

Respondiendo  
*judío*

Objeciones

*a*

**Jesús**

Volumen 4

*Objeciones del Nuevo Testamento* Michael L. Brown

© 2007 por Michael L. Brown

Publicado por Baker Books

división de Baker Publishing Group

PO Box 6287, Grand Rapids, MI 49516-6287

*www.bakersbooks.com*

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación o transmitirse de ninguna forma ni por ningún medio (por ejemplo, electrónico, fotocopia, grabación) sin el permiso previo por escrito del editor. La única excepción son las citas breves en las revisiones impresas.

Datos de Catalogación en la Biblioteca del Congreso Brown, Michael L., 1955-

Respondiendo objeciones judías a Jesús: nuevas objeciones del testamento / Michael L. Brown. pag. cm.

Incluye referencias bibliográficas (página 265) e índices.

ISBN 10: 0-8010-6426-0 (pbk)

ISBN 978-0-8010-6426-5 (pbk)

1. Apologética. 2. Judíos: conversión al cristianismo. 3. Jesucristo-Mesianidad. I. Título.

BV4922.B76 2006

239-dc21 99-046293

A menos que se indique lo contrario, las Escrituras son tomadas de SANTA BIBLIA, NUEVA VERSIÓN INTERNACIONAL®. NIV®. Copyright © 1973, 1978, 1984 por Internacional

Sociedad Bíblica Usado con el permiso de Zondervan y Hodder & Stoughton. Las marcas registradas "NIV" y "Nueva Versión Internacional" están registradas en la oficina de patentes y marcas registradas de los Estados Unidos por la Sociedad Bíblica Internacional.

La Escritura marcada JNT está tomada del Nuevo Testamento judío, copyright © 1979 de David H. Stern. Publicado por Jewish New Testament Publications, Inc.

[www.messianicewish.net/jntp](http://www.messianicewish.net/jntp). Distribuido por Recursos Judíos Mesiánicos.

[www.messianicjewish.net](http://www.messianicjewish.net). Todos los derechos reservados. Usado con permiso

Escrituras marcadas ESV está tomada de La Santa Biblia, Versión Estándar Inglés, copyright © 2001 por Crossway Bibles, una división de Good News Publishers. Usado con permiso Todos los derechos reservados.

Escritura marcada KJV es tomada de la versión King James de la Biblia.

El mensaje marcado por las Escrituras está tomado de *The Message*, de Eugene H. Peterson, copyright © 1993, 1994, 1995, 2000, 2001, 2002. Usado con el permiso de NavPress Publishing Group. Todos los derechos reservados.

La Escritura marcada como NASB está tomada de la New American Standard Bible®, Copyright © 1960, 1962, 1963, 1968, 1971, 1972, 1973, 1975, 1977, 1995, por The Lockman Foundation. Usado con permiso

La Escritura marcada como NJPSV está tomada de la versión de la New Jewish Publication Society. © 1985 por The Jewish Publication Society.

Escritura marcada NLT está tomada de la *Santa Biblia*, Nueva Traducción Viviente, derechos de autor © 1996. Utilizado con el permiso de Tyndale House Publishers, Inc., Wheaton, Illinois 60189. Todos los derechos reservados.

Escritura marcada NRSV está tomada de la Nueva Versión Estándar Revisada de la Biblia, copyright 1989, División de Educación Cristiana del Consejo Nacional de las Iglesias de Cristo en los Estados Unidos de América. Usado con permiso Todos los derechos reservados. Escritura marcada RSV está tomada de la Versión Estándar Revisada de la Biblia, copyright 1952 [2nd edition, 1971] por la División de Educación Cristiana del Consejo Nacional de las Iglesias de Cristo en los Estados Unidos de América. Usado con permiso Todos los derechos reservados.

Escritura marcada *pedra* se toma de *The Tanach: The Stone Edition*. © 1996 por Mesorah Publications, Ltd.

A menos que se indique lo contrario, las cursivas o el texto en negrita en las citas de las Escrituras indican el énfasis agregado por el autor.

Se otorgó permiso para el uso de materiales de las siguientes fuentes:

Michael L. Brown, "Jeremiah", *Comentario de la Biblia del expositor*, rev. ed., vol. 7 (Grand Rapids: Zondervan, de próxima aparición). Extractos del manuscrito sin editar usado con permiso de Zondervan.

Michael L. Brown, "El judaísmo mesiánico y la investigación judía de Jesús", *Mishkan* 33 (2000): 36-48. Utilizado con el permiso de Caspari Center, [www.caspari.com](http://www.caspari.com).

FF Bruce, *The New Testament Documents: Are They Reliable?*, 6th ed. (Grand Rapids: Eerdmans, 1981). Usado con el permiso de Wm. B. Eerdmans Publishing Co. e InterVarsity Press.

John Fischer, "Jesús a través de los ojos judíos: un rabino examina la vida y las enseñanzas de Jesús", Menorah Ministries, [www.menorahministries.com](http://www.menorahministries.com).

A Nancy, mi novia de treinta años, y mi mejor amiga en este mundo

Contenido

Prefacio

5.4. Mateo 27: 9-10 está totalmente confundido. Primero Mateo cita parte de una profecía de Zacarías, luego dice que proviene de Jeremías, y luego lo toma totalmente fuera de contexto. ¡Que desastre!

5.6. El Nuevo Testamento está lleno de inexactitudes históricas.

5.7. Ninguno de los escritores históricos importantes del período -romano o judío- hace mención de Jesús. Es cuestionable si él siquiera existió.

5.10. Las genealogías de Jesús dadas por Mateo y Lucas son irremediabilmente contradictorias.

5.12. Jesús no puede ser el Mesías porque es descendiente del Rey Joaquín. Dios maldijo tanto a este rey como a su descendencia, diciendo que ninguno de sus descendientes se sentaría en el trono de David.

5.17. ¡El Nuevo Testamento es autocontradictorio (especialmente los Evangelios)!

5.20. El Nuevo Testamento es antisemita. Está lleno de referencias negativas al pueblo judío, y los culpa por la muerte de Jesús.

5.26. Jesús estaba realmente bien. Era un buen judío y un buen rabino. Fue Paul quien lo arruinó todo y fundó el cristianismo.

5.27. Si estudias las religiones del mundo, verás que las enseñanzas de Jesús toman prestado extensamente del hinduismo y el budismo.

5.29. Pablo abolió la Ley.

5.31. Cualquiera que cambie la Ley -sin importar qué señales o maravillas realice- es un falso profeta. Eso se aplica a Jesús!

5.34. Si la muerte de Jesús realmente inauguró el nuevo pacto del que habló el profeta Jeremías, entonces, ¿por qué no se ha cumplido?

Glosario

ÍNDICE SUBJETIVO

Índice de Escrituras Antiguas

# Contenido

Prefacio

## *Parte 5 Objeciones basadas en el Nuevo Testamento*

5.1. El Nuevo Testamento cita erróneamente y malinterpreta el Antiguo Testamento. A veces fabrica versos para satisfacer sus propósitos.

5.2. Según Mateo 2:15, cuando el niño Jesús, junto con José y María, huyeron a Egipto para escapar de Herodes, esto "cumplió lo que el Señor había dicho por medio del profeta: 'De Egipto llamé a mi hijo'. "Pero Mateo solo citó la segunda mitad del versículo en Oseas. Lo que el profeta realmente dijo fue esto: "Cuando Israel era un niño, lo amé, y de Egipto llamé a mi hijo". El versículo tiene que ver con Israel, no con Jesús, y está relatando un hecho histórico, no dando una profecía. Y tú afirmas que Mateo fue inspirado. ¡Apenas!

5.3. Mateo 2:23 dice que cuando Jesús se mudó a la ciudad de Nazaret, esto "cumplió lo que se dijo por medio de los profetas: 'Se le llamará Nazareno'. "Solo hay un problema. ¡Los profetas nunca dijeron esto! Matthew en realidad lo inventó.

5.4. Mateo 27: 9-10 está totalmente confundido. Primero Mateo cita parte de una profecía de Zacarías, luego dice que proviene de Jeremías, y luego lo toma totalmente fuera de contexto. ¡Que desastre!

5.5. Hebreos 10: 5 es uno de los peores ejemplos de torsiones bíblicas del Nuevo Testamento. El escritor cita del Salmo 40, donde el salmista dice: "Tú me has abierto los oídos", pero él lo aplica a Jesús y *cambia* las palabras para que diga: "Un cuerpo que has preparado para mí". ¿Podrías imaginar algo más deshonesto?

5.6. El Nuevo Testamento está lleno de inexactitudes históricas.

5.7. Ninguno de los escritores históricos importantes del período -romano o judío- hace mención de Jesús. Es cuestionable si él siquiera existió.

5.8. Los eruditos modernos están completamente de acuerdo en que los Evangelios representan a un Jesús mítico. Es muy poco lo que realmente podemos saber sobre su vida.

5.9. Jesús no nació de una virgen. De hecho, tenemos tradiciones que realmente nos dicen quién fue el verdadero padre de Jesús, ¡y no fue José! De todos modos, la idea de que un dios haya nacido de una virgen es solo uno de los muchos mitos paganos que llegaron al Nuevo Testamento.

5.10. Las genealogías de Jesús dadas por Mateo y Lucas son irremediabilmente contradictorias.

5.11. El Mesías es el hijo de David Si Jesús realmente nació de una virgen, entonces

José no era su padre y él no es realmente un descendiente de David, incluso según la genealogía de Mateo. Y si usted afirma que la genealogía de Lucas es la de María, Jesús todavía no califica, ya que la genealogía en Lucas pasa por el hijo de David, Natán, mientras que las promesas mesiánicas deben pasar por el hijo de David, Salomón. Por lo tanto, Jesús no puede ser el Mesías.

5.12. Jesús no puede ser el Mesías porque es descendiente del Rey Joaquín. Dios maldijo tanto a este rey como a su descendencia, diciendo que ninguno de sus descendientes se sentaría en el trono de David.

5.13. Jesús hizo algunos milagros, pero no fueron por el poder de Dios. Tenemos tradiciones que nos dicen que aprendió artes mágicas en Egipto.

5.14. Jesús no cumplió ninguna de las profecías mesiánicas. Sabemos que los escritores del Nuevo Testamento realmente reconstruyeron la vida de Jesús para armonizarla con ciertas predicciones hechas por los profetas.

5.15. Cuando Jesús no cumplió las profecías, sus seguidores inventaron el mito de su muerte sustitutiva, su resurrección y, finalmente, su segunda venida, que, por supuesto, esperaban por completo en su vida.

5.16. ¿Quieres pruebas irrefutables de que los autores del Nuevo Testamento no sabían de qué estaban hablando? Bien, mira Mateo 23:35, donde Jesús declara que el último mártir del que se habla en las Escrituras Hebreas era Zacarías, hijo de Berequías. En realidad, ese era el nombre del profeta bíblico (ver Zacarías 1: 1); el último mártir fue Zacarías, hijo de Joiada (véase 2 Crónicas 24: 20-22). Entonces, o Jesús, su supuesto Mesías, no conocía su Biblia, o bien Mateo (o el editor final de su libro) no conocía al Tanaj. De cualquier manera, este es un error evidente que no se puede ignorar.

5.17. ¡El Nuevo Testamento es autocontradictorio (especialmente los Evangelios)!

5.18. Mateo afirma que cuando Jesús murió en la cruz, "las tumbas se abrieron y los cuerpos de muchas personas santas que habían muerto fueron resucitados. Salieron de los sepulcros y, después de la resurrección de Jesús, entraron en la ciudad santa y se aparecieron a mucha gente "(Mateo 27: 52-53). Esto es obviamente una completa tontería, sin ningún rastro de apoyo histórico. Si alguna vez se produjo un evento tan increíble, algo así como "la noche de los muertos vivientes" en la antigua Jerusalén, alguien lo habría registrado.

5.19. Las enseñanzas de Jesús son imposibles, peligrosas y no judías ("Odia a tu madre y a tu padre", "Deja que los muertos entierren a sus propios muertos", "Dale a quien te lo pida", etc.). No hay forma de que lo sigan.

5.20. El Nuevo Testamento es antisemita. Está lleno de referencias negativas al pueblo judío, y los culpa por la muerte de Jesús.

5.21. El Jesús del Nuevo Testamento es apenas judío. De hecho, incluso se refiere a la Torá como "tu Ley", precisamente porque no era la suya.

5.22. Jesús fue un falso profeta Él afirmó que sus apóstoles vivirían para ver su regreso, una predicción que perdió por dos mil años. También predijo que ni una sola piedra en Jerusalén quedaría en pie cuando los romanos la destruyan. Bueno, ¿alguna vez has oído hablar del Muro de las Lamentaciones?

5.23. Jesús era un hombre cruel e indisciplinado. Violaba la Torá maldiciendo, y por lo tanto destruyendo, una higuera perfectamente buena por no llevar higos, aunque el

Los escritores del Nuevo Testamento nos dicen que no era el momento para los higos. ¡Tanto para su maravilloso Mesías! Incluso llamó a una mujer gentil un perro cuando ella se le acercó para pedirle ayuda.

5.24. En realidad, Jesús también enseñó que la salvación vino obedeciendo la Ley. Solo lea Mateo 5: 17-20; 7:21; 19: 16-30; 25: 31-46. Este mensaje completo de "evangelio de gracia" es la invención de Pablo y los otros escritores.

5.25. Las enseñanzas del Nuevo Testamento pueden haber comenzado judías, pero en poco tiempo se volvieron totalmente paganas. Esto se hizo intencionalmente, ya que los judíos rechazaron a Jesús como el Mesías y solo los paganos escucharon el mensaje.

5.26. Jesús estaba realmente bien. Era un buen judío y un buen rabino. Fue Paul quien lo arruinó todo y fundó el cristianismo.

5.27. Si estudias las religiones del mundo, verás que las enseñanzas de Jesús toman prestado extensamente del hinduismo y el budismo.

5.28. Jesús abolió la Ley.

5.29. Pablo abolió la Ley.

5.30. La Torá es para siempre, cada jota y tilde, y solo los judíos tradicionales la conservan. De hecho, incluso el así llamado nuevo pacto de Jeremías 31 dice que Dios pondrá la Torá en nuestros corazones. Por lo tanto, dado que Jesús abolió la Torá, no puede ser el Mesías.

5.31. Cualquiera que cambie la Ley -sin importar qué señales o maravillas realice- es un falso profeta. Eso se aplica a Jesús!

5.32. La observancia del sábado ha sido el sello distintivo del pueblo judío, nos separa de otras naciones y nos identifica con el pacto de Dios. Como el cristianismo cambió el sábado, el cristianismo obviamente no es para el pueblo judío.

5.33. De acuerdo con Marcos 7:19, Jesús abolió las leyes dietéticas.

5.34. Si la muerte de Jesús realmente inauguró el nuevo pacto del que habló el profeta Jeremías, entonces, ¿por qué no se ha cumplido?

Glosario

Índice de sujeto

## Índice de Escrituras Antiguas



## Prefacio

Después de debatir con un rabino en Montreal en septiembre de 2005, fui entrevistado por un corresponsal de un periódico local de la universidad que me preguntó cómo me involucré en debates como este. Su pregunta realmente me dio una pausa para pensar. ¿Cómo, de hecho, me convertí en especialista en apologética judía mesiánica? ¿Cómo terminé debatiendo rabinos, profesores y anti-misioneros judíos ortodoxos? ¿Qué me impulsó a dedicar tantos años de mi vida a responder a las objeciones de los judíos a Jesús?

La respuesta es bastante simple: los rabinos no me dejaron otra opción, hablándome fervientemente cuando creí por primera vez en Jesús, comenzando a principios de 1972, poco después de haber sido transformado de un rebelde, orgulloso, heroinómano, rockero, Judío de dieciséis años en un creyente ferviente, de vida limpia y temeroso de Dios, y que continúa interactuando conmigo durante años después, discutiendo las Escrituras conmigo, desafiando la veracidad de mis creencias, instándome a reconsiderar mis puntos de vista, diciéndome que si realmente conociera hebreo, nunca creería en Jesús, buscando señalar todo tipo de errores en los escritos del Nuevo Testamento, compartiendo libros y recursos conmigo que esperaban que me hicieran adoptar el judaísmo tradicional.

¡Estoy eternamente agradecido a todos y cada uno de estos líderes judíos sinceros por sus esfuerzos! Sus desafíos bien intencionados solo me forzaron a profundizar, de rodillas, con las Escrituras abiertas, buscando a Dios por su verdad, en diálogo continuo con estos rabinos y con eruditos judíos, en aulas universitarias y hasta que obtuviera un Ph. RE. en antiguos estudios semíticos y, desde la era de Internet, en grupos de discusión en línea y en sitios web antimisioneros.

Debido a los desafíos de estos primeros rabinos, mi fe se fortaleció en última instancia, aunque, para ser totalmente sincero, cuando realmente decidí seguir la evidencia donde quiera que fuera, no estaba seguro de cuán profundamente se desafiarían mis creencias. Resulta que, después de muchos años de estudio intensivo de las Escrituras, incluidos los documentos del Nuevo Testamento, que son constantemente atacados por los antimisionarios, el resultado ha sido un mayor aprecio por el Dios que inspiró estos escritos y por el Mesías cuya historia dicho. Es por una buena razón que Yeshua les dijo a los judíos que creían en él: "Si se aferran a mi enseñanza, en realidad son mis discípulos. Entonces sabrán la verdad, y la verdad los hará libres "(Juan 8: 31b-32). ¡Qué liberadora es la verdad realmente! Como dije en numerosas ocasiones, los seguidores de Yeshua no tienen nada que temer, ya que están del lado de la verdad, lo que significa que están respaldados por Aquel que no puede mentir, la encarnación viva de la Verdad.

Este volumen, dedicado por completo a responder a las objeciones judías al Nuevo Testamento, fue originalmente planeado para ser parte del volumen 3 de esta serie, pero quedó claro que había dejado demasiado material para cubrir en un solo volumen. (Como se planeó originalmente, el volumen 3 era para cubrir objeciones de profecía mesiánica, objeciones del Nuevo Testamento y objeciones basadas en el judaísmo tradicional.) Y así, en el prefacio al volumen 3, expliqué que habría un cuarto

volumen que cubriría el último dos secciones, a saber, objeciones y objeciones del Nuevo Testamento basadas en el judaísmo tradicional. Sin embargo, cuando completé la redacción del volumen 4, el manuscrito llegó a más de 650 páginas, y como un volumen tan extenso hubiera sido difícil de manejar, se acordó que tendría que haber un *quinto* volumen, dedicado exclusivamente a las objeciones judías tradicionales. . (Expreso mi gran aprecio a Baker Books por su tremenda flexibilidad y comprensión en este proyecto, que ha continuado durante casi diez años desde su inicio y se ha expandido y cambiado varias veces a lo largo del camino).

Una vez completada, la serie totalizará más de 1.500 páginas, pero creo que la mayoría de las objeciones tratadas son dignas de respuestas serias, y he recibido muchas más recompensas por mi trabajo: primero, en la delicia del descubrimiento más profundo de las verdades de Dios, que, a su vez, ha producido un mayor deleite en mi Redentor; segundo, en los muchos informes recibidos de creyentes judíos en Jesús cuya fe se fortaleció -o recuperó- a través de los volúmenes; tercero, en los testimonios de gente judía que viene a la fe en Jesús a través de estos escritos; cuarto, en los informes de los cristianos gentiles cuya fe y comprensión se han enriquecido. ¿Cómo puedo agradecer a Dios por tal amabilidad?

Para recapitular lo que se ha publicado hasta la fecha, el volumen 1 trata de objeciones generales e históricas (que cubren treinta y cinco objeciones en total, numeradas respectivamente como 1.1-1.19 y 2.1-2.16). El Volumen 2 trata de las objeciones teológicas (veintiocho en total, numeradas como 3.1-3.28). El volumen 3 trata de treinta y nueve objeciones principales a las profecías mesiánicas (numeradas como 4.1-4.39), este volumen actual trata treinta y cuatro objeciones clave al Nuevo Testamento (5.1-5.34), muchas de las cuales abordan numerosos problemas dentro de cada objeción, y el volumen 5 se ocupará de dieciocho objeciones clave planteadas por el judaísmo tradicional, que trata en particular con la Ley Oral (6.1-6.18; para una vista previa de las preguntas que se abordarán en el volumen 5, vaya a [www.realmessiah.org](http://www.realmessiah.org)).

Para resumir brevemente el material tratado en esta serie, *las objeciones generales se reducen a la percepción de que, "¡Jesús no es para judíos! Nuestra religión es el judaísmo, no el cristianismo. Ningún judío verdadero podría creer en Jesús". Las objeciones históricas* tienden a ser más sustanciales y tienen que ver con el propósito mismo del Mesías (en otras palabras, la afirmación de que el papel del Mesías era traer la paz al mundo) o el supuesto el fracaso de la iglesia (antisemitismo "cristiano", el estado de la "iglesia" en todo el mundo, incluidas divisiones y escándalos). El corazón de estas objeciones es: "Jesús no puede ser el Mesías porque obviamente no estamos en la era mesiánica".

*Las objeciones teológicas* cortan al corazón de las diferencias entre el judaísmo tradicional y la fe mesiánica judía / cristiana. Ellos giran en torno a: la naturaleza de Dios (la Trinidad, la deidad de Jesús, la persona del Espíritu Santo); la naturaleza del hombre y la necesidad de la salvación; el pecado y los medios de expiación. En resumen, estas objeciones afirman que "la religión del Nuevo Testamento es una religión completamente extranjera que no solo no es judía, sino que también es infiel a la Biblia hebrea".

*Las objeciones basadas en las profecías mesiánicas* surgen del rechazo tradicional

del judaísmo a nuestros "textos de prueba" proféticos mesiánicos estándar, ya sea negando que tengan algo que ver con Jesús, afirmando que han sido mal traducidos, citado incorrectamente o sacados de contexto por el Nuevo Testamento autores o apologistas cristianos tradicionales, o argumentando que ninguna de las *verdaderas* profecías mesiánicas -las llamadas profecías "comprobables" - alguna vez fueron cumplidas por Jesús. En resumen, estas objeciones dicen: "No creemos que Jesús sea el Mesías porque no se acercó a la descripción bíblica del Mesías".

Las *objeciones judías al Nuevo Testamento* se pueden dividir en varias categorías: El Nuevo Testamento cita erróneamente y malinterpreta el Antiguo Testamento, a veces fabricando versículos para satisfacer sus propósitos; las genealogías de Jesús dadas por Mateo y Lucas son irremediabilmente contradictorias (en el mejor de los casos) y completamente irrelevantes de todos modos; el Nuevo Testamento está lleno de errores históricos y fácticos (¡especialmente el discurso de Esteban!); las enseñanzas de Jesús son imposibles, peligrosas y no judías (y Jesús como persona tampoco era tan grande); el Nuevo Testamento es incluso autocontradictorio. En resumen, sin rodeos: "Solo un tonto creería en la inspiración divina del Nuevo Testamento".

Finalmente, las *objeciones basadas en el judaísmo tradicional* se basan en dos puntos clave: (1) "El judaísmo es una religión maravillosa, satisfactoria y autosuficiente. No hay necesidad de buscar en otra parte ". (2) "Dios nos dio una tradición escrita y no escrita. Interpretamos *todo* por medio de esa tradición oral, sin la cual la Biblia no tiene sentido ". (Para más antecedentes sobre la historia de estas objeciones, vea el volumen 1, introducción).

Cada uno de los volúmenes sigue un formato similar. Comienzo con una declaración concisa de la objeción, seguida de una respuesta concisa a la objeción, que luego es seguida por una respuesta en profundidad, que incluye citas de fuentes importantes según sea necesario, también considerando posibles objeciones a nuestras respuestas. Para aquellos interesados en una discusión más detallada, se han proporcionado notas finales sustanciales, aunque en este volumen, debido a la amplitud del material citado - que requirió más de quinientas notas al final- no he intentado ser exhaustivo en mis citas.

Dediqué este estudio a mi preciosa esposa, Nancy, mi extraordinaria compañera y amiga de más de treinta años, amante de la verdad sin compromiso. Que las oraciones que ella ha rezado desde un corazón quebrantado ante Dios sean respondidas de acuerdo con su gloria, majestad y poder. ¡Es la hora!

Michael L. Brown 14 de agosto de 2006

Nota sobre citas y fuentes: La literatura rabínica se cita utilizando convenciones estándar (por ejemplo, la letra "m" antes de que una fuente rabínica signifique "Mishnah", mientras que "b" significa "Talmud de Babilonia"). Cuando hubo una diferencia en la numeración de los versículos bíblicos entre algunas versiones cristianas y judías, la numeración judía se puso entre corchetes (p. Ej., Isa 9: 6 [5]). Tenga en cuenta, sin embargo, que los versos reales son idénticos; solo la numeración es diferente. Además, de acuerdo con las convenciones estilísticas del editor, todas las referencias a la deidad son minúsculas. Sin embargo, de acuerdo con las convenciones judías tradicionales, otras palabras (como Rabínica, Templo y Mesiánica) han sido

capitalizadas. A menos que se indique lo contrario, todo el énfasis en las citas de las Escrituras es mío.

## Parte 5

### Objeciones basadas en el nuevo

#### Testamento

##### ***5.1. El Nuevo Testamento cita erróneamente y malinterpreta el Antiguo Testamento. A veces fabrica versos para satisfacer sus propósitos.***

No hay verdad en este reclamo. Debe recordar que todos los autores del Nuevo Testamento eran judíos, con una probable excepción, y que a veces escribían a lectores judíos que conocían bien sus Escrituras. Fabricar, citar mal o malinterpretar versos del Tanakh sería absolutamente contraproducente. El hecho es que estos autores pasaron mucho tiempo meditando sobre el Tanakh, y te sorprendería ver cuán perspicaces son sus citas e interpretaciones, sin mencionar cuánto están en consonancia con los antiguos métodos judíos de la hermenéutica bíblica.

Debes tener en cuenta que tu misma objeción apunta a algo de gran importancia: *los autores del Nuevo Testamento constantemente citan y se refieren a las Escrituras Hebreas*. Esa era su Biblia, su principal fuente de autoridad, el fundamento de su fe. Como se señala en el volumen 1 (239, n.160), las páginas del Nuevo Testamento están llenas de citas de las Escrituras hebreas, con hasta trescientas citas directas del Tanaj y varios miles de alusiones a la Biblia hebrea en el Nuevo Testamento. De hecho, algunos eruditos afirman que *casi uno de cada tres versículos* en el Nuevo Testamento-2.500 de un total de 8,000 versículos-contiene una cita del Antiguo Testamento o alusión general, mientras que, bastante sólidamente, se puede demostrar que "más de diez" el porcentaje del texto del Nuevo Testamento se compone de citas o alusiones directas al Antiguo Testamento ".<sup>1</sup> ¡Más del 10 por ciento! El libro

de Apocalipsis, el último libro del Nuevo Testamento, contiene 404 versículos, la mayoría de los cuales (hasta 331 versículos) se extraen de las imágenes de las Escrituras hebreas, aunque Apocalipsis casi nunca cita directamente un verso específico del Tanakh. Todo esto indica cuán profundamente se entrelazan las Escrituras hebreas en las Escrituras del Nuevo Pacto.<sup>2</sup>

El estudioso del Nuevo Testamento y de la literatura judaica Craig Evans resumió bien la situación:

La teología del NT está fundamentalmente en deuda con, y como reflejo de, los principales temas, imágenes e idiomas del Antiguo Testamento. Simplemente no hay un elemento significativo en la teología NT que no sea de alguna manera un desarrollo de una tradición o teología expresada en las escrituras sagradas que finalmente llegaron a ser lo que los cristianos llaman el Antiguo Testamento (AT), los judíos llaman el Tanaj, y los eruditos llaman la Biblia hebrea (HB).<sup>3</sup>

No es de extrañar, con tantas citas y referencias extraídas del Tanakh por diferentes

autores que escriben con diferentes estilos, no todas las citas seguirán el mismo formato ni se basarán en el mismo principio de interpretación. Esto, por supuesto, es el caso también en la literatura rabínica (por ejemplo, el Talmud) y los Rollos del Mar Muerto (DSS abreviado): No todas las citas de la Biblia hebrea en estos escritos siguen un patrón idéntico. (¡Esto en realidad es una subestimación masiva!). Para mencionar solo algunas de las formas en que las Escrituras se citan en la literatura judía antigua, algunas de las citas reflejan algo tan menor como un juego de palabras, otras son principalmente homiléticas (es decir, midráshicas), mientras que otros juegan un papel fundamental, con el versículo de las Escrituras apoyando un importante punto doctrinal o legal. Para ilustrar algunos de estos principios, volvemos a los Manuscritos del Mar Muerto, las escrituras rabínicas y luego las Escrituras del Nuevo Pacto.<sup>23</sup>

El erudito semita y semítico Joseph Fitzmyer observó que hay cuatro formas principales en que los versículos del Tanaj fueron citados en las escrituras de Qumran, cada una de las cuales tiene un paralelo en las escrituras del Nuevo Testamento, apuntando una vez más al carácter judío de esas escrituras. Fitzmyer llama a la primera clase de citas "La clase literal o histórica", que describe como citas "en las que el autor de Qumran cita el Antiguo Testamento en el mismo sentido en que se utilizó en la escritura original",<sup>4</sup> citando siete ejemplos, incluyendo CD 7: 8-9 que cita a Números 30:17. Para un ejemplo del Nuevo Testamento, Fitzmyer cita, entre otros, Juan 6:31 citando el Salmo 78:24.

La siguiente agrupación de citas se denomina "La clase de textos modernizados", es decir, esos textos,

en el que las palabras del Antiguo Testamento se refieren a un evento específico en su contexto original, pero que, sin embargo, son lo suficientemente vagas como para ser utilizadas por el autor de Qumrán de algún evento nuevo en la escena contemporánea. En otras palabras, se conserva el mismo sentido *general* del Antiguo Testamento, pero se aplica a un nuevo tema ... En esta clase de citas, normalmente se encuentra el Antiguo Testamento citado de la misma manera que se encuentra en el contexto original, sin modificación o cambio deliberado de la misma. Sin embargo, se le asigna una nueva referencia o una nueva dimensión en la forma en que se cita.<sup>5</sup>

En los *pesharim* de Qumran (interpretaciones bíblicas), Fitzmyer encuentra que tales citas están "abundantemente atestiguadas".<sup>6</sup> Entre otros textos, por ejemplo, cita CD 1: 13-14, citando a Oseas 4:16. Para un paralelo del Nuevo Testamento, compare Mateo 4: 15-16, citando Isaías 9: 1-2 [8: 23-9: 1], donde Fitzmyer señala:

No menos que los autores de Qumran, los escritores del Nuevo Testamento consideraron que su historia estaba guiada por la mano de Dios. Pero para los autores del Nuevo Testamento, su palabra hablada a través de los profetas y escritores del Antiguo Testamento ya había visto cumplirse en los nuevos eventos y situaciones de la historia cristiana primitiva. Debido a la mirada predominantemente atrasada de los escritores del Nuevo Testamento, que ya hemos señalado, el número de tales textos modernizados en el Nuevo Testamento es considerablemente mayor.<sup>7</sup>

La siguiente clase de citas se llama "Textos acomodados", que, según explica Fitzmyer, "tiene en común con los [textos modernizados] la aplicación del texto a una nueva

situación o tema. Sin embargo, difiere en que el texto del Antiguo Testamento en este caso generalmente se arranca de su contexto original o se modifica de alguna manera para adaptarse a la nueva situación ".<sup>8</sup> Cita doce ejemplos de esto de Qumran, incluyendo 1QS 8: 13-16, citando a Isaías 40: 3 (para más información sobre esto, ver abajo). Para un ejemplo del Nuevo Testamento citado por Fitzmyer, compare Efesios 4: 8, citando el Salmo 68:18 [19].

Fitzmyer llama a la cuarta y última clase de citas "La clase de textos escatológicos", descrita como tal porque "generalmente se expresan en el Antiguo Testamento

contexto una promesa o amenaza acerca de algo que aún debe lograrse en el *eschaton*, que el escritor de Qumran cita como algo que aún se puede lograr en el nuevo *eschaton* del cual escribe ".<sup>9</sup> Cita diez pasajes de esta categoría, incluido CD 7:10 -12, citando Isaías 7:17. Entre los ejemplos que cita del Nuevo Testamento está Romanos 12:19, citando Deuteronomio 32:35. En cuanto a la relativa escasez de estos tipos de citas en el Nuevo Testamento, Fitzmyer observa que ocurre con menor frecuencia que en los escritos de Qumran, lo que sugiere:

esto probablemente se debe nuevamente al hecho de que los escritores cristianos a menudo miraban hacia atrás al evento central en el que se había logrado la salvación en lugar de avanzar hacia la liberación de Yahvé, lo que parece caracterizar la literatura de Qumrán.<sup>10</sup>

En resumen, el uso del Tanaj en los Nuevos Escritos del Pacto encuentra muchos paralelismos con el uso del Tanaj en los escritos de Qumran, de acuerdo con los métodos judíos de interpretación bíblica que se remonta al primer siglo (e incluso antes). En otras palabras, un judío bíblicamente alfabetizado que vive en el primer siglo de esta era no encontraría las citas de las Escrituras en el Nuevo Testamento como extravagantes en lo más mínimo. Más bien, tanto la sustancia como el estilo de las citas le resultarían muy familiares. Lo mismo puede decirse del uso de la Escritura en las escrituras rabínicas posteriores. Analicemos una muestra representativa, aunque pequeña, del uso rabínico de la Escritura, mirando las primeras páginas de Berajot, el tratado inicial del Talmud de Babilonia.

(1) En 2a (el Talmud siempre comienza en la página 2), se cita el final de Deuteronomio 6: 7 ("cuando te acuestas y cuando te levantas") para explicar por qué la Mishná trata primero de recitar el Shema en la noche anterior a tratar de recitarlo por la mañana; alternativamente, Génesis 1: 5b es citado ("Y hubo tarde, y hubo mañana-el primer día") como otro posible versículo de apoyo. ¿Son estas "pruebas" escriturales? Difícilmente, pero son parte de la discusión de apoyo. (2) Luego se cita Levítico 22: 7 para explicar a qué hora los sacerdotes pueden participar de su porción de la ofrenda. Como se representa en el NJPSV, el significado es sencillo, simple y

completamente inequívoco: "Tan pronto como se ponga el sol, él estará limpio [hebreo, *nosotros-taher* ]; y luego podrá comer de las donaciones sagradas, porque son su alimento ".

Sorprendentemente, el Talmud plantea la cuestión de si el significado de *we-taher* es "él [el hombre] será limpio", que es la comprensión universal del texto en prácticamente

todas las versiones antiguas y modernas, o "es el día". ] debe estar limpio "(como si significara" claro ") , lo que significa que el sol se ha puesto. Como se dijo, el hecho de que esta discusión ocurra es sorprendente, pero es sorprendente que sea el último significado ("el día está claro") que el Talmud finalmente acepta, basando su decisión final en ese

comprensión (ver 2b, "el significado de *we-taher* es la limpieza del día").

Esto es totalmente contrario al significado del texto de la Torá. <sup>11</sup>

(3) Nehemías 4: 15-16 [4: 21-22 en la mayoría de las versiones en inglés] se citan como una pista

( *zeker* ) en lugar de una prueba ( *ra'ayah* ) de que la aparición de las estrellas era la marca de la noche. (4) En 3b, Jueces 7:19, que hace referencia a "la guardia del medio", se cita para apoyar la opinión de que hay tres guardias en la noche (lo que significa que la noche se divide en tres períodos de cuatro horas). Salmo 119: 62 y 119: 148 luego se citan para probar que en realidad hay *cuatro* guardias en la noche. Una simple revisión de estos versículos del Salmo 119 indicaría que, a primera vista, no exigen tal comprensión, pero así es como los interpretan los rabinos talmúdicos. (5) Salmo 119: 147, Proverbios 7: 9, y 1 Samuel 30:17 son luego llevados a la discusión para

determinar el significado de la palabra *nesheph* ("tarde" o "mañana"?), seguido de una discusión de Éxodo 11: 4, con el objetivo de determinar exactamente cuándo ocurrió la medianoche. (6) En 3b-4a, hay una *cita errónea* de un texto bíblico, el Talmud confunde a dos individuos diferentes con nombres similares. Para citar esto en su totalidad, "R. José dice: ¿Qué versículo [se puede citar en apoyo de esto]? "Y después de Ahithofel fue Joiada, hijo de Benaía y Abiatar; y el capitán del ejército del rey era Joab, '[1 Crón. 27:34] "pero, como se menciona en la nota al pie de Soncino Talmud," El texto [talmúdico] aquí tiene a 'Benaías, el hijo de Joiada', que se menciona en 2 Sam. 20:23. " <sup>12</sup> Sin embargo, la cita en el Talmud es de 1 Crónicas 27:34, que dice que " *Joiada hijo de Benaía* sucedió a Ahitofel [no a Benaía, hijo de Joiada, como está escrito en la cita del Talmud] ... " El Talmud aparentemente confundió a Joiada, hijo de Benaías, con el bien conocido Benaía, hijo de Joiada, y durante siglos esa lectura se ha conservado. <sup>13</sup> Si continuamos leyendo por varias páginas más, encontramos juegos de palabras, un método muy común de usar las Escrituras en la literatura rabínica.

Ahora, esto es solo una muestra de las primeras páginas del Talmud, páginas que ciertamente reflejan el uso talmúdico de las Escrituras hebreas, pero ya encontramos: (1) versículos citados para apoyar posiciones que apenas se relacionan con las discusiones en mano; (2) versos citados de maneras un tanto artificiales para apoyar varias posiciones; (3) un versículo citado, discutido y finalmente interpretado en contra de su significado claro y contextual; (4) un versículo que está mal citado, con los nombres clave que se invierten; (5) juega con palabras, sin intentar elucidar el significado primario (o original) del texto. <sup>14 15 16 17</sup>

¿Escribo esto para degradar el Talmud? Absolutamente no. Más bien, mi propósito es ilustrar que: (1) la interpretación y el uso judíos de la Escritura en los primeros cinco

siglos de esta era fue mucho más libre que nuestro enfoque histórico-gramatical contemporáneo. (2) Los versos del Tanakh podrían citarse en muchos niveles diferentes y para muchos propósitos diferentes. (3) Los errores editoriales o copistas podrían introducirse fácilmente en los textos. (4) El uso de la Biblia hebrea en las Escrituras del Nuevo Pacto está completamente en línea con los métodos interpretativos judíos del día, con esta única advertencia: en muchos sentidos, el uso del Tanaj en el Nuevo Testamento es más restringido, contextual, y sobrio que su uso en las escrituras rabínicas.

Un análisis del uso del Tanaj en los Rollos del Mar Muerto, que representa la interpretación bíblica judía contemporánea e inmediatamente anterior al período del Nuevo Testamento, ofrece un mayor apoyo para este puesto.<sup>15</sup> Esta fue la conclusión de Robert H. Gundry, un respetado erudito cristiano que analizó minuciosamente las citas del Tanakh encontradas en el Evangelio de Mateo -el Evangelio más frecuentemente atacado por el presunto mal uso del Tanakh- comparando el uso de Mateo de las Escrituras Hebreas con el de las primeras escrituras rabínicas y los Rollos del Mar Muerto. Lo que encontró fue que "la hermenéutica de Matthean no se estaba atomizando, en contraste con la literatura rabínica y de Qumrán".<sup>16</sup> En otras palabras, fue Mateo quien citó versículos de la Biblia hebrea con más cuidado por su contexto original que los escritos rabínicos o el ¡Manuscritos del Mar Muerto!

El periodista judío ortodoxo y autor David Klinghoffer, hablando de las citas del Tanaj en los primeros capítulos de Mateo, escribió:

Señalando la imprecisión de los textos de prueba como estos, uno se siente casi antideportivo. Es demasiado fácil. Sin embargo, es con estos que el Nuevo Testamento comienza su primer intento de una narración de la vida del Mesías cristiano. Quien sea que los primeros judíos instruidos tengan estos versículos proféticos citados, ya sea en la vida de Jesús o más tarde, podrían haber reaccionado solo con perplejidad e incredulidad. Como dice la canción, "¿Eso es todo lo que hay?"<sup>17</sup>

Por el contrario, para muchos judíos educados de su época, el uso de las Escrituras por parte de Mateo era legítimo y sensible, independientemente de si la evidencia era aceptada o no, y declaraciones como las de Klinghoffer revelan la ignorancia del antiguo uso judío de las Escrituras o el La naturaleza judía del uso de las Escrituras por parte de Mateo, o ambos.<sup>18 19 20 21</sup>

Muchos lectores judíos a través de los siglos también han sentido una profunda afinidad con el estilo de interpretación de Mateo (para un ejemplo bien conocido, ver vol.1, 150). Es por esto que WD Davies y Dale C. Allison Jr., los sabios eruditos que produjeron los comentarios más exhaustivos, técnicos y lingüísticamente detallados sobre Mateo hasta la fecha (¡un total de más de 2.300 páginas!), Reconocieron la profundidad de la hermenéutica de Mateo, indicando

Mateo no estaba por encima de los artículos dispersos en su texto griego, cuyo significado más profundo solo podía ser apreciado por aquellos que tenían conocimiento del hebreo. De hecho, es posible que Matthew encuentre el deleite del autor en la ocultación de "puntos de bonificación" para aquellos dispuestos y capaces de mirar un poco por debajo de la superficie del Evangelio.<sup>22</sup>



Aquellos que difieran con esta conclusión harían bien en trabajar a través de los datos académicos masivos presentados en sus comentarios antes de mendigar para diferir. En lugar de que Mateo (y los otros autores del Nuevo Testamento) sean superficiales, son en realidad las críticas de Mateo (y de los otros autores del Nuevo Testamento) que son superficiales. <sup>23</sup>

En algunas de las objeciones que siguen (ver 5.2-5.5), analizaremos cuidadosamente algunas de las citas más conocidas en Mateo y Hebreos. Aquí, veremos algunos asuntos generales de importancia antes de examinar algunos versículos de otras partes del Nuevo Testamento, así como algunas citas menos citadas en Mateo. Después de revisar la evidencia, debería ser evidente para usted que algunas de las afirmaciones de los anti-misioneros son bastante extrañas, si no un tanto engañosas. Típicos son los comentarios del rabino Tovia Singer: <sup>24</sup>

Además, en un esfuerzo por distanciar a los cristianos de un mensaje judío convincente, los fundadores y defensores del cristianismo modificaron metódicamente los textos seleccionados de las escrituras judías. Esta reescritura de *Tanaj* no se hizo de forma arbitraria o sutil. La iglesia deliberadamente manipuló las palabras de las escrituras judías con el fin de reforzar su reclamo más sorprendente que es: El Antiguo Testamento anunciado de ningún otro mes después de Jesús de Nazaret. Con este objetivo en mente, los misioneros manipularon, tergiversaron, tradujeron mal, e incluso fabricaron versos en *Tanaj* para hacer que la vida de Jesús se ajustara a los parámetros mesiánicos judíos tradicionales y para hacer que los parámetros mesiánicos judíos tradicionales se ajustaran a la vida de Jesús ...

La versión King James y muchas otras traducciones bíblicas cristianas fueron meticulosamente alteradas para producir un mensaje que sustente y promueva la teología y las exégesis de la iglesia. Esta reescritura agresiva de textos bíblicos ha tenido un impacto notable en los cristianos de todo el mundo que abrazan sin vacilaciones estas traducciones retorcidas ... <sup>25</sup>

Por supuesto, es fácil para cualquier persona con sólidos fundamentos bíblicos refutar y desestimar tales acusaciones -de hecho, es tentador ignorar simplemente este tipo de retórica- y es justo preguntar qué habría dicho Singer si hubiera estado criticando a los acusados. Uso *rabínico* de la Escritura. Sin duda, los estudiantes serios de las Escrituras que leerán esta acusación de que los autores del Nuevo Testamento "manipularon, citaron erróneamente, tradujeron erróneamente e incluso fabricaron versículos" de la Biblia hebrea solo sacuden la cabeza con pena e incredulidad. Aún así, soy consciente de que hay muchos buscadores de la verdad con conocimiento limitado en estas áreas, por lo que vale la pena tomarse el tiempo para refutar tales afirmaciones extremas.

Primero debemos entender que el Tanakh existió en varias formas textuales diferentes en la época de Jesús, incluidos varios textos hebreos (que reflejan diferentes versiones del original), algunas versiones arameas (en forma escrita u oral, que reflejan diferentes traducciones y paráfrasis del original), y al menos una versión griega (de nuevo, que refleja una traducción del original). Esto significa que cuando un autor del Nuevo Testamento estaba citando las Escrituras, podría haber sacado de cualquier número de fuentes bíblicas *judías reconocidas*. Esto sería como un rabino predicando a su

congregación hoy y traduciendo directamente del hebreo o citando una de las traducciones judías modernas del Tanaj al inglés o parafraseando el texto basado en interpretaciones rabínicas. En todos estos casos estaría siguiendo las prácticas judías comunes, y, en la mayoría de los casos, incluso si la redacción específica difiriera entre las versiones que podría estar usando, el significado general sería el mismo. Todo esto lo hacen regularmente los rabinos que se comunican en un idioma distinto al hebreo o por pastores que se comunican en un idioma que no es el hebreo (para el Antiguo Testamento) y el griego (para el Nuevo Testamento), y todo tiene validez.

"Pero ahí es donde te equivocas", objeta. "Verán, solo hay un Tanaj verdadero y original, y está en hebreo, el texto masorético, no en ninguna traducción. Además, cuando los autores del Nuevo Testamento citan de una de las otras versiones de las que usted habla, como la Septuaginta griega o el Targum arameo, *sí* cambian el significado del versículo mismo".

Me alegra que hayas planteado estos puntos. Echemos un vistazo más cuidadoso a estos problemas.

Hay muchas buenas razones para creer que Dios ha hecho que el texto de la Biblia, tanto las Escrituras del Tanaj como del Nuevo Pacto, se haya preservado con sumo cuidado. No se han conservado documentos del mundo antiguo con tanta precisión como los manuscritos de la Biblia (ver más abajo, 5.6). Aún así, no tenemos *una* copia autorizada de las Escrituras; más bien, tenemos miles de copias, no todas coinciden entre sí en su totalidad. Con respecto al Tanakh, es un nombre inapropiado hablar de "el texto Masorético" como si hubiera un texto definitivo, definitivo y autoritario de las Escrituras Hebreas que se conservara intacto a través de los siglos. Más bien, hay una *tradicón textual masorética* que consiste en varios miles de manuscritos que están en notable armonía pero que aún contienen miles de pequeñas discrepancias.<sup>26</sup> Además de esto, los Rollos del Mar Muerto preservan cuatro tradiciones textuales diferentes. Estoy hablando aquí de tradiciones textuales *hebreas*, algunas de las cuales coinciden en una carta por carta con la tradición que llamamos la tradición masorética, otras difieren en muchos puntos.<sup>27</sup> Sin embargo, en algunas ocasiones, los estudiosos han demostrado claramente que la tradición *variante* que se encuentra en los Rollos es la más precisa y la tradición masorética es defectuosa.

Para dar solo un ejemplo, en 1 Samuel 1:24, la tradición textual masorética (MT abreviado) nos dice que cuando Ana fue a dedicar a su hijo Samuel a la obra del Señor, ella trajo con ella *tres toros*, un efa de harina y una piel de vino Sin embargo, el siguiente verso dice que mataron *al toro*. ¿Qué pasó con los otros toros? ¿Por qué esta referencia a un solo toro? La respuesta es simple: hubo solo un toro involucrado, como indica el texto hebreo de 1 Samuel preservado en los Rollos del Mar Muerto (DSS) (confirmado también por la Septuaginta griega), diciéndonos en el versículo 24 que Hannah trajo con ella uno *tres un* toro de un año de *edad* (véase Génesis 15: 9, donde el Señor le ordenó a Abram que ofreciera algunos animales de tres años). Esto encaja perfectamente en el contexto y tiene mucho sentido: trajo un toro de tres años y lo sacrificó en el Tabernáculo. Las diferencias en los textos hebreos son mínimas, y en un nivel doctrinal, no hay nada significativo acerca de esas pequeñas diferencias. No obstante, en este caso, la evidencia sugiere claramente que el MT no conserva la redacción original, mientras que el DSS y la Septuaginta (abreviada LXX) sí lo hacen.

Este fenómeno, por supuesto, es de verdadera importancia cuando se discute el uso de la Biblia hebrea en el Nuevo Testamento ya que, (1) los autores del Nuevo Testamento a veces citan textos que reflejan el MT (u otra tradición bíblica hebrea antigua, como se refleja en el DSS ); (2) en otras ocasiones -con bastante frecuencia, de hecho- ellos citan la Septuaginta, lo que sería lógico cuando escribas para una audiencia que lee y entiende griego y para quien la Septuaginta era su Biblia; (3) otras veces, hacen su propia traducción o paráfrasis del original hebreo (recuerde: los autores del Nuevo Testamento escribieron en griego, con excepciones excepcionales, por lo que tendrían que traducir el texto hebreo o utilizarlo). una traducción griega);<sup>28</sup> y (4) hay momentos en que los autores citan textos que reflejan la interpretación conservada en los Targums arameos. Entonces, si bien sería fácil sacar conclusiones precipitadas y acusar a los escritores del Nuevo Testamento de usar mal el Tanakh, una mirada más cercana demuestra lo contrario: recurrieron a su herencia bíblica de muchas maneras variadas y ricas, sin cambiar el significado esencial del texto original .

Curiosamente, Abraham Ibn Ezra, uno de los más grandes exégetas rabínicos medievales, hizo esta importante observación acerca de los profetas de Israel: "Los profetas no conservan la redacción exacta cuando repiten algo. Ellos solo

preservar su sustancia Porque eso es lo importante ... Hay muchas otras instancias similares ... [y] muchas otras adiciones y omisiones en la [segunda versión del decálogo]. La persona inteligente entenderá por qué esto es así. "<sup>29</sup> Lo mismo puede decirse de los autores del Nuevo Testamento: ellos también preservan la sustancia del original, a menudo con ideas únicas y penetrantes, sin preservar siempre la redacción exacta. <sup>30</sup> En cuanto a la exactitud de las citas de los autores del Nuevo Testamento, Evans correctamente observa:

La multiformidad del texto bíblico debe tenerse en cuenta al estudiar las citas y alusiones del Antiguo Testamento en el Nuevo Testamento y en otros escritos de la Antigüedad tardía. Lo que al principio puede parecer una cita inexacta, o una cita de la LXX, que a su vez se considera una traducción inexacta del hebreo subyacente, puede ser, de hecho, una cita de una tradición textual diferente. <sup>31</sup>

Aquí están algunos ejemplos:

- En Isaías 6:10, el profeta es comisionado para un ministerio de endurecimiento de su pueblo, no sea que al ver, oír y entender "[es decir, la nación] se arrepienta y se recupere" (traducción mía). Este versículo se cita en Marcos 4:12, donde el autor del Evangelio sigue la traducción que se encuentra más tarde en el Targum arameo, "y se arrepienten y son *perdonados* ", las palabras resaltadas representan variaciones interpretativas del hebreo (véase también la Peshitta siríaca, y tenga en cuenta que el literal *kai iasomai auto de LXX* no fue seguido por Mark). <sup>32</sup> Esto, entonces, es un ejemplo de un autor del Nuevo Testamento que sigue una tradición similar a la que se encuentra en el Targum arameo -que fue la traducción que luego se leyó en las sinagogas- y al hacerlo, interpreta el texto con justicia, no alterando su significado fundamental. <sup>33</sup>

- Mateo 8:16 describe los milagros de curación que tuvieron lugar en las manos del

Mesías, declarando en 8:17 que esto cumple lo que estaba escrito en Isaías 53: 4, que Mateo traduce: "Él tomó nuestras enfermedades y llevó nuestras enfermedades". "Aquí él no cita la Septuaginta, que espiritualizó el versículo en Isaías (" Él mismo cargó con nuestros pecados y fue dolido por ellos ") ni su traducción concuerda con la paráfrasis encontrada en el Targum, que también espiritualizó el hebreo (" Entonces, por nuestros pecados orará y nuestras iniquidades serán perdonadas por causa de él "). Más bien, tradujo el hebreo literalmente, enfatizando la realidad de su cumplimiento en Yeshua. <sup>34</sup>

- La LXX es citada con gran frecuencia por los autores del Nuevo Testamento ya que el griego fue el idioma más hablado de la época, común a judíos y gentiles, y la LXX sería la traducción de las Escrituras Hebreas a la cual la mayoría de los los lectores tendrían acceso. (Recuerde, sin embargo, que la LXX era una *judía* traducción del Tanaj por Judios de habla griega y sólo fue adoptado posteriormente por los cristianos.

Fue *sin* una posterior traducción gentil!) <sup>35</sup> En muchos casos, las diferencias entre la LXX y el MT son minutos; en muchos otros casos, la redacción cambia pero el significado general no se altera. <sup>36</sup> Un buen ejemplo se encuentra en Marcos 1: 3, con referencia a Juan el Inmisor, citando Isaías 40: 3. Se lo describe como: "la voz de uno que llama en el desierto", prepara el camino para el Señor, haz sendas derechas para él ". "(Véase también Lucas 3: 4.) El problema aquí es que el MT de Isaías 40: 3 dice: "Voz de uno que llama: 'En el desierto prepara el camino para el SEÑOR; enderezar en el desierto una carretera para nuestro Dios ". "Entonces, el texto del Nuevo Testamento habla de" un llamamiento en el desierto, 'Prepara el camino del Señor' ", mientras que el MT habla de" una voz de uno que llama: 'En el desierto prepara el camino para el SEÑOR. ' "¿Por qué la discrepancia? Muy simplemente, Marcos y Lucas están citando la LXX, que se lee tal como se cita aquí en los Evangelios. Y, en realidad, no hay conflicto de significado, ya que ambos se refieren a preparar un camino para el Señor en el desierto, y la LXX también ubica al orador allí. Nadie que lea la LXX habría acusado a los traductores de "manipular, citar incorrectamente o traducir mal" el hebreo, para usar las palabras de los antimisioneros. Y no es sin importancia que el DSS usó el hebreo de Isaías 40: 3 de manera casi idéntica, explicando por qué la comunidad de Qumrán se sintió llamada a "ir al desierto para preparar allí el camino de Él, como estaba escrito". en el desierto prepara el camino de ... Endereza en el desierto un camino para nuestro Dios ""(1QS 8: 13-14). <sup>37</sup>

- Hebreos 1: 6 dice, "Y nuevamente, cuando Dios trae a su primogénito al mundo, él dice, 'Dejen que todos los ángeles de Dios lo adoren'. "La cita es de Deuteronomio 32:43, pero cuando revisas el MT, encuentras que estas palabras no existen. ¿Eso significa que el autor de Hebreos inventó esto? ¡Ciertamente no! ¿Cuál sería el propósito de citar un verso inexistente? ¿Por qué llamar la atención sobre algo que no está allí? Por supuesto, los eruditos han sabido por muchos siglos que Hebreos 1: 6 simplemente estaba citando la LXX. Lo que sólo aprendieron el siglo pasado fue que esta lectura también estaba atestiguada en el DSS en hebreo, por lo que el autor de Hebreos citaba un versículo que estaba atestiguado tanto en un manuscrito bíblico hebreo como en una traducción judía y griega mucho antes del primer siglo de esta era.

- También hay ejemplos de interpretaciones homiléticas (o usos de forma libre del texto bíblico), similares al uso midráshico que se encuentra en la literatura rabínica posterior. Un buen ejemplo de esto se encuentra en Romanos 10: 6-8, basado en Deuteronomio 30: 12-14, con una posible referencia al Salmo 107: 26. El texto en

Romanos dice: "Pero la justicia que es por la fe dice: 'No digas en tu corazón: '¿Quién subirá al cielo?' " (Es decir, para traer [Mesías] hacia abajo) 'o' '¿Quién descenderá? en las profundidades?' "(es decir, para traer [Mesías] de entre los muertos). Pero ¿qué dice? 'La palabra está cerca de ti; está en tu boca y en tu corazón, 'es decir, la palabra de fe que estamos proclamando.' Entonces Pablo, al notar el énfasis en la cercanía de la Palabra de Dios, específicamente con referencia a la *boca* y el *corazón*, aplica el versículo a "la palabra de fe", con referencia específica a confesar a Yeshua como el Mesías *con la boca* y creer en él *con el corazón* (véase Romanos 10: 9-10). De manera similar, los rabinos talmúdicos interpretaron Deuteronomio 30: 12-14 en términos de su propio sistema de creencias, primero declarando que la Torá ya no estaba en el cielo, como si eso significara que Dios ya no daría revelación legal del cielo e interpretaría las referencias a tener la Palabra en el corazón y la boca como si se estuviera refiriendo explícitamente a la Torá oral (para más información sobre esto, ver vol.5, 6.1, 6.9). Tanto Pablo como los rabinos talmúdicos, entonces, interpretaron homilíadamente versos bien conocidos de la Torá, y ambos métodos son válidos dentro de sus propios sistemas de creencias, sin servir como "pruebas" exegéticas o doctrinales. Así, Joseph Klausner, uno de los versos originales Profesores de la Universidad Hebrea, escribieron: "Sería difícil encontrar exposiciones más típicamente talmúdicas

de las Escrituras que aquellos en las Epístolas de Pablo, " <sup>38</sup> citando este texto en Romanos 10 como un buen ejemplo.

Como se observa en *Hard Sayings of the Bible*: "A veces los escritores del Nuevo Testamento eligen una versión particular porque indica el punto que querían hacer, al igual que los predicadores de hoy a veces eligen citar las traducciones que ponen un pasaje de tal manera que respalda el señalar que quieren hacer. Por ejemplo, cuando leemos Efesios 4: 8 descubrimos que se lee de manera diferente que el Salmo 68:18 en inglés. Esto no es porque Pablo usó la Septuaginta, porque en este caso esa traducción concuerda con nuestras Biblias en inglés. En cambio, Pablo parece haber usado una de las traducciones arameas (llamada Targum). En muchas sinagogas judías, las Escrituras fueron leídas primero en hebreo y luego traducidas al arameo, porque ese es el idioma que la gente realmente hablaba. Paul habría estado familiarizado con ambas versiones, y en este caso eligió traducir no el hebreo sino el arameo al griego. El texto hebreo no habría hecho su punto ". <sup>39</sup>

En ciertas ocasiones, el orador o autor del Nuevo Testamento insertará algunas palabras adicionales para explicar o aplicar el texto que está citando. Entonces, en Hechos 2:17, Pedro cita Joel 2:28 [3: 1], que en el MT dice: "Y después, derramaré mi Espíritu sobre todos los pueblos ..." Sin embargo, Pedro lo cita como diciendo: "En los últimos días, Dios dice, derramaré mi Espíritu sobre todas las personas ..." Esto fue obviamente bastante intencional, indicando a los oyentes que, no solo se cumplía la profecía de Joel, sino que la época en que era se cumplió fue la temporada de los "últimos días", es decir, la inauguración de la era mesiánica, un concepto que sin duda habría estado de acuerdo con el mensaje de Joel.

Tales ejemplos podrían multiplicarse fácilmente, pero los ya citados proporcionan un muestreo representativo, indicando nuevamente que el uso de las Escrituras hebreas en los Nuevos Escritos del Pacto es justo para el texto original y de acuerdo con los métodos interpretativos judíos de la época. El resumen dado en los *Dichos Duros de*

*la Biblia* es repetitivo:

Lo que [los autores del Nuevo Testamento] están haciendo es enseñar la verdad del Nuevo Testamento y mostrar que el Antiguo Testamento apoya el punto que están haciendo. En general, esto es cierto, a pesar de que no tenían los textos relativamente exactos y cuidadosamente investigados del Antiguo Testamento que tenemos hoy. Cuando parecen estar "equivocados" (lo que permite que interpreten el Antiguo Testamento de forma diferente a como lo hacemos ahora), debemos recordar (1) que podría ser que de hecho puedan tener una mejor lectura para el texto en cuestión que la que tenemos en nuestras Biblias y (2) que el Espíritu de Dios que inspiró el texto del Antiguo Testamento tiene todo el derecho a expandir su significado.<sup>40</sup>

Los comentarios del profesor John Wenham también son relevantes:

No tenemos derecho a exigir a los creyentes en inspiración verbal que siempre citen las Escrituras textualmente, particularmente cuando las Escrituras no están escritas en el idioma nativo de ningún escritor o lector. Al igual que con la palabra predicada, tenemos derecho a esperar que las citas sean lo suficientemente precisas como para no tergiversar el pasaje citado; pero, a menos que el orador deje claro que su cita debe ser textual, no tenemos derecho a exigir que así sea. En la naturaleza del caso, la práctica académica moderna de citas meticulosamente precisas, con la verificación de todas las referencias, estaba fuera de discusión.<sup>41</sup>

Antes de ver algunas de las citas del Nuevo Testamento que son atacadas con mayor frecuencia como erróneas (esto se hará en 5.2-5.5, para la famosa profecía de nacimiento virginal, ver vol.3, 4.3), veremos más ejemplos de versículos de los Tanakh que supuestamente se citan erróneamente en el Nuevo Testamento, usando estos como casos de prueba para ver si hay algo de cierto en las afirmaciones de los antimisioneros de que el Nuevo Testamento cita erróneamente y / o usa mal las Escrituras hebreas. Mi intención al hacerlo no es demostrar que es posible encontrar todo tipo de formas ingeniosas para encubrir errores e inexactitudes en las Escrituras mesiánicas (comúnmente llamado el Nuevo Testamento). Por el contrario, mi intención aquí es evaluar los datos con honestidad e integridad, lo que le permite sacar sus propias conclusiones. Y haré esto de una manera imparcial, viendo si hay una respuesta plausible al problema aparente, en lugar de atacar la objeción de una manera hostil, ya que a menudo produce una discusión muy superficial. (Para obtener más información al respecto, consulte el apéndice en el volumen 5, "Pesos y medidas desiguales").

Ahora veremos tres pasajes del Tanakh que se citan (o parecen ser citados) con algunos cambios clave (o malentendidos) en el Nuevo Testamento: primero, Isaías 59:20, citado en Romanos 11: 26-27, luego Zacarías 9: 9, citado en Mateo 21: 5, y, finalmente, las famosas palabras del Shema, la oración de confesión que se encuentra en Deuteronomio 6: 4-5, con 6: 5, aparentemente citadas en Mateo 22:37.

En Romanos 11: 26-27, Pablo escribe estas famosas palabras, "Y así todo Israel será salvo, como está escrito: 'El libertador vendrá de Sión; el apartará a Dios de Jacob. Y este es mi pacto con ellos cuando quite sus pecados. ' En estos versículos, Pablo cita del Libro de Isaías, principalmente de Isaías 59:20, pero con alusión también a 59:21 y 27: 9. El problema está en la frase "El libertador vendrá de Sión", mientras que el

hebreo dice: "El redentor vendrá a [o por] Sion".<sup>42</sup> ¿Acaso Pablo mencionó erróneamente o malinterpretó el texto hebreo?

Una respuesta lógica sería que simplemente estaba citando de la LXX, pero en este caso, esa respuesta no funcionará, ya que la LXX dice: "El redentor vendrá para

Sión, "que es una lectura igualmente legítima del *letiyon* hebreo . Pero eso no es lo que Pablo escribió. ¿Estaba equivocado, entonces? En realidad, es muy superficial sugerir que citó erróneamente el texto, ya que la lectura de MT o LXX apoyaría bien su argumento en el sentido de que está citando una promesa en el Tanakh que habla de la redención final de Israel en el momento del el regreso del Mesías Entonces, o bien el MT "El redentor vendrá a Sión", o el "Sión" de la LXX funcionaría bien. ¿Por qué entonces Pablo no usó ninguno de estos textos?

WB Wallis sugirió hace muchos años que la comprensión de Pablo del hebreo

*letsiyon* (que consiste en la preposición *lamed* , que significa "to, for" y el apropiado

*tsiyon* sustantivo ) reflejaba un matiz en gran parte no reconocido de *lamed* , que significa "de", con aparente apoyo de ugarítico (un importante idioma semítico) y hebreo bíblico también.<sup>43</sup> Sin embargo, la investigación adicional de este argumento gramatical ha indicado que tal significado es altamente improbable y, en consecuencia, esta propuesta debería descartarse.

Una mejor explicación es que Pablo, de acuerdo con su herencia farisaica (ver la cita de Klausner, citada anteriormente, y ver más adelante, debajo, 5.26), confunde dos pasajes, a saber, Isaías 59:20 y Salmo 14: 7a (= 53 : 7a), que dice: "¡Oh, esa salvación para Israel saldría de [o de] Sión! Cuando el Señor restaure las fortunas de su pueblo, que Jacob se regocije e Israel se alegre "(Cf. también Salmos 20: 2:" Que él te envíe ayuda desde el santuario y te conceda el apoyo de Sión "). Ambos Isaías 59: 20 y Salmo 14: 7 son pasajes que hablan de la redención / salvación nacional

para Israel, ambos hablan de Sión y de Jacob, y ambos contienen la raíz *shuv* , que significa retroceder, arrepentirse, restaurar. Así que Pablo, en un uso muy sofisticado de las Escrituras, combina los temas de los pasajes, citando partes de ambos con precisión, indicando que la salvación de Israel vendría en última instancia de Sión, lo que podría significar desde la Sión celestial a la Sión terrenal, o desde el Mesías que gobernará y reinará desde Sion después de su regreso a Sión.

Un paralelo interesante a esto se puede encontrar en el Siddur, el libro de oraciones judío, donde se encuentra una combinación similar de versículos, comenzando con el Salmo 20: 2, "Que [el SEÑOR] te envíe apoyo desde Sion" y continuando con Isaías 59: 20-21, la promesa de que el redentor vendrá a Sión (ver *ArtScroll Siddur*, 153-55).<sup>44</sup>

El uso que hace Mateo de parte de Zacarías 9: 9 también ha recibido mucha atención, a menudo de manera peyorativa, con la afirmación que a veces se hace de que no entendía el paralelismo poético hebreo. El versículo en Zacarías lee:

¡Alégrate mucho, oh hija de Sión!

¡Grita, hija de Jerusalén!

Mira, tu rey viene a ti,

justo y teniendo salvación, gentil y montado en un burro, en un potro, el potro de un burro.

Mateo realmente fusiona parte de Isaías 62:11 con su cita de Zacarías 9: 9 (específicamente, las palabras, "Dile a la hija de Sión", que es seguida por "Mira, tu Salvador viene", que está muy cerca de Zacarías 9: 9). Y entonces Mateo cita al "profeta" para decir:

Dile a la Hija de Sión,

"Mira, tu rey viene a ti, amable y montado en un asno,

en un potro, el potro de un burro ".

Mateo 21: 5

Nada de esto presenta ningún problema en absoluto y en realidad habla de la fluidez de Mateo en las Escrituras en oposición a su ignorancia de las Escrituras. El supuesto problema se encuentra en los versículos anteriores que, según Mateo 21: 4, cumplen la profecía de Zacarías. La narración dice:

Cuando se acercaron a Jerusalén y llegaron a Betfagé, en el Monte de los Olivos, Jesús envió a dos discípulos y les dijo: "Id a la aldea que está delante de vosotros, y de inmediato encontraréis allí un asno atado, con su potro junto a ella". Desátelos y tráiganmelos. Si alguien te dice algo, dile que el Señor los necesita, y que los enviará de inmediato. "... Los discípulos fueron e hicieron como Jesús les había instruido. Ellos trajeron el burro y el potro, pusieron sus capas sobre ellos, y Jesús se sentó sobre ellos. Mateo 21: 1-3, 6-7

¿Qué estaba prediciendo realmente Zacarías? ¿Estaba hablando de dos animales, un burro y su potro, o estaba usando el paralelismo hebreo, refiriéndose a un burro, es decir, un potro, el potro de un burro? <sup>45</sup> Sin lugar a dudas, es el último, como el erudito del Nuevo Testamento DA Carson señala correctamente: "El hebreo, por supuesto, se refiere a una sola bestia: la última línea está en paralelismo con la penúltima línea y simplemente identifica el 'burro' (línea 3) como un potro (un burro joven, macho)." <sup>46</sup> Ciertamente, incluso para alguien ignorante del hebreo, está claro que Zacarías *no* profetizando que el rey de Israel vendría montar *tanto* un burro y su potro al mismo tiempo. Además, "es bastante irrazonable sugerir que Mateo, quien demostrablemente tenía un buen dominio del hebreo (véase Gundry, *Uso del Antiguo Testamento*, 198), agregó el animal extra para ajustarse a un texto que él malinterpretó radicalmente" <sup>47</sup>.

"Pero", dices, "Mateo claramente leyó mal a Zacarías, por eso llamó la atención sobre



los dos animales, en contraste con Marcos y Lucas, que solo hablaban de un burro, es decir, un animal joven que nunca había sido montado", y de manera bastante absurda, Mateo afirma específicamente que Jesús montó en el asno y su potro ".

Tratemos con la segunda parte de su objeción primero. Citamos a Carson una vez más, comentando las palabras, "Jesús se sentó" sobre ellas. "Él explica:" No pocos críticos toman el antecedente de 'ellos' para ser los animales y ridiculizan la declaración. Pero como Plummer comenta, "El evangelista acredita a sus lectores con el sentido común". " <sup>48</sup> sentido común de hecho! Mateo 21: 7 declara: "Trajeron el asno y el potro, les pusieron sus capas, y Jesús se sentó sobre ellos", es decir, *se sentó sobre las capas*, que se colocaron sobre el potro, no es que de alguna manera se las arreglara para andar el burro y el potro al mismo tiempo, como un showman de rodeo.

En cuanto a la comprensión de Mateo del paralelismo de Zacarías 9: 9, algunos comentarios son suficientes: (1) Es claro, a partir de otras citas bíblicas en la obra de Mateo, que él entendía bien el hebreo; ver, por ejemplo, su cita de Isaías 53: 4a en Mateo 8:17, mencionada anteriormente. Esto hace muy improbable que malinterprete groseramente las palabras de Zacarías. Además, su punto entero, en armonía con los otros relatos de los Evangelios, es que Jesús montó un potro, de acuerdo con Zacarías 9: 9. (2) Mateo es el único autor del Evangelio de quien existe la tradición de que escribió su libro en hebreo, lo que implica que luego fue traducido al griego (ver vol.5, 6.15, para mayor discusión, algunos eruditos aceptan que había un hebreo Matthew, pero argumenta que el griego no muestra signos de ser una traducción y, por lo tanto, es un trabajo independiente). <sup>49</sup> Esta tradición también subrayaría la improbabilidad de que Mateo, que pudo haber *escrito* su relato en hebreo, entendiera mal a Zacarías. (3) Es posible que Mateo, de acuerdo con un estilo atestiguado en el Midrash rabínico posterior, encontrara un significado hiperliteral de Zacarías 9: 9, así como algunas interpretaciones rabínicas del versículo también encontraron una referencia a *dos animales*. <sup>50</sup> Esto significaría que Mateo, al igual que los rabinos, eligió leer el texto de una manera hiperliteral, ya sea para fines homiléticos o aquí, como un cumplimiento hiperliteral del texto profético. Es decir, *incluso si* Mateo entendió Zacarías 9: 9 para referirse a dos animales, probablemente lo hizo intencionalmente (en lugar de a través de malentendidos), y al hacerlo, estuvo en buena compañía con los intérpretes rabínicos posteriores. ¡Tanto por la ignorancia de Mateo! <sup>51</sup>

¿Qué hay de Mateo 22:37? Allí Mateo dice a Yeshua que el primer y más grande mandamiento es "Amar al Señor tu Dios con todo tu corazón y con toda tu alma y con toda tu mente", mientras que el Shema, la oración fundamental de confesión en el judaísmo, dice: " Ama al Señor tu Dios con todo tu corazón y con toda tu alma y con todas tus *fuerzas*. "" ¿Cómo podría un judío que sabe leer y escribir, incluso un judío apenas alfabetizado, equivocarse? Una cosa fue que Marcos agregara la palabra " mente "a la frase, como se cita en Marcos 12:30, " Amarás al Señor tu Dios con todo tu corazón y con toda tu alma y con toda tu *mente* y con todas tus *fuerzas* ". " Una expansión como esa, especialmente para el propósitos de aclaración, específicamente, que

Dios requirió nuestra devoción total, mente y corazón (ambos contenidos en el *levav* hebreo , usado en Deuteronomio 6: 5), alma y fortaleza, no es problemático. Lo que parece ser problemático es que Mateo, al reducir el número de sustantivos a tres,

parece haber dejado de lado el correcto (es decir, debería haber olvidado la *mente*, no la *fuerza*). De nuevo, se argumenta, que incluso un niño judío que viviera en el día de Mateo habría captado esto.<sup>52</sup>

La fuerza misma de esta objeción, sin embargo, es su mayor debilidad. ¿Cómo pudo *Matthew*, un hombre instruido en las Escrituras con un claro conocimiento del hebreo, haber cometido este error, especialmente a la luz del hecho de que su libro estaba dirigido a los judíos? Una cosa es cuestionar su uso del Tanaj (ver arriba, y ver 5.2-5.4); Otra cosa es acusarlo de obtener algo tan fundamental como esto completamente erróneo. Para hacer ese caso, uno debería argumentar que *Matthew* era realmente un gentil, una posición ampliamente rechazada por los estudiosos por muchas buenas razones.<sup>53</sup> Por el contrario, incluso aquí en Mateo 22:37 hay una posible indicación de que Mateo tenía el texto hebreo en mente, ya que él no sigue a Marcos ni a la LXX aquí, ambos

que usan la preposición *ek*, literalmente, "fuera de" para hacer que la preposición hebrea *sea* "en, con". En su lugar, sustituye la preposición griega *en*, que corresponde al hebreo, señalando nuevamente su familiaridad con el texto.<sup>54</sup>

¿Cuál es entonces la solución a este aparente error por parte de *Matthew*? En primer lugar, es posible que la recitación dos veces al día del Shemá, que incluye Deuteronomio 6: 5, que se supone para el momento de la compilación final de la Mishná a fines del siglo II dC, aún no se haya fijado rígidamente en El día de Yeshua. Como señala Foster, después de examinar las pruebas para la recitación de Deuteronomio 6: 5 a principios del siglo I EC,

... mientras que Deuteronomio 6: 4-5, como parte del texto bíblico, era conocido tanto en los periodos de Hasmoneo como de Herodes (y presumiblemente durante toda la era posterior al exilio), no había alcanzado en ese momento la prominencia que era se le atribuirá desde el siglo III en adelante como parte de la afirmación del credo dos veces al día de un principio fundamental de la fe judía.<sup>55</sup>

Si esto es cierto, entonces no habría sido tan llamativo -¡o sacrilego! - que *Matthew* haya variado ligeramente las palabras, viendo que aún no eran parte de una fórmula litúrgica fija y diaria y, después de todo, Jesús simplemente está respondiendo a una pregunta sobre obligación religiosa en la que las verdades de las Escrituras forman la base de su respuesta. Más específicamente, el Talmud en b. Ber 21b pregunta si el recitado de Deuteronomio 6: 4 y 6: 5 fue ordenado por la Torá o si el versículo 4 era una obligación de la Torá y el versículo 5 solo una obligación rabínica, en cuyo caso se habría fijado más tarde en el tiempo. La conclusión es que la recitación del versículo 5 era una obligación rabínica, y es el versículo 5 que Jesús cita aquí.<sup>56</sup>

En segundo lugar, hay variantes de traducción en la LXX a Deuteronomio 6: 5, y algunas *dan* el hebreo *levav* con el griego *kardia*, corazón y otras con *dianoia*, mente, pero ambos términos se usan en el texto de Mateo.<sup>57</sup> Sin embargo, dado que Marcos usó la palabra griega *ischus* para traducir el *he'odo me'od*, fuerza, mientras que la LXX usaba *dunamis*, parece que Mateo, escribiendo en griego (o, traduciendo y parafraseando de un original hebreo a griego), estaba eliminando la única palabra de

la cuenta de Marcos que no ocurrió en la LXX mientras regresaba al énfasis triple encontrado en el hebreo. (Recuerde que Mark usó cuatro sustantivos, mientras que el MT y el LXX usaron tres, y Mateo vuelve al énfasis triple adecuado). Curiosamente, después de analizar todo esto en detalle, Foster concluyó:

Esta decisión no podría haber sido tomada por una persona que no poseía competencia lingüística en hebreo y griego, así como en el conocimiento del texto bíblico hebreo. Es mucho más plausible pensar que un judío nativo haya adquirido competencia en griego además de su lengua materna, que sugerir la posibilidad opuesta

...

Mateo 22:37 no refleja a un escritor gentil ignorante que se equivocó en su presentación de un texto litúrgico fijo. Más bien, revela lo contrario, un evangelista étnicamente judío que trató de manera sensible y conservadora al transmitir un texto que se había convertido en parte de la tradición dominical de su comunidad, pero en las fuentes que Mateo recibió se desvió tanto de la estructura como de los contenidos de la tradición bíblica. La reelaboración redaccional de las fuentes muestra a un editor sofisticado que intentó producir una mayor conformidad con la tradición bíblica existente, pero que tampoco deseaba desviarse de este conocido Jesús diciendo de manera demasiado radical. Sin duda, este es el trabajo de un escriba judío altamente capacitado.<sup>58</sup>

Es cierto que algunos manuscritos hebreos medievales de Mateo 22:27 dicen "con todo tu corazón", etc., mientras que otros leen "con todo tu corazón, con toda tu alma y con todas tus fuerzas", lo que incluso podría apuntar a un original leyendo, y así "corrigiendo" nuestros manuscritos griegos de Mateo 22:37. Eso, sin embargo, es bastante especulativo, y las observaciones de Foster responden suficientemente a la acusación de que Mateo ignoraba la costumbre hebrea y / o judía del momento. (Para más ideas sobre el conocimiento de Mateo de las Escrituras, ver a continuación, 5.4.)

Permítasenos ahora, en las próximas cuatro objeciones, pasar a algunas de las afirmaciones más prominentes de "Escrituras torcidas" en las Escrituras del Nuevo Pacto.

**5.2. Según Mateo 2:15, cuando el niño Jesús, junto con José y María, huyeron a Egipto para escapar de Herodes, esto "cumplió lo que el Señor había dicho por medio del profeta: 'De Egipto llamé a mi hijo'. "Pero Mateo solo citó la segunda mitad del versículo en Oseas. Lo que el profeta realmente dijo fue esto: "Cuando Israel era un niño, lo amé, y de Egipto llamé a mi hijo". El versículo tiene que ver con Israel, no con Jesús, y está relatando un hecho histórico, no dando una profecía. Y tú afirmas que Mateo fue inspirado. ¡Apenas!**

Cuando Mateo citó la segunda mitad de Oseas 11: 1, dio por sentado que sus lectores judíos conocerían todo el versículo. (Recuerde que muchos de los lectores previstos de Mateo conocían grandes porciones de las Escrituras hebreas de memoria, y citar sólo parte de un versículo era una práctica judía común del día). Lo que él decía era claro: así como le sucedió a Israel, Dios "hijo" nacional, así también le sucedió a Jesús, el Hijo Mesías de Dios, y el representante ideal de la nación. Ambos fueron llamados a salir de Egipto en su infancia.

Es muy común, a menudo la norma, en el Talmud y en la literatura rabínica citar una parte clave de un verso, a veces incluso una frase corta, a pesar de que es todo el versículo que se está discutiendo. Mateo, un judío muy versado en la Biblia hebrea, escribía a otros judíos, también supuestamente versados en sus Escrituras, y lo último que intentaba hacer era poner la lana sobre los ojos y oídos de sus lectores. La sola idea de esto es absurdo, ya que, incluso si *no* sabían todo el verso de memoria, eventualmente podían mirar el versículo o preguntarle a alguien que había memorizado el texto. Muy pronto, si su cita era realmente errónea, alguien habría desafiado rápidamente su lectura, y en cuestión de días, o incluso horas, Mateo habría sido expuesto y su libro de Buenas Nuevas (= Evangelio) habría sido descartado como un fraude poco confiable. Entonces, la creencia, demasiado común entre los anti-misioneros, de que Mateo trató de engañar a sus lectores al solo citar parte del versículo es evidentemente absurda.<sup>59</sup> Por el contrario, "Mateo espera que todos sus lectores comprendan la primacía de la Escritura y la centralidad de la misión de Cristo en

Sagrada Escritura; pero *espera que sus lectores más sofisticados capten su alusión a la historia de Israel también*".<sup>5</sup>

Por lo tanto, Mateo encuentra muchos paralelismos importantes entre los años formativos, los primeros años y los primeros años de Israel, y el ministerio formativo del Mesías, también redactando su

escribiendo en términos muy judíos / bíblicos de las palabras de apertura: *biblos geneleos*, las palabras griegas son el equivalente de la expresión hebrea *seper toledot* (como en Gen.

5: 1; ver la Septuaginta [LXX]) o *seper yuhasin* (la forma rabínica de introducir una genealogía). Esta no es una expresión griega estándar, sino más bien una hebrea, lo que indica que su audiencia prevista es claramente judía, especialmente los judíos alfabetizados. Tenga en cuenta también que Mateo no sigue la LXX aquí, que traduce Oseas 11: 1b con "hijos" en lugar de "hijo". Más bien, se traduce directamente del hebreo.<sup>60 61</sup>

A medida que continuamos leyendo, notamos en los primeros capítulos que hay varios paralelismos entre Moisés y el Mesías, así como con Israel y el Mesías (esto se llama "tipología mesiánica"):

- Hubo un edicto para matar a todos los bebés israelitas en el momento en que nació Moisés (Éxodo 1: 15-22), así como había un edicto para matar a todos los bebés judíos en Belén en el momento en que nació Yeshua ( Mt. 2: 16-18).
- Israel en su infancia fue a Egipto, tal como lo hizo Jesús (Génesis 46: 1-7, 47: 27- Israel, Éxodo 4: 19-Moisés, Mateo 2: 13-15-Jesús), y luego ambos fueron llamados desde Egipto de regreso a la Tierra Prometida (Éxodo 3: 8; Mateo 2:21; nótese también el paralelismo entre "los que estaban buscando tu vida están muertos" en Éxodo 4:19 [NVI] -Moisés a vete a Egipto, Mateo 2:20: José para sacar a Jesús).
- "Al irse 'por la noche,' la familia de José hizo imposible rastrear su ruta de partida; el

lenguaje también podría evocar la memoria de los lectores judíos de Éxodo 12:31. " <sup>62</sup>

- Israel cruzó el río Jordán mientras Jesús estaba sumergido en el río Jordán (Josué 3, Mateo 3: 13-15, en ambos casos, estos eran "ritos de paso", también es posible que el Jordán sea paralelo al Mar Rojo) .

- Israel fue llamado el hijo de Dios, y Jesús fue llamado el Hijo de Dios (véase, por ejemplo, Éxodo 4:22, Mateo 3:17, 17: 5).

- Israel fue probado durante cuarenta años en el desierto, mientras que Jesús fue tentado durante cuarenta días en el desierto, en realidad citando el Libro de Deuteronomio tres veces al reprender a Satanás (Mateo 4: 4, citando Deuteronomio 8: 3; Mateo 4 : 7, citando Deuteronomio 6:16; Mateo 4:10, citando Deuteronomio 6:13; recuerde que Deuteronomio fue el libro compuesto al final de las andanzas por el desierto de Israel).

- Así como Israel recibió la Torá, la instrucción autorizada de Dios, al pie del Monte Sinaí, así también, cuando Yeshua comenzó a darle al pueblo su santa instrucción, él también ascendió a una montaña y reunió a sus discípulos allí (ver Mateo 5: 1 -2).

Todo esto indica cuán profundamente este período de la historia de Israel estuvo en la mente de Mateo: Israel yendo a Egipto, el nacimiento de Moisés, Israel saliendo de Egipto, recibiendo la Ley, siendo probado en el desierto, cruzando el Jordán. Por lo tanto, con buena razón, miró a Oseas 11: 1 como un paralelo profético a los primeros años del Mesías: Como le sucedió a Israel, el hijo de Dios, así también le sucedió al Mesías, el Hijo de Dios. Como resumió el profesor Craig Keener:

Mateo construye casi todos los párrafos de la genealogía al Sermón del Monte alrededor de al menos un texto en el Antiguo Testamento, explicando algún evento de la vida de Jesús a partir de las Escrituras. En contexto, Oseas 11: 1 se refiere claramente a los israelitas que salieron de Egipto en el éxodo; Mateo aplica este texto a Jesús porque Jesús personifica y cumple la historia de Israel (Mateo 1: 1). <sup>63</sup>

Sorprendentemente, el autor antimisionero Michael Drazin afirma que Mateo no solo citó erróneamente a Oseas aquí, ¡sino que tomó prestado el relato histórico de la vida de Krishna! Él escribe: "Cuando nació Krishna, se dice que su padre huyó con él del gobernador, quien buscó la vida del bebé ... El Nuevo Testamento transfirió esta leyenda a Jesús". <sup>64</sup> Mientras que tales afirmaciones son tan extrañas como ser ridículo, señalan la visión extremadamente sesgada que algunos judíos ultraortodoxos (y muchos antimisioneros) tienen sobre Yeshua y el Nuevo Testamento. Su nivel de desconfianza y sospecha es extremadamente alto, por decirlo suavemente. Como hemos visto en el caso de la cita de Oseas hecha por Mateo, ni la desconfianza ni la sospecha merecen lo más mínimo. Por el contrario, aquellos que se toman el tiempo para explorar las riquezas espirituales de los escritos de Mateo no se sentirán decepcionados, y también encontrarán enriquecidos sus intelectos. <sup>65</sup> Baste decir que estarás en un terreno infinitamente más sólido si confías en Matthew que si confías en los anti- misioneros.

**5.3. Mateo 2:23 dice que cuando Jesús se mudó a la ciudad de Nazaret, esto "cumplió lo que se dijo por medio de los profetas: 'Se le llamará Nazareno'.**

**"Solo hay un problema. ¡Los profetas nunca dijeron esto! Matthew en realidad lo inventó.**

Si miras detenidamente el texto, verás que Mateo no usa su fórmula de cita normal para citar versículos de la Biblia hebrea. Normalmente él diría algo así como, "cumplir lo que se dijo a través del profeta", haciendo referencia a un texto específico en un libro profético específico. En 2:23 dice, "para que se cumpliera lo que se había dicho por medio de los profetas", indicando que está tratando con un tema (o juego de palabras) que aparece en varios libros proféticos en lugar de un solo texto en un libro profético específico. Con esto en mente, no es difícil ver las secciones del Tanakh que Matthew tenía en mente. Como siempre con Matthew, sus ideas son profundas.

Más que cualquier autor del Nuevo Testamento, Mateo hace referencia constante a la Biblia hebrea al describir la vida, la muerte y la resurrección de Yeshua (véase también inmediatamente arriba, 5.2). Cada evento importante que tuvo lugar en la vida del Mesías tuvo lugar "para cumplir lo que se dijo" a través de un profeta específico en el Tanakh. ¡Dios lo había presentado de antemano! Mateo usa esta forma de hablar con frecuencia (ver Mt. 1:22; 2:15; 2:17; 4:14; 8:17; 12:17; 13:35; 21: 4; 27: 9). Ahora, en casi todos los casos, Mateo hace referencia a *un* profeta o profecía en *particular*, a menos que se esté refiriendo a varios eventos que tuvieron lugar en la vida de Jesús. En ese caso, se hace referencia a que "las Escrituras" (plural) se cumplen (Mateo 26:54) o se explica que ocurrieron ciertas cosas "para que se cumplan las escrituras de los profetas [plural]" (Mateo 26: 56, ver también Lucas 24:44). Además, cada vez que hace referencia a un enunciado profético específico, lo sigue con la palabra "decir", que indica una cita directa del Tanaj. Pero en Mateo 2:23, leemos que cuando Jesús y su familia se establecieron en Nazaret, "Así se cumplió lo que se dijo *por medio de los profetas*: 'Será llamado Nazareno'. "<sup>66</sup> (Recuerde que no había comillas en el texto original, por lo que es engañoso tenerlas en nuestras traducciones al inglés,

ya que da la impresión de que hay una cita directa.) Al mirar esta fórmula, podemos ver claramente que Mateo no estaba mirando una profecía en particular (se refiere a "los profetas" y omite la palabra "decir"). Más bien, tenía en mente un *tema o hilo común que se encuentra* en varios libros proféticos. La pregunta es: ¿En qué estaba pensando exactamente? ¿Qué textos y qué temas?<sup>67</sup>

Teniendo en cuenta que el uso de Mateo del Tanaj fue fruto de mucho pensamiento y reflexión cuidadosos, y recordando que muestra un conocimiento claro del texto hebreo de las Escrituras (ver arriba, 5.1, ver también 5.4), haríamos bien en busca dos cosas: primero, ¿hay un juego de palabras que llamó su atención? (Como vimos anteriormente, 5.1, esto era muy común en la interpretación bíblica judía). Segundo, ¿hay un tema mesiánico relacionado? La respuesta a ambas preguntas es sí, y la clave nuevamente es el *contexto*. En Mateo 1:23, se hace referencia a Isaías 7:14, mientras que en Mateo 4: 12-16, se hace referencia a Isaías 9: 1-2 [8: 23-9: 1]. Y estos capítulos son parte de una importante sección mesiánica en Isaías (capítulos 7-11), que culminó con la principal profecía mesiánica en Isaías 11 que comienza con estas palabras: "Subirá un retoño del tronco de Isaí; de sus raíces dará fruto una rama " (Isaías 11: 1). Y

¿Cuál es la palabra hebrea usada aquí para "Rama"? Es *netser*, una forma

estrechamente relacionada con la palabra hebrea para Nazaret.<sup>68 69</sup>

Esto es importante por varias razones: Primero, nos muestra que Mateo tenía en mente toda la sección mesiánica de Isaías 7-11 cuando citaba profecías sobre el nacimiento de Yeshua (Isaías 7:14, ver vol 3, 4.3) y vida temprana (Isaías 9: 1-2 [8: 23-9: 1] y 11: 1). En segundo lugar, nos da un vínculo claro con la palabra Nazaret. En tercer lugar, se relaciona con el conocido concepto de que el Mesías es llamado "la Rama" (en otro lugar con el

Palabra hebrea *tsemach*; ver Jer. 23: 5; 33:15; Zech. 3: 8; 6:12; cf. también Isa. 4: 2; en la literatura rabínica, así como en los Rollos del Mar Muerto, al Mesías a veces se lo llamaba *netser*, y hay una historia talmúdica que habla despectivamente de

Jesús, en el cual uno de sus discípulos es llamado *Netser*).<sup>66</sup> Cuarto, tanto en el contexto de Isaías 11: 1 como en la humilde reputación de Nazaret, se relaciona con los orígenes humildes del Mesías (ver también Isaías 53: 1-3, y ver vol.3, 4.11; la humilde reputación de Nazaret se refleja en las palabras de Natanael en Juan 1: 46a al escuchar la afirmación de que el Mesías era un hombre de Nazaret. Como se parafraseó en *El Mensaje*, exclamó: "Nazaret, tienes que estar bromeando").<sup>70</sup> Por lo tanto, en lugar de ser algo que Mateo inventó -como si hubiera engañado a sus lectores judíos de todos modos-, este versículo nos recuerda cuán perspicaz fue Mateo al abrir el verdadero significado del Tanaj.<sup>71</sup> Y esto no debería sorprendernos: ¡él mismo fue enseñado por el Mesías mismo! (Véase Lucas 24: 44-45.)

Finalmente, como lo notaron otros eruditos, Esdras 9: 10-12 ofrece un paralelo interesante con Mateo 2:23, ya que Ezra, mientras ora y se arrepiente, le dice al Señor:

Porque hemos descuidado los mandamientos que dijiste por medio de tus siervos los profetas cuando dijiste: "La tierra para la cual estás entrando es una tierra contaminada por la corrupción de sus pueblos. Por sus prácticas detestables lo han llenado con su impureza de un extremo a otro. Por lo tanto, no le des a tus hijas en matrimonio a sus hijos o lleva a sus hijas para tus hijos. No busques un tratado de

amistad con ellos en cualquier momento, para que seas fuerte y comas las cosas buenas de la tierra y dejas a tus hijos como una herencia eterna".

El problema, por supuesto, es que estas palabras exactas no se encuentran en ningún lugar de los libros proféticos del Tanakh, sin embargo, Ezra dice que cita la palabra del Señor hablada a través de los profetas. ¿Estaba Ezra inventando esto? ¿Estaba falsificando intencionalmente cosas para engañar a la gente? O, como estaba citando estas palabras a Dios en oración, ¿estaba tratando de engañar al Señor? Dejando el sarcasmo a un lado, está claro que estaba resumiendo y parafraseando el mensaje consecuente de los profetas de Dios; nótese que se refiere a "profetas" en plural como lo hizo Mateo, aunque a primera vista parecería que esta era una cita literal (ver más adelante Deuteronomio 11:89; Isaías 1:19; Ezequiel 37:25; y ver Levítico 18: 24-26; Deuteronomio 7: 1-6; 2 Reyes 17; 23: 8-16; Ezequiel 5:11). Por supuesto, alguien podría argumentar que Ezra estaba citando algunos libros proféticos perdidos, ¡pero entonces también podríamos argumentar que Mateo estaba haciendo lo mismo! Hacerlo en cualquier caso es completamente innecesario. Ezra simplemente estaba

repetiendo el mensaje consecuente de los profetas en sus propias palabras; Mateo estaba haciendo referencia a un tema mesiánico común, que llamó su atención a través de un juego de palabras interesante: una interpretación maravillosamente perceptiva y rica.<sup>72</sup>

Poniéndote en los zapatos de Mateo, fue testigo de las enseñanzas del Mesías, milagros, muerte, resurrección y ascensión, y luego mirando a la Biblia hebrea a través de sus ojos, con la comprensión de que todo lo que estaba escrito en el Tanaj finalmente apuntaba hacia el Mesías, descubriendo ideas como estas debe haber sido una fuente de inspiración adicional. ¡Dios tan maravillosamente trazó su plan de redención por adelantado!

1

Roger Nicole, "Uso del Nuevo Testamento del Antiguo Testamento", en *Apocalipsis y la Biblia*, ed. CFH Henry (Grand Rapids: Baker, 1958), 138.

2

En contraste con esto, la Mishná, el primer documento fundacional del judaísmo rabínico, rara vez se cita sus fuentes-de hecho de las escrituras, en muchos casos, no son sin fuentes bíblicas para la discussions- Mishná y uno de los propósitos de las discusiones en el Talmud era para conectar las reglas de la Mishná con el texto del Tanakh. Según Jacob Neusner, "al final de la composición de los componentes de la Torá oral que se completaría en la antigüedad -desde la Mishná hasta Bavli- se había llegado al consenso de que las declaraciones en la Torá oral podían demostrar que derivaban de, para descansar sobre la autoridad de, la Torá escrita. Por lo tanto, un esfuerzo sistemático para ubicar orden o prueba en la Torá escrita para las proposiciones que emergieron por primera vez en la Torá oral seguiría. "Ver la antología editada y traducida por Jacob Neusner, *The Las Escrituras de la Torá Oral: Santificación y Salvación en los Libros Sagrados del Judaísmo* (San Francisco: Harper & Row, 1987), 230. Véase también Samuel Rosenblatt, *La Interpretación de la Biblia en la Mishnah* (Baltimore: Johns Hopkins Press, 1935), y tenga en cuenta que todo el libro, que consiste principalmente en notas al final, tiene un total de 93 páginas.

3

Craig A. Evans, "De la Profecía al Testamento: Una Introducción", en idem y JA Sanders, eds., *De la Profecía al Testamento: La Función del Antiguo Testamento en el Nuevo* (Peabody, MA: Hendrickson, 2004), 1- 2, con bibliografía en 1.

4

Joseph A. Fitzmyer, SJ, *Ensayos sobre los antecedentes semíticos del Nuevo Testamento* (Missoula, MT: Scholar Press, 1974), 17-18.

5



Ibíd. , 21-22.

6

Ibíd., 22.

7

Ibíd., 31.

8

Ibíd., 33.

9

Ibíd., 46.

10

Ibíd., 52.

11

La raíz verbal *thr* ocurre 43x en Levítico, y en cada caso, el significado claro e inequívoco de la raíz es "ser limpio, puro"; en otras partes de la Torá, ocurre 1x en Génesis y 10x en Números, y en cada caso, el significado sigue siendo el mismo. ¡Esto no es una cuestión de disputa! El único uso diferente de *thr* se encuentra en Job 37:21, donde significa "limpiar" el cielo (aparentemente, de las nubes, véase NJPSV)., sin embargo, no se cita en la discusión talmúdica y, de hecho, ni proporciona un paralelo exacto a la interpretación talmúdica de Levítico 22: 7 ni niega el hecho de que el significado simple y contextual del verbo en Levítico 22: 7 ha sido abandonado a favor de una interpretación inverosímil.

12

Soncino Talmud, con la nota al pie 23. La nota al pie 24 simplemente hace referencia a "I Crónicas 27:34". La representación de 2 Sam. 20:23 es: "Y Joab estaba al mando de todo el ejército de Israel, y Benaía hijo de Joiada era

sobre los cereteos y sobre los peleteos. "Cf., 2 Samuel 8:18, 23:20, 22, 1 Reyes 1: 8, 2:25, 1 Cr. 11:22.

13

Cuando digo que el Talmud confundió esto, me refiero a que el rabino Talmúdico que citó el versículo se equivocó, o editores posteriores o copistas lo transmitieron incorrectamente al punto que se convirtió en el texto "estándar", no para ser cambiado por editores posteriores. Sorprendentemente, algunos comentaristas talmúdicos

posteriores buscaron defender el texto talmúdico aquí. Ver más abajo, 5.16.

14

A veces, los rabinos talmúdicos hacen referencia explícita al significado "literal" del texto (a menudo

15

conocido como *kemashma'o*, según su sentido, o *legupheyh*, según su propio significado) en contraste

dieciséis

con un significado más homilético. De acuerdo con esto, el Talmud declara que "el verso bíblico no se aparta de su significado claro" (b. Shab 63a; b. Yev 11b; 24a), aunque el Talmud también declara que "quien traduce un versículo de acuerdo con su literal sense [lit., form] es un mentiroso" (b. Kid 49a, que nota al pie)

17

en el Soncino Talmud explica que significa: "Esto se refiere a las traducciones públicas en la sinagoga junto con la Lectura de la Ley, que también era una característica de la antigüedad"). Para una orientación muy útil en el tema más amplio de la dialectología talmúdica, cf. Louis Jacobs, *The Talmudic Argument: A Study in Talmudic Reasoning and Methodology* (Cambridge: Cambridge University Press, 1984).

18

En términos generales, los judíos tradicionales no reconocen a los judíos de Qumran como poseedores de una forma legítima de judaísmo y, por lo tanto, no reconocen la literatura de Qumrán como preservando un método "judío" de interpretación bíblica. En realidad, sin embargo, la interpretación bíblica en el Los Rollos del Mar Muerto eran tan "judíos" como los métodos posteriores de interpretación bíblica de la literatura rabínica, como reconocerían la mayoría de los eruditos, tanto judíos como cristianos. Para un resumen de la hermenéutica de Qumran, ver Fitzmyer, *Ensayos sobre el fondo semítico*, citado en la nota 4; para un estudio reciente y enfocado, ver Julie A. Hughes, *Alusiones bíblicas y Exégesis en el Hodayot* (Estudios sobre los textos del desierto de Judá 59; Leiden: Brill, 2006); para una encuesta útil y de amplio alcance, cf. Richard N. Longenecker, *Exégesis Bíblica en el Período Apostólico*, 2da ed. (Grand Rapids: Eerdmans, 1999).

19

Robert H. Gundry, *El uso del Antiguo Testamento en el Evangelio de San Mateo, con especial referencia a la esperanza mesiánica* (Suplementos de Novum Testamentum 18, Leiden: Brill, 1967), xiii.

20

David Klinghoffer, *Por qué los judíos rechazaron a Jesús: El punto de inflexión en la historia occidental* (Nueva York: Doubleday, 2005), 66.

21

Más recientemente, cf. John Nolland, *El Evangelio de Mateo: Un Comentario sobre el Texto Griego*, Nuevo Comentario Griego Internacional del Testamento (Grand Rapids: Eerdmans, 2005), 29-37.

22

WD Davies y Dale C. Allison Jr., *Un comentario crítico y exegético sobre el Evangelio según San Mateo: Mateo 1-7*, vol. 1, International Critical Commentary (Edimburgo: T & T Clark, 1988), 279, con referencia a RT Francia (en adelante citado como *Mateo 1-7*).

23

Si llega al texto con la presuposición de que Mateo desconocía las Escrituras, encontrará que su opinión se confirma con una cita como esta. Por otro lado, si llega al texto con la presuposición de que Matthew tenía un tremendo manejo de las Escrituras, encontrará esa visión confirmada por una cita como esta. De la misma manera, si vienes al Talmud con la presuposición de que los rabinos jugaban con las Escrituras sin complicaciones y con la presuposición de que eran maestros de las Escrituras, encontrarás cualquiera de esos puntos de vista confirmados por lo que tú leer. Entonces, mi objetivo aquí no es persuadirte de que "Matthew lo hizo bien". Mi objetivo es tratar de entender qué texto o textos tenía en mente y por qué eligió usarlos, ya que estoy convencido de que hay una amplia evidencia para apoyar la creencia de que él tenía una comprensión firme de las Escrituras.

24

Varias objeciones enumeradas en este volumen se refieren a algunos versículos específicos del Nuevo Testamento en cuestión; para un tratamiento adicional del uso rabínico de la Biblia hebrea, ver vol. 5, 6.1-4.

25

El rabino Tovia Singer, "Un luterano no entiende por qué Rabino Singer no cree en Jesús: una mirada más cercana al 'Salmo de la crucifixión'," Outreach Judaism, <http://www.outreachjudaism.org/like-a-lion.html>.

26

Para una vigorosa crítica del concepto de *la* texto masorético en contraposición a la tradición textual masorético, ver a Harry M. Orlinsky, prolegómeno a Christian D. Ginsburg, *Introducción a la edición masorético-crítica de la Biblia Hebrea* (Nueva York: Ktav de 1966), I-XLV; ver más adelante Barry Levy, *Fixing God's Torah* (Oxford: Oxford University Press, 2001).

Para un resumen conveniente con bibliografía, vea Evans, "From Prophecy to Testament", 4-8. Para las diferentes formas de texto hebreas encontradas en los Rollos del Mar Muerto, vea E. Tov, "Scriptures: Texts", en LH Schiffman y JC VanderKam, eds., *Encyclopedia of the Dead Sea Scrolls* (Oxford: Oxford University Press, 2002), 2: 832-36; E. Ulrich, "Pluriformidad en el texto bíblico, grupos de texto y preguntas de Canon", en J. Trebolle y L. Vegas Montaner, eds., *El Congreso de Qumrán de Madrid: Actas del Congreso Internacional sobre los Rollos del Mar Muerto, Madrid, 18-21 de marzo de 1991* (Estudios sobre los textos del desierto de Judá 11; Leiden: EJ Brill, 1991), 23-41.

Según algunas tradiciones cristianas primitivas, basadas principalmente en el testimonio de Papias, Mateo originalmente escribió su Evangelio (o, una colección de los dichos de Yeshua) en hebreo (o, arameo, o, un griego muy semita); para una discusión reciente, cf. Nolland, *Evangelio de Mateo*, 2-4, quien, como la mayoría de los eruditos de Mateo, no cree que haya una conexión directa entre nuestro Mateo actual, griego, y el supuesto Mateo hebreo; cf. más adelante S. McKnight, "Matthew, Gospel of", en el *Diccionario de Jesús y los Evangelios*, editor Joel G. Green, Scot McKnight, I. Howard Marshall (Downers Grove, IL: InterVarsity, 1992), específicamente, "The Origin de Mateo", 526-27. Él declara: "En conclusión, la beca más reciente sobre el inicio de Papias sugiere que la representación tradicional es insuficiente y debe entenderse ahora de la siguiente manera: En contraste con el desordenado evangelio de estilo chreia de Marcos, sostiene Papias, Mateo compuso una Evangelio de estilo ordenado y judío. El lenguaje original, entonces, no le interesa a Papias ... Con toda probabilidad, nuestro Evangelio de Mateo fue compuesto originalmente en griego y en un estilo judío. "Algunos, sin embargo, han argumentado que un medieval Una copia de Mateo en hebreo conserva parte del supuesto texto hebreo original de Mateo. Véase George Howard, *El Evangelio de Mateo según un texto hebreo primitivo* (Macon, GA: Mercer University Press, 1987); véase más adelante, volumen 5, 6.15. refutación de la afirmación de que todo el Nuevo Testamento -o, al menos, el texto de los cuatro Evangelios- fue escrito originalmente en hebreo, ver a Michael L. Brown, "¿Recuperar el texto inspirado? Una evaluación del trabajo de la escuela de Jerusalén a la luz de la *comprensión de las palabras difíciles de Jesús*", *Mishkan* 17/18 (1993): 38-64.

Abraham Ibn Ezra, *El Secreto de la Torá: Una traducción del Sefer Yesod Mora Ve-Sod Ha-Torah de Abraham Ibn Ezra*, trad. Norman Strickman (Northvale, NJ: Jason Aronson, 1995), 27-28. Cuando se refiere a la segunda versión del Decálogo, se refiere a Deuteronomio 5: 1-21, en comparación con Exodo 20: 1-17, la primera versión del Decálogo. Incluso una comparación casual entre los dos demuestra que hay una serie de diferencias importantes entre los textos, sin embargo, estamos hablando de los Diez Mandamientos aquí. Aún así, ¿existen diferencias entre las dos versiones! Ver más adelante la discusión relevante en el apéndice del vol. 5.

Incluso hay una fascinante tradición talmúdica que dice que cuando dos profetas presentan un mensaje idéntico, debe ser rechazado por esta misma razón. Ver b. Sanh 89a y note la discusión posterior en Michael L. Brown, "Jeremías", *Comentario de la Biblia del expositor*, rev. Ed., Volumen 7 (Grand Rapids: Zondervan, de próxima aparición) a Jeremías 49:16 (en adelante citado como EBC <sup>2</sup>) Mi agradecimiento a Zondervan por permitirme extraer algunos de mis próximos comentarios del manuscrito no editado más adelante en este volumen.

31

Evans, "De la Profecía al Testamento", 5.

32

Para una discusión más amplia, ver Michael L. Brown, *Divine Healer de Israel*, *Studies in Old Testament Biblical Theology* (Grand Rapids: Zondervan, 1995), 196.

33

Para mayor discusión y análisis, ver Bruce Chilton, "De la paráfrasis aramea al griego Testamento", en Evans y Sanders, de la *profecía al testamento*, 23-43.

34

También se ha observado que la cita de Mateo aquí apunta a la naturaleza vicaria del ministerio terrenal de Yeshua, ya que él entró en el sufrimiento humano y se lo tomó consigo mismo, portándolo y quitándolo, hasta que finalmente cargó con nuestros pecados en la cruz. Como DA Carson señaló correctamente, "el ministerio de curación de Jesús es en sí mismo una función de su muerte sustitutiva, por la cual sienta las bases para destruir la enfermedad", Mateo, " *Comentario de la Biblia del Expositor* " (Grand Rapids: Zondervan, 1984), 8: 205 ( de ahora en adelante citado como *EBC*); para más detalles, ver Brown, *Divine Healer de Israel*, 196-98.

35

Véase Martin Hengel, *La Septuaginta como Escritura cristiana: su prehistoria y el problema de su Canon* (Grand Rapids: Baker, 2002).

36

Para un estudio detallado de la reinterpretación intencional del texto hebreo en la LXX, vea Ashley Crane, "Ezequiel 36-39: La restauración de Israel en la interpretación judía temprana" (Ph.D. diss., Presentado a la Universidad Murdoch, Australia). )

37

Tal como lo tradujo Fitzmyer, *Semitic Background*, 34, con más explicaciones sobre 35-36.

38

Joseph Klausner, *De Jesús a Pablo*, trad. William F. Stinespring (Nueva York: Macmillan, 1943), 453-454.

39

Walter C. Kaiser Jr., Peter H. Davids, FF Bruce, y Manfred T. Brauch, *Dichos duros de la Biblia* (Downers Grove, IL: InterVarsity, 1997), 77.

40

Ibid, 78.

41

John Wenham, *Cristo y la Biblia* (Grand Rapids: Baker, 1994), 107.

42

La segunda parte de la cita también es diferente, con Pablo escribiendo en Romanos 11:26, "él apartará a Dios de Jacob", mientras que el Hebreo dice, "a aquellos en Jacob que se arrepienten de sus pecados", pero hay claramente aquí no hay diferencia de fondo, y este punto generalmente no es planteado por los antimisioneros.

43

Ver CH Gordon, *Ugaritic Textbook* (Roma: Pontifical Biblical Institute, 1965), 92; Wallis ofreció esta sugerencia mientras era un estudiante graduado de Gordon.

44

Para un estudio detallado del uso de Pablo del libro de Isaías en sus citas (especialmente en Romanos 9-11), vea ahora J. Ross Wagner, *Heraldos de las Buenas Nuevas: Isaías y Pablo "en Concierto" en la Carta a los Romanos* (Novum Testamentum Supplements 101; Leiden: Brill, 2002). Wagner cree que Pablo tenía la traducción griega de Isaías comprometida con la memoria, lo que ayuda a explicar la profundidad de la comprensión que aportó a sus interpretaciones.

45

En palabras del profesor James Kugel, el paralelismo hebreo se explica mejor como "A 'es esto, y lo que es más,' B '". Véase su *The Idea of Biblical Poetry: Paralelismo y su historia* (New Haven: Yale University Press, 1981), en la que abogó por la comprensión rabínica del paralelismo en contraste con el enfoque ampliamente aceptado del paralelismo popularizado por el arzobispo Robert Lowth en el siglo XIX siglo.

46

Carson, "Matthew", *EBC*, 8: 438. Tenga en cuenta que solo Mateo hace referencia a los dos animales; los otros relatos de los Evangelios hablan solo de uno; ver Marcos 11: 1-3; Lucas 19: 28-31; Juan 12: 14-15.

47

Ibídem.

48

Ibídem.

49

Cf. arriba, n. 25.

50

De acuerdo con WD Davies y Dale C. Allison Jr., *Un comentario crítico y exegético sobre el Evangelio según San Mateo: Mateo 19-28*, vol. 3, International Critical Commentary (Edimburgo: T & T Clark, 1997), 316, "los textos rabínicos contienen numerosas versiones tendenciosas de las Escrituras que ignoran las reglas de la poesía en favor de una interpretación excesivamente literal ... [y] algunos rabinos encontraron dos animales en Zac 9: 9. "

51

Para Zacarías 9: 9 como una profecía mesiánica claramente entendida en la literatura rabínica, cf., por ejemplo, b. Sanh 99a.

52

Para un análisis crítico de la antigüedad del Shemá en la oración judía, ver Paul Foster, "¿Por qué Mateo obtuvo el *Shema* Wrong? Un estudio de Mateo 22:37," *Revista de Literatura Bíblica* 122 (2003): 321-31.

53

Para la discusión y la refutación de la rara afirmación de que Mateo era un gentil, cf. Foster, "¿Por qué Matthew obtuvo el *Shema* Wrong?", 309-13. Ver más Davies y Allison, *Mateo 1-7*, 10-11.

54

Ver Foster, "¿Por qué Matthew obtuvo el *Shema* Wrong?", 313-16, para discusión y descartar otras razones por las cuales Matthew pudo haber usado la preposición *en*.

55

Ibid., 327. Curiosamente, la copia conservada más antigua de un texto hebreo que incluye Deuteronomio 6: 5, el famoso papiro de Nash del siglo II aC, no concuerda exactamente con el MT. Cf. *ibid.*, 327-28.

56

En privado, un rabino ultraortodoxo me informó que habría sido aceptable citar Deuteronomio 6: 5 en diferentes idiomas, incluso parafrásticamente, lo que significa que Mateo 22:37 no lo haría

han sido considerados un error en el uso judío popular. Nótese también que en Deuteronomio hay a menudo un *doble* énfasis en el *corazón y el alma* -sin fuerza- en lugar del triple énfasis que se encuentra en Deuteronomio 6: 5, y el contexto frecuentemente se refiere a amar al Señor con el corazón y alma. Esto también podría ser un factor en la cita de Mateo; ver Deut. 4:29; 10:12; 11:13, 18; 13: 4; 26:16; 30: 2, 6, 10.

57

Cf. Nolland, *Evangelio de Mateo*, 911, comentando sobre Mateo 22:37: "La adición de *dianoia* a la lista probablemente esté relacionada con su aparición como una variante de *kardia* ['corazón'] en la LXX de Dt. 6: 5 y otros textos "

58

*Ibid.*, 333.

59

Creo que algunos de estos conceptos antimisioneros equivocados se basan en la ignorancia contemporánea del Tanakh, lo que los lleva a pensar que Mateo fue engañoso y falso. En otras palabras, si sus lectores realmente no conocían sus Biblias (al igual que muchos judíos y cristianos hoy en día no conocen bien las Escrituras), él podría "tomar una rápida" sobre ellos al tomar un versículo totalmente fuera de contexto, cortarlo por la mitad para alterar radicalmente su significado, y luego usarlo para "probar" que se refería a Jesús.

60

Craig S. Keener, *Un comentario sobre el Evangelio de Mateo* (Grand Rapids: Eerdmans, 1999), 109, mi énfasis. Ver *ibid.* para más paralelismos en Mateo entre Israel y el Mesías, incluyendo la importante observación: "Mateo enfatiza la solidaridad de Jesús con Israel también en otros lugares (véase 1: 1; 4: 2), como el siervo mesiánico (Is 49: 5-7 ; 52: 13-53: 12) que cumple la misión que Israel había fallado (Is 42: 18-22), Jesús cumple el llamado de Israel (ver Is 42: 1-4; 43:10; 49: 1-3). Pero como Stephen en Hechos 7, Mateo enfatiza otro punto también: Dios declara la filiación de Jesús en su regreso de Egipto, es decir, fuera de la Tierra Prometida (Patte 1987: 38). Jesús no es solo para Judea, sino para todos los pueblos. "



61

Como se ha señalado por Keener, *Mateo*, 108. Bruce Chilton también señala que el Targum hace Oseas 11: 1 con: "De Egipto llamé a los hijos", que, señala, "corrige el paso lejos de la aplicación singular 'De Egipto, he llamado a mi hijo' ", citado correctamente por Mateo. Véase Chilton, "De la paráfrasis aramea al griego Testamento", en Evans y Sanders, de la *profecía al testamento*, 38. Cf. más adelante, 5.4.

62

Como señaló Craig S. Keener, *el IVP Bible Background Commentary, New Testament* (Downers Grove, IL: InterVarsity, 1993), 50 (en lo sucesivo citado como *IVPNT*).

63

Ibidem.

64

Michael Drazin, *su herencia hueca: una refutación completa del Nuevo Testamento y sus misioneros* (Jerusalén: Gefen, 1990), 41. Cf. también Eric V. Snow, *Un celo por Dios no según el conocimiento: una refutación de los argumentos del judaísmo contra el cristianismo* (Lincoln, NE: Writers Club Press, 2003), 337-343, para la refutación.

sesenta y cinco

En un correo electrónico privado, Craig Keener también llamó mi atención sobre el contexto más amplio de Oseas 11, que culmina en los versículos 10-11 con la promesa de un futuro, nuevo éxodo, sugiriendo que esto también pudo haber sido un factor en la cita de Mateo de Oseas. 11: 1.

66

Para algunos de los problemas filológicos implicados en el término griego *nazoraios*, cf. MO Wise, "Nazarene", en Joel B. Green y Scot McKnight, eds., *Diccionario de Jesús y los Evangelios*, 571-74. Él entiende el término como "el hombre de Nazaret".

67

Sin intentar entender a Matthew aquí, Drazin, *Their Hollow Heredness*, 41, enumera Mateo 2:23 como prueba de que el Nuevo Testamento "recurre a citas imaginarias", citando también Mateo 27: 9-10 (ver inmediatamente debajo, 5.4); Juan 7: 37-38, y Santiago 4: 5. Para los dos últimos, vea los comentarios estándar.

68

Richard Longenecker (en su *Exégesis Bíblica en el Período Apostólico*), entre otros, planteó algunas restricciones filológicas contra esta identificación, pero estos han sido contrarrestados justamente por el sabio arameo Michael Wise (en su artículo "Nazareno", citado anteriormente, n. ), entre los comentarios de Matthew que abordan este tema, ver especialmente Davies y Allison.

69

Para la cuenta Talmúdica, cf. segundo. Sanh 43a; para *netser* como un título del Mesías en la literatura judía antigua, ver las referencias recogidas en SB, 1:94; Testamento de Judá 24: 6; 4QpIs<sup>a</sup> 3: 15-26; cf. además Davies y Allison, *Mateo 1-7*, 277-78.

70

Como notó George R. Beasley-Murray, *John*, Word Biblical Commentary (Dallas: Word, 1987), 27, "la exasperación de Nathanael ante la idea de que el Mesías podría provenir de Nazaret es comprensible, ya que Nazaret era completamente insignificante; mencione en el AT, el Talmud o Midrash, o en cualquier escrito pagano contemporáneo ([Strack-Billerbeck] cite una referencia a Nazaret de un escritor judío hacia el año 800). La residencia de Jesús en Nazaret es similar a su nacimiento en un estable, es parte de la ofensa de la encarnación. Por lo tanto, Felipe solo puede responder: "Ven y mira", la respuesta a la ofensa de la encarnación es el mismo Jesús".

71

Para otros versículos y / o conceptos posibles que Mateo pudo haber tenido en mente, cf. Davies y Allison, *Mateo 1-7*, 274-81 (su primera opción es la asociación con *nazir*, nazareno, persona santa, con referencia especial a Isa 4: 3; ven la referencia *netser* como secundaria); Keener, *Matthew*, 113-15; Nolland, *Evangelio de Mateo*, 128-31. Según Carson, "Mateo", *EBC*, 8:97, "[Mateo] no está diciendo que un profeta particular del Antiguo Testamento predijo que el Mesías viviría en Nazaret; él está diciendo que los profetas del AT predijeron que el Mesías sería despreciado (véase Sal 22: 6-8, 13; 69: 8, 20-21; Isa 11: 1; 49: 7; 53: 2-3, 8). Dan 9:26). El tema es repetidamente recogido por Mateo (p. Ej., 8:20, 11: 16-19, 15: 7-8 8:20; 11: 16-19; 15: 7-8). En otras palabras, Mateo nos da la sustancia de varios pasajes del *Antiguo Testamento*, no una cita directa ... Es posible que al mismo tiempo haya una alusión discreta al *neser* ('rama') de Isaías 11: 1, que recibió una interpretación mesiánica en la literatura rabínica del Targum, y los Rollos del Mar Muerto (véase Gundry, *Uso del Antiguo Testamento*, 104); porque aquí también se afirma que el hijo de David emergería de la humilde oscuridad y el estado bajo. Jesús es el Rey Mesías, Hijo de Dios, Hijo de David; pero él era una rama de una línea real cortada a un tronco y criada en un entorno garantizado para ganarle el desprecio. Jesús, el Mesías, nos dice Mateo, no presentó su reino con un espectáculo exterior ni se presentó con la pompa de un monarca terrenal. De acuerdo con la profecía, vino como el Siervo del Señor despreciado".

72

Debe notarse que hay jugadas en las palabras, pero que se dicen como si fueran lingüísticamente precisas, dentro del Tanaj mismo, como *babel* (Babilonia) que se deriva de *bll*, para confundir (ver Génesis 11: 9), mientras que es derivado del *bab ilani* acadio , puerta de los dioses.

**5.4. Mateo 27: 9-10 está totalmente confundido. Primero Mateo cita parte de una profecía de Zacarías, luego dice que proviene de Jeremías, y luego lo toma totalmente fuera de contexto. ¡Que desastre!**

Permíteme responder a tu objeción con una pregunta mía: si fueras un judío tradicional y encontraras una cita similar en el Talmud -no con referencia a Yeshua, pero con referencia a algún tema halájico o haggadic- dirías que estaba "totalmente confundido", ¿o diría usted que fue un pasaje difícil pero que sin duda podría resolverse mediante un estudio cuidadoso? Sin duda, dirías que podría resolverse. Para ser justo, entonces, déjame mostrarte cómo estos versículos en Mateo también pueden explicarse mediante un estudio cuidadoso, mirando los temas más profundos de su libro y no solo en este único pasaje en forma aislada. Una vez más, verán que Matthew no está nada confundido en su lectura del Tanakh.

Quiero ser totalmente sincero contigo. Antes de examinar este pasaje en profundidad, también me confundí con la cita, preguntándome: "¿Qué demonios estaba pensando Mateo? ¿Fue realmente tan libre con su uso de las Escrituras?" Sin embargo, cuanto más analicé la cita, comenzando con el texto hebreo de Zacarías 11:13, más impresionado estaba con sus ideas. ¡Me sorprendió gratamente lo que encontré!

Soy plenamente consciente, por supuesto, de que algunos estudiosos liberales que han estudiado Mateo

*Besorah* (en hebreo, evangelio o buenas nuevas) lo han acusado de manejar al Tanaj de una manera superficial o incluso peatonal (ver arriba, 5.1-5.3, para ejemplos de tales cargos). Otros que han estudiado su trabajo meticulosamente han llegado a conclusiones muy diferentes, y el veredicto de dos de los mejores eruditos de Mateo en el mundo de hoy en día se repite, especialmente dado que ambos han sido muy versados en los antiguos estudios judíos y ninguno de ellos ha sido "fundamentalista". . "Como se señaló anteriormente, los profesores Davies y Allison escribieron:

Mateo no estaba por encima de los artículos dispersos en su texto griego, cuyo significado más profundo solo podía ser apreciado por aquellos que tenían conocimiento del hebreo. De hecho, es posible que Matthew encuentre el deleite del autor en la ocultación de "puntos de bonificación" para aquellos dispuestos y capaces de mirar un poco por debajo de la superficie del Evangelio. <sup>1</sup>

Echemos un vistazo debajo de la superficie y veamos qué podemos aprender sobre la metodología de Mateo aquí en Mateo 27: 1-10. El texto registra que, después de que algunos de los líderes judíos decidieron matar a Yeshua, Judas Iscariote sintió remordimiento por la traición de su Maestro, devolviendo las treinta monedas de plata que había recibido a cambio de los principales sacerdotes y los ancianos, diciendo: a ellos, "he pecado, porque he traicionado sangre inocente" (ver 27: 1-4, y tomar nota de esa frase, "sangre inocente"). Sus palabras fueron recibidas con indiferencia, por lo que Judas arrojó el dinero al Templo y luego salió y se ahorcó (27: 5). Mateo 27: 610 luego continúa la narración, incluida la cita clave de "Jeremías" (He resaltado el texto, a continuación):

Los sumos sacerdotes recogieron las monedas y dijeron: "Es contra la ley poner esto en el tesoro, ya que es dinero de sangre". Así que decidieron usar el dinero para comprar el campo de alfarero como un lugar de entierro para los extranjeros. Es por eso que ha sido llamado el Campo de Sangre hasta el día de hoy. *Entonces se cumplió lo que fue dicho por el profeta Jeremías: "Tomaron las treinta monedas de plata, cuyo precio le pagaron los hijos de Israel, y las usaron para comprar el campo del alfarero, como el Señor me había mandado. "*

¿Cuáles son los principales problemas con esta cita? Primero, el texto parece provenir de Zacarías 11: 11-13 en lugar de cualquier lugar en Jeremías, sin embargo, Mateo lo cita como procedente de Jeremías. En segundo lugar, no hay referencia al campo de un alfarero en el texto de Zacarías. En tercer lugar, el contexto original de Zacarías no parece relacionarse con las acciones de Judas. Repasemos estas objeciones en el orden en que se presentaron, resumiendo las mejores soluciones para los problemas aparentes. Para aquellos que quieran estudiar más esta cuestión, existen tratamientos largos que ya existen.<sup>2</sup>

*¿Matthew confundió a Zacarías y a Jeremías?* Algunos han especulado que hubo un error de los escribas en la transmisión (debido a la ortografía cercana de los nombres en griego) o que el texto original no mencionó el nombre de un profeta específico (como se atestigua en algunos manuscritos), pero hay poca evidencia para apoyar estas propuestas. Otros han argumentado que Mateo simplemente olvidó quién dijo qué. Esto, sin embargo, es insostenible por varias razones: (1) Como hemos visto claramente, él era un estudiante cuidadoso del Tanakh y difícilmente cometería tal error. (2) Incluso aquellos que no están convencidos de que Mateo conocía las Escrituras bien debía recordar que no se sentó y escribió su Evangelio sobre la marcha de memoria un día, entonces la idea de que acababa de tener un desliz mental momentáneo y nunca corregido también es muy poco probable, por decir lo menos. (3) Se ha observado que el pasaje citado aquí "muestra evidencia de haber recibido la atención del autor"<sup>3</sup>, lo que hace que sea difícil creer que luego identificó erróneamente la fuente. De hecho, veremos que Mateo tradujo directamente del hebreo. ¡Difícilmente hubiera obtenido el nombre del libro equivocado! (4) La fórmula que introduce esta cita de las Escrituras varía de la fórmula de cita general utilizada en Mateo, pero es idéntica a la de Mateo 2:17, el único otro pasaje donde se cita directamente a Jeremías. Esto también apunta a premeditación y cuidado.

¿Cuál es la solución? Parecería que, aunque citó principalmente de Zacarías, Mateo estaba señalando al lector a un pasaje (o tema) clave en Jeremías también, uno que se relacionaba con el punto que quería hacer. Por lo tanto, para llamar la atención del lector, hizo referencia a Jeremías, ya que la referencia a Zacarías sería obvia. Similar, aunque no idéntico a esto, es la cita de Marcos tanto de Isaías como de Malaquías, pero el comentario introductorio en Marcos 1: 2a dice: "Está escrito en Isaías el profeta", los siguientes versículos citan a continuación a Isaías y Malaquías (Marcos 1: 2b-3). En el caso que tenemos ante nosotros en Mateo 27, la mezcla de textos y conceptos es más sutil, pero ciertamente está ahí. Lo que Marcos y Mateo también tienen en común entre ellos es que citan al profeta más prominente al hacer referencia a dos textos proféticos, en el primero, a Isaías, en el segundo, a Jeremías. Volveremos a la pregunta de qué texto (s) en Jeremías Mateo tenía en mente cuando juntamos todas las piezas para concluir nuestra respuesta a esta objeción.

¿*Qué hay del campo de alfarero?* Primero, tratemos con el problema del alfarero. En la Nueva Versión Internacional, Zacarías 11:13 dice: "Y el SEÑOR me dijo: 'Tíralo al alfarero', ¡el hermoso precio al que me pusieron el precio! Entonces tomé las treinta piezas de plata y las arrojé a la casa de Jehová al alfarero ". Sin embargo, en el NJPSV, dice: " El Señor me dijo: 'Deposítalo en el tesoro'. Y tomé los treinta siclos y los deposité en el tesoro de la Casa del Señor, "con una nota que el significado de algunas de las palabras, incluido el" tesoro "es incierto. Por qué esto

¿discrepancia? La tradición textual masorética (MT) lee *ha-yotser*, el alfarero, pero algunas tradiciones textuales e interpretativas entendieron que esto era el equivalente de *ha-'otsar* , el tesoro (véase Rashi; Radak), o, *ha-'simbre*, el guardián del tesoro (cf.

Targum; Rashi). Dentro del Tanakh, sin embargo, la palabra *yotser* nunca significa tesorería (o tesorero) sino alfarero, y el texto literalmente dice: "Tíralo (no, " Deposítalo ") al alfarero ... Y lo arrojé al casa de Jehová al alfarero. "El

La Septuaginta (LXX), sin embargo, entendió que *Ha-yotser se* refería al horno (como si *procediera* de "fundición"), un posible pero no comprobado uso de este nombre en el Tanakh.

¿Qué versión, entonces, siguió Mateo? ¿Citó aquí la LXX, como suele hacer en otros lugares? No. ¿Siguió la tradición reflejada más tarde en el Targum? No, aunque no podemos estar seguros de que esta tradición interpretativa ya era conocida en su época. ¿Qué hay de la tradición reflejada en la Peshitta siríaca, que también estaba cerca del Targum? No, él no siguió (o conoció) esa tradición. En cambio, tradujo

directamente del hebreo, convirtiendo a *ha-yotser* en "el alfarero", pero con la adición de un detalle (que, en retrospectiva, hizo un tremendo sentido profético): el dinero que se arrojó a la casa del Señor *para el alfarero* fue en realidad usado para comprar *el campo del alfarero* . En otras palabras, como se señala a continuación, no se trataba de que Matthew creara una historia que se ajustara al texto bíblico, como si su agenda secreta fuera hacer que pareciera que Jesús cumplió las profecías. Más bien, como señaló Carson, "cuando examinamos la cláusula de cita por cláusula de Mateo, podemos ver razones impresionantes para sostener que la narración no surge de la profecía ..." <sup>4</sup>

Ciertamente, Mateo era muy consciente de los eventos trágicos involucrados en la traición de su Maestro, eventos que incluyeron: (1) el precio del pastor (un término usado por Jesús para describirse a sí mismo) establecido en treinta piezas de plata; (2) esas treinta piezas de plata arrojadas a la casa del Señor por un Judas abatido; y (3) ese dinero entonces se usa para comprar el campo del alfarero. Con todo esto en mente, este texto en

Zachariah no pudo evitar saltar a su atención. Para citar a Zacarías 11:13 una vez más: "Y el SEÑOR me dijo: 'Tíralo al alfarero', ¡el hermoso precio al que me pusieron el precio! Entonces tomé las treinta piezas de plata y las arrojé a la casa de Jehová al alfarero. "Realmente es un salto muy pequeño pasar de" al alfarero "a" al alfarero, a su campo ". (Para comentarios adicionales sobre la interpretación de este pasaje, ver más abajo).

Y sin embargo, hay más, y aquí es donde tenemos que darle a Matthew el crédito que le debe. ¿Por qué hizo referencia a Jeremías? ¿No era esta profecía lo suficientemente cercana, especialmente dada su naturaleza algo críptica, incluso en su contexto original? Obviamente, cualquier lector familiarizado con las Escrituras sabría que el versículo en sí fue sacado de Zacarías, no de Jeremías, así que, como señalamos anteriormente, debe haber algo más a lo que apuntaba Mateo. Parecería entonces, a la luz de todos los textos potenciales en Jeremías, que Mateo probablemente apuntaba a Jeremías 19: 1-13, donde el Señor le ordena al profeta que "compre un tarro de barro de

potter " (*yotser* ) y llevarlo, en presencia de los ancianos y los sacerdotes," al Valle de Ben Hinom, cerca de la entrada de la Puerta de Potsherd ", proclamando una palabra de juicio solemne sobre Jerusalén:" Esto es lo que el Señor Todopoderoso, el Dios de Israel, dice: ¡Escucha! Voy a traer un desastre en este lugar que hará que los oídos de todos los que lo escuchan se estremezcan "(19: 1-3). Entonces Jeremías aplastó la vasija del alfarero y dijo: "Así ha dicho el Señor Todopoderoso: Yo destruiré esta nación y esta ciudad, así como esta vasija de barro se rompe y no puede ser reparada" (Jeremías 19:11).

Trágicamente, Jeremías vivió para ver cumplida esta profecía, con el Templo del Señor y la ciudad de Jerusalén demolidos por los babilonios. Y note cuidadosamente 19: 4: Dios no solamente destruiría a Jerusalén por su idolatría, sino también porque "han llenado este lugar con la sangre del inocente" -la misma frase en los labios de Judas en Mateo 27: 4: "Tengo traicionado a sangre inocente. "Y fue este dinero de sangre el que se usó para comprar el campo del alfarero, en adelante llamado el Campo de Sangre. ¿Y a quién hizo esta confesión Judas, y quién fue el que decidió usar el dinero de la sangre para comprar el campo del alfarero? Fueron "los principales sacerdotes y los ancianos" (27: 3b). ¡Sombras de Jeremías 19: 1! Nótese también que Jeremías, después de romper el jarro del alfarero, declara: "Enterrarán a los muertos en Topheth [en el valle de Ben Hinnom] hasta que no haya más lugar" (Jeremías 19: 11b), mientras que el campo del alfarero en Mateo 27 se convirtió en "lugar de sepultura para extranjeros" (27: 7). "Como resultado", señala Michael Knowles, "mientras que antes ambos estaban asociados con alfareros, ahora llevan nombres que connotan derramamiento de sangre ('Valley of Slaughter', 'Field of Blood')." <sup>5</sup>

¿Qué estaba diciendo entonces Mateo? Él estaba diciendo: "¡Recuerda al alfarero! ¡Recuerda la culpa de la sangre! ¡Recuerda la profecía de Jeremías sobre la destrucción de nuestra ciudad y Templo! Sucedió justo cuando dijo que lo haría. Y hoy hay una culpa de sangre aún mayor con consecuencias aún mayores. Hemos traicionado al Hijo de Dios. Hemos dado la muerte al Mesías. ¡El juicio está cerca! "Al citar a Zacarías, con alusión a Jeremías, hizo su punto con bastante fuerza, por no mencionar profundamente. <sup>6</sup>

Como señala DP Senior: "Los detalles explícitos que se han cumplido se explican con las palabras de [Zacarías], pero es el tono trágico de la profecía de Jeremías lo que da color al cumplimiento de la voluntad de Dios en un momento de traición y verdad" <sup>7</sup>. Knowles también encuentra evidencia de que Mateo estaba haciendo una comparación directa entre Jesús y Jeremías, quienes fueron rechazados y maltratados por su propio pueblo, y ambos profetizaron la destrucción de Jerusalén y el Templo. Y, tal como

Mateo señaló la matanza de los niños inocentes de Belén en Mateo 2: 16-18, citando de Jeremías 31:15 y usando la fórmula introductoria idéntica en 2:17 y 27: 9a, también aquí, en el el clímax de la misión del Mesías, la sangre inocente está siendo derramada. Como Knowles explica:

En 27: 9-10 Mateo ve en lo que probablemente es el acto más pérfido de oposición al Mesías en su Evangelio: la traición de Jesús por uno de sus discípulos más cercanos; no solo el cumplimiento de la profecía en general, sino también un vínculo con las palabras de Jeremías en particular. De hecho, el hecho de que toda la cita de cumplimiento se da bajo el nombre de Jeremías caracteriza al todo como típico de ese profeta. Sin lugar a dudas, la cita de cumplimiento proporciona el clímax y punto focal para la narración de Mateo: el mesías se vende por el precio de un esclavo, con el intento tardío de Judas de corregir el error que demuestra tanto el reconocimiento de su propia culpa y la complicidad de los que se niegan lo que ellos mismos reconocen que es "el precio de la sangre". De esta manera, Mateo demuestra la inocencia de Jesús a expensas de la culpa y la responsabilidad de los otros participantes. Y todo esto se ve cumplido en las palabras atribuidas deliberadamente, aunque enigmáticamente, al profeta Jeremías.<sup>8</sup>

*Pero, ¿estaba Zacarías realmente profetizando la traición del Mesías? Es cierto que tanto el Nuevo Testamento como los escritos rabínicos citan varios pasajes de Zacarías con referencia al Mesías. Como se señala en la Biblia de estudio judía:*

Muchos lectores antiguos encontraron en Zacarías numerosas referencias a los tiempos mesiánicos. Como era de esperar, algunos de los primeros lectores cristianos los entendieron en términos cristológicos (véanse, por ejemplo, Marcos 14:27 y Zacarías 13: 7, Mateo 27: 9 y Zacarías 11: 12-13, Juan 19:37 y Zacarías 12). : 10; Juan 12:15 y Zacarías 9: 9). El judaísmo rabínico interpretó muchos de estos textos en relación con un tiempo mesiánico por venir (por ejemplo, Zacarías 3: 8, 6:12 en el Targum, en relación con Zacarías 6:12 ver *Núm. Rab.* 18.21; para Zaj. 9: 9, ver *Gen. Rab.* 56.2, 98.9, y para Zacarías 12:10 como señalando al Mesías de la Casa de José, ver *b.Sucá* 52a).<sup>9</sup>

Dicho esto, la pregunta permanece: ¿Hay un significado mesiánico en Zacarías 11: 12-13? Veamos cómo algunos de los comentaristas rabínicos clásicos interpretan este versículo, después del cual podemos preguntar de nuevo: ¿Justificó Mateo al citar esto con referencia a la traición de Yeshua, el Buen Pastor que dio su vida por las ovejas?

De acuerdo con Rashi:

12 Y pesaron mi salario, treinta piezas de plata. [Targum] parafrasea a Jonatán: y cumplieron mi voluntad con algunos hombres. Había algunos hombres buenos entre ellos, como los artesanos y los centinelas, Daniel, Hananías, Misael, Azarías y Ezequiel. Pero no sé cómo explicar la expresión aquí de treinta

piezas de plata exactamente, excepto que *kesev* es una expresión de deseo. Nuestros Sabios también lo explicaron de esta manera en Chullin (92a). Trajeron pruebas de (Proverbios 7:20), "El manojito de los deseados tomó en su mano". A los treinta le explicaron de la siguiente manera: Hay cuarenta y cinco hombres justos en cada generación. Trajeron pruebas de (Oseas 3: 2), "un *homer* de cebada y un *letek* de



cebada", quince justos en Babilonia y treinta en Eretz Israel. Se dice: "Y tomé las treinta piezas de plata, y las eché en la casa del Señor en Eretz Israel". El Midrash Aggadah explica el número treinta (Cf. Génesis Rabá 49: 3, Pesikta d' Rav Kahana 88a), que a nuestro padre Abraham se le prometió que ninguna generación tendría menos de treinta justos en los hombres, el número de (Génesis 15: 8): "Entonces tu simiente

ser. "La palabra *yihyeh* tiene el valor numérico de treinta.

¿Suena algo exagerado? Rashi continúa:

13 Y el Señor me dijo: *Echalo* al guarda del tesoro como *ha'otser* el guarda del Hacienda. Dijo el Santo, bendito sea, al profeta: Escribe, y deja sobre estos y su justicia para ser preservado para el final de los setenta años del exilio en Babilonia. El Templo será construido por ellos. Ahora, ¿qué es el tesoro? [Cf. abajo] la fortaleza de la gloria Mi Templo, la fortaleza de Mi gloria. de los cuales los despojé de los cuales los desnudé para que no tuvieran más gloria ... Mi explicación es similar a la traducción de Jonathan. He visto muchas versiones variantes de la explicación de esta profecía, pero no puedo conciliarlas con el texto.

The *Living Nach* resume convenientemente a algunos de los otros grandes comentaristas rabínicos:

-30 piezas de plata. Este era el salario estándar para un pastor en aquellos días (*Metzudoth*). Las 30 piezas aluden a las 30 personas justas que están vivas en cada generación (Rashi, *Metzudoth*). Según Malbim, los 30 justos de la generación de Zacarías dieron sus vidas para santificar el Nombre de Dios. De esta manera ellos "pagaron" a Dios para continuar protegiendo a los israelitas a pesar de su maldad.

-Depositario. Dios le ordenó a Zacarías que almacenara el mérito de las 30 personas justas aludidas en el versículo anterior (ver la nota anterior) hasta el futuro, cuando, en ese mérito, se construirá el Tercer Templo (*Metzudoth*). O, Dios le ordenó al profeta tener las imágenes de las 30 personas justas que murieron santificando el Nombre de Dios grabado en las monedas de plata [citando a Malbim y otros]

-tesorería. (Radak el 11: [13]; *Metzudoth*.) La palabra hebrea *yotzer*, que comienza con la letra *yod*, y generalmente significa "artesano". Sin embargo, este es uno de los casos en que se usa un *yud* indistintamente con un *aleph*, haciendo la palabra *otzar*, "tesorería" (Rashi, Radak). O, "guardián del tesoro" (Targum, Rashi).

Malbim, sin embargo, interpreta que *yotzer* significa "artesano": Dios en forma figurada ordena a Zacarías que traiga los 30 talentos de plata a un minador de monedas, para que él grave la imagen de los 30 justos. <sup>10</sup>

Por extraño que parezca todo esto (recuerde, estas no son simplemente aplicaciones midráshicas que se realizan a partir del texto, estas son *interpretaciones* del texto hechas por los principales comentarios rabínicos), la versión de la *edición* de *piedra judía* ortodoxa del Tanakh agrega una más torcer, traduciendo parte de Zacarías 11:13 con, "Tíralo al tesorero de la Fortaleza Preciosa", explicando en la nota, "El Templo. Al arrojar las obras de estos treinta justos al Templo, Zacarías simbolizó que el Templo

sería reconstruido por sus méritos ".

Compare todo esto con la cita de Mateo: primero, traduce con precisión *yotser* con alfarero, y agrega que fue el campo del alfarero el que compraron las monedas; segundo, explica treinta monedas de plata para significar treinta monedas de plata, en oposición a las obras de treinta personas justas o los rostros de estas treinta personas justas grabadas en las monedas; tercero, él refiere el texto a la verdadera traición del Buen Pastor (ver 11:49), la principal diferencia es que en Zacarías fue el profeta, como el pastor, quien representó la visión simbólica de su propia traición, mientras que en

Mateo 27 fue Judas quien literalmente cometió el acto; en cuarto lugar, el contexto más amplio en Zacarías está lleno de imágenes mesiánicas, incluyendo 9: 9, la profecía del rey mesiánico viniendo manso y humilde, montado en un potro; 12:10, donde el arrepentido Israel mira a aquel a quien traspasaron; 13: 7, donde Dios llama a la espada para golpear al que es su compañero más cercano, lo que resulta en la dispersión de las ovejas (véase la traducción de la *LivingNach*, "Oh espada, despierta contra Mi pastor y contra Mi colega- declara el Dios de los ejércitos"); <sup>11</sup> y 14: 1-21, que es mesiánico de principio a fin. Mateo sabía exactamente lo que estaba haciendo, y con completa justificación citó este pasaje con referencia a la traición del Mesías por treinta piezas de plata, que también apunta al profundo paralelismo con Jeremías.

Realmente ahora, ¿quién podría decir honestamente que Matthew entendió mal pero los comentarios rabínicos, que acabo de citar, lo hicieron bien? ¿Y es de extrañar que el Targum elimine toda referencia a las treinta monedas de este versículo? Según el erudito Targumic Bruce Chilton, el Targum aquí "omite la referencia a 'treinta piezas de plata' a las 11:12, a 'el alfarero' a las 11:13 (ver Mateo 27: 3-10), y a ' a quien han traspasado 'a las 12:10 (ver Juan 19:37; Apocalipsis 1: 7)" - todo con la intención de eliminar estas referencias que fueron señaladas por los autores del Nuevo Testamento.

12

Lejos de ser un ejemplo de confusión exegética, es un ejemplo de interpretación inspirada, tal vez inspirada por el propio Mesías (véase Lucas 24: 44-46), y en lugar de exponer la debilidad de Mateo en la Palabra, revela su profundidad.

Más tarde, en 5.14, abordamos la objeción de que los escritores del Nuevo Testamento reconstruyeron la vida de Jesús para ajustarse a las profecías mesiánicas (una objeción, por supuesto, que contradice por completo la afirmación de que realmente no cumplió ninguna de las profecías, véase infra, 5.15; vol 3, 4.32-4.33). En términos de la profecía que se discute aquí, Carson ofrece una sabia respuesta a los eruditos críticos que también defienden la visión de que la vida de Jesús fue reescrita para ajustarse a las profecías: muchos eruditos sostienen que Mateo presenta como historia una serie de "cumplimientos" eso no sucedió. Más bien, deduce que deben haber sucedido porque los textos de su OT elegidos predicen, tal como él los entiende, que tales eventos tendrían lugar. Para esto hay dos objeciones. Primero, cuanto más compleja y compuesta es una cita (como aquí), menos probable es que se haya inventado el "cumplimiento". Es mucho más fácil creer que ciertos eventos históricos llevaron a Mateo a buscar las Escrituras relacionadas con ellos ... Segundo, cuando examinamos la cláusula cláusula por cita de Mateo, podemos ver razones impresionantes para sostener que la narrativa no surge de la profecía .. Para dar solo un ejemplo, las "treinta monedas de plata" (v. 3) se mencionan en Zacarías 11:13; pero

Marcos habla de dinero de traición sin mencionar a Zacarías. Incluso si Marcos no especifica la cantidad, el *hecho de* que Judas había sido pagado se volvió bien conocido, independientemente de cualquier interpretación cristiana de Zacarías 11: 12-13; y no es irrazonable suponer que la *cantidad* de dinero también se convirtió en conocimiento común. <sup>13</sup>

Podrías decir: "Bueno, he escuchado tus argumentos y no estoy convencido de que Matthew haya acertado". Si él estaba tratando de hacerme creer en Jesús a través de esta cita, no ha funcionado".

En realidad, Mateo no estaba tratando de "probar" a sus lectores que Yeshua tenía que ser el Mesías basado en esta única cita de Zacarías y Jeremías. Más bien, como testigo ocular de la gloria del Mesías y convencido por el testimonio de las Escrituras de que Yeshua, en efecto, era el Mesías de Israel, entonces escribió su relato para compartir estas Buenas Nuevas con su pueblo judío (y otros lectores interesados), buscando De vuelta en el Tanakh y viendo notables profecías y alusiones e insinuaciones y tipos y sombras de lo que estaba por venir. <sup>14</sup> Observó cuidadosamente la vida de Jesús, estudió cuidadosamente el Tanaj, y allí, ante sus ojos, en muchos niveles diferentes, vio algunos de los eventos clave predichos y prefigurados, sin pensar por un momento que cada uno de estos presagios constituía una "prueba". . "Esto sería similar a la enseñanza rabínica de que hay setenta facetas de la Torá, pero no todas tienen autoridad legal y ciertamente no todas deben interpretarse de la misma manera.

Escuche una vez más a Carson:

Lo que no debe pasarse por alto es que, a diferencia de cualquier otra categoría hermenéutica amplia utilizada por los judíos, las aproximaciones del NT al NT están impregnadas de una perspectiva histórica de salvación que encuentra en el texto sagrado patrones enteros de anticipación profética (véase especialmente 2 : 15; 5: 17 - 20; 8:17; 11: 11 - 13; 13: 34 - 35). En este sentido, Mateo ve en Jeremías 19 y Zacarías 11 no solo una serie de paralelos verbales y temáticos a la traición de Jesús, sino un patrón de apostasía y rechazo que debe encontrar su cumplimiento final en el rechazo de Jesús, que fue valorado económicamente, rechazado por los judíos, y cuyo dinero de traición fue puesto a un propósito que apuntaba a la destrucción de la nación (ver 15: 7-9; 21:42). <sup>15</sup>

Insights como estos por parte de Matthew son apenas superficiales o confusos. Por el contrario, solo parecen estar fuera de base cuando se leen de manera superficial, crítica o con presuposiciones erróneas. Entonces, en lugar de preguntar: "¿Prueba esta cita que Jesús es el Mesías?", Pregunte en cambio: "Si él es el Mesías y si cumplió con todo lo que tenía que cumplirse en ese momento, ¿era legítimo para Mateo? volverse atrás y mirar toda la Biblia y encontrar paralelos espirituales y prefiguraciones mesiánicas a lo largo de la historia de Israel y a través de las palabras de los profetas? "La respuesta es sí, sin duda. Y repito una declaración hecha arriba, 5.1: Las interpretaciones de Mateo son sobrias y restringidas en comparación con la interpretación rabínica posterior. De hecho, como he interactuado con algunos judíos extremadamente ortodoxos o jasídicos que han descubierto que Yeshua es nuestro Mesías, me ha sorprendido ver algunas de las "pruebas" que han surgido en el Tanakh. ¿Por qué? Es porque así es como han estado leyendo las Escrituras durante toda su

vida, encontrando referencias a la Torá o algún principio halájico o percepción mística en cada letra, palabra y frase, y ahora que se encontraron con Moshiach, también lo vieron por todas partes en las Escrituras. Para repetir una vez más: ¡Matthew es bastante comedido en comparación!

Esta, entonces, era la perspectiva de Mateo y sus colegas autores que escribieron las Escrituras mesiánicas. Mesías *no* viene a la hora señalada por el *peshat* (es decir, la llanura, sentido histórico) de la Escritura y se *hicieron* cumplir lo que tenía que cumplirse durante esa fase de su misión, de nuevo, de acuerdo con la llanura, el sentido histórico de la Tanaj -y continúa cumpliendo esa misión-una vez más, de acuerdo con el sentido llano e histórico del Tanakh (ver vol.1, 2.1, vol.3, 4.32-4.33, para más información sobre esto). Y así, los autores del Nuevo Testamento comenzaron con esa realidad: el Mesías ha venido de acuerdo con el significado verdadero y literal de las Escrituras Hebreas, anunciado por los ángeles y confirmado por milagros, y basados en esa realidad, luego volvieron a su Biblia y vieron profecías y alusiones y tipos del Mesías en todas las Escrituras, así como los rabinos vieron referencias a la Torá en todas partes en las Escrituras, incluso cuando esas referencias eran enteramente midráshicas o alegóricas. Para repetir: los seguidores de Yeshua no trataron de probar sus credenciales mesiánicas por medio de interpretaciones midráshicas; más bien, habiéndole visto enseñar Torá, hacer milagros, morir, levantarse de los muertos, ascender al cielo, y luego sumergirlos en el Espíritu Santo, y reconocer que cumplió con las calificaciones esenciales para la misión del Mesías en ese momento en el tiempo. ¡de acuerdo con el significado claro de las Escrituras! Adornaban su mensaje con alusiones midráshicas y

ilustraciones. Sin embargo, incluso al hacer esto, fueron guiados por el Espíritu, quien también inspiró a los autores del Tanakh. Y así, así como los judíos tradicionales confían en la metodología y la interpretación de los sabios talmúdicos, confío en la metodología y la interpretación de los seguidores de Jesús el Mesías y, cuando se leen con ojos imparciales y no cáusticamente críticos, las riquezas espirituales están ahí para Mirad.

**5.5. Hebreos 10: 5 es uno de los peores ejemplos de torsiones bíblicas del Nuevo Testamento. El escritor cita del Salmo 40, donde el salmista dice: "Tú me has abierto los oídos", pero él lo aplica a Jesús y *cambia* las palabras para que diga: "Un cuerpo que has preparado para mí". ¿Podrías imaginar algo más deshonesto?**

En realidad, el escritor de Hebreos simplemente citaba la Septuaginta, la versión griega de las Escrituras hechas por y para los judíos de habla griega, como generalmente lo hace a lo largo de su libro. En este caso particular, el significado exacto del hebreo original es poco claro, y la Septuaginta ofreció una interpretación interpretativa. Entonces, ni la Septuaginta ni los hebreos fueron en lo más mínimo deshonestos o engañosos. Además, es interesante que Hebreos no se especialice en la parte del versículo que supuestamente cambió, pero pone énfasis en otras partes de la cita.

La anti-misionera Tovia Singer escribe: "Observe cómo las palabras originales del rey David, 'pero mis oídos has abierto' han desaparecido por completo en la cita de Hebreos. En cambio, este autor del Nuevo Testamento reemplazó esta cláusula expurgada con las palabras 'Pero un cuerpo que has preparado para Mí'. Esta es una

alteración sorprendente de las escrituras judías " 16.

¿Hay algo de verdad en este cargo? Aparte del hecho de que tal práctica sería totalmente autodestructiva -como he enfatizado repetidamente, los lectores judíos del primer siglo habrían sido rápidos en detectar la creación de un verso inexistente o el cambio total de un texto existente-harían no tiene sentido: ¿por qué el autor de Hebreos cambiaría completamente el texto de un versículo de una sección favorita de la Biblia (viz., los Salmos), sabiendo muy bien que al menos algunos de sus lectores conocerían el versículo en hebreo? Sería como un líder político hablando hoy ante una audiencia de estadounidenses educados y diciéndoles: "Como dijo Patrick Henry, '¡Dame pobreza o dame a luz!' "¿A quién estaría engañando con esto? ¿Y cuál sería su punto? No habría ninguno.

Esto se pone de relieve cuando recordamos que el autor de Hebreos estaba escribiendo a *creyentes* judíos y no estaba tratando de convencerlos de algo. En otras palabras, solo les estaba abriendo las Escrituras, dándoles una idea y

instrucciones para construir su fe. Más aún, es absolutamente absurdo pensar que "borrará" la redacción original y la reemplazará con la suya.

¿Por qué entonces la cita del Salmo 40: 6 [7] en Hebreos 10: 5 se lee de manera diferente que la mayoría de las traducciones del texto hebreo? La respuesta es simple: la expresión hebrea allí es algo oscura, y la Septuaginta (LXX), que fue citada en Hebreos, ofreció una interpretación interpretativa del texto. ¡Eso es! No hay escrituras, ni manipulación del texto, ni prestidigitación. Solo una simple cita de la Biblia griega usada por los judíos de habla griega en ese día, consistente con el patrón del autor de Hebreos, que cita de la LXX a lo largo de su libro. <sup>17</sup> Y esta sorprendente interpretación del texto original encaja bien en el tema general de Hebreos 10, por lo que fue especialmente adecuado citarlo aquí. Esto sería como un predicador hoy que busca una traducción específica de un versículo en particular que mejor se adapte a sus necesidades de sermón. Si la traducción fue confiable y realmente sacó a relucir su punto, probablemente lo usaría. Todos los que regularmente citamos las Escrituras, enseñamos de las Escrituras o predicamos de las Escrituras hemos hecho cosas similares, y no hay nada de malo o deshonesto en eso, siempre que la traducción sea fiel y confiable.

Los antimisioneros, sin embargo, dirían que en el caso que se analiza aquí, la traducción *no* fue fiel y confiable. Según el rabino Bentzion Kravitz de Jews for Judaism, es un caso abierto y cerrado:

Hebreos 10: 5 del Nuevo Testamento, al citar el Salmo 40, afirma que Di-s reemplazó los sacrificios de animales con la muerte del Mesías, declarando que, "*sacrificios y ofrendas no has deseado, sino un cuerpo que has preparado para Mí*". Sin embargo, la cita original del Salmo 40: 6 no dice esto; dice, "*sacrificios y ofrendas que no has deseado; Mis oídos Has abierto ...*" Esto se refiere al deseo de Di-s de que lo escuchemos, como dice: "*¡He aquí !, obedecer es mejor que el sacrificio*" (1 Samuel 15:22) <sup>18</sup>

Lo que el rabino Kravitz no menciona es que el texto hebreo en el Salmo 40: 6 (v. 7 en

los textos hebreos) no es del todo claro, contiene una frase interesante que puede traducirse aproximadamente, "has desenterrado oídos para mí". ¿Significa esto realmente y cómo debe traducirse adecuadamente? Considera por un momento las representaciones de estas traducciones *judías* contemporáneas. La *edición* ortodoxa de la *piedra* judía traduce esto como "me abriste las orejas", lo cual tiene mucho sentido en inglés pero no explica por qué se usaría un idioma hebreo tan inusual. (La NVI cristiana tentativamente dice, "pero mis oídos has perforado", recordándonos que el verbo en realidad no significa "abierto"). El NJPSV lo interpreta con "me dijiste que entendiera ...", señalando: "Significado de Heb. incierto. "¡Es un gran salto de una traducción literal! De manera similar, el comentario de Martin S. Rozenberg y Bernard M. Zlotowitz traduce: "Me has hecho consciente". (¿Qué diría un antimissionary de estas traducciones? ¿Dónde está la motivación deshonesto aquí?) Rozenberg y Zlotowitz luego explican: "lit [erally] 'Oídos que has cavado para mí', es decir, Él desabrochó los oídos para poder escuchar claramente la declaración de Dios y obedecerla. Escuchar y no actuar es como tener los oídos cerrados ".<sup>19</sup> (Esto es similar a la interpretación de Rashi y Metsudat David, véase también Ibn Ezra).

De nuevo, sin embargo, tenemos que preguntar: ¿Por qué está en discusión el verbo hebreo (*krh*, normalmente "cavar", ver Éxodo 21:33, y ver Midrash Tehilim 40: 4) en el contexto de abrir o desatar orejas? Los comentaristas y lexicógrafos no tienen una respuesta fácil a esta pregunta, ya que el uso es bastante único.<sup>20</sup>

En cualquier caso, independientemente de la interpretación específica de uno de la frase hebrea, el punto que estoy haciendo es obvio: el texto es difícil, tanto los traductores judíos como los cristianos han tenido problemas para poner de manifiesto su significado, y, al igual que algunas versiones judías modernas parafrasean el texto en un intento por explicarlo, así también la versión judía más antigua, la Septuaginta, lo parafraseó en un intento de explicarlo, traduciendo con "un cuerpo que me has preparado".<sup>21</sup> Y fue esta traducción, que recuerdo usted otra vez era la traducción *judía* más antigua y más utilizada en el mundo antiguo-

que el autor de Hebreos citó, nada más, nada menos.<sup>22</sup> Tenga en cuenta también que el énfasis en los siguientes versículos en Hebreos 10: 8-9 se pone en las palabras del Salmo 40 con respecto a las cuales no hay disputa:

Primero dijo: "Sacrificios y ofrendas, holocaustos y ofrendas por el pecado no quisiste, ni te complaciste con ellos" (aunque la ley requería que se hicieran). Luego dijo: "Aquí estoy, he venido para hacer tu voluntad". Se aparta del primero para establecer el segundo.

Solo en el versículo 10 se hace referencia al "cuerpo" de Yeshua, pero ni siquiera como parte de la cita anterior. No es allí donde se ponía el énfasis.

El veredicto de Franz Delitzsch, el respetado estudioso del Antiguo Testamento, Semítico y Rabínico, es sobrio y sensato. Él declaró que es "imposible que el escritor de nuestra epístola debería haber acomodado la traducción del original a los hechos de la historia del Nuevo Testamento; tales alteraciones y adaptaciones del texto recibido [hebreo], o su traducción de la Septuaginta, son desconocidos para los escritores del Nuevo Testamento "<sup>23</sup>. Los antimisioneros pueden *acusar a* los escritores del Nuevo

Testamento de tales prácticas, imputando todo tipo de motivaciones engañosas y tortuosas a ellos, pero los eruditos bíblicos saben mejor.

Anteriormente, citamos las palabras de Abraham Ibn Ezra, uno de los comentaristas bíblicos más venerados del judaísmo, en el sentido de que "los profetas no conservan la redacción exacta cuando repiten algo. Ellos solo preservan su sustancia. Porque eso es lo importante ... " <sup>24</sup> Eso es exactamente lo que el escritor de Hebreos hizo aquí y al hacerlo, estuvo en buena compañía judía, en particular, con los antiguos traductores judíos, parafraseadores y maestros de las Escrituras, tales como aquellos detrás de la LXX y los Targums. <sup>25</sup>

1

Davies y Allison, *Matthew 1-7*, 279, con referencia a RT France.

2

Además de los comentarios de Matthew de Carson, Keener, Davies y Allison, Luz y Nolland, todos los cuales proporcionan más detalles bibliográficos, ver la monografía de Michael Knowles, *Jeremías en el Evangelio de Mateo: El Profeta rechazado en Matthean Redaction* (Revista de el Estudio del Nuevo Testamento: Suplemento Serie 68; Sheffield: JSOT Press, 1993). Más recientemente, vea Clay Alan Ham, *The Coming King y Rejected Shepherd: Matthew's Reading of Zechariah's Messianic Hope* (Sheffield: Sheffield Phoenix Press, 2006)

3

DP Senior, "La narración de la pasión en el Evangelio de Mateo", citado en Knowles, *Jeremías en el Evangelio de Mateo*, 61.

4

Carson, "Matthew", *EBC*, 8: 563.

5

Knowles, *Jeremías en el Evangelio de Mateo*, 70-71, donde enumera convenientemente seis "paralelismos" estrechos entre Jeremías 19 y Mateo 27, con referencia en 70, n. 1 a la observación del Señor que Mateo 27: 8 en el griego es muy cerca de la LXX de Jeremías 19: 6.

6

También es posible que haya alusiones a otros textos en Jeremías, incluido Jeremías 32:14; también hay cierta similitud verbal entre las frases clave en Mateo 27: 9 y Lamentaciones 4: 2. Cf. *ibid.*, 74-77.

7

Senior, "The Passion Narrative", 369, citado en Knowles, *Jeremiah en el Evangelio de Mateo*, 76.

8

Knowles, *Jeremías en el Evangelio de Mateo*, 77.

9

78. *La Biblia de estudio judía*, ed. Adele Berlin y Marc Zvi Brettler (Nueva York: Oxford University Press, 2004), 1250.

10

Yaakov Elman, ed. y trans., *The Living Nach: Later Profetas, Isaías, Jeremías, Ezequiel, Doce Profetas. Una nueva traducción basada en fuentes tradicionales* (Nueva York: Moznaim, 1995), 803.

11

*Living Nach*, 812. Curiosamente, las notas al pie señalan que el "pastor" y "colega" son tomados por los comentaristas rabínicos para referirse a los reyes gentiles (que luchan contra Israel durante la era mesiánica del Mesías ben José), Esaú, las naciones "arcángeles, o incluso Mahoma, con Ibn Ezra y Malbim que afirman que "Mi colega "significa que," a causa de su considerable poder, se considerará a sí mismo igual a Dios ". Pero, ¿cuándo se 'emite, colega, vecino (aquí, ' el hombre que es mi colega / vecino ') alguna vez usado de esta manera hostil? Véase Lev. 5:21 (2x); 18:20; 19:11, 15, 17; 24:19; 25:14 (2x), 15, 17, las únicas otras veces que se usa la palabra en Tanakh. ¿Quién podría ser que Dios llame a su colega? La respuesta se encuentra en Mateo 26:31; Marcos 14:27.

12

Chilton, "De la paráfrasis aramea al griego," 39.

13

Carson, "Matthew", *EBC*, 8: 563.

14

También debemos notar que él no solo estaba tratando de difundir las Buenas Nuevas a aquellos que nunca la habían escuchado. Su libro también fue un manual de entrenamiento para los discípulos que ya estaban convencidos de que Jesús era el Mesías y el Rey (véase Mateo 28:19), y por lo tanto, en su escritura, tenía varios objetivos que cumplir. Para evidencia de esto, nótese, por ejemplo, la quintuple división de Mateo, marcada por la frase, "Cuando Jesús terminó de decir estas cosas" (ver Mateo 7:28; 13:53; 19: 1; 26: 1).



15

Carson, "Matthew", *EBC*, 8: 566.

dieciséis

El rabino Tovia Singer, "El judaísmo de alcance responde a los judíos para Jesús", el judaísmo de alcance, <http://www.outreachjudaism.org/response.html#rfn6>.

17

Como señala Snow en *Zeal for God*, 74: "Si hubieran citado literalmente del Antiguo Testamento hebreo, pero lo tradujeron al griego, ¿qué pudo haber sucedido cuando aquellos a quienes evangelizaron revisaron sus reclamos por Jesús (como lo hicieron los de Berea)? [Gleason] Archer comenta: "Los lectores habrían notado las discrepancias a la vez -por menores que puedan haber sido- y con una sola voz habrían objetado:" ¡Pero esa no es la forma en que lo leo en mi Biblia! "». La cita de Archer es de Gleason L. Archer, *Encyclopedia of Bible Difficulties* (Grand Rapids: Zondervan, 1982), 307-8.

18

Bentzion Kravitz, "Cristianos hebreos": paradoja bíblica o realidad religiosa, "en *La respuesta judía a*

*Misioneros*, 4ª ed. (Los Angeles: Jews for Judaism, 2001),

[http://www.jewsforjudaism.org/web/handbook/s\\_hebrew\\_christian.html](http://www.jewsforjudaism.org/web/handbook/s_hebrew_christian.html).

19

Martin S. Rozenberg y Bernard M. Zlotowitz, *El libro de los salmos: una nueva traducción y comentario* (Northvale, NJ: Aronson, 1999), 244.

20

Ver también Midrash Tehilim 40: 4 (*krh* es siempre una expresión de excavación, como en Éxodo 21:33); 116: 2 (hablando de los oídos de Dios siendo *keruyot*), seguido en *Gevurot Yhwh* 294: 64, citando a Yalkut Shimoni = Midr. Teh. 116: 2, y luego explicar el texto.

21

Muchos eruditos creen que la Septuaginta siguió el principio aquí de la metonimia o, más precisamente, *pars pro toto*, que significa "la parte para el todo". En otras palabras, la Septuaginta entendía que el texto hebreo significaba que Dios no solo preparaba (oír ?) orejas, pero todo un cuerpo (¿obediente?), para él. (Nótese que el hebreo *no* dice que Dios sacó *sus* orejas sino que Dios sacó orejas *para* h / m- "cavaste orejas para mí" ) O, como explica Franz Delitzsch, dado que la frase hebrea

significaba "me dio el sentido y la facultad de obedecer a Tu voluntad reconocida", esta "noción de una capacidad innata de reconocer y obedecer la voluntad divina se expande en la de un cuerpo dado y preparado para rendirse a sí mismo a esa voluntad. "Franz Delitzsch, *Comentario sobre la Epístola a los Hebreos, vol. 2*, trans. Thomas L. Kingsbury (repr., Minneapolis: Klock y Klock, 1978), 151, 153. Cf. también la interpretación de Malbim.

22

Para la discusión de algunas variantes en los manuscritos de la Septuaginta aquí, cf. William L. Lane, *Hebreos 9-13*, Palabra Bíblica Comentario (Dallas: Word, 1991), 255, nota m.

23

Delitzsch, *Comentario sobre la Epístola a los Hebreos, vol. 2*, 153.

24

Ver arriba, n. 26.

25

Para la interpretación mesiánica del Salmo 40, Salmo 100 cf. vol. 3, 4.27. Según el profesor Ashley Crane, la LXX es mucho más interpretativa de lo que algunos estudiosos han reconocido, en su mayor parte, suponiendo que los lectores también entendieran el hebreo. Ver Grulla, "Ezequiel 36-39: La restauración de Israel en la interpretación judía temprana".

## 5.6. *El Nuevo Testamento está lleno de inexactitudes históricas.*

En realidad, cuando las cuentas del Nuevo Testamento pueden ser verificadas o verificadas por fuentes externas y contemporáneas, son consistentemente precisas. (Si no pueden ser verificados o controlados, y llevan la marca de la buena historia de la escritura, que es lo que hacen, ¿cómo puede alguien afirmar que son inexactos?) Entonces, la verdadera pregunta es: ¿Qué registros históricos contemporáneos están ahí que contradicen? los autores del Nuevo Testamento? En el punto de

de hecho, no hay ninguno. También se debe señalar que, de todos los documentos antiguos, el Nuevo Testamento fue el mejor conservado.

Esta objeción ha sido tratada de manera justa y completa en otros estudios más generales, como los que se citan a continuación, y aliento a los lectores que estén interesados en un tratamiento más profundo para estudiar esas fuentes, ya que este volumen está dirigido en particular a *Objeciones judías* al Nuevo Testamento. No obstante, será útil proporcionar una respuesta general a esta objeción, ofreciendo algunos detalles específicos en apoyo. Luego consideraremos dos, específicamente las objeciones judías que se han planteado en contra de la confiabilidad del Nuevo Testamento antes de mirar brevemente el discurso de Esteban, como se registra en Hechos 7.

Primero, permítanme compartir con ustedes la historia de Sir William M. Ramsay (1851-1939), famoso como el erudito y arqueólogo del Nuevo Testamento que se convirtió en un firme creyente en la precisión histórica del Nuevo Testamento. Se educó en Escocia (Universidad de Aberdeen) e Inglaterra (Universidad de Oxford), tiempo durante el cual se enamoró de la beca extremadamente crítica de la escuela FC Baur de Tübingen, Alemania. Como resultado de esto, en 1890, se embarcó en un viaje a través de las tierras bíblicas para confirmar los *errores* históricos de los escritores del Nuevo Testamento. Para su gran sorpresa, descubrió que, en un punto tras otro, los datos arqueológicos y la sólida investigación histórica confirmaron la *precisión* de los autores del Nuevo Testamento, y escribió varios volúmenes importantes que aún se utilizan hasta el día de hoy. <sup>1</sup> La beca posterior durante el siglo pasado ha traído confirmación adicional a los escritos de Ramsay. Ramsay explicó:

Poco a poco me llegó la idea de que, en varios detalles, la narración [de Lucas en Hechos] mostraba una verdad maravillosa. De hecho, comenzando con una idea fija de que el trabajo era esencialmente una composición del siglo II, y nunca confiando en su evidencia como confiable para las condiciones del primer siglo, gradualmente llegué a encontrarlo como un aliado útil en algunas investigaciones oscuras y difíciles. <sup>2</sup>

En otras palabras, los detalles históricos en las escrituras de Lucas ayudaron a proporcionar a Ramsay con rodamientos confiables para algunas de sus otras investigaciones históricas y arqueológicas. Concluyó que, "Lucas es un historiador de primer rango; no solo son confiables sus declaraciones de hecho; está poseído del verdadero sentido histórico ... este autor debe ubicarse junto con el más grande de los historiadores ". <sup>3</sup>

Al refutar los ataques antimisioneros sobre la confiabilidad del Nuevo Testamento, Eric Snow proporcionó tres pruebas contra las cuales se podía probar la credibilidad del Nuevo Testamento: la prueba bibliográfica, la prueba de evidencia interna y la prueba de evidencia externa.<sup>4</sup> Tomemos uno a la vez con una aplicación específica a la precisión histórica de las Escrituras del Nuevo Pacto.

*La prueba bibliográfica.* Como explica Snow,

La prueba bibliográfica tiene dos partes: en primer lugar, en promedio, mientras más copias manuscritas haya de un documento histórico antiguo, más confiable es. [Segundo], cuanto más cerca en el tiempo el manuscrito existente más antiguo que ha sobrevivido es a la primera copia original (autógrafo) del autor, más confiable es ese documento. Esto se debe a que se permite menos tiempo para que las distorsiones se cuelen en el texto a través de las generaciones que están copiando a mano (antes, en Europa, la perfección de impresión de Gutenberg usando el tipo de movimiento hacia 1440).<sup>5</sup>

¿Cómo anota el Nuevo Testamento en esta prueba? El erudito bíblico altamente respetado FF Bruce resume la evidencia:

A mediados del [siglo XIX], una influyente escuela de pensamiento afirmó con confianza que algunos de los libros más importantes del Nuevo Testamento, incluidos los Evangelios y los Hechos, no existían antes de los años treinta del siglo II d. . Esta conclusión fue el resultado no tanto de la evidencia histórica como de las presuposiciones filosóficas. Incluso entonces había suficiente evidencia histórica para mostrar cuán infundadas eran estas teorías, como Lightfoot, Tischendorf, Tregelles y otros demostraron en sus escritos; pero la cantidad de tal evidencia disponible en nuestros días es mucho mayor y más concluyente que una fecha del primer siglo para la mayoría de los escritos del Nuevo Testamento no puede negarse razonablemente, sin importar cuáles sean nuestras presuposiciones filosóficas.

Entonces, hace 150 años hubo eruditos críticos que afirmaban que "algunos de los libros más importantes del Nuevo Testamento" ni siquiera existían antes de aproximadamente cien años después de la muerte y resurrección de Jesús. Sin embargo, los descubrimientos arqueológicos, junto con una sólida metodología científica, hicieron insostenible esta posición escéptica hasta el punto de que "una fecha del primer siglo para la mayoría de los escritos del Nuevo Testamento no puede negarse razonablemente, sin importar cuáles sean nuestras presuposiciones filosóficas". Bruce continúa:

La evidencia de nuestros escritos del Nuevo Testamento es mucho mayor que la evidencia de muchos escritos de autores clásicos, cuya autenticidad nadie sueña cuestionar. Y si el Nuevo Testamento fuera una colección de escritos seculares, su autenticidad en general se consideraría más allá de toda duda. Es un hecho curioso que los historiadores a menudo han sido mucho más dispuestos a confiar en el Nuevo Testamento

registros que tienen muchos teólogos De alguna manera u otra, hay personas que consideran un "libro sagrado" como *ipso facto* bajo sospecha, y demandan evidencia mucho más corroborativa para tal trabajo de lo que lo harían con una escritura

ordinaria secular o pagana. Desde el punto de vista del historiador, los mismos estándares deben aplicarse a ambos. Pero no peleamos con aquellos que quieren más evidencia para el Nuevo Testamento que para otros escritos; en primer lugar, porque las afirmaciones universales que el Nuevo Testamento hace sobre la humanidad son tan absolutas, y el carácter y las obras de su figura principal tan incomparables, que queremos estar tan seguros de su verdad como podamos; y en segundo lugar, porque en realidad hay mucha más evidencia para el Nuevo Testamento que para otras escrituras antiguas de fecha comparable.

¡Que interesante! Si no estuviéramos lidiando con un texto sagrado, y si, en cambio, "el Nuevo Testamento fuera una colección de escritos seculares, su autenticidad en general se consideraría más allá de toda duda". ¿Cuál es entonces la evidencia? De acuerdo con Bruce:

Existen alrededor de 5,000 manuscritos griegos del Nuevo Testamento en su totalidad o en parte. Lo mejor y más importante de estos se remonta aproximadamente a 350 DC, siendo los dos más importantes el Codex Vaticanus, el principal tesoro de la Biblioteca del Vaticano en Roma, y el conocido Codex Sinaiticus, que el gobierno británico compró a la Unión Soviética. Gobierno por £ 100,000 el día de Navidad de 1933, y que ahora es el tesoro principal del Museo Británico. Otros dos MSS iniciales importantes en este país son el Codex Alexandrinus, también en el Museo Británico, escrito en el siglo V, y el Codex Bezae, en la Biblioteca de la Universidad de Cambridge, escrito en el siglo quinto o sexto, y que contiene los Evangelios y Hechos de ambos griegos y latinos

¿Cómo se compara esto con la evidencia del manuscrito de otras escrituras antiguas? Si no está familiarizado con esta información, le sorprenderá bastante: quizás podamos apreciar cuán rico es el Nuevo Testamento en la declaración del manuscrito si comparamos el material textual con otras obras históricas antiguas. Para la *Guerra de las Galias* de César (compuesta entre 58 y 50 aC) hay varios manuscritos existentes, pero solo nueve o diez son buenos, y el más antiguo es unos 900 años más tarde que el de César. De los 142 libros de la Historia Romana de Tito Livio (59 a. C.-17 d. C.) solo sobreviven treinta y cinco; estos son conocidos por nosotros de no más de veinte MSS de cualquier consecuencia, solo uno de los cuales, y que contiene fragmentos de los Libros iii-vi, es tan antiguo como el siglo IV. De los catorce libros de las *Historias* de Tácito (hacia el año 100 DC) solo sobreviven cuatro y medio; de los dieciséis libros de sus *Anales*, diez sobreviven por completo y dos en parte. El texto de estas partes existentes de sus dos grandes obras históricas depende completamente de dos manuscritos, uno del siglo IX y uno del undécimo. Los MSS existentes de sus obras menores (*Diálogo de Oratoribus, Agricola, Germania*) descienden de un códice del siglo X. La historia de Tucídides (hacia el 460-400 aC) es conocida por nosotros a partir de ocho manuscritos, los primeros pertenecientes a c. 900 d. C., y algunos restos de papiro, pertenecientes aproximadamente al comienzo de la era cristiana. Lo mismo puede decirse de la Historia de Herodoto (hacia el 488-428 aC). Sin embargo, ningún erudito clásico escucharía un argumento de que la autenticidad de Herodoto o Tucídides está en duda debido a que los primeros manuscritos de sus obras que nos son útiles son más de 1.300 años más tarde que los originales.

¿Lo entendiste? Los manuscritos más antiguos y confiables de estas importantes obras históricas datan de 1.300 años después de que se escribieron los originales - ¡1.300

años! -, sin embargo, ningún historiador respetado "escucharía un argumento" cuestionando su autenticidad. Bruce luego explica:

¡Pero cuán diferente es la situación del Nuevo Testamento a este respecto! Además de los dos excelentes manuscritos del siglo IV mencionados anteriormente, que son los primeros de los miles que conocemos, aún quedan fragmentos considerables de copias en papiro de los libros del Nuevo Testamento que datan de 100 a 200 años antes. Los papiros bíblicos de Chester Beatty, cuya existencia se hizo pública en 1931, consisten en porciones de once códices de papiro, tres de los cuales contenían la mayoría de los escritos del Nuevo Testamento. Uno de estos, que contiene los cuatro Evangelios con Hechos, pertenece a la primera mitad del siglo III; otro, que contiene las cartas de Pablo a las iglesias y la Epístola a los Hebreos, fue copiado a comienzos del siglo III; el tercero, que contiene Apocalipsis, pertenece a la segunda mitad del mismo siglo.

Un descubrimiento más reciente consiste en algunos fragmentos de papiro fechados por expertos papirológicos antes del año 150 DC, publicados en *Fragments of an Unknown Gospel y otros Early Christian Papyri*, por HI Bell y TC Skeat (1935). Estos fragmentos contienen lo que algunos han pensado que son porciones de un quinto Evangelio que tiene fuertes afinidades con los cuatro canónicos; pero mucho más probable es la opinión expresada en *The Times Literary Supplement* para el 25 de abril de 1935, "que estos fragmentos fueron escritos por alguien que tenía los cuatro Evangelios antes que él y los conocía bien; que no profesaban ser un Evangelio independiente; pero fueron paráfrasis de las historias y otros asuntos en los Evangelios diseñados para la explicación y la instrucción, un manual para enseñar a las personas las historias del Evangelio".

Anteriormente todavía hay un fragmento de un códice de papiro que contiene Juan 18: 31-33, 37-38, ahora en la Biblioteca John Rylands, Manchester, fechado en terrenos paleográficos alrededor del año 130 dC, que muestra que el último de los cuatro Evangelios, que fue escrito, según la tradición, en Éfeso entre los años 90 y 100 DC, estaba circulando en Egipto dentro de unos cuarenta años de su composición (si, como es muy probable, este papiro se originó en Egipto, donde fue adquirido en 1917). Debe considerarse como, en medio siglo, el primer fragmento existente del Nuevo Testamento.

Un manuscrito de papiro descubierto más recientemente del mismo Evangelio, aunque no tan temprano como el papiro Rylands, está incomparablemente mejor conservado; este es el Papiro Bodmer II, cuyo descubrimiento fue anunciado por la Biblioteca Bodmer de Ginebra en 1956; fue escrito alrededor del año 200 DC, y contiene los primeros catorce capítulos del Evangelio de Juan con una sola laguna (de veintidós versículos), y porciones considerables de los últimos siete capítulos.

Esto es extraordinario. Contrariamente a la evidencia de las escrituras clásicas en las que los manuscritos principales son posteriores a los autógrafos originales por más de un milenio, hay fragmentos del Nuevo Testamento conservados en manuscritos que datan de unas pocas décadas después de la escritura del original, con manuscritos principales que data de dentro de uno o dos siglos.

Sin embargo, hay más evidencia de la confiabilidad de los documentos del Nuevo Testamento: la confirmación de otro tipo es proporcionada por alusiones y citas de

los libros del Nuevo Testamento en otras escrituras tempranas. Los autores conocidos como los Padres Apostólicos escribieron principalmente entre los años 90 y 160 DC, y en sus obras encontramos evidencia de su conocimiento de la mayoría de los libros del Nuevo Testamento. En tres obras cuya fecha probablemente sea alrededor del año 100 dC: la "Epístola de Bernabé", escrita quizás en Alejandría; la *Didache*, o "Enseñanza de los Doce Apóstoles", producida en algún lugar de Siria o Palestina; y la carta enviada a la iglesia de Corinto por Clemente, obispo de Roma, alrededor del año 96 DC, encuentra citas bastante ciertas de la tradición común de los Evangelios Sinópticos, de Hechos, Romanos, 1 Corintios, Efesios, Tito, Hebreos, 1 Pedro, y posibles citas de otros libros del Nuevo Testamento. En las cartas escritas por Ignacio, obispo de Antioquía, mientras viajaba hacia su martirio en Roma en el año 115 DC, hay citas razonablemente identificables de Mateo, Juan, Romanos, 1 y 2 Corintios, Gálatas, Efesios, Filipenses, 1 y 2 Timoteo, Tito, y posibles alusiones a Marcos, Lucas, Hechos, Colosenses, 2 Tesalonicenses, Filemón, Hebreos y 1 Pedro. Su contemporáneo más joven, Policarpo, en una carta a los Filipenses (c.120) cita de la tradición común de los Evangelios Sinópticos, de Hechos, Romanos, 1 y 2 Corintios, Gálatas, Efesios, Filipenses, 2 Tesalonicenses, 1 y 2 Timoteo, Hebreos, 1 Pedro y 1 Juan. Y así podríamos continuar a través de los escritores del siglo II, acumulando una creciente evidencia de su familiaridad y reconocimiento de la autoridad de los escritos del Nuevo Testamento. En lo que respecta a los Padres Apostólicos, la evidencia se recoge y pesa en una obra titulada *El Nuevo Testamento en los Padres Apostólicos*, registrando los hallazgos de un comité de la Sociedad de Teología Histórica de Oxford en 1905.

Tampoco es solo en los escritores cristianos ortodoxos que encontramos evidencia de este tipo. Es evidente por los escritos recientemente descubiertos de la escuela gnóstica de Valentino que antes de mediados del siglo II, la mayoría de los libros del Nuevo Testamento eran

tan conocido y tan venerado en ese círculo herético como lo fueron en la Iglesia Católica.<sup>6</sup>

Una vez más, esta evidencia es bastante llamativa, por decir lo menos. Los primeros seguidores de Jesús, que escribieron entre 90-160 EC, no solo mostraron "conocimiento de la mayoría de los libros del Nuevo Testamento", sino que citaron muchos pasajes en sus escritos, pero incluso los líderes heréticos estaban usando estos libros "antes de la mitad del tiempo". segundo siglo. "Esto significa que la colección de libros que leemos hoy en lo que comúnmente se llama" el Nuevo Testamento "es la misma colección que fue leída y venerada hace 1.900 años.

Los académicos que evalúan pruebas como esta reciben el nombre de "críticos textuales", como explica Bruce:

El estudio del tipo de atestación que se encuentra en MSS y las citas en escritores posteriores está relacionado con el enfoque conocido como Crítica textual. Esta es una rama de estudio muy importante y fascinante, cuyo objetivo es determinar de la manera más exacta posible, a partir de la evidencia disponible, las palabras originales de los documentos en cuestión. El experimento demuestra fácilmente que es difícil copiar un pasaje de una longitud considerable sin hacer al menos una o dos inmersiones. Cuando tenemos documentos como nuestros escritos del Nuevo Testamento copiados y

copiados miles de veces, el alcance de los errores de los copistas es tan enormemente aumentado que es sorprendente que no haya más de lo que realmente hay. Afortunadamente, si la gran cantidad de MSS aumenta el número de errores de los escribas, aumenta proporcionalmente los medios de corregir dichos errores, de modo que el margen de duda que queda en el proceso de recuperación de la redacción original exacta no es tan grande como se podría temer; en verdad es notablemente pequeño. *Las lecturas variantes sobre las cuales queda alguna duda entre los críticos textuales del Nuevo Testamento no afectan ninguna cuestión material de hecho histórico o de fe y práctica cristiana.*

En resumen, podemos citar el veredicto del difunto Sir Frederic Kenyon, un erudito cuya autoridad para hacer pronunciamientos sobre MSS antiguos era insuperable:

"El intervalo entre la fecha de la composición original y la evidencia existente más temprana se vuelve tan pequeña que de hecho es despreciable, y el último fundamento para cualquier duda de que las Escrituras nos han llegado sustancialmente tal como fueron escritas ahora se ha eliminado. Tanto la autenticidad como la integridad general de los libros del Nuevo Testamento pueden considerarse finalmente establecidos " <sup>7</sup>.

Entonces, ¿cómo pasan los textos del Nuevo Testamento la prueba bibliográfica? ¡Con gran éxito! De hecho, en comparación con todos los otros libros antiguos escritos en griego o latín, si los escritos del Nuevo Testamento obtuvieron una A +, usando el mismo criterio, el mejor de los otros libros apenas pasaría la prueba. Para aquellos que señalarían el cuidado con el que el Tanaj ha sido copiado y preservado a través de los siglos, y ciertamente estoy de acuerdo en que Dios ha supervisado la cuidadosa preservación de toda su Palabra, tanto el Tanaj como las Escrituras del Nuevo Pacto, una comparación con el El Nuevo Testamento también es esclarecedor. Hasta el descubrimiento de los Rollos del Mar Muerto a mediados del siglo pasado, el manuscrito completo más antiguo del Tanakh databa del siglo X EC; en otras palabras, ¡más de 1.300 años después de la redacción del último libro! Esto se debe a que los manuscritos más antiguos fueron enterrados o escondidos, pero el hecho es que el manuscrito completo más antiguo conocido llegó bastante tarde.

Por supuesto, los escribas fueron meticulosos en sus hábitos de escritura, proporcionando recuentos de cada letra, palabra y oración al final de su trabajo, también contando la letra del medio, la palabra y la oración solo para verificar su exactitud. ¡Ciertamente agradezco a Dios por los celos con los que esto se hizo! Sin embargo, cuando se descubrieron los Rollos del Mar Muerto, proporcionaron pruebas de: (1) manuscritos hebreos que coincidían con la carta de la tradición masorética posterior para la carta (estos manuscritos no eran para libros completos, sino para fragmentos); (2) manuscritos hebreos que muestran una ortografía más completa de las palabras (similar a la ortografía inglesa más antigua, como "color" y "favor" en comparación con la ortografía estadounidense) y un estilo de escritura menos preciso; (3) manuscritos hebreos que concordaban en parte con la tradición de la Septuaginta; (4) manuscritos hebreos (de partes de la Torá) que coincidían en parte con la tradición conservada en el Pentateuco samaritano (véase también, arriba, 5.1).

Por lo tanto, la Biblia hebrea no se conservó sin variadas lecturas y tradiciones tampoco (sin mencionar las miles de variaciones muy pequeñas encontradas dentro de la tradición Masorética), y los eruditos que trabajan con las Escrituras Hebreas



también se involucran en la ciencia de la crítica textual, tal como lo hacen eruditos de las Escrituras griegas.

Lo que esto significa para un lector del Nuevo Testamento del siglo veintiuno es simplemente esto: puede estar totalmente seguro de que los libros que está leyendo son los que se escribieron hace más de 1.900 años y no hay ningún problema de sustancia afectado por cualquier variante textual

*La prueba de evidencia interna.* Snow explica la segunda de sus tres pruebas de credibilidad:

La prueba de evidencia interna implica analizar el documento en sí mismo en busca de contradicciones y absurdos evidentes. Se analiza qué tan cerca en el tiempo y en el lugar se encontraba el escritor del documento de los eventos y las personas que describe: cuanto mayor es la brecha, es menos probable que sea confiable.<sup>8</sup>

¿Cómo califican los libros del Nuevo Testamento en esta prueba? En primer lugar, está claro que los autores, que en su mayoría afirmaron ser testigos presenciales de los eventos que registraron, dan una clara evidencia de su gran proximidad al ministerio público, la muerte y la resurrección del Mesías, junto con la subsiguiente eventos que ocurrieron en el transcurso de las próximas dos o tres décadas. Con respecto a los relatos de los Evangelios, el erudito del Nuevo Testamento Craig Keener señaló:

En el continuo entre escritores más y menos cuidadosos, los escritores de los Evangelios están entre los más cuidadosos ... Los primeros Evangelios se escribieron cuando los testigos oculares todavía estaban en posiciones de autoridad en la iglesia y la tradición oral se podía verificar, y esto apoya su confiabilidad; las biografías de personajes aproximadamente contemporáneos eran normalmente mucho más precisas que las relativas a héroes del pasado distante.<sup>9</sup>

En el caso del Nuevo Testamento, los escritores muestran una gran familiaridad con los lugares, las costumbres e incluso el lenguaje del día, en varias ocasiones haciendo referencia a las oraciones en arameo pronunciadas por Yeshua (ver Marcos 5:41, 7:34; 15: 34), en otras ocasiones usando expresiones hebreas o arameas que no hubieran sido comprensibles para un público posterior y más lejano (para estas palabras en los labios de Jesús,

ver, por ejemplo, Mateo 5:22 [*raka*, *geenna*]; 6:24 [*mamonas*]; Marcos 14:36 [*abba*]; también Mateo 27: 6 [*korbanas*]; Lucas 1:15 [*sikera*]; Juan 5: 2 [*bethzatha*]; Juan 19:13

[*Gabbatha*]; Marcos 10:51; Juan 20:16 [*rabbouni*]), y con frecuencia proporciona detalles sobre la ubicación geográfica o las costumbres o eventos locales (véase, por ejemplo, Mateo 27: 6-8 [Campo de sangre]; Marcos 11: 1; Lucas 19:29; Juan 1:28; 11:18 [Betania]; Juan 5: 2-4 [estanque de Bethesda]; Lucas 13: 1-4 [sangre de Galileo mezclada con sacrificios y torre de Siloé]; Juan 19:13 [Pavimento de piedra]; Lucas 24:13 [Emaús a siete millas de Jerusalén]; Juan 11:18 [Betania a menos de dos millas de Jerusalén]; Juan 4: 4-6 [ubicación del pozo de Jacob]). Todo esto apunta al trabajo de los testigos presenciales.

Algunos estudiosos también señalan las disputas legales que tuvieron lugar entre Jesús y los líderes religiosos judíos, disputas que encajarían bien en un contexto del primer siglo cuando la ley judía reflejaba más diversidad y fluidez (ver los argumentos del Dr. John Fischer, presentado en el volumen 5, 6.15). Hubiera sido difícil para los escritores posteriores haber relegado estas disputas a su configuración cultural anterior.

Los libros históricos del Nuevo Testamento también tienen otras características de relatos precisos y honestos, tales como: (1) La preservación de ejemplos de la torpeza espiritual e incluso el fracaso de los discípulos (véase, por ejemplo, Mateo 16: 22-23; 17:16). -20, 24-27; 26: 69-75; 28:17; Marcos 4:40; 6:52; 8: 17-21; Lucas 8:25; 9:33, 46-50; 24: 9-12 ; Juan 20: 24-25). Esto es bastante significativo, dado el hecho de que estos hombres se convirtieron en los líderes de la nueva comunidad espiritual, con Peter a la vanguardia. Sin embargo, es Pedro el que repetidamente es señalado por sus palabras y acciones imprudentes, mientras que los otros discípulos a menudo son vistos como inmaduros o que luchan en su fe. Esto contrasta fuertemente con otra literatura religiosa, incluidos los relatos evangélicos apócrifos que convirtieron a algunos de estos líderes en superhombres. Incluso el Libro de los Hechos, que muestra cómo Dios usó poderosamente a Saulo de Tarso (Pablo), señala una disputa que surgió entre él y Bernabé, sin que se resolviera (Hechos 15: 36-41). Este no es el tipo de material con el que se elaboran leyendas falsas y tardías, que suaviza las dificultades como esta. (2) Hay dichos de Jesús preservados que podrían interpretarse en el sentido de que su regreso se esperaba dentro de las vidas de sus discípulos (véase más abajo, 5.22). Esto, por supuesto, no es una lectura precisa de los textos, pero es muy poco probable que un autor creyente posterior cree dichos dichos y los ponga en los labios del Salvador. El solo hecho de que estén registrados da credibilidad a su autenticidad. (3) Aunque muchos milagros sobresalientes se registran en los Evangelios y Hechos, están marcados por la sobriedad y la falta de sensacionalismo, especialmente cuando se los compara con los evangelios apócrifos. Como lo señaló JND Anderson:

¿Y quién puede leer sobre la aparición de María Magdalena, o el incidente donde el Cristo resucitado se unió a dos discípulos en una caminata por la tarde a Emaús, o el momento en que Pedro y Juan corrieron al sepulcro? ¿Quién puede leer estas historias y pensar realmente? ellos son leyenda? Son demasiado dignos y restringidos; son demasiado fieles a la vida y la psicología. La diferencia entre ellos y el tipo de historias que se encuentran en los evangelios apócrifos de dos o tres siglos después es una diferencia entre el cielo y la tierra. <sup>10</sup>

(4) Las aparentes contradicciones conservadas dentro de los Evangelios indican que los autores o editores posteriores no trataron de suavizar las cosas y producir una narrativa hermética y perfectamente armoniosa. Por el contrario, las tradiciones se conservaron y escribieron con precisión, dando evidencia de las diferentes perspectivas de varios testigos que cuentan la misma historia. (Para un ejemplo extremadamente pequeño, véase Mateo 17: 1 [véase Marcos 9: 2], "*Después de seis días*, Jesús tomó consigo a Pedro, a Santiago y a Juan, hermano de Jacobo, y los llevó a una montaña alta por sí mismos". y Lucas 9:28, "*Cerca de ocho días después de que* Jesús dijo esto, tomó a Pedro, Juan y Santiago con él y subió a una montaña para orar" [mi énfasis en ambos]. Dos personas podrían describir fácilmente el mismo evento con estos dos marcos de tiempo, y nadie pensaría que toda su historia fue sesgada debido a las diferencias de expresión.) <sup>11</sup> Y las aparentes contradicciones en los Evangelios no son de ninguna manera insuperables, especialmente cuando se

comparan con algunas aparentes contradicciones en el Tanakh (ver el apéndice en el volumen 5, "Pesos y medidas desiguales", para más información al respecto). Como lo señaló Blomberg:

El estudiante que se toma el tiempo de leer los tres relatos de historiadores confiables de otras figuras o eventos antiguos con frecuencia encontrará mucha más variación entre ellos de lo que encuentra en los Sinópticos [es decir, Mateo, Marcos y Lucas]. Todas estas observaciones [que resumen sus hallazgos anteriores] se suman a un caso sólido para la exactitud histórica de los primeros tres evangelios. Aquellos que no están de acuerdo pueden ser invitados a reconsiderar su metodología y a reflexionar sobre la posibilidad de que estén tratando los documentos bíblicos con más dureza de lo que se justifica. <sup>12</sup>

Un seguidor de Yeshua en el siglo quinto señaló que existe una asombrosa armonía general que existe en los relatos de los Evangelios de nuestro Mesías. Afirmó que cualquier discrepancia aparente que pudiera notarse podría explicarse solo si entendiéramos que cada uno de los testigos estaba informando con precisión lo que vio y escuchó. Por lo tanto, si nosotros mismos estuviéramos allí en el momento en que ocurrió el evento, veríamos cuán perfectamente encajan todas las piezas del rompecabezas para formar una imagen clara de la vida y la enseñanza del Hijo de Dios. Por lo tanto, en lugar de ser evidencia de mala memoria y mentiras, las diferentes perspectivas de los diversos autores del Nuevo Pacto nos ayudan a darnos cuenta de cuán precisas eran en realidad sus relatos.

Para resumir: con base en la prueba de evidencia interna, el Nuevo Testamento puntúa muy bien una vez más, y aquellos que ponen su confianza en la veracidad de su testimonio tienen todos los motivos para sentirse seguros. <sup>13</sup>

*La prueba de evidencia externa.* Snow define la tercera parte de sus tres pruebas de credibilidad de la siguiente manera:

La prueba de evidencia externa verifica la confiabilidad del documento al compararlo con otros documentos sobre los mismos temas, para ver si sus declaraciones difieren de las de ellos. La evidencia arqueológica también figura en esta prueba, ya que muchos sitios bíblicos y personas pueden ser confirmadas por lo que los arqueólogos han desenterrado en Medio Oriente y la cuenca del Mediterráneo. <sup>14</sup>

Fue esta prueba la que condujo a la transformación en el pensamiento de Sir William Ramsey, discutido anteriormente, que pasó de cínico a creyente comprometido *basado en evidencia arqueológica e histórica*. Debido a que esto ha sido tratado con tal extensión en otros estudios, solo proporcionaré el menor muestreo de material, centrándome en el médico Luke, quien fue responsable de escribir la cuenta del Evangelio que lleva su nombre junto con el Libro de los Hechos y es, por lo tanto, el historiador primario de las Escrituras del Nuevo Pacto. Como señala Eric Snow, otros eruditos han aprendido que "cada vez que Luke puede ser revisado, ha demostrado repetidamente que es correcto" <sup>15</sup>.

"Pero", dices, "he escuchado lo contrario, específicamente con respecto a Luke". De acuerdo con lo que he leído, Luke realmente estropea las cosas mal, especialmente en

los primeros capítulos de su libro. De hecho, cuando habla sobre el nacimiento de Jesús, tiene los nombres y fechas romanos confundidos ".

En realidad, hay algunos críticos que mantienen esta posición, y los comentaristas liberales a menudo han declarado esto libremente. Una investigación más cuidadosa, sin embargo, arroja resultados diferentes. Como ejemplo, entonces, de cómo la prueba de evidencia externa de ninguna manera refuta los escritos del Nuevo Testamento, aquí hay algunos detalles específicos proporcionados por FF Bruce que tratan con la misma objeción que estás planteando:

La referencia en Lucas 2: 2 a Quirinio como gobernador de Siria en el momento del nacimiento de Cristo (antes de la muerte de Herodes el Grande en el 4 aC) ha sido frecuentemente considerada como un error, porque Quirinio es conocido por haberse convertido en imperial legado de Siria en el año 6 DC, y haber supervisado en ese año la inscripción mencionada en Hechos 5:37, que provocó la insurrección dirigida por Judas de Galilea. Pero ahora se admite ampliamente que una inscripción más temprana, como se describe en Lucas 2: 1 ff, (a) puede haber tenido lugar en el reinado de Herodes el Grande, (b) puede haber involucrado el regreso de todos a su hogar familiar, (c) puede haber formado parte de un censo de todo el Imperio, y (d) puede haberse realizado durante una gobernación previa de Quirino sobre Siria.

(a) Josefo nos informa que hacia el final del reinado de Herodes (37-34 aC) el emperador Augusto lo trató "más como un sujeto que como un amigo", y que toda Judea juró lealtad a Augusto así como a Herodes. La celebración de un censo imperial en un reino cliente (como fue Judea durante el reinado de Herodes) no es sin precedentes; en el reinado de Tiberio se impuso un censo sobre el reino cliente de Antíoco en el este de Asia Menor.

(b) La obligación de que todas las personas estén matriculadas en sus domicilios de origen, lo que hizo necesario que José regrese a Belén, ha quedado ilustrada en un edicto de AD 104, en el que C. Vibius Maximus, prefecto romano de Egipto, da aviso de la siguiente manera: "Al estar disponible la inscripción por hogar, es necesario notificar a todos los que por cualquier causa estén alejados de sus divisiones administrativas para que regresen a su hogar a fin de cumplir con la ordenanza de inscripción habitual, y permanecer en su propia tierra agrícola ".

(c) Hay evidencia dispersa de la celebración de inscripciones en diversas partes del Imperio entre 11 y 8 aC, la evidencia del papiro en el caso de Egipto es prácticamente concluyente.

(d) Existe una buena evidencia inscripcional de que cuando Quirino tomó posesión de su cargo en Siria en el año 6 d. C., esta fue la segunda ocasión en que se desempeñó como legado imperial. La primera ocasión fue cuando mandó una expedición contra los Homanadenses, una tribu montañesa de Asia Menor, en algún momento entre el 12 y el 6 antes de Cristo. Pero nuestra evidencia no indica expresamente en qué provincia fue legado imperial en esta fecha anterior. Sir William Ramsay argumentó que la provincia era Siria. Sin embargo, tenemos un registro continuo de gobernadores de Siria durante esos años, que no deja espacio para Quirinius; Ramsay sugirió que fue designado como legado adicional y extraordinario para fines militares. Por otro lado, se ha presentado un buen caso por creer que su primer mandato como legado imperial

fue aprobado en Galacia, no en Siria. La pregunta aún no está decidida, pero puede ser mejor seguir a los comentaristas y gramáticos que traducen Lucas 2: 2 como "Este censo fue anterior al que Quirinius, gobernador de Siria, sostuvo".

Otro error supuesto ha sido detectado por algunos en Lucas 3: 1, donde se dice que Lysanias fue tetrarca de Abilene (al oeste de Damasco) en el decimoquinto año de Tiberio (27-28 d. C.), mientras que las únicas Lysanias de Abilene son conocidas de la historia antigua llevaba el título de rey y fue ejecutado por orden de Marco Antonio en 34 a. La evidencia de un Lysanias posterior que tenía el estatus de tetrarca, sin embargo, ha venido de una inscripción que registra la dedicación de un templo "para la salvación de los Señores Imperiales y su casa entera, por Nymphaeus, un liberto de Lisianias el tetrarca". La referencia a "los Señores Imperiales" -un título conjunto dado solo al Emperador Tiberio y su madre Livia, la viuda de Augusto- fija la fecha de la inscripción entre el 14 d. C. (el año de la ascensión de Tiberio) y el 29 (el año de la muerte de Livia). Sobre la base de esta y otras pruebas, podemos estar satisfechos con el veredicto del historiador Eduard Meyer, que la referencia de Lucas a Lysanias es "completamente correcta".<sup>16</sup>

Ejemplos similares podrían citarse extensamente, pero esto se puede decir para la prueba de evidencia externa: en muchos casos, ha demostrado ser lo suficientemente fuerte como para convertir

escépticos; en todos los casos, es lo suficientemente fuerte como para apoyar la fe de un creyente de pensamiento serio.<sup>17</sup>

Antes de cerrar esta sección, que, una vez más, pretende ser representativa más que exhaustiva, examinaremos brevemente tres cargos a menudo presentados por judíos que no creen en Yeshua: Primero, que la imagen de Poncio Pilato está completamente en desacuerdo con hechos históricos y que ha sido falsificado para hacer que los judíos se vean como los asesinos de Cristo. En segundo lugar, en consonancia con el tema de la culpabilidad judía, los escritores del Nuevo Testamento hicieron todo lo posible por hacer que los judíos se vieran mal al cambiar otros hechos históricos clave, incluso vistos dentro del Nuevo Testamento. Tercero, que el Nuevo Testamento no puede reclamar fiabilidad histórica a la luz de los muchos errores en el discurso de Esteban.

En cuanto al primer argumento, el rabino ortodoxo Shmuley Boteach, un autor prolífico, figura de los medios conocida y mi oponente de debate durante varios años, expresó esta opinión con pasión en uno de nuestros debates:

Poncio Pilato, según todos los historiadores modernos y antiguos, fue el Procónsul más cruel que los romanos pusieron en Judea ... un hombre descrito por el rey Agripa en una carta al emperador Calígula [as], "Un hombre que alberga actos de violencia", saqueos, abusos, provocaciones, corrupción, asesinatos continuos de personas que no han sido procesadas, no han sido condenadas, nunca han terminado increíbles crueldades gratuitas y la más grave inhumanidad".

Philo, una de las figuras más importantes de todo el mundo antiguo, hablando de Pilato dice: "[Él] era un personaje inflexible y temerario, famoso por la corruptibilidad, la violencia, los robos, el maltrato de las personas, los agravios, la ejecución continua sin cualquier forma de juicio, crueldades interminables e intolerables".

... Si no me crees sobre la naturaleza de Poncio Pilato, lee Lucas 13: 1, donde se relata que Pilato masacró a grandes grupos de galileos que estaban adorando en el Templo. Por supuesto, Jesús era galileo.

Lee a Josefo, quien dice que Pilato fue tan cruel que tuvo que ser llamado por Roma en el año 36, porque un profeta samaritano había ganado un gran número de seguidores y los había llevado a una montaña santa, y Pilato masacró a los 4,000 de ellos. ¿Te imaginas lo cruel que tienes que ser para que los antiguos romanos te consideren cruel? <sup>18</sup>

Sin embargo, según los Evangelios, es visto como vacilante, queriendo dejar ir a Jesús, siendo influenciado por un sueño de su esposa en el que estaba convencida de la inocencia de Jesús, finalmente cediendo a la voluntad de la multitud judía hostil. (Para una discusión de Mateo 27:25, ver vol. 1, 154-56.) ¿Cómo deberíamos responder a esta aparente discrepancia?

En el fragmento recién citado de mi debate con el rabino Boteach, respondí de la siguiente manera:

Tomemos un momento y formulemos la pregunta: ¿Es exacta la imagen del Antiguo Testamento de Pilato?

Nunca el Nuevo Testamento lo exonera. Hechos 4 [: 27] claramente dice que estuvo involucrado en la muerte de Jesús. Todos los credos de la iglesia primitiva -no mencionan a los judíos- dicen "sufrió bajo Poncio Pilato". Pablo, el presunto que tenía todas las historias equivocadas, dice nuevamente en 1 Timoteo 6 [: 13] que Jesús se mantuvo firme ante Pilato.

La imagen de Pilato en el Nuevo Testamento es tremendamente precisa. ¿Qué escuchamos [del rabino Boteach]? Escuchamos que [Pilato] odiaba a los líderes judíos, por lo que el liderazgo judío dice: "Queremos que Jesús sea entregado a la muerte". Entonces, ¿qué hace Pilato sino oponerse al liderazgo porque los odia, lo mismo que uno esperaría? él a hacer. Este tipo es tan calloso que dice "adelante y lúcelo" a pesar de que pensó que Jesús era inocente. La flagelación casi te mataría. Pilato estaba convencido de que Jesús era inocente. Su esposa tuvo un sueño y se asustó y eso lo asustó. Eso puede suceder en un hogar, ¿no? Pilato estaba tratando con el Hijo de Dios, nunca había conocido a nadie como él.

Aunque Pilato creía que era inocente, aún así dijo que fuera a crucificarlo. No solo eso, sino que sabemos por el registro histórico que Pilato tuvo diferentes problemas con el liderazgo judío debido a su violencia. Hubo varias protestas contra él a Roma. El Nuevo Testamento no dice que fue movido con compasión, ni que se preocupaba por Jesús. Tenía miedo de que hubiera un alboroto. Él no quería más problemas bajo su gobierno. Incluso se esperaba que los líderes romanos mantuvieran la paz. Tiene perfecto sentido. Algunos de los mejores eruditos del Nuevo Testamento en el mundo, que han escrito volúmenes masivos, analizando en detalle los relatos de la muerte de Jesús, dicen que son precisos y que la representación de Pilato es exacta. También notan que a veces, cuanto más poder tiene alguien, más débiles son en el interior, y Jesús lo confronta en Pilato, y él no sabe cómo manejarlo. <sup>19</sup>

Considere también los comentarios de DA Carson, de los cuales saqué algunos de mis pensamientos:

Las fuentes extrabíblicas describen a Pilato como un gobernante cruel, imperioso e insensible que odiaba a sus súbditos judíos y se tomaba algunas molestias para comprenderlos (por ejemplo, Jos. Antiq. XVIII, 35 [ii.2], 55-62 [iii.12], 177-78 [vi.5]; Guerra II, 169-77 [ix.2-4]; Philo, *ad*

*Gaium* 38; cf. Hoehner, *Herod Antipas*, pp. 172-83). Robó korban (ver en 15: 5) dinero para construir un acueducto; y cuando la población de Jerusalén se amotinó en protesta, envió soldados que mataron a muchos. Él profanó a Jerusalén más de una vez (véase Lucas 13: 1). A menudo se piensa que estos hechos conocidos sobre Pilato hacen que las narraciones de los Evangelios sean increíbles, porque aquí se presenta a Pilato como débil, ineficaz y cobarde, lo bastante justo desde el punto de vista jurídico como para querer liberar a Jesús pero demasiado cobarde para resistir las tácticas intimidatorias del Sanedrín. Esta transformación del carácter de Pilato, se afirma, resulta del deseo de los evangelistas de exculpar a los romanos y condenar a los judíos.<sup>20</sup>

En defensa del testigo bíblico, él explica:

1. La psicología moderna nos ayuda a comprender que el hombre débil, inseguro y egoísta elevado a una posición de autoridad puede volverse despótico e insensible. Por lo tanto, la evidencia sobre Pilato puede ser complementaria más que disyuntiva.
2. Pilato odiaba a los judíos y especialmente a los líderes judíos. En la crisis que le impuso el sanedrín, aunque pareciera ser *por* Jesús, en realidad probablemente estaba en *contra* del Sanedrín. Su decisión final no delató ningún rastro de simpatía por el Sanedrín; más bien, la amenaza de los judíos (Juan 19:12) bien pudo haber intimidado a un hombre tan corrupto en cualquier momento de su carrera.
3. Jesús no era el criminal o guerrillero con el que Pilato estaba familiarizado. El silencio y el aplomo de Jesús, la sabiduría de sus breves respuestas y los sueños de la esposa de Pilato ([Mateo 27:] 19) pueden haber provocado una acción menos drástica de lo que Pilato usualmente tomaba.
4. Podría decirse que [Mateo 27:] 24 no exculpa a Pilato ni reserva la culpa exclusiva para los judíos (véase los versículos 24-25). En cambio, como en el v. 35, Mateo usa ironía para decir que nadie conectado con esta crisis podría escapar de la responsabilidad personal.
5. Tanto el juicio del Sanedrín como el juicio ante Pilato fueron necesarios para la pena capital. Sin el Sanedrín, Pilato nunca hubiera actuado contra Jesús a menos que se hubiera convencido de que Jesús era un peligroso líder zelote; sin Pilatos, el Sanedrín podría impulsar la violencia de la mafia contra Jesús, pero no una sentencia de muerte legalmente vinculante (véase Juan 18:31).<sup>21</sup>

En cuanto a la acusación de que los escritores del Nuevo Testamento reconstruyeron eventos clave para hacer que los judíos se vean malos, incluso asesinos, vuelvo a citar

los comentarios del Rabinó Boteach de nuestro debate:

Solo para mostrar que hay cambios importantes, este es solo un ejemplo famoso: 2 Corintios [11: 32-33], el mismo Pablo escribe, que cuando estaba en Damasco, "el gobernador bajo el rey Aretas guardó la ciudad de Damasco para para agarrarme, pero fui derribado en una canasta por una ventana en la pared, y escapé de su mano. "Entonces Pablo dice que el rey pagano de Siria lo quería muerto porque era subversivo. Mire cómo se repite exactamente la misma historia en Hechos 9: 22-25 ... "Pero Saulo aumentó aún más en fuerza y confundió a los judíos que vivían en Damasco demostrando que Jesús era el Cristo. Cuando pasaron muchos días, los judíos planearon matarlo, pero sus discípulos lo tomaron por la noche y lo dejaron caer sobre la pared, bajándolo en una canasta. "La historia original de Pablo es, el rey pagano que es un vasallo de Roma lo quiere muerto. Tan pronto como se reescribe. son los judíos quienes lo quieren muerto. Bueno sorpresa, sorpresa!

Luego tenemos una historia similar en Marcos 12:28, donde Jesús está enseñando, y los saduceos le hacen una pregunta. Él da una buena respuesta: "y uno de los escribas (fariseos) se acercó y los escuchó disputar unos con otros, y al ver que Jesús les respondió bien" [es una historia muy positiva] "dijo: 'Maestro, qué mandamiento es ¿el más grande de todos? "Entonces Jesús dijo:" Ama a tu Dios con todo tu corazón y con toda tu alma ". Y el Escribano le dijo:" Tienes razón, maestro ". Realmente has dicho que él es uno y que no hay otro sino él ". Demuestra una relación muy cálida entre Jesús y los fariseos.

Jesús termina el intercambio diciendo: "No estás lejos del Reino de los Cielos".

Mire cómo se repite exactamente el mismo intercambio en Mateo 22:33: "La multitud oyó a Jesús y se asombraron de su enseñanza. Pero cuando los fariseos oyeron que había silenciado a los saduceos "[ahora ya es polémico]", se unieron "[ahora están conspirando, los fariseos siempre estaban conspirando contra Jesús]" y uno de ellos, un abogado, le hizo una pregunta para probarlo. "Es exactamente la misma historia, pero se fue el intercambio cálido y amistoso. Ahora los Rabinos están en un debate, tratando de probar que Jesús es un ignorante.

Esta es una edición clara de historias anteriores, especialmente porque sabemos que Marcos fue el primer Evangelio y Mateo vino después. Esta es una edición clara para hacer que los Rabinos se vean mal. <sup>22</sup>

Con respecto a estos últimos comentarios, ¿cuál es la explicación de Marcos 3: 6, que establece que, después de que Jesús sanó en sábado y reprendió públicamente a los líderes religiosos, "Entonces los fariseos salieron y comenzaron a tramar con los herodianos cómo podrían matar". Jesús"? ¡Parece que Mark también estaba al tanto de estos conflictos! Véase también Marcos 7: 1-13, que contiene una fuerte reprobación de los fariseos; 8: 11-12, que relata un intento de los fariseos de poner a prueba a Jesús; 8:15, con una advertencia contra la "levadura" de los fariseos (y la de Herodes); y 10: 2-9, otra cuenta más de los fariseos tratando de poner a prueba a Jesús. Mateo y Marcos están de acuerdo! (Si simplemente lee las cuentas en su totalidad en Marcos 12 y Mateo 22, verá que también están de acuerdo, cada uno brindando algunos detalles complementarios adicionales, con



Matthew simplemente enfatizó que esta interacción, de hecho, tuvo lugar en medio de un diálogo algo hostil).

¿Qué pasa con las discrepancias entre Hechos 9: 22-25 y 2 Corintios 11: 31-32? ¿Esto apunta a una reescritura intencional de las cuentas? Ciertamente no. En primer lugar, Pablo mismo hace referencia a los conflictos que tuvo con su propio pueblo judío en este mismo capítulo en 2 Corintios, afirmando unos pocos versículos antes: "Cinco veces recibí de los judíos las cuarenta azotes menos uno" (11:24; ver también 11:26, "en peligro de mis propios compatriotas"). ¡Él apenas está pasando por alto la persecución que sufrió de su pueblo! Para declaraciones relacionadas en sus escritos, vea especialmente 1 Tesalonicenses 2:14 (véase el volumen 1, 164-67, para más información sobre este versículo).

¿Por qué entonces Pablo no implicó a la oposición judía en 2 Corintios 11: 31-32, como lo hizo Lucas? ¿Podría ser que Luke cambió las cosas? En realidad, las dos cuentas funcionan juntas perfectamente, con Hechos 9 explicando 2 Corintios 11. Es decir, habría habido pocas razones para que el Rey Aretas (y / o su gobernador) hubiera querido detener a Pablo si no hubiera sido provocando problemas de algún tipo. Parecería, entonces, que cuando su predicación provocó una fuerte oposición de algunos de los judíos allí, hasta el punto de crear disensión, esto llamó la atención del rey y / o gobernador, que luego quiso que lo arrestaran. Al mismo tiempo, Lucas registra que la oposición judía lo quería muerto y observó las puertas cuidadosamente para protegerse de su escape, por lo tanto, su salida de la ciudad con la ayuda de una canasta se abrió paso a través de un corte en la pared. Es tan difícil de creer. ¿Es esto una especie de contradicción insuperable? ¿Es esta una gran prueba de edición posterior, antijudía? Dudo que tenga mucho peso en un tribunal de justicia.

En otra nota, me parece interesante que nadie acuse al Nuevo Testamento de ser antisemita cuando habla de que Saulo de Tarso se oponía violentamente a la fe y perseguía a los seguidores de Jesús hasta su muerte, aunque Saúl era judío. ¿Por qué entonces se lo acusa de ser antisemita cuando afirma que *otros judíos* querían la muerte *de Saúl* una vez que se hizo creyente? (Para más sobre la cuestión del antisemitismo en el Nuevo Testamento, ver a continuación, 5.20, y, más completamente, vol. 1, 2.6-2.8.)

Finalmente, volvemos al discurso de Stephen ante el Sanedrín, que supuestamente está plagado de errores históricos. ¿Cómo podría ser posible para este judío que, según Hechos, estaba "lleno de fe y del Espíritu Santo" (Hechos 6: 5) y "lleno de la gracia y el poder de Dios" (6: 8) y de quien se registra que los judíos que se opusieron a él "no pudieron ponerse de pie en contra de su sabiduría o del Espíritu por quien habló" (6:10)?

Su respuesta es bastante simple: Primero, algunas de las contradicciones son solo aparentes, como Hechos 7:14, donde Esteban dice: "José envió a buscar a su padre Jacob y toda su familia, setenta y cinco en total", mientras que "Génesis 46: 27 (MT) establece la figura en

setenta (es decir, sesenta y seis además de Jacob, José y los dos hijos de este último).

"<sup>23</sup> Esto, sin embargo, no presenta ninguna dificultad, y, como se ha señalado a menudo," Génesis 46:27 en la LXX, por ejemplo, no incluye a Jacob y a José, pero sí

incluye nueve hijos de José en la cuenta, llegando así a 'setenta y cinco almas' todos juntos que descendieron a Egipto. Y con este número tanto Éxodo 1: 5 (LXX) como 4QExod<sup>a</sup> a 1: 5 están de acuerdo. "<sup>24</sup> Entonces, un pergamino bíblico hebreo de Qumran junto con la LXX ambos contaron el número a los setenta y cinco en lugar de setenta, entonces Stephen estaba en buena compañía con sus figuras aquí. ¡Esto no es un error!

En segundo lugar, como señaló el profesor judío ortodoxo James Kugel, Stephen, al igual que otros judíos contemporáneos, también se basó en una rica tradición exegética que había estado creciendo dentro de su nación durante varios siglos, y parte de esa tradición se refleja en los comentarios de Stephen;<sup>25</sup> y tercero, ¡solo porque él fue ungido y fortalecido por el Espíritu no significaba que estuviera recitando la historia por inspiración divina e infalible! Como alguien que sostiene la inerrancia de la Escritura, creo que Lucas relató con precisión lo que dijo Esteban, y que el registro de Lucas fue inspirado por Dios y sin error. Pero, ¿sobre qué base debería creer que Stephen tuvo todos los detalles en su amplia presentación histórica, especialmente si algunas de las aparentes contradicciones aparentemente reflejan tradiciones judías variadas? (Sin duda, hay algunos estudiosos que argumentan que toda aparente discrepancia puede resolverse por completo, pero, como se dijo, no veo ninguna razón para argumentar a favor de esto aquí).

Sí, es cierto que el "rostro de Esteban era como la cara de un ángel" (Hechos 6:15) mientras hablaba y que, antes de ser asesinado, se registra que él, "lleno del Espíritu Santo, levantó la vista". al cielo y vio la gloria de Dios, y Jesús estaba a la diestra de Dios "(7:55). ¿Pero significa esto que usó la gramática perfecta cuando habló, o que cuando citó las Escrituras, no parafraseó el texto? ¡Por supuesto no! Por el contrario, significa que Dios fue poderosamente con él cuando llamó a nuestro pueblo a rendir cuentas, señalando nuestros pecados históricos contra el Espíritu, con exactitud y precisión, y llamando a nuestro liderazgo a dar cuenta de su rechazo al Mesías. El Espíritu respaldaba ese mensaje, y si había algún error en su presentación en cuanto a los detalles de algunos relatos periféricos -y de nuevo, esto es discutible- es notable que Hechos grabe las cosas tal como él las dijo, sin pasar por alto el dificultades. Reto a cualquier crítico a que demuestre que el discurso de Esteban tenía que ser infalible en todos los detalles históricos simplemente porque era un hombre ungido por Dios en su ministerio.

Me parece interesante que Kugel, ex profesor de Yale, pero que ahora enseñaba en la Universidad Judía Ortodoxa de Bar Ilan en Israel, no enfatizara las aparentes discrepancias en el relato de Stephen, y su propósito era decididamente *no* pedir disculpas. Por el contrario, concluyó que:

Se podría decir mucho más sobre el trasfondo exegético de este discurso; de hecho, un tratamiento completo del tema podría, sin exagerar, llenar un libro. El ángel que "habló a [Moisés] en el Monte Sinaí" (Hechos 7:38 RSV), "la ley fue entregada por los ángeles" (7:53 RSV), y una gran cantidad de exempla de Esteban también podría mostrarse para reflejar otros bien conocidos motivos exegéticos. [Kugel está hablando aquí de motivos judíos, exegéticos.]<sup>26</sup>

Para ofrecer un ejemplo específico, Kugel trata la declaración de Stephen en 7: 14-16

que comúnmente se cita como un claro error de su parte. Nuevamente, hay quienes afirman que el error se puede resolver, pero Kugel no es uno de ellos. Más bien, él encuentra que el problema más grande planteado por Esteban está basado en las tradiciones judías contemporáneas:

Todo esto es para decir que, en una forma sin embargo confusa, las referencias en Hechos 7: 14-16 a la remoción de Jacob y "nuestros padres" reflejan un cuerpo sustancial de material extrabíblico ya existente. "Nuestros padres" se refiere específicamente a los hermanos de José, cuyos cuerpos fueron removidos antes de él, pero en algún momento después de la transferencia de los últimos restos de Jacob a Hebrón. De hecho, es significativo que la misma frase, "nuestros padres", aparezca en el primer documento de Qumran citado anteriormente [a saber, 4Q545 *Visiones de Amram*], aparentemente en el mismo sentido.<sup>27</sup>

Por lo tanto, incluso en el discurso a menudo criticado de Stephen, hay más cosas de lo que parece, y basadas en antiguas tradiciones interpretativas *judías*.

Para regresar, entonces, a la objeción más grande, a saber, que el Nuevo Testamento está lleno de inexactitudes históricas, aquellos que ponen su confianza en su registro pueden estar seguros de que este no es el caso, mientras que aquellos que todavía están cuestionando encontrarán un montón de evidencia adicional que genera confianza en los trabajos citados en esta sección.

La conclusión es la siguiente: algunas de las mentes más brillantes que este mundo haya visto han dedicado toda su vida al estudio cuidadoso del texto del Nuevo Testamento y algunos de los escépticos más grandes de la historia lo han atacado. No hay nada nuevo que los críticos de hoy descubrirán. El Nuevo Pacto ha resistido la prueba del tiempo. Sigue siendo digno de nuestra fe.

1

Para un resumen de su trabajo, vea WW Ward Gasque, *Sir William Ramsay, Archeologist y New Testament Scholar: Un estudio de su contribución al estudio del Nuevo Testamento* (Grand Rapids: Baker, 1966).

2

WM Ramsay, *The Bearing of Recent Discovery sobre la confiabilidad del Nuevo Testamento* (Grand Rapids: Baker, 1953), 222, citado en Snow, *Zeal for God*, 91.

3

Ibid., 239, citado en Snow, *Zeal for God*, 90.

4

Ver Snow, *Zeal for God*, 19-21, para el resumen; gran parte de su libro está dedicado a usar estas pruebas en la evidencia bíblica. En un nivel más popular, no técnico, véase Josh McDowell, *Evidence that Demands a Verdicto* (Nashville:

Thomas Nelson, 1979), 39-74.

5

Nieve, *celo por Dios*, 20.

6

Tenga en cuenta que por "la Iglesia Católica" Bruce se está refiriendo a todos los verdaderos creyentes en ese momento en lugar de a la Iglesia Católica Romana tal como la conocemos hoy.

7

Sir Frederic Kenyon, citado en FF Bruce, *The New Testament Documents: Are They Reliable ?*, 6th ed. (Grand Rapids: Eerdmans, 1981), 9-15, énfasis mío. Vea la versión en línea del trabajo de Bruce en <http://www.worldinvisiblexom/library/^ruce/ntdocrli/ntdocc02.htm>.

8

Nieve, *celo por Dios*, 20.

9

Keener, *IVPNT*, 39-40.

10

"La Resurrección de Jesucristo", *Christianity Today*, 29 de marzo de 1968, 6, citado en Snow, *Zeal for God*, 76. Cf. también Craig L. Blomberg, *The Historical Reliability of the Gospels* (Downers Grove, IL: InterVarsity, 1987). ), 73-112.

11

Como se señaló en un sitio web judío mesiánico, "el profesor Simon Greenleaf de la Facultad de Derecho de Harvard, autor de un influyente tratado sobre evidencia, estudió la coherencia entre los cuatro escritores de los Evangelios. Ofreció esta evaluación: 'Hay suficiente discrepancia para demostrar que no podría haber habido ningún concierto previo entre ellos, y al mismo tiempo un acuerdo tan sustancial como para demostrar que todos ellos eran narradores independientes de la misma gran transacción ". Desde la perspectiva de un historiador clásico, el estudioso alemán Hans Stier ha coincidido en que el acuerdo sobre los datos básicos y la divergencia de detalles sugieren credibilidad, porque los relatos inventados tienden a ser completamente consistentes y armonizados. Por eso encontramos cuatro Evangelios (con discrepancias), y no uno. "Ver" Desafiando a los Anti-Misioneros ", *The Refiner's Fire*, [http://www.therefinersfire.org/traditionaljewish\\_assertions.htm](http://www.therefinersfire.org/traditionaljewish_assertions.htm).

12

Blomberg, *Confiabilidad Histórica de los Evangelios*, 152; ver más 113-52; para el Evangelio de Juan, ver 153-89.

13

La prueba interna de evidencia se utiliza comúnmente en las defensas populares, no técnicas, de la confiabilidad de las Escrituras, como Josh McDowell's, *The New Evidence that Demands a Verdict: Evidence I and II*, revisado, actualizado y expandido ed. (Nashville: Nelson Reference, 1999).

14

Nieve, *celo por Dios*, 20-21.

15

Ibid., 90, con referencias.

dieciséis

Bruce, *The New Testament Documents*, 86-88. Vea la versión en línea del trabajo de Bruce en <http://www.worldinvisiblexom/library/^ruce/ntdocrli/ntdocc07.htm>.

17

Como se señaló anteriormente, n. 107, con referencia a la prueba de evidencia interna, la prueba de evidencia externa se utiliza comúnmente en las defensas populares, no técnicas de la confiabilidad de las Escrituras; ver de nuevo McDowell, *The New Evidence that Demands a Verdict*, para un ejemplo ampliamente utilizado.

18

De la transcripción de nuestro debate del 10 de febrero de 2004, preparado por Tomi Kaiser. Para el debate real en video o DVD de ICN Ministries, vea <http://www.icnministries.org/resources/video.htm>.

19

Ibidem.

20

Carson, "Matthew", *EBC*, 8: 559.

21

Ibid., 8: 560.

22

Debate Boteach-Brown, 10 de febrero de 2004. Ver arriba, n. 112.

23

Richard N. Longenecker, "Hechos", *EBC* (Grand Rapids: Zondervan, 1981), 9: 341.

24

Ibíd.

25

James L. Kugel, "Discurso de Esteban (Hechos 7) en su Contexto Exegético", en Evans y Sanders, *De la Profecía al Testamento*, 206-18.

26

Ibid., 218.

27

Ibid., 216.

**5.7. Ninguno de los escritores históricos importantes del período -romano o judío- hace mención de Jesús. Es cuestionable si él siquiera existió.**

Ningún erudito acreditado en el mundo niega que Jesús existió. También podrías negar la existencia de George Washington o Julio César. En cuanto a romano y judío

historiadores, hay importantes testimonios antiguos de autores clave que escriben sobre Jesús y sus primeros seguidores. También se sorprenderá al saber que casi todas estas fuentes nos dicen más sobre Jesús que sobre cualquier líder rabínico contemporáneo. ¿Esto significa que estos famosos rabinos nunca existieron?

Yohanan ben Zakkai fue uno de los líderes clave del primer movimiento rabínico y, sin duda, uno de los más grandes de los Tannaim.<sup>1</sup> De hecho, la tradición rabínica lo reconoce como el sucesor de Hillel, quien declaró que él era "el padre de la sabiduría" y "el padre de las generaciones venideras" (y Nedarim v., Final, 39b). De acuerdo con un famoso relato conservado en los escritos talmúdicos (ver Gittin 56b, véase también Lamentations Rabbah i 5, Avot de-Rabbi Nathan iv.), Durante la guerra judía con Roma en 67-70 EC, después de sus llamadas porque sus compatriotas no se rindieron, lo sacaron de contrabando de Jerusalén en un ataúd. Luego fue llevado al liderazgo romano quien le permitió comenzar de nuevo en Yavneh, sentando así los cimientos del judaísmo rabínico. No es de extrañar que la literatura rabínica tenga mucho que decir acerca de este influyente líder que, según la *Enciclopedia judía*, "sintió la caída de su pueblo más profundamente que cualquier otro, pero -y en esto radica su importancia histórica- hizo más que ningún otro más para preparar el camino para que Israel resucite"<sup>2</sup>.

Curiosamente, no se habla una palabra sobre él en ninguna fuente externa, ni judía ni romana. El principal historiador judío del momento, Flavio Josefo, él mismo fariseo, no menciona al rabino Yohanan, a pesar de proporcionar el relato más detallado de la guerra judía y la caída de Jerusalén. Si alguien debería haber escrito sobre él, es Josefo, pero no lo hizo. Y no hay una sola fuente romana que corrobore los relatos rabínicos sobre este muy estimado rabino, a pesar de la afirmación talmúdica de que él, como Josefo, profetizó que Vespasiano se convertiría en emperador y que los romanos vencerían a los judíos, y que recibió permiso del propio Vespasiano para establecer una academia en Yavneh una vez cumplidas sus predicciones. A pesar de esto, ningún historiador romano lo menciona.

¿Deberíamos, por lo tanto, afirmar que Yohanan ben Zakkai no existía? ¡Qué absurdo! Tanto más absurdo es afirmar que Jesús no existió, especialmente a la luz del

evidencia histórica que explícitamente habla de él.<sup>3</sup> Dado que se han escrito numerosas monografías eruditas sobre este tema, que muestran claramente que los historiadores clave del mundo antiguo, tanto gentiles como judíos, escribieron sobre Jesús, solo resumiré la evidencia aquí.<sup>4</sup>

De las escrituras clásicas (las de los escritores griegos y latinos antiguos), tenemos las siguientes certificaciones:

- Escritores posteriores informan que el historiador griego Thallus, que escribió aproximadamente en el 55 EC, afirmó que la oscuridad en el momento de la crucifixión de Jesús fue causada por un eclipse solar. <sup>5</sup>

- Plinio el Joven (61-113 dC), un senador y un destacado abogado en Roma que juzgaron los juicios de muchos cristianos, enviando a algunos a su ejecución, comenzaron a tener dudas sobre todo el proceso, pidiendo consejo al emperador Trajano. . En la carta 96 del libro 10 de sus escritos, habla de cristianos falsos que voluntariamente "injuriaron a Cristo" y otros que admitieron haberse reunido para adorar temprano en la mañana y cantar "un himno a Cristo como si fuera un dios" <sup>6</sup>.

- Suetonio, cuyo nombre completo era Gaius Suetonius Tranquillus (aproximadamente 70-ca. 140 EC) era un escritor y abogado romano. En su libro *La Deificación Claudio*, escribe que, "[Claudio] expulsó a los Judios de Roma, ya que siempre estaban haciendo perturbaciones a causa del instigador Cresto." <sup>7</sup> Obviamente, Suetonio, "Christos" en griego era un nombre de ningún significado, y él erróneamente entendió que era "Chrestos". <sup>8</sup>

- Cornelio Tácito, el más grande de los historiadores romanos (alrededor del 56-120 EC?) Hizo referencia específica a Jesús en sus *Anales*, la última de sus obras históricas. Al describir el gran incendio que devastó Roma en el año 64 EC, tuvo ocasión de referirse a personas "a quienes la multitud llamó 'Cristianos' -una evidente incompreensión del nombre" Cristianos "por parte de la multitud- y luego explicó:" El fundador de este el nombre, Cristo, había sido ejecutado en el reinado de Tiberio por el procurador Poncio Pilato " <sup>9</sup>.

- Otros escritores clásicos menos importantes también hablan del Jesús histórico, incluido Mara bar Serapion, que escribió en algún momento después de 73 EC, que habla de Jesús como el "rey sabio" de los judíos; <sup>10</sup> Luciano de Samosata (alrededor de 115 a 200 dC), que escribe acerca de "aquel a quien adoran hoy, el hombre en Palestina que fue crucificado porque trajo esta nueva forma de iniciación al mundo", refiriéndose también a él como "ese sofista crucificado"; <sup>11</sup> y Celsus, escribiendo después de 175 EC, cuyo trabajo atacando al cristianismo fue ampliamente preservado en el famoso *Contra Celsum* de Orígenes , y quien habla de Jesús como un mago. <sup>12</sup>

Según lo resume el profesor Robert E. Van Voorst:

Primero, notamos una variedad significativa de testigos de Jesús en autores clásicos. Los famosos escritores romanos sobre historia y asuntos imperiales han tomado el lugar de honor: Suetonio, Tácito y Plinio el Joven. En el otro extremo del espectro, los escritores comparativamente desconocidos Mara y Thallo también han contribuido con sus voces. Los opositores filosóficos al cristianismo como Lucian y Celsus también han escrito sobre Cristo. Estos escritores tienen un rango de opinión: de aquellos que quizás simpatizan con Cristo (Mara); a través de aquellos moderadamente hostiles (Plinio) y aquellos totalmente hostiles pero descriptivos (Tácito, Suetonio); a aquellos que no están interesados en la descripción, pero que atacan vigorosamente al cristianismo y en el proceso atacan a Cristo (Luciano y Celso). También es notable una variedad de idiomas: el latín, el idioma oficial de Roma; Griego, un lenguaje literario



común y el lenguaje del comercio; y siríaco, un idioma principal del Mediterráneo oriental. Juntos, hablan de una variedad de temas sobre las enseñanzas, el movimiento y la muerte de Jesús. Y saben que Jesús es adorado por los cristianos, lo que se relaciona con la fundación de un movimiento. <sup>13</sup> Este es ciertamente un cuerpo adecuado de testimonio.

En cuanto a la pregunta de por qué no hay aún *más* referencias a Jesús en las escrituras clásicas, Van Voorst sugiere que para los historiadores romanos, "Cristo" no se convirtió en un problema para ellos hasta que el cristianismo se convirtió en una preocupación más apremiante. En cuanto a por qué no había más referencias *contemporáneas* a Jesús en los autores clásicos, Van Voorst señala varios factores: Primero, las obras de la mayoría de los historiadores clásicos contemporáneos de Jesús "casi han perecido". <sup>14</sup> Segundo, "interpretación histórica de los acontecimientos no fueron el "análisis instantáneo" al que nos hemos acostumbrado, para bien o para mal, en los tiempos modernos ". <sup>15</sup> En otras palabras, estos escritores eran historiadores, no reporteros, y más

prominente el autor, el más reacio era él para ser el primero en contar los acontecimientos históricos. Por el contrario, prefirió mirar hacia atrás a los informes de los historiadores menores y luego escribir una historia más importante. Tercero, "los escritores romanos parecen haber considerado el cristianismo como un tema importante solo cuando se convirtió en una amenaza percibida para Roma" <sup>16</sup>. Cuarto, "a los romanos les interesaban poco los orígenes históricos de otros grupos, especialmente las 'supersticiones'", y para estos romanos escritores, el cristianismo para ellos era simplemente otra superstición oriental. <sup>17</sup> En cualquier caso, lo que *debe* destacarse es que varios escritores clásicos clave, de una manera bastante consistente, dan fe de un hombre conocido como Cristo que vivió y murió en Palestina y que fundó un movimiento religioso completamente nuevo.

En la literatura judía, es bien sabido que Josefo escribió acerca de Juan el Inmisor, Jesús y Jacob (Santiago) el hermano de Jesús. Sin embargo, es igualmente bien conocido que prácticamente todos los manuscritos existentes de las porciones relevantes de sus escritos contienen interpolaciones posteriores de cristianos. La pregunta es: ¿son estos informes falsificaciones totales y completas, o son adornos de las palabras reales de Josefo? El consenso académico, tanto judío como cristiano, apunta a este último, reconociendo que Josefo, de hecho, tenía algo que decir acerca de Jesús. Las declaraciones ampliamente reconocidas como auténticas se encuentran en sus *Antigüedades* 20.9.1 §200, donde habla del sumo sacerdote Anás trayendo a Jacob (Santiago), a quien llama "el hermano de Jesús llamado Cristo", <sup>18</sup> ante el Sanedrín, y, más significativamente, en *Antigüedades* 18.3.3 §63-64, donde, en todos los manuscritos existentes, habla extensamente sobre Jesús y con cierto nivel de admiración. Según lo que se ha llamado la reconstrucción neutral del texto, el pasaje, ahora muy abreviado de su forma posterior, dice:

Alrededor de este tiempo vivió Jesús, un hombre sabio. Porque era un obrero de asombrosas hazañas y un maestro de las personas que aceptaban con gusto la verdad. Él se ganó a muchos judíos y muchos griegos. Pilato, cuando lo oyó acusar a los principales entre nosotros, lo condenó a la cruz, [pero] aquellos que lo amaron primero

no dejaron de hacerlo. Hasta el día de hoy, la tribu de cristianos que lleva su nombre no ha desaparecido. <sup>19</sup>

Un manuscrito de Josefo eslavo también tiene él refiriéndose a Jesús en su (*Guerra de los Judíos* 5.5.4 §214; *judía Guerra* 5.5.2 §195, y *Guerra de los Judíos* . 6.5.4, en sustitución de §313, pero éstos son generalmente reconocidos como interpolaciones <sup>20</sup> En cuanto a la declaración más larga que acabamos de citar, la cuestión no es si Josefo escribió acerca de Jesús, la cuestión es cuánto escribió. Independientemente de cómo se responda esa pregunta, el hecho es que el historiador judío más importante del primer siglo de esta era sí escribió sobre Jesús <sup>21</sup>

En cuanto a las escrituras rabínicas, hay numerosas referencias *posibles* a Jesús, bajo el nombre de Balaam, Ben Stada, o "uno cierto", pero existe una disputa acerca de si realmente se refieren a él (ver, por ejemplo, b. Shabat 10b; t. Shabbat 11:15; b. Sanedrín 67; t. Sanedrín 7:16; m. Sanedrín 10: 2; m. Abot 5:19; b. Gittin 56b-57a; b. Sanedrín 106b; m. Yebamot 4:13; b. Yoma 66d; t. Yebamot 3: 3-4; b. Sanhedrin 106a; b. Hagigah 4b; tenga en cuenta que un buen número de eruditos, incluidos los judíos tradicionales, creen que muchos, o incluso la mayoría, de estos pasajes se refieren a Jesús, y eso en términos extremadamente negativos y peyorativos). <sup>22</sup>

También hay referencias claras a cierto "Yeshu", <sup>23</sup> pero o bien el Talmud tiene su cronología totalmente mal, colocándolo en diferentes siglos con más de cien años de diferencia (ver Sanhedrin 107b, b. Sotah 47a, colocándolo durante el tiempo del rey Jannaeus, que murió en el 76 aC, nótese también y. Hagigah 2: 2; y. Sanhedrin 23c), o al menos una de las referencias no habla de Jesús (sin embargo, es posible que el Los editores talmúdicos, de hecho, cometieron tal error cronológico). En estos varios relatos, se ve a Jesús, entre otras cosas, como un engañador, idólatra y apóstata, pero, para repetir, no se sabe con certeza cuántos de estos textos, si es que alguno, pretenden hablar de Jesús de Nazaret.

Habiendo dicho esto, hay algunas referencias definitivas a Jesús en el Talmud (siempre se deletrea Yeshu), más prominentemente la siguiente cuenta:

"En la víspera de la Pascua, colgaron a Jesús [Yeshu] el Nazareno. Y un heraldo salió delante de él durante cuarenta días, diciendo: 'Va a ser apedreado, porque practicó la hechicería y desvió a Israel. Cualquiera que sepa algo a su favor, que venga y suplique en su nombre. 'Pero, no habiendo encontrado nada a su favor, lo colgaron en la víspera de la Pascua' (S. Sana 43a; t. Sanh 10:11; y Sanh. 7:16, 67a). <sup>24</sup>

Este mismo pasaje de b. Sanh 43a también declara que "Jesús practicó la magia y llevó a Israel por mal camino" (b.Sah 43a, véase T. Shabat 11:15; b. Shabat 104b), haciendo referencia a cinco de sus discípulos, aunque solo algunos de sus nombres están de acuerdo con sus contrapartes del Nuevo Testamento, señalando el vago y en gran parte erróneo del Talmud

Recuerdo de los detalles que rodean la vida y la muerte de Jesús. También hay una referencia negativa a "Jesús de Nazaret" en b. Sanh 103a; cf. segundo. Berakhot 17b) y hay referencias negativas a algunos de sus seguidores en la literatura tannaítica primitiva, especialmente porque tienen el poder de sanar, pero eso no guarda relación

con la cuestión en cuestión (ver, por ejemplo, t. Hul 2: 22-23 )<sup>25</sup>

También de importancia para los judíos tradicionales, a pesar de su fecha tardía, es el testimonio de Moisés Maimónides (1135-1204). En su forma original (antes de ser editado debido a los censores de la Iglesia Católica), Maimónides, en su código de la ley, habla de "Jesús de Nazaret que aspiraba a ser el Mesías y fue ejecutado por el tribunal", pasando a explicar por qué no pudo ser el Mesías pero cómo, a pesar de la naturaleza falsa de sus enseñanzas, el cristianismo y el Islam aún ayudarían a preparar el mundo para el conocimiento del único Dios verdadero (Hiljot Melajim 11: 4).

Para un judío religioso, esto resuelve la cuestión, ya que tanto el Talmud como Maimónides afirman claramente que Jesús vivió y fue ejecutado.<sup>26</sup> De hecho, para un judío tradicional, la *existencia* de Jesús nunca ha sido cuestionada. Más bien, la pregunta ha sido: ¿Quién es él realmente? Y esa pregunta sigue siendo relevante para todos y cada uno de los lectores, tanto judíos como gentiles: ¿sabes con certeza quién es él?

Aquí hay algo que vale la pena considerar. De acuerdo con Isaías 53: 2, los orígenes del Mesías, llamados en este pasaje el siervo del Señor (véase el volumen 3, 4.5-4.17), se describen en los términos más humildes:

Creció delante de él como un brote tierno, y como una raíz de un terreno seco.

Él no tenía belleza o majestad para atraernos a él,

nada en su apariencia de que deberíamos desearlo.

El pasaje pasa luego a hablar de su rechazo, sufrimiento y muerte, antes de señalar su resurrección y terminar con esta promesa divina en 53:12:

Por tanto, le daré parte entre los grandes, y él repartirá los despojos con los fuertes, porque derramó su vida hasta la muerte,

y fue contado con los transgresores.

Porque él llevó el pecado de muchos,

e hizo intercesión por los transgresores.

¿Te das cuenta de que esto es exactamente lo que sucedió, no solo en términos de la vida de Yeshua en la tierra, que comenzó en la oscuridad total, viendo que el Hijo de Dios nació en un establo y creció como hijo de un carpintero, pero en términos de la imagen más grande del desarrollo de su movimiento mesiánico? Eso también comenzó en la oscuridad en lo que respecta al mundo romano, siendo ignorado en lugar de reverenciado y recibiendo desprecio en lugar de admiración, mientras que sus seguidores eran a menudo burlados, encarcelados y asesinados. ¿Cómo podría este hombre y este movimiento afectar el mundo?

Sorprendentemente, como un extraordinario testimonio del poder de la vida, la muerte y la resurrección de Yeshua, su movimiento continúa impactando al mundo, de manera

bastante impresionante, en esta misma hora. El que un historiador moderno podría caracterizar como "un judío marginal"<sup>27</sup> -en términos de su vida terrenal- se ha convertido en la figura más influyente en la historia humana, según lo capturado en estas palabras bien conocidas que describen esta "vida solitaria".

Aquí hay un hombre que nació en un pueblo oscuro, el hijo de una campesina. Creció en otra aldea. Trabajó en una tienda de carpintería hasta que cumplió los treinta. Luego, durante tres años, fue un predicador itinerante.

Él nunca fue dueño de una casa. Él nunca escribió un libro. Él nunca ocupó una oficina. Él nunca tuvo una familia. Él nunca fue a la universidad. Él nunca puso su pie dentro de una gran ciudad. Él nunca viajó a doscientas millas del lugar donde nació. Nunca hizo una de las cosas que generalmente acompañan a la grandeza. Él no tenía credenciales más que a sí mismo ...

Mientras todavía era un hombre joven, la marea de la opinión popular se volvió contra él. Sus amigos se escaparon. Uno de ellos lo negó. Él fue entregado a Sus enemigos. Pasó por la burla de un juicio. Él fue clavado en una cruz entre dos ladrones. Mientras Él estaba muriendo, sus verdugos jugaban por la única propiedad que tenía en la tierra: su saco. Cuando estaba muerto, fue enterrado en una tumba prestada por la compasión de un amigo.

Diecinueve siglos largos han llegado y se han ido, y hoy Él es una pieza central de la raza humana y líder de la columna del progreso.

Estoy muy dentro de la marca cuando digo que todos los ejércitos que alguna vez marcharon, todas las marinas que alguna vez se construyeron; todos los parlamentos que alguna vez se sentaron y todos los reyes que alguna vez reinó, juntos, no han afectado la vida del hombre en esta tierra tan poderosamente como esa única vida solitaria.<sup>28</sup>

Con esto, descanso mi caso.

***5.8. Los eruditos modernos están completamente de acuerdo en que los Evangelios representan a un Jesús mítico. Es muy poco lo que realmente podemos saber sobre su vida.***

¡El verdadero mito es que no podemos saber nada cierto sobre la vida de Jesús! El problema es uno de los presupuestos. Aquellos eruditos que son escépticos sobre saber algo cierto acerca de la vida de Jesús presuponen que los relatos del Evangelio no son confiables, así como presuponen que los relatos en la Biblia hebrea sobre Abraham, Moisés o David no son confiables. Los mismos eruditos que niegan la resurrección de Jesús también niegan el éxodo de Egipto. En cualquier caso, un caso fuerte puede ser hecho para la confiabilidad histórica de los relatos del Nuevo Testamento.

Esta objeción, junto con varias otras abordadas en esta sección, no es específicamente judía y ha sido tratada extensamente en otros libros y monografías, por lo que no la trataremos extensamente aquí. Para una respuesta más completa a la crítica

relacionada de que las escrituras del Nuevo Testamento no son históricamente precisas, ver arriba, 5.6; para refutar la idea de que no hay apoyo histórico para la existencia de Jesús en fuentes fuera del Nuevo Testamento, ver 5.7. Aquellos que deseen continuar con este asunto se beneficiarán de los escritos de los siguientes eruditos: Craig Blomberg, *The Historical Reliability of the Gospels* (ver arriba, 5.6); Michael J. Wilkins y JP Moreland, eds., *Jesús bajo fuego: la beca moderna reinventa el Jesús histórico* (Grand Rapids: Zondervan, 1996); Luke Timothy Johnson, *The Real Jesus: La búsqueda equivocada del Jesús histórico y la verdad de los evangelios tradicionales* (San Francisco: HarperSanFrancisco, 1997); Ben Witherington, *The Jesus Quest: La tercera búsqueda del judío de Nazaret* (Downers Grove, IL: InterVarsity, 1997); NT Wright, *El desafío de Jesús: redescubrir quién era y era Jesús* (Downers Grove, IL: InterVarsity, 1999). Para un debate entre un destacado erudito crítico y un destacado académico conservador, ver Paul Copan, ed., *Will the Real Jesus Please Stand Up? Un debate entre William Lane Craig y John Dominic Crossan* (Grand Rapids: Baker, 1998). Para un compendio útil de ensayos sobre todos los aspectos del debate, ver James DG Dunn y Scot McKnight, eds., *The Historical Jesus in Recent Research* (Winona Lake, IN: Eisenbrauns, 2005).

Para aquellos que no están familiarizados con el debate en cuestión, ofreceré algo de reflexión. En primer lugar, en su mayor parte, los eruditos judíos que se ocupan de los Evangelios, en comparación con los eruditos liberales, están mucho más inclinados a tomar en serio las cuentas históricas allí. Para un análisis más detallado de esto, ver a continuación, 5.26. En segundo lugar, en gran medida, todo el debate es una cuestión de presuposiciones. En otras palabras, con rara excepción, los estudiosos que afirman que los Evangelios no son confiables en su representación de Jesús son aquellos que vienen *predispuestos* a ese punto de vista o que estudiaron con profesores que se inclinaban por él. Por lo tanto, no es coincidencia que la mayoría de los eruditos en el conocido Seminario de Jesús fueron entrenados por un pequeño grupo de eruditos liberales.

compartiendo los mismos puntos de vista nihilistas. No es de extrañar que sus conclusiones fueran también nihilistas. Como señaló Luke Timothy Johnson,

Lo que queda claro al escanear la formación académica de los participantes [del Seminario de Jesús] es que provienen abrumadoramente de un conjunto de programas de posgrado en Nuevo Testamento que en las últimas décadas han defendido el tipo de posturas metodológicas e ideológicas reflejadas en el trabajo del Seminario. Cuarenta de los setenta y cuatro becarios enumerados por los *Cinco Evangelios* [una de las principales publicaciones del Seminario de Jesús] recibieron sus doctorados de cinco escuelas: catorce de Claremont, nueve de Vanderbilt, ocho de Harvard, cinco de Chicago y cuatro de la Unión Seminario Teológico.<sup>29</sup>

De nuevo, no es de extrañar que llegaran a conclusiones tan escépticas, lo más famoso, concluyendo por votación que Jesús solo dijo el 18 por ciento de lo que los Evangelios le atribuían. Como Johnson señaló, "como una gran cantidad de críticas al Evangelio, [el Seminario] comenzó con la suposición de que los Evangelios no son historias precisas, sino que son narraciones construidas a partir de materiales tradicionales con arte literario y motivos teológicos".<sup>30</sup>

Tomando esto aún más lejos, Johnson señala que hay una agenda detrás del trabajo del Seminario de Jesús y, en particular, del profesor Robert Funk, quien ha dirigido el Seminario desde su inicio:

El Seminario ha llevado a cabo, en gran medida, la agenda establecida por el discurso principal de Funk en la primera reunión en 1985, según se informa en la publicación del Seminario *Forum* 1/1 (1985) bajo el título "The Issue of Jesus". Funk allí comienza con una queja contra la iglesia establecida: "El establecimiento religioso no ha permitido que la inteligencia de la alta erudición pase a pastores y sacerdotes a un laicado hambriento" (p.8). Más específicamente, se opone a la forma en que los evangelistas de televisión "se han aprovechado de la ignorancia de los desinformados". Por lo tanto, ve el trabajo del Seminario deletreando "libertad para ... millones".<sup>31</sup>

Con una agenda como esta, ¿dónde está la beca objetiva? La crítica de Johnson, entonces, ciertamente se merece:

Desde el comienzo, entonces, vemos que la agenda del Seminario no es una erudición desinteresada, sino una misión social en contra de la forma en que la iglesia controla la Biblia, y la forma en que la iglesia está dominada por una forma de teología evangélica y escatológica. es decir, una teología centrada tanto en la verdad literal de los Evangelios como en el retorno literal de Jesús, que Funk considera intolerable. Es importante

observar desde el principio que Funk no concibe el trabajo del Seminario como un aporte a la erudición sino como una misión cultural.<sup>32</sup> Y es el Seminario de Jesús, debido a su popularidad y presencia pública, lo que ha llevado a la idea de que el Jesús de los Evangelios es mítico.<sup>33</sup> Para repetir: ¡tanto para la beca objetiva!

Tercero, los mismos supuestos académicos que cuestionan la veracidad del testimonio del Nuevo Testamento ponen en tela de juicio -más radical aún- la veracidad de las Escrituras hebreas, rechazando muchos (si no la mayoría) de los acontecimientos fundamentales allí registrados como mitos y fábulas. Una vez más, esto es en gran medida una cuestión de presuposiciones y metodología, y los estudiosos escépticos tienden a encontrar una amplia confirmación de su escepticismo, mientras que los académicos conservadores tienden a encontrar una amplia confirmación de su conservadurismo. ¡Cuán cierto es que encontrarás lo que estás buscando! Sin embargo, Blomberg señala una diferencia clave, que pregunta: "Si la confiabilidad de los evangelios representa un veredicto que un análisis histórico cuidadoso puede arrojar independientemente de las perspectivas confesionales, ¿por qué tantos todavía se resisten a esta conclusión?"<sup>34</sup> En otras palabras, si la aplicación de la metodología histórica sana y científica resulta en conclusiones positivas en cuanto a la historicidad de los Evangelios, independientemente de las presuposiciones o creencias de uno, ¿por qué los estudiosos críticos no están más dispuestos a aceptar esto?

Blomberg se dirige a este tema, señalando que, en ambos lados del debate, hay presuposiciones:

Demasiado a menudo los conservadores descartan sumariamente los estudios escépticos simplemente como el desarrollo de inferencias lógicas de suposiciones

inválidas. Sin duda, esta afirmación tiene cierta fuerza, pero pocos trabajos son tan consistentemente deductivos que no contienen ninguna discusión sobre datos duros para que otros tomen el tiempo de examinarlos. De manera similar, críticos más radicales regularmente acusan a los conservadores de concluir solo lo que sus creencias sobre Jesús y la Biblia ya permiten. Este cargo también es ocasionalmente válido ... La diferencia crucial, sin embargo, es que esta investigación [refiriéndose a la investigación que subyace a su libro] ha tratado conscientemente de evitar presuponer la infalibilidad de la Escritura o la deidad de Cristo, pero tiene meramente intentó seguir los métodos estándar de investigación histórica. Se deriva de la voluntad de considerar la posibilidad de que estas creencias tradicionales deban abandonarse si la investigación histórica demostrara que no están justificadas. No ha aparecido tal demostración. Por otro lado, la erudición crítica que ha abandonado estas creencias prácticamente nunca considera a dónde podrían llevar sus investigaciones si cuestiona *su* punto de partida y toma en serio la posibilidad del origen divino de la Escritura y de Jesús. <sup>35</sup>

Entonces, mientras los académicos conservadores a menudo están dispuestos a mirar a ambos lados del debate y considerar la posibilidad de la evidencia negativa y positiva, dándose cuenta de lo mucho en juego que implica la posición negativa, los eruditos liberales generalmente ni siquiera consideran la posibilidad de que Dios inspiró la escritura de los Evangelios y que su descripción de Yeshua es exacta en su totalidad.

Por supuesto, es imposible *demostrarle* a un lector escéptico que la descripción que hace el Evangelio de Jesús es exacta, así como es imposible *demostrarle* a un lector escéptico que Dios le habló a Israel en el Monte Sinaí (para discutir este evento y sus implicaciones, ver vol 5, 6.11). Esto, sin embargo, puede ofrecerse al buscador serio: (1) Los Evangelios se presentan como relatos históricos, repletos de detalles históricos y culturales, que invitan a una investigación honesta. (2) Cuanta más evidencia arqueológica se descubra, mayor será la confirmación que reciban estos relatos, y en la medida en que los Evangelios se puedan ubicar en contra del trasfondo cultural de la época, especialmente el trasfondo judío, más sonarán como verdaderos. (3) Estos relatos fueron en gran parte escritos por testigos presenciales, algunos de los cuales dieron sus vidas por su Mesías o, como mínimo, sufrieron serias persecuciones y penurias por sus creencias. ¿Cuántos concocinadores voluntarios de mitos están dispuestos a sufrir y morir por los mitos que crearon? (4) El movimiento que comenzó Jesús continúa hasta el día de hoy, creciendo a un ritmo más rápido que en cualquier otro momento de la historia (ver vol.1, 91-93), y la gran mayoría de estos nuevos adherentes a la fe se aferran a la verdad de los relatos de los Evangelios, habiendo experimentado el poder expiatorio de la muerte de Jesús y la realidad de su resurrección y vida continua. Si bien todas estas personas podrían simplemente ser despedidas como fanáticos religiosos o, menos despectivamente, como ovejas ingenuas y engañadas, también es posible que sus creencias sean verdaderas, *confirmando* lo que está escrito en los Evangelios. Es decir, son testigos vivientes del hecho de que "Jesucristo es el mismo ayer, hoy y siempre" (Hebreos 13: 8).

Si tiene una mente abierta y en busca de la verdad, esta es una posibilidad que no desea excluir, y las monografías citadas al comienzo de esta respuesta lo ayudarán a resolver los problemas involucrados. También te animo

leer los Evangelios para usted, con cuidado y en oración, pidiéndole a Dios que le

muestre la verdad, manteniendo un corazón abierto y una mente inquisitiva. Muchos de los que son firmes defensores de la fe comenzaron en este mismo lugar de búsqueda abierta y honesta. Jeremías 29:13, hablado con el pueblo judío hace mucho tiempo, sigue siendo fiel a este día.<sup>36</sup>

**5.9. Jesús no nació de una virgen. De hecho, tenemos tradiciones que realmente nos dicen quién fue el verdadero padre de Jesús, ¡y no fue José! De todos modos, la idea de que un dios haya nacido de una virgen es solo uno de los muchos mitos paganos que llegaron al Nuevo Testamento.**

El hecho del nacimiento virginal fue algo que hizo el ministerio de Jesús más difícil, no más fácil. Intenta decirle a alguien que tu Maestro y Maestro nació de una virgen. Casi todos pensaron que José era su verdadero padre, y se sabía que José era descendiente de David, algo que solo podría haber ayudado, no dañado, la causa de Jesús. Si no fuera por el hecho de que el nacimiento virginal es un hecho, y que también fue prefigurado en las Escrituras hebreas, los escritores del Nuevo Testamento nunca habrían creado tal historia. En cuanto a que el nacimiento virginal es un mito pagano prestado, ¿podría decirme a qué mito pagano se refiere? ¡No hay ninguno!

Alejémonos de la Biblia por un momento y pensemos sobre todo este tema en términos contemporáneos, de la vida real. Digamos que fuiste un joven casto comprometido para estar casado con una hermosa joven. Ustedes dos eran vírgenes, comprometidas a no tener relaciones sexuales hasta su noche de bodas. Un día, su prometida acude a usted y le dice: "Estoy embarazada, pero no me he acostado con nadie". ¡Sigo siendo una virgen! Créeme. Un ángel se me apareció en una visión y me dijo que quedaría embarazada del Espíritu Santo y daría a luz al Mesías. "¿Qué dirías? Probablemente algo como, "Claro, y mi nombre es Santa Claus y mi perro es en realidad un reno". ¡Tal reacción sería perfectamente comprensible!

Ahora, eche un vistazo a este relato del Nuevo Testamento que cito aquí para subrayar el hecho de que el concepto de un nacimiento virginal no fue una píldora fácil de tragar:

Así es como tuvo lugar el nacimiento de Yeshua el Mesías. Cuando su madre Miryam estaba comprometida con Yosef, antes de casarse, se descubrió que estaba embarazada de

el *Ruach-HaKodesh* [el Espíritu Santo]. Su futuro esposo, Yosef, fue un hombre que hizo lo correcto; por lo que hizo planes para romper el compromiso en silencio, en lugar de ponerla en vergüenza pública. Pero mientras pensaba en esto, un ángel de *Adonai* [el Señor] se le apareció en un sueño y le dijo: "Yosef, hijo de David, no temas llevar a Miriam a casa como tu esposa; porque lo que ha sido concebido en ella es de

el *Ruach-HaKodesh*. Ella dará a luz un hijo, y le pondrás el nombre de Yeshua, [que significa ' *Adonai* salva',] porque él salvará a su pueblo de sus pecados. "...

Cuando Yosef se despertó, hizo lo que el ángel de *Adonai* le había dicho que hiciera: se llevó a Miryam a casa para ser su esposa, pero no tuvo relaciones sexuales con ella hasta que dio a luz un hijo, y lo llamó Yeshua.



Mateo 1: 18-21, 24-25 JNT

La concepción virginal del Mesías sorprendió bastante a Miriam y a José. Y después de su matrimonio, José todavía no tenía relaciones con Miriam hasta después del nacimiento de Jesús, lo cual no es lo más fácil para una pareja de recién casados. Pero estos fueron tiempos sagrados y sobrenaturales.

Es posible que se diga a sí mismo: "Mire, el hecho es que no había forma de demostrar que era virgen. Tal vez el sueño de José fue solo un ejemplo de ilusión de su parte. "Esa es una idea interesante, pero no es precisa. Según la Torá, no *era* una manera de probar uno de virginidad. El Libro de Deuteronomio dice:

Si un hombre toma esposa y, después de acostarse con ella, no le gusta y la calumnia y le da mala reputación, diciendo: "Me casé con esta mujer, pero cuando me acerqué a ella, no encontré pruebas de su virginidad", entonces el padre y la madre de la niña traerán la prueba de que ella era virgen a los ancianos de la ciudad en la puerta. El padre de la niña le dirá a los ancianos: "Le di a mi hija en matrimonio a este hombre, pero él no le gusta. Ahora él la ha calumniado y le ha dicho: 'No he encontrado a tu hija virgen'. Pero aquí está la prueba de la virginidad de mi hija. "Entonces sus padres mostrarán la ropa ante los ancianos de la ciudad, y los ancianos tomarán al hombre y lo castigarán. Le multarán con cien siclos de plata y se los darán al padre de la niña, porque este hombre le ha dado mala fama a una virgen israelita. Ella continuará siendo su esposa; él no debe divorciarse de ella mientras viva.

Sin embargo, si la acusación es verdadera y no se puede encontrar ninguna prueba de la virginidad de la niña, ella será llevada a la puerta de la casa de su padre y allí los hombres de su pueblo la apedrearán hasta la muerte. Ella ha hecho algo vergonzoso en Israel al ser promiscua mientras estaba en la casa de su padre. Debes purgar el mal de entre ustedes.

Deuteronomio 22: 13-21 <sup>37</sup>

Por lo tanto, si José dudaba de la versión de su esposa, incluso después del sueño, él podría haber seguido adelante inmediatamente con el matrimonio (que, de hecho, lo hizo), se acostó con Miriam y luego verificó si ella había sangrado. <sup>38</sup> Después de todo, si se hubiera acostado con otro hombre, habría sido culpable de un terrible pecado, y no habría forma en el mundo de que Joseph hubiera querido seguir adelante con el matrimonio. ¡Esto no era la América moderna, después de todo! Hubiera sido impensable que un hombre piadoso como José se casara con un no virgen. (En términos de hoy, piense en cómo se sentiría si su hijo, su maravilloso y querido hijo, llegara a casa y le dijera que se casaría con una stripper que ya había estado casada y se había divorciado cinco veces y que estaba embarazada en este momento). de otro hombre.)

Pero no había ninguna razón para que José tuviera dudas. Dios confirmó abundantemente el carácter sobrenatural del niño que les nació, tanto en su infancia (ante el continuo asombro y admiración de José y Miriam), luego a los doce años, luego a lo largo de su ministerio público, culminando con su resurrección de entre los muertos. (Para los primeros años, vea Mt. 2: 1-11, Lucas 1: 39-55, 2: 8-51.) No había ninguna razón para que la madre o padre de Yeshua o alguno de sus discípulos

cuestionara su nacimiento virginal en el menos, mientras que había muchas razones para creerlo sin duda.<sup>39</sup> Explicaba cómo el Hijo de Dios podría nacer en el mundo y aún así ser completamente humano también. (Véase el volumen 2, 3.1-3.4 para la naturaleza divina del Mesías, para el nacimiento virginal anunciado en la Biblia hebrea, ver vol.3, 4.3).

Por supuesto, todavía podrías decir: "Tal vez toda esta historia virginal sobre el nacimiento fue solo un encubrimiento del adulterio". ¿Quién sabe lo que estaban circulando rumores "En realidad, ¿Qué sabemos uno de los rumores más comunes que circularon: "Este hombre es sólo el hijo de José, el carpintero. quién se cree que es? ¡Es solo un tipo común de barrio como nosotros, y conocemos a toda su familia! " Eso es lo que la gente decía:" ¿No es este el hijo del carpintero? ¿No se llama su madre Miryam? y sus hermanos Ya'akov, Yosef, Shim'on y Yahudáh? Y sus hermanas, ¿no están todas con nosotros? Entonces, ¿de dónde sacó todo esto? "Y se ofendieron por él. Pero Yeshua les dijo: "El único lugar donde las personas no respetan a un profeta es su ciudad natal y su propia casa".

Mateo 13: 55-57 JNT

Todos hablaron bien de él y se asombraron de las palabras llenas de gracia que salían de sus labios. "¿No es este el hijo de José?", Preguntaron.

Lucas 4:22

Felipe encontró a Natanael y le dijo: "Hemos encontrado el que Moisés escribió en la Ley, y sobre el cual también escribieron los profetas: Jesús de Nazaret, el hijo de José".

"¿Nazaret! ¿Puede algo bueno venir de allí? ", Preguntó Nathanael.

"Ven a ver", dijo Felipe.

Juan 1: 45-46

Ante esto, los judíos comenzaron a murmurar acerca de él porque dijo: "Yo soy el pan que descendió del cielo". Dijeron: "¿No es este Jesús, el hijo de José, cuyo padre y madre conocemos? ¿Cómo puede decir ahora: 'Bajé del cielo'? "Juan 6: 41-42

El hecho es que la razón principal por la que algunas tradiciones judías posteriores comenzaron a circular el mito difamatorio de que Miriam cometió adulterio con un soldado romano<sup>40</sup> se debió a la cuenta de nacimiento virgen en los Evangelios. En otras palabras, debido a que el Nuevo Testamento enseñaba que José *no* era el verdadero padre de Jesús, los protagonistas posteriores se aprovecharon de esto y trataron de convertirlo en una burla. El único indicio de esto dentro de los relatos de los Evangelios se encuentra en Juan 8:41, basado en el cual Bruce Chilton escribió: "La acusación de que fue concebido ilícitamente plagó a Jesús toda su vida.

Incluso lejos de su hogar, durante las disputas en Jerusalén después de convertirse en un maestro famoso, Jesús se burló de haber nacido como resultado de la fornicación (Juan 8:41). La gente de su propio pueblo lo llamaba "hijo de María", no de José

(Marcos 6: 3) " <sup>41</sup>. Si bien esto es una exageración, dado que pasa por alto el grueso de las pruebas del Nuevo Testamento, subraya el hecho de que ¡el nacimiento virginal no es el tipo de historia que te gustaría inventar! Por supuesto, esto no prueba de manera concluyente la veracidad de los relatos evangélicos, pero nos recuerda una vez más que la cuenta de nacimiento virgen no es algo que los seguidores del Mesías elijan inventar.

¿Qué hay de la cuestión de que el Nuevo Testamento tome prestado un mito pagano aquí? Primero, es interesante notar que en todos los grandes cultos y religiones mundiales que han surgido en los últimos 1.900 años, no conozco a ninguno de ellos que afirme que su fundador o líder nació de una virgen. Esto es bastante importante, ya que muchos de los cultos y las religiones falsas tratan de imitarse según la Biblia, usando las Escrituras para disfrazar sus nuevas y retorcidas creencias. Por lo tanto, los cultos modernos usan términos como "conciencia de Cristo" y "nuevo nacimiento", a menudo afirmando que sus líderes son una nueva encarnación de Jesús o son una manifestación de Dios en la carne. ¡Sin embargo, ninguno de ellos afirma que su líder "ungido" nació de una virgen! Y, desafortunadamente para los cultos, aunque se esperaba que algunos de sus fundadores resucitaran de la muerte, ninguno de ellos tuvo éxito. En realidad, ninguno de estos hombres o mujeres engañados se parecía a Jesús de ninguna manera, forma, tamaño o forma. <sup>42</sup> Y si bien fueron lo suficientemente tontos como para pensar que incluso podrían resucitar de entre los muertos, ¡eso es bastante tonto! No fueron tan tontos como para afirmar que habían nacido vírgenes. Esto debería hacerte pensar nuevamente antes de rechazar escépticamente la cuenta del Nuevo Testamento.

En segundo lugar, la noción completa de un mito pagano prestado no es exacta. En pocas palabras, no hay paralelismos paganos o judíos con tal concepción virginal. Como se documenta en el comentario técnico masivo sobre Matthew por WD Davies y Dale C. Allison Jr., "La concepción sin un elemento masculino en alguna forma, la partenogénesis en sentido estricto, no parece estar atestiguada ... Ninguna de las los paralelos propuestos, ya sean paganos o judíos, aparentemente dan cuenta de la historia que encontramos en el Nuevo Testamento ". <sup>43</sup> Si bien hay mitos sobre dioses o ángeles tomando forma humana y teniendo sexo con una mujer, que concibe, ninguno de estos se parece al Evangelio cuentas en lo más mínimo. <sup>44</sup> Como enfatiza Keener,

Sin embargo, la mayoría de los supuestos paralelismos con el nacimiento virginal (véase Allen 1977: 19; Soares Prabhu 1976: 5-6; véase Grant 1986: 64) son irremediamente distantes, en el mejor de los casos representan nacimientos sobrenaturales de algún tipo (Barrett 1966: 6-10; Davies y Allison 1988: 21415, Hagner 1993: 17, y aún más son puntos de vista biológicos antiguos, por ejemplo, *Arist. Generation of Animals* 3.6.5, *Ep. Arist.* 165). Ciertamente, las historias paganas de impregnación divina, que generalmente incluyen la seducción (por ejemplo, *Ovidometam* 3.260-61) o la violación (*Ovidometam* 3.1-2) no guardan ninguna semejanza con un nacimiento virginal. <sup>45</sup>

En cuanto a esas cuentas crudas, "paralelas", el hecho es que tienes "paralelos" burdos y paganos a la cuenta de la creación bíblica, la cuenta de la inundación bíblica e incluso la cuenta del bebé Moisés en el río Nilo, algunos de los cuales brindan es paralelo a los relatos bíblicos que los supuestos paralelismos con el nacimiento virginal del Mesías.

Las historias "paralelas" solo hacen que los relatos bíblicos brillen con más intensidad.

46

Según el profesor Raymond Brown, uno de los principales eruditos del Nuevo Testamento en el mundo y un hombre que de ninguna manera es un creyente fundamentalista, es difícil explicar cómo surgió la idea [del nacimiento virginal] si no de hecho. Se han sugerido muchos paralelos para una concepción virginal de las religiones del mundo, del paganismo y del judaísmo precristiano; pero no son realmente satisfactorios ... y hay pocas razones para creer que la mayoría de ellos hubieran sido conocidos o aceptados por los primeros cristianos.<sup>47</sup>

En general, no hay una buena razón para cuestionar la fiabilidad del relato del Nuevo Testamento sobre el nacimiento virginal de Jesús. Si estudias las Escrituras cuidadosamente, especialmente con respecto a la naturaleza divina del Mesías, verás que su nacimiento sobrenatural tiene perfecto sentido (volumen 3, 4.3). Y cuando haces el maravilloso descubrimiento de que incluso ahora, Jesús está vivo y bien, haciendo que la voluntad de su Padre pase por la tierra, *sabrás* que el relato del Nuevo Testamento sobre su nacimiento virginal es la verdad del Evangelio. Es posible que lo haya descartado toda su vida, como si el

El nacimiento sobrenatural del Mesías fue un mito católico, pero encontrarás que es una poderosa verdad bíblica, uno de los grandes tesoros de la fe judía.

Por extraño que parezca, algunos anti-misioneros afirman que los autores del Nuevo Testamento en su conjunto no parecían saber sobre el nacimiento virginal de Yeshua.

<sup>48</sup> Esto se refuta fácilmente: Primero, Mateo y Lucas lo describen extensamente, dedicando una buena parte de dos capítulos en cada uno de los relatos para describir este evento importante (véase Mateo 1-2, Lucas 12). Segundo, ni Marcos ni Juan hablan de su nacimiento ni de sus primeros años, pero Marcos llama a Yeshua el Hijo de Dios; de hecho, esa es la declaración inicial de su Evangelio (ver Marcos 1: 1), y Juan lo llama el Verbo divino hecho carne (Juan 1: 1-18). Si bien estos términos describen acertadamente al Mesías nacido en la virgen, difícilmente pueden aplicarse a un simple hombre mortal. Tercero, la declaración de Pablo en Romanos 1: 3-4 es consistente con la creencia en el nacimiento virginal, mientras que es difícil explicar lo contrario. Él llama a Jesús el "Hijo de Dios", que en cuanto a su naturaleza humana era descendiente de David, y que por el Espíritu de santidad fue declarado con poder para ser Hijo de Dios por su resurrección de entre los muertos: Jesús [el Mesías] nuestro Señor. "Entonces, Pablo entiende que Jesús es tanto el hijo de David como el Hijo de Dios, consistente con el testimonio del Nuevo Testamento. Observe también la declaración bien conocida de Pablo en 1 Timoteo 3:16 que Yeshua "apareció en un cuerpo". ¡Así no es como usted habla de alguien que nació naturalmente! Ahora, cuando reconocemos que Mateo, Lucas, Marcos, Juan y Pablo representan más del 95 por ciento del Nuevo Testamento, está claro que la idea de que los autores del Nuevo Testamento desconocían el nacimiento virginal es totalmente insoportable.<sup>49</sup>

1

Los Tannaim fueron los eruditos rabínicos de los primeros dos siglos de esta era.

2

7: 216. Para resúmenes convenientes, vea los artículos sobre él en *Encyclopedia Judaica* y *Jewish Encyclopedia*, junto con Gershom Bader, *The Encyclopedia of Talmudic Sages*, trans. Solomon Katz (Northvale, NJ: Jason Aronson, 1988), 152-63. Para un estudio más completo y crítico, ver Jacob Neusner, *Una vida de Yohanan ben Zakkai*, ca. 1-80 CE, rev. ed. (*Studia Post Bíblica*, Leiden: EJ Brill, 1970); idem, *Primer siglo Judaísmo en crisis: Yohanan ben Zakkai y el Renacimiento de Tora* (Nashville, Abingdon, 1975); cf. también Amram Tropper, "Yohanan ben Zakkai, Amicus Caesaris: Un héroe judío en los ojos rabínicos", *Jewish Studies, an Internet Journal* 4 (2005): 1-17.

3

Curiosamente, ninguna de las principales fuentes rabínicas menciona a Josefo. ¿Quizás deberíamos concluir de esto que Josefo no existió? Y Philo, el gran filósofo judío del siglo I EC, no mencionó por nombre a ninguno de los líderes farisaicos más influyentes de su tiempo. ¿Qué prueba esto?

4

Cf. también Gary Habermas, *The Historical Jesus: Ancient Evidence for the Life of Christ* (Joplin, MO: College Press, 1996).

5

Ver Robert E. Van Voorst, *Jesús fuera del Nuevo Testamento: Una Introducción a la Evidencia Antigua* (Grand Rapids: Eerdmans, 2000), 20.

6

Ibid., 25.

7

Ibid., 30.

8

Para discusión y refutación del argumento de que este Chrestus no era Cristo, véase *ibid.*, 32-38.

9

Ibid., 41-42. Para una discusión sobre la autenticidad de este texto, ver *ibid.*, 42-44.

10

Ibid., 53.

11

Ibid., 59.

12

Ibid., 66-67.

13

Ibid., 68.

14

Ibid., 70

15

Ibidem.

dieciséis

Ibidem.

17

Ibid., 71. Van Voorst también señala (ibid.) Que incluso los Evangelios no se escribieron contemporáneamente con Jesús, al menos, en su forma escrita se deben fechar entre dos y tres décadas después de su muerte y resurrección, y así no debería sorprendernos que los historiadores romanos, que decididamente *no* eran discípulos de Jesús, se tomaran un tiempo para escribir sobre él.

18

Ibid., 83.

19

Ibid., 93. Para una discusión completa de este texto, véase ibid., 84-104, con referencias bibliográficas sustanciales.

20

Ver nuevamente Ibid., 86-88.

21

Para las refutaciones de la posición totalmente negativa, ver ibid., 88-102.

22

Cf. *ibid.*, 104-21, de nuevo con importantes referencias bibliográficas.

23

Para comentarios filológicos sobre el nombre Yeshu, ver abajo, n. 220.

24

Para mayor discusión, con bibliografía reciente, cf. Van Voorst, *Jesús Fuera del Nuevo Testamento*, 10421.

25

Tenga en cuenta que varios de los textos talmúdicos, junto con leyendas posteriores, fueron compilados en un trabajo escandaloso llamado *Toledot Yeshu* (La historia [o, Historia] de Jesús). Para más información sobre esto, ver abajo, 5.26.

26

Esto se notó en un editorial franco de David Klinghoffer publicado en *Los Angeles Times* el 1 de enero de 2004, poco antes de que se publicara la película de Mel Gibson, *La Pasión de Cristo*. Dijo: "Es injusto que los críticos judíos difamen a Gibson por decir lo que dicen el Talmud y Maimónides, y lo que dicen muchos historiadores". Ver más Klinghoffer, *Por qué los judíos rechazaron a Jesús*, 73.

27

John P. Meier, *un judío marginal: repensando el Jesús histórico. Volumen uno: Las raíces del problema y la persona* (Garden City, NY: Doubleday, 1991).

28

Según el sitio web de Graham Pockett, [http://www.anoointedlinks.com/one\\_solitary\\_life.html](http://www.anoointedlinks.com/one_solitary_life.html), este ensayo fue adaptado de un sermón del Dr. James Allan Francis en *The Real Jesus and Other Sermons* (Filadelfia: Judson Press, 1926), 123 -24, titulado "Arise Sir Knight!" Para el texto original, vea "One Solitary Life", [http://www.anoointedlinks.com/one\\_solitary\\_life\\_original.html](http://www.anoointedlinks.com/one_solitary_life_original.html).

29

Lucas Timoteo Johnson, *El verdadero Jesús: la búsqueda equivocada del Jesús histórico y la verdad de los evangelios tradicionales* (San Francisco: HarperSan Francisco, 1996), 3.

30

Ibid., 4.

31

Ibid., 6.

32

Ibidem.

33

Aquí hay una cita representativa del profesor John Dominic Crossan, co-presidente del Seminario de Jesús: "... No puedo encontrar ninguna información histórica detallada sobre la crucifixión de Jesús. Cada elemento que miramos fue profecía historizada en lugar de historia recordada. fue una excepción evidente. La única vez que la pasión narrativa se separó de su base en la pasión profética, es decir, de la única prueba compuesta en el Salmo 2, fue afirmar la responsabilidad judía y la inocencia romana. Pero esos motivos no fueron ni profecía ni historia pero propaganda cristiana, un acto audaz de relaciones públicas fe en el destino del cristianismo no dentro del judaísmo sino dentro del Imperio Romano, " *¿Quién mató a Jesús? Exponer las raíces del antisemitismo en el Evangelio Historia de la muerte de Jesús* (San Francisco : HarperSan Francisco, 1995), 159. ¡De hecho, propaganda cristiana!

34

Blomberg, *Confiabilidad Histórica de los Evangelios*, 256.

35

Ibid., 256-57.

36

Para la pregunta de si el Talmud prohíbe el estudio del Nuevo Testamento, véase el vol. 5, 6.4.

37

Como explica Jeffery Tigay, "La evidencia, como se indica en el versículo 17, es una prenda o tela que se vio con la sangre de la niña cuando se perforó su himen en la noche de bodas. Los padres de la novia lo guardarían como evidencia de su virginidad. La costumbre es bien conocida en el Medio Oriente y se ha practicado entre varias comunidades judías y árabes hasta tiempos recientes: en algunos lugares, los orgullosos padres exhiben la tela y la guardan porque su hija, su reputación y el precio de la novia recibir todo depende de ello. Como señala Ramban, la madre se une al padre aquí, aunque solo habla el padre, porque fueron las mujeres quienes guardaron la tela después de la consumación del matrimonio. "Ver *Deuteronomio*:



*El texto hebreo tradicional con la nueva traducción JPS*, JPS Torah Commentary (Philadelphia: Jewish Publication Society of America, 1996), 266, con documentación en n. 47.

38

Alguien podría argumentar que hablando médicamente, una mujer puede perder su virginidad y aún así preservar los signos físicos de la virginidad, o, por otro lado, ella podría ser realmente virgen pero no sangrar cuando pierda su virginidad. Si bien esto es posible, el problema aquí es la ley de la Torá, no la posibilidad médica. Además, tenga en cuenta que el Talmud se ocupa de los casos de mujeres cuyo himen se rompió cuando eran niñas, a través de un accidente o un evento inusual de algún tipo. Se los conoce como aquellos "quebrados por un palo" o "dañados por madera". B. Yev. 59a-b; Ket. 10a, 11a. En el mismo contexto, el Talmud analiza casos de niñas que fueron abusadas sexualmente, pero cuyo himen todavía estaba intacto y, por lo tanto, técnicamente hablando, todavía deben considerarse como vírgenes. Sorprendentemente, los antisemitas han citado el Talmud aquí, ¡como si los rabinos dijeran que no era ningún problema para un hombre abusar de una niña! Por supuesto, lo que estaba diciendo era que, si ocurriera tal evento, cuando la niña creciera, ella todavía sería considerada virgen, algo que tiene mucho sentido. Ver más allá Michael L. Brown, "*Nuestras manos están manchadas de sangre: la trágica historia de la Iglesia y el pueblo judío*" (Shippensburg, PA: Destiny Image Publishers, 1992), 68-69, con referencias adicionales en 199-200, 236.

39

El hecho de que, a veces, la familia inmediata de Jesús parecía tener problemas con algunas de sus acciones durante sus años de ministerio (véase, por ejemplo, Marcos 3: 20-21) no es motivo de sorpresa. La Biblia está llena de ejemplos de personas (desde Abraham hasta Moisés y Elijah) que tuvieron una experiencia *muy* sobrenatural con Dios y luego se desanimaron o no creyeron. Tal es la naturaleza humana!

40

El nombre del soldado romano se encuentra en el Talmud como Pandera o Panthera, aparentemente un juego de palabras en la palabra griega para virgen, *parthenos*; ver a Rashi en Sanhedrin 104b, quien explica que él (es decir, Jesús) se llamaba Ben Pandera después del nombre de su padre, a pesar de que era un hijo ilegítimo; para una adaptación reciente de este mito, véase James D. Tabor, *La dinastía de Jesús: La historia oculta de Jesús, Su familia real y el nacimiento del cristianismo* (Nueva York: Simon y Schuster, 2006). Por supuesto, los eruditos judíos modernos, con la excepción de algunos ultraortodoxos, estarían entre los primeros en señalar que el mito del adulterio de Miriam no era más que un ataque feo y polémico contra Jesús, una mera fábula sin valor histórico en todas.

41

Bruce Chilton, *Rabino Jesús: Una biografía íntima* (Nueva York: Doubleday, 2000), 6. Tenga en cuenta que este capítulo (3-22) se llama, "A Mamzer de Nazaret".

42

Para una encuesta excelente, bien investigada y altamente legible de los cultos modernos, vea Ruth A. Tucker, *Otro Evangelio: Religiones Alternativas y el Movimiento de la Nueva Era* (Grand Rapids: Zondervan, 1989).

43

Davies y Allison, *Mateo 1-7*, 215-16.

44

Es desafortunado que Gerald Sigal, *El judío y el misionero cristiano: Una respuesta judía al cristianismo misionero* (Nueva York: Ktav, 1981), 283, afirme que según el Nuevo Testamento, Dios sedujo a María y cometió adulterio con ella. No solo esas declaraciones absurdas insultan al lector reflexivo, sino que también socavan cualquier intento de Sigal de ser tomado en serio.

45

Keener, *Matthew*, 83-84.

46

Después de revisar la evidencia de supuestos paralelismos paganos con el nacimiento virginal de Jesús, D. Moody, "Virgin Birth", GA Buttrick, ed., *Diccionario de Intérpretes de la Biblia* (Nashville: Abingdon, 1962), 4: 791, señaló que, "El enorme abismo entre estos mitos paganos de promiscuidad politeísta y el elevado monoteísmo del nacimiento virginal de Jesús es demasiado amplio como para que una investigación cuidadosa se cruce".

47

RE Brown, "Virgin Birth", en Keith R. Crim, ed., *Diccionario de Interpretadores del Volumen Suplementario de la Biblia* (Nashville: Abingdon, 1976), 942.

48

Véase, por ejemplo, la extraña afirmación de Singer de que, "en el momento en que Paul escribió el Libro de Romanos, ignoraba por completo que la cristiandad eventualmente alegraría que Jesús nació de un nacimiento virginal" (ver "La genealogía de María", el judaísmo de alcance, <http://www.outreachjudaism.org/mary.html>.) Eso sería como decir: "En el momento en que Abraham Lincoln escribió la Proclamación de la Emancipación, desconocía por completo que Estados Unidos eventualmente alegraría que había habido una terrible Guerra Civil que dividió a la nación. "Qué irónico es que los anti-misioneros frecuentemente acusan a los creyentes judíos en Jesús de hacer afirmaciones extrañas y completamente infundadas.

49

Como una interesante visión histórica, en los primeros cuatro siglos de esta era, había diferentes grupos de seguidores judíos de Jesús, algunos de ellos "kosher" en términos de que sus creencias básicas estaban en armonía con el Nuevo Testamento, y algunos eran heréticos. Uno de esos grupos heréticos, los ebionitas, rechazó tanto las escrituras de Pablo como el nacimiento virginal, junto con la doctrina de la naturaleza divina del Mesías. Esto los separó de otros creyentes judíos que aceptaron el claro testimonio de sus Escrituras. El punto de esto es que era solo un grupo judío-mesiánico marginal que negaba el nacimiento virginal.

### ***5.10. Las genealogías de Jesús dadas por Mateo y Lucas son irremediabilmente contradictorias.***

Parece que hay algunas contradicciones en estas genealogías, del mismo modo que parece haber contradicciones en algunas de las genealogías de las Escrituras hebreas. Pero hay respuestas muy razonables que resuelven los conflictos sin tener que avanzar ningún

teorías descabelladas o inverosímiles. El sentido común también te diría que los seguidores de Jesús, que estaban totalmente dedicados a demostrar tanto a los judíos como a los gentiles que él era verdaderamente el Mesías y Salvador, no preservarían y transmitirían dos genealogías imposiblemente contradictorias. De hecho, esta misma sugerencia contradice directamente la objeción común de que los autores del Nuevo Testamento reescribieron los relatos de los Evangelios para hacer que Jesús se viera como si fuera el Mesías (véase infra, 5.14). La realidad es que informaron con precisión la historia de su vida y tuvieron cuidado de incluir dos genealogías importantes al presentar el relato de su ascendencia y nacimiento.

Con todas las objeciones planteadas contra las genealogías en Mateo y Lucas (ver más adelante 5.11, abajo), uno fácilmente podría conjeturar que estos fueron el talón de Aquiles de la fe cristiana, una vergüenza para las credenciales mesiánicas de Jesús. En realidad, estas genealogías tienen un lugar de honor tanto en Mateo como en Lucas, lo que sirve para *subrayar* las calificaciones mesiánicas de Yeshua.<sup>1</sup> Mateo presenta todo su relato con una genealogía, comenzando con las palabras: "Registro de la genealogía de Jesús [el Mesías], hijo de David, el hijo de Abraham" (Mateo 1: 1), mientras que Lucas inserta la genealogía en un punto crucial en su libro (inmediatamente después de la inmersión de Yeshua en agua, cuando el Espíritu Santo vino sobre él y la voz del cielo lo identificó como el Hijo de Dios, e inmediatamente antes de su prueba en el desierto), rastreando la ascendencia del Mesías todos el camino de regreso a Adán (ver Lucas 3: 21-4: 2). Las genealogías fueron estratégicas e informativas, y Mateo y Lucas las preservaron por dos razones principales: (1) Apoyaron las credenciales mesiánicas de Jesús; (2) ¡fueron verdad!

No obstante, una lectura imparcial de las dos cuentas plantea dudas, ya que parece haber una serie de contradicciones entre las dos cuentas, algunas importantes y otras menores. Veamos las dos listas muy cerca, en orden descendente (es decir, desde la más temprana en el tiempo hasta la última, comenzando con David, después de lo cual comienzan las variaciones). Subrayaré los nombres clave donde podrían existir discrepancias potenciales.

Mateo: David, Salomón, Roboam, Abías, Asa, Josafat, Joram, Uzías, Jotham, Ahaz, Ezequías, Manasés, Amón, Josías, Jeconías, Sealtiel, Zorobabel, Abiud, Eliaquim, Azor, Sadoc, Akim, Eliud, Eleazar, Matthan, Jacob, José, Jesús.

Lucas: David, Natán, Mattatha, Menna, Melea, Eliakim, Jonam, José, Judá, Simeón, Leví, Matthat, Jorim, Eliezer, Josué, Er, Elmadam, Cossam, Addi, Melki, Neri, Shealtiel, Zorobabel, Rhesa, Joanan, Joda, Josech, Semein, Mattathias,

Maath, Naggai, Esli, Nahum, Amos, Mattathias, José, Jannai, Melki, Levi, Matthat, Heli, José (?), Jesús.

La diferencia más obvia entre las genealogías es que Mateo enumera veintiséis nombres entre David y Jesús, mientras que Lucas enumera cuarenta y un nombres, pero esto no es poco común en las genealogías (incluso en la Biblia), donde una lista puede contener nombres más prominentes, omitir durante generaciones (como si dijera: "Tom es el antepasado de Bill", en lugar de "Tom es el padre de Bill") y la otra lista podría contener todos los nombres. (La genealogía completa de Mateo cita cuarenta y un nombres, Lucas, setenta y uno nombres). Como lo notó el profesor Walter Kaiser Jr. en los *Duros Dichos de la Biblia*,

Nadie ha estudiado este fenómeno más de cerca que el fallecido William Henry Green en su artículo de abril de 1890 en *Bibliotheca Sacra* titulado "Cronología primitiva". Por ejemplo, Green demuestra que la misma línea sacerdotal alta de Aaron aparece en 1 Crónicas 6: 3-14. y Esdras 7: 1- [5], pero tiene veintidós generaciones y nombres en Crónicas, mientras que Ezra solo tiene dieciséis nombres. Cuando las dos listas se colocan una al lado de la otra, está claro que Ezra omitió deliberadamente el octavo nombre hasta el decimoquinto nombre, con lo que abrevió su lista, pero de una manera que era legítima dentro de las tradiciones de las Escrituras. Esto es exactamente lo que se ilustra en las listas en Mateo. De hecho, Esdras 8: 1-2 abrevia la lista aún más, lo que implica aparentemente que un bisnieto y un nieto de Aarón, junto con un hijo de David, llegaron con Ezra de Babilonia después del cautiverio. ¡Ahora eso es un compendio! Por supuesto, Ezra solo indicaba las personas más importantes por el bien de esta lista más corta. <sup>2</sup>

De acuerdo con esto, Mateo comienza su libro con referencia a que Yeshua es "el hijo de David" y el "hijo de Abraham", donde "hijo de" solo puede significar "descendiente de". También está claro que Mateo, ya sea por los propósitos mnemotécnicos o fuera del simbolismo con el valor numérico del nombre David, que tiene catorce letras en hebreo, eligieron agrupar su lista en catorce (véase Mateo 1:17). Entonces, la diferencia en el número de nombres no es motivo de preocupación en absoluto, especialmente cuando nos damos cuenta de que, con toda probabilidad, habría una variación en el número total de generaciones durante un período de siglos, ya que no todos tendrían la misma vida

¿Qué hay del hecho de que Mateo rastree la línea de Yeshua a través de Salomón, hijo de David, mientras que Lucas lo rastrea a través de Natán, hijo de David? Si estas son dos genealogías diferentes, Mateo nos da la ascendencia de José, el padre terrenal de Yeshua, a través de Salomón, y Lucas nos da los ancestros de Miriam, la madre de Yeshua, a través de Natán, entonces no hay problema. (Para el argumento de que el Mesías tenía que ser un descendiente de Salomón, ver debajo, 5.11.) Entonces, esto tampoco presenta ninguna preocupación.

Las cosas parecen ser complicadas, sin embargo, cuando llegamos a Shealtiel, el padre de Zerubbabel. Ambas genealogías enumeran estos dos nombres consecutivamente, pero según Mateo, Jeconías (Joaquín) es el padre de Shealtiel, mientras que según Lucas, el padre de Shealtiel es Neri. ¿Cómo se puede explicar esto? (Para el argumento de que Yeshua está descalificado como el Mesías porque viene a través de la llamada línea maldita de Jeconías, ver abajo, 5.12).

Una sugerencia es que son *no* las mismas personas. Glen Miller resume la evidencia de esto:

- Tienen padres diferentes
- Tienen diferentes hijos.
- Ellos descienden de diferentes hijos de David.
- ¡Sus ubicaciones cronológicas en una línea de tiempo podrían diferir tanto como un CENTURY! (dependiendo de cómo se explican las omisiones en Mateo y de la edad promedio de tener hijos).

¡LO ÚNICO QUE TIENEN EN COMÚN SON SUS NOMBRES!

Esto difícilmente puede ser un argumento fuerte para su identidad:

1. Zorobabel era un nombre común del período persa temprano (539-331 aC), como lo muestran las inscripciones cuneiformes de Babilonia (véase *ZPEB*, V. 1057).
2. Las genealogías mismas tienen numerosos nombres que se repiten DENTRO de la genealogía (por ejemplo, José, Mattathias, Judá) sin ser los mismos individuos; estos nombres también podrían ser nombres comunes.
3. Los nombres en las genealogías son nombres comunes, comunes y comunes. Tenemos NUMEROSAS personas llamadas Levi, Amos, Nahum, etc., en las cuentas de OT. No hay NINGUNA RAZÓN para asociar el S [healtiel] + Z [erubbabel] de Lucas con el S [healtiel] + Z [erubbabel] de Mateo. (E incluso el patrón de S [healtiel] -seguido-por-Z [erubbabel] no tiene mucho peso-las familias a menudo honran a personas prominentes de esta manera).

Lo que esto significa es que el S [healtiel] + Z [erubbabel] de Mateo es el S [healtiel] + Z [erubbabel] de Jeremías, y que el S [healtiel] + Z [erubbabel] de Lucas (cuyos genes SI alcanzan a Jesús) son un conjunto diferente, descendiente de Natán y no a través de Salomón a través de Jeconías.<sup>3</sup>

Si Miller tiene razón, y no hay pruebas *concluyentes* que puedan suscitarse en contra de su posición, solo que es muy poco probable que dos pares de hombres con los mismos nombres, enumerados en el mismo orden consecutivo en ambas genealogías, se refieran a dos pares diferentes de hombres, entonces no hay contradicción en absoluto. Si Miller no está en lo correcto, el asunto aún se resuelve fácilmente, una pista clave que se encuentra en 1 Crónicas 3: 17-19, que establece que Pedaías y Shealtiel estaban entre los hijos de Joaquín (Jeconías) y que

Pedaiah era el padre de Zernbbabel. En cualquier otro lugar, sin embargo, Zernbbabel siempre se conoce como el "hijo de Shealtiel" (ver, por ejemplo, Ezra 3: 2; Nehemías 12: 1; Hageo 1: 1), tal como lo registra Mateo (ver Mateo 1:12). La respuesta estándar dada para esta aparente contradicción dentro del Tanakh es que este fue un caso de matrimonio levirato (ver Deuteronomio 25: 5-10, ver también Génesis 38: 8-9), en el que "la viuda de un hombre sin hijos" podría casarse con su hermano para que

un hijo del segundo matrimonio pueda considerarse legalmente como el hijo del difunto a fin de perpetuar su nombre. En una genealogía, el niño podría figurar bajo su padre natural o legal " 4. En el caso de Zerubbabel, parecería que su padre biológico era Pedaiah, el hermano menor de Shealtiel que murió sin hijos. Pedaiah entonces se casó con la viuda de Shealtiel, de acuerdo con las leyes del matrimonio levirato, y su hijo primogénito, Zerubbabel, fue contado como el hijo de su difunto hermano, Shealtiel, para "construir la línea familiar de su hermano" (Deuteronomio 25: 9).

¿Qué tiene esto que ver con la posible contradicción entre Mateo y Lucas? Si, de hecho, se están refiriendo a la misma Shealtiel y Zerubbabel, con Mateo mencionando a Jeconías como el padre de Shealtiel (de acuerdo con 1 Cr. 3:17) y Lucas enumerando al padre de Shealtiel como Neri, es ciertamente posible que también haya una Levirate matrimonio (o adopción) en el caso del padre de Shealtiel también, pero esto es solo especulación y no puede ser probado ni desmentido.

Apoyando la opinión, sin embargo, que Lucas está hablando de un Shealtiel y Zorobabel diferente que Mateo (junto con Ezra, Nehemías y Hageo) es el hecho de que Lucas cuidadosamente revisó y comparó sus fuentes (Lucas 1: 1-4) antes de compilar su cuenta y tenía a su disposición al menos la genealogía de 1 Crónicas 3, así como, posiblemente, la genealogía que se encuentra en Mateo 1. ¿Por qué entonces desviarse de estas fuentes a menos que se refiriera a diferentes personas, personas que no fueron mencionadas en ninguno de los dos? Crónicas 3 o Mateo 1? Por el contrario, si fueran las mismas personas, ¿por qué registrar sus nombres con un padre diferente para Shealtiel a menos que Luke estuviera convencido de que sus registros también eran precisos y que era correcto referirse tanto a Neri como a Jeconías como el padre de Shealtiel, así como La Biblia hebrea se refiere tanto a Pedaya como a Shealtiel como el padre de Zorobabel.

Para que esto no parezca una súplica especial, les recuerdo que las posibles contradicciones encontradas en estas dos genealogías son menos difíciles de resolver que los problemas similares que se encuentran en el Tanakh. No es de extrañar que la sección de *Dichos duros de la Biblia* titulada "¿Por qué las genealogías de la Biblia no coinciden siempre?" Pase la mayor parte del tiempo lidiando con problemas genealógicos en *la Biblia hebrea*. Incluso algunas de las narraciones bíblicas más directas presentan problemas que deben analizarse e interpretarse cuidadosamente para que no surjan errores de comprensión. Considere, por ejemplo, Génesis 11:26 que dice: "Después de que Taré había vivido 70 años, se convirtió en el padre de Abram, Nacor y Harán". Notas de Kaiser:

Parece que [Terah] vivió 70 años y luego le nacieron trillizos (Gen 11:26). Su vida útil total fue de 205 años (Gen 11:32). Sin embargo, algo no cuadra, porque Abram dejó a Harán después de la muerte de su padre (Génesis 12: 4, Hechos 7: 4), pero tenía solo 75 años en ese momento y no 135, lo que debería haber sido si tuviera las cifras ¡se pensó de una manera que el uso actual aprobaría! Por lo tanto, si hubiéramos sumado los números en esta parte de la genealogía, ya tendríamos 60 años en error, porque el texto debe haber significado que Terah "comenzó a tener hijos cuando tenía 70 años", pero que Abram realmente nació cuando su padre tenía 130 años y no cuando tenía 70. Él no era el hijo mayor, pero su nombre se da primero porque él era la figura más significativa. 5

Parece, entonces, que el nacimiento de Abram no ocurrió de acuerdo con la lectura más simple de Génesis 11: 26, y este es solo un ejemplo menor. Más difícil es el registro de Saúl y David registrado en 1 Samuel. Según 1 Samuel 16: 14-23, Saúl pidió que Jesse le enviara a su hijo David a tocar el arpa para aliviarlo del tormento que estaba sufriendo, y Saúl se enamoró de David: "A Saúl le gustaba mucho, y David se volvió uno de sus portadores de armadura. Entonces Saúl envió un mensaje a Jesé, diciendo: 'Permitir que David permanezca en mi servicio, porque estoy complacido con él' "(1 Samuel 16: 21-22). Sin embargo, en algún momento después de esto, cuando David salió a luchar contra Goliat en la batalla, Saúl no tenía idea de quién era:

Cuando Saúl vio que David salía a encontrarse con el filisteo, le dijo a Abner, comandante del ejército: "Abner, ¿de quién es ese hijo?"

Abner respondió: "Por cierto que vives, oh rey, no sé".

El rey dijo: "Averigua de quién es este joven".

Tan pronto como David regresó de matar al filisteo, Abner lo tomó y lo llevó ante Saúl, con David todavía sosteniendo la cabeza del filisteo.

"¿De quién eres hijo, joven?", Le preguntó Saul.

David dijo: "Yo soy el hijo de tu siervo Isaí de Belén".

1 Samuel 17: 55-58

Los estudiosos críticos afirman que esta discrepancia refleja el hecho de que había diferentes historias sobre cómo David y Saúl se conectaron, y un editor posterior los tejió en una sola historia. (¡Obviamente, no hizo demasiado buen trabajo al suavizar las contradicciones!) Algunos estudiosos conservadores han sugerido que Saúl simplemente tuvo un error de memoria, debido a sus problemas mentales. Rashi ofrece una interpretación diferente del versículo 55: "Nuestros Rabinos dijeron: ¿No lo reconoció? ¿No está dicho: 'Y se convirtió en su portador de armas' (supra [1 Sam.] 16:21)? Pero, (más bien esta es la explicación): lo vio comportarse como un rey. " (Esto es

seguido por una amplificación talmúdica adicional.) Ciertamente, alguien podría acusar a Rashi y los rabinos talmúdicos de suplicar también, pero simplemente están buscando una solución a una aparente contradicción con la presuposición de que las Escrituras son precisas y verdaderas. La misma oportunidad para resolver contradicciones aparentes debe darse a aquellos que toman en serio las cuentas del Nuevo Testamento también.

En realidad, hay muchos más problemas que abordar en las genealogías que se encuentran en las Escrituras hebreas que los que se encuentran aquí en Mateo y Lucas, aunque, en cierto sentido, lo que está en juego es más alto con la cuenta del Nuevo Testamento, ya que se presenta a nosotros el linaje del Mesías. Aún así, los judíos tradicionales que creen que el Tanaj es exacto deben luchar con las genealogías en, por ejemplo, 1 Crónicas, mientras que la integridad intelectual requeriría que usemos los mismos estándares para evaluar las genealogías en las Escrituras Hebreas que usamos



para evaluar el Nuevo Registros del testamento. Con esto en mente, los comentarios del académico conservador del Antiguo Testamento Carl Friedrich Keil son una repetición. Hablando de las genealogías en 1 Crónicas, él observó que

con respecto a su plan y ejecución, estas genealogías no solo son asimétricas en el más alto grado, sino que en muchos casos son fragmentarias. En la tribu de Judá, además de los descendientes de David, 1 Crón 3, se dan dos genealogías bastante independientes de las familias de Judá, en 1 Crón 2 y 1 Cron 4: 1-23. Lo mismo es el caso de las dos genealogías de los levitas, las listas en 1 Crón 6 difieren de las de 1 Crón 5: 27-41 [6: 1-15] sorprendentemente, en 6:16, 20, 43, 62, El hijo mayor de Leví se llama Gershom, mientras que en 1 Crón 6: 1 y 1 Crón 23: 6, y en el Pentateuco, se llama Gershon. Además de esto, hay en 1 Crónicas 6: 35-38 un fragmento que contiene los nombres de algunos de los descendientes de Aarón, que ya habían sido enumerados por completo hasta el exilio de Babilonia en 1 Crónicas 5: 29-41 [6: 3-15]. También en las genealogías de Benjamín, la familia de Saúl ingresó dos veces, a saber, en 1 Crónicas 8: 29-40 y en 1 Crónicas 9: 35-44. Las genealogías de las tribus restantes son totalmente defectuosas en el más alto grado. Algunos consisten meramente en una enumeración de varios jefes de casas o familias, con mención de su lugar de residencia: como, por ejemplo, las genealogías de Simeón, 1 Crónicas 4: 24-43; de Rubén, Gad, mitad Manasés, 1 Crónicas 5: 1-24; y Efraín, 1 Crón 7: 28-29. Otros dan solo la cantidad de hombres capaces de portar armas pertenecientes a las casas de padres individuales, como las de Isacar, Benjamín y Aser, 1 Crónicas 7: 2-5, 7-11, 40; y finalmente, de las listas genealógicas más largas de Judá y Benjamín, aquellas en 1 Crón 4: 1-20 y en 1 Crón 8 consisten solo en fragmentos, vagamente alineados uno después del otro, dándonos los nombres de algunos de la posteridad de hombres individuales, cuya conexión genealógica con las divisiones más grandes de estas tribus no se establece.

Por todo esto, se prueba satisfactoriamente que todos estos registros y listas no se han derivado de un trabajo histórico genealógico más amplio, sino que se han elaborado a partir de varias listas de genealogía antiguas que las razas individuales y las familias habían guardado y

llevado con ellos al exilio, y conservado hasta su regreso a la tierra de sus padres; y que el autor de la Crónica ha recibido en su obra todo lo que pudo obtener, ya sea completo o imperfecto, tal como lo encontró. En ninguna parte se encuentra ningún rastro de arreglo artificial o una amalgama de las diversas listas.<sup>6</sup>

Quisiera animar a cualquiera de ustedes que todavía crea que las genealogías de Mateo y Lucas son irremediabilmente contradictorias, a pesar de las soluciones simples y viables presentadas aquí, para resolver todos los problemas que surgen en el estudio comparativo de las genealogías en el Tanakh antes de afirmar que no es una solución a las cuentas del Nuevo Testamento. Puede estar seguro de que para cuando regrese a Mateo y Lucas, encontrará las pocas contradicciones aparentes bastante fáciles de resolver.

Dicho todo esto, es ciertamente irónico que las mismas personas que a menudo afirman que los escritores del Nuevo Testamento reescribieron la historia de la vida de Yeshua para crear la impresión (supuestamente falsa) de que los acontecimientos de su vida correspondían a la profecía bíblica (véase infra, 5.14 ) también afirman que dos de

los principales autores -de hecho, los "historiadores" primarios del Nuevo Testamento- conservaron dos genealogías irremediabilmente contradictorias y contraproducentes, Mateo comenzando su libro con su registro ancestral y Lucas dándole un lugar especial en su libro a un largo registro genealógico. A esto se agrega la suposición de que los editores y copistas preservaron cuidadosamente y transmitieron estos relatos contradictorios, y ningún líder de la iglesia primitiva alguna vez pensó en cambiar esto. Ahora esto es un alegato especial.<sup>7</sup>

Un último comentario está en orden, y tiene que ver con la cuestión de si había registros fidedignos y genealógicos que podrían haberse utilizado para demostrar el descenso davídico en los días de Mateo. La respuesta es ciertamente sí, como explica Carson:

Después de Zorobabel, Mateo confía en fuentes extrabíblicas de las cuales no sabemos nada. Pero hay buena evidencia de que los registros se mantuvieron al menos hasta el final del primer siglo. Josefo (*Vida* 6 [1]) se refiere a los "registros públicos" de los cuales extrae su información genealógica (véase también Jos. *Contra Apion* I, 28-56 [6-10]). Según Génesis R 98: 8, se demostró que el rabino Hillel era descendiente de David porque se encontró un rollo genealógico en Jerusalén. Eusebio (*Historia eclesiástica* 3.19-20) cita a Hegesipo en el sentido de que el emperador Domiciano (8196 d. C.) ordenó la muerte de todos los descendientes de David. Sin embargo, dos de ellos cuando

convocaron, aunque admitieron su descenso davídico, mostraron sus callosas manos para demostrar que no eran más que agricultores pobres. Entonces los dejaron ir. Pero la cuenta muestra que la información genealógica todavía estaba disponible.<sup>8</sup>

Y si bien es cierto que, incluso hoy en día, hay judíos que afirman que pueden probar su descendencia davídica -algo que sería necesario para un reclamante mesiánico- la prueba sólida y genealógica era mucho más segura hace dos mil años, especialmente antes de la destrucción del Templo y la dispersión de nuestro pueblo a través de los siglos, de lo que es hoy. Esta, entonces, es una razón más por la cual los relatos del Nuevo Testamento deben tomarse en serio.<sup>9</sup>

**5.11. El Mesías es el hijo de David Si Jesús realmente nació de una virgen, entonces José no era su padre y él no es realmente un descendiente de David, incluso según la genealogía de Mateo. Y si usted afirma que la genealogía de Lucas es la de María, Jesús todavía no califica, ya que la genealogía en Lucas pasa por el hijo de David, Natán, mientras que las promesas mesiánicas deben pasar por el hijo de David, Salomón. Por lo tanto, Jesús no puede ser el Mesías.**

Obviamente, no crees en el nacimiento virginal, de lo contrario no estarías planteando esta objeción. Por lo tanto, crees que los discípulos inventaron el mito del nacimiento virginal, un mito totalmente único en la historia de la religión (ver arriba, 5.9), aunque argumentan que este "mito" socava completamente su afirmación de que Jesús era el hijo de David. ¿No sería esto totalmente contraproducente? Como demostramos más arriba (ver nuevamente, 5.9), nadie inventaría una cuenta como esta, especialmente cuando las personas en el pueblo de Jesús pensaban que él era el hijo de José (y por lo

tanto un descendiente de David) mientras las multitudes aclamaban a Jesús como el hijo de David cuando entró en Jerusalén. Por el contrario, es la verdad del nacimiento virginal la que explica las cualidades mesiánicas únicas de Yeshua, el hijo de David y aún más grande que David, mientras que su ascendencia física real de David también se enseña en el Nuevo Testamento. En cuanto al Mesías que tiene que pasar por Salomón, eso no es correcto de acuerdo con las Escrituras o incluso según alguna tradición rabínica.

El sitio web de Judíos para el judaísmo resume las principales objeciones a las credenciales mesiánicas de Yeshua basadas en las genealogías de Mateo y Lucas: según la Biblia judía, el Mesías debe ser un descendiente del rey David. (Jeremías 23: 5, 33:17; Ezequiel 34: 23-24) Aunque el Testamento griego rastrea la genealogía de José (el esposo de María) de regreso a David, entonces afirma que Jesús fue el resultado de un nacimiento virginal, y que José no era su padre (Mateo 1: 18-23) En

En respuesta, se afirma que José adoptó a Jesús y transmitió su genealogía por adopción.

Hay dos problemas con esta afirmación:

a) no hay base bíblica para la idea de que un padre transmita su línea tribal por adopción. Un sacerdote que adopta un hijo de otra tribu no puede hacerlo sacerdote por adopción;

b) José nunca podría pasar por adopción lo que no tiene. Debido a que José descendió de Jeconías (Mateo 1:11) cayó bajo la maldición de ese rey que ninguno de sus descendientes podría sentarse como rey sobre el trono de David. (Jeremías 22:30; 36:30).

Para responder a este difícil problema, los apologistas afirman que Jesús se remonta al Rey David a través de su madre María, que supuestamente desciende de David, como se muestra en el tercer capítulo de Lucas. Hay cuatro problemas básicos con este reclamo:

a] No hay evidencia de que María desciende de David. El tercer capítulo de Lucas rastrea la genealogía de José, no la de María.

b] Incluso si María puede rastrearse hasta David, eso no ayuda a Jesús, ya que la afiliación tribal solo pasa por el padre, no por la madre. Cf. Num. 1:18; Ézra 2:59.

c] Incluso si la línea familiar pudiera pasar por la madre, María no era de una familia mesiánica legítima. Según la Biblia, el Mesías debe ser un descendiente de David a través de su hijo Salomón (2 Samuel 7:14, 1 Cr. 17: 11-14, 22: 9-10, 28: 4-6) El tercer capítulo de Lucas es inútil porque pasa por el hijo de David, Natán, y no por Salomón. (Lucas 3:31) <sup>10</sup>

d] Lucas 3:27 enumera Shealtiel y Zorobabel en su genealogía. Estos dos también aparecen en Mateo 1:12 como descendientes del maldito Jeconías. Si María desciende de ellos, también la descalificaría para no ser una progenitora mesiánica. <sup>11</sup>

Vamos a abordar estos puntos uno a la vez. Al hacerlo, verán que ninguno de ellos tiene sustancia y todos pueden refutarse fácilmente. (La siguiente respuesta, 5.12, trata específicamente con las objeciones [b] y [d], a saber, el tema del descenso a través de "el maldito Jeconías").

La primera afirmación es que "no existe una base bíblica para la idea de que un padre transmita su línea tribal por adopción". En realidad, eso no es un problema en estas genealogías ya que: (1) Se puede hacer un buen caso para la genealogía de Lucas llegando a través de la madre de Yeshua, Miriam, en cuyo caso él sería un descendiente de sangre de David (más sobre este punto en breve). (2) Se puede hacer un buen caso de descendencia genealógica a través de una mujer cuando no había herederos varones (nuevamente, volveremos a este punto en breve). (3) El Mesías era a la vez el hijo de David y, por lo tanto, un descendiente físico y, sin embargo, el señor de David, y por lo tanto más que un simple descendiente físico.<sup>12</sup> Tomemos esto un poco más en profundidad antes de volver a la cuestión del origen genealógico a través de la madre.

En Sanhedrin 98a, el Talmud hace una pregunta importante: ¿El Mesías, el hijo de David, vendrá con las nubes del cielo, como se indica en Daniel 7: 13-14, o vendrá montado en un asno, como está escrito en Zacarías? 9: 9? El Talmud dice que si somos dignos, él vendrá en las nubes, pero si somos indignos, vendrá montado en un burro.<sup>13</sup> El problema es que las Escrituras hebreas no presentan estos dos eventos como opciones u opciones. Más bien, ambas son profecías explícitas que deben cumplirse (ver también la discusión en el volumen 1, 2.1). ¿Cómo pueden reconciliarse estas dos afirmaciones opuestas? Las Escrituras del Nuevo Pacto nos proporcionan la solución. ¡El nacimiento virginal es la clave!

Los Evangelios aclaran dos cosas: el Mesías es el hijo de David y el Mesías es más grande que David, tanto terrenal como celestial. Estos hechos también se ven a través de una lectura cuidadosa del Tanakh. Primero, hay profecías que son reconocidas universalmente como mesiánicas que indican que el Mesías iba a ser "el hijo de David" (ver, por ejemplo, Isaías 11: 1-16, a veces el Mesías realmente se llama "David"; Ezequiel 34:23). En segundo lugar, el Tanakh indica que el Mesías sería altamente exaltado y mayor que David, como también lo reconocen ciertas tradiciones rabínicas (véase el volumen 2, 3.22). Daniel 7: 13-14, citado anteriormente por el Talmud, enseña que el Mesías será una figura celestial que será servida y adorada por todos los pueblos y naciones, sentados entronizados en los cielos. Otro pasaje importante es el Salmo 110, que comienza con las palabras bien conocidas: "YHWH le dijo a mi señor: 'Siéntate a mi diestra ...'" (NJPSV). Aunque algunos comentarios rabínicos discuten que David escribió esto sobre el Mesías, otras fuentes rabínicas (por ej., Midrash Tehilim 2: 9; 18:29) siguen la interpretación mesiánica, indicando que no tuvieron problemas con David llamando al Mesías "señor" o "señor". maestro "(esta interpretación era tan común que se presupone en el Nuevo Testamento, ver más vol.3, 4.29). También hay tradiciones rabínicas que hablan de la preexistencia del Mesías y sus diálogos celestiales con Dios, lo que indica que él no era su descendiente físico ordinario de David (ver vol 2, 3.22).<sup>14</sup> Note también el midrash a Isaías 52:13, que establece que el Mesías, que saldrá de David, será más alto que Abraham, elevado por encima de Moisés y más elevado que los ángeles ministradores (véase Yalqut Shim'oni 2: 571).<sup>15</sup>

¿Cómo entonces podría el Mesías ser el hijo de David y, sin embargo, en algún sentido ser preexistente y más grande que David? Es solo a través de su nacimiento virginal. Su padre terrenal, José, era un descendiente de David y de la línea real, mientras que del registro del Nuevo Testamento se desprende que su madre, Miriam (María), también era descendiente de David.<sup>16</sup> Como Keener observa,

Hay pocas dudas de que la familia de Jesús históricamente provino del linaje davídico: todas las primeras fuentes cristianas claras lo atestiguan (p. Ej., Rom. 1: 3); Hegesippus informa una tradición palestina en la que las autoridades romanas interrogaban a los nietos del hermano de Jesús por la descendencia davídica (Euseb, *HE HE* 3.20); Julio Africano da fe de los familiares de Jesús que afirman ser descendientes de David (*Carta a Arístides*); y, probablemente de manera más significativa, los polemistas judíos no cristianos nunca se molestaron en tratar de refutarlo (Jeremias 1969: 291).<sup>17</sup>

Los mismos autores que hablan claramente del nacimiento virginal de Yeshua hablan igual de claramente de que él es un hijo de David (cf., por ejemplo, Mateo 1: 1, 17-25, 9:27, 21: 9, etc. ; tenga en cuenta que Mateo divide su genealogía en tres grupos de catorce, que también es el equivalente numérico del nombre David en hebreo).<sup>18</sup> No encontraron contradicción aquí. Y esto lleva a una importante pregunta para consideración: Dada la naturaleza única del Mesías, el hijo de David y aún más grande que David, ¿podrías presentar un escenario más escritural que el ofrecido en los Evangelios? El esposo de su madre-ellos fueron desposados antes de que Jesús fuera concebido-y el hombre que en todos los aspectos, fuera del nacimiento literal, funcionó como su padre terrenal, estaba en la línea de herederos legales del trono, volviendo a David. Su madre Miriam, cuya línea de sangre continuó, era descendiente de David. Una vez que veas la mano de Dios en todo esto, se vuelve imponente, el tipo de cosas que la mente humana nunca inventaría. El Mesías es el hijo de David y el señor de David, descendiente del rey terrenal y, sin embargo, descendiente del trono celestial, terrenal y trascendente, capaz de identificarse plenamente con nosotros en nuestra humanidad y debilidad pero con la naturaleza divina y capaz de salvarnos completamente de nuestros pecados. Por lo tanto, después de la inmersión de Yeshua en el agua, Lucas 3: 22b registra que una voz vino del cielo diciendo: "Tú eres mi Hijo, a quien amo; contigo estoy muy contento ", mientras que el versículo siguiente dice:" Ahora Jesús mismo tenía alrededor de treinta años cuando comenzó su ministerio. Él era el hijo, según se pensaba, de José, el hijo de Heli "(Lucas 3:23). El Mesías, entonces, era el Hijo de Dios y el hijo del hombre.

Todo este argumento, por supuesto, se debilita mucho si el descenso del Mesías no puede rastrearse a través de Miriam y si ella no está, de hecho, en la línea mesiánica legítima de David.<sup>19</sup> Así, Judíos para el judaísmo afirma que, "No hay evidencia de que María descende de David. El tercer capítulo de Lucas traza la genealogía de José, no María."Esto simplemente no es verdad, y no *es* evidencia de esta genealogía siendo de Miriam (María), aunque existe un debate académico sobre el tema sana. En primer lugar, no hay ningún signo de debate sobre el linaje davídico de Yeshua en ninguna de las primeras fuentes, lo que sugiere que los antecedentes davídicos de Miriam eran bien conocidos. Segundo, Lucas 1:32, contando las palabras de Gabriel a Miriam, tiene sentido si ella era descendiente de David, ya que ella está siendo informada de que el hijo que será concebido en ella *como virgen* heredará el trono de su padre David: " Él será grande y se llamará el Hijo del Altísimo. El Señor Dios le dará el trono de su

padre David ". Tercero, el hecho de que el Nuevo Testamento preserve dos genealogías diferentes apoya la idea de que uno es de José y el otro es de Miriam. ¿Por qué preservar y suministrar dos genealogías aparentemente contradictorias? En cuarto lugar, la construcción griega de Lucas 3:23 ciertamente permite que la genealogía sea la de Miriam, declarando, en efecto, que Yeshua se pensó que era el hijo de José pero en realidad era el (gran) hijo de Heli. <sup>20</sup> Esto estaría en armonía con algunas de las pruebas genealógicas del Tanakh, como se ve inmediatamente a continuación. Quinto, no hay evidencia que demuestre que la genealogía *no* es de Miriam. A la luz de todos los argumentos que se pueden reunir para apoyar la genealogía de Lucas viniendo a través de Miriam, a menos que la evidencia concluyente pueda ser presentada en contrario, entonces el caso de descendencia davídica a través de Miriam debe ser considerado como una posibilidad fuerte, si no de probabilidad.

Como se señaló anteriormente, sin embargo, Judíos para el judaísmo también tiene una respuesta para esto: "Incluso si María puede rastrearse hasta David, eso no ayuda a Jesús, ya que la afiliación tribal se da solo a través del padre, no de la madre. Cf. Num. 1:18; Ezra 2:59. " <sup>21</sup> Una vez más, esta afirmación solo cuenta parte de la historia, ya que la Biblia hebrea en realidad nos proporciona dos ejemplos que ofrecen paralelismos relevantes con el linaje del Mesías que se remonta a través de su madre. Primero, en términos de herencia, la Torá enseña que si un hombre muere, sin dejar hijos sino solo hijas, la herencia se transmite a través de las hijas y sus maridos, siempre que se casen dentro de la tribu (véase Números 27: 1- 11; 36: 1-12). <sup>22</sup> Por lo tanto, la herencia de la hija se une a la de su esposo. Si bien esto no se ocupa de la genealogía, se trata de la transmisión de la herencia familiar a través de una hija, sin duda un concepto relacionado. <sup>23</sup> Esto se ve confirmado por Ezra 2:61 (= Neh. 7:63), que hace referencia a "Barzilai (un hombre que se había casado con una hija de Barzilai galaadita, y fue llamado por ese nombre)." <sup>24</sup>

En el caso de Jesús, Miriam también se casó dentro de la misma familia tribal, ya que José era un Judaita y, más específicamente, un descendiente de David. De hecho, según U. Holzmeister, <sup>25</sup> así es como la genealogía de Lucas debería entenderse como la de Miriam, pero en relación con José. Como explicó John Nolland, que está a favor de esta propuesta,

Holzmeister argumenta que María era una heredera (es decir, no tenía hermanos) cuyo padre Eli, en línea con una tradición bíblica relacionada con el mantenimiento de la línea familiar en los casos donde no había un heredero varón (Esdras 2:61 = Neh 7:63 Num 32:41 cf. 1 Cr 2: 21-22, 34-35; Num 27: 3-8), en el matrimonio de su hija con José, adoptó a José como su propio hijo. Mateo da la ascendencia de José por nacimiento, Lucas que por adopción. <sup>26</sup>

Independientemente de si esta propuesta es aceptada, está claro que la genealogía de Lucas a través de la madre de Yeshua, Miriam, es de relevancia directa para la objeción en cuestión.

Segundo, 1 Crónicas 2: 34-36 dice: "Sheshan no tenía hijas, solo hijas". Tenía un sirviente egipcio llamado Jarha. Sheshan dio a su hija en matrimonio con su sirviente

Jarha, y ella le dio a luz a Attai. Attai era el padre de Nathan, Nathan el padre de Zabad ... "¿Lo ves? La genealogía de Sheshan continúa a través de los hijos de su hija, todos los cuales llevan buenos nombres israelitas en lugar de nombres egipcios, a pesar del trasfondo egipcio de Jarha.<sup>27</sup> La genealogía continúa a través de

los hijos de la hija! Ambos ejemplos-herencia y genealogía-son útiles aquí, ya que los pedigríes de Miriam y José juntos proporcionan a Jesús una línea legítima para el trono, sin, sin embargo, convirtiéndolo en un simple descendiente de David.

También es interesante observar el registro genealógico encontrado en 1 Crónicas 2: 1316:

Jesé fue el padre de Eliab, su primogénito; el segundo hijo fue Abinadab, el tercero Shimea, el cuarto Nethanel, el quinto Raddai, el sexto Ozem y el séptimo David. Sus hermanas fueron Zeruah y Abigail. Los tres hijos de Sarvia fueron Abisai, Joab y Asael.

¿Por qué no se menciona al marido de Sarvia, el padre de Abisai, Joab y Asael? ¿O estos hermanos tenían padres diferentes, tal vez a través de la viudez y el nuevo matrimonio de su madre? La Escritura no nos da ninguna indicación. Lo que está claro, sin embargo, es que en esta genealogía y en las Escrituras hebreas, solo se los conoce como los "hijos de Sarvia". Fíjate en estas frases: "Joab hijo de Sarvia" (2 Samuel 2:13, más doce veces más); "Abisai hijo de Sarvia" (1 Samuel 26: 6, más cinco veces más); "Los tres hijos de Sarvia estaban allí: Joab, Abisai y Asael" (2 Samuel 2:18); "Estos hijos de Sarvia" (2 Samuel 3:39); "Hijos de Zeruah" (2 Samuel 16:10; 19:22). Parece claro que la importancia de Zeruah como madre de estos hombres poderosos en el ejército de David era bien conocida. Pero, para nuestros propósitos, es más importante notar que ella, y no el padre, se cita en el registro genealógico.

Incluso estas respuestas, sin embargo, no satisfacen a los antimisioneros. Ellos plantean una objeción más, una que pretende ser el *golpe de gracia*: "Incluso si la línea familiar podría pasar por la madre, María no era de una familia mesiánica legítima. Según la Biblia, el Mesías debe ser un descendiente de David a través de su hijo Salomón (2 Samuel 7:14, 1 Cr. 17: 11-14, 22: 9-10, 28: 4-6) El tercer capítulo de Lucas es inútil porque pasa por el hijo de David, Natán, y no por Salomón. (Lucas 3:31). "De todas las objeciones planteadas, esta es la más fácil de refutar, sobre la base de las Escrituras e incluso de la tradición rabínica. (¿Es esta la razón por la cual los judíos para el judaísmo no dijeron: "Según la Biblia y la tradición rabínica"?)

Repasemos cada uno de los pasajes citados, comenzando con 2 Samuel 7:14 en su contexto más amplio. Aquí, el profeta Natán le está dando a David una promesa del Señor:

Cuando tus días terminen y descanses con tus padres, levantaré a tu descendencia para que te suceda, quien vendrá de tu propio cuerpo, y estableceré su reino. Él es quien construirá una casa para mi nombre, y estableceré el trono de su reino para siempre. Seré su padre, y él será mi hijo. Cuando él haga lo malo, lo castigaré con la vara de los hombres, con azotes infligidos por hombres. Pero mi amor nunca será quitado de él, ya que se lo quité a Saúl, a quien

1 eliminado de delante de ti. Tu casa y tu reino durarán para siempre delante de mí; tu trono será establecido para siempre

2 Samuel 7: 12-16

Primera de Crónicas 17: 11-14 es un pasaje paralelo a los versículos que acabamos de leer en 2 Samuel 7. Note cuidadosamente el lenguaje usado acerca de Salomón: "Estableceré su reino ... y estableceré su trono para siempre ... Lo pondré sobre mi casa y mi reino para siempre; su trono se establecerá para siempre "(1 Cr. 17: 11b, 12b, 14). ¡Qué gloriosas promesas! Esto se repitió una vez más en 1 Crónicas 22: 10b, "Y yo estableceré el trono de su reino sobre Israel para siempre." Hubo, sin embargo, una condición divina claramente establecido: "yo confirmaré su reino para siempre si es inquebrantable en cumplir mis mandamientos y mis leyes, como se hace en este momento "(1 Crónicas 28: 7). ¿Salomón fue inquebrantable en llevar a cabo los mandamientos y las leyes de Dios? ¡Apenas! El registro de las Escrituras es muy claro:

El rey Salomón, sin embargo, amaba a muchas mujeres extranjeras además de la hija de Faraón: moabitas, amonitas, edomitas, sidonios e hititas. Eran de naciones acerca de las cuales el SEÑOR había dicho a los israelitas: "No debéis casarse con ellos, porque ciertamente volverán vuestros corazones en pos de sus dioses". Sin embargo, Salomón se aferró a ellos con amor. Tenía setecientas esposas de nacimiento real y trescientas concubinas, y sus esposas lo llevaron por mal camino. Cuando Salomón envejeció, sus mujeres volvieron su corazón en pos de otros dioses, y su corazón no estaba completamente consagrado al SEÑOR su Dios, como había sido el corazón de David su padre. Siguió a Astarot la diosa de los sidonios, y a Moloc el detestable dios de los amonitas. Entonces Salomón hizo lo malo ante los ojos de Jehová; él no siguió al Señor completamente, como David su padre había hecho.

En una colina al este de Jerusalén, Salomón edificó un lugar alto para Chemosh, el detestable dios de Moab, y para Moloc, el detestable dios de los amonitas. Hizo lo mismo con todas sus esposas extranjeras, que quemaban incienso y ofrecían sacrificios a sus dioses.

1 Reyes 11: 1-8

Hubo graves consecuencias para el feo pecado de Salomón:

El Señor se enojó con Salomón porque su corazón se había apartado de Jehová, el Dios de Israel, que se le había aparecido dos veces. Aunque había prohibido a Salomón seguir a otros dioses, Salomón no mantuvo el mandato del Señor. Entonces el SEÑOR le dijo a Salomón: "Ya que esta es tu actitud y no has guardado mi

Pacto y mis decretos, que te ordené, ciertamente te arrancaré el reino y se lo daré a uno de tus subordinados. Sin embargo, por amor a David tu padre, no lo haré durante tu vida. Lo arrancaré de la mano de tu hijo. Sin embargo, no le arrancaré todo el reino, sino que le daré una tribu por amor a David mi siervo y por amor a Jerusalén, que yo he elegido ".

1 Reyes 11: 9-13



Salomón *no* cumplió las condiciones de Dios, y su trono *no* fue establecido para siempre. La Palabra de Dios lo dice claramente. Incluso hay algunas tradiciones rabínicas que afirman que Salomón fue desterrado del trono durante su vida; ver y. Sanh 2: 6; cf. también b. Meg 11b: "¿No hay Salomón?" No retuvo su reino [hasta su muerte] ", explicado por Rashi en el sentido de " no completó su realeza, porque fue expulsado ", con referencia a sus comentarios en b . Gittin 68b, donde dice que Salomón no regresó a su trono. ¿Cómo pueden entonces los anti-misioneros afirmar que el trono de Salomón fue establecido para siempre cuando, en realidad, algunas tradiciones rabínicas afirman que ni siquiera terminó su gobierno en ese trono? Por el contrario, es el trono de David el que permanece establecido para siempre.

Gerald Sigal, que escribe para judíos para el judaísmo, o bien no está al tanto de estas verdades bíblicas o no reconoce su peso, argumentando que la realeza no se le quitó a Salomón como a Saúl:

¿Cómo tomó Dios el reino de Saúl? El derecho a la realeza terminó con la muerte de Saúl. Ningún hijo de Saúl se sentó o tenía derecho al trono. Pero los descendientes de Salomón, con la excepción de una rama de la familia, nunca perderían su derecho al trono. El castigo por la desobediencia sería castigar a manos de los hombres, pero no la terminación del derecho monárquico. Es la promesa incondicional de Dios que la posteridad de David, específicamente la de Salomón, poseerá la realeza para siempre. Dios asegura que siempre habrá un varón de descendencia salomónica paterna con el derecho de reinar sobre el trono de David.<sup>28</sup>

Sigal, sin embargo, pierde completamente el punto, mirando principalmente a la promesa del castigo divino presentado en 2 Samuel 7:14 mientras se pasa por alto la afirmación en 1 Crónicas 28: 7 de que el trono de Salomón solo se establecería para siempre *si* seguía inquebrantablemente los mandamientos de Dios, que ciertamente no lo hizo. El hecho es que el trono de Salomón no se estableció para siempre, ¡el trono de David sí! Y si bien es cierto que los descendientes de Salomón siguieron sentados en el trono de David -solo era lógico que el hijo de un rey sería el próximo rey- esto se debió a las promesas incondicionales dadas a David (en contraste con Saúl), no las promesas condicionales dadas a Salomón, que él violó. Y, después del exilio de la monarquía davídica en 586 a. EC, no hubo indicios de que los reyes futuros tendrían que rastrear su linaje a través de Salomón. ¡El flagrantemente pecó contra los requisitos del Señor!

Me parece interesante que los anti-misioneros no solo no se ocupen de 1 Crónicas 28: 7, prácticamente siempre ignoran la declaración categórica que se encuentra en 1 Reyes 9: 4-9 donde Dios le habla directamente a Salomón, advirtiéndole claramente:

En cuanto a ti, si caminas delante de mí en integridad de corazón y rectitud, como hizo David tu padre, y haces todo lo que yo ordeno y observas mis decretos y leyes, estableceré tu trono real sobre Israel para siempre, como te prometí a David tu padre cuando dije: "Nunca dejarás de tener un hombre en el trono de Israel".

Pero si tú o tus hijos se apartan de mí y no observan los mandamientos y decretos que les he dado y se van a servir a otros dioses y los adoran, entonces exterminaré a Israel de la tierra que les di y rechazaré esto. templo que he consagrado para mi Nombre. Israel se convertirá en un sinónimo y en un objeto de burla entre todos los pueblos. Y

aunque este templo está imponiendo, todos los que pasan por ella se aterrorizan y se burlan y dicen: "¿Por qué hizo Jehová algo así a esta tierra ya este templo?" La gente va a responder, "Debido a que han dejado a Jehová su Dios, que sacó a sus padres de Egipto, y abrazó a otros dioses, adorándolos y sirviéndolos; por eso el SEÑOR trajo todo este desastre sobre ellos".

La amenaza divina aquí es tan enfática que el erudito hebreo Ziony Zevit afirma que Dios realmente rechazó la petición de Salomón en 1 Reyes 8: 25-26 por una garantía incondicional. En ese pasaje, Salomón rezó esta misma promesa al Señor, a saber, que David nunca dejaría de tener un hombre en el trono de Israel. Aquí el Señor le dice que no *son* condiciones, y la ruptura de las condiciones en realidad podría resultar en el exilio del pueblo y la destrucción del Templo.<sup>29</sup> Afortunadamente, Dios estaba decidido a mantener sus promesas a David a largo plazo, pero no se le garantizaba nada a Salomón ni a su posteridad. Tal compromiso simplemente no existe en ninguna parte de la Biblia.<sup>30</sup>

Las Escrituras hebreas son absolutamente claras en esto. Por lo tanto, no hay una sola referencia en la Biblia para "el trono de Salomón", sino muchas referencias al "trono de David". Véase 2 Samuel 3:10; 1 Reyes 2:12, 24, 45; Isaías 9: 7 [6], en un contexto decididamente mesiánico; Jeremías 17:25; 22: 2, 30; 29:16; 36:30. ¿Por qué? Porque

El trono de Salomón no fue establecido para siempre, ¡el de David sí! Todos los reyes posteriores de Judá se sentaron en el trono de David, no en el de Salomón. Del mismo modo, no hay una sola referencia bíblica a un futuro rey que pertenecerá a la línea de Salomón o que se llamará hijo de Salomón o que provenga de la simiente de Salomón, mientras que hay referencias importantes a un futuro rey que será de la línea de David o llamado un hijo de David o provienen de la simiente de David.<sup>31</sup> ¿Por qué? ¡Porque el trono de Salomón no fue establecido para siempre, el de David! Simplemente, no hay promesas incondicionales a Salomón de levantar herederos reales de su linaje, ni hubo un requerimiento de que el Mesías tuviera que rastrear su linaje a través de Salomón. La línea mesiánica fue prometida a David, no a Salomón. Ver también las promesas dadas a David en los Salmos:<sup>32</sup>

Usted dijo: "He hecho un pacto con mi elegido,

Le he jurado a David mi siervo,

'Estableceré tu línea para siempre

y haz firme tu trono por todas las generaciones ". "

Salmo 89: 3-4

Una vez por todas, he jurado por mi santidad, y no le mentiré a David, que su línea continuará para siempre

y su trono permanece delante de mí como el sol; se establecerá para siempre como la luna, el testigo fiel en el cielo.

Salmo 89: 35-37

El SEÑOR hizo un juramento a David,  
un juramento seguro que no revocará:

"Uno de tus propios descendientes

Lo ubicaré en tu trono, si tus hijos cumplen mi pacto

y los estatutos que les enseñé, entonces sus hijos se sentarán

en tu trono por los siglos de los siglos ".

Salmo 132: 11-12

Dios no hizo tales promesas a Salomón. Es por eso que Dios habló a través de los profetas acerca de David y acerca de su trono y su línea, pero nunca, ¡ni una sola vez! Acerca de Salomón:

Porque esto es lo que dice el SEÑOR: "David nunca dejará de tener un hombre para sentarse en el trono de la casa de Israel" ...

... Esto es lo que dice el SEÑOR: "Si pueden romper mi pacto con el día y mi pacto con la noche, para que el día y la noche ya no vengan a su tiempo señalado, entonces mi pacto con David mi siervo, y mi el pacto con los levitas, que son sacerdotes que ministran ante mí, se puede romper y David ya no tendrá un descendiente que reine en su trono ".

Jeremías 33:17, 20-21

Pero si tienes cuidado de obedecerme, declara el SEÑOR, y no traes carga a través de las puertas de esta ciudad en día de reposo, sino santifica el día de reposo al no hacer ninguna obra en él, vendrán los reyes que se sientan en el trono de David. a través de las puertas de esta ciudad con sus oficiales. Ellos y sus oficiales vendrán montados en carros y caballos, acompañados por los hombres de Judá y los que viven en Jerusalén, y esta ciudad estará habitada para siempre.

Jeremías 17: 24-25

Observe de nuevo la redacción de este pasaje: Reyes "se sentará en el trono de David", no el trono de Salomón. De manera similar, a un rey judío sin Dios le dijeron que "ninguno de sus descendientes prosperará, ninguno se sentará en el trono de David [¡ni Salomón!] Ni gobernará más en Judá" (Jeremías 22:30, discutido abajo, 5.12; ver también Jer. 36:30). Herederos de David se sentó en el trono de David, no el trono de Salomón, y todo lo que las intenciones del Señor tenía para su siervo Salomón gloriosa, que fueron prácticamente exterminados por medio de su idolatría y desobediencia. <sup>33</sup> i A quien mucho se le da, se requiere mucho! Quedó para Yeshua el Mesías cumplir las promesas dadas a David: "Él será grande y se llamará el Hijo del Altísimo". El Señor Dios le dará el trono de su padre David, y él reinará sobre la casa

de Jacob para siempre; su reino nunca terminará. " <sup>34</sup> Hasta el día de hoy, su reino está creciendo y expandiéndose, y continuará para siempre sin interrupción ni abatimiento. Para reiterar, el testimonio de las Escrituras es absolutamente claro en este punto: el trono de David, no Salomón, fue establecido para siempre, y el Mesías tenía que ser un descendiente de David, no de Salomón. Como Malbim, comentarista del siglo XIX, las promesas incondicionales no continuaron a través de los descendientes de los nietos de David (es decir, los hijos de Salomón); esos eran solo condicionales <sup>205</sup>

Usted pregunta: "¿Pero acaso los rabinos no siempre han enseñado lo que los judíos para el judaísmo declaran, a saber, que, 'según la Biblia, el Mesías debe ser descendiente de David por medio de su hijo Salomón'?" Absolutamente no. Tal afirmación no se encuentra en el Talmud ni en los Códigos de Ley, ¡ni una sola vez!, y no hay la más mínima evidencia de que, por ejemplo, cuando el rabino Akiva proclamó a Bar Kojba como el Mesías en el 132 EC, afirmó que era un descendiente de Salomón ¿Por qué? Simplemente no fue un problema. De la misma manera, a principios de la década de 1990, cuando los seguidores del Rebe Lubavitcher, Menachem Schneerson, afirmaron que él era el Mesías, no se especializaron en un (supuesto) reclamo de que él era un descendiente de Salomón. Ser un supuesto descendiente de David era suficiente a sus ojos. ¿Por qué? *Porque en la mayoría del pensamiento rabínico, el descenso a través de Salomón no se consideró un requisito para el Mesías* . <sup>206</sup>

A lo largo de la literatura rabínica, el único momento en que *aparece* la frase *ben sWlomo* (hijo de Salomón) es con referencia a Roboam, su descendencia inmediata (véase, por ejemplo, Números Rabá 23:13, b Meguilá 31b, b Nedarim 40a). Fuera de esto, en toda la literatura talmúdica, la frase "hijo de Salomón" no aparece una sola vez. ¿Por qué? Porque no tenía ningún significado en absoluto, mientras que la frase "hijo de David" se convirtió en sinónimo del Mesías. (Esto es muy común en la literatura rabínica; véase, por ejemplo, Génesis Rabá 97; Éxodo Rabá 25:12; b. Yoma 10a; b. Sucá 52 ab; b. Sanedrín 97a-98b; este uso se refleja en el Nuevo Testamento como bueno, ver Mateo 9:27; 12:23; 15:22; 20: 30-31; 21: 9, 15; 22:42; con paralelos en Marcos y Lucas.) El Mesías iba a ser el hijo de David, no necesariamente el hijo de Salomón, porque el trono de David fue establecido para siempre, no el de Salomón.

Por lo tanto, es altamente significativo para un judío tradicional que Moisés Maimónides, una de *las* principales voces en el judaísmo rabínico, omita cualquier referencia a la supuesta necesidad del Mesías de ser de ascendencia salomónica en su código de la ley autoritaria <sup>35 36</sup> llamado el Mishné Torá, hablando de ello en su Libro de Mandamientos, que es menos autoritario que su Mishné Torá. <sup>37</sup> En su sección frecuentemente citada sobre el Mesías, él simplemente dijo, "Si un rey se levantara de la Casa de David ..." (Hiljot Melajim 11: 4). Como me señaló un rabino ultraortodoxo: "El hecho de que no mencionara la ascendencia salomónica en su código legal significaba que no era un concepto tan importante para él". Esta declaración, que está en consonancia con la evidencia de las Escrituras ( que es realmente suficiente en sí mismo), se refuerza por el hecho de que el Talmud se refiere al Mesías como el hijo de David, pero nunca el hijo de Salomón, mientras que ni una sola declaración autorizada en el judaísmo tradicional hace la afirmación de que el Mesías debe ser un descendiente de Salomón. Por lo tanto, no es sorprendente que tal argumento no se haya planteado en las agudas polémicas medievales entre el judaísmo y el cristianismo,

ni se haya planteado en la clásica obra anticristiana conocida como *Hizzuk Emunah*, "Fe fortalecida", considerada el abuelo de los antimisioneros trabajos. <sup>38</sup>

Y, sin embargo, hay una objeción más que se plantea, a saber, 2 Reyes 11: 1 (ver 2 Crónicas 22:10) donde leemos que "cuando Atalía, la madre de Ocozías vio que su hijo había muerto, procedió a destruir el toda la familia real, "su objetivo era tomar el trono al eliminar a cualquier posible heredero, pero ella mató solo a los miembros masculinos de la familia real, no a los miembros femeninos. A partir de esto, los antimisionarios argumentan que la descendencia davídica legítima solo puede venir a través de un hombre, de lo contrario, Athaliah habría tratado de matar a las mujeres davídicas también. Pero eso es para leer más en este evento de lo que se justifica, ya que Athaliah solo estaba tratando de eliminar a los posibles herederos inmediatos del trono, es decir, hijos o hermanos del rey. Este es el significado más probable de la "familia real completa". De esta manera, ella podría proclamarse reina. Entonces, su objetivo no era tratar de frustrar todas las promesas futuras a la casa de David - ¿por qué estaría pensando en eso? - sino asegurar el trono para ella, ya que el patrón normal era para el hijo o hermano de un rey a convertirse en el próximo rey Esa línea directa de sucesión real, sin embargo, se rompió hace más de 2.500 años. <sup>39</sup>

En cuanto a la noción de que, teóricamente, debería haber matado también a las descendientes femeninas de David (o, al menos, a Salomón), eso implicaría que pensó en todas las cuestiones de genealogía y herencia que implican el descenso a través de las mujeres (discutido anteriormente), es una suposición ridícula e infundada. Además, no aborda el hecho de que había una razón específica para que el Mesías tuviera que nacer virgen, es decir, para ser tanto el hijo de David como el Hijo de Dios, el descendiente de David y el señor de David, como se explicó anteriormente. Esto tampoco habría tenido ninguna relevancia para las acciones asesinas de Atalía, hechos que tenían un solo objetivo, y que era asegurar el trono para ella en ese momento. Después de haber declarado esto, sin embargo, hay que señalar que el Nuevo Testamento no pone énfasis en el hecho de que la tierra de Yeshua, el padre adoptivo era también un hijo de David, que ocasionen a Yeshua en la línea real a través de José, así, ya que en todos los aspectos, aparte de concepción- en el único momento de la historia humana que sucedió tal cosa- José, un descendiente de la antigua línea real de David, fue el padre de Yeshua. <sup>40</sup>

La conclusión es la siguiente: si, de hecho, Jesús fue concebido sobrenaturalmente por la voluntad y el poder de Dios, como creemos sin vacilación ni duda, convirtiendo al Señor en su Padre celestial, entonces las objeciones técnicas y pseudo-legales a su linaje son dudosas . Dios trajo al Mesías al mundo; en cierto sentido, el hijo de David, en otro sentido el señor de David, y esto solo cumple la promesa del Tanaj y responde al problema de "uno u otro" planteado en el Talmud. Sería el colmo del absurdo decir: "Jesús no puede ser el Mesías porque fue concebido sobrenaturalmente por el Espíritu y Dios es su verdadero Padre". Con "objeciones" como esta, ¿quién necesita pruebas?

1

Carson, "Matthew", *EBC*, 8:63, señala con razón: "En realidad, los principales objetivos de Mateo al incluir la genealogía se insinúan en el primer versículo, a saber, para mostrar que Jesús Mesías está verdaderamente en la línea real de David,

heredero de las promesas mesiánicas, aquel que trae bendiciones divinas a todas las naciones ".

2

Kaiser, *refranes duros de la Biblia*, 50.

3

Glen Miller, "Problemas en las genealogías de Jesús", un Christian Thinktank, <http://www.christian-thinktank.com/fabprof4.html>.

4

Walter L. Liefeld, "Luke", *EBC* (Grand Rapids: Zondervan, 1984), 8: 861.

5

Kaiser, *refranes duros de la Biblia*, 49-50.

6

CF Keil, *1 Crónicas*, en CF Keil y F. Delitzsch, *Comentario Bíblico sobre el Antiguo Testamento*, vol. 3, trans. Andrew Harper, CD-ROM ed. (repr., Grand Rapids: Eerdmans, 1980; Albany, OR: AGES Software, 1997), 2: 49-50.

7

Algunos han argumentado que la exhortación de Pablo en Tito 3: 9 es relevante: "Pero evita las controversias necias, las genealogías, las discusiones y las disputas acerca de la ley, porque son inútiles e inútiles". Eso, sin embargo, es poco probable; véase el comentario de William D. Mounce, *Pastoral Epistles*, Word Biblical Commentary (Dallas: Word, 2000).

8

Carson, "Matthew", *EBC*, 8:63.

9

Para la supuesta evidencia de ADN que respalda el descenso davídico, ver Dinastía davídica, <http://www.davidicdynasty.org/dna.php>.

10

Cf. la afirmación similar de Uri Yosef en el sitio web de la Verdad del Mesías: "Así, el Mesías judío puede surgir de CUALQUIER rama real que conduzca a Salomón" (su énfasis); "Estafas y Flimflamas genealógicas", Proyecto Verdad del Mesías, <http://www.messiahtruth.com/genealogy.html>.

11

"La creencia judía en el Mesías: el concepto judío del Mesías y la respuesta judía a los reclamos cristianos", Judíos para el judaísmo, <http://www.jewsforjudaism.org/web/faq/general-messiah-jewishresponse.html>.

12

Keener también señala que, "... Matthew probablemente cree que esto es legal de Jesús en lugar de línea de sangre (1: 1825), pero tal observación de ninguna manera resta importancia a esa línea, Mateo vivió en un mundo donde la adopción las líneas eran hijos importantes y frecuentemente calificados para la realeza (por ejemplo, Augusto con Tiberio, Suet. *Tib.* 23). " *Mateo*, 80.

13

Según Rashi, la frase "con las nubes del cielo" significa "rápidamente" (*bimhirut*). Pero eso ciertamente no es lo que la frase significa en Daniel 7: 13-14, y no podemos estar seguros de que el rabino Talmúdico (llamado Alexandri) pretendiera tal significado, quien planteó el tema en el texto que se está discutiendo en el Sanedrín.

14

Es posible, por supuesto, que algunos de estos pasajes rabínicos sean meramente figurativos, mientras que otros apuntan a la preexistencia *espiritual* del Mesías . Por otro lado, es justo preguntar: ¿dónde están esas referencias a un David preexistente en la literatura rabínica? Esto no quiere decir por un momento que estas tradiciones rabínicas sobre el Mesías señalen a su divinidad. Pero señalan su grandeza, por decir lo menos, y posiblemente, a algunos aspectos de su trascendencia.

15

Para más detalles, ver vol. 2, 3.22.

dieciséis

Gerald Sigal declara sin rodeos, "No hay ningún versículo en el Evangelio de Lucas que haga la afirmación de que María es descendiente del Rey David. De hecho, no hay ningún versículo del Nuevo Testamento que haga esta afirmación". Véase Judíos para el judaísmo, <http://www.jewsforjudaism.org/web/faq/faq003.html>.

17

Keener, *Matthew*, 75.

18

Como se observa a menudo, la agrupación de 14 de Mateo está destinada a ser general, principalmente para fines mnemotécnicos, aunque también puede tener algún

significado teológico. ver Keener, *IVPNT*, 46-47.

19

Hay muchos eruditos del Nuevo Testamento que creen que tanto Mateo como Lucas dan genealogías de José, sin encontrar que esto sea contradictorio con el concepto de descendencia davídica (véase, por ejemplo, la discusión en Carson, "Mateo", *EBC*, 8: 60- 65). No estoy convencido, sin embargo, de que la ascendencia davídica de Yeshua pueda mantenerse sin que Miriam también descienda de esa línea, y entonces, si tanto Mateo como Lucas registran las genealogías de José, entonces tendríamos que buscar otra evidencia para la de Miriam. linaje, ya sea en otros libros del Nuevo Testamento o en fuentes externas. Si esa evidencia existe, no soy consciente de ello.

20

David H. Stern, *Comentario judío del Nuevo Testamento: Un volumen complementario al Nuevo Testamento judío* (Clarksville, MD: Jewish Testament Publications, 1995), 112, notas: "Una traducción literal del texto griego que comienza en el v. 23 sería : 'Y Yeshua mismo estaba comenzando unos treinta años, siendo hijo, como se suponía, de Yosef, del Eli, del Mattat, del L'vi,' etc. "Entendiendo que" Lucas da la genealogía de Yeshua a través de su madre Miryam, la hija de Eli, "entonces", Yeshua es "del Eli" en el sentido de ser su nieto, mientras que la relación de Yeshua con Yosef está retratada en las palabras, "hijo, como se supone", lo que en realidad no implica ... .. "(Este trabajo se cita en adelante como *JNTC*).

21

Ver arriba, n. 181.

22

Para los paralelos del Cercano Oriente antiguo, cf. Jacob Milgrom, *Números: El texto hebreo tradicional con la traducción NewJPS* (Filadelfia: Jewish Publication Society, 1990), 416, que señala: "La antigua ley sumeria ordena que una hija soltera pueda heredar cuando no hay hijos, y también lo hacen los decretos de Gudea (2150 aC), gobernante de Lagash. Por lo tanto, la concesión hecha por la Biblia a las hijas de Zelofehad se anticipó en Mesopotamia por un milenio. También se desprende de los documentos de Nuzi y Ugarit (es decir, en lugares tan separados como el río Tigris y la costa mediterránea durante la mitad y la segunda mitad del segundo milenio) que las hijas heredaron en ausencia de hijos ". Véase *ibid.*, 416418, para una discusión sobre la aplicación de este principio en la ley rabínica (m. BB 8: 1-2).

23

Sigal señala que, "Bíblicamente, el derecho de privilegio lineal, es decir, la realeza y el sacerdocio, son exclusivamente

pasó a través de la línea masculina. El incidente con respecto a la herencia de las hijas de Zelofehad (*Números*, capítulos 27 y 36) no se aplica aquí, ya que se trata de la



transferencia de la propiedad física y no de los privilegios del linaje. "Ver Judíos para el judaísmo,

<http://www.jewsforjudaism.org/web/faq/faq013.html>. Por supuesto, no observa que estos dos conceptos están relacionados; de hecho, hay un principio que debe deducirse de esta legislación con respecto a la herencia, y no trata en absoluto con la evidencia genealógica de 1 Crónicas 2: 34-35 que también discutimos aquí.

24

Algunos argumentarían que 1 Crónicas 2: 21-22 también es relevante, donde se afirma que "Hezron yacía con la hija de Maquir, padre de Galaad (se había casado con ella cuando tenía sesenta años), y ella le dio a luz Segub. Segub era el padre de Jair, que controlaba veintitrés ciudades en Galaad. "Entonces, la asociación con Galaad se produce a través de la madre, identificada solo como" la hija de Maquir, padre de Galaad ".

25

U. Holzmeister, "Ein Erklarungversuch der Lk-Genealogie (3,23-38)," *Zeitschrift fur Theologie und Kirche* 47 (1923): 184-218.

26

Nolland, *Lucas 1-9*: 20, 170.

27

Algunos estudiosos argumentan que esto apunta a la *adopción* de Jarha por Sheshan (que, presumiblemente, se convirtió en un adorador de Yahweh), en lugar de señalar la genealogía que se remonta a través de la hija. Como se señala en la *Enciclopedia Judía*, "La adopción del esclavo como hijo y heredero, como se indica en la Biblia en las palabras de Abraham, 'Uno nacido en mi casa es mi heredero' (Génesis 15: 3), probablemente fue practicado frecuentemente de la manera descrita en 1 Crón 2:34 *et seq.*, donde se menciona que Sheshan dio a su hija por esposa a su siervo y adoptó a sus hijos como suyos ("Adopción", 1: 208). De cualquier manera, sin embargo, apoya la validez de las genealogías de Jesús en el Nuevo Testamento: si la genealogía de Sheshan continúa a través de su hija, esto serviría como un paralelo directo a la genealogía del Mesías que viene a través de su madre; si Sheshan adoptaba a Jarha en su línea de descendencia, esto sería paralelo a que José adoptara a Jesús en su línea. Los comentarios rabínicos señalan a 2:31, hablando del hijo de Sheshan, Ahlai, afirmando que se enfermó y murió sin hijos. ¿No subrayaría esto el hecho de que Jarha fue entregado a la hija de Sheshan para continuar su línea? Tenga en cuenta Rashi a 2:35: "De aquí derivaron que si su hija tiene

madurado, libera a tu esclavo y dáselo a ella (*Pes* 113a), y de aquí los sabios derivan en el Talmud palestino, tratado *Yebamoth* (fuente desconocida): 'No confíes en un prosélito hasta quince generaciones, y quince generaciones son de Ittai el egipcio hasta Ismael, y algunos dicen dieciséis generaciones, incluso Jarha. El midrash dice lo

siguiente: "¿Es posible que fuera de descendencia real (*mizzera c hamelukah*) [como en Jeremías 41: 1]? Ahora bien, ¿no era Ismael de la simiente de Jerahmeel y no de Ram? Pero más bien significa que le pasó su semilla a la molech. "(Véase también Malbim en 1 Crónicas 2:34; afirma que el hijo de Sheshan nació después de haberle dado a Jarha a su hija).

28

Gerald Sigal, judíos para el judaísmo,  
<http://www.jewsforjudaism.org/web/faq/faq030.html>.

29

*Jewish Study Bible*, 694, a 1 Reyes 9: 4-9. Ziony Zevit escribe allí: "Reafirmando la condicionalidad de la promesa a David y su dinastía, Dios niega la petición de Salomón de 8: 25-26 como garantía. Para enfatizar, Dios declara también que la existencia del Templo mismo depende del comportamiento apropiado. de Israel".

30

David Rothstein, *ibid.*, 1746, a 1 Crónicas 17:13, plantea la cuestión más amplia de la naturaleza condicional o incondicional de las promesas hechas a David, señalando diferentes puntos de vista académicos sobre el tema. Para mayor discusión, cf. los comentarios estándar a 1 Crónicas y 2 Samuel.

31

Véase, por ejemplo, 1 Reyes 11:39, con referencia a Dios castigando la simiente de David, no la de Salomón; Jeremías 33:22, una promesa de multiplicar la simiente de David; obsérvese también 2 Crónicas 23: 3b, "Joiada les dijo: 'El hijo del rey reinará, como el Señor prometió con respecto a los descendientes de David'", no los descendientes de Salomón; cf. también la referencia a la "Raíz de Isai" en Isaías 11:10. Esto, por supuesto, es solo una muestra.

32

Véase además Greg Herrick, "Concepciones de la esperanza davídica en los Salmos 89, 110 y 132," Bible.org, [http://www.bible.org/page.asp?page\\_id=1573](http://www.bible.org/page.asp?page_id=1573).

33

Comentando sobre 2 Samuel 7:14, Ronald F. Youngblood, "1, 2 Samuel", *EBC* (Grand Rapids: Zondervan, 1992), 3: 891, señala: "La fórmula" proporciona tanto la base judicial para el don de la dinastía eterna (comparar Sal 2: 7-8; 89) y la calificación de que los hijos desleales perderán la protección de YHWH (comparar 1 Reyes 6: 12-13; 9: 4, 6-7) '(Waltke,' El fenómeno de la condicionalidad , 'p.131; véase Weinfeld,' The Covenant of Grant, 'p. 190).

34

Según J. Barton Payne, "1, 2 Crónicas", *EBC* (Grand Rapids: Zondervan, 1988), 4: 436, comentando 1 Crónicas 28: 6-7, "Es decir, el cumplimiento de la verdadera filiación a Dios el 'Padre' no fue alcanzado por Salomón (cf. comentario sobre [1 Crón.] 22:10); era "un ideal que se actualiza solo en Cristo" (Payne, *Prophecy*, p.226) "

35

Vea el comentario de Malbim a 1 Crónicas 28: 7 y Salmo 132: 11-12.

36

Ahora hay una organización que busca reunir a todos los descendientes de David. Según el sitio web de la dinastía Davidic, "Descendimiento de David Hamelech es más que una hebra compartida de ADN, es una herencia de responsabilidad por el bienestar del pueblo judío. En esta coyuntura crucial de la historia de nuestro pueblo, nos enfrentamos a un grave peligro desde dentro y desde fuera. Nuestros enemigos aún buscan destruirnos física y espiritualmente. Los peligros internos, la asimilación, los matrimonios mixtos y aquellos que desean renunciar a su identidad judía y nuestro derecho de nacimiento, también están amenazando nuestra propia existencia. "Una vez más, el énfasis está simplemente en el descenso davídico, no en el descenso davídico a través de Salomón. Ver <http://www.davidicdynasty.org>.

37

Ver Maimónides, *Sefer HaMitzvot*, Mandamientos Negativos, 362.

38

Hay *algunas* tradiciones rabínicas que abogan por la ascendencia salomónica; ver, por ejemplo, los comentarios en el Talmud de Schottenstein a b. Sanh 95b (95b<sup>1</sup>), n. 12, con referencia a 2 Reyes 11: 1: "*Yad David* señala que no *todos los* descendientes de David estaban en el alcance de Asaliah [es decir, la reina Atalía]. Más bien, el versículo significa que ella mató a todos los descendientes de Salomón, porque solo fueron herederos del trono, y fueron así los afectados por el castigo debido a los herederos de David. Véase también *Margaliyos HaYam* §6. "El hecho, sin embargo, que sea incluso un tema de discusión indica que el descenso salomónico puede no haber sido el más importante en la mente de los comentaristas talmúdicos, tampoco parece ser la opinión de Rashi, como se ve en sus comentarios a 2 Crónicas 22:10: "porque David previó con el espíritu santo que en la octava generación [de su dinastía] todo sus descendientes serían asesinados por Atalía, porque hay ocho generaciones desde Salomón hasta aquí. "Más importante aún, el presunto requisito de descendencia salomónica para el Mesías *no* era un problema en las Escrituras.

39

Una objeción corolario que podría plantearse sería que Athaliah solo trató de matar a los descendientes de Salomón, que fueron considerados los legítimos herederos del trono y no todos los descendientes de David; cf. inmediatamente arriba, n. 208. Este

argumento, sin embargo, tiene poco peso ya que: (1) El texto no declara explícitamente que ella solo trató de matar a los hijos de Salomón, simplemente "toda la familia real", lo cual, si no se refería a los descendientes de David en general se refiere específicamente a los hijos y hermanos de Ocozías, en lugar de a todos los descendientes de Salomón, como se sugiere en la nota anterior por algunos comentaristas talmúdicos. (2) Incluso si ella solo mató a los hijos de Salomón, lo cual es muy improbable sus propósitos eran completamente pragmáticos, como se dijo, buscando eliminar a cualquier hijo o hermano del rey. (3) ¿Qué pasaría si ella hubiera tenido éxito en destruir a cada descendiente de Salomón, borrando así la línea "real"? ¿Piensas por un momento que otro hijo de David no habría sido producido como el próximo sucesor posible? ¿Piensas que los hijos de Israel habrían considerado todas las promesas a David nulas e inútiles incluso si otros descendientes de David estaban vivos? ¡Apenas! Esto, por supuesto, es simplemente teórico, ya que Atalía no mató a uno de los hijos del rey; pero el punto permanece claro.

40

Para la afirmación de que las leyes talmúdicas con respecto a los derechos de herencia para los hijos adoptados son relevantes aquí, cf. Stern, *JNTC*, 8.

**5.12. Jesús no puede ser el Mesías porque es descendiente del Rey Joaquín. Dios maldijo tanto a este rey como a su descendencia, diciendo que ninguno de sus descendientes se sentaría en el trono de David.**

Hay algunos maestros de la Biblia que argumentan que solo Jesús está calificado para ser el Mesías debido a la maldición sobre Joaquín. En otras palabras, se argumenta que el Mesías debería haber pasado por la línea real de Joaquín, pero que los descendientes del rey estaban descalificados para sentarse en el trono. Por lo tanto, solo a través del nacimiento virginal se puede eludir la maldición de los descendientes de Joaquín. En realidad, sin embargo, no hay necesidad de plantear este argumento, ya que la maldición sobre Joaquín solo pudo haberse referido a sus propios hijos y, más importante aún, la Biblia hebrea da fuertes indicios de que se arrepintió y la maldición se revirtió. Esta comprensión del texto en realidad está confirmada por la tradición rabínica.

Según Mateo 1:12, la genealogía de Yeshua se remonta a través de Jeconías (un apodo para Jehoiachin). Él era el hijo de Jehoiakim y el nieto de Josías, que reinó por solo tres meses antes de ser exiliado por el rey Nabucodonosor de Babilonia (véase 2 Reyes 24: 6-17). De él, el Señor dijo: "Registrad a este hombre como si no tuviera hijos, un hombre que no prosperará en vida, porque ninguno de sus descendientes prosperará, nadie se sentará en el trono de David ni gobernará más en Judá" ( Jer. 22:30). Entonces, ¿cómo podría el Mesías ser rastreado a través de su linaje? Según John McTernan y Lou Ruggiero, "La línea mesiánica va de David a Salomón, a Roboam, a Jeconías, a Zorobabel, al Mesías. No hay lugar en la Biblia que muestre que la maldición en la línea real ha sido levantada. Debido a la maldición, cualquiera nacido de un padre humano y *[sic]* afirma ser el Mesías tendrá la maldición de Jeconías para bloquear tal reclamo. El Mesías de Israel no puede tener un padre humano ".<sup>1</sup> Por supuesto, afirmo totalmente la concepción sobrenatural y virginal del Mesías y, como se señaló anteriormente (ver 5.9), esto ayuda a explicar cómo el Mesías puede ser tanto terrenal como celestial, el hijo de David y, sin embargo, señor de David. En términos de la maldición sobre Joaquín, sin embargo, no hay necesidad de señalar la necesidad del nacimiento virginal ya que: (1) hay, de hecho, evidencia bíblica sólida de que la maldición fue revertida;

y (2) la maldición puede haberse aplicado principalmente a los descendientes inmediatos de Joaquín.<sup>2</sup> Echemos un vistazo al pasaje de Jeremías 22 en mayor profundidad.

Como noté en mi comentario sobre Jeremías acerca de Joaquín:

Se da un comando (v. 30) en el pl. (*jkitbu*, escribe!) para registrar que él será *'anri*,

sin hijos (ver Gen 15: 2, y nota especialmente Lev 20: 20-21, donde ser *'ariri* es una maldición para una unión no autorizada), sin embargo v. 28 hablaba de su descendencia mientras 1Ch 3: 16-17 dice que él tuvo siete hijos La explicación de esto se encuentra en el resto del v. 30, que debe entenderse a la luz de la supuesta esperanza ardiente y el deseo del pueblo de Judá, en su tierra y en el exilio, de que este hijo de David, o uno de sus hijos, serían restaurados al trono. Dios dice que no

sucedará, haciendo hincapié en "su vida" (en la cual no tendrá éxito) y la vida de sus hijos, ninguno de los cuales reinaría en el trono, haciéndolo como si no tuviera hijos (por lo tanto, NVI ) De acuerdo con esto, las promesas divinas a la línea de David no se renuevan hasta los días de Zorobabel, su nieto (ver Hag 2: 20-23, y ... Jer 52: 31-34).<sup>3</sup>

Observe además el comentario del erudito evangélico Walter Kaiser Jr., quien observa: Según 1 Crónicas 3: 16-17, Joaquín tenía siete descendientes. Estos, sin embargo, fueron llevados a Babilonia y allí, según un hallazgo arqueológico en una tablilla babilónica en la famosa Puerta de Ishtar, los siete fueron hechos eunucos. De esta manera, Joaquín se convirtió en "como si no tuviera hijos", ya que ningún hombre de su descendencia prosperó ni se sentó en el trono de David.<sup>4</sup>

De manera similar, el comentarista de Jeremiah John Bright explica: "La cifra es la de una lista de censos. Se debe ingresar a Joaquín como sin hijos ya que, en lo que se refiere a la sucesión del trono, él era tan bueno como eso "<sup>5</sup>.

Usted se puede preguntar: "¿Es realmente así de simple? ¿Es esto una maldición duradera sobre los descendientes de Joaquín una exageración? Echemos un vistazo a Jeremías 36:30, un pasaje que rara vez se cita en estas discusiones, pero que es bastante relevante, ya que en Jeremías 36:30, es profetizado de Joacim, el padre de Joaquín, que "no tendrá a nadie para sentarse en el trono de David". Pero su hijo Joaquín *sí se* sentó en el trono de David, reinando durante tres meses y aún esta profecía fue registrada como verdadera . ¿Qué significa esta profecía? Ciertamente no significaba que había una maldición en todos los descendientes futuros de Joacim, ni tampoco significaba que ninguno de sus hijos se sentaría en el trono. Por el contrario, el hecho de que Joaquín se sentara en el trono de David durante tres meses significaba que cualquier reinado de cualquiera de los hijos de Joacim sería fugaz en el mejor de los casos, completamente desprovisto de la bendición de Dios.<sup>6</sup> Sin embargo, el lenguaje de Jeremías 36:30 es muy similar al lenguaje de Jeremías 22:30. ¿Sobre qué base presionamos el significado de este último más allá del significado del primero? ¿Y sobre qué base hacemos la declaración contra Joaquín que durará para siempre cuando el contexto apunta principalmente a una maldición sobre su descendencia inmediata?

En realidad, sin embargo, ni siquiera necesitamos debatir estos puntos en absoluto, ya que el Tanakh da dos pruebas importantes que apuntan a: (1) el arrepentimiento de Joaquín y (2) la posterior eliminación de cualquier maldición generacional.

La primera pieza de evidencia se encuentra en Jeremías 52: 31-34, que describe el favor especial que se le mostró a Joaquín después de décadas en prisión en el exilio:

En el trigésimo séptimo año del exilio de Joaquín, rey de Judá, en el año en que Evil-Merodac llegó a ser rey de Babilonia, liberó a Joaquín, rey de Judá, y lo liberó de la cárcel el día veinticinco del duodécimo mes. Le habló amablemente y le dio un asiento de honor más alto que el de los otros reyes que estaban con él en Babilonia. Entonces Joaquín se quitó la ropa de la prisión y por el resto de su vida comió regularmente en la mesa del rey. Día tras día, el rey de Babilonia le dio a Joaquín una asignación regular mientras vivió, hasta el día de su muerte.

A la luz de la furia divina dirigida contra Joaquín en Jeremías 22: 24-29, esta reversión de las circunstancias es bastante sorprendente, lo que sugiere un cambio de corazón en el rey. Para los rabinos talmúdicos y sus sucesores, había pocas dudas: ¡Joaquín se había arrepentido! Además, se proporcionó evidencia explícita en Hageo 2: 20-23, hablando de Zorobabel, el nieto de Joaquín, quien se convirtió en el gobernador de Judá después del regreso del exilio:

La palabra del Señor vino a Hageo por segunda vez el día veinticuatro del mes: "Dile a Zorobabel gobernador de Judá que hará temblar los cielos y la tierra". Derrocaré tronos reales y haré añicos el poder de los reinos extranjeros. Derrocaré carros y sus conductores; los caballos y sus jinetes caerán, cada uno por la espada de su hermano.

'En aquel día,' declara el Señor Todopoderoso, 'tomaré a ti, mi siervo Zorobabel hijo de Salatiel,' declara el SEÑOR, 'y te haré como mi anillo de sello, porque yo te he escogido', declara el SEÑOR Todopoderoso."

Note cuidadosamente estas palabras en Hageo 2:23: "Te tomaré, mi siervo Zorobabel hijo de Salatiel," declara el SEÑOR, "y te haré mi anillo de sello, porque te he escogido". "Ahora compara esta promesa con la amenaza contra Joaquín en Jeremías 22:24:" 'Ciertamente que vivo', dice Jehová, aunque tú, Joaquín hijo de Joacim rey de Judá, fuera un anillo de sello a mi derecha mano,

Aún así te sacaré. " ¿Lo ves? El Señor le dijo a Joaquín que incluso si él estuviera tan cerca de Dios y tan personal para él como el anillo de sello de su propia mano, sería rechazado, y lo era. Dos generaciones más tarde, el Señor le dice a su nieto: "Te haré mi anillo de sello porque te he elegido a ti". Sin lugar a dudas, la maldición se revirtió y se restauró el favor.

Con base en estos textos, la literatura rabínica está repleta de referencias al arrepentimiento de Joaquín y su posterior restauración, siendo la evidencia final la promesa a su nieto Zorobabel. Véase, por ejemplo, el comentario de Radak a Jeremías 22:30, que sigue el Talmud y los escritos midráshicos al usar este ejemplo para ensalzar el poder del arrepentimiento, a saber: "Grande es el poder del arrepentimiento, que puede anular un decreto y anular un juramento "(ver también b.RH 17b, para más declaraciones sobre el poder del arrepentimiento, ver también los comentarios de Shelah, véase también Niddah 70b, ver más Netivot Olam b, 163; Hiddushei Aggadot, 1: 118) . En realidad, hay muchas declaraciones en los escritos rabínicos que hablan del arrepentimiento de Joaquín y la reversión de cualquier maldición, como se ilustra en esta larga cita de Pesikta de Rav Kahana 24: 11. <sup>7</sup>

Acepté el arrepentimiento de Jeconías: ¿no aceptaré tu arrepentimiento? Un cruel decreto se le había impuesto a Jeconías: la Escritura dice: *Este hombre Conías es un*

*imagen despreciada y destrozada ( c sb )* (Jeremías 22:28), para Jeconías, según R. Abba bar

Kahana, era como el cráneo de un hombre ( c sm ) que una vez destrozado es completamente inútil, o, según R. Helbo, como una envoltura de estera de junco que contiene fechas, que, una vez vaciadas, es completamente inútil. Y las Escrituras

continúan diciendo acerca de Jeconías: *Él es un vaso que nadie busca con deleite (ibid.)*, Un vaso, dijo R. Hama bar R. Hanina, como un orinal; o un recipiente, dijo R. Samuel bar Nahman, tal como se usa para extraer sangre. [Estos comentarios sobre Jeconías derivan de] la declaración de R. Meir: El Santo juró que no levantaría rey de Jeconías, rey de Judá. Así Escritura: *Vivo yo, dice el Señor, aunque Conías hijo de Joacim ... el sello en una mano, pero por mi derecho, te arrancaría de allí* (Jeremías 22:24), palabras por las cuales Dios era diciendo, explicó R. Hanina, bar R. Isaac: "Empezando por ti, Jeconías, arranco la corona de la casa de David". Sin embargo, debe notarse que

que el hebreo para "te arrancaré" no es lo que uno esperaría <sup>c</sup> *tkk*, pero la más completa y menos habitual <sup>c</sup> *tknk*, que también puede ser traducida como "MEND tí", es decir, te MEND por tu arrepentimiento. Así, en el mismo lugar, [la realeza], de donde fue arrancado Jeconías, se le harían enmiendas: [su línea sería renovada].

R. Ze'era dijo: escuché la voz de R. Samuel bar Isaac exponiendo desde la silla del maestro un punto específico sobre Jeconías, pero no puedo recordar de qué se trataba. R. Aha Arila preguntó: ¿Tal vez tenía alguna conexión con este versículo en particular? *Así dice el Señor: ¿escribiréis este hombre sin hijos, un hombre [ que] no prosperará en sus días* (Jeremías 22:30)? "¡Sí, eso es todo!", Dijo R. Ze'era. Entonces R. Aha Arila pasó a darle a R. Samuel la interpretación del verso de Isaac Isaac: En sus días, Jeconías, mientras no tenga hijos, no prosperará, pero cuando tenga un hijo, entonces prosperará por la prosperidad de su hijo. .

R. Aha bar Abun bar Benjamin, citando R. Abba bar R. Papi, dijo: Gran es el poder del arrepentimiento, que llevó a Dios a hacer a un lado un juramento, incluso lo llevó a dejar de lado un decreto. De ahí que la prueba de que el arrepentimiento de un hombre lo llevó a dejar de lado el juramento que hizo en el versículo "*Yo vivo, dice el Señor, aunque Conías, hijo de Joacim, era el sello de una mano, sin embargo, por mi derecho, te arrancaría de allí.*" (Jeremías 22:24)? La prueba está en el versículo donde dice la Escritura [de uno de los descendientes de Jeconías] *En aquel día, dice Jehová de los ejércitos, te tomaré, oh Zorobabel ... hijo de Sealtiel ... y te pondré como sello.* (Hageo 2:23). Y la prueba de que el arrepentimiento de un hombre llevó a Dios a dejar de lado un decreto que publicó en el versículo *Así dice el Señor: ¿Escribir este hombre sin hijos, etc.* (Jeremías 22:30)? La prueba está en el versículo donde dice la Escritura: *Los hijos de Jeconías, el mismo Asir-Shealtiel su hijo, etc.*

(1 Crónicas 3:17). R. Tanhum bar Jeremiah dijo: Jeconiah se llamaba *Asir*, "uno encarcelado, "porque él había estado en prisión (*'asurim*); y su hijo llamado "Shealtiel" porque era como un retoño, recién establecido (*hustelah*), a través de quien la línea de David continuaría.

R. Tanhuma dijo: Jeconías fue llamado *Asir*, "encarcelado", porque Dios se encarceló por su juramento con respecto a él; y el hijo de Jeconías se llamó Shealtiel, "Dios consultó", porque Dios consultó a la corte celestial, y lo libraron de su juramento. <sup>8</sup>

Entonces, este texto rabínico, en forma homilética, no literal, basado en una



declaración en el Talmud en b. Sanh 38a-va tan lejos como para afirmar que Dios le pidió a la corte celestial que lo liberara de su juramento contra Joaquín! Así de arraigada estaba el arrepentimiento de este rey en la mente de los rabinos. Más importante aún, hay un apoyo bíblico explícito para la posición de que cualquier maldición contra Joaquín

la posteridad se levantó, ya que las promesas mesiánicas se renovaron en su nieto Zerubbabel. Por lo tanto, es lógico que la genealogía del Mesías sea rastreada a través de Joaquín.

Sin embargo, hay una última pregunta que debe hacerse, y esta es para los antimisioneros, ya que comúnmente citan la maldición de Joaquín como prueba de que Jesús no podía ser el Mesías. El argumento de los judíos para el judaísmo, citado anteriormente (5.11), es típico: "Lucas 3:27 enumera a Shealtiel y Zorobabel en su genealogía. Estos dos también aparecen en Mateo 1:12 como descendientes del maldito Jeconías. Si María desciende de ellos, también la descalificaría para no ser una progenitora mesiánica. "Mi pregunta, entonces, es esta: ¿Son estos anti-misioneros desconocidos de todas las antiguas tradiciones rabínicas que afirman que la maldición fue revertida? <sup>9</sup> Eso sería difícil de imaginar, ya que estos textos rabínicos son bastante conocidos y algunos de los anti-misioneros son rabinos educados. ¿Por qué entonces presentan una discusión que contradice la tradición rabínica? Eso sería como un cristiano que avanza una discusión que contradice las enseñanzas del Nuevo Testamento. ¿Podría ser que es bastante hipócrita que algunos antimisioneros presenten la acusación de engaño o deshonestidad contra los judíos mesiánicos cuando, en realidad, esta es una acusación por la cual deberían examinarse a sí mismos? Después de todo, si una organización se llama Judíos para el judaísmo, ¿no debería esperarse que represente la posición del judaísmo tradicional en lugar de intentar refutar la posición cristiana por todos los medios? Para los amantes de la verdad, esto es algo que debemos considerar.

***5.13. Jesús hizo algunos milagros, pero no fueron por el poder de Dios. Tenemos tradiciones que nos dicen que aprendió artes mágicas en Egipto.***

¡Aparte del hecho de que es muy poco probable, por decir lo menos, que alguien pueda levantar a los muertos y abrir los ojos de personas ciegas por el poder demoníaco o mágico (estos fueron los tipos de milagros que realizó Jesús, y demostraron la poder de Dios, no el poder de los demonios), la idea de que Jesús aprendió las artes mágicas en Egipto tiene tanto apoyo factual o histórico como la afirmación de que Papá Noel ofrece

regalos a través de la chimenea en Nochebuena. De hecho, el relato talmúdico que afirma que cierto "Jesús" practicó la magia en realidad ubica a ese "Jesús" en el siglo equivocado. Además, los milagros de Jesús dieron lugar a multitudes de judíos que alababan y adoraban al Dios de Israel, a quien Jesús señaló a todas las personas. Hasta el día de hoy, en todo el mundo, los milagros genuinos ocurren cuando los seguidores de Jesús simplemente le rezan al Dios de Abraham, Isaac y Jacob en el nombre de Yeshua el Mesías. ¡Esto no es mágico!

En su mayor parte, es solo un pequeño número de judíos extremadamente

fundamentalistas quienes toman en serio una objeción como esta, pero como se ha planteado, nos tomaremos un momento para refutarla.

Hicimos referencia (arriba, 5.7) a varias tradiciones talmúdicas que se referían a un cierto "Yeshu" (Jesús) que vivió durante varios siglos diferentes, concluyendo que o el Talmud hablaba de dos (o más) personas diferentes o que era totalmente confundido en su cronología. <sup>10</sup> El texto en cuestión aquí, b. Sanh 107b, fecha este Yeshu para el reinado del rey Jannaeus, 104-78 a. C. Entonces, si esto realmente se suponía que iba a hablar sobre el Yeshua de los Evangelios, está apagado por cien años. Esto sería similar a colocar a Ronald Reagan en la Guerra Civil. ¿Con qué seriedad tomarías un libro de historia que alegaba que, mientras Reagan era presidente durante la Guerra Civil en la década de 1860, mantuvo reuniones secretas con los líderes marcianos que lo asesoraron? Bueno, así es como seriamente debería tomarse esta cuenta talmúdica, y solo los judíos más acérrimos y no académicos intentarían defender sus contenidos como veraces y precisos.

Para el registro, aquí está la cuenta completa tal como se representa en la edición de Soncino del Talmud en la nota a pie de página 17 a b. Sanh 107b. (Se encuentra en las notas a pie de página porque los censores lo habían eliminado del texto).

¿Qué de R. Joshua b. ¿Perahjah? -Cuando el rey Jannai mató a nuestros rabinos, R. Joshua b. Perahjah (y Jesús) huyeron a Alejandría de Egipto. En la reanudación de la paz, Simeón b. Shetach le envió: 'De mí, (Jerusalén) la ciudad santa, a ti, Alejandría de Egipto (mi hermana). Mi marido mora dentro de ti y estoy desolado. Se levantó, fue y se encontró en cierta posada, donde se le reconoció un gran honor. '¡Qué hermoso es este Acsania!' (La palabra denota tanto mesón como posadero. R. Josué lo usó en el primer sentido, la respuesta asume el segundo significado). Entonces, Jesús observó: "Rabí, sus ojos son estrechos". "Miserable", le reprendió, "¿así te comprometes? "Tocó cuatrocientas trompetas y lo excomulgó. Él (Jesús) vino delante de él muchas veces suplicando, '¡Recíbeme!' Pero él no le haría caso. Un día él (R. Joshua) estaba recitando el Shema ', cuando Jesús vino antes que él. Tenía la intención de recibirlo y le hizo una señal. Él (Jesús) pensó que era para repelerlo, fue, puso un ladrillo y lo adoró. 'Arrepentirse', le dijo (R. Joshua) a él. Él respondió: "Así he aprendido de ti: El que peca y hace pecar a los demás, no tiene los medios para arrepentirse". Y un Maestro dijo, 'Jesús el Nazareno practicó la magia y llevó a Israel por mal camino.' <sup>11</sup>

Podrías decir: "¿Pero acaso el final de este texto no dice explícitamente que se trata de Jesús el Nazareno?"

La respuesta, por supuesto, es sí, lo que indica cuán confusa es toda la historia, por no mencionar completamente absurda, y por qué ningún erudito de renombre la defiende hoy.

Aún podría preguntar: "¿Pero no deberíamos tener una respuesta para estos cargos? Después de todo, han sido criados".

Sí, han sido criados, pero ya no hay necesidad de defender a Yeshua de tales acusaciones calumniosas de lo que es necesario para proporcionar documentación académica que demuestre que, contrariamente a las cuentas en publicaciones periódicas como *National Enquirer*, Elvis

Presley y Adolph Hitler *no* están vivos hoy. Quizás también se debería exigir a los líderes judíos que proporcionen documentación académica que refute cada cargo difamatorio que se les haya presentado. Tal vez los rabinos deberían estar obligados a demostrar que no hacen pascua matzá todos los años usando la sangre de niños cristianos a quienes secuestran y crucifican. Tal vez se exija a los líderes israelíes que demuestren que los judíos son en realidad humanos y no "hijos de monos y cerdos". (Para más información, vea mis capítulos, "¡Mentiras, mentiras, mentiras!" Y "Informes fanáticos y parciales, "En *nuestras manos están manchadas de sangre*")

El hecho es que, durante su vida, Jesús fue difamado y calumniado, por lo que no es de extrañar que esto continúe ocurriendo hoy. Dios mismo es vilipendiado y difamado hasta el día de hoy, por lo que no sorprende que se hagan acusaciones tan ridículas contra su Hijo. Sin embargo, para aquellos que quieran una evaluación adecuada de relatos míticos como el que acabo de citar, digo mítico si se dice que describen al Jesús de las Escrituras, el veredicto pronunciado por el profesor Solomon Schechter en 1898, con

La referencia a la colección medieval de mitos anti-Jesús llamada *Toledot Yeshu*, es verdadera. Dijo: "Todos los así llamados anti-Christiana reunidos por fanáticos medievales [judíos], y renovados nuevamente por los ignorantes modernos, pertenecen a los siglos posteriores, cuando la historia y la biografía ya habían dado paso al mito y la especulación" <sup>12</sup>.

En marcado contraste con todo esto están los milagros del Mesías, que no se presentarían solo para demostrar su poder, negándose repetidamente a dar una señal milagrosa a aquellos que lo pusieron a prueba (véase, por ejemplo, Mateo 12: 38-42). ; 16: 1-4). Incluso reprendió a aquellos que pidieron tal señal, diciendo: "Una generación perversa y adúltera busca una señal milagrosa, pero no se le dará ninguna otra sino la señal de Jonás" (Mateo 16: 4). Pero tuvo compasión de sanar a los enfermos y resucitar a los muertos, y sus milagros le dieron gloria y atención a su Padre, Dios (para más información sobre esto, véase el volumen 2, 3.4). De hecho, siguiendo el modelo de Moisés y otros grandes profetas en la historia de Israel, los milagros fueron parte de la validación divina para su misión (véase, por ejemplo, Éxodo 4: 1-9, 29-31, 1 Reyes 18).

Como escribí en *el Divine Healer de Israel*:

En el AT, las sanidades de Yahweh fueron percibidas como actos de misericordia y gracia, que reflejaban su bondad y eran dignas de alabanza (véase, por ejemplo, Salmos 6: 2 [3] y Sal 103, que tienen como fondo la curación de una enfermedad grave; ... ver también Fil 2:27). Así también, se observa varias veces que Jesús sanó por compasión, lo que se dice más ampliamente en

Mateo 14:14: "Cuando Jesús desembarcó y vio una gran multitud, tuvo compasión de ellos y sanó a los enfermos". Los siguientes casos individuales de curación o

la resurrección por compasión (siempre *splanchnizomai*) también se registra: el leproso (Mc 1: 40-42); los dos ciegos (Mt 20: 29-34, en respuesta a sus clamores de misericordia; véase Mc 9:22, y la petición de compasión ["apiádate de nosotros"] del

padre del niño poseído por el demonio) ; la viuda desconsolada (Lc 7: 11-15). De manera similar, Jesús alimentó a los cinco mil y los cuatro mil porque fue movido por la compasión hacia ellos (Marcos 6:34, 8: 2), y fue por su compasión por las multitudes - como ovejas sin pastor- que instó a sus discípulos a pedir al Señor de la mies que enviara obreros a su campo de siega (Mt 9, 36-37). Por lo tanto, estas curaciones sobrenaturales no eran meramente signos de autenticidad de su divinidad o mesianismo ...; más bien, reflejaron el mismo corazón de Dios hacia la humanidad enferma y sufriente.

Con base en esta observación, uno obtiene una idea del carácter del Padre: Jesús sanó y fue entregado porque Dios estaba con él (Hech 10:38). Al curar al paralítico en el día de reposo, solo estaba haciendo lo que veía hacer a su Padre (Jn 5, 16-20); de hecho, fueron los milagros mismos los que dieron prueba del hecho de que el Padre estaba en él y él en el Padre (Jn 10:38). Así, Jesús pudo decir a sus detractores: "No creáis en mí, a menos que haga lo que hace mi Padre" (Jn 10, 37); y a Philip le pudo preguntar intencionadamente: "¿No me conoces, Philip, incluso después de haber estado contigo tanto tiempo? Cualquiera que me haya visto ha visto al Padre ... Las palabras que te digo no son solo mías. Más bien, es el Padre que vive en mí, que está haciendo su trabajo. Créanme cuando digo que estoy en el Padre y que el Padre está en mí; o al menos creer en la evidencia de los milagros mismos "(Jn 14: 9-11).

Como se expresa en otras partes de las epístolas, Jesús fue "el resplandor de la gloria de Dios y la representación exacta de su ser" (Heb 1: 3a), "la imagen del Dios invisible" (Col 1: 15a) -tanto en el poder como en amor. A través de sus palabras y obras, su vida y su muerte, hizo conocer a Dios a la humanidad (Jn 1:18).<sup>13</sup>

Entonces, lejos de practicar magia y conducir a Israel por mal camino, ministró en el poder del Espíritu y trajo a muchos judíos y gentiles a una relación íntima con el Dios de Israel. Para una imagen típica del Hijo de Dios en acción en Nueva

Testamento veces, véase Mateo 15: 30-31, y observe cuidadosamente los resultados de los milagros (mi énfasis):

Grandes multitudes acudieron a él, trayendo a los cojos, a los ciegos, a los lisiados, a los mudos y a muchos otros, y los pusieron a sus pies; y él los sanó. La gente se sorprendió cuando vieron al mudo hablando, el tullido bien, el cojo caminando y el ciego viendo. *Y alabaron al Dios de Israel.*

¿Qué más esperarías? Las multitudes continúan alabando al Dios de Israel por causa de Jesús el Mesías hasta el día de hoy.

***5.14. Jesús no cumplió ninguna de las profecías mesiánicas. Sabemos que los escritores del Nuevo Testamento realmente reconstruyeron la vida de Jesús para armonizarla con ciertas predicciones hechas por los profetas.***

Hemos demostrado en otra parte que Jesús, de hecho, cumplió todas las profecías mesiánicas que debían cumplirse antes de que el Segundo Templo fuera destruido en el año 70 de nuestra era. También demostramos la confiabilidad histórica de los Evangelios. Pero hay un problema con toda tu objeción. ¡Es autocontradictorio! ¿Por

qué los escritores del Nuevo Pacto intencionalmente reescribirían los eventos de la vida de Yeshua para hacer que cumpliera predicciones que no eran realmente mesiánicas? Si las profecías que citaban no eran realmente mesiánicas (o, si tenían que ser arrancadas de su contexto para ser usadas), entonces ¿por qué "hicieron" que la vida de Yeshua se ajustara a ellas? También debo señalar que no hay una onza de evidencia verificable que pueda proporcionar para respaldar su reclamo.

En los volúmenes 1 y 3, demostramos que Yeshua cumplió todas las profecías que debían cumplirse antes del año 70 EC, que él es el único candidato posible que puede calificar para ser el Mesías de Israel, que, en su trabajo continuo en la tierra hoy, él continúa cumpliendo la profecía mesiánica, y podemos por lo tanto confiar en que él regresará y establecerá el reino de Dios en la tierra, completando la misión mesiánica (ver vol.1.2.1; volumen 2, 3.24). En este volumen actual, abordamos la cuestión de la fiabilidad textual e histórica de los Escritos del Nuevo Pacto (ver 5.1, 5.6). Estos dos hechos, a saber, que Yeshua *sí* cumplió con las profecías requeridas y que los autores del Nuevo Testamento  *fueron* histórica y textualmente confiables, socavan por completo la objeción actual, basada en la especulación y no en la evidencia de ningún texto antiguo escrito.

A la luz de la evidencia acumulada presentada en otra parte de esta serie, no hay necesidad de responder a esta objeción en detalle. Sin embargo, ofreceré tres consideraciones adicionales en apoyo de la confiabilidad de los relatos del Nuevo Testamento.

Primero, sabemos que Yeshua murió una muerte violenta a manos de los romanos, esto es verificado por fuentes externas así como por evidencia interna, y que su muerte fue entendida por sus seguidores como un sacrificio expiatorio por los pecados del mundo, de acuerdo con las profecías bíblicas (ver también vol 2, 3.15). Algunas de estas profecías también mencionaron que este siervo del Señor que ofrecería su vida como un *'asham*, una ofrenda por la culpa, sería rechazado e incomprendido por su propio pueblo (ver Isaías 53: 3-5) antes de ser una luz para los gentiles, que confiarían en él a nivel mundial (véase Isaías 49: 3-7; nótese también 42: 1-7; 52: 13-15). Ahora, una cosa es argumentar que los escritores del Nuevo Testamento, desanimados y decepcionados por la muerte de Yeshua, reconstruyeron los eventos de su vida para que pareciera que la profecía se estaba cumpliendo. Pero, ¿cómo explicas el hecho de que, hasta el día de hoy, Yeshua está cumpliendo estas mismas profecías? Y si él no los está cumpliendo, ¿quién es? Una posibilidad más lógica es que Jesús  *hizo* sufrir y morir y resucitar, al igual que los profetas predijeron y al igual que los registros del Nuevo Testamento, que es por eso que su misión mesiánica sigue avanzando hasta nuestros días, con multitudes para encontrar la curación y la redención a través de él, tal como los profetas predijeron (véase especialmente Isaías 53: 5-6).

En segundo lugar, está claro que los autores de los Evangelios registraron con exactitud los acontecimientos de la vida de Jesús, ya que no hacen ningún esfuerzo por negar que nació (y murió) como Rey de los judíos (Mateo 2: 2; 27:11, 29, 37), que había una expectativa clara y profética de que él marcaría el comienzo de un reino de paz (véase Lucas 2: 8-14, 24:21; véase también 1: 68-75, citado a continuación), y que el los discípulos no pudieron entender por qué tuvo que sufrir y morir (véase, por ejemplo, Mateo 16: 21-22). De hecho, estaban tan desconcertados por esto que ni siquiera podían entender a qué se refería cuando dijo que iba a resucitar de entre los muertos.

(Véase Marcos 9:10, cuando Pedro, Santiago y Juan bajaron con Jesús desde el Monte de la Transfiguración: "Jesús les ordenó que no dijeran a nadie lo que habían visto hasta que el Hijo del Hombre resucitara de los muertos. el asunto para ellos mismos, discutiendo qué significaba 'resucitar de entre los muertos'. ") No solo eso, sino que después de su resurrección, básicamente habían perdido toda esperanza, incluso teniendo dificultades para creer a aquellos que vieron a Yeshua después de su resurrección. (Véase también Juan 20: 9, escrito *después de* la resurrección pero que describe el tiempo antes de que los discípulos hubieran visto al Mesías resucitado: "Todavía no entendían por las Escrituras que Jesús tenía que resucitar de entre los muertos").

Ahora, si su objetivo era reescribir la vida de Jesús para que se conforme a las profecías de un siervo sufriente del Señor, ¿por qué describir su nacimiento como el cumplimiento de la profecía del rey mesiánico en Miqueas 5: 2 (ver Mateo 2: 1-6)? ¿Por qué Zacarías, el padre de Juan el Inmisor, habla estas palabras en el nacimiento de su hijo? Alabado sea el Señor, el Dios de Israel,

porque él ha venido y ha redimido a su pueblo.

Él ha levantado un cuerno de salvación para nosotros en la casa de su siervo David (como lo dijo a través de sus santos profetas de hace mucho tiempo), la salvación de nuestros enemigos

y de la mano de todos los que nos odian, para mostrar misericordia a nuestros padres

y recordar su santo pacto, el juramento que le hizo a nuestro padre Abraham: rescatarnos de la mano de nuestros enemigos,

y para permitirnos servirle sin temor en santidad y justicia ante él todos nuestros días.

Lucas 1: 68-75

¿Por qué no mostrar que, desde el principio, Jesús estaba cumpliendo un conjunto *diferente* de profecías, que tienen que ver con el sufrimiento y la muerte del Mesías en lugar de su reino real? ¿Y por qué hacer que todo el asunto de su muerte sea una sorpresa, ya que, después de todo, la muerte del Mesías en la cruz es la base misma de la fe del Nuevo Testamento? ¿Por qué no darles un poco más de crédito a los discípulos? (De hecho, dado que algunos de los Evangelios fueron escritos por estos mismos discípulos, ¿por qué no se dieron un poco más de crédito?) ¿Por qué hacer de la muerte y resurrección de Yeshua algo que solo se puede ver como cumplimiento de las Escrituras *después* del hecho? Lucas registra que, después de su resurrección, Yeshua dijo a sus discípulos:

"Esto es lo que te dije cuando aún estaba contigo: se debe cumplir todo lo que está escrito sobre mí en la Ley de Moisés, los Profetas y los Salmos".

Luego abrió sus mentes para que pudieran entender las Escrituras. Él les dijo: "Esto es lo que está escrito: [el Mesías] sufrirá y resucitará de entre los muertos al tercer día, y el arrepentimiento y el perdón de los pecados se predicarán en su nombre a todas las naciones, comenzando en Jerusalén. Ustedes son testigos de estas cosas".

Lucas 24: 44-48

Entonces, los eventos vinieron primero -algo tan inesperado como algunos de ellos- y la realización de las Escrituras cumplidas llegó más tarde. Si vuelves y lees las cuentas, verás que esto tiene mucho sentido.

Tercero, la conexión entre el evento y su antecedente profético no siempre es clara, lo que indica que los eventos precedieron al hallazgo del cumplimiento profético, en lugar de que el evento se haya fabricado para ajustarse al texto profético.<sup>14</sup> ¿Por qué, por ejemplo, Mateo fabricaría la idea de que Yeshua vino de Nazaret y se encuentra satisfecho con esto en "los profetas" cuando no había un solo texto explícito que hiciera esta afirmación (ver arriba, 5.3)? O por qué Matthew, que entendía claramente el hebreo (ver arriba, 5.1-5.4), construye un supuesto mito sobre

¿La concepción virginal de Jesús cuando la palabra hebrea *'almah* no se refería inequívocamente a una virgen (ver vol.3, 4.3)? (Con referencia a los eventos registrados en Mateo 27: 1-10, vea los comentarios de DA Carson, citado anteriormente, al final de 5.4).

Entonces, la evidencia textual se opone a esta objeción, la lógica se opone a ella, el testimonio de los profetas bíblicos se opone, y *la siguiente objeción se opone*. Esto, sin embargo, no debe sorprender, ya que no es raro que dos objeciones se cancelen mutuamente. ¡Tanto por la fuerza de estas objeciones!

### **5.15. Cuando Jesús no cumplió las profecías, sus seguidores inventaron el mito de su muerte sustitutiva, su resurrección y, finalmente, su segunda venida, que, por supuesto, esperaban por completo en su vida.**

Para hacer esta afirmación, virtualmente tiene que reescribir todo el Nuevo Testamento, ya que un tema central de esos escritos, desde sus estratos más tempranos, es que Jesús tuvo que ir a la cruz y sufrir y morir y luego resucitar de entre los muertos. ¡Esta era su misión sagrada! Y Jesús frecuentemente enseñó acerca de su partida de este mundo y su eventual regreso, lo que también indica que estaría lejos por un largo tiempo. No solo eso, sino que su muerte sustitutiva también ayudó a explicar una serie de pasajes en el Tanakh que hablaban del sufrimiento vicario del siervo justo de Dios. ¿Dirías que los seguidores de Jesús también inventaron esos pasajes?

Como esta objeción no tiene ningún tipo de apoyo histórico o textual, refutarla es más o menos equivalente a perforar el aire. ¡El golpe tiene sustancia, pero no hay nada para golpear! De hecho, la única forma en que alguien puede plantear esta objeción es presuponer que es verdadera, arrojar el testimonio consistente de casi todo el Nuevo Testamento, y luego simplemente afirmar que las presuposiciones son correctas. Es decir, debes presuponer que: (1) No hubo profecías bíblicas que señalaran el sufrimiento del Mesías, lo cual, por supuesto, contradice completamente la objeción de que los seguidores de Yeshua reconstruyeron su vida para que *encajara con esas mismas profecías* (ver 5.14). (2) Jesús nunca les habló a sus discípulos (o a las multitudes) acerca de ir a la cruz, morir y resucitar de entre los muertos-un tema que está en sus labios en cada uno de los cuatro Evangelios-y que nunca dijo que él estaba dando su vida como rescate por muchos. (3) La Última Cena del Mesías con los

discípulos, en la que Jesús dijo que su cuerpo estaba a punto de ser entregado por ellos y su sangre a punto de ser derramada para inaugurar el nuevo pacto, en realidad nunca tuvo lugar, a pesar de que esta comida, a la orden del Señor, ha sido conmemorado por los seguidores de Yeshua desde ese momento hasta hoy. (4) Jesús nunca resucitó de entre los muertos, lo que significaría que los libros del Nuevo Testamento -todos los cuales registran esto, se refieren a él o reconocen la resurrección como un hecho histórico- están 100% equivocados el 100% del tiempo sobre el elemento más fundamental de su fe. También significaría que cada testigo presencial de su resurrección fue el resultado de la alucinación, la "identidad equivocada" o la fabricación. (5) En cuestión de días, todos los discípulos, sin romper filas, superaron la conmoción y el trauma de la ignominiosa muerte de su Maestro; rápidamente se inventó esta cuenta inventada; desarrolló una teología completamente nueva para apoyarlo, aunque hasta ese momento nunca habían tenido la idea, incluida la idea de una primera y segunda venida (que también encontró amplias Escrituras para respaldar todo esto); luego se hizo público su mensaje en cuestión de semanas y soportó el rechazo, la persecución, el encarcelamiento, las golpizas e incluso el martirio, sin retroceder una pulgada. ¡Y este fue solo el comienzo! (6) Además de todo esto, no solo crearon el mito de la segunda venida sino que luego malinterpretaron el mito que crearon, creyendo erróneamente que sucedería en sus vidas cuando, de hecho, estaban plenamente conscientes de que habían hecho el todo cosa arriba.

Si crees esto, tengo un contrato exclusivo para ti en el Puente de Brooklyn. ¡Cómpralo mientras está disponible! También tengo información para usted en un nuevo sitio web en el que puede comunicarse directamente con extranjeros.

Dejando a un lado el sarcasmo, la objeción no tiene más mérito que los últimos titulares de "Elvis está vivo" en los tabloides o la venta proverbial del Puente de Brooklyn. Aquellos que aún necesitan comprender más completamente por qué esta objeción es en sí misma una invención completa se beneficiarían de la revisión 5.22, donde abordamos la objeción de que Jesús fue un falso profeta que predijo su regreso durante la vida de sus discípulos; 5.6, donde señalamos la evidencia de la confiabilidad histórica de los libros del Nuevo Testamento; 5.14, donde demostramos que los relatos de los Evangelios no fueron reescritos para estar de acuerdo con las profecías bíblicas clave; volumen 1, 2.1, donde explicamos que el Mesías primero tuvo que hacer expiación por nuestros pecados antes de que el Segundo Templo fuera destruido en el año 70 DC antes de establecer su reino en la tierra; volumen 2, 3.23, donde damos más fundamentos bíblicos para el concepto de un Mesías sufriente, junto con el apoyo bíblico para su primera y segunda venida; y el volumen 3, 4.5-4.21, donde tratamos pasajes clave como Isaías 52: 13-53: 12; Salmo 22; Daniel 9: 24-27. ¡Eso será más que suficiente!

**5.16. ¿Quieres pruebas irrefutables de que los autores del Nuevo Testamento no sabían de qué estaban hablando? Bien, mira Mateo 23:35, donde Jesús declara que el último mártir del que se habla en las Escrituras Hebreas era Zacarías, hijo de Berequías. En realidad, ese era el nombre del profeta bíblico (ver Zacarías 1: 1); el último mártir fue Zacarías, hijo de Joiada (véase 2 Crónicas 24: 20-22). Entonces, o Jesús, su supuesto Mesías, no conocía su Biblia, o bien Mateo (o el editor final de su libro) no conocía al Tanaj. De cualquier manera, este es un error evidente que no se puede ignorar.**



En realidad, hay soluciones simples a esta aparente discrepancia que son totalmente razonables y que resuelven completamente el problema. Debo señalar, sin embargo, que la fuerza de su objeción es exagerada, ya que existen dificultades similares en algunas antiguas citas rabínicas de las Escrituras, una de las cuales también parece confundir

estos dos Zacarías. ¿Concluyes entonces que los antiguos rabinos no sabían de qué estaban hablando?

Comencemos por revisar el problema. En Mateo 23:35, Yeshúa culmina su reprensión de los líderes religiosos hipócritas diciendo: "Y así vendrás sobre ti toda la sangre justa que se ha derramado sobre la tierra, desde la sangre del justo Abel hasta la sangre de Zacarías hijo de Berequías". a quien mataste entre el templo y el altar. "La referencia, entonces, es al primer y último mártires de la Biblia hebrea, sin embargo, no hay registro de Zacarías hijo de Berekiah, aparentemente refiriéndose al autor del Libro de Zacarías, ser matado, mientras que no es una referencia a otra Zacarías ser matado, y éste se ajusta a la descripción dada en Mateo 23:

Entonces el Espíritu de Dios vino sobre Zacarías hijo de Joiada el sacerdote. Se paró frente a la gente y dijo: "Esto es lo que Dios dice: '¿Por qué desobedeces las órdenes del Señor? No prosperarás. Porque has abandonado al SEÑOR, él te ha abandonado."

Pero ellos conspiraron contra él, y por orden del rey lo apedrearon hasta matarlo en el patio del templo de Jehová. El rey Joás no recordaba la amabilidad que el padre de Zacarías, Joiada, le había mostrado, sino que mató a su hijo, que dijo mientras yacía moribundo: "Que el Señor vea esto y te pida cuentas".

2 Crónicas 24: 20-22

La confirmación adicional de que esta cuenta es a la que se refería Jesús proviene de su ubicación en 2 Crónicas, el último libro de la Biblia hebrea según el orden que se encuentra en todas las Biblias rabínicas. Si esta orden de los libros existió en los días de Yeshua, entonces la referencia sería tanto más apropiada, hablando del justo Abel, cuyo asesinato fue narrado en Génesis, el primer libro del Tanaj, y Zacarías hijo de Joiada, cuyo asesinato fue contado en 2 Crónicas, el último libro del Tanakh.<sup>15</sup>

¿Es posible que el profeta bíblico Zacarías *fue*, de hecho, mártir y que Jesús se estaba refiriendo a esto? Por supuesto, es posible, ya que la Biblia no registra cómo murió. Pero no hay evidencia que respalde este punto de vista, mientras que la evidencia que señala a Zacarías, hijo de Joiada, es muy fuerte. Lo mismo puede decirse de la sugerencia de que hubo *otro* Zacarías hijo de Berequías, en otras palabras, alguien más que el profeta bíblico, y que este Zacarías fue martirizado, pero

una vez más, no hay evidencia de ningún tipo para apoyar este punto de vista, y está claro que Jesús estaba señalando un evento conocido y una figura conocida.<sup>dieciséis</sup>

¿Cómo debería explicarse esta discrepancia? Una explicación es que Zacarías, hijo de Joiada, también llevaba el apellido, "hijo de Berequías", que probablemente significa "nieto de Berequías". ¿Una explicación inverosímil, dices? En realidad, ocurre un

fenómeno virtualmente idéntico en el Targum de Lamentaciones 2:20, donde el final de este versículo, que en el texto hebreo dice: "¿Deberían asesinar al sacerdote y al profeta en el santuario del Señor?" (ESV), es ampliado en el Targum para hacer referencia al asesinato de "Zacarías hijo de Iddo, el sumo sacerdote y profeta fiel" en el Templo en el Día de la Expiación. Entonces, el Targum también "confunde" a Zacarías, hijo de Joiada, con Zacarías el profeta, quien no solo es descrito como el "hijo de Berequías, hijo de Iddo" (ESV) en Zacarías 1: 1, 7 sino que, significativamente, se describe como Zacarías hijo de Iddo en Esdras 5: 1 y 6:14 (estos versículos están escritos en arameo) - el nombre usado en el Targum arameo para Zacarías que fue martirizado en 2 Crónicas 24.<sup>17</sup>

A la luz de esto, se pueden hacer varios puntos: (1) Quizás tanto el Targum como el Nuevo Testamento entendieron mal. Esto, por supuesto, es una posición insostenible para los seguidores de Jesús que creen en la fiabilidad del texto bíblico y para los judíos tradicionales que creen en la fiabilidad de las antiguas tradiciones rabínicas.<sup>18</sup> (2) Podría ser que el profeta bíblico *fue* martirizado en el Templo, con el Nuevo Testamento y Targum dando testimonio de este hecho. Si bien esto es posible, no se puede probar, dado que no tiene apoyo en otras fuentes, mientras que, a la inversa, la referencia a Zacarías, hijo de Joiada, parece muy clara. (3) Es posible que Zacarías, hijo de Joiada, también fuera conocido como Zacarías, hijo de Berequías. (¡Un judío tradicional argumentaría que también era conocido como Zacarías, hijo de Iddo!) De nuevo, esto no se puede demostrar, pero es posible, especialmente porque no tenemos el nombre de su abuelo y, como hemos visto, en Ezra 5 : 1; 6:14, el profeta

Zacarías es identificado como el (gran) hijo de Iddo (NVI tiene "el descendiente de Iddo") en lugar del hijo de Berequías.<sup>19</sup>

Otra explicación es que, tal como ocurrió en el Targum, un error se infiltró en muchos de los manuscritos del Nuevo Testamento cuando un escriba sustituyó el nombre más familiar de Zacarías, hijo de Berequías, por el nombre menos familiar de Zacarías, hijo de Joiada. Luego, cuando los copistas posteriores encontraron este error, se mostraron reacios a modificar el texto, ya que creían que conservaba la lectura correcta, mientras que en realidad contenía un error de escritura. Errores como este se han infiltrado virtualmente en todos los textos sagrados antiguos importantes, y, en su mayor parte, se pueden identificar a través de la ciencia llamada crítica textual.<sup>20</sup> Afortunadamente, en el caso del Nuevo Testamento, tenemos abundantes pruebas de manuscritos, más que en cualquier otro libro antiguo de cualquier tipo (véase más arriba, 5.1).

¿Qué sugieren los datos textuales en el caso de Mateo 23:35? La evidencia es significativa. Primero, hay algunos manuscritos griegos que conservan la lectura "Zacarías hijo de Joiada". Si bien estos manuscritos son una clara minoría, y si bien es posible que reflejen una *corrección* de los escribas posterior al texto original, su testimonio aún es de interés. Segundo, y más importante aún, hay una declaración de Jerónimo, un destacado erudito cristiano gentil (331-420 EC) afirmando que los nazarenos, refiriéndose a uno de los grupos originales de seguidores judíos de Yeshua, tenían un texto hebreo de Mateo que leía aquí Zacarías hijo de Joiada; vea el comentario de Jerónimo a Mateo 23:35. Dado el hecho de que hay numerosas declaraciones de la iglesia primitiva que apuntan a un original hebreo Mateo -, al

menos, una versión hebrea utilizada por algunos de los primeros judíos mesiánicos (véase más adelante, volumen 5, 6.15) -los comentarios de Jerome señalaría la posibilidad de que la lectura original *fuera* Zacarías, hijo de Joiada, y que el error ocurrió por primera vez en el texto griego de Mateo.

Se puede arrojar luz adicional sobre esto a partir de la lectura conservada en un manuscrito medieval hebreo de Mateo conocido como el Shem Tob Matthew (véase nuevamente el volumen 5, 6.15). Si bien la mayoría de los estudiosos descartan esto como una *traducción* al hebreo del griego, hay algunas pruebas de que, en ocasiones, proporciona una idea de la redacción de un original hebreo putativo. Y, a un nivel menos controvertido, nos recuerda cómo los escritores hebreos comúnmente abreviaban nombres y frases hebreas y arameas. En el caso de Mateo 23:35, el manuscrito de Shem Tob hace referencia a Zacarías, seguido de la barra que significa una frase abreviada en hebreo. (Es el equivalente aproximado de "etc." en inglés y se encuentra en todas las escrituras rabínicas. Nótese también que el pasaje paralelo en Lucas 11:51 simplemente dice "de la sangre de Abel a la sangre de Zacarías, que murió entre el altar y el santuario. ") Por lo tanto, es muy posible que un escriba temprano copiando las palabras "Zacarías hijo de Joiada" "escribió en cambio," "Zacarías, etc." (o, simplemente, "Zacarías", como en Lucas 11:51), que más tarde se completó erróneamente como "Zacarías hijo de Berequías", convirtiéndose erróneamente en la tradición textual dominante. Como se indicó anteriormente, una vez que la lectura incorrecta se hizo ampliamente conocida, se asumió que era la lectura original, perpetuando así el error. (Algo similar podría haber ocurrido en el texto Targumico recién discutido). En el caso de Mateo 23:35, tenemos manuscritos griegos de Mateo, así como referencias a manuscritos hebreos antiguos de Mateo que pueden preservar la lectura precisa y original.<sup>21</sup> Esto, entonces, eliminaría completamente el problema.

Curiosamente, los anti- misioneros a menudo atacan este pasaje en Mateo con pasión, convirtiéndolo en un objeto especial de su desprecio.<sup>22</sup> Esto, por supuesto, no solo es inexacto, es injusto, ya que estos mismos antimisioneros nunca atacarían las escrituras rabínicas por aparentes errores de magnitud similar o mucho peor, como la que se encuentra en el Targum de Lamentaciones 2 : 20. Para ilustrar esto más completamente, citaré tres ejemplos más.

¿Qué dicen los anti-misioneros sobre Génesis Rabá 64: 5, donde se hace referencia a la persecución de Jezabel a los profetas en el día del padre de Jeremías, Hilcías? Jezabel e Hilciah fueron separados por varios siglos. La nota a pie de página de la edición en inglés de Soncino del Midrash explica:

La mención de Jezabel a este respecto es un anacronismo, ya que ella vivió muchas generaciones antes. Es probable que el Midrash desee indicar que fue un momento peligroso para los profetas (como de hecho lo vemos en el relato de la propia vida de Jeremías) y cita a Jezabel como ilustración.

Un anacronismo de hecho! ¿Por qué los anti-misioneros no se burlan de este texto? ¿Por qué no afirman que los autores y editores de Midrash Rabbah, considerado por la tradición como uno de los más grandes sabios del pueblo judío, no sabían nada de su propia historia?

Y que hay de b. Ber 3b, discutido brevemente arriba, que cita incorrectamente un texto bíblico, afirmando: "Y después de Ahithofel fueron Joiada, hijo de Benaía y Abiatar; y el capitán del ejército del rey era Joab, "mientras que," El texto aquí tiene a 'Benaía, el hijo de Joiada', que se menciona en 2 Sam. 20:23. " <sup>23</sup> Pero la cita es de 1 Crónicas 27:34, "Joiada, hijo de Benaía, y Abiatar sucedieron a Ahitofel. ¡Joab era el comandante del ejército real"! Aparentemente hubo un Joiada, su hijo Benaía y su hijo Joiada (véase los comentarios estándar a 1 Crónicas 27:34, con referencia a 1 Crónicas 12: 27-28). El Talmud aparentemente confundió a Joiada, hijo de Benaías, con el mucho más común Benaía, hijo de Joiada. <sup>24</sup>

Finalmente, nota b. Sanh 107b, donde el Talmud, haciendo referencia a Giezi, el sirviente de Eliseo, dice: "tal como está escrito: Eliseo fue a Damasco". El problema, como se señala en el Talmud de Schottenstein (107b <sup>2</sup>, n. 13) es que , "No hay tal verso

en las Escrituras. Más bien, *II Reyes 8: 7* dice: *wayyabo '7d: elisa c dammeseq, Eliseo vino a Damasco* , "señalando que esta es la lectura tanto en el Talmud de Jerusalén como en la compilación de la Agadá talmúdica llamada Ein Yaakov. (Una nota marginal en las ediciones Talmud estándar también llama la atención sobre esta cita errónea). El error puede ser menor, pero en todas las ediciones estándar del Talmud de Babilonia, se perpetúa una cita errónea del Tanaj. <sup>25</sup>

Ahora, con toda franqueza, no tengo ningún problema con los judíos ortodoxos y ultraortodoxos que intentan explicar estas discrepancias, incluso de la manera más ingeniosa. Donde sí tengo un problema es cuando se usan pesos y medidas desiguales y cuando se usa un canon de crítica en un texto, mientras que se usa un canon diferente en otro texto (ver el apéndice en el volumen 5, "Pesos y medidas desiguales, "Para mayor discusión). ¡Seamos consistentes en nuestra metodología! <sup>26</sup> Si lo fuera, encontraríamos que las aparentes dificultades en los Nuevos Escritos del Pacto son mucho más fáciles de resolver que las aparentes dificultades en el Tanakh y, mucho más, que las encontradas en los escritos rabínicos, como se señala en el apéndice en el volumen 5.

1

John McTernan y Lou Ruggiero, *Jesús de Nazaret: El Rey Mesías* (Oklahoma City, OK: Hearthstone Publishing, 2002), 183. Supuestamente se encuentra más apoyo para esta posición en Jeremías 52:10, que establece que el resto de los hijos de Sedequías (Sedequías) era el tío de Joaquín y el último rey de Judá) fueron asesinados por los babilonios, y por lo tanto, el Mesías tuvo que pasar por la línea de Joaquín, que estaba maldita, y por lo tanto tenía que haber un nacimiento virginal. Una vez más, estos argumentos no son convincentes, especialmente cuando uno se da cuenta de que el Mesías simplemente tenía que ser un descendiente de David, no un descendiente de la línea de los reyes davídicos. Ver también inmediatamente debajo, n. 212.

2

También se señaló anteriormente (arriba, 5.11) que las Escrituras no requieren que la

línea mesiánica proceda a través de Salomón, lo que significa que el Mesías no tenía que ser un descendiente de Joaquín.

3

Brown, "Jeremiah", *EBC*<sup>2</sup> (volumen 7) a Jer. 22: 28-30.

4

Kaiser, *refranes duros de la Biblia*, 310.

5

John Bright, *Jeremiah* (Anchor Bible, Nueva York: Doubleday, 1965).

6

De acuerdo con Archer, *Encyclopedia of Bible Difficulties*, comentando sobre Jer. 36:30, "Cuando el verbo heb. *Yasab* ["sentarse entronado "] se usa para un rey, implica un cierto grado de permanencia en lugar de un tiempo tan corto como noventa días".

7

Partes de este texto también se encuentran en Midrash Rabbah a Song of Solomon 8: 5; Midrash Rabbah Leviticus, Margoliot 10: 5; cf. también Otsar Midrashim, Maasiyot Keta b; Orchot Tzadikim, puerta 26, arrepentimiento; Shelah a Yoma 16; en el Zohar, como en otras fuentes rabínicas, el arrepentimiento de Jeconías explica la genealogía en 1 Crón. 3:17; ver Zohar con adiciones, parte b, 106a.

8

Esta es la traducción estándar de William G. Braude, *Pesikta de-Rab Kahana: Compilación de los discursos de R. Kahana para los sábados y los días festivos*, 2ª ed., Trad. William G. (Gershon Zev) Braude e Israel J. Kapstein (1975; repr., Filadelfia: Jewish Publication Society, 2002), 316.

9

Tenga en cuenta que Uri Yosef, escribiendo para el sitio web Messiah Truth, conoce estas tradiciones, pero luego hace la asombrosa declaración: "Esta es una posición bastante curiosa, ya que es consistente con la opinión de los Sabios del Talmud, que Jeconías se arrepintió mientras en el exilio, y ese exilio expía todos los pecados (ejemplo, Talmud Babilónico, Tractate Sanhedrin 37b-38a). En este caso, estos apologistas y misioneros cristianos en realidad admiten, quizás inconscientemente, que el derramamiento de sangre no es necesario para provocar el ¡remisión de los pecados! "(Uri Yosef," Estafas Genealógicas y Flimflams, "Proyecto de Verdad del Mesías, <http://www.messiahtruth.com/genealogy.html>, n. 6.). Pero ¿qué "apologista o misionero cristiano" piensa que cada vez que alguien se arrepintió, un sacrificio de

animal tuvo que ser ofrecido para la expiación? Si este fuera el caso, no habría quedado un animal sacrificial en Israel a los pocos días del escenario del primer altar, y nadie hubiera tenido tiempo de hacer otra cosa que no fuera ofrecer sacrificios en el Tabernáculo / Templo. Para refutar esta extraña noción, véase el volumen 1, 1.11, vol 2, 3.8-3.9.

10

Mientras que algunos eruditos hebreos afirman que el *yesu* talmúdico refleja un desarrollo filológico natural (de *yesu'a* > *yesu'* > *yesu*) en lugar de uno polémico (*yesu* que significa *yimah semo wezikro*, "que su nombre y memoria sean borrados"), hay No cabe duda de que, en algún momento, el uso polémico prevaleció en los círculos rabínicos. La naturaleza generalizada de esta pronunciación a través de los años se ve más claramente en el uso hebreo moderno, donde los israelíes están familiarizados con Jesús como Yeshu en lugar de Yeshua. Curiosamente, el Corán utiliza un nombre confundido con Jesús (árabe <sup>c</sup> *ISA* en lugar de *yasu'a*), aparentemente basado en el hecho de que Mohammed aprendió la pronunciación del nombre de Jesús de fuentes judías, sin darse cuenta de que estos Judíos se refirió a Jesús despectivamente como " Esaú "(árabe *'Isa*). Por lo tanto, en todo el Talmud y el Corán, el nombre de Jesús está incorrectamente traducido en hebreo / arameo y árabe. ¿Esto refleja una batalla espiritual sobre "el nombre" (cf., por ejemplo, Hechos 4: 7, Filipenses 2: 9-11)? Con respecto a los judíos, esto no es simplemente una cuestión de pronunciación, ya que un hablante hebreo o el judío religioso que lee el Tanakh no se dará cuenta de que el extraño nombre "Yeshu", que ha escuchado durante años, en realidad es *yesu'a*, encontrado como un nombre propio 27x en el Tanakh (más notablemente, en la persona del Sumo Sacerdote postexílico), Joshua / Yeshua, un prototipo mesiánico, ver, por ejemplo, Zacarías 3: 1-10; 6: 9-15; Esdras 3: 1-9). Con respecto a la pronunciación y ortografía del nombre de Yeshua que habría estado vigente en su época, hay evidencia de la mutación de guturales en el hebreo mishnaico (véase MH Segal, *Gramática de Mishnaic Hebrew* [1927; repr., Oxford: Clarendon, 1978] ), 23), junto con evidencia de la confusión e incluso pérdida de guturales en hebreo samaritano posterior (véase Ángel Saenz-Badillos, *Una historia de la lengua hebrea*, trans John Elwolde [Cambridge: Cambridge University Press, 1993], 153ff., con referencia especialmente al trabajo de Z. Ben-Hayyim). Sin embargo, es muy difícil probar que *el ayyin ortográfico* final se haya abandonado por completo (incluso en un nombre propio) desde el siglo primero hasta el segundo. Nótese también que en siríaco, el nombre se deletrea *yesu'*, conservando el *ayyin* final sin la vocal deslizante no silábica (llamada *patah furtivum*) que se desarrolló en morfología hebrea cuando las terminaciones de los casos desaparecieron.

11

Luego se hace referencia a R. Travis Herford, *Christianity in Talmud and Midrash* (Londres: Williams & Northgate, 1903), 51 y ss., Donde el pasaje se discute en detalle.

12

Solomon Schecther, citado en Van Voorst, *Jesús fuera del Nuevo Testamento*, 122;

para la discusión de los *Toledot*, que, afortunadamente, son totalmente ignorados por casi todos los judíos de hoy, cf. *ibid.*, 122-28. Para una resurrección moderna de este trabajo difamatorio en un libro que contiene una extraña mezcla de erudición y tonterías, vea Frank R. Zindler, *El Jesús que los judíos nunca supieron* : Sepher Todoth Yeshu y la búsqueda del Jesús histórico en las fuentes judías (Cranford, NJ) : American Atheist Press, 2003). Él imprime el texto, con comentarios, en las páginas 423-50. ¡Tenga en cuenta que este libro fue publicado por American Atheist Press!

13

Brown, *el Divino Sanador de Israel*, 222-23; He eliminado las referencias cruzadas internas y las referencias finales de la cita aquí. El lector interesado encontrará un estudio exhaustivo del tema de Dios como sanador en este volumen, junto con la discusión de la teología de los milagros. Pertinente a nuestra discusión aquí está el comentario de Morton T. Kelsey, *Healing and Christianity* (Nueva York: Harper & Row, 1973), 89: "El ministerio de curación de Jesús es el resultado lógico de la encarnación: Dios amó tanto al mundo que dio a su Hijo unigénito, Jesús amó tanto que sanó, sus curaciones fueron la autenticación de su misión y su persona. Fluyeron naturalmente de él porque era lo que era".

14

Cf. George Soares-Prabhu, *The Formula Quotations in the Infancy Narrative of Matthew: Una investigación sobre la historia de la tradición de Mateo 1-2* (Roma: Biblical Institute Press, 1976). Mi agradecimiento al profesor Scot McKnight por referirme a este volumen.

15

Nolland, *Evangelio de Mateo*, 947, señala que, "Las palabras de moribundo del sacerdote Zacarías en 2 Cr. 24:22 ('Que Yahvé oiga y venga') encajan bien en Mt. 23 y hacen juego con la sangre de Abel llorando fuera de la tierra (Gen 4:10 [con referencia adicional en la nota al pie de B. Git 57b]). Si se ha identificado el Zacarías correcto, entonces la tradición del Evangelio es probablemente la primera indicación de que, como era cierto más tarde, 2 Crónicas fue colocada al final en la Biblia hebrea".

dieciséis

Para discusión y rechazo de otros puntos de vista, ver Carson, "Matthew", *EBC*, 8: 485-86. Para mayor discusión, véase Martin McNamara, "Zacarías el Hijo de Baraquías: Mateo 23:35 y Tg. Justicia. 2:20, "en su *Nuevo testamento y Targum palestino para el Pentateuco* (Roma: Pontificio Instituto Bíblico, 1966), 160-63, y las obras citadas en Nolland, *Evangelio de Mateo*, 943-44.

17

Ya en el siglo diecinueve, Alfred Edersheim señaló esta cita de Targumic; ver *La vida y los tiempos de Jesús el Mesías*, software ed. (Albany, OR: AGES Software, 1999), 2: 760, n. 2230. El profeta también es llamado Zacarías hijo de Iddo en otras

escrituras rabínicas; cf., por ejemplo, b. Yoma 39b; segundo. Eruv 21a; Levítico Rabá 6: 6.

18

Michael Knowles, *Jeremías en el Evangelio de Mateo*, 138, n. 2, señala que Sheldon H. Blank, en su importante estudio, "La muerte de Zacarías en la literatura rabínica", *Hebrew Union College Annual* 12-13 (1937-1938): 327-46, "ha demostrado que los dos Zechariahs eran a menudo confundido en la exégesis rabínica".

19

También podría argumentarse, como algunos han hecho, aunque sin ninguna evidencia real, que Berequías era otro nombre para Joiada; cf. el comentario a Matt. 23:35 por Pedro de Laodicea, quien dice: "Porque tenía dos nombres".

20

Para los textos bíblicos, ver, por ejemplo, Ernst Würthwein, *El texto del Antiguo Testamento: Una introducción a la Biblia Hebraica*, rev. ed., trans. Errol F. Rhodes (Grand Rapids: Eerdmans, 1995); Bruce M. Metzger, *El Texto del Nuevo Testamento: Su Transmisión, Corrupción y Restauración*, 4a ed. (Nueva York: Oxford University Press, 2005). Esto es comúnmente llamado "crítica inferior" y es practicado por eruditos bíblicos conservadores, mientras que algunos de los más grandes rabinos en la historia judía, como el Gaón de Vilna (1720-1797) también postularon correcciones a los textos talmúdicos y rabínicos existentes.

21

Para otras explicaciones, ver, por ejemplo, Carson, "Matthew", *EBC*, 8: 485-86, Keener, *Matthew*, 556-57, Nolland, *Evangelio de Mateo*, 946-47.

22

Véase, por ejemplo, Sigal, *The Jew and the Christian Missionary*, 220-21, donde afirma que "el Jesús de Mateo cometió un error atroz que ilustra la inexactitud del relato evangélico".

23

Soncino Talmud, con la nota al pie 23. La nota al pie 24 simplemente hace referencia a "I Crónicas 27:34." La traducción de 2 Samuel 20:23 es: "Y Joab estaba al mando de todo el ejército de Israel; y Benaías, hijo de Joiada, estaba sobre los cereteos y sobre los peleteos. "Cf., por ejemplo, 2 Sam. 8:18; 23:20, 22; 1 Reyes 1: 8; 2:25; 1 Crón. 11:22.

24



Tenga en cuenta que aunque Tosafot enmienda el texto talmúdico para estar en armonía con la cita bíblica, Rashi apoya la lectura estándar. Ver más a fondo los comentarios en el Talmud de Schottenstein a Berachot, 3b<sup>4</sup>.

25

Ver también el apéndice al vol. 5, con n. 45 allí.

26

Para que la respuesta del rabino Moshe anti-misionero Shulman *defensa* del uso de diferentes pesos y medidas (véase su artículo en línea "Pesos y Medidas Just," Proyecto Mesías Verdad, <http://www.messiahtruth.com/weights.html>), véase n .54 al apéndice del vol. 5.

### 5.17. *¿El Nuevo Testamento es autocontradictorio (especialmente los Evangelios)!*

Este tema ha sido tratado miles de veces en comentarios y libros que tratan con aparentes contradicciones en la Biblia, y los mismos métodos justos y honestos que resuelven problemas como este en las Escrituras Hebreas también resuelven problemas similares en los Escritos del Nuevo Pacto.

Me refiero a este tema en el apéndice del volumen 5, "Pesos y medidas desiguales", que demuestra la injusticia de usar un canon de crítica cuando se evalúa la veracidad de las cuentas en Tanakh mientras se usa otro canon de crítica al evaluar la veracidad de las cuentas en el Nuevo Testamento. El hecho es que hay aparentes contradicciones en ambas partes de la Biblia. Para aquellos que dan el beneficio de la duda a los autores y editores bíblicos y suponen que no preservarían y transmitirían cuentas y doctrinas imposibles de contradecir, hay respuestas plausibles. Para aquellos que son escépticos o francamente hostiles a estos autores y editores, las respuestas no son plausibles. Por lo tanto, mi único pedido es la equidad, y en el caso de un judío tradicional, antes de atacar las Escrituras del Nuevo Pacto como auto contradictorias, él o ella debería preguntar: "Si atacué al Tanaj de la misma manera que estoy atacando al Nuevo Testamento, ¿se mantendría? Y si atacara el Talmud de esta misma manera, ¿permanecería?" Las respuestas a ambas preguntas son las mismas: Absolutamente no. Como se explica en el apéndice del volumen 5, si los antimisionarios "fueran honestos consigo mismos, tendrían que admitir que, utilizando el mismo canon de crítica sobre sus propios textos sagrados, naufragarían por completo su propia fe. En otras palabras, si el Nuevo Testamento fuera descalificado por argumentos antimisionarios en una hora, usando esos mismos argumentos, el Tanakh sería descalificado en cuestión de minutos y el Talmud en cuestión de segundos".

Para dar solo un ejemplo de los puntajes, si no cientos, que podrían aducirse, observe cómo los eruditos judíos no fundamentalistas resuelven una aparente contradicción en las fuentes rabínicas:

Cómo los puntos de vista de los Tannaim acerca de los gentiles fueron influenciados en gran medida por su temperamento personal y las condiciones de su edad, se desprende de un análisis de la discusión sobre el significado de Prov. 14:34, de las cuales se encuentran dos versiones: una en Pesik. 12b; el otro en una baraita en BB 10b. De acuerdo con el primero, Eliezer, Joshua y Eleazar b. 'Arak, bajo su maestro Johanan ben Zakkai; y Gamaliel, un cierto Abin b. Judah y Nehunya ben ha-Kana son los participantes. En la última versión, se mencionan a Eliezer, Joshua, Gamaliel, Eleazar de Modi'im y Nehunya ben ha-Kana. Es probable que dos discusiones distintas, una bajo Johanan ben Zakkai y la otra bajo Gamaliel, se combinen, y los nombres y opiniones se confundan (ver Bacher, "Ag. Tan", i 38, nota).<sup>1</sup>

Tenga en cuenta la conclusión: "Es probable que dos discusiones distintas ... se combinaron, y los nombres y opiniones se confundieron". Y este es un ejemplo menor.

Se producen contradicciones mucho más serias en toda la literatura rabínica. Los eruditos liberales los reconocen como el resultado de la imperfección humana; los eruditos más religiosos tienen una respuesta para todas y cada una de las contradicciones, y les aseguro que sus respuestas son mucho más ingeniosas que

cualquier cosa que encuentren en la apologética del Nuevo Testamento.

En cuanto al tema de las supuestas contradicciones dentro del Nuevo Testamento, debido a que esto ha sido abordado en tantas ocasiones diferentes, haré varios puntos metodológicos que son útiles al estudiar aparentes contradicciones, seguidos de una breve lista de libros relevantes para su posterior estudio.

1. El sentido común nos diría que los autores o editores de los diferentes libros bíblicos (ya sean los libros del Tanaj o del Nuevo Testamento) no redactaron o transmitieron deliberadamente o contradictoriamente relatos contradictorios, especialmente aquellos que se contradicen dentro de un asunto de versos. Entonces, en lugar de afirmar que las narraciones de la creación en Génesis 1 y Génesis 2 están en contradicción obvia, sería mejor preguntar primero cómo se pueden armonizar estas cuentas sin violar el texto. El mismo principio, por supuesto, debe aplicarse a los Evangelios.

2. Los testigos que testifican en la escena de un accidente o en un caso judicial a menudo dan versiones similares pero no idénticas de lo que sucedió. Eso es porque cada uno ve el evento desde su punto de vista único y a través de su perspectiva individual. De hecho, cuando todos cuentan la misma historia exactamente de la misma manera, ¡su testimonio es sospechoso! Lo mismo puede decirse de los autores del Evangelio: todos cuentan la misma historia general, de manera bastante clara e indiscutible, y cada uno proporciona detalles y puntos de vista únicos.

3. Los autores a menudo tienen un punto particular que transmitir o un énfasis específico que desean comunicar. Poner dos cuentas de este tipo una al lado de la otra podría dar la impresión de que son contradictorias cuando, de hecho, son complementarias.

4. El hecho de que un autor brinde información adicional (como Mateo al referirse a dos hombres demonizados en 8: 28-34 mientras que Marcos se refiere a uno solo en Marcos 5: 1-20) no significa que su explicación sea contradictoria.

5. A veces todo el problema es nuestro punto de vista limitado: es decir, simplemente no tenemos toda la información que tenemos ante nosotros, y si lo hiciéramos, se resolverían muchas contradicciones. Cuántas veces ha estado involucrado en una situación y concluyó que una persona en particular fue responsable o culpable a pesar de sus afirmaciones de inocencia (esto puede suceder con los padres y sus hijos) hasta que surgió el resto de la historia, lo que demuestra su inocencia. A veces, simplemente tener más hechos es la clave, y a menudo, con cuentas antiguas, eso es lo que no tenemos.

Aquí hay solo un ejemplo de cómo una aparente contradicción, en este caso entre Mateo 27: 5 con Hechos 1: 18-19, puede ser nada más que una falta de información. Mateo dice que Judas se ahorcó; Hechos, que "se cayó de cabeza, su cuerpo se abrió de golpe y todos sus intestinos se derramaron." Esto no implica una enfermedad, o que Judas tropezó, como algunos han sostenido. Si Judas se ahorcó a sí mismo; ningún judío querría profanar

él mismo durante la Fiesta de los Panes sin levadura enterrando el cadáver; y un sol ardiente podría haber provocado una descomposición rápida hasta que el cuerpo cayó

al suelo y se abrió de golpe. Alternativamente, una larga tradición en la iglesia dice que Judas se colgó de una rama de un árbol que se inclinaba sobre un barranco (del cual hay muchos en el área); y cuando la rama se rompió, ya sea antes o después de su muerte, Judas cayó en un desordenado final. No estamos tan acosados por relatos contradictorios como por la escasez de información, lo que hace difícil decidir cuál de las varias alternativas deberíamos elegir para elaborar la complementariedad de las dos cuentas.<sup>2</sup>

Ejemplos similares podrían multiplicarse a lo largo de las páginas de las Escrituras, pero este no es el lugar para repetir lo que otros ya han tratado en detalle. Para más estudios, el volumen apologético de Eric V. Snow, *Un celo por Dios no según el conocimiento: una refutación de los argumentos del judaísmo contra el cristianismo*, contiene mucha información útil, ya que proporciona respuestas directas a muchos de los cargos específicos de contradicciones planteadas directamente por el anti-misioneros. Consulte especialmente las páginas 156-255, y tenga en cuenta también las páginas 18-155. La *Enciclopedia de Dificultades Bíblicas* de Gleason Archer (Grand Rapids: Zondervan, 1982) sigue siendo muy útil y está respaldada por la erudición multifacética de Archer. Enfrentando un alcance algo más amplio de preguntas, la serie *Dichos duros de la Biblia* es muy recomendable (ahora disponible en un solo volumen y citada en otro lugar de este estudio). *La Fiabilidad Histórica de los Evangelios* de Craig Blomberg, discutida anteriormente, 5.6, también es útil en este contexto.

Para comentarios académicos recientes sobre los Evangelios que tratan justamente las aparentes contradicciones, sobre Mateo, vea los comentarios de DA Carson, Craig S. Keener, Donald A. Hagner y John Nolland; para Mark, vea los volúmenes de William L. Lane, RT France, Robert A. Guelich y Craig A. Evans; para Luke, vea los comentarios de Darrell Bock, Joel B. Green, I. Howard Marshall y John Nolland; para John, vea nuevamente a DA Carson y Craig S. Keener, así como a Leon Morris y Andreas J. Kostenberger. (Esta lista no pretende ser exhaustiva).

Para una edición crítica de la armonía de los Evangelios en griego con un completo aparato académico, ver *Sinopsis Quattuor Evangeliorum*, ed. Kurt Aland (Stuttgart: Deutsche Bibelgesellschaft, 1986); para una edición en inglés, ver *Sinopsis de los Cuatro Evangelios*, ed. Kurt Aland (Nueva York: United Bible Societies, 1982).

**5.18. Mateo afirma que cuando Jesús murió en la cruz, "las tumbas se abrieron y los cuerpos de muchas personas santas que habían muerto fueron resucitados. Salieron de los sepulcros y, después de la resurrección de Jesús, entraron en la ciudad santa y se aparecieron a mucha gente" (Mateo 27: 52-53). Esto es obviamente una completa tontería sin ningún rastro de apoyo histórico. Si alguna vez se produjo un evento tan increíble, algo así como "la noche de los muertos vivientes" en la antigua Jerusalén, alguien lo habría registrado.**

Alguien lo grabó: ¡Matthew! La pregunta es: ¿Crees lo que escribió? O, quizás, una mejor pregunta es, ¿esta cuenta es creíble? ¿Podría haber sucedido algo así? El hecho es que la muerte del Mesías por los pecados del mundo fue uno de los eventos más

importantes en la historia mundial. ¿Por qué debería sorprender que un evento así sea atendido con todo tipo de fenómenos inusuales? Todo el relato en Mateo puede parecer increíble, pero no es imposible.

Seamos honestos sobre todo esto. No puedo probar que sucedió el evento y no puede probar que no fue así, y aquellos que creen en la fiabilidad del Nuevo Testamento, por una serie de excelentes razones, incluida la experiencia personal, también creen en esta cuenta. Aquellos que no creen en el Nuevo Testamento descartarán esto también.

Pero no terminemos nuestra discusión en esa nota. Como persona judía, ¿cree que el sol se detuvo en Josué 10: 12-14? Si es así, ¿en base a qué evidencia? Nadie más grabó ese evento increíble. <sup>3</sup> ¿Qué tal si Elijah echó fuego sobre el Monte Carmelo en 1 Reyes 18, o mejor aún, invocando a más de cien personas en 2 Reyes 1? ¿Crees en esas cuentas? Si es así, pregunto de nuevo, ¿basado en qué evidencia? Nadie más grabó estos increíbles eventos.

Pero estos son milagros relativamente pequeños. Veamos algo más fundamental y de mucha mayor importancia. ¿Crees que el éxodo de Egipto tuvo lugar? Ahora *que* era un evento! Solo piense en eso: diez plagas devastadoras en la civilización más avanzada del día. La liberación y el escape de hasta dos millones de esclavos. La separación del mar ... ¡Qué extraordinario!

¿Qué tienen que decir los historiadores del antiguo Egipto sobre un evento de esta magnitud, que literalmente sacudió a todo el país? Ni una palabra. ¡Ni siquiera una pista! ¿Qué hay de otros escritores egipcios, quizás poetas o filósofos o autores religiosos? ¿Que tenían que decir? ¡Nada allí tampoco! ¿Significa eso que no crees en el éxodo de Egipto, uno de los eventos más grandes en la historia mundial, sin mencionar la historia bíblica? La única pregunta justa que debe hacerse en términos de la historicidad del evento es: ¿Existe evidencia arqueológica o literaria que descarte la posibilidad de que el éxodo haya ocurrido? ¿Hay hechos duros y fríos que lo impiden, en lugar de un argumento del silencio?

En términos del relato en el Evangelio de Mateo, ciertamente no hay evidencia en contra, ni ha sido preservado ningún relato contrario (es decir, afirmaciones de escritores antiguos que niegan que esta resurrección haya tenido lugar). Y, considerando las extravagantes historias que ocurren en los relatos posteriores del Evangelio no bíblico (es decir, en las otras historias que fueron escritas acerca de Jesús y sus seguidores por autores no bíblicos), es notable ver cuán subestimado está Mateo en sus escritos (junto con con los otros autores del Evangelio en el Nuevo Testamento). <sup>4</sup> No solo eso, sino a la luz de otros relatos bíblicos, su informe en Mateo 27 parece creíble. Considere, por ejemplo, 2 Reyes 13: 20-21:

Eliseo murió y fue sepultado.

Ahora los invasores moabitas solían ingresar al país cada primavera. Una vez, mientras algunos israelitas estaban enterrando a un hombre, de repente vieron una banda de asaltantes; entonces arrojaron el cuerpo del hombre en la tumba de Eliseo. Cuando el cuerpo tocó los huesos de Eliseo, el hombre volvió a la vida y se puso de pie.

¿Qué pasa si esto fue registrado en el Nuevo Testamento con respecto a los huesos de

Pablo? ¿Lo creerías? Realmente es toda una cuenta.

¿Qué hay de la señal de Dios a Ezequías para que él sea sanado? El Señor dijo: "Haré que la sombra proyectada por el sol retroceda los diez pasos que ha bajado en la escalera de Acáz". Entonces la luz del sol retrocedió los diez pasos que había bajado " (Isaías 38: 8). Algunos científicos han notado que si esto realmente sucediera, arrojaría toda la galaxia al caos, pero Dios lo hizo. Como le dijo a Jeremías, "Yo soy el SEÑOR, el Dios de toda la humanidad". ¿Hay algo demasiado difícil para mí? "(Jer. 32:27).

¿Qué tal el envío de un ángel para matar a 185,000 soldados asirios en una sola noche? Una vez más, pregunto: si esto fue registrado en el Nuevo Testamento, ¿lo creerías o lo burlarías? Sin embargo, 2 Reyes 19:35 registra: "Esa noche salió el ángel de Jehová y mató a ciento ochenta y cinco mil hombres en el campamento asirio. Cuando la gente se levantó a la mañana siguiente, ¡estaban todos los cadáveres! "¿Y hay un registro específico de esto en los anales asirios? ¿Sus historiadores hacen referencia a eso? Absolutamente no.

Podría seguir y seguir con ejemplos similares de actos extraordinarios de poder divino en las Escrituras hebreas, ninguno de los cuales ha sido registrado por otros escritores, pero he dicho lo suficiente como para dejar en claro: No hay razón para creer que Dios podría no haber criado a muchas personas cuando Jesús murió en la cruz, y el hecho de que nadie más lo haya registrado no lo refuta en lo más mínimo. (Si usted es un judío tradicional, ¿podría también preguntarle qué confirmación externa e histórica tiene de algunos de los relatos de milagros más inverosímiles que se encuentran en el Talmud, relatos que se transmiten de manera literal y veraz?)

Algunos más comentarios serán suficientes. Primero, ¿quién más hubiera grabado esto? Ciertamente no es un historiador romano (ver arriba, 5.7) y ciertamente no es un autor rabínico posterior. En segundo lugar, ¿cuántos relatos históricos tenemos de esa parte del mundo en particular durante ese período particular de tiempo? ¡Casi ninguno! Buscar una confirmación histórica adicional de la mayoría de los eventos que ocurrieron en ese momento es como buscar una aguja en un pajar. Tercero, hay algunas dimensiones teológicas interesantes relacionadas con la muerte expiatoria del Mesías y la resurrección de los muertos.

Para explicarlo más a fondo, el profesor Samuel Tobias Lachs señaló en su comentario sobre Mateo 27: 52-53: "El hecho de que los muertos resucitarán en los tiempos mesiánicos es algo común" .<sup>5</sup> Otros pasajes en el Nuevo Testamento también señalan este evento, hablando de la resurrección de los justos que se lleva a cabo junto con el regreso de Yeshua (ver 1 Corintios 15: 50-52, 1 Tesalonicenses 4: 13-17, ver también Mateo 24: 30-31; Apocalipsis 11:15), una evento en el que incontables millones de personas saldrán de sus tumbas.

El profesor John Nolland ve la importancia de esto en su conexión con los acontecimientos que rodearon la muerte del Mesías, todos los cuales fueron bastante sorprendentes y llenos de presagio divino (incluido el oscurecimiento del cielo durante tres horas durante el mediodía, un poderoso terremoto y el desgarramiento de la cortina del Templo de arriba a abajo, véase Mateo 27: 45-51). Nolland escribe,

Con la apertura de las tumbas ... el potencial escatológico de la tierra siendo sacudida y las rocas divididas ahora está claramente activada. Pero Mateo deja muy claro que le preocupan aquí las manifestaciones prolépticas [significado, anticipación] de las realidades escatológicas, no con toda la sustancia de esas realidades (que se ha esbozado como la culminación del barrido del futuro ofrecido en los capítulos. -25). Parece que Mateo dice que con la muerte de Jesús la historia ha comenzado su última carrera hacia el desenlace escatológico. Lo que sucede ahora en miniatura es una insinuación, una anticipación de lo que sucederá a gran escala, incluso cósmica. <sup>6</sup>

A la luz del hecho de que este fue uno de los eventos más importantes que tuvieron lugar en la historia de la raza humana, cuando el Hijo de Dios tomó nuestro castigo para que pudiéramos ser salvados de nuestros pecados, un evento acompañante de este tipo es casi increíble. Para leer las palabras de Matthew de primera mano:

Desde la hora sexta hasta la hora novena, la oscuridad cubrió toda la tierra. Alrededor de la hora novena, Jesús clamó en voz alta: "*Eloi, Eloi, ¿lama sabactani?*", *Que* significa: "Dios mío, Dios mío, ¿por qué me has abandonado?"

Cuando algunos de los que estaban allí oyeron esto, dijeron: "Está llamando a Elijah".

Inmediatamente uno de ellos corrió y obtuvo una esponja. Lo llenó con vinagre de vino, lo puso en un palo y se lo ofreció a Jesús para que bebiera. El resto dijo: "Ahora déjenlo en paz". Veamos si Elijah viene a salvarlo".

Y cuando Jesús volvió a gritar en voz alta, abandonó su espíritu.

En ese momento, la cortina del templo se rasgó en dos, de arriba abajo. La tierra se sacudió y las rocas se dividieron. Las tumbas se abrieron y los cuerpos de muchas personas santas que habían muerto se resucitaron. Salieron de las tumbas y, después de la resurrección de Jesús, entraron en la ciudad santa y se aparecieron a mucha gente.

Mateo 27: 45-53

En cuanto a lo que les sucedió a los que fueron resucitados, Matthew no dice nada, ya que no estaba tratando de satisfacer a los curiosos, y solo podemos conjeturar sobre lo que les sucedió. (Las opciones más obvias son que volvieron directamente a sus tumbas, lo que es posible pero improbable, que vivieron durante un tiempo más, y luego murieron de nuevo, como otros que fueron resucitados de entre los muertos en las Escrituras, o que fueron traducidos al cielo como Enoc y Elijah en el pasado, lo que podría ser la sugerencia más plausible).

Podrías decir: "Creo que un evento como este habría causado un gran revuelo", y estarías absolutamente en lo cierto. A los pocos días de su muerte, se dio por hecho que todos en Jerusalén estaban hablando de Jesús, especialmente cuando los informes de su resurrección comenzaron a circular (véase Lucas 24: 17-24). Luego, después de pasar muchos días con sus discípulos, ascendió al cielo en presencia de quinientos testigos, enviando el Espíritu a sus seguidores diez días después. No es de extrañar, cuando uno de ellos (Peter, que era un pescador de profesión pero que ahora había sido entrenado por el Maestro) pronunció el mensaje sobre la muerte y la resurrección

del Mesías, en un solo día creyeron tres mil. Algo estaba sucediendo de hecho!

Las verdaderas preguntas que debe hacerse son: ¿Jesús, el Mesías, murió por los pecados de Israel y las naciones, es decir, por sus pecados también? ¿Se levantó de entre los muertos y ascendió al cielo? ¿Está vivo este día y sentado a la diestra del Padre? ¿Vendrá un día en las nubes del cielo para recompensar a los justos y castigar a los malvados?

Estos son los asuntos esenciales que debe decidir. Una vez resueltos, confiarás en Matthew como una guía confiable.

### **5.19. Las enseñanzas de Jesús son imposibles, peligrosas y no judías ("Odia a tu madre y a tu padre", "Deja que los muertos entierren a sus propios muertos", "Dale a quien te lo pida", etc.). No hay forma de que lo sigan.**

Como el Mesías y el Hijo de Dios, Yeshua tenía el derecho de exigir seriamente a sus seguidores, de acuerdo con las demandas de Dios sobre Israel en las Escrituras hebreas.

Sin embargo, algunas de sus enseñanzas han sido malentendidas, en ocasiones, irónicamente, debido a la falta de aprecio por el trasfondo judío de sus palabras, mientras que hay relatos paralelos en la literatura judía tradicional, hasta el día de hoy, que exigen un compromiso radical con Estudio de la Torá, a menudo para consternación de familiares y amigos. Si esto es justificable, ¿cuánto más justificable es un compromiso incondicional con el Mesías? Aquellos que lo conocen y lo siguen pueden testificar de primera mano que sus caminos son formas de vida y que lo que él nos exige, al final, es para nuestro bien.

Antes de mirar las enseñanzas de Jesús en cuestión, consideremos algunos pasajes relevantes del Tanakh.

Cuando Dios se reveló a su pueblo en el Monte Sinaí, hizo sus demandas totalmente claras:

Yo soy el SEÑOR tu Dios, que te saqué de Egipto, de la tierra de la esclavitud.

No tendrás otros dioses delante de mí.

No te harás un ídolo en forma de cualquier cosa en el cielo arriba o en la tierra debajo o en las aguas abajo. No te inclinarás a ellos ni los adorarás; porque yo, el SEÑOR tu Dios, soy un Dios celoso, castigando a los niños por el pecado de los padres hasta la tercera y cuarta generación de los que me odian, pero mostrando amor a mil generaciones de aquellos que me aman y guardan mis mandamientos. . Éxodo 20: 2-6

No toleró rivales y se identificó claramente como un Dios celoso (o, como algunos lo traducen, celoso) que castigaría el pecado y también bendeciría la obediencia. ¿Alguien cuestiona su derecho, como Dios, a hacer tales demandas?

Unas semanas más tarde, cuando Moisés se enteró de que su pueblo había cometido idolatría mientras estaba en la montaña con Dios, dejó el guante y pidió obediencia



radical:

Moisés vio que la gente se estaba volviendo loca y que Aaron les había permitido descontrolarse y convertirse en el hazmerreír de sus enemigos. Entonces él se paró a la entrada del campamento y dijo: "Cualquiera que sea para el Señor, ven a mí." Y todos los levitas se unieron a él.

Entonces él les dijo: "Esto es lo que el Señor, el Dios de Israel, dice: 'Cada hombre ata una espada a su lado. Ir y venir por el campamento de un extremo al otro, cada uno matando a su hermano, amigo y vecino. "Los levitas hicieron lo que Moisés ordenó, y ese día murieron unas tres mil personas. Entonces Moisés dijo: "Hoy has sido apartado para el Señor, porque estabas en contra de tus propios hijos y hermanos, y él te ha bendecido hoy".

Éxodo 32: 25-29

Aquí Moisés llamó a sus hermanos israelitas *a matar a* sus compañeros israelitas, algo que Jesús el Mesías nunca hizo.

Cuarenta años después, Moisés expuso estos mandamientos del Señor:

Si tu propio hermano, o tu hijo o hija, o la esposa que amas, o tu amigo más íntimo te atrae secretamente, diciendo: "Vamos a adorar a otros dioses" (dioses que ni tú ni tus padres sabían, dioses de las personas que te rodean, ya sea cerca o lejos, de un extremo a otro de la tierra), no te rindas a él ni lo escuches. No le muestres piedad. No lo perdones ni lo protejas. Sin duda debes matarlo. Y nuestra mano debe ser la primera en matarlo, y luego las manos de todas las personas. Apedréalo hasta la muerte, porque él trató de apartarte de Jehová tu Dios, que te sacó de Egipto, de la tierra de la esclavitud. Entonces todo Israel oírán y temerán, y ninguno de ustedes hará semejante mal otra vez.

Deuteronomio 13: 6-11

¡Solo puedo imaginar lo que dirían los anti-misioneros si un pasaje como este fuera encontrado en el Nuevo Testamento! Irónicamente, el sitio web Ask Moses, en su versión contemporánea de los 613 mandamientos, afirma que, basado en este pasaje de las Escrituras, Dios ordena al pueblo judío:

36. No hacer una misión a un individuo para la adoración de ídolos-Deuteronomio 13:12

37. No amar al misionero-Deuteronomio 13: 9

38. No dejar de odiar al misionero-Deuteronomio 13: 9

39. No salvar al misionero-Deuteronomio 13: 9

40. No decir nada en su defensa-Deuteronomio 13: 9

41. No dejar de incriminarlo-Deuteronomio 13: 9 <sup>7</sup>

Como veremos enseguida, Jesús enseñó el amor, no el odio, invitando a sus seguidores a vencer el mal con el bien, pero aquí, aquellos que criticarían sus enseñanzas como extremistas y peligrosos abogarían por el odio hacia aquellos que son considerados misioneros de la idolatría.<sup>8</sup>

Volviendo al pasaje de Deuteronomio 13, por más duro que suene a los oídos modernos, nos recuerda que, en el verdadero sentido de la palabra, seguir al Señor o seguir ídolos era literalmente una cuestión de vida o muerte, y si la lealtad de la familia se interpusieron en el camino de la lealtad al Señor, esa lealtad era pecaminosa. Dicho de otra manera, fue un llamado a la lealtad radical y al amor despiadado.<sup>9</sup>

Ahora, con esto en mente, veamos algunas de las declaraciones hechas por Yeshua a sus seguidores que a veces se han considerado extremas, recordando también que él dijo, a veces en estos mismos contextos, "El que te recibe me recibe a mí, y él el que me recibe recibe al que me envió" (Mateo 10:40) y "El que no honra al Hijo no honra al Padre que lo envió" (Juan 5: 23b). Si él es el Mesías, y digo "sí" en beneficio de lectores que no están seguros de sus afirmaciones, entonces él es el representante de Dios en la tierra, y la forma en que lo tratamos es la forma en que tratamos a Dios. Por el contrario, las demandas que nos impone no son solo sus demandas, sino las de su Padre.

En Mateo 10, después de citar las palabras de Miqueas que terminan con "los enemigos de un hombre serán los miembros de su propia casa" (ver Mateo 10: 34-36; estos versículos también se citan en la Mishná en un contexto mesiánico; m. Sotah 9:15), él dice: "Cualquiera que ame a su padre o a su madre más que a mí no es digno de mí; cualquiera que ame a su hijo o hija más que a mí no es digno de mí; y cualquiera que no toma su cruz y me sigue, no es digno de mí" (Mateo 10: 37-38). Ciertamente, como el Mesías y el Rey, como la voluntad viviente de Dios en la tierra, sus demandas no son en extremo extremas, especialmente si se comparan con los versículos recién citados de Éxodo 32 y Deuteronomio 13. (Recuerde: la Biblia hebrea era la única) y solo la Biblia del pueblo en ese momento, entonces las palabras de Yeshua serían evaluadas en base a esas palabras de la Escritura.) ¿No tiene el Señor el derecho de exigir que lo amemos más que a cualquier otra persona? Él no tiene que rebajarse a nuestro nivel y hacer tratos. Estamos llamados a caminar digno de él.

Si usted es un judío tradicional, intente reemplazar la palabra "yo" en estos versículos de Mateo 10: 37-38 con "Torá", y vea si está de acuerdo con los sentimientos expresados. O, para cualquier otro lector, imagine a Dios Padre hablando estas palabras del cielo. ¿Quién de nosotros diría que eran extremistas? ¿Y qué hay de la enseñanza del Talmud que, según la Torá, honrar el sábado tiene prioridad sobre honrar a los padres? (Véase b. Yeb 5b, donde se afirma que si un padre le ordenara a un niño que cocinara para él en sábado, no se lo obedecería, y ver más adelante, a continuación, ejemplos extremos de devoción rabínica).

¿Qué hay de Lucas 14: 25-33? Esos versos suenan un poco más extremos. Tenga en cuenta esto en particular:

Grandes multitudes viajaban con Jesús, y volviéndose hacia ellos dijo: "Si alguien viene a mí y no odia a su padre y a su madre, a su esposa e hijos, a sus hermanos y hermanas, sí, incluso a su propia vida, él no puede ser mi discípulo. Y cualquiera que

no lleve su cruz y me siga no puede ser mi discípulo ...

"... De la misma manera, cualquiera de ustedes que no abandona todo lo que tiene no puede ser mi discípulo".

Lucas 14: 25-27, 33

Ciertamente, podemos ver lo que el Mesías estaba haciendo aquí. Estaba escudriñando las multitudes y buscando verdaderos discípulos entre ellos, aquellos a quienes podía confiar su mensaje, aquellos que serían fieles por la vida o la muerte. Era fácil reunirse con un hacedor de milagros, después de todo, ¿qué crees que atraía a la multitud? ¿Pero quién de ellos pagaría realmente el precio de la obediencia? Como dijo una vez Dan Harman, "Mientras Jesús fue malentendido, fue seguido por la multitud.

Cuando llegaron a entenderlo realmente, lo crucificaron ".<sup>10</sup> Por una buena razón, no estaba impresionado con las multitudes, desafiándolos de manera radical a demostrar su obediencia (véase Juan 6). Y ciertamente, a la luz de las recompensas asociadas con seguir a Jesús, el perdón de los pecados, la vida eterna, la entrada en la familia de Dios y el reino de Dios, la oportunidad de servir al Maestro y estar cerca de él, el llamado a dejar todo por él difícilmente podría ser considerado extremo.

¿Pero qué hay de sus palabras iniciales? ¿Era correcto que exigiera que sus seguidores odiaran a sus padres, madres, esposas, hijos, hermanos, hermanas e incluso a sus propias vidas? Cuando se entiende correctamente, la respuesta es sí, era correcto para él exigir esto, pero repito, solo cuando comprendemos correctamente sus palabras.

Para empezar, debemos recordar que en otras partes de los Evangelios, Jesús enseñó *contra el odio*, diciendo:

Has oído que se dijo: "Ama a tu prójimo y odia a tu enemigo". Pero yo te digo: Ama a tus enemigos y ora por aquellos que te persiguen, para que puedas ser hijos de tu Padre en el cielo. El hace que su sol se levante sobre el mal y el bien, y envía lluvia sobre los justos y los injustos. Si amas a los que te aman, ¿qué recompensa obtendrás? ¿Ni siquiera los recaudadores de impuestos están haciendo eso? Y si saludan solo a sus hermanos, ¿qué están haciendo más que otros? ¿Ni siquiera los paganos hacen eso? Sé perfecto, por lo tanto, como tu Padre celestial es perfecto.

Mateo 5: 43-48

(Para las enseñanzas de Jesús contra las represalias, vea los versículos que preceden inmediatamente a los de arriba, a saber, Mateo 5: 38-42).

Enseñanzas como estas, junto con su extraordinario ejemplo personal, fueron escritas de forma indeleble en los corazones de sus seguidores. Recordaron bien que cuando estaba siendo crucificado oró: "Padre, perdónalos, porque no saben lo que hacen" (Lucas 23:34), lo que explica por qué el poderoso predicador judío llamado Esteban, el primer mártir de el Mesías, dijo con su último aliento mientras era apedreado hasta la muerte por el enfurecido liderazgo judío, "Señor, no tengas este pecado contra ellos" (Hechos 7:60). ¡Esto es lo que Jesús enseñó y modeló! Un hombre asesinado a sangre fría reza para que Dios no tenga el pecado de asesinar a sus asesinos.

Basado en el ejemplo de Jesús, Pedro dio consejo a los esclavos que sufrieron bajo los amos injustos:

... Porque es encomiable si un hombre aguanta bajo el dolor del sufrimiento injusto porque es consciente de Dios. Pero, ¿a qué se debe su crédito si recibe una paliza por hacer algo malo y lo soporta? Pero si sufres por hacer el bien y lo soportas, esto es encomiable ante Dios. A esto fuiste llamado, porque Cristo sufrió por ti, dejándote un ejemplo, para que sigas sus pasos.

"No cometió ningún pecado,  
y no se encontró engaño en su boca "

Cuando lanzaron sus insultos hacia él, él no tomó represalias; cuando sufrió, no hizo amenazas. En cambio, se confió a él que juzga con justicia. El mismo cargó con nuestros pecados en su cuerpo sobre el madero, para que podamos morir a los pecados y vivir para la justicia; por sus heridas has sido sanado. Porque eras como ovejas extraviadas, pero ahora has vuelto al Pastor y Supervisor de tus almas.

1 Pedro 2: 19-25

¿Era este el hombre que abogó por el odio? Pregúntele a su emisario Pablo, que era un hombre odioso y violento antes de encontrarse con su Mesías resucitado. Él escribió a los creyentes en Roma:

... Si es posible, en la medida en que dependa de usted, viva en paz con todos. No se vengan, amigos míos, sino dejen espacio para la ira de Dios, porque está escrito: "Es mío vengarme; Voy a pagar ", dice el Señor. De lo contrario:

"Si tu enemigo está hambriento, aliméntalo;

si tiene sed, dale algo para beber.

Al hacer esto, acumularás brasas en su cabeza "

No seas vencido por el mal, sino vence al mal con el bien.

Romanos 12: 18-21

Esto es lo que les sucede a aquellos que son transformados por el Mesías. El odio es reemplazado por el amor y el mal es superado por el bien.

En cuanto a la noción de que Jesús quería que despreciemos a nuestros padres, tenga en cuenta que reprendió a los fariseos por permitir que una de sus tradiciones se interpusiera en el camino del mandamiento de honrar al padre y a la madre (ver Mateo 15: 1-9). ), y, mientras moría en la cruz, le pidió a su discípulo John (Yohanan) que cuidara de su madre Miriam. (Véase Juan 19: 26-27: "Cuando Jesús vio a su madre allí, y al discípulo a quien amaba estando cerca, le dijo a su madre: 'Querida mujer, aquí está tu hijo', y al discípulo: 'Aquí está tu madre. "Desde ese momento, este discípulo la llevó a su casa").

Entonces volvemos a preguntar: ¿A qué se refería exactamente cuando nos llamó a odiar a nuestros parientes más cercanos e incluso a nuestras propias vidas? ¿Es posible que nos dijera que, si queríamos seguirlo, deberíamos ir a casa y decirles a nuestros padres: "¡Odio tus entrañas!", Y si estás casado, dile a tu cónyuge: "Desprecio ¡tú!", y luego llama a nuestro

hermanos y hermanas y dicen: "¡Solo quiero que sepas que te odio!", y luego, para demostrar que odiamos nuestras propias vidas, ¿vas y te suicidas? De los cientos de millones de personas que han leído estas palabras, todavía tengo que escuchar una sola cuenta de alguien que llegue a estas conclusiones. Incluso el sentido común nos dice que esto no podía ser lo que él quiso decir, mientras que el contexto general indica que finalmente estaba diciendo que "nada, no amor por padre o madre o incluso la propia vida, en sí mismos, tienen prioridad sobre la lealtad a Dios." <sup>11</sup>

"Pero", preguntas, "¿por qué usas la palabra 'odio'?"

Hubo dos razones. Primero, y más obviamente, él estaba haciendo un punto extremo y quería que se escuchara en términos extremos. Seguirlo no era un juego, y sus palabras no eran para los pusilánimes o de doble ánimo. En segundo lugar, si examinamos el uso de la palabra *odio* en la Biblia hebrea, a veces se usa para hablar de ser "no amado", "despreciado" o "rechazado". Por ejemplo, en Deuteronomio 21: 15-17, el Nuevo Jewish Publication Society Version (NJPSV) traduce la palabra hebrea

"Odio" (*sn - ')* con "no amado" ("si un hombre tiene dos esposas, una amada y la otra no amada, y tanto la amada como la no amada le han dado hijos, pero el primogénito es el hijo de la no amado ... "). Como explica el profesor Jeffrey Tigay en su comentario al Deuteronomio: "Literalmente, los dos términos hebreos significan 'amado' y 'odiado', pero al describir los sentimientos del marido hacia sus esposas, se refieren a su esposa favorita y a cualquier otra, ya sea simplemente desfavorecida. , el objeto de indiferencia, o no le gusta, "señalar que", el árabe también denomina a las esposas favoritas y no favoritas, respectivamente, "amada" y "odiada". " <sup>12</sup>

Relacionado con esto está el uso del *odio* en términos del trato de Dios con la nación de Edom (descendiente de Esaú). ¿De veras, el Señor detestaba a la gente de esa nación, hasta el último de ellos, mientras adoraba y amaba a todos y cada uno de los descendientes de Jacob? La mayoría de las traducciones de Malaquías 1: 2-3, que usan las palabras *amor* y *odio*, podrían respaldar esa noción, lo que significaría que ni un solo descendiente sería receptor de su amor. El NJPSV aquí, que representa algunos de los mejores eruditos judíos, fue sensible a esto, traduciendo: "Te he mostrado amor", dijo el SEÑOR. Pero preguntas: '¿Cómo nos has mostrado el amor?' Después de todo, declara el SEÑOR, Esaú es hermano de Jacob; sin embargo, he aceptado a Jacob y he rechazado a Esaú. He convertido sus colinas en una desolación, su territorio es un hogar para las bestias del desierto. "Observe aquí que el verbo para *odiado* se traduce como "rechazado", y le recuerdo que fueron los eruditos judíos quienes tuvieron esta idea. Lo que Jesús, por lo tanto, estaba diciendo era que para seguirlo, tendríamos que rechazar todas las demás ataduras y todas las demás ataduras, seguirlo solo y darle lealtad únicamente a él, tal como Dios llamó a cada israelita, de una manera mucho más fuerte. términos: ser el primero involucrado en poner un

miembro idólatra de la familia hasta la muerte (ver arriba). Las demandas de Jesús, en nombre de su Padre, son ciertamente menos radicales que eso.

También hay un paralelismo significativo con las palabras de Yeshua que se encuentran en Deuteronomio 33: 9, relatando la fidelidad de los levitas en el Monte Sinaí cuando mataron a otros israelitas que habían cometido idolatría, mencionados anteriormente. El texto dice:

Él dijo de su padre y su madre,

"No tengo ningún respeto por ellos".

Él no reconoció a sus hermanos

o reconocer a sus propios hijos, pero él cuidó su palabra y guardó su pacto.

¡Qué palabras sorprendentes! Muchos eruditos creen que Yeshua tenía este versículo en mente cuando llamó a los que lo seguirían a "odiar" a sus padres y hermanos.

Observe también la frase tres veces repetida en el pasaje de Lucas 14, "él no puede ser mi discípulo". Es decir, es imposible; no funcionará; no puede suceder "Si todavía tienes otros amores mayores que yo, si todavía tienes otras lealtades que compiten conmigo, no lo lograrás". Casi podrías imaginar el entrenador de un atleta talentoso o el maestro de un músico talentoso que hace similares les exige una temporada de sus vidas, diciéndoles que tendrán que comer, respirar y pensar en su deporte (o música), diciéndoles que no pueden tener intereses en competencia, diciéndoles que si quieren llegar a En la parte superior, tendrán que vivir de forma diferente que otros en vivo. Y la gente realmente hace esto por deportes, música, dinero o fama, ninguno de los cuales se puede comparar en un millón de vidas con el privilegio de servir y conocer a Yeshua. Él exige lealtad absoluta. ¿Quién puede discutir eso?

Lo que es bello es que, cuando llegas a conocerlo, aprendes que, gracias a su amable ayuda, su yugo es fácil y su carga es ligera, y al acudir a él, encontramos descanso para nuestras almas (ver Mateo 11: 28-30). De hecho, él nos ofrece el agua de la vida (Juan 7:37), y él mismo es el pan de vida y la resurrección de la vida (Juan 6:35; 11: 24-25). Es por eso que Pablo pudo decir: "Pero las cosas que solían ser ventajas para mí, tengo, debido al Mesías, vengo a considerar una desventaja. No solo eso, sino que considero que todo es una desventaja en comparación con el valor supremo de conocer al Mesías Yeshua como mi Señor. Fue por él que renuncié a todo y lo considero como basura, para ganar al Mesías "(Filipenses 3: 7-8 JNT).

También se debe agregar que millones de personas en todo el mundo pueden testificar que sus matrimonios se volvieron a unir siguiendo a Yeshua, que su familia fue sanada, que se volvieron mejores madres y padres o hijos e hijas o esposos y esposas, y que sus propias vidas adquirieron un nuevo significado y significado. (Por más que me encanta proporcionar notas a pie de página y documentación, podría decir con seguridad que

las bibliotecas más grandes del mundo no podrían contener las cuentas de aquellos que, en esta generación y en generaciones pasadas, agregarían un abundante "Amén" a

esta afirmación).

Habiendo dicho todo esto, reitero que las palabras del Mesías definitivamente debían ser radicales aquí, pero: (1) fueron dichas con un propósito definido (separar a los devotos discípulos de los consumidores casuales); <sup>13</sup> (2) deben ser escuchados contra el contexto más amplio del ejemplo amoroso y perdonador que Jesús estableció de ciudad en ciudad, hasta su muerte; (3) la palabra "odio" debe entenderse como "rechazar por completo los reclamos y aferrarse a"; y (4) en comparación con los pedidos de lealtad en el Tanakh, sus demandas fueron relativamente leves. <sup>14</sup> Después de todo, ¿acaso Ezra y Nehemías no ordenaron a todos los judíos que se habían casado con mujeres no judías a divorciarse de sus esposas, incluso si tenían hijos juntos, y se separaron? (Véase Ezra 9-10; véase también Neh. 13: 23-27).

Agregado a todo esto, era la urgencia de la hora. Nuestro Mesías y Rey habían llegado aquí con la plenitud de los tiempos, y él solo tuvo unos pocos años para seleccionar y entrenar a una fiel banda de seguidores a quienes podía confiar el mensaje de salvación. Estaba a punto de morir en la cruz y derramar su sangre como un pago por los pecados del mundo, y el mensaje e incluso los efectos de su amor sacrificial podrían haberse perdido si no hubiera habido nadie para contarle al mundo. Repito: ¡Este no era un juego! A medida que los siglos han pasado, sus palabras continúan teniendo una tremenda relevancia, ya que todavía es una cosa pesada pertenecerle y todavía requiere una obediencia absoluta hacia él y su Padre. Hasta el día de hoy, hay musulmanes, hindúes y personas de otras religiones que acuden a Jesús a un gran costo personal, a veces incluso el costo de sus propias vidas, y estas palabras del Maestro tienen mucho sentido para ellos. Y, desde nuestro punto de vista de hoy, tenemos la capacidad de leer sus palabras en el contexto de todo el Nuevo Testamento, dejándonos sin razón para malinterpretar su intención.

Más difícil, quizás, es otro conjunto de demandas que se encuentran en Lucas 9: 57-62 (véase también Mateo 8: 18-22, que, de manera bastante significativa, ocurre en el contexto de grandes multitudes siguiéndolo después de que realizó muchos milagros) :

Mientras caminaban por el camino, un hombre le dijo: "Te seguiré donde sea que vayas".

Jesús respondió: "Las zorras tienen guaridas y las aves del cielo nidos, pero el Hijo del Hombre no tiene lugar para recostar su cabeza".

Él le dijo a otro hombre: "Sígueme".

Pero el hombre respondió: "Señor, primero déjame ir y sepultar a mi padre".

Jesús le dijo: "Deja que los muertos entierren a sus propios muertos, pero ve y proclama el reino de Dios".

Otro dijo: "Te seguiré, Señor; pero primero déjame volver y despedirme de mi familia".

Jesús respondió: "Nadie que ponga su mano en el arado y mire hacia atrás es apto para el servicio en el reino de Dios".

A la luz de lo que hemos presentado hasta ahora, la primera y la última exigencia no parecen particularmente duras. Le estaba diciendo al primer discípulo potencial: "¿En serio? ¿De verdad quieres seguirme? ¡Bueno, no esperes quedarte en el Ritz Carlton! "Hasta el último de ellos, lo más probable era que hubiera detectado un nivel de falta de corazón o de procrastinación, diciéndole que no tenía lugar para tales actitudes. Después de todo, el hombre no dejaría a su familia para siempre, y leemos de otros discípulos como Mateo (Levi) dejando todo y siguiendo a Jesús y luego, quizás ese mismo día, celebrando "un gran banquete para Jesús en su casa" (ver Lucas 5: 27-29). En otras palabras, dejó lo que estaba haciendo y ahora se dedicó a seguir a Yeshua, pero no simplemente se alejó de su hogar y nunca regresó. <sup>15</sup> ¿Era tan esencial que este hombre volviera con su familia en ese momento? La ilustración dada por Jesús subraya el aspecto de la doblez, basándose en la imagen de "el labrador concentrado en el surco delante de él, guiando el arado ligero con su mano izquierda mientras empuja a los bueyes con la derecha. Mirar hacia otro lado resultaría en un surco torcido. " <sup>16</sup> Y reitero: Este era el Mesías, el Hijo de Dios, y él tenía el derecho de hacer estas demandas. ¡No estaba tratando de ganar un concurso de popularidad! Años más tarde, Juan dijo: "Lo que fue desde el principio, lo que hemos oído, lo que hemos visto con nuestros ojos, lo que hemos mirado y nuestras manos han tocado, esto proclamamos con respecto a la Palabra de vida" (1). Juan 1: 1). ¡Encontrarse con el Mesías y formar parte de su banda de discípulos no fue poca cosa!

Aún así, la segunda demanda es la más difícil de entender, y los comentaristas han luchado con ella durante años, especialmente desde que la ley judía reconoció la gran importancia de enterrar a los muertos (sin mencionar la decencia común). ¿Qué estaba diciendo Jesús? Lachs simplemente (y correctamente) explica que Jesús quiere decir: "Aunque el entierro de los muertos es meritorio, especialmente para que un niño entierre a un padre, el trabajo del reino tiene una prioridad absoluta". <sup>17</sup> Pero es posible que, también aquí, el texto no es tan extremo como podría parecer a primera vista, y se han ofrecido muchas interpretaciones posibles. El comentarista de Matthew John Nolland enumera lo siguiente: (1) este discípulo estaba buscando "permiso para quedarse atrás hasta que su padre anciano (que todavía goza de buena salud?) Muera", lo que parece ser bastante exagerado, pero, de ser cierto, lo haría explicar la fuerte reprensión de Yeshua; o (2) buscaba "permiso para quedarse para ver el período de luto secundario (tal vez un año después de su muerte) que finalizó con un entierro secundario de los huesos", una costumbre desconocida para la mayoría de las personas hoy en día, pero que realmente existió en los días de Jesús, según lo documentado por BR McCane en 1990; <sup>18</sup> o (3) que quería "permiso para permanecer el tiempo suficiente como para enterrar a un padre muerto o moribundo, o para ver los siete días de luto primarios". <sup>19</sup>

Cualquiera que sea el punto de vista correcto, la conclusión de Nolland es sólida:

Incluso las demandas normales de deber piadoso a los padres deben, sin embargo, dar lugar a un deber más apremiante (así como la tradición judía permitió el apremiante deber de lidiar con los muertos para anular el cumplimiento de otros mandamientos y deberes). Aquí hay una declaración increíble de la importancia de sí mismo por parte de Jesús, junto con un agudo sentido de la urgencia de la hora en que estaba operando



(ver Mt. 3:10) <sup>20</sup>

Entonces, tomando las palabras de Yeshua al extremo, lo que estaba pidiendo sería similar a la situación de los soldados en la batalla que no pueden parar de enterrar o reunir a sus muertos debido a las exigencias de la guerra. No habla de falta de honor, sino de una demanda más acuciante. Sin embargo, también es posible, a la luz de varias interpretaciones alternativas y viables, que esta excusa en realidad fue un subterfugio y que Jesús vio a través de ella, no permitiendo que este aspirante a discípulo posponga las cosas.

Si proviene de un trasfondo judío tradicional, ¿puedo alentarlos a que no sea demasiado rápido para juzgar las palabras y los modos de Yeshua? Déjame darte algunos ejemplos de lo que se considera una conducta loable entre los líderes rabínicos. Considere esta historia relatada por una de las figuras más veneradas en el judaísmo ultraortodoxo moderno, el Rabino Elazar Menachem Man Shach, quien murió en el 2005 con más de cien años. Él recuerda:

Uno de los estudiantes más destacados de la yeshiva de Volozhin fue Yossele Peimer, quien fue enviado por su madre a estudiar con Rav Jaim después de que falleciera su padre.

Yossele era a la vez un notable *ilui* (genio) y un fenomenal *masmid* (estudiante diligente), que estudiaba incansablemente día y noche.

Un día, una carta llegó a Rav Jaim de la madre de Yossele. Ella escribió que no podía administrar la tienda de la familia y que podía mantener a sus hijos pequeños sola y solicitó que Yossele regrese a casa para ayudar. Rav Jaim guardó la carta sin entregarla a su alumno. Unas semanas más tarde llegó una segunda carta en la que la madre se quejaba de que su hijo aún no había llegado a casa para ayudarla y ni siquiera había respondido a la carta anterior. Rav Jaim también guardó esta carta sin entregar.

Pasaron unos meses y llegó otra carta de la madre de Yossele en la que relató que un incendio había incendiado su tienda y había dejado a la familia totalmente desamparada. Ella exigió a Yossele que volviera a casa y ayudara a su familia en este momento de desesperación. Rav Jaim volvió a dejar la carta y no le dijo nada al muchacho. Poco después, llegó una carta de una hermana mayor, que escribió que la madre estaba gravemente enferma. Ella castigó a su hermano por su crueldad. Rav Jaim también ocultó esta carta.

Finalmente, llegó una carta con la noticia de que la madre de Yossele había fallecido. Contenía la súplica de los huérfanos abandonados rogándole a su hermano mayor que volviera a casa y los alimentara. Rav Jaim escondió esta carta con el resto.

Pasaron varios años y Yossele, que era por entonces el mejor *bachur* [estudiante] en

la yeshiva, encontró un *shidduch* muy deseable [arreglo de matrimonio]. Antes de dejar a Volozhin para casarse, se fue a despedir a *Rosh Yeshivah* [jefe de la yeshivah]. Solo entonces el Rav Jaim le dio las cartas que había estado reteniendo todos esos años.

Al leerlos, Yossele se rasgó las vestiduras y luego se desmayó, aturcido por la pérdida de su madre y sorprendido de que no le hubieran informado acerca de su muerte hasta ahora. Cuando resucitó, le preguntó a Rav Jaim por qué se le había ocultado tanta información vital todos esos años.

El Rab Jaim respondió: "Debes saber que todo esto fue obra de Satanás. Satanás vio que estabas destinado a ser uno de los *gedolei hador* [grandes líderes de la generación]. Para evitar que eso ocurriera, quemó una hilera de tiendas, mató a su madre y dejó a su familia huérfana y abandonada. Todo para forzarte a abandonar la yeshivá.

"Ahora", concluyó Rav Jaim, "¿hubieras querido que los planes de Satanás tuvieran éxito? ¡*Baruch Hashem* [Alabado sea el Señor], pudimos vencerlo! "

En el curso del tiempo, Yossele-ahora conocido como Rav Yossel Slutzker- dispuesto *shidduchim* por sus hermanas con algunos de los principales estudiosos de la Torá de la

hora. Como huérfanos sin un centavo, fueron capaces de encontrar tan buenos maridos solo porque eran hermanas del famoso *gaón* [brillante erudito]. <sup>21</sup>

Me imagino que muchos de ustedes que lean este libro encontrarán que esta historia es impactante e incluso aborrecible, pero el rabino Shach lo relata con gran orgullo como un curso de acción apropiado e incluso digno de elogio por parte del jefe de la yeshiva. Para aquellos lectores que encuentren encomiable esta cuenta, les pregunto: ¿Cómo pueden criticar los versículos que acabamos de leer en el Nuevo Testamento?

O tome este ejemplo de la vida del rabino Akiva, probablemente la figura más ilustre en el judaísmo talmúdico:

Cuando R. Simeon, el hijo de R. Akiva, enfermó, el padre no descuidó su casa de estudio, sino que hizo que sus mensajeros permanecieran a su lado [el lecho de enfermo].

El primer mensajero vino y dijo: "Está muy enfermo".

"¡Continúa!", Dijo R. Akiva a sus discípulos.

Llegó el segundo y dijo: "Está empeorando".

Les hizo retomar su estudio de la Torá.

El tercero vino y dijo: "Él está muriendo".

"¡Continua!"

El cuarto vino y dijo: "Se ha ido".

Al escuchar esto, R. Akiva se levantó, se quitó los tefilín, rasgó sus vestidos y dijo a sus discípulos: "Hasta ahora nos vimos obligados a estudiar Torá. A partir de este

momento, usted y yo estamos obligados a honrar a los muertos " 22.

¿Cuento esta historia para difamar al Rabino Akiva? De ningún modo. Lo relato simplemente para preguntar: ¿Qué pasa si esta cuenta se encuentra en el Nuevo Testamento? ¿Qué pasaría si se escribiera allí que uno de los discípulos de Jesús no abandonaría una sesión de enseñanza del Mesías mientras llegaban informes de que su hijo se enfermaba mucho y luego se moría, y se marchaba cuando el hijo finalmente había muerto y justificaba su conducta? No puedo imaginar qué tan feo sería el ataque, pero aquí, cuando se refiere a un sabio talmúdico, un judío tradicional podría justificarlo o incluso citarlo como un ejemplo meritorio. Este relato también subraya el punto, mencionado anteriormente, de que los judíos tradicionales suelen exigirse a sí mismos o a los demás por el bien de la Torá que, de alguna manera, tienen un alcance aún mayor que los que Yeshua puso a sus discípulos. ¡Y aquellos con la misma fe los alaban por eso!

También se debe notar que *ba'alei teshuvah* (que se refiere a los judíos que se vuelven observadores más adelante en la vida en lugar de haber sido observadores toda su vida) a menudo entran en serios conflictos con sus familias por su devoción recién descubierta. El profesor Walter Riggans destaca esto al abordar objeciones similares en su excelente libro *Yeshua ben David*.

Primero cita al rabino reformista y profesor Dan Cohn-Sherbok, quien discrepa con algunas de las demandas de Jesús, declarando: "La renuncia a los lazos familiares fue considerada como una parodia del orden creado" 23. Riggans luego cita a la antimisionera Beth Moshe, ¿quién tiene esto que decir con respecto a un cristiano que comparte su fe con una persona judía?

¿No te está pidiendo que rompa el mandamiento de honrar a padre y madre? Al misionero no le importa lo que deja a raíz de su intento de capturar el alma de un hijo o hija. Gran infelicidad y angustia mental como resultado de la apostasía. Si esta es la paz que ofrece el cristianismo, parece ser solo para los conversos, no para su familia la que queda en el tormento. 24

Riggans no solo expone este tipo de retórica como "tonterías maliciosas", sino que también brinda algunos ejemplos contundentes de un lado diferente de la historia. Él observa: El mismo tipo de fenómeno también es observable en el mundo judío ortodoxo hoy en día, como lo saben muy bien [el autor antimisionero Gerald] Sigal y otros, aunque es muy poco probable que lo llamen la atención. Se pueden citar muchos ejemplos de los últimos años de judíos secularizados y altamente asimilados que han tenido algún tipo de experiencia transformadora y se han convertido en judíos ortodoxos en sus creencias y estilo de vida. Su nueva forma de vida, sus nuevas creencias y su nuevo conjunto de valores a menudo no cumplen con la aprobación y la aceptación de sus familiares y amigos; de hecho, no siempre por sus cónyuges tampoco. 25

Riggans cita a la socióloga Janet Aviad en su conocido estudio de los judíos que se vuelven ortodoxos:

Las relaciones entre padres e hijos se alteran por varios motivos. Un baal teshuvá

encuentra difícil comer en el hogar de sus padres que no respetan las leyes dietéticas del judaísmo. Le resulta difícil pasar el sábado y las vacaciones con sus padres que violan las prescripciones religiosas con respecto a su observancia. En la mayoría de los casos, *baalei teshuvah* se mudó de los hogares de sus padres y estableció sus propios apartamentos. <sup>26</sup>

Riggans luego pregunta, bastante apropiadamente:

¿Los rabinos ortodoxos y otros portavoces querrían argumentar que la Torá en sí ahora debe ser descalificada para no ser un auténtico regalo de Dios, etc., porque observarla puede dividir los hogares judíos? ¡Por supuesto no! Ellos afirmarían que esto es, trágicamente, una consecuencia casi predecible de la situación moderna en la que muchos judíos prefieren seguir su propio camino en lugar de seguir el camino de Dios. Tal judío

la gente siempre se opondrá al testimonio del Dios de Israel que *ba'alei teshuvá* trae consigo. La Torá no es corrupta, dirán, simplemente porque el conflicto a menudo viene a su paso en estas circunstancias.

Bastante bien Y los cristianos sostienen que Jesús no es corrupto solo porque el conflicto a menudo viene a su paso en circunstancias en que una persona judía descubre que Jesús es el Mesías. <sup>27</sup>

No solo el punto de Riggans está bien tomado, sino que podría imaginar líderes judíos ortodoxos apuntando a un pasaje como m. BM 2:11, que enseña que si la elección tiene que hacerse entre prestar atención a la propiedad perdida del padre o prestar atención a la propiedad perdida del maestro de la Torá, la de su maestro tiene prioridad ya que "su padre lo trajo a este mundo, pero su maestro que le enseñó la sabiduría lo lleva al mundo venidero". (La excepción a esta decisión sería si su padre fuera también un erudito de la Torá). Lo mismo es cierto en los casos en que tanto el padre como el maestro están llevando una carga física; ayudar a la maestra viene antes de ayudar a tu padre. Lo mismo vale para rescatar al padre o al maestro de la cautividad, ¡sí, del cautiverio! Ransoming el maestro viene antes de rescatar al padre, con la misma advertencia (es decir, el padre puede ser rescatado primero si él también fue un estudioso de la Torá, ver más explicación talmúdica de esto en B. B. M. 33a.)

<sup>28</sup> ¿No podría ser considerado? extrema y contraria a la orden bíblica de honrar el padre y la madre de uno?

Basta decir que, no solo el Mesías como Hijo de Dios y Redentor de la raza humana tiene la autoridad para llamar a sus seguidores a la obediencia radical, sino

Las objeciones de los judíos a esta autoridad no tienen base sobre la cual apoyarse, basadas tanto en el testimonio del Tanaj como en las enseñanzas del judaísmo rabínico.

Consideremos ahora dos de las enseñanzas de Yeshua que a menudo se señalan como imposibles o peligrosas, comenzando con Lucas 6: 27-32 (véase también Mateo 5: 38-42), donde Jesús enseñó:

Pero te digo quién me escucha: amar a tus enemigos, hacer el bien a los que te odian,

bendecir a los que te maldicen, orar por los que te maltratan. Si alguien te golpea en una mejilla, vuélvele también a la otra. Si alguien toma tu capa, no le impidas que te quite la túnica. Dale a todos los que te preguntan, y si alguien toma lo que te pertenece, no lo exijas. Hazlo con los demás como te gustaría que te hicieran.

Luego pasó a explicar:

Si amas a los que te aman, ¿qué crédito es para ti? Incluso los pecadores aman a quienes los aman. Y si le haces bien a aquellos que son buenos contigo, ¿qué crédito es para ti? Incluso los "pecadores" hacen eso. Y si presta a aquellos de quienes espera el reembolso, ¿qué crédito le otorga a usted? Incluso los "pecadores" prestan a los "pecadores", que esperan ser pagados en su totalidad. Pero ama a tus enemigos, hazles bien y presta dinero sin esperar recuperar nada. Entonces tu recompensa será grande, y serás hijos del Altísimo, porque es amable con los ingratos y malvados. Sé misericordioso, así como tu Padre es misericordioso.

Lucas 6: 33-36

Antes de ver algunos de los llamados aspectos "imposibles" de estos versículos, permítanme alentarlos a dar un paso atrás y apreciar la belleza y el poder de las palabras del Mesías, y luego detenerse y considerar cuánto cambio radical se ha llevado a cabo. Este mundo por aquellos que han tratado de servir en vez de ser servidos, dar en lugar de recibir, bendecir en lugar de maldecir, responder amablemente en lugar de tomar represalias con dolor (recuerden también los principios de Prov. 15: 1; 25:15). No hay duda de que Yeshua nos estaba llamando a una forma de vida más elevada, una que no podía lograrse por el mero esfuerzo humano, pero que requería la ayuda del Espíritu. Pero ese es el objetivo de gran parte de su enseñanza: "Por tu cuenta, no lo lograrás, pero en mí y a través de mí y conmigo, ¡todo es posible!" (Ver, por ejemplo, Juan 15: 1- 9; Mateo 19:26).

En cuanto a la naturaleza "imposible" de la enseñanza, lo mismo puede decirse de algunos de los requisitos que Dios le dio a Israel. Considere, por ejemplo, la ley del séptimo año sabático, donde Dios ordenó a su pueblo que dejara que la tierra descansara cada séptimo año (Levítico 25: 2-7; como se afirma en los vv. 4-5, "Pero en el séptimo la tierra es sábado de reposo, día de reposo para Jehová, no siembren sus campos ni poden sus viñedos, no cosechen lo que crece por sí mismo ni cosechen las uvas de sus viñas no atendidas. La tierra tendrá un año. de descanso."). Aquí, toda una nación tuvo que depender de Dios para su suministro milagroso, como se ve más adelante en este mismo capítulo:

Sigue mis decretos y ten cuidado de obedecer mis leyes, y vivirás seguro en la tierra. Entonces la tierra dará sus frutos, y comerás hasta que te llenes y vivirás allí con seguridad. Puedes preguntar, "¿Qué vamos a comer en el séptimo año si no plantamos o cosechamos nuestras cosechas?" Te enviaré tal bendición en el sexto año que la tierra rendirá lo suficiente por tres años. Mientras plantas durante el octavo año, comerás de la cosecha anterior y seguirás comiendo de ella hasta que llegue la cosecha del noveno año.

Levítico 25: 18-22

¿Cómo podría el pueblo judío dejar la tierra en barbecho una vez cada siete años?  
¡Esto podría destruir la base agrícola de toda la nación! Dios dijo que él proporcionaría, y en este caso, dijo que lo haría con anticipación si su pueblo obedecía. (Para circunlocuciones judías tradicionales para moverse siguiendo este mandamiento literalmente, especialmente en el Israel moderno, ver vol.5, 6.1, 6.3-6.4.)

Dios también demandó a su pueblo que era muy difícil en la carne, nuestra naturaleza humana, incrédula y orientada hacia lo carnal, más específicamente, su requisito sobre la cancelación de deudas en el séptimo año y luego en el quincuagésimo, el Año del Jubileo. Volviendo a centrarnos en la legislación del séptimo año, que en realidad era menos rigurosa que el jubileo del quincuagésimo año, en el que los esclavos a largo plazo serían liberados y la tierra fianza se devolvería a sus dueños originales (Levítico 25: 10-55) -Dios ordenó :

Al final de cada siete años, debe cancelar las deudas. Así es como debe hacerse: cada acreedor cancelará el préstamo que le hizo a su compañero israelita. No exigirá el pago de su compañero israelita o hermano, porque el tiempo del Señor para cancelar las deudas ha sido proclamado. Es posible que requiera el pago de un extranjero, pero debe cancelar cualquier deuda que su hermano le deba. Sin embargo, no debe haber pobres entre ustedes, porque en la tierra que el SEÑOR su Dios les da para poseer como su herencia, él los bendecirá abundantemente, si obedecen al SEÑOR su Dios y tienen cuidado de seguir todos estos mandamientos. Te estoy dando hoy. Porque el SEÑOR tu Dios te bendecirá tal como lo prometió, y prestarás a muchas naciones, pero no tomarás prestado de ninguna. Gobernarás sobre muchas naciones, pero ninguna gobernará sobre ti.

Si hay un hombre pobre entre tus hermanos en cualquiera de las ciudades de la tierra que el SEÑOR tu Dios te está dando, no seas duro de corazón o tenso hacia tu hermano pobre. Al contrario, sea imparcial y preste libremente lo que necesite. Tenga cuidado de no albergar este pensamiento malvado: "El séptimo año, el año para cancelar deudas, está cerca", para que no muestre mala voluntad hacia su hermano necesitado y no le dé nada. Entonces puede apelar al SEÑOR contra ti, y serás hallado culpable de pecado. Dale generosamente y hazlo sin un corazón renuente; entonces, por esto, el SEÑOR tu Dios te bendecirá en toda tu obra y en todo lo que te impongas. Siempre habrá gente pobre en la tierra. Por lo tanto, te mando ser imparcial hacia tus hermanos y hacia los pobres y necesitados en tu tierra.

Deuteronomio 15: 1-11

Desafortunadamente, en los días de Yeshua, el pueblo judío era culpable de lo mismo que este pasaje hablaba en contra, es decir, no dar préstamos a los pobres cuando se acercaba el séptimo año, y así Hillel ideó un vacío legal llamado *prosbul* en el cual la deuda no fue técnicamente pagadero al prestamista individual, sino al tribunal, para quien se dijo que no se aplicaba el lanzamiento del séptimo año (para más información sobre esto, ver debajo, 5.28 y vol. 5, 6.3-6.4). ¿Fue Hillel motivado por la compasión por los pobres en sus acciones? Parece que sí. ¿Tenía él las mejores intenciones en mente para ricos y pobres? Probablemente, lo hizo. Pero era una salida humana de un problema divinamente instituido, que requería fe y no ingenio legal.

Con esto en mente, veamos nuevamente las palabras de Jesús en Lucas 6: 34-36,

recordando también que varios eruditos creen que Jesús comenzó su ministerio público muy cerca del Año del Jubileo, y por lo tanto a un tiempo cuando las deudas pronto se cancelarían y la gente estaría menos inclinada a otorgar préstamos (a menos que tomaran la salida más fácil de Hillel). Jesús dijo: "Y si prestas dinero a aquellos de quienes esperas el reembolso, ¿qué crédito tienes? Incluso los "pecadores" prestan a los "pecadores", esperando ser retribuidos en su totalidad "(v. 34). Sí, todos pueden hacer eso, incluso personas impías. ¡Pero estás llamado a algo más! "Pero ama a tus enemigos, hazles bien" (v. 35), que también está en armonía con los requisitos de la Torá; vea Éxodo 23: 4-5: "Si te encuentras con el buey o el burro de tu enemigo deambulando, asegúrate de devolvérselo. Si ves el burro de alguien que te odia caído bajo su carga, no lo dejes allí; asegúrate de ayudarlo con eso ". (Para un análisis talmúdico de este versículo, uno que sin duda sorprendería a un lector cristiano, ver BM Bmb-33a).

Jesús continúa: "Y prestes a ellos [es decir, incluso a sus enemigos] sin esperar recuperar nada. Entonces tu recompensa será grande, y serás hijos del Altísimo, porque es amable con los ingratos y malvados. Sé misericordioso, así como tu Padre es misericordioso "(Lucas 6: 35-36). ¿Lo ves? El Mesías está llamando al pueblo judío a hacer lo que el Padre ordenó en la Torá, confiar en él y no ser mezquino, incluso ir más allá de lo requerido y no esperar el pago a cambio, asegurándole que, de acuerdo con la promesa en Deuteronomio 15, serían bendecidos. De hecho, él prometió la abundancia, tal como su Padre había prometido anteriormente: "Da, y se te dará. Una buena medida, presionada, sacudida y corriendo, se verterá en su regazo. Porque con la medida que usas, se te medirá "(Lucas 6:38).

Entonces, en lugar de ser una receta para el desastre y el fracaso, era un camino hacia la bendición: bendición para quienes tenían una necesidad legítima y bendición para los que la dieron, en términos de transformación del carácter, crecimiento en la fe y, en última instancia, incluso aumento en bienes materiales.

Usted dice: "¡Pero alguien podría aprovechar esta enseñanza!" Es cierto, pero lo mismo podría decirse de las leyes en Deuteronomio 15 y Levítico 25. Visto, sin embargo, en ese contexto, que es claramente el trasfondo de nuestro pasaje en Lucas (como

así como, por extensión, al pasaje paralelo en Mateo 5), podemos entender fácilmente que se aplican los mismos principios: el contexto habla de aquellos que están en necesidad legítima (los pobres, en Deuteronomio 15, incluso si son enemigos, según a Lucas 6) pidiendo un préstamo a aquellos que tienen el poder de dar. Las decisiones se tomarían basándose en la posibilidad de dar el dinero, así como el sentido común o las costumbres comunitarias o las pautas legales relevantes o (en un contexto mesiánico) la dirección del Espíritu. La conclusión, sin embargo, es clara: Jesús llama a sus discípulos a la generosidad, la bondad, la entrega de sacrificio y la fe profunda. Que *es* duro en la carne, nuestra egoísta, la naturaleza humana, pero es muy gratificante en el largo plazo.

Curiosamente, si bien no es raro que los anti-misioneros ataquen algunos de estos pasajes, a menudo es el trasfondo judío del pasaje lo que explica su significado. Nótese, por ejemplo, que Lucas 6:29 dice: "Si alguien te golpea en una mejilla, vuélvele también a la otra", pero Mateo 5:39, lo cual ocurre en el contexto de una venganza

legal (ver Mateo 5:38). !), proporciona un detalle importante: "Pero te digo, no te resistas a una persona malvada. Si alguien te golpea en la mejilla derecha, vuélvele también a la otra. "¿Esto significa que si alguien irrumpe en tu casa e intenta matar a tu cónyuge y a tus hijos, debes sentarte sin hacer nada, incluso si pudieras detenerlos fácilmente, o, tal vez, incluso entregar a su familia al intruso para que sea brutalizado? ¿Significa que no llamas a la policía ni ofreces resistencia? Por supuesto no. El problema es una venganza legal, en este caso, por ser públicamente avergonzado, lo que sabemos por las palabras "si alguien te golpea en la mejilla derecha", lo que implica una bofetada indirecta en la cara. Es decir, se asume una orientación hacia la derecha en casos legales similares, y dado que una bofetada diestra golpearía la mejilla *izquierda* y una mano diestra no golpearía con la mano izquierda, ser golpeado en la mejilla *derecha* significa ser golpeado con el dorso de la mano.

Como Nolland y otros han notado, la Mishná se ocupó de esta misma situación en m. BK 9: 6. Para resumir, "una bofetada con el dorso de la mano requiere el doble del pago en recompensa por otros golpes; en términos de deshonor, está al mismo nivel que rasgarse una oreja, arrancarse el pelo, escupir a alguien, quitarse una capa y perder el cabello de una mujer en público " 29.

Ahora, debe recordarse que la Mishná a menudo lidiaba con leyes y procedimientos reales, junto con la teoría legal, del mismo modo que un tribunal de hoy entraría en gran detalle en términos de determinar la culpabilidad y evaluar multas y castigos. Eso es perfectamente comprensible como una aplicación en curso de la ley de la Torá. Yeshua, sin embargo, les decía a sus discípulos: "Esto no es para ti". Te estoy llamando a algo más alto. Cuando te avergüenzan públicamente y tienes el derecho de cobrar, da la otra mejilla. Hazte vulnerable y no trates de luchar contra tu oponente en sus términos. ¡Avanza más! "(Ver también 1 Cor. 6: 1-8, en un contexto relacionado).

Esto, por supuesto, fue el patrón ejemplificado tan desinteresadamente en el sacrificio del Mesías en la cruz, razón por la cual Jesús impidió que Pedro tratara de luchar contra los que estaban a punto de arrestar a su Maestro:

"Vuelve a poner tu espada en su lugar", le dijo Jesús, "porque todos los que saquen la espada morirán a espada". ¿Crees que no puedo invocar a mi Padre y de inmediato me pondrá a mi disposición más de doce legiones de ángeles? ¿Pero cómo se cumplirían entonces las Escrituras que dicen que debe suceder de esta manera?

Mateo 26: 52-54

En términos de las enseñanzas de Yeshua en Lucas y Mateo, cuando se recuerda que el objetivo de sus palabras es producir una transformación de nuestras actitudes en lugar de darnos un conjunto de leyes específicas, podemos seguir más fácilmente su ejemplo. En términos generales, aquellos que lo siguen y toman en serio sus palabras saben exactamente a qué se refería cuando nos enseñó a "poner la otra mejilla" -de hecho, esta se ha convertido en una expresión popular y ampliamente utilizada- sin siquiera entender el trasfondo legal del original contexto. <sup>30</sup> En su mayor parte, es solo cuando aquellos que *no* son seguidores de Yeshua intentan forzar la aplicación de estos versículos sobre aquellos que *lo* siguen que las cosas se ponen raras, como fue el caso cuando un rabino antimisionario una vez los citó a mí mientras estábamos parados frente a una librería judía, insistiendo en que le diera las llaves del auto y el



auto, lo cual hice, solo para seguir con su juego, aunque al final, él no los aceptaría. (¡Esto realmente sucedió!)

Antes de cerrar esta sección, veamos un ejemplo más de una enseñanza supuestamente peligrosa y no judía. Se encuentra en Mateo 5: 27-30, donde Jesús advierte contra el adulterio (ver también Mt. 18: 7-9, Marcos 9:43, 45, 47-48).

Has oído que se dijo: "No cometas adulterio". Pero te digo que cualquiera que mire a una mujer deseándola ya cometió adulterio con ella en su corazón. Si tu ojo derecho te hace pecar, arráncalo y tíralo. Es mejor que pierdas una parte de tu cuerpo que que todo tu cuerpo sea arrojado al infierno. Y si tu diestra te hace pecar, córtatela y tírala. Es mejor para ti perder una parte de tu cuerpo que todo tu cuerpo ir al infierno.

Mateo 5: 27-30

Ahora, con toda sinceridad, después de haber leído y abrazado estas palabras durante más de treinta años, y conociendo personalmente a incontables miles de creyentes en Jesús alrededor del mundo que también conocen y abrazan estas palabras, nunca me habría dado cuenta de que eran "peligrosas". "O" no judío ". En cuanto al impulso básico, su significado es perfectamente claro, según lo explicado por el erudito del Nuevo Testamento DA Carson:

Cortar o sacar la parte ofensiva es una manera de decir que los discípulos de Jesús deben lidiar radicalmente con el pecado. La imaginación es un regalo dado por Dios; pero si se alimenta con tierra por el ojo, estará sucio. Todo pecado, no menos el pecado sexual, comienza con la imaginación. Por lo tanto, lo que alimenta la imaginación es de máxima importancia en la búsqueda de la justicia del reino ... No todos reaccionan de la misma manera con todos los objetos. Pero si ... tu ojo te está haciendo pecar, arráncalo; o al menos, no mires ... La alternativa es el pecado y el infierno, la recompensa del pecado. El punto es tan fundamental que Jesús lo repitió sin duda en numerosas ocasiones ... <sup>31</sup>

Como noté en mi libro *Go and Sin No More*:

Hay pocas cosas más radicales que la amputación. Los médicos solo cortan manos y pies y piernas como último recurso cuando todo lo demás ha fallado. Lo hacen porque no tienen otra opción. Si no lo hacen, la infección se extenderá, destruyendo todo el cuerpo. Entonces es una extremidad o todo el cuerpo que muere. Y una vez que se realiza la amputación, no se puede deshacer. Una vez que la extremidad se corta, nunca volverá a usarse. Sin embargo, Jesús nos dice que debemos amputarnos las manos o los pies si nos hacen pecar.

Por supuesto, esta es *una imagen espiritual* que explica gráficamente la manera despiadada en la que debemos lidiar con las tendencias y hábitos pecaminosos, ¡así que puedes dejar de lado el cuchillo de carnicero o el hacha de guerra por ahora! Pero no debilitemos la fuerza de las palabras de Jesús. Son absolutamente radicales, totalmente extremos, completamente definitivos: "Corta esa mano y tírala", incluso es tu mano derecha, la mano en la que confías en tu trabajo diario, la mano con la que escribes, tu mano fuerte. Incluso esa mano debe ir si te lleva al pecado. Lo mismo vale para nuestros ojos ... Y note que Jesús [en los pasajes paralelos] habló sobre tres

partes del cuerpo: nuestras manos, lo que significa lo que hacemos; nuestros pies, que significan a dónde vamos; y nuestros ojos, que significan lo que vemos y deseamos.

. Sí, en términos humanos, este es un buen precio a pagar, pero alejarse de Dios es un precio mucho más grande que pagar. Y eso es lo que Jesús estaba tratando de ilustrar. Perder una mano o un pie en este mundo es trágico. Pero perder tu alma en el mundo por venir es un millón de veces más trágica.<sup>32</sup>

En resumen, y con bastante claridad, nos está diciendo que tratemos despiadadamente con el pecado, no sea que el pecado nos trate despiadadamente. ¿No es esto claro? En realidad, es tan claro que podría abordar la cuestión de la automutilación con la lengua en la mejilla, diciéndoles a los lectores que "pongan el cuchillo de carnicero o el hacha de guerra por el momento".

"Bueno", respondes, "todavía creo que es una enseñanza peligrosa". Después de todo, ¿alguien podría ir y sacarse un ojo o cortarle la mano! "

En realidad, no hay razón para especular. A partir del año 2000, había más de dos mil millones de cristianos profesantes en el mundo. Digamos que la mitad de ellos no eran verdaderos cristianos y / o eran bíblicos analfabetos, sin darse cuenta de estas palabras. Eso dejaría a aproximadamente *mil millones de* personas que estaban familiarizadas con este texto y lo tomaron en serio. (Si lo desea, reduzca ese número a la mitad, eso todavía deja a quinientos millones de personas.) Si esta enseñanza era tan peligrosa, seguramente, a estas alturas, estaríamos leyendo informes de cómo esta automutilación se llevaba a cabo sobre una base diaria . Seguramente, con estas palabras en circulación durante casi dos mil años, tendríamos miles (o incluso millones) de intentos de automutilación, con algunos de los "santos" más famosos del pasado sin un ojo, una mano o un pie. , y con pastores en cada ciudad que tienen que predicar sermones especiales regularmente, diciéndoles a sus feligreses que *no* corten sus partes del cuerpo ofensivas. Seguramente, las salas de hospital tendrían secciones especiales para "auto-amputados cristianos".

Pero nada de esto sucedió, y personalmente, no he oído hablar de una sola persona que haya intentado hacer esto por sí misma. Dada la cantidad de gente trastornada en el mundo, algunos de los cuales dicen ser religiosos, esto es bastante significativo.

¿Dónde está el patrón de abuso?<sup>33</sup>

Una anécdota histórica interesante se proporciona en los *Dichos Duros de la Biblia*, que describe lo que sucedió cuando la iglesia organizada, que se *opuso a* tener una Biblia en el idioma de la gente (ver el volumen 5, 6.3-6.4, para observaciones sobre esto) y hizo todo lo posible para evitar que William Tyndale realizara una traducción de este tipo, ahora se enfrentaba al hecho de que la Biblia estaba disponible:

Poco después de la publicación del Nuevo Testamento en inglés de William Tyndale, el intento de restringir su circulación fue defendido sobre la base de que el lector simple podría tomar erróneamente tal lenguaje literalmente y "arrancarse los ojos, y así todo el reino estará lleno de hombres ciegos". , a la gran decadencia de la nación y la manifiesta pérdida de la gracia del Rey; y así, al leer las Sagradas Escrituras, todo el reino se confundirá. "Así se dice que un fraile predicador declaró en un sermón de Cambridge; pero conoció a su pareja en Hugh Latimer, quien, en un sermón predicado

el domingo siguiente, dijo que las personas simples eran capaces de distinguir entre términos literales y figurativos. "Por ejemplo", continuó Latimer, "si pintamos un zorro predicando en la capucha de un fraile, nadie se imagina que se suponga que es un zorro, sino que se describe ese arte y la hipocresía, que a menudo se encuentran disfrazados con ese atuendo".

De hecho, no se registra que alguien alguna vez se mutiló a sí mismo debido a estas palabras en los Evangelios.<sup>34</sup>

Sí, "las personas simples [son] capaces de distinguir entre términos literales y figurativos." ¡Tanto para que la enseñanza sea peligrosa!

¿Qué hay de ser "no judío"? Bueno, si por "no judío" te refieres a "unbrabólico", también allí, debo estar en desacuerdo categórico a la luz de los paralelos rabínicos posteriores. El paralelo más obvio se encuentra en m. Nid 2: 1, discutido en b. Nid 13a-b. La ley de la Mishná dice: "Cada mano que hace un examen frecuente es en el caso de las mujeres digna de elogio [es decir, examinar las partes privadas, a fin de verificar la inmundicia ritual], pero en el caso de los hombres debe ser cortada [por temor de la masturbación]. "El Talmud (es decir, la discusión de la Mishná) continúa: "¿En qué [a este respecto] las mujeres difieren de los hombres? -Las mujeres [en este asunto] no son sensibles, por lo tanto son dignas de alabanza, pero en el caso de hombres que son muy sensibles [sus manos] debería ser cortado".

¿Era este un precepto literal para llevar a cabo? ¿Hubo una epidemia de hombres judíos cortándose las manos? ¡Yo pensaría que no! Entonces, presumiblemente, se debe tomar metafóricamente, en cuyo caso, aunque es mucho menos claro que las enseñanzas de Yeshua, ciertamente es paralelo, lo que significa que ¡la enseñanza de Yeshua es bastante judía después de todo!

Sorprendentemente, a pesar de la opinión rabínica de que "ojo por ojo" en la Torá se refiere a una compensación monetaria equivalente (ver vol.5, 6.5), el Talmud realmente registra un ejemplo donde "Rav Huna se cortó la mano [de alguien que estaba acostumbrado golpear a otras personas]" (b. Sanh 58b). Sombras de la ley islámica! Este no es el lenguaje metafórico, este es un ejemplo de un líder rabínico que tiene la mano de un reincidente violento interrumpido. Sin embargo, ¿se critica a Yeshua por dar una enseñanza inequívocamente metafórica?

Aquí hay una última enseñanza de un sabio talmúdico:

R. Muna dijo en nombre de R. Judah: Una gota de agua fría por la mañana y bañar las manos y los pies [en agua caliente] por la noche es mejor que todos los bálsamos para los ojos en el mundo. Su. Muna] solía decir: si la mano [se pone] en el ojo [tomado para significar una mano sucia], que se corte; la mano en la nariz, que se corte; la mano en la boca, que se corte; la mano en la oreja, que se corte; la mano en la vena [abierta para dejar sangre], que se corte; la mano en el membrum, que se corte; la mano en el ano, que se corte; la mano en la cuba, que se corte: [porque] la mano [sin lavar] lleva a la ceguera, la mano conduce a la sordera, la mano causa un polypus.<sup>35</sup>

¿Quería decir esto literalmente? Si es así, entonces repito mi última declaración: ¿cómo puede la clara enseñanza metafórica de Jesús ser criticada como peligrosa? Si lo decía

metafóricamente, lo que ciertamente espero que fuera el caso, entonces pregunto, más aún, ¿cómo se puede criticar las enseñanzas de Jesús como no judías o peligrosas? También debo señalar que, mientras que Jesús dio claras indicaciones de que su enseñanza era

para tomarse metafóricamente, hablando en Mat. 18: 8-9 de "entrar" a la vida "(es decir, el cielo, la vida eterna) mutilado o lisiado o faltando un ojo, debido a cortar o arrancar la parte ofensiva del cuerpo, como si, en la resurrección, una persona mutilada ser resucitado mutilado-R. Muna aquí no dio tal indicación.

Por supuesto, acepto que para un judío rabínico, hay una tradición acompañante que explica muchos de estos pasajes. Pero para el seguidor de Yeshua, está el testimonio de toda la Biblia, incluidas todas las palabras del Mesías que están registradas en las Escrituras del Nuevo Pacto, junto con la guía y la unción del Espíritu (ver 1 Juan 2:20), junto con sentido común. A la luz de esto, no es sorprendente que sus seguidores *no* hayan malentendido su intención.

Entonces, en resumen, se puede decir que: (1) algunas de las enseñanzas de Jesús son solo imposibles para aquellos que intentan ponerlas en práctica sin la ayuda sobrenatural de Dios, pero eso tiene un claro precedente en las Escrituras Hebreas; (2) ninguno de ellos es peligroso; y (3) en el mejor sentido de la palabra, son completamente judíos, incluso van más allá de lo mejor de las tradiciones de nuestro pueblo, lo que se esperaría de nuestro Mesías y Rey, la exposición viviente de la Torá.

1

Isidore Singer, "Gentile," *Jewish Encyclopedia*, 5: 615.

2

Carson, "Matthew", *EBC*, 8: 562.

3

Fue en la década de 1970 que escuché por primera vez la afirmación de que los científicos habían "descubierto" una hora perdida en la historia mundial, ya que de alguna manera lograron retroceder en el tiempo, atribuyendo esta hora perdida a este mismo texto en Joshua. Aunque el informe causó emoción en algunos círculos, no creo que tenga muchos defensores serios hoy. Véase, por ejemplo, Robert C. Newman, "El día extenso de Joshua y las computadoras de la NASA", Instituto de investigación bíblica interdisciplinaria, <http://www.ibri.org/Tracts/longdtct.htm>.

4

Para algunas de estas historias no canónicas, ver, por ejemplo, W. Schneemelcher, ed., *Nuevo Testamento Apócrifo*, vols. 1-2, rev. ed., trans. R. McL. Wilson (Louisville: Westminster / John Knox, 1991-1992).

5

Samuel Tobias Lachs, *Comentario Rabínico sobre el Nuevo Testamento: Los Evangelios de Mateo, Marcos y Lucas* (Hoboken, NJ: Ktav, 1987), 435.

6

Nolland, *Evangelio de Mateo*, 1214.

7

Rabino Mendy Hecht, "¿Qué son las 613 mitzvot?" AskMoses.com, <http://www.askmoses.com/article.html?h=411&o=91>.

8

Debido a que los judíos tradicionales no aceptan (o, a menudo, no comprenden) las creencias mesiánicas en la unidad compleja de Dios y su revelación divina a través de Yeshua, consideran que esas creencias son idólatras para los judíos. Para refutar este punto de vista, ver vol. 2, 3.1-3.4.

9

Este es el título de un capítulo de mi libro *It's Time to Rock the Boat: un llamado al pueblo de Dios para que se levante y predique un evangelio confrontacional* (Shippensburg, PA: Destiny Image, 1993), 154-66, donde se desarrollaron estos principios. para los seguidores contemporáneos de Jesús.

10

Dan Harman; No tengo la fuente original de esta cita perspicaz.

11

Stern, *JNTC*, 129.

12

Tigay, *Deuteronomy*, 256, con n. 39.

13

Para escuchar un mensaje titulado "¿Consumidores o Discípulos?" Vaya a <http://www.icnministries.org/revolution/audio.htm>.

14

También podría agregarse que es Lucas quien proporciona esta enseñanza, y que Lucas, sobre todo los autores del Evangelio, es cuidadoso en mostrar qué tan inclusivo era Jesús con las mujeres y los extranjeros (véase, por ejemplo, Lucas 8: 1-3; 17: 11-19; su perspectiva a veces se llama "cosmopolita"). Esto también debe tomarse en

consideración, lo que indica que ni Luke ni sus lectores querían escuchar las palabras de Jesús de una manera fea y completamente ofensiva.

15

Para el nivel de sacrificio hecho por los discípulos, vea el comentario de Pedro en Marcos 10: 28-30, a la luz de Matt. 8: 14-15.

dieciséis

Liefield, "Luke", *EBC*, 8: 936, siguiendo a Joachim Jeremias y EE Bishop.

17

Lachs, *Comentario Rabínico sobre el Nuevo Testamento*, 159.

18

Ver BR McCane, "Deje que los muertos entierren a sus propios muertos": Entierro secundario y Mateo 8: 21-22, " *Harvard Theological Review* 83 (1990): 31-43.

19

Nolland, *Evangelio de Mateo*, 367, con referencia a Davies y Allison.

20

Nolland, *ibid.*, 368. En cuanto a la frase, "Dejen que los muertos entierren a sus propios muertos", Nolland señala que, en última instancia, "La fuerza de las palabras es: 'Que se hagan otros arreglos; tienes obligaciones más apremiantes'".

21

*The Rosh Yeshivah Remembers: Historias que inspiran el mundo Yeshivah, tal como lo relató el rabino Elazar Menachem Man Shach, Shilta*, compilado por el rabino Asher Bergman (Brooklyn: Mesorah, 1999), 50-51. Como ilustración de la pasión con la que Rav Shach se comprometió a mantener su mente despejada para el estudio, considere lo siguiente: "A fines de los 80, el rabino Shach requirió cirugía para extirpar un crecimiento en la pierna. El cirujano le dijo que se requeriría anestesia general. El rabino Shach no estaría de acuerdo porque la anestesia nublaría su pensamiento, y no podía permitirse eso. Le dijo al cirujano que podía manejar el dolor. Los estudiantes inmovilizaron su pierna para evitar cualquier movimiento involuntario cuando el cirujano le cortó la carne. "(Ver Jonathan Rosenbaum, " Hemos perdido a un padre ", *Jerusalem Post*, 11 de noviembre de 2001, [http://www.aish.com/jewishissues/jewishociety/We\\_Have\\_Lost\\_A\\_Father.asp](http://www.aish.com/jewishissues/jewishociety/We_Have_Lost_A_Father.asp) (publicado en Aish.com el 6 de diciembre de 2005) .

22

Hayim Nahman Bilalik y Yehoshua Hana Ravnitzky, eds., *El libro de las leyendas: Sefer Ha-Aggadah: Leyendas del Talmud y Midrash*, trad. William G. Braude (Nueva York: Schocken, 1992), 235, citando m. Semahot 8:13; ver también b. MK 21b.

23

Dan Cohn-Sherbok, *en la tierra como está en el cielo: judíos, cristianos y teología de la liberación* (Maryknoll, NY: Orbis Books, 1987), 17-18, citado en Walter Riggans, *Yeshua ben David: ¿Por qué rechaza el pueblo judío? Jesús como su Mesías?* (Crowborough, Inglaterra: Marc, 1995, 196.

24

Beth Moshe [pseud.], *La verdad del judaísmo responde a los misioneros*, 252, citado en Riggans, *Yeshua ben David*, 197.

25

Beth Moshe, *La verdad del judaísmo responde a los misioneros*, 199.

26

Janet Aviad, *Return to Judaism: Religious Renewal in Israel* (Chicago: University of Chicago Press, 1985), 116, 117, citado en Riggans, *Yeshua ben David*, 199-200.

27

Riggans, *Yeshua ben David*, 200.

28

Cf. Steinsaltz, II, 194-96 = BM 33a, esp. con ref. a las palabras de R. Meir citadas en 196.

29

Según lo resume Nolland, *Evangelio de Mateo*, 258, n. 235. Stern apunta a m. BK 8: 1 para más ejemplos relacionados, ver Stern, *JNTC*, 29.

30

Para un punto de tratamiento por puntos de los pasajes relevantes en Mateo 5-7, ver Stern, *JNTC*, con interacción con paralelos rabínicos cuando sea relevante; ver también a continuación, 5.28, para una discusión más amplia. Para la aplicación espiritual y el desafío de estos capítulos, véase Oswald Chambers, *Studies in the Sermon of the Mount* (repr., Fort Washington, PA: Christian Literature Crusade, 1985).

31

Carson, "Matthew", *EBC*, 8: 151.

32

Michael L. Brown, *Go y Sin No More: Un llamado a la santidad* (Ventura, CA: Renew, 1999), 198-200.

33

Encontrar una persona perdida que ha intentado mutilarse debido a esta enseñanza solo prueba el punto. Si tal persona existe, él o ella es uno en cientos de millones multiplicados.

34

Bruce, *refranes duros de la Biblia*, 360-61.

35

segundo. Shab. 108b.



## 5.20. *El Nuevo Testamento es antisemita. Está lleno de referencias negativas al pueblo judío, y los culpa por la muerte de Jesús.*

El Nuevo Testamento refleja las tensiones internas y las diferencias entre los diferentes grupos de judíos religiosos, algunos de los cuales siguieron a Jesús el Mesías, y algunos (o la mayoría) lo rechazaron como Mesías. Estas escrituras no son más antisemitas que las Escrituras hebreas donde tanto Dios como los profetas llaman al pueblo de Israel rebeldes obstinados y de cuello rígido. También es importante entender que la palabra griega traducida "Judíos" también puede significar judíos o líderes judíos, de modo que, en contexto, muchas de las declaraciones negativas de Juan sobre "los judíos" están limitadas a grupos o líderes específicos. También se sorprenderá al saber que el Nuevo Testamento tiene muchas cosas maravillosas que decir sobre el pueblo judío, incluido el amor y el amor de Dios por ellos y su promesa de un futuro brillante para ellos. En cuanto a la culpabilidad judía al rechazar a Jesús, lamento decir que es un hecho vergonzoso de nuestra historia que algunos de nuestros líderes religiosos hayan desempeñado un papel clave en entregarlo a los romanos para ser crucificados. Nosotros, como judíos individuales, deberíamos repudiar ese error abrazando a Jesús, el Mesías. Todo esto se trata extensamente en el volumen 1, 2.8.

Como traté extensamente este tema en el volumen 1, remito al lector interesado a lo que allí estaba escrito. Para su comodidad, se proporciona un resumen muy breve aquí. Después de señalar que el antisemitismo *es anterior* al Nuevo Testamento (ver el volumen 1, 2.8) y que ciertos versículos en el Tanakh, si se interpretan erróneamente, podrían ser entendidos como antisemitas (incluso de la propia boca de Dios; ver otra vez vol. 1, 2.8), luego demostramos la *judeidad* del Nuevo Testamento junto con claros paralelismos entre los escritos del Tanaj y del Nuevo Pacto en términos de su descripción del pueblo judío (ver también arriba, 5.1), después de lo cual tratamos con los siguientes conceptos erróneos:

- En respuesta a la acusación de que "Mateo hace a todos los judíos -por todas las generaciones- responsables de la muerte de Jesús" (ver Mt. 27: 24-25), vimos que: (1) algunas fuentes rabínicas indican que el liderazgo judío jugó un papel en la muerte de Jesús; (2) la redacción de Mateo 27:25 se refiere solo a asumir la responsabilidad por la muerte de Jesús, no invocando una maldición duradera sobre la nación; (3) desde un punto de vista histórico, la imagen pintada por Mateo es ciertamente plausible; y (4) en sí mismo, no hay nada antisemita en Mateo 27:25. El hecho de que haya sido utilizado por los antisemitas es una terrible tragedia, pero ciertamente no es culpa del mismo Nuevo Testamento. También se debe enfatizar que este versículo inicialmente no *causó* sufrimiento judío; más bien, su uso indebido proporcionó una supuesta *justificación* teológica para ese sufrimiento (véanse los volúmenes 1, 154-56).
- En respuesta a la acusación de que "'Los judíos' están consistentemente demonizados en el Nuevo Testamento, especialmente en el Evangelio de Juan," vimos en cambio que "el (judío) Evangelio de Juan no es más antisemita que el (judío) ) Rollos del Mar Muerto o las escrituras del historiador (judío) Josefo, "y que el libro refleja principalmente conflictos entre judíos, con la palabra" Judíos "a menudo refiriéndose al liderazgo judío en oposición al pueblo como un todo (ver vol. 1, 156-60).
- En respuesta a la acusación de que "Los líderes religiosos judíos, especialmente los

fariseos, están representados como serpientes y víboras, hipócritas que están podridos hasta el corazón y hombres dignos de condenación", explicamos que el Nuevo Testamento habla bien de ciertos judíos. líderes, algunos de los cuales eran fariseos, mientras reprendían la hipocresía de muchos otros líderes, así como los profetas de Israel a menudo reservaban sus palabras más fuertes para los profetas y sacerdotes corruptos, en otras palabras, para los líderes hipócritas en el antiguo Israel. Yeshua, el último y más grande Profeta de nuestra nación, simplemente estaba siguiendo estos pasos, y el hecho de que los lectores posteriores tildaron a todos los fariseos como hipócritas *no* es culpa de nuestro Mesías, más que el hecho de que los lectores posteriores tildaron a todos los judíos de ser duramente impelidos. basado en las palabras de Moisés y Dios mismo en la Biblia hebrea, es culpa de Moisés o del Señor (ver vol.1, 160-64).

- En respuesta a la acusación de que "Pablo les dijo a sus lectores gentiles que los judíos desagradan a Dios y que son hostiles a todos los hombres, que mataron tanto a los profetas como al Mesías, y son objeto de la ira de Dios hasta el extremo" (ver 1 Tesalonicenses 2: 14-16), vimos que Pablo *no* estaba diciendo que todos los judíos eran culpables de matar a Jesús más de lo que él decía que todos los judíos eran culpables de matar a los profetas o que todos los judíos eran culpables de expulsarlo de ciudad tras ciudad. Más bien, al escribirle a los creyentes gentiles en Tesalónica, Pablo explicó que "ustedes (creyentes) tesalonicenses están sufriendo la persecución de sus propios (incrédulos) compatriotas al igual que nosotros (creyentes) los judíos sufrimos la persecución de nuestros propios (incrédulos) compatriotas".

Entonces, así como sería completamente erróneo concluir que Pablo estaba diciendo que todos los tesalonicenses eran malvados, también sería erróneo concluir que estaba diciendo que todos los judíos eran malvados. Está hablando de judíos incrédulos, la misma audiencia a la que los profetas reprendieron, e incluso es posible que esté hablando en particular sobre los judíos perseguidores de Judea, en lugar de todos los judíos de todo el mundo, como hostiles hacia Dios (ver vol. 1, 164-67).

- En respuesta a la acusación de que "el Nuevo Testamento acusa a los judíos con deicidio, matar a Dios! No es de extrañar que los cristianos los rechazaran tan violentamente ", señalamos que: (1) Jesús el Mesías murió por nuestros pecados (véase, por ejemplo, 1 Corintios 15: 3), es decir, murió voluntariamente por nosotros, por los impíos (ver Romanos 5: 6-8). (2) Los autores del Nuevo Testamento indican que la muerte de Jesús fue ordenada por Dios mismo, refiriéndose a él como "el Cordero que fue inmolado desde la creación del mundo" (Apocalipsis 13: 8). Por lo tanto, incluso al tratar con sus hermanos judíos con respecto a su complicidad en la muerte del Mesías, Pedro pudo decir: "Este hombre fue entregado a usted por el propósito establecido y la presciencia de Dios" (Hechos 2: 23a). (3) Se reconoce que tanto los judíos como los gentiles conspiraron contra Jesús, incluso en las declaraciones más agudas del Nuevo Testamento. (4) Incluso cuando estaba siendo crucificado, Jesús pronunció las palabras inolvidables: "Padre, perdónalos, porque no saben lo que hacen" (Lucas 23:34), un sentimiento reflejado en otras partes de los escritos del Nuevo Testamento (ver , por ejemplo, Hechos 3: 17-20). (5) El Nuevo Testamento enfatiza tanto la naturaleza humana como la naturaleza divina del Mesías, hablando de él a lo largo de los Evangelios como un rabino judío completamente humano que al mismo tiempo era el Hijo de Dios. Sin embargo, cada vez que se hace referencia en el Nuevo Testamento a la muerte del Mesías, la naturaleza divina nunca se enfatiza en

ninguno de ellos. De hecho, si se enfatiza algo, es la humanidad. Por lo tanto, el cargo es simplemente: "¡Has entregado al Mesías! ¡Lo traicionaste! ". El próximo paso supuestamente lógico que sugeriste -es decir," ¡Por lo tanto, mataste a Dios!" - nunca se insinúa en lo más mínimo en el Nuevo Testamento. Lea cada línea de cada libro y no encontrará la carga de deicidio (vea el volumen 1, 167-70).

- En respuesta a la acusación de que "el problema real con el Nuevo Testamento es la noción de que Dios ha terminado con el pueblo judío, que ahora son la sinagoga de Satanás, habiendo sido reemplazados por cristianos que son los verdaderos judíos y el Nuevo Israel ", Explicamos que: (1) El Nuevo Testamento nunca dice que Dios terminó con Israel, sino que prometió que en el futuro, Israel sería restaurado por completo. (2) Pablo nunca enseñó que la iglesia era el nuevo Israel o que reemplazó a Israel. (3) La reprensión del Nuevo Testamento a los judíos infieles es similar a las reprensiones proféticas en el Tanakh e incluso a las disputas inter-judías reflejadas en documentos tales como los Rollos del Mar Muerto (ver vol.1, 170-75).

Finalmente, notamos eso, a pesar de la sangrienta y violenta historia del antisemitismo en la "iglesia" profesante, una "iglesia" que llamamos hipócrita y falsa (ver vol. 1, 2.4-2.7, y cfr. Mi larga duración). estudio, *nuestras manos están manchadas de sangre* )

-

Los mejores amigos de Israel en la actualidad son cristianos que creen en la Biblia, precisamente porque una lectura correcta del Nuevo Testamento producirá *amor* por Israel, no odio. Nuevamente, para un tratamiento mucho más completo y documentado, vea el volumen 1, 2.8. <sup>1</sup>

***5.21. El Jesús del Nuevo Testamento es apenas judío. De hecho, incluso se refiere a la Torá como "tu Ley", precisamente porque no era la suya.***

Jesús afirmó enfáticamente que no vino a abolir la Ley y los Profetas sino a cumplirlos, y el enfoque principal de su ministerio terrenal fue alcanzar a las ovejas perdidas de la casa de Israel. En todas sus enseñanzas, hizo referencia a las Escrituras hebreas, incluso afirmando a los líderes judíos que si realmente creían en Moisés, le creerían. Después de su muerte y resurrección, sus seguidores continuaron en este patrón, viviendo como judíos observantes de la Torá y señalando al Tanaj para apoyar las afirmaciones mesiánicas de Jesús. ¿Cómo puede entonces argumentar que esta misma Ley no era suya?

Los versículos específicos en cuestión son Juan 10:34, donde Jesús responde al liderazgo judío diciendo: "¿No está escrito en tu Ley? He dicho que eres Dios". En relación con esto, Juan 15:25, donde Jesús, hablando nuevamente del liderazgo judío, les dice a sus discípulos, que eran todos judíos: "Pero esto es para cumplir lo que está escrito en su Ley: 'Me odiaron sin razón'. "Al abordar esto en el volumen 1 (242, n. 183), anoté:

Algunos también apuntarían a versículos como Juan 10:34, donde Jesús hablando a "los judíos" dice: "¿No está escrito en *tu Ley*, 'Yo he dicho que eres Dios'?" [Énfasis mío], como si él estaba diciendo, "Esta es tu Ley, no la mía!" Sin embargo, tal comprensión de este texto es completamente insostenible por las siguientes razones: (1)

En otra parte de Juan, Jesús insistió en que era *toda la Biblia* en general, y *la Ley de Moisés* en particular, que dio testimonio de él: "Estudias diligentemente las Escrituras porque piensas que por ellas posees la vida eterna. Estas son las Escrituras que testifican de mí, pero te niegas a venir a mí para tener vida ... Pero no creas que te acusaré ante el Padre. Tu acusador es Moisés, en quien están tus esperanzas. Si crees en Moisés, me creerás, porque él escribió sobre mí. Pero como no crees lo que él escribió, ¿cómo vas a creer lo que digo?" (Juan 5: 39-40, 45-47; ver también Juan 8:32, donde *continuar en la Palabra de Dios, lo que significa*

¡La Biblia hebrea! Es el requisito previo para ser un verdadero discípulo); (2) Al dialogar con líderes judíos, Jesús aludió a Moisés como parte de su herencia compartida; ver, por ejemplo, Juan 3: 14-16; 7: 19-23; (3) A los discípulos de Jesús se les atribuye haberlo visto como el cumplimiento de Moisés y de los profetas: "Hemos hallado el que Moisés escribió en la Ley, y sobre el cual también escribieron los profetas: Jesús de Nazaret, el hijo de José." (Juan 1:45); (4) El versículo de "la Ley" citado por Jesús en Juan 10:34 es en realidad de los Salmos (82: 6), lo que indica que Jesús usó "la Ley" (es decir, "Torá") en el sentido más amplio del Las Escrituras como un todo, algo que era bastante común en el uso judío. ¡Ciertamente nadie discutiría que Jesús rechazaba *los Salmos* como algo extraño y extranjero! Más bien, lo que estaba diciendo aquí sería el equivalente de un ministro cristiano que le dice a otro ministro hipócrita: "Mire lo que está escrito *en su propio Nuevo Testamento*. ¡Ni siquiera estás viviendo con tu propio libro!

Los mismos argumentos se aplican a Juan 15:25, que también contiene una cita de los Salmos, no la Torá, el sentido de nuevo es altamente irónico, ya que "los hombres que se hicieron pasar por los campeones de la Ley estaban cumpliendo la profecía concerniente a los enemigos de El siervo de Dios. " <sup>2</sup> Yeshúa les dice a sus discípulos: " ¡Y está escrito en su propio Libro! "Un ejemplo claro de esto se puede encontrar en Juan 8:17, donde Jesús nuevamente les dice a los líderes, " En tu propio Está escrito que el testimonio de dos hombres es válido. "Ese era su punto: ¡mira en tu propia Biblia! Es compatible con lo que estoy diciendo y haciendo. Pero pregunto una vez más, ¿es concebible que Jesús desconociera la Biblia hebrea y se distancie de los profetas? ¿Es concebible que les dijera a estos hombres, sus devotos seguidores judíos, que la Biblia hebrea, y el Libro de los Salmos en particular, ya no eran suyos?

Después de su resurrección, Lucas registra que Jesús llevó a sus discípulos a ellos y les dio las instrucciones finales, tiempo durante el cual: "Él les dijo: 'Esto es lo que les dije cuando aún estaba con ustedes: todo debe cumplirse lo que está escrito acerca de mí en la Ley de Moisés, los Profetas y los Salmos. 'Entonces les abrió la mente para que pudieran entender las Escrituras' (Lucas 24: 44-45). Él estaba diciendo que el Tanaj en su totalidad lo señaló a él, y que una comprensión adecuada de la Ley y los Profetas solo llamaría más la atención a su misión mesiánica. En verdad se podría decir que, más que cualquier otro judío que haya vivido alguna vez, este Libro fue *su Libro*. Por lo tanto, no es de extrañar que el Tanaj fuera *la Biblia* de los seguidores del Mesías durante varias décadas (antes de completarse con las Escrituras del Nuevo Pacto) y que el cancionero principal de estos creyentes era el Libro de los Salmos, la misma porción de la Escritura de la cual Jesús supuestamente se distanció, de acuerdo con esta objeción. ¡Apenas! (Para "cantar los salmos" entre los primeros creyentes, ver Ef.

5:19; Col. 3:16, y cf. Mate. 26:30; Hechos 16:25; 1 Cor. 14:26, todos los cuales

mencionan "himnos", que también podrían referirse a los Salmos).

Con pasión y entusiasmo, los *shelichim* (apóstoles) continúan enseñando y predicando fuera de la Biblia hebrea, ¡ *su* Biblia !, como se esperaría de los seguidores de Jesús, el Mesías judío, y no el fundador de una nueva religión extranjera (cf. , Hechos 2: 14-36; 13: 13-41; en los escritos de Pablo, ver, por ejemplo, Rom 16: 25-27). Ver más adelante la discusión relacionada a continuación, en 5.25-5.26, 5.28-5.29.

## **5.22. Jesús fue un falso profeta Él afirmó que sus apóstoles vivirían para ver su regreso, una predicción que perdió por dos mil años. También predijo que ni una sola piedra en Jerusalén quedaría en pie cuando los romanos la destruyan. Bueno, ¿alguna vez has oído hablar del Muro de las Lamentaciones?**

La razón por la cual los escritores del Nuevo Testamento preservaron las profecías de Jesús fue porque eran muy precisos. Esto es una cuestión de sentido común. No habría ninguna razón para preservar y perpetuar sus palabras si fueran obviamente falsas. Decir que él predijo que sus apóstoles vivirían para ver su regreso es malinterpretar el contexto claro de sus palabras y, una vez más, plantea la pregunta de por qué esos mismos apóstoles pasarían esas palabras a la posteridad si fueran completamente falsas. En cuanto a sus profecías acerca de la caída de Jerusalén, son tan precisas que algunos críticos han argumentado que deben haber sido escritas después del 70 EC, cuando el Templo fue incendiado y la ciudad destruida por los romanos. En otras palabras, debido a que estos estudiosos no creen en la profecía, tienen que decir que las palabras de Jesús no eran realmente suyas, sino que se escribieron años después, después del hecho. ¡Así de reales eran sus profecías! En cuanto a supuestas exageraciones o declaraciones erróneas, se sabe comúnmente que los profetas de Israel a menudo utilizaron una hipérbole en sus predicciones, declarando que el país sería totalmente destruido sin que quedaran habitantes mientras que en realidad las muchas partes del país estaban gravemente dañadas con mucha gente yendo al exilio, y nadie los llamó falsos profetas. En comparación con los profetas bíblicos que lo antecedieron, las profecías de Jesús muestran solo un leve indicio de hipérbole, y si el uso de la hipérbole lo convierte en un falso profeta, entonces los grandes profetas como Jeremías y Ezequiel también deben llamarse falsos profetas.

Consideremos primero si Jesús les dijo a sus discípulos que vivirían para ver su regreso, una pregunta que podría surgir fácilmente de dos textos principales, a saber, Mateo 24:34 (con paralelos) y Mateo 16: 27-28 (con paralelismos). En Mateo 24, después de que Yeshua les dijo a sus discípulos que el Templo sería destruido, ellos le preguntaron, "¿Cuándo sucederá esto, y cuál será la señal de tu venida y del fin del mundo?" (Mateo 24: 3 ) Luego comenzó a responder a su pregunta, que en realidad tenía dos partes: (1) ¿Cuándo se destruirá el Templo? (2) ¿Cuál será el signo de su

llegando y del final de la edad? En la mente de los discípulos, estos dos eventos fueron uno y el mismo. Jesús sabía lo contrario.

En cualquier caso, él comenzó a explicarles lo que venía en el horizonte inmediato, a saber, gran persecución y engaño, terrible guerra y destrucción, junto con lo que venía en el horizonte distante, es decir, su regreso en las nubes del cielo. <sup>3</sup> En medio de esta enseñanza, dijo a los discípulos: "Aun así, cuando ves todas estas cosas, sabes que está cerca, justo a la puerta. En verdad te digo que esta generación ciertamente no

pasará hasta que todas estas cosas hayan sucedido "(Mateo 24: 33-34). A partir de esta declaración, algunos eruditos y críticos han afirmado que Jesús estaba prediciendo que *esos mismos discípulos* , "esta generación", estarían vivos cuando regresara. Sin embargo, estos mismos críticos nos dirán que estas palabras de Jesús fueron escritas y preservadas *por la próxima generación*. ¡Qué extraña contradicción!

En realidad, no es difícil refutar este argumento. De hecho, se puede refutar de muchas maneras. En primer lugar, es posible que estuviera hablando sobre *la generación final*, en otras palabras, sobre la generación que vería su regreso, explicando a sus discípulos (y a todos los lectores posteriores) que aquellos que vivieron para ver cumplidos ciertos signos específicos serían los que verían su llegada. (Sería como si dijera: "¡Aquellos de ustedes que estarán cerca para escuchar el trueno y verán el rayo serán los que se mojarán!") En segundo lugar, es posible que estuviera hablando con *su propia generación* sobre la próxima destrucción del Templo, informándoles que sucedería en sus vidas (cosa que sucedió, solo 40 años después).<sup>4</sup> En cuanto a su regreso, sin embargo, enfatizó que "nadie sabe acerca de ese día u hora" (Mateo 24:36).<sup>5</sup> Por lo tanto, se estaba refiriendo a las dos preguntas de los discípulos, diciéndoles que el Templo sería destruido en su generación e informándoles que nadie sabía la hora de su regreso. En tercer lugar, la palabra griega traducida como "generación" en

Mateo 24:34 es *genea* , una palabra que normalmente significa generación, posteridad, pero a veces puede significar raza.<sup>6</sup> Entonces, Jesús podría haber estado simplemente asegurando a sus seguidores

que, a pesar de la terrible calamidad y sufrimiento mundial, su propia gente, la raza judía, no pasaría hasta que todas estas cosas se cumplieran.

El hecho es que todas estas interpretaciones son viables (especialmente las opciones una y dos), y realmente sería estirar las cosas, en realidad, tratando de encontrar fallas cuando no hay ninguna, para llamar a la declaración de Yeshua aquí falsa en lo más mínimo.

¿Qué hay de Mateo 16: 27-28? ¿Estos versículos nos dicen que Jesús predijo que sus discípulos estarían vivos cuando regresara? ¡De ningún modo! Leemos allí,

Porque el Hijo del hombre [que era un título mesiánico que Jesús usó para sí mismo] vendrá en la gloria de su Padre con sus ángeles, y luego recompensará a cada persona según lo que haya hecho. Te digo la verdad, algunos de los que están aquí no probarán la muerte antes de ver al Hijo del Hombre viniendo en su reino.

El problema es que muchas personas dejan de leer en lugar de continuar en el texto: después de seis días, Jesús llevó consigo a Pedro, Santiago y Juan, el hermano de Jacobo, y los condujo solos a una montaña alta. Allí se transfiguró ante ellos. Su rostro brillaba como el sol, y su ropa se volvió tan blanca como la luz. Justo en ese momento apareció ante ellos Moisés y Elías, hablando con Jesús.

Pedro le dijo a Jesús: "Señor, es bueno para nosotros estar aquí. Si lo deseas, pondré tres refugios: uno para ti, uno para Moisés y uno para Elijah".

Mientras él todavía hablaba, una nube brillante los envolvió, y una voz de la nube dijo: "Este es mi Hijo, a quien amo; con él estoy muy contento. ¡Escúchalo a él!"

Cuando los discípulos escucharon esto, cayeron boca abajo al suelo, aterrorizados. Pero Jesús vino y los tocó. "Levántate", dijo. "No tengan miedo". Cuando levantaron la vista, no vieron a nadie excepto a Jesús.

Mateo 17: 1-8

¡Sucedió justo como Jesús dijo que sería! Algunos de los que estuvieron allí ese día, es decir, Pedro, Santiago y Juan, pudieron presenciar de primera mano una imagen de Yeshua, el Mesías, llegando con el poder de su reino y la autoridad real. Fue tan abrumador que Peter dijo, "Levantemos tres refugios" (uno para Jesús, uno para Moisés, uno para Elijah, todos estaban allí en esa escena gloriosa de la montaña), porque él no sabía lo que era diciendo (vea Lucas 9:33). Fue todo un momento.

"¿Pero cómo sabes que eso es lo que Jesús quiso decir? Su respuesta parece una salida conveniente en lugar de una interpretación veraz".

De ningún modo. Los mismos autores del Evangelio lo dejan perfectamente claro. Ya ves, si estudias los Evangelios de Mateo, Marcos y Lucas, verás que a menudo cuentan sus historias con diferentes énfasis y propósitos, uno de los cuales pone una cuenta particular en su orden histórico, y otra pone esa misma cuenta donde se relaciona mejor con una enseñanza o incidente específico. Esto, por supuesto, es común, y puede ser

encontrado en cuentas paralelas en la Biblia hebrea también.<sup>7</sup> Pero en el caso del relato que tenemos aquí -llamado transfiguración- *los tres autores del Evangelio* dan la misma explicación en el mismo orden, diciéndonos claramente: "¡Esto es lo que dijo Jesús y esto es lo que quiso decir!". Solo lea el pasajes en cuestión, uno después del otro (Mateo 16: 27-17: 8, Marcos 8: 38-9: 8, Lucas 9: 26-36). Su armonía aquí en términos de orden de presentación es sorprendente, haciéndonos saber con seguridad que Jesús no estaba hablando de su futuro regreso (que todavía esperamos hoy) sino de su glorificación ante sus ojos pocos días después, dándoles un anticipo de su extraordinario regreso al final del día.<sup>8</sup> Realmente está claro.

Se encuentra una confirmación adicional de esta interpretación en algunas de las parábolas de Yeshua, que hacen referencia a un maestro que realiza un largo viaje antes de volver a establecer cuentas. De hecho, hay tres parábolas consecutivas relacionadas en Mateo 24-25 que hacen que el punto de una demora en el regreso del Mesías sea perfectamente claro. De hecho, estas parábolas comienzan *inmediatamente después de* su enseñanza extendida sobre su regreso en Mateo 24: 1-44.

Primero, en Mateo 24: 45-51 (que también se encuentra en Lucas 12: 42-48), Jesús pregunta: "¿Quién es el siervo fiel y prudente, a quien el maestro puso a cargo de los siervos de su casa para que se los dieran? su comida en el momento adecuado? Será bueno para ese sirviente cuyo amo lo encuentra haciéndolo *cuando regrese* " " (24: 45-46, énfasis mío). "Pero", continúa Jesús,

supongamos que el sirviente es malvado y se dice a sí mismo: "*Mi señor se está ausentando por mucho tiempo*", y luego comienza a golpear a sus conserjos y a comer y beber con borrachos. El dueño de ese siervo llegará un día en que no lo espera y en una hora no lo sabe. Él lo cortará en pedazos y le asignará un lugar con los hipócritas, donde habrá llanto y crujir de dientes. versículos 48-51, mi énfasis

Sin lugar a dudas, Jesús está afirmando que existe la clara posibilidad de que tardará mucho tiempo en regresar. De hecho, esto debería ser esperado. Los siguientes versículos en Mateo refuerzan esto, en la famosa parábola del novio y las diez vírgenes (25: 1-13).

En ese momento, el reino de los cielos será como diez vírgenes que tomaron sus lámparas y salieron a recibir al novio. Cinco de ellos eran tontos, y cinco eran sabios. Los necios tomaron sus lámparas pero no tomaron ningún aceite con ellas. El sabio, sin embargo,

tomó aceite en jarras junto con sus lámparas. *El novio tardó mucho tiempo en llegar*, y todos se adormilaron y se durmieron.

Mateo 25: 1-5, mi énfasis

¿Y cuándo llegó finalmente el novio? "*A medianoche* sonó el grito: '¡Aquí está el novio! ¡Sal a conocerlo!' (25: 6). ¡Algunos de ellos estaban listos y otros no!

Esta parábola es seguida por otra parábola más, haciendo este punto idéntico por tercera vez consecutiva (ver Mt. 25: 14-29). Aquí Yeshúa declara, "De nuevo, esto [es decir, el reino de Dios] será como un hombre yendo de viaje, que llamó a sus siervos y les confió sus propiedades ... *Después de mucho tiempo, el dueño de esos siervos regresó* y colocó cuentas con ellos" (25: 1, 19, mi énfasis). ¿Podría algo ser más claro? Los discípulos debían vivir listos para el regreso del Mesías, así como los judíos tradicionales oran y esperan la venida potencial del Mesías en cada generación, pero, incluso antes de su muerte, se les advirtió que tardaría mucho tiempo en regresar. ¡Una vez más, sus palabras han demostrado ser ciertas!

No es sorprendente, entonces, que dijera a sus discípulos:

Se acerca el momento en que anhelarás ver uno de los días del Hijo del Hombre, pero no lo verás. Los hombres te dirán: "¡Ahí está!" O "¡Aquí está!". No salgas corriendo tras ellos. Porque el Hijo del Hombre en su día será como el relámpago, que resplandece e ilumina el cielo de un extremo al otro.

Lucas 17: 22-24

Entonces, sus discípulos debían vivir en expectativa y preparación, pero con paciencia también. Como Jacob (James) escribió:

Sean pacientes, hermanos, hasta la venida del Señor. Vea cómo el agricultor espera que la tierra rinda su cosecha valiosa y cuán paciente es para las lluvias de otoño y primavera. Tú también, sé paciente y mantente firme, porque la venida del Señor está cerca. No se quejen unos contra otros, hermanos, o serán juzgados. ¡El juez está



parado en la puerta! Santiago 5: 7-9

Ahora, repasemos las profecías de Yeshua sobre la destrucción del Templo, un evento que, según la tradición rabínica, fue terriblemente traumático. Solo considere algunas de estas afirmaciones, que representan una muestra de la literatura rabínica: desde el día en que el Templo fue destruido, las puertas de la oración han sido cerradas ... Pero aunque las puertas de la oración están cerradas, las puertas del llanto no son cerrado ... b. Ber 32b

Desde el día en que el Templo fue destruido, un muro de hierro ha intervenido entre Israel y su Padre Celestial. segundo. Ber 32b

Desde el día en que el Templo fue destruido, se ha emitido un decreto contra las casas de los justos para que se vuelvan desolados.

segundo. Ber 58b

Desde el día en que el Templo fue destruido, nunca ha habido un cielo perfectamente despejado.

segundo. Ber 59a

A través del crimen de derramamiento de sangre, el Templo fue destruido y la Shejiná partió de Israel. segundo. Shab 33a

Desde el día en que el Templo fue destruido, las lluvias se han vuelto irregulares. segundo. Ta'an. 29a

Cuando [el Segundo] Templo fue destruido ... los hombres de fe desaparecieron de Israel ... Rabban Simeón b. Gamaliel dice: R. Joshua testificó que desde el día en que el Templo fue destruido, no hay día sin una maldición, el rocío no ha descendido para una bendición, y el sabor se ha desviado de los frutos. R. José dice: la gordura también se eliminó de los frutos. R. Simeon b. Eleazar dice; [el cese de la pureza] ha eliminado el gusto y la fragancia [de las frutas]; [la cesación de] los diezmos ha eliminado la gordura del maíz. Pero los sabios dicen: la inmoralidad y la brujería destruyeron todo. segundo. Sotah 48a

Desde el día en que el Templo fue destruido, el viento del sur no ha traído lluvia. segundo. BB 103a

Según Amós 3: 7, "ciertamente el Señor omnipotente no hace nada sin revelar su plan a sus siervos los profetas", y sabemos que él envió *muchas* advertencias a través de sus profetas antes de que el Primer Templo fuera destruido, hablando de "mis siervos los profetas" a quien te envié una y otra vez "(Jeremías 26: 5). De hecho, el mismo Jeremías advirtió a su pueblo sobre la destrucción venidera durante un período de *cuarenta y un años* (desde 627 hasta 586 aEC, ver Jer 1: 2-3, ver también Jeremías 25: 3 con 32: 1). ¿Quién advirtió al pueblo judío sobre la destrucción del Segundo Templo? Entre los líderes prominentes y respetados en las décadas previas a este evento, hombres como Hillel y Gamaliel y Yohanan ben Zakkai, quienes entre ellos claramente profetizaron y advirtieron y lloraron mucho antes del evento. Hubo solo

uno, el rabino Yeshua, el último y más grande profeta nacional de Israel. Él es quien, en su generación, cumplió como nadie más antes que él el papel explicado en Deuteronomio 18: 18-19, que incluía esta advertencia: "Si alguno no escucha mis palabras, el profeta habla en mi nombre". , Yo mismo lo llamaré a rendir cuentas " (Deuteronomio 18:19). ¡No escuchamos las advertencias!

Estas son algunas de las profecías registradas por los autores del Nuevo Testamento:

Al acercarse a Jerusalén y ver la ciudad, lloró sobre ella y dijo: "Si tú, incluso tú, solo hubieras sabido en este día lo que te traería paz, pero ahora está oculto a tus ojos". Los días vendrán sobre ti cuando tus enemigos construirán un

terraplén contra ti y te rodeará y doblará por todos lados. Te derribarán al suelo, tú y los niños dentro de tus paredes. No dejarán una piedra sobre otra, porque no reconocieron el momento en que Dios viene a ustedes ".

Lucas 19: 41-44

... Cuando vea a Jerusalén rodeada de ejércitos, sabrá que su desolación está cerca ... Caerán a espada y serán tomados como prisioneros de todas las naciones. Jerusalén será pisoteada por los gentiles hasta que se cumplan los tiempos de los gentiles.

Lucas 21:20, 24

Cuando salía del templo, uno de sus discípulos le dijo: "¡Mira, Maestro! ¡Qué piedras masivas! ¡Qué magníficos edificios! "

"¿Ves todos estos grandes edificios?", Respondió Jesús. "Ni una piedra aquí quedará en otra; cada uno será derribado ".

Marcos 13: 1-2

Debido a la extraordinaria precisión de estas palabras, los eruditos críticos, que no creen en la revelación o profecía sobrenaturales, afirman que estos versículos solo pueden explicarse como un ejemplo de *vaticinio ex eventu*, que es un término técnico teológico o historiográfico que se refiere a un profecía escrita después de que el autor ya tenía información sobre los eventos que él estaba "prediciendo". El texto está escrito para mostrar que la profecía había tenido lugar antes del evento.<sup>9</sup>

Irónicamente, es la objeción *opuesta* que se plantea aquí, es decir, que las profecías *no* son precisas, y eso es lo que abordaremos aquí.<sup>10</sup> Primero, debe notarse que, de acuerdo con el patrón histórico registrado en las Escrituras, cualquiera que profetice juicio sobre la nación, especialmente de esta magnitud, sería resistido y sus palabras se encontrarían con incredulidad (ver, por ejemplo, Jeremías 26). Pero las palabras de Jesús en Marcos 13: 1-2 (registradas también en Mateo 24: 2 y Lucas 21: 6) parecían exceder el límite. No solo era descabellado pensar que el Templo sería destruido, sino que era absolutamente absurdo afirmar que ni una sola piedra del edificio del Templo quedaría en su lugar, que "cada uno sería derribado". ¡Imposible! Las piedras eran absolutamente macizas y el Templo, que había sido reconstruido por Herodes, era tan imponente. "En la esquina sureste, la plataforma del templo se elevaba a doscientos

pies sobre el valle de Kidron." <sup>11</sup> ¿Cómo pudo una estructura gloriosa sufrir una destrucción tan ignominiosa?

De acuerdo con el comentarista del Nuevo Testamento Walter W. Wessel,

La respuesta de Jesús fue sorprendente. Aunque los edificios del templo eran geniales, quedarían completamente destruidos. Esta profecía se cumplió en el año 70 DC, cuando Jerusalén y el templo fueron destruidos por el general romano Tito. La profecía de Jesús es muy específica: "Ni una piedra quedará sobre otra". Aunque algunas de las enormes piedras que los obreros de Herodes usaron en las grandes murallas que sostienen la plataforma del templo no fueron maltratadas por los soldados de Tito, todos los edificios en el templo plataforma, incluido el templo en sí al que se refiere la profecía, fueron destruidos por completo. Tan completamente fueron destruidos que hoy no queda rastro de ellos. Incluso su ubicación exacta en el monte del templo está en disputa. <sup>12</sup>

Sin embargo, Wessel también observa que, "las piedras macizas utilizadas en la construcción del muro de contención construido en la expansión del Templo de Herodes aún se pueden ver hoy, ya que parte de la pared escapó a la destrucción del año 70 DC". <sup>13</sup> Entonces, incluso si no quedó una sola piedra en el templo, ¿qué hay de estas otras piedras, ya que Jesús, hablando de la devastación romana de Jerusalén en su conjunto, dijo: "No dejarán una piedra sobre otra" (Lucas 19:44). ) A la luz de Deuteronomio 18:22, ¿no debería Jesús ser clasificado como un falso profeta, ya que el versículo dice específicamente, "Si lo que un profeta proclama en el nombre del Señor no se lleva a cabo o se hace realidad, ese es un mensaje del Jehová no ha hablado. Ese profeta ha hablado presuntuosamente. No le tengas miedo ". En otras palabras, ¡estar" cerca "no es suficiente!

En realidad, basado en esta interpretación de Deuteronomio 18:22, Jeremías habría sido descalificado como profeta, ya que, repetidas veces en su libro, profetizó que, como resultado de la embestida babilónica en 587-586 a. EC, las ciudades de Judá ser dejado "sin habitante". Como mencioné en mi comentario sobre Jeremías cuando hablaba de Jeremías 4: 7, "los efectos de esta incursión serían devastadores: la tierra se volvería desolada y sus ciudades sin habitante, un tema repetido a lo largo de Jeremías (2). : 15; 4:29; 9:10; 33:10; 34:22; 44: 2, 22; en los oráculos contra las naciones, ver 46:19; 48: 9, 50: 3, 51:29, 37 , 62). ¿Pero realmente sucedió esto? " <sup>14</sup> Una respuesta justa y académica sería esa,

mientras que hay una clara evidencia de que las ciudades de Benjamín escaparon del ataque babilónico, de acuerdo con el llamado a los benjamitas a huir de Jerusalén; cf. Jer 6: 1 y ver a Abraham Malamat, "Las últimas guerras del reino de Judá", *JNES [Diario de Estudios del Cercano Oriente]* 9 (1950), 218-27-Judá y Jerusalén fueron, de hecho, devastados, y [B. Oded] escribe que, "La arqueología de Judá neobabilónica es la arqueología de la destrucción, que refleja la 'furia de Babilonia'. " <sup>15</sup>

En otras palabras, hubo *una* gran destrucción en *muchas* de las ciudades, pero no *todas* las ciudades quedaron desoladas y sin habitantes, que *es* lo que Jeremías profetizó. Como expliqué,

Jer 4: 7, entonces, junto con los otros versículos en Jeremías citados arriba, deben tomarse como un ejemplo de habla profética en la cual una instantánea de una situación común se convierte en una imagen gráfica del todo. Es decir, mientras que uno simplemente podría tomar esto como un lenguaje hiperbólico, ya que una destrucción total de la tierra y la aniquilación completa y/ o el exilio de sus habitantes ciertamente no ocurrió, es mejor verlo como una predicción verdadera de lo que sería suceden en varios lugares específicos, que luego sirvieron como un vivo ejemplo del juicio divino para la nación como un todo, aunque esto no descartaría por completo una hipérbole en la descripción. Judá y Jerusalén  *fueron* devastados, y muchas ciudades y pueblos  *fueron* despoblados en el juicio. <sup>dieciséis</sup>

Con esto en mente, cuando reexaminemos la profecía de Yeshua acerca de la devastación del Templo y la destrucción de Jerusalén, tomando nota especial de sus palabras, "Ninguna piedra [de los edificios del Templo] quedará en otra; cada uno será derribado, "solo podemos decir," ¡Verdaderamente este fue un profeta enviado por Dios! "Sus palabras pasan la prueba bíblica con gran éxito. <sup>17</sup> Mi colega, el profesor Steve Alt, por lo tanto, está completamente en el blanco con sus comentarios de que,

parece un poco mezquino admitir que Jesús predijo la destrucción del templo en la vida de sus oyentes, y que el templo sería destruido cuarenta años después, y luego reclamar que Jesús era un falso profeta porque algunas piedras permanecían sobre él El uno al otro. Puedo imaginarme a un sobreviviente judío parado en medio de los escombros del templo, habiendo perdido a toda su familia con la espada o la llama, siendo testigo de uno de los eventos más horribles que le han sucedido al pueblo judío, y gritando: "¡Falso profeta! ¡Jesús fue un falso profeta! Parte de una pared permanece en pie. "¿Qué tan mezquino es eso? El punto de la profecía, no su precisión técnica a la letra, determina la validez del profeta. <sup>18</sup>

En el caso de las profecías del Mesías concernientes a la caída de Jerusalén, especialmente cuando fueron evaluadas en contra de la grilla de los profetas bíblicos que lo precedieron, sus palabras

son notablemente precisos. Y quién sino nuestro Mesías y Rey habría declarado hace casi dos mil años que nuestro pueblo en Jerusalén "caería a espada y ... sería tomado prisionero de todas las naciones" y que "Jerusalén [sería] pisoteada por los gentiles hasta que se cumplan los tiempos de los gentiles "(Lucas 21:24)? No solo sus palabras fueron notablemente exactas hace más de 1.900 años, cuando cayó Jerusalén, sino que han demostrado ser verdaderas durante casi veinte siglos, ya que solo en las últimas generaciones Jerusalén dejó de ser "pisoteada por los gentiles" cuando nos acercamos al cumplimiento de "los tiempos de los gentiles".<sup>19</sup> Sus palabras han resistido la prueba del tiempo, como dijo en Mateo 24:35 en el contexto de la inminente destrucción de Jerusalén: "El cielo y la tierra pasarán, pero mis palabras nunca pasarán". lejos."

**5.23. Jesús era un hombre cruel e indisciplinado. Él violó la Torá maldiciendo, y por lo tanto destruyendo, una higuera perfectamente buena por no llevar higos, aunque los escritores del Nuevo Testamento nos dicen que no era el momento de los higos. ¡Tanto para su maravilloso Mesías! Incluso llamó a una mujer gentil un perro cuando ella se le acercó para pedirle ayuda.**

Por supuesto, esta objeción contradice completamente otras objeciones judías comunes que reconocen a Jesús como un gran maestro y un rabino ejemplar, pero que afirman que la partida de la devoción a la Torá comenzó con Pablo (ver 5.26 y 5.29). No obstante, para responder a su objeción, se deben hacer cinco puntos: (1) Durante su ministerio y en su juicio, no se presentaron acusaciones contra Yeshua. Si él era culpable de violar la Torá de esta manera, seguramente algún testigo habría sido atacado por esto. (2) No hay registro de tales acusaciones contra él en las polémicas rabínicas contra él en los primeros siglos de esta era. (3) Su maldición a la higuera fue un signo profético y no violaba la ley de la Torá. (4) En cuanto a llamar perro a una mujer gentil, en realidad se alejó muchas millas de su camino solo para sanar a su hija, ¡tal fue su compasión! Y lo hizo inmediatamente después de dar una enseñanza importante que insinuaba a Dios pronunciando a los gentiles "Limpiar" a través del Mesías. (5) Existen declaraciones rabínicas bien conocidas a lo largo de muchos siglos que harían que los rabinos parezcan odiosos y orgullosos de los gentiles si esas declaraciones fueran leídas sin más comentarios y explicaciones rabínicas. En comparación con las declaraciones rabínicas, las palabras y acciones de Jesús se explican fácilmente como representando verdaderamente el corazón amoroso de su Padre celestial. Y nunca olvides que este Jesús a quien criticas como cruel e indisciplinado entregó su vida por ti, así como también por cada judío y gentil en el mundo.

El Nuevo Testamento no nos ofrece una mirada fugaz de este hombre Jesús, una mera instantánea de su vida. Más bien, nos presenta una película de larga duración de sus tres años en el ministerio público, y la imagen que emerge es muy clara: es un hombre de extraordinaria compasión y bondad, llegando a los perdidos y heridos, a la escoria de sociedad, mientras que al mismo tiempo expone la hipocresía religiosa y reprende a la autojustificación. Nadie que haya pisado la tierra ha tenido más derecho que nuestro Mesías a decir estas palabras: "Yo soy el buen pastor". El buen pastor da su vida por las ovejas (Juan 10:11). ¿Es posible que este mismo Jesús fuera cruel e indisciplinado, despreciando las leyes de la Torá y llamando a una mujer Gentil necesitada un perro?

Hay algo más que vale la pena considerar antes de abordar esta objeción en detalle. Si bien no hay verdad en las objeciones que afirman que los autores del Nuevo Testamento cambiaron su historia para hacer que Jesús se vea mejor (o, para hacer que parezca que cumplió las profecías mesiánicas, véase arriba, 5.15), al menos lo que escribieron tenía sentido. Después de todo, estos mismos autores estaban dispuestos a dar sus vidas por su Mesías, algunos de ellos realmente lo hicieron, y ciertamente querían que los demás creyeran en él, tal como ellos mismos habían llegado a creer. Y, fue absolutamente fundamental para ellos que Aquel que quitó nuestros pecados fue él mismo sin pecado. Presentar a un Jesús que pecó socavaría por completo su mensaje, sin mencionar el motivo por el que lo siguieron. En cuanto al propósito de su escritura, Juan fue explícito: "Pero estos están escritos para que creáis que Jesús es el [Mesías], el Hijo de Dios, y para que creyendo, tengáis vida en su nombre" (Juan 20: 31). En cuanto a su mensaje, fue consistente:

Dios hizo que el que no tenía pecado fuera pecado [o una ofrenda por el pecado] por nosotros, para que en él pudiéramos convertirnos en la justicia de Dios.

2 Corintios 5:21

Él no cometió ningún pecado, y no se encontró engaño en su boca.

1 Pedro 2:22, citando Isaías 53: 9b

Porque no tenemos un sumo sacerdote que no pueda simpatizar con nuestras debilidades, pero tenemos uno que ha sido tentado en todos los sentidos, tal como somos, sin embargo, no tenía pecado.

Hebreos 4:15

Entonces, la pregunta debe hacerse: ¿preservarían los escritores del Nuevo Testamento y pasarían casos en los cuales Yeshua supuestamente pecó? (Por la precisión histórica y

confiabilidad general del Nuevo Testamento, ver arriba, 5.6.) Examinemos la evidencia.

De acuerdo con la Torá,

Cuando asedies una ciudad durante mucho tiempo, luchando contra ella para capturarla, no destruyas sus árboles poniéndoles un hacha, porque puedes comer sus frutos. No los corte. ¿Son los árboles de la gente del campo, que deberías sitiarlos? Sin embargo, puedes talar árboles que sabes que no son árboles frutales y usarlos para construir obras de asedio hasta que caiga la ciudad en guerra contigo.

Deuteronomio 20: 19-20

Supuestamente, Jesús violó esta ley cuando maldijo a la higuera unos días antes de su muerte. Como Marcos registra:

Al día siguiente, cuando salían de Betania, Jesús estaba hambriento. Al ver a lo lejos una higuera con hojas, fue a averiguar si tenía alguna fruta. Cuando llegó, no encontró nada más que hojas, porque no era la temporada para los higos. Luego le dijo al árbol: "Que nadie vuelva a comer de ti". Y sus discípulos lo oyeron decirlo ...

Por la mañana, a medida que avanzaban, vieron que la higuera se marchitaba desde las raíces. Pedro se acordó y le dijo a Jesús: "¡Rabino, mira! ¡La higuera que maldijiste se ha marchitado!

Marcos 11: 12-14, 20-21

Con base en un principio extraído de Deuteronomio 20:19, es decir, que es incorrecto destruir innecesariamente un árbol frutal perfectamente bueno, incluso en tiempos de asedio, se alega que Yeshua no tenía absolutamente ningún derecho a destruir esta higuera. De hecho, de acuerdo con esta lógica, lo que hizo fue francamente cruel, ya que maldijo a la higuera por no poder llevar higos cuando ni siquiera era la temporada para los higos. Incluso el comentarista de Mark Walter Wessel admite:

Esta es una de las historias más difíciles en los Evangelios .. Rawlinson (p.154) dice que "se aproxima más que ningún otro episodio en Mk al tipo de milagro 'irrazonable'

que caracteriza a la literatura evangélica no canónica". Hunter (p.110) comenta: "Con nuestro conocimiento de Jesús de otras fuentes, nos parece francamente increíble que él podría haber utilizado su poder para marchitar una higuera, ya que no produjo higos dos o tres meses antes de su tiempo natural de fruto. " <sup>20</sup>

Entonces, ¿fue culpable Jesús? Antes de responder a esta pregunta, veamos 2 Reyes 3:19, que describe la palabra de Eliseo a Israel en medio de una batalla con Moab. Por el espíritu de la profecía, declaró: "Derrocarás cada ciudad fortificada y cada pueblo importante. Cortarás todo árbol bueno, detendrás todas las fuentes y arruinarás todo buen campo con piedras. " ¡Seguramente esto parece estar en violación de la ley de la Torá!

En respuesta a esto, Rashi comenta sobre este verso:

A pesar de que se afirma (Deuteronomio 20:19): "No debes destruir sus árboles", aquí Él lo permitió para ti, porque esta es una nación despreciable e insignificante delante de él. Y así [la Escritura] declara (Deuteronomio 23: 7): "No buscarás su bienestar y su bien". Estos son los buenos árboles que están entre ellos.

Entonces, basado en la insignificancia de Moab, con el presunto apoyo bíblico de Deuteronomio 23: 7, Rashi declara que era permisible destruir todos sus buenos árboles, a pesar de la prohibición de Deuteronomio 20:19. (Cf. también los comentarios de Radak y Ralbag.) ¡Qué interesante! <sup>21</sup> Si se pudiera justificar a Eliseo en sus acciones al pedir la destrucción de cada árbol bueno en Moab-sin mencionar detener todas las fuentes y arruinar todo buen campo con piedras, ¿es justo culpar a Jesús por maldecir un solo árbol?

"Pero ahí es donde te equivocas", dices. "Los israelitas estaban en guerra con Moab, mientras que Jesús simplemente hizo alarde de sus poderes al destruir un buen árbol sin justificación".

En realidad, podría argumentar que si las acciones de Eliseo pudieran justificarse, viendo que están en aparente contradicción con Deuteronomio 20:19, las acciones de Yeshua podrían estar justificadas. En realidad, sin embargo, no se necesita tal justificación ya que el árbol que el Mesías maldijo *no* era un árbol bueno y fructífero. Como lo explica el comentarista del Nuevo Testamento Craig Keener,

En esta época del año, los higos comestibles todavía estaban a unas seis semanas de distancia, pero la fruta blanda había aparecido recientemente en el árbol a fines de marzo; madurarían a fines de mayo. Estos fueron los primeros higos que precedieron a la cosecha principal de higos tardíos, que estaban maduros para la cosecha desde mediados de agosto hasta octubre. Si solo aparecieran hojas, sin los primeros higos, ese árbol no tendría higos ese año, temprano o tarde. Debido a que todos sabrían que "todavía no es la temporada para los higos [reales]", Jesús está haciendo una observación sobre los árboles que solo pretenden tener buenos frutos (véase Jeremías 24). <sup>22</sup>

¿Lo sigues? Este evento tuvo lugar unos días antes de la Pascua, que generalmente cae a fines de marzo o principios de abril, momento en el cual las higueras estarían en hojas

y los higos no comestibles también serían visibles, los precursores de los higos comestibles que vendrían alrededor de los seis años. semanas después. Sin embargo, aquí había una higuera con *apariencia* de salud y fertilidad, mientras que, en realidad, ese año no daría fruto comestible. Si hubiera un árbol que podría ser maldecido, ¡esto era! Y también había un significado profético para este acto.

Como lo explica FF Bruce en *Hard Sayings of the Bible*,

¿No era irrazonable maldecir al árbol por ser infructuoso cuando, como dice Marcos expresamente, "no era la temporada de los higos"? El problema se aclara de manera más satisfactoria en una discusión llamada "The Barren Fig Tree", publicada hace muchos años por WM Christie, un ministro de la Iglesia de Escocia en Palestina bajo el régimen obligatorio británico. Señaló primero la época del año en que se dice que ocurrió el incidente (si, como es probable, Jesús fue crucificado el 6 de abril del año 30 DC, el incidente ocurrió durante los primeros días de abril). "Ahora", escribió Christie, "los hechos relacionados con la higuera son estos. Hacia fines de marzo comienzan a aparecer las hojas, y en aproximadamente una semana se completa el recubrimiento foliar. Coincidente con [esto], y algunas veces incluso antes, aparece una gran cantidad de pequeñas perillas, no los verdaderos higos, sino una especie de precursor temprano. Crecen hasta el tamaño de almendras verdes, en cuya condición los comen los campesinos y otros cuando tienen hambre. Cuando llegan a su propia madurez indefinida, caen ". Estos precursores del verdadero higo son

llamado *taqsh* en árabe palestino. Su apariencia es un presagio de la apariencia completamente formada del verdadero higo, unas seis semanas después. Entonces, como dice Mark, el tiempo para los higos aún no había llegado. Pero si las hojas aparecen sin *taqsh*, eso es una señal de que no habrá higos. Como Jesús no encontró "nada más que hojas", hojas sin ningún tipo de *taqsh*, supo que "era una higuera absolutamente inútil y sin esperanza", y dijo lo mismo.

Pero si esa es la verdadera explicación de sus palabras, ¿por qué alguien debería tener problemas para registrar el incidente como si tuviera algún significado especial? Porque tiene un significado especial. Según lo registrado por Marcos, es una parábola actuada con la misma lección que la parábola hablada de la higuera sin fruto en Lucas 13: 6-9. En esa parábola hablada, un terrateniente llegó tres años seguidos esperando fruta de una higuera en su propiedad, y cuando año tras año resultó ser infructuosa, le dijo al hombre a cargo de su viñedo que la cortara porque se estaba agotando. la tierra sin un buen propósito. Tanto en la parábola actuada como en la parábola oral, es difícil evitar la conclusión de que la higuera representa a la ciudad de Jerusalén, que no responde a Jesús cuando llegó a ella con el mensaje de Dios y, por lo tanto, incurrió en la destrucción. En otra parte, Lucas registra cómo Jesús lloró por la ceguera de la ciudad a su verdadero bienestar y

predijo su ruina "porque no sabías el momento de tu visita" (Lc 19: 41-44 RSV). Es porque el incidente de la maldición de la higuera fue visto para transmitir la misma lección que Marcos, seguido por Mateo, grabó. <sup>23</sup>

¡Tanto para Jesús siendo cruel e indisciplinado! Por supuesto, como el Mesías y el Hijo de Dios, si, en obediencia a su Padre, deseaba invocar el fuego del cielo y destruir mil árboles en demostración de su poder, podría haberlo hecho, y ¿quién de nosotros



se habría atrevido? cuestionar sus derechos? Pero eso no era lo que él era, como lo expresó en su comentario a sus discípulos cuando dos de ellos, como Elías de antaño (ver 2 Reyes 1: 9-12), querían llamar al fuego del cielo y quemar a algunos samaritanos irrespetuosos. . Él los reprendió diciendo: "Ustedes no saben de qué clase de espíritu son ustedes. Porque el Hijo del Hombre no ha venido para destruir la vida de los hombres, sino para salvarla [a ellos]" (Lucas 9: 55-56 en algunos manuscritos griegos, como se traduce en la KJV). Podemos decir con seguridad, aunque con cierta ironía, que él tampoco vino a destruir árboles.

Más importante aún, deberíamos preguntar: "¿Quién es este hombre que habla una palabra y se cumple? ¿Qué clase de rabino es este?" Para otros ejemplos del carácter extraordinario de este extraordinario rabino, vea Marcos 9: 5, donde Pedro se dirige a él como "rabino" en el Monte de la Transfiguración; 10:51 donde el hombre ciego, a punto de ser sanado, lo llama "rabino" y solicita su vista; Juan 1:49, donde Natanael lo llama "rabino" y lo llama "el Hijo de Dios" y "el Rey de Israel"; 3: 2, donde Nicodemo le dice: "Rabino, sabemos que eres un maestro que ha venido de Dios. Porque nadie podría realizar las señales milagrosas que estás haciendo si Dios no estuviera con él "; 06:25, cuando la multitud le preguntó: "Maestro, ¿cuándo has llegado hasta aquí?" - después de que acababa *caminado* a través del lago; 9: 2, cuando sus discípulos lo llamaron "rabino" cuando preguntaban acerca de la causa de la ceguera de un hombre, inmediatamente antes de que Yeshua sanara

él; y 11: 8, cuando sus discípulos lo llamaron "rabino" antes de viajar a Judea para resucitar a Lázaro de entre los muertos. ¡Qué extraordinario rabino en verdad! <sup>24</sup>

En cuanto a llamar a un perro a una mujer gentil, puedo demostrarte que él no hizo nada malo pero, en realidad, orquestó todo el evento para demostrar cómo los gentiles podían ser aceptados en la familia de Dios. Antes de desarrollar esto con más profundidad, quiero hacer una pregunta a cada lector judío tradicional: Al plantear esta objeción, ¿no es este un ejemplo clásico de que la marmita llama negra a la tetera?

Lo que quiero decir es esto: ¿no es hipócrita que una persona judía, especialmente un judío tradicional, acuse a Jesús de ser cruel e insensible por supuestamente llamar perro a una mujer gentil? (Una vez más, nos *vamos a* examinar cuidadosamente este cargo y observe el relato bíblico, pero por ahora, es oportuno hacer algunas otras preguntas.)

A riesgo de ser llamado antisemita (esto, por supuesto, es tan ridículo como llamar a un judío que critica a Jesús un antisemita), permítanme citar para ustedes una serie de textos rabínicos que, abiertamente, hablan en despectivo términos sobre Gentiles. <sup>25</sup> En caso de que me diga: "Conozco muchos de los textos que va a citar, y tengo una respuesta para cada uno de ellos", entonces respondo: "¿No es correcto, entonces, que usted acercarse a las palabras de Yeshua con el mismo espíritu?"

De hecho, me alinee con aquellos que defienden el judaísmo tradicional de las acusaciones de intolerancia, enfatizando el valor positivo que los rabinos talmúdicos otorgan a todos los seres humanos (o, al menos, a algunos de ellos). Hay muchas declaraciones que respaldan esto (ver más abajo). Pero también hay muchas declaraciones en las fuentes tradicionales que podrían interpretarse fácilmente como la enseñanza de la superioridad racial del judío y la inferioridad racial de los gentiles. Aquí

hay solo una pequeña muestra:

- Éxodo 22:31 [30] dice a Israel: "Tú serás mi pueblo santo". Así que no comas la carne de un animal desgarrado por bestias salvajes; tírelo a los perros ". Según Rashi, reflejando el pensamiento rabínico principal, esto probablemente se refiere a los gentiles: " lo arrojarás al perro [s] ". Él [refiriéndose a un gentil] también es similar a un perro, o tal vez un perro se entiende literalmente ". Entonces, de acuerdo con Rashi, Dios mismo en su Torá bien podría estar refiriéndose a un gentil como un perro, ya que los gentiles, como los perros , come la carne de animales asesinados por bestias salvajes.
- De acuerdo con algunas fuentes judías tradicionales, se permite violar el sábado para salvar la vida de un judío pero no la vida de un gentil. <sup>26</sup>
- Según Maimónides, "cuando no hay guerra entre nosotros y los no judíos, ... uno no causa su muerte; pero está prohibido salvarlos si están muriendo, por ejemplo, si ves a uno de ellos caer al mar, no lo pescas, como se dice: "No te mantengas pasivamente junto a la sangre de tu hermano", pero él no es 'tu hermano' " <sup>27</sup>
- La Mishná legisla que "Una mujer israelita no debe actuar como partera de una mujer pagana, porque estaría entregando un hijo por idolatría. Una mujer pagana, sin embargo, puede actuar como partera de una mujer israelita. Una mujer israelita no debe amamantar al hijo de un pagano, pero una mujer pagana puede amamantar al hijo de una mujer israelita en sus instalaciones "(AZ 26a). Al hablar sobre estas leyes, el Talmud declara que, "aunque un judío no debe bajar a un gentil a un pozo para matarlo, no debe sacarlo del pozo para ayudarlo".
- R. Johanan en el Talmud declara: "Un pagano que estudia la Torá merece la muerte, porque está escrito: Moisés nos ordenó una ley por herencia [Deut. 33: 4]; es nuestra herencia, no la de ellos "(b.Sanh 59a).
- El Targum a Ezequiel 34:31 cambia el hebreo ". ustedes son hombres "y traduce, "ustedes son la casa de Israel ", de acuerdo con la interpretación de R. Shimon ben Yohai de este versículo en el Talmud (BM BM 114b)," Ustedes son llamados hombres, pero las naciones de la el mundo no se llama hombres, sino bestias " <sup>28</sup>.
- Varias ediciones de Tractate Soferim conservan la declaración de R. Shimon ben Yohai: "¡El mejor entre los gentiles, en tiempos de guerra, muerte!" <sup>29</sup> Otros textos rabínicos conservan la fraseología como: "Lo mejor entre los gentiles: ¡matar! ¡Lo mejor entre las serpientes: aplastar sus cerebros!
- Basados en tales textos, algunos rabinos de derecha en Israel han llegado a argumentar que, "aunque en tiempos de paz está prohibido matar a no judíos, ... *en tiempos de guerra es una mitzvá [buena acción] matar ellos* . " <sup>30</sup>
- Recientemente, el graduado de una importante yeshiva en Estados Unidos y basándose en fuentes rabínicas, escribió un libro que afirmaba que "los gentiles son 'completamente malvados' y los judíos constituyen una especie genéticamente superior

separada", según informa el periódico judío *The Forward*.<sup>31</sup> El libro incluso llevó endosos resplandecientes de los principales rabinos. El autor, el rabino Saadya Grama, afirmó que la "diferencia entre el pueblo de Israel y las naciones del mundo es esencial". El judío por su fuente y en su propia esencia es completamente bueno. El *goy*, por su fuente y en su propia esencia, es completamente malvado. Esto no es simplemente una cuestión de distinción religiosa, sino más bien de dos especies completamente diferentes "<sup>32</sup>.

- El artículo de *Forward* también afirma que, "Tal vez la versión más extrema de esta visión de [superioridad racial] se encuentra en el texto central del chasidismo de Jabad [practicado hoy por los judíos Lubavitcher], Tanya, cuyo autor, el rabino Shneur Zalman de Lyadi, El fundador de Chabad, sostuvo que las almas judías y gentiles son fundamentalmente diferentes, la primera "divina" y la última "animalística". Ese

el punto de vista ha ganado terreno en las últimas décadas, particularmente entre los *pensadores charedi* [ultraortodoxos] ".<sup>33</sup>

Ahora, antes de comenzar a atacarme (¡o el Talmud!), Permítanme compartir con ustedes lo que algunos de los mejores rabinos ortodoxos de Estados Unidos tuvieron que decir sobre el libro del rabino Grama.

El rabino Aryeh Malkiel Kotler, el jefe de la yeshiva de la que se graduó, después de revisar el libro con más cuidado, repudió su respaldo inicial (que se hizo principalmente porque el rabino era uno de sus muchos graduados) y declaró:

Al mirar los puntos específicos supuestamente contenidos en el *sefer* [libro], puedo decirles sin lugar a dudas que no reflejan el pensamiento normativo judío y ciertamente no son la filosofía de nuestra yeshivá. Nuestra filosofía afirma que cada ser humano ha sido creado a la imagen del Señor y la primacía de la integridad y

honestidad en todos los tratos sin excepción. Repudio firmemente cualquier afirmación en nombre del judaísmo que no represente y refleje esta filosofía.<sup>34</sup>

El canciller de la Universidad Yeshiva, el rabino Dr. Norman Lamm, declaró, después de ver extractos del libro:

Es un libro de alguien que obviamente se ha ido de sus sentidos y ha adoptado el tipo de racismo que se usó contra los judíos desde el principio de los tiempos. Casi tengo ganas de ofrecer una conjetura que fue escrita por un antisemita que se hace pasar por un rabino ... Los pasajes que he leído lograron ofender a todos: la Torá, los mártires del Holocausto, los ideales judíos de justicia y lo esencial. la divinidad que es inherente en cada ser humano, independientemente de su religión, raza u origen étnico.<sup>35</sup>

En cuanto a varias de las citas anteriores, la mayoría de ellas fueron reunidas por un conocido rabino Reconstruccionista israelí, el Dr. Moshe Zemer, quien repudió categóricamente esta visión despectiva de los gentiles, oponiéndose enérgicamente a las posiciones tomadas por algunos rabinos fanáticos y contemporáneos, y lo hizo en nombre del judaísmo.<sup>36</sup> Para mayor apoyo de su posición, citó las palabras del

profesor Uriel Simon de la Universidad de Bar Ilan, él mismo un judío observador. Simon escribió, en parte, que "cada palabra que ayuda a abaratar la vida humana y resta importancia a la santidad de la vida, especialmente cuando proviene de un rabino, produce un daño incalculable"<sup>37</sup>.

¿Qué hay de todas esas declaraciones duras en las fuentes rabínicas? Es cierto, sin duda, que existe un grado de superioridad legal que disfrutaban los judíos sobre los gentiles en algunas fuentes judías tradicionales, y también es cierto que a menudo se asume la superioridad moral y espiritual de un judío sobre un gentil. Algunos textos rabínicos. Pero los rabinos contemporáneos se apresuran a explicar que: (1) muchos de estos textos deben interpretarse en su contexto histórico, en el que los gentiles en cuestión eran adoradores ídolos declarados (esto no justifica la actitud detrás de algunas citas, sino el número de ellos proviene del tratado talmúdico Avodah Zarah, que trata de la idolatría); y (2) el judaísmo también enseña que los justos de todas las naciones tienen un lugar en el mundo por venir. De hecho, el mismo texto talmúdico que declaraba que, "R. Johanan dijo: Un pagano que estudia la Torá merece la muerte" (b. Sanh 59a) sigue esto con una opinión diferente que afirma:

Se plantea una objeción: R. Meir solía decir: ¿De dónde sabemos que incluso un pagano que estudia la Torá es como un Sumo Sacerdote? Del versículo, [guardaréis, pues, mis estatutos y mis decretos]: que si el hombre lo hace, vivirá en ellos [Levítico 18: 5]. Los sacerdotes, los levitas y los israelitas no son mencionados, sino hombres; por lo tanto, puedes aprender que incluso un pagano que estudia la Torá es como un Sumo Sacerdote. Eso se refiere a sus propias siete leyes [dicho en referencia al estudio de los llamados Siete Leyes de Noé].

En resumen, es justo permitir que los transmisores de la tradición tengan la primera oportunidad de explicar sus propias tradiciones, y se les debe escuchar con simpatía antes de que sus textos sagrados sean rechazados de plano.<sup>38</sup> (Para cuestiones que pueden plantearse de manera justa al criticar la tradición rabínica, véase el volumen 5).

Lo mismo debe ser verdad para las palabras de Jesús que, al examinarlas, serán mucho menos inflamatorias que las declaraciones rabínicas antes citadas y, cuando se ponen en contexto, son realmente positivas al final.

Para darte un panorama más amplio, aquí hay algunas cosas importantes que debes saber sobre Yeshua, el Mesías de Israel y el Salvador de todo el mundo:

- Su discípulo Mateo, al anotar la ascendencia de Yeshua a través de la línea real de su padre adoptivo, hace mención específica de dos mujeres gentiles que contribuyeron a la línea real: Rahab, que era cananea de nacimiento, y Ruth, que era moabita de nacimiento (Matt 1: 5). No había necesidad genealógica de mencionar a ninguna de estas mujeres, pero lo hizo - ¡en su mismo libro judío! - por una razón teológica específica (véase también 1: 3a).
- En su primer sermón en la sinagoga de su ciudad natal en Nazaret, Jesús llamó la atención sobre instancias en el Tanakh en las que Dios se desvió de su cuidado para cuidar a una viuda gentil y sanar a un gentil general, enfureciendo a todos en la sinagoga (Lucas 4: 24-30).

- Después de sanar al siervo de un soldado romano, Yeshua dijo a los que le seguían: "Os digo que vendrán muchos del oriente y del occidente [¡los gentiles!], Y tomarán sus lugares en la fiesta con Abraham, Isaac y Jacob en el reino de los cielos. Pero los súbditos del reino [es decir, los judíos que no creyeron] serán arrojados fuera, a las tinieblas, donde habrá lloro y rechinar de dientes "(Mateo 8: 11-12; véase 8: 5-13; observe de nuevo que el mismísimo judío Mateo registra estas palabras).
- En Juan 4, Jesús se acercó a una mujer samaritana, a pesar del hecho de que los samaritanos eran despreciados por otros judíos como mestizos, incluso permanecían en Samaria por dos días para ministrar a la gente allí (Juan 4:42).
- En la famosa parábola del buen samaritano, Yeshua convirtió al héroe de su parábola en samaritano, en contraste con un sacerdote y un levita, y lo encomiaba como ejemplo de un verdadero prójimo (Lucas 10: 29-37).
- Lucas también registra la curación de Jesús de diez leprosos al seguir las instrucciones del Mesías y dirigirse al sacerdote, notando que solo uno de los hombres regresó para darle las gracias, un samaritano a quien el Señor elogió (Lucas 17:11). -19).

Es cierto, por supuesto, que durante la vida de Jesús, la misión inicial primaria de los discípulos fue solo para "las ovejas perdidas de la casa de Israel" y no para los gentiles o los samaritanos (ver Mt 10: 5- 6 NASB). Pero es igualmente cierto que, como se acaba de señalar, el mismo Jesús *lo hizo*, responden a esas mismas personas y, más importante, Juan registra estas famosas palabras: "Porque tanto amó Dios *al mundo* que dio a su Hijo único, para que quien cree en no perecerá él, sino que tendrá vida eterna "(Juan 3:16). Y después de morir por ese mismo mundo y resucitar de entre los muertos, él comisionó a sus discípulos a "ir y hacer discípulos a *todas las naciones* " (Mateo 28: 19a), diciéndoles que el Espíritu Santo vendría sobre ellos para capacitarlos para sean sus testigos "en Jerusalén, en toda Judea, en Samaria, y hasta lo *último de la tierra*" (Hechos 1: 8). Véase también Lucas 24:47, donde declara que "el arrepentimiento y el perdón de los pecados se predicarán en su nombre a *todas las naciones*, comenzando en Jerusalén" (mi énfasis se agrega a las Escrituras citadas anteriormente). ¡Este no era un hombre fanático!

Es por eso que sus seguidores podrían escribir que "él es el sacrificio expiatorio por nuestros pecados, y no solo por los nuestros, sino también por los pecados del mundo entero" (1 Juan 2: 2), y es por eso que el último capítulo del libro final de los escritos del Nuevo Pacto pueden afirmar: "El Espíritu y la novia dicen: '¡Ven!' Y que el que oye diga: "¡Ven!" *Quien tenga sed*, que venga; y *quien lo desee*, que tome el don gratuito del agua de la vida "(Apocalipsis 22:17, énfasis mío). El mensaje del evangelio es una buena noticia para todo el mundo, como dijo una vez el misionero y ahora profesor de misiones Don Richardson: "Dios preparó al mundo entero para el evangelio y el evangelio para todo el mundo". Este es el espíritu de Jesús el Salvador, aquel de quien Juan el Inmisor dijo: "¡Mira, el Cordero de Dios, que quita el pecado del mundo!" (Juan 1:29).

Seguramente este Salvador que estaba destinado a servir como un Cordero sacrificado para la salvación de judíos y gentiles por igual no menospreciaría a una mujer gentil necesitada.

Entonces, ¿cómo explicamos sus palabras en Mateo 15:26? Leamos la cuenta completa (para el pasaje paralelo, vea Marcos 7: 24-31):

Dejando ese lugar, Jesús se retiró a la región de Tiro y Sidón. Una mujer cananea de esa vecindad vino a él gritando: "¡Señor, Hijo de David, ten misericordia de mí! Mi hija está sufriendo terriblemente por posesión demoníaca".

Jesús no respondió una palabra. Entonces sus discípulos se acercaron a él y le dijeron: "Márchala, porque sigue clamando por nosotros".

Él respondió: "Fui enviado solo a las ovejas perdidas de Israel".

La mujer vino y se arrodilló ante él. "¡Señor, ayúdame!", Dijo ella.

Él respondió: "No está bien tomar el pan de los niños y arrojarlo a sus perros". "Sí, Señor", dijo, "pero incluso los perros comen las migajas que caen de la mesa de sus amos".

Entonces Jesús respondió: "Mujer, ¡tienes mucha fe! Su pedido es otorgado. "Y su hija fue sanada desde esa misma hora.

Jesús se fue de allí y recorrió el mar de Galilea.

Mateo 15: 21-29

Observe la frase inicial, "Dejando ese lugar". ¿Qué lugar era este? Ese lugar fue Gennesaret, donde Jesús había estado realizando sanidades milagrosas para las personas enfermas y heridas (ver Mt. 14: 34-36, Marcos 6: 53-56). Al mismo tiempo, "algunos fariseos y maestros de la ley vinieron a Jesús desde Jerusalén y le preguntaron: '¿Por qué tus discípulos rompen la tradición de los ancianos? ¡No se lavan las manos antes de comer!' (Mateo 15: 2). Esto provocó una conferencia de Yeshua, que incluía un reproche a las tradiciones hechas por el hombre que se interpusieron en el camino de la obediencia a la Palabra de Dios. Luego llamó a la multitud y le explicó: "Escucha y comprende". Lo que entra en la boca de un hombre no lo hace "impuro", pero lo que sale de su boca, eso es lo que lo hace "inmundo" (Mateo 15: 10-11). Luego expandió esto a sus discípulos, quienes parecían tener dificultades para seguir su punto:

"¿Todavía estás tan aburrido?", Les preguntó Jesús. "¿No ves que lo que entra por la boca entra al estómago y luego sale del cuerpo? Pero las cosas que salen de la boca provienen del corazón, y éstas hacen al hombre "inmundo". Porque del corazón salen los malos pensamientos, el asesinato, el adulterio, la inmoralidad sexual, el robo, el falso testimonio, la calumnia. Estos son los que hacen al hombre "inmundo"; pero comer con las manos sucias no lo hace "impuro". "

Mateo 15: 16-20

Marcos 7: 19b agrega una nueva visión de esta enseñanza. Citaré Marcos 7: 18-19 (NVI) para aclarar el punto:

Él les dijo: "¿Entonces tampoco comprenden? ¿No ves que lo que entra a una persona

desde el exterior no puede contaminar, ya que entra, no en el corazón sino en el estómago, y sale a la alcantarilla? "(Así declaró que todos los alimentos estaban limpios).

Ahora, está claro que Jesús no abolió las leyes dietéticas en ese momento (ver más abajo, 5.33, donde se ofrece una presentación alternativa de la cláusula final), pero también está claro que estaba elucidando un principio espiritual importante, a saber, que la comida, en sí misma -incluso la comida ritualmente "impura" - no podía manchar nuestro ser esencial, nuestro "hombre interior", así como no comer con manos ritualmente sucias (o, por implicación, manos que simplemente no estaban lavadas) podría hacer que corazones sucios. Esto se refuerza en Marcos 7: 20-23, que se asemeja a Mateo 15: 18-20a: "Lo que sale del hombre es lo que lo hace 'impuro' ... Todos estos males vienen del interior y hacen a un hombre ' inmundos "(Marcos 7:20, 23).

Después de esto, Mateo y Marcos registran que "Jesús se retiró a la región de Tiro y Sidón", ostensiblemente para estar solo (Mateo 15:21, Marcos 7:24). Fue aquí donde Jesús se encontró con la mujer gentil y, después de haber pronunciado una palabra de sanidad y liberación para su hija, Mateo registra: "Jesús salió de allí y se fue por el mar de Galilea" (Mateo 15: 29a; Marcos 7:31). , con más detalles geográficos). Esto es muy significativo, ya que, en retrospectiva, este episodio completo pareció bastante intencional-podríamos decir, el Mesías actuó por premeditación divina <sup>39</sup> -y el resultado final de un viaje de ida y vuelta de entre 60 y 100 millas (¡a pie!) Fue la curación de la hija de esta mujer gentil. ¿Cuál fue la lección divina en todo esto?

Como notamos, debajo, 5.33, cuando Pedro recibió una visión tres veces repetida en Hechos 10 que le ordenaba matar y comer toda clase de animales inmundos, Dios *no* le estaba diciendo que cambiara sus hábitos alimenticios. Más bien, fue una lección visionaria que Pedro ya no debería *volver* impuros a *los gentiles* ; en cambio, ahora serían aceptados como iguales espirituales a través del Mesías (ver abajo, para una discusión completa). De la misma manera aquí, las enseñanzas de Yeshua sobre "limpio" e "impuro" sobre la contaminación espiritual que viene del interior y no del exterior, sobre la falta de alimento, en sí mismo, siendo verdaderamente "inmundos" (incluso si lleva ese derecho estado), ahora se pone en práctica espiritual, ya que el Señor emprende un largo viaje *a una región gentil* y luego se extiende en misericordia a un "cananeo" necesitado. ¿No había ningún otro lugar donde Jesús podría estar solo por un tiempo?

La lección objetiva es indiscutible: Jesús señalaba el hecho de que los gentiles ya no debían considerarse "inmundos" si confiaban en él. Como lo expresó Paul algunos años después, "Como dice la Escritura, 'Cualquiera que confie en él nunca será avergonzado'. Porque no hay diferencia entre judío y

Gentil: el mismo Señor es el Señor de todos y bendice abundantemente a todos los que lo invocan, porque: 'Todo el que invoque el nombre del Señor será salvo'. "(Romanos 10: 11-13, citando Isaías 28:16 y Joel 2:32). Entonces, en términos de la salvación, Jesús el Mesías rompió el muro de separación para que, en este respecto, "no haya diferencia entre judío y gentil". ¡Esto fue revolucionario! (De hecho, todavía *es* revolucionario, un objeto de malentendidos y tropiezo espiritual para muchos judíos).

Como Carson observa:

De mayor interés es la colocación de esta perícopa en ambos Evangelios. No solo registra la retirada de Jesús de la oposición de los fariseos y los maestros de la ley (véase 14:13), sino que contrasta su enfoque del Mesías con el de esta mujer. Pertenecen al pueblo del pacto, pero se ofenden por la conducta de los discípulos de Jesús, desafían su autoridad y son tan defectuosos en entender las Escrituras que se muestran a sí mismos como plantas que el Padre celestial ha plantado. Pero esta mujer es pagana, descendiente de antiguos enemigos y no tiene derecho sobre el Dios del pacto. Sin embargo, al final se acerca al Mesías judío y con gran fe solo pide gracia; y su solicitud es concedida (véase 8: 5-13).<sup>40</sup>

Con esta perspectiva en mente, ahora volvemos a los versículos en cuestión. Note primero que, mientras que Mark identifica a la mujer como "una griega, nacida en la Fenicia siria" (Marcos 7:26), Mateo simplemente la llama "cananea" (Mateo 15:22), probablemente para obtener una respuesta emocional negativa de un lector parcializado. La mujer, sorprendentemente, reconoce a Yeshua como el Mesías, llamándolo "Hijo de David" y suplicando misericordia, ya que su hija "sufrió terriblemente por posesión de demonios" (15: 22b).<sup>41</sup> Jesús, sin embargo, no le responde. ¡Esta fue una prueba! "Entonces sus discípulos se le acercaron y le suplicaron: 'Despídela, porque sigue clamando por nosotros'. "(15:23; Carson señala que esto podría significar, "Enviarla lejos sin ayudarla ", o, como él prefiere, "Enviarla lejos con su solicitud otorgada ", lo cual sería respaldado por 15:24).<sup>42</sup> A esto Jesús responde: "Fui enviado solo a la oveja perdida de

Israel. "Ese era el estado de las cosas para el presente (como se señaló anteriormente), y esta mujer gentil tendría que reconocerlo.

Su necesidad, sin embargo, era tan grande y su fe tan fuerte que, "La mujer vino y se arrodilló ante él. '¡Señor ayudame!' ella dijo "(15:25). Es aquí donde Jesús pronunció las palabras controvertidas, registradas tanto por Mateo como por Marcos (siendo esta última significativa, ya que su público objetivo era principalmente gentil), "Él respondió: 'No está bien tomar el pan de los hijos y arrojarlo a su perros ", a lo que ella respondió:" Sí, Señor, ... pero hasta los perros comen las migajas que caen de la mesa de sus amos ". En respuesta a esta declaración extraordinaria," Jesús respondió: 'Mujer, tú tienes gran fe! Su solicitud es otorgada. ' Y su hija fue sanada desde esa misma hora "(15: 26-28). Significativamente, el único otro momento en Mateo en que aparece la frase "gran fe" es en 8:10, donde le dice al centurión romano (¡y por lo tanto, gentil!): "Te digo la verdad, no he encontrado a nadie en Israel con una fe tan grande ", conduciendo a sus comentarios sobre una gran reunión de gentiles, mientras que muchos judíos no lo harían (8: 11-12, citado anteriormente).

Ahora bien, no puede haber ninguna duda de que: (1) Jesús sometió a esta mujer a una prueba para extraer -y así demostrar- su gran fe, concediéndole su pedido y, en el proceso, continuando mostrando su poder de sanar como el Hijo mesiánico de David.<sup>43</sup> (2) Se alejó muchos kilómetros de su camino para dar una ilustración práctica de su enseñanza sobre "limpio" y "sucio". (3) Finalmente, se alejó muchos kilómetros de su camino para sanar a la hija de una mujer necesitada. (¡Fueron sus gritos de desesperación los que llamaron la atención de Dios y atrajeron al Mesías allí en primer



lugar?) (4) Utilizó la ocasión para, una vez más, resaltar la "gran fe" existente fuera del pueblo (o fronteras) de Israel.

A la luz de todo esto, es absurdo pensar que esta narración de hecho resalta una actitud negativa y peyorativa hacia los gentiles por parte de Jesús. ¡Absolutamente no!

Entonces, ¿cómo explicamos sus palabras, "No está bien tomar el pan de los niños y arrojarlo a sus perros"? Es cierto que dice "sus perros" en lugar de solo "perros", y es cierto que la palabra griega utilizada puede referirse a "perros domésticos" en lugar de "perros salvajes", y esto, hasta cierto punto, disminuye la dureza. Más importante aún, sin embargo, es claro que la mujer comprendió el punto espiritual que Yeshua estaba haciendo al responder: "incluso los perros comen las migajas que caen de la mesa de sus amos". En otras palabras, "reconozco que la curación es el pan de los niños" y que tu pueblo es el pueblo del pacto, los hijos de Dios, a quienes pertenecen las promesas de sanidad. Y reconozco que ellos son lo primero. ¡Pero aún puedo obtener las sobras! "

Qué gran fe, y qué extraordinario conocimiento, ninguno de los cuales se habría hecho evidente si no fuera por la secuencia de eventos que se desarrolló. Y con qué frecuencia

Dios nos pone a prueba, retrasando una respuesta e incluso apareciendo distante, antes de demostrar su poder y amor (véase, por ejemplo, Juan 11: 1-21, para una dimensión diferente de la "ausencia" divina, véase 2 Crónicas 32). : 31). ¡Las acciones de Yeshua ciertamente están en armonía con las de su Padre!

En cuanto a la referencia a "perros", obviamente no fue un gran problema para la mujer o los discípulos, quienes fielmente registraron estas palabras. (Como señalé, arriba, son Mateo y Marcos quienes cuentan esto, el primero principalmente escribiendo a los judíos, el último escrito principalmente a los gentiles. No fue un problema para ninguno de los dos.) Esto podría argumentarse en el contexto de las Escrituras hebreas, como lo hace el erudito judío mesiánico David Stern, o en el contexto del pensamiento judío contemporáneo, como lo hace el profesor judío Samuel Tobias Lachs.<sup>44</sup> De cualquier manera, las palabras de Jesús, habladas en un contexto muy específico para un propósito muy específico, no deberían ser una ocasión para tropezar, especialmente cuando se comprende que él no le dijo a esta mujer: "¡Perrito, miserablemente gentil! Nunca te ayudaré ". Más bien, dio una vívida ilustración que produjo una respuesta dramática e histórica, y por mi parte, soy afortunado de que esto sea parte del registro histórico. Estoy seguro de que esta mujer gentil también fue bendecida, ya que la historia concluye: "Y su hija fue sanada desde esa misma hora" (Mateo 15:28).

¡Gracias a Dios por el Hijo de David!

**5.24. En realidad, Jesús también enseñó que la salvación vino obedeciendo la Ley. Solo lea Mateo 5: 17-20; 7:21; 19: 16-30; 25: 31-46. Este mensaje completo de "evangelio de gracia" es la invención de Pablo y los otros escritores.**

Los mismos Evangelios que conservan las enseñanzas de Jesús que acabas de citar afirman categóricamente que vino a salvarnos de nuestros pecados (Mateo 1:21), que

dio su vida en rescate por muchos (Marcos 10:45), que su sangre era la sangre del nuevo pacto, derramada por nosotros (Lucas 22:20), y que el mensaje de arrepentimiento y perdón de los pecados tenía que ser predicado en su nombre (Lucas 24: 46-47). Esto difícilmente se ajusta a la descripción de alguien que enseñó que la salvación completa vino obedeciendo la Ley. Más bien, Jesús usó la Torá como un estándar de justicia y un medio para convencernos de nuestros pecados y exponer nuestra falta de obediencia antes de anunciar el nuevo pacto que nos concedió el perdón completo y total.

a través de su muerte y mediante el cual somos llamados a un nivel más alto de obediencia de lo que era posible al guardar la Ley.

No hay duda de que Yeshua apuntó a la gente a la Torá y a la obediencia a los mandamientos de Dios, y no cabe duda de que instituyó el nuevo pacto mediante el cual las leyes de Dios están escritas en nuestros corazones y por medio de las cuales recibimos el perdón de los pecados. No es una cuestión de ninguno de los dos, sino de ambos. Y está claro que Yeshúa no abolió la Ley (ver abajo, 5.24), que sus discípulos continuaron obedeciendo la Ley (ver abajo, 5.33), y que él y sus discípulos predicaron la necesidad tanto del arrepentimiento como de la fe (ver vol. .1, 1.11). Pero también está claro que no enseñó que la salvación podía alcanzarse mediante la obediencia solo a la Ley, y él es quien llamó a la gente a creer en él.

Antes de mirar brevemente los versículos claves involucrados, escuchemos algunas de las declaraciones hechas por el propio Yeshua:

- A Nicodemo, un fariseo líder, Jesús le dijo: "Te digo la verdad, nadie puede ver el reino de Dios a menos que nazca de nuevo [o, nacido de lo alto]", explicando además: "Así como Moisés levantó el serpiente en el desierto, así el Hijo del Hombre debe ser levantado, para que todos los que creen en él tengan vida eterna "(Juan 3: 3, 1415).
- También es posible que el propio Yeshua pronunció las palabras bien conocidas que se encuentran en los versículos que siguen: "Porque tanto amó Dios al mundo, que dio a su Hijo unigénito, para que todo el que cree en él no se pierda, sino que tenga vida eterna". Porque Dios no envió a su Hijo al mundo para condenar al mundo, sino para salvar el mundo a través de él. El que cree en él no es condenado, pero el que no cree ya está condenado porque no ha creído en el nombre del único Hijo de Dios. Este es el veredicto: la luz ha venido al mundo, pero los hombres amaron las tinieblas en lugar de la luz porque sus obras eran malas. Todo el que hace lo malo odia la luz, y no saldrá a la luz por temor a que sus obras se expongan. Pero el que vive según la verdad, sale a la luz, para que se vea claramente que lo que hizo fue hecho por Dios "(Juan 3: 16-21). Si él no los pronunció, entonces Juan los escribió como una explicación más detallada de los versículos anteriores.
- Repetidamente, llamó a su pueblo judío a creer en él: "Yo soy el pan de la vida". El que a mí viene, nunca tendrá hambre, y el que en mí cree, no tendrá sed jamás "(Juan 6:35); "Si alguien tiene sed, que venga a mí y beba". El que cree en mí, como dice la Escritura, de su interior correrán ríos de agua viva "(7: 37-38); "Te digo la verdad, el que oye mi palabra y cree al que me envió tiene vida eterna y no será condenado; él ha cruzado de la muerte a la vida "(5:24); "Yo soy la resurrección y la vida. El que cree en mí vivirá, aunque muera; y el que vive y cree en mí, nunca morirá "(11: 25-26);

"Cuando un hombre cree en mí, no solo cree en mí, sino en el que me envió. Cuando él me mira, él ve a quien me envió. He venido al mundo como una luz, para que nadie que cree en mí permanezca en tinieblas "(12: 44-46).

- Dijo que había consecuencias por no creer en él: "Tú eres de abajo; Soy de arriba Tú eres de este mundo; Yo no soy de este mundo. Te dije que morirías en tus pecados; si no crees que yo soy [él], ciertamente morirás en tus pecados "(Juan 8: 23-24).

- Dijo que era la voluntad de su Padre que todos los hombres lo honraran: "Porque así como el Padre levanta a los muertos y les da vida, así también el Hijo da vida a quien se complace en darle. Además, el Padre no juzga a nadie, sino que ha confiado todo el juicio al Hijo, para que todos puedan honrar al Hijo del mismo modo que honran al Padre. El que no honra al Hijo no honra al Padre que lo envió "(Juan 5: 21-23).

- Dijo que se encontró un verdadero descanso en él: "Vengan a mí, todos ustedes que están cansados y agobiados, y les daré descanso". Toma mi yugo sobre ti y aprende de mí, porque soy gentil y humilde de corazón, y encontrarás descanso para tus almas. Porque mi yugo es fácil y mi carga es liviana "(Mateo 11: 28-30).

- Instó a la gente a escuchar su voz y creer en sus palabras: "De cierto te digo que cualquiera que oye mi palabra y cree al que me envió, tiene vida eterna y no será condenado; ha pasado de la muerte a la vida "(Juan 5:24).

- Dijo que él era el único camino para las ovejas: "Les digo la verdad, yo soy la puerta de las ovejas. Todos los que vinieron antes que yo eran ladrones y ladrones, pero las ovejas no los escucharon. Yo soy la puerta; quien ingrese a través de mí se salvará. Él entrará y saldrá, y encontrará pasto. El ladrón viene solo para robar y matar y destruir; Yo he venido para que tengan vida, y para que la tengan en abundancia "(Juan 10: 7-10).

- Se llamó a sí mismo el buen pastor, ya que daría su vida por las ovejas y fielmente guardaría las ovejas: "Yo soy el buen pastor". El buen pastor da su vida por las ovejas ... Mis ovejas escuchan mi voz; Yo las conozco y ellas me siguen. Les doy la vida eterna, y nunca perecerán; nadie puede arrebatarlos de mi mano. Mi Padre, que me los ha dado, es más grande que todos; nadie puede arrebatarlos de la mano de mi Padre. Yo y el Padre somos uno "(Juan 10:11, 27-30).

- Dijo que él era el único camino hacia el Padre: "Yo soy el camino, la verdad y la vida". Nadie viene al Padre sino a través de mí. Si realmente me conocieras, también conocerías a mi Padre. Desde ahora, lo conocerás y lo habrás visto "(Juan 14: 6-7).

- Dijo que él era la vid verdadera y que sus discípulos tenían que permanecer en él para tener vida espiritual: "Permaneced en mí, y permaneceré en vosotros". Ninguna rama puede dar fruto por sí misma; debe permanecer en la vid. Tampoco puedes dar fruto a menos que permanezcas en mí. Yo soy la vid; ustedes son las ramas. Si un hombre permanece en mí y yo en él, él dará mucho fruto; aparte de mí, no puedes hacer nada. Si alguno no permanece en mí, es como una rama que se tira y se seca; tales ramas son recogidas, arrojadas al fuego y quemadas. Si permaneces en mí y mis palabras permanecen en ti, pide lo que deseas, y te será dado "(Juan 15: 4-7).

- Se presentó como un médico para los enfermos de corazón: "No son los sanos los que necesitan un médico, sino los enfermos". No he venido para llamar a los justos, sino a los pecadores al arrepentimiento "(Lucas 5: 31-32).
- Llamó a sus discípulos a dejar todo y seguirlo: "Si alguno quiere venir en pos de mí, niéguese a sí mismo, tome su cruz y sígame" (Marcos 8:34); "Cualquiera de ustedes que no abandona todo lo que tiene no puede ser mi discípulo" (Lucas 14:33).
- Declaró que las personas serían juzgadas según lo confesaran o no sin vergüenza: "Quienquiera que me reconozca delante de los hombres, yo también lo reconoceré ante mi Padre que está en los cielos". Pero el que me deshonra delante de los hombres, lo repudiaré delante de mi Padre que está en los cielos "(Mateo 10: 32-33). "Si alguno se avergüenza de mí y de mis palabras en esta generación adúltera y pecadora, el Hijo del Hombre se avergonzará de él cuando venga en la gloria de su Padre con los santos ángeles" (Marcos 8:38).
- Les dijo a sus discípulos que se estaba ofreciendo por los pecados de muchos: "El Hijo del hombre no vino para ser servido, sino para servir, y para dar su vida en rescate por muchos" (Marcos 10:45).
- Inmediatamente antes de su muerte, durante su última comida con sus discípulos, les dijo que estaba dando su cuerpo y su sangre para instituir el nuevo pacto: "Y tomó pan, dio gracias y lo partió, y se lo dio, diciendo: , 'Este es mi cuerpo dado por ti; Haz esto en mi memoria.' De la misma manera, después de la cena, tomó la copa y dijo: 'Esta copa es el nuevo pacto en mi sangre, que se derramará por ti' "(Lucas 22: 19-20).
- Después de su resurrección, llamó a sus discípulos a ir y hacer discípulos de las naciones, haciendo que la fe sea esencial para la salvación: "Toda autoridad en el cielo y en la tierra me ha sido dada. Por lo tanto, vayan y hagan discípulos a todas las naciones, bautizándolos en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo, y enseñándoles a obedecer todo lo que les he mandado. Y ciertamente estoy con ustedes siempre, hasta el fin del mundo "(Mateo 28: 18-20). Como se expresa en el final más largo de Marcos, "Ve a todo el mundo y predica las buenas nuevas a toda la creación. Quien crea y se bautice será salvo, pero el que no cree será condenado " (Marcos 16: 15-16). Como se afirma en Lucas, "Sí, se escribió hace mucho tiempo que el Mesías debe sufrir y morir y resucitar de entre los muertos al tercer día. Con mi autoridad, lleve este mensaje de arrepentimiento a todas las naciones, comenzando en Jerusalén: 'Hay perdón de pecados para todos los que se vuelven a mí'. Ustedes son testigos de todas estas cosas "(Lucas 24: 46-48 NTV).

A la luz de este testimonio -y hay más versículos que podrían haberse citado- no puede haber ninguna pregunta acerca de lo que constituía el tema central *según el propio Yeshua*: era creer en él, obedecerlo, seguirlo, honrarlo. Es por eso que, sin excepción, sus seguidores predicaron este mismo mensaje a judíos y gentiles, comenzando con el sermón de Pedro sobre Shavuot (Pentecostés) a la multitud judía reunida en el Templo: "Aléjense del pecado, regresen a Dios, y cada uno de ustedes sea inmerso en la autoridad de Yeshua el Mesías en

¡Perdón de tus pecados, y recibirás el don del *Ruach HaKodesh* [Espíritu Santo]!"

(Hechos 2:38 JNT). Si nunca ha leído el Libro de los Hechos, lo invito a que lo haga en la primera oportunidad que tenga. Verás que el mensaje es consistente:

¡Gobernantes y ancianos de la gente! ... Si hoy nos examinan acerca de una buena obra hecha para una persona discapacitada, si quiere saber cómo fue restaurado para su salud, entonces hágaselo saber a usted y a todas las personas de Israel que es en el nombre del Mesías, Yeshua de Natzeret, a quien tú habías ejecutado en una estaca como criminal, pero a quien Dios resucitó de entre los muertos, que este hombre está parado ante ti perfectamente curado.

Este Yeshua es la *pedra rechazada por* ustedes constructores que *se ha convertido en la piedra angular*. ¡No hay salvación en nadie más! ¡Porque no hay otro nombre bajo el cielo dado a la humanidad por quien debemos ser salvos!

Hechos 4: 8 JNT, mi énfasis

Esto no fue algo que Pablo soñó años después, ni fue algo inventado por algunos de los otros discípulos. Esta fue la única conclusión posible para extraer de las enseñanzas del mismo Jesús, tanto antes de su muerte como después de su resurrección.

¿Cómo entonces explicamos Mateo 5: 17-20? Tratamos ese pasaje detenidamente, debajo (5.28), pero en resumen, podemos decir que Jesús dejó en claro que no venía a abolir la Ley y los Profetas sino a cumplirlos, indicando que a través de él, la Ley y el Los profetas encontraron su máxima expresión. Además, llamó a sus seguidores a un nivel aún más elevado de justicia que el de los judíos religiosos de su época, algunos de los cuales eran hipócritas, pero algunos de ellos eran muy sinceros y piadosos. Luego, a través de su muerte, resurrección y envío del Espíritu, nos dio el poder para alcanzar este nivel de obediencia, y también nos dio el perdón por nuestros pecados a través del nuevo pacto (para más información sobre esto, ver debajo, 5.34).

¿Qué hay de Mateo 7:21? Allí Yeshúa dijo: "No todos los que me dicen: 'Señor, Señor' entrarán en el reino de los cielos, sino solo el que hace la voluntad de mi Padre que está en el cielo", pero ciertamente no estaba enseñando que la salvación podía ser alcanzado a través de nuestra obediencia a la Ley. Más bien, él estaba diciendo que la única prueba de devoción hacia él era la obediencia al Padre y que llamarlo, "Señor, Señor", por sí solo, no haría nada. Como otros lo han expresado, "la única prueba del nuevo nacimiento es la nueva vida", algo que Pablo también predicó claramente (véase Hechos 20:21;

26:20). También es importante recordar que él enseñó en otro lugar que una parte esencial de hacer la voluntad del Padre consistía en creer en él (Juan 6:29).

¿Qué hay de su interacción con el rico joven gobernante que le preguntó: "Maestro, ¿qué cosa buena debo hacer para obtener la vida eterna?" (Mateo 19:16).<sup>45</sup> Jesús le respondió: "Si quieres entrar en la vida, obedece los mandamientos", y luego aclara que se estaba refiriendo a los Diez Mandamientos (citando específicamente a los que tratan con las relaciones interpersonales) junto con el mandamiento de amar a tu prójimo como a ti mismo. (19: 17-19) A esto el hombre respondió: "Todo esto lo he guardado". ¿Qué es lo que todavía me falta? "Jesús le respondió:" Si quieres ser perfecto, ve, vende tus posesiones y dadas a los pobres, y tendrás tesoros en el cielo.

Entonces ven y sígueme. Cuando el joven oyó esto, se fue triste, porque tenía gran riqueza "(19: 20-22).

¿Qué estaba enseñando Jesús aquí? Él apenas estaba afirmando que la salvación completa podría venir a través de la Ley, de lo contrario, le habría dicho al joven: "¡Buen trabajo! ¡Seguid así! Puedes estar seguro de que entrarás en la vida ".<sup>46</sup> En cambio, señaló que este joven, a pesar de su supuesta fidelidad a la Ley, todavía no estaba cumpliendo con los requisitos de Dios, de acuerdo con las enseñanzas del Sermón del Monte, que llama a los discípulos de Yeshua a una justicia más elevada (ver más abajo, 5.28), y para honrar realmente al Señor, necesitaba vender sus posesiones y darlas a los pobres. ¿Dónde se enseñó esto en la Torá? ¿Y no estaba Jesús claramente yendo más allá de la letra de la ley y llamando a este joven a amar verdaderamente a su prójimo como a sí mismo? No solo eso, sino que Jesús también le pidió a este joven rico que lo siguiera, es decir, que incluso distribuir todos sus bienes a los pobres no era suficiente. ¡Tenía que seguir a Yeshua! No veo cómo alguien puede usar esta cuenta para justificar la afirmación de que Jesús enseñó que la salvación vino a través de la Ley. Incluso los discípulos estaban asombrados por la enseñanza posterior que Jesús dio en la que describía lo difícil que era para un hombre rico ser salvo, y preguntaban: "¿Quién puede salvarse?" A lo cual Jesús respondió: "Con el hombre esto es imposible". , pero con Dios todo es posible "(véase 19: 23-26). ¡Tanto para enseñar que la salvación viene obedeciendo la Ley!

¿Qué deberíamos hacer con el último pasaje, Mateo 25: 31-36? Allí Jesús enseñó que, en su regreso glorioso, se sentaría y juzgaría a las naciones, dividiéndolas como ovejas y cabras. Las ovejas representaban a aquellos que lo cuidaban (es decir, a sus discípulos) durante tiempos de gran necesidad, proveyendo comida, bebida, ropa y refugio, y visitando a "él" cuando "él" estaba en prisión; las cabras representaban a aquellos que no pudieron hacer esto. Las ovejas entraron en la vida eterna, las cabras en el castigo eterno.

Una vez más, sin embargo, es difícil ver cómo se podría equiparar esto con la enseñanza de que la salvación vino a través de la obediencia a la Torá. Primero, ¿dónde la Torá explícitamente requiere estos actos? Segundo, ¿dónde dijo la Torá que uno sería juzgado por estos actos? Tercero, el tema central es honrar a Jesús (a través de sus discípulos). ¡Una vez más él está al frente y al centro! Como DA Carson explica:

El destino de las naciones estará determinado por la forma en que respondan a los seguidores de Jesús, quienes, como "misioneros" o no, están a cargo de difundir el evangelio y hacerlo frente al hambre, la sed, la enfermedad y el encarcelamiento. Las buenas obras hechas a los seguidores de Jesús, incluso los más pequeños, no son solo obras de compasión y moralidad, sino que reflejan dónde se encuentran las personas en relación con el reino y con Jesús mismo. Jesús se identifica con el destino de sus seguidores y hace que la compasión por ellos sea equivalente a la compasión por él mismo.<sup>47</sup>

Esto está de acuerdo con su enseñanza a sus discípulos que, "El que te escucha, me escucha; el que te rechaza me rechaza; pero el que me rechaza rechaza al que me envió "(Lucas 10:16).

En conclusión, no hay evidencia alguna de que Yeshúa haya enseñado que la salvación se puede obtener por medio de la obediencia a la Ley, mientras que el Nuevo Testamento, incluyendo docenas de los propios dichos de Yeshua, deja en claro que la salvación se encuentra en él, como explicó el ángel a José, el esposo de Miriam, "Dará a luz un hijo, y le pondrás por nombre Jesús, porque él salvará a su pueblo de sus pecados" (Mateo 1:21). Es por eso que los ángeles anunciaron en su nacimiento: "Hoy en la ciudad de David te ha nacido un Salvador; él es el Mesías, el Señor" (Lucas 2:11). Es por eso que los samaritanos que lo encontraron dijeron: "Hemos oído por nosotros mismos, y sabemos que este hombre realmente es el Salvador del mundo" (Juan 4: 42b). Y es por eso que Pedro pudo decir de él: "Dios lo exaltó a su propia diestra como Príncipe y Salvador para que pudiera arrepentirse y perdonar los pecados a Israel" (Hechos 5:31; véase también 2 Pedro 1: 1, 11). ; 2:20, 3: 2, 18), y por qué Pablo podría llamarlo, "el Salvador Jesús" (Hechos 13:23; ver también Efesios 5:23; Filipenses 3:20; 2 Timoteo 1:10 ; Tito 1: 4; 2:13; 3: 4-6). Y es por eso que Juan pudo escribir: "Y hemos visto y testificado que el Padre ha enviado a su Hijo para ser el Salvador del mundo". Si alguien

reconoce que Jesús es el Hijo de Dios, Dios vive en él y él en Dios "(1 Juan 4: 14-15). ¡Amén!

**5.25. Las enseñanzas del Nuevo Testamento pueden haber comenzado judías, pero en poco tiempo se volvieron totalmente paganas. Esto se hizo intencionalmente, ya que los judíos rechazaron a Jesús como el Mesías y solo los paganos escucharon el mensaje.**

Esta objeción es fatalmente defectuosa de principio a fin. Primero, los eruditos modernos, tanto judíos como cristianos, reconocen cada vez más que las enseñanzas del Nuevo Testamento solo se pueden entender correctamente cuando se leen en contra de su origen judío. En segundo lugar, todos los temas principales del Nuevo Testamento se remontan a Yeshua mismo y, más allá de eso, al Tanakh. Tercero, muchos judíos escucharon el mensaje. Cuarto, para cuando el mensaje de Jesús el Mesías había llegado completamente al mundo de los gentiles, los escritos del Nuevo Testamento ya estaban completos.

Las respuestas a esta objeción se pueden encontrar a lo largo de esta sección, así como en nuestros otros volúmenes. Ver 5.26, inmediatamente debajo, donde refutamos la idea de que Jesús era un buen judío y un buen rabino y fue Pablo quien lo echó todo a perder y fundó el cristianismo; 5.28-5.29, donde contradecimos las objeciones de que Jesús o Pablo abolieron la Torá; 5.6, donde demostramos la fiabilidad histórica de los escritos del Nuevo Testamento, incluida su proximidad a los eventos descritos; 5.8, donde desechamos la noción de que los Evangelios representan a un Jesús mítico; 5.9, donde refutamos el argumento de que el nacimiento virginal es un mito pagano; y el volumen 2, 3.1-3.4, donde demostramos que la creencia en la unidad compleja de Dios, junto con la preexistencia y la naturaleza divina del Hijo de Dios, se enseña en el Tanakh.

En cuanto a los judíos que creen en Yeshua como el Mesías después de su resurrección, el Nuevo Testamento registra lo siguiente:

- En la primera celebración de Shavuot (Semanas, Pentecostés) pocos días después de

la ascensión del Mesías al cielo, Pedro predicó a los judíos reunidos en Jerusalén, y "alrededor de *tres mil* se sumaron a su número ese día" después de haber sido sumergidos en agua (Hechos 2 : 41).

- No muchos días después, como resultado de una poderosa demostración del poder sanador del Mesías y un claro sermón de Pedro, "muchos que oyeron el mensaje creyeron, y la cantidad de hombres creció a unos *cinco mil*" (Hechos 4: 4; la cuenta comienza en Hechos 3).
- De acuerdo con Hechos 6: 7, "Entonces se extendió la palabra de Dios. El *número de discípulos en Jerusalén aumentó rápidamente*, y un *gran número de sacerdotes se hicieron obedientes a la fe*" (mi énfasis se agrega a las Escrituras citadas aquí y más arriba).
- Aproximadamente dos décadas después, los ancianos judíos en la congregación de Jerusalén pudieron decirle a Pablo: "¿Ves, hermano, cuántos miles de judíos han creído, y todos tienen celo por la ley?" (Hechos 21:20; nótese que el griego aquí es literalmente "cuántas miríadas" o "diez mil" o "incontables miles").

El historiador y sociólogo Rodney Stark ha argumentado recientemente que el número de judíos que creyeron en Jesús en los primeros siglos de esta era fue mucho más alto de lo que la mayoría reconoció, una tesis ahora respaldada en profundidad por un equipo internacional de eruditos, mientras otros académicos han argumentado que a fines del primer siglo, había por lo menos cien mil creyentes judíos en Yeshua.<sup>319</sup> Sin embargo, todos los libros del Nuevo Testamento se completaron *antes* del final del primer siglo, y muchos, si no la mayoría, se completaron antes de la destrucción del Templo en el año 70 EC<sup>320</sup> ¡ Este hecho por sí solo socava toda la objeción!

Nótese también que el mismo Libro de Hechos que registra que hubo incontables miles de creyentes judíos en Yeshua también registra las luchas que Pablo frecuentemente tuvo con su propio pueblo, en varias ocasiones diciéndoles que él estaba tratando con ellos y de allí en adelante iría a los gentiles Véase, por ejemplo, Hechos 13:46: "Primero teníamos que hablarte la palabra de Dios. Ya que lo rechazan y no se consideran dignos de la vida eterna, ahora nos dirigimos a los gentiles ". Pero eso tenía que ver con el pueblo judío en esa ciudad en particular. Inmediatamente después, se fue a la siguiente ciudad y comenzó a predicar en la sinagoga, ¡con mucho éxito! "Pablo y Bernabé fueron como de costumbre a la sinagoga judía. Allí hablaron tan eficazmente que un gran número de judíos y gentiles creyeron "(Hechos 14: 1; véase 14: 2-7 para la oposición que siguió). Tanto por la noción de que Pablo abandonó para siempre la misión judía y que los judíos no llegaron a tener fe en el Mesías en cantidades considerables.

En cuanto a la noción de que el Nuevo Testamento introduce un "cristianismo" pagano que ya se había separado de sus raíces judías, el hecho es que el calendario bíblico todavía se observaba y las costumbres bíblicas aún seguían. Solo mira estas referencias casuales a los días santos en el calendario de Israel:

- Hablando de Iom Kipur, Hechos 27: 9 registra: "Se había perdido mucho tiempo, y la navegación ya se había vuelto peligrosa porque ahora era después del ayuno". Entonces, en lugar de indicar qué mes era, Lucas describe la hora de el año por



referencia a este día santo bíblico.

- Lucas también describe los eventos que tuvieron lugar durante la Pascua, incluido el arresto de Pedro, escribiendo: "Esto sucedió durante la Fiesta de los Panes sin levadura ... Herodes <sup>48 49</sup> tenía la intención de llevarlo a juicio público después de la Pascua" (Hechos 12). : 3b, 4b; la versión King James, desafortunadamente, tradujo esto con "Pascua", pero esto, por supuesto,

no tiene ningún apoyo del griego, que simplemente dice *ta pascha*, la Pascua).

- Hablando de la Fiesta de las Semanas (Shavuot), Pablo escribe a los gentiles en Corinto: "Pero permaneceré en Efeso hasta Pentecostés" (1 Corintios 16: 8), lo que significa que no solo hizo referencia a lo bíblico calendario, pero también sabía que estos creyentes gentiles entenderían su punto.

- Incluso Hanukkah, que fue instituido después del cierre del Tanakh, se menciona en el Nuevo Testamento en Juan 10:22, ¡aunque los anti-misioneros con frecuencia afirman que el Evangelio de Juan es el más antisemita de todos! (Para una refutación de esto, vea 5.20-5.21, y, más completamente, vol. 1, 2.8.)

Entonces, incluso el calendario de los autores del Nuevo Testamento era el calendario bíblico judío.

En cuanto a la enseñanza del Nuevo Testamento sobre el destino final de la nación de Israel, la declaración de Pablo lo dice todo mientras escribe a los creyentes gentiles en Roma:

No quiero que ignoren este misterio, hermanos, para que no sean engreídos: Israel ha experimentado un endurecimiento en parte hasta que haya entrado el número total de los gentiles. Y así todo Israel será salvo, ya que está escrito:

"El libertador vendrá de Sión;

el apartará a Dios de Jacob.

Y este es mi pacto con ellos

cuando quite sus pecados "

En lo que respecta al evangelio, son enemigos en tu cuenta; pero en lo que se refiere a las elecciones, son amados por los patriarcas, porque los dones de Dios y su llamado son irrevocables.

Romanos 11: 25-29

Lejos de descartar a Israel, Pablo confiaba en que, al final, habría un giro maravilloso y nacional entre su pueblo, que permaneció llamado y elegido, a pesar de su estado actual de incredulidad. Incluso les dijo a estos gentiles que una razón importante para predicarles era provocar a su propia gente a la envidia (véase Romanos 11: 11-15). Para él, los judíos eran las "ramas naturales" que serían injertadas en su propio olivo

(véase 11: 16-24) y seguía siendo su ferviente esperanza de que esto sucediera al final.

¿Qué escritores del Nuevo Testamento, entonces, fueron los responsables de cambiar la historia? Ciertamente, no Mateo, quien registró la declaración de Yeshua de que no vino a abolir la Ley sino a cumplirla (ver abajo, 5.28), junto con su declaración de que, en ese momento, los fariseos y maestros de la Ley estaban sentados en el asiento de Moisés. (ver abajo, volumen 5, 6.15). Ciertamente, no Mark, que los eruditos creen que recibió su información principalmente de Pedro, a quien el Nuevo Testamento nos dice que siguió viviendo como observador de la Torá.

Judio (ver abajo, 5.33). Ciertamente, no Lucas, quien, como acabamos de ver, usó el calendario bíblico para mantener el tiempo y registró cómo incontables miles de judíos siguieron a Yeshua, y también notaron que también eran celosos de la Ley. Y ciertamente no Juan, quien registra a Jesús enseñando que "la salvación es de los judíos" (Juan 4:22). ¡Sin embargo, estos hombres escribieron más del 95 por ciento del Nuevo Testamento!

No hay duda de que en algún momento del segundo al cuarto siglos, los creyentes judíos en el Mesías comenzaron a ser marginados mientras que el número de gentiles continuaba aumentando. (La comprensión convencional durante la mayor parte del siglo XX fue que esta marginación ocurrió más temprano que tarde, pero este punto de vista ahora se cuestiona, como se señaló anteriormente). Y tampoco hay duda de que, como resultado de la marginación de los creyentes judíos, la "iglesia" comenzó a separarse de sus raíces judías del Nuevo Testamento. Pero fue solo en ese momento que algunas tradiciones paganas comenzaron a infiltrarse en las filas de los creyentes, por lo que ha sido común durante muchos años alentar a los cristianos a recuperar las raíces judías de su fe y por qué, durante muchos siglos, el grito de muchos líderes cristianos ha sido *sola Scriptura*, lo que significa que solo las Escrituras son la máxima autoridad y la única guía segura para la fe y la práctica. En cuanto a los creyentes judíos en Yeshua (a menudo llamados judíos mesiánicos), la recuperación de una auténtica, nueva alianza, expresión judía de fe y práctica ha sido de gran importancia para ellos, aunque a menudo son criticados por la comunidad judía no mesiánica. (ver vol.1, 1.5).

En resumen, sin embargo, se puede decir categóricamente que ni una pizca de paganismo llegó a la enseñanza del Nuevo Testamento, y es esa colección de libros inspirada divinamente, junto con el Tanaj, la base de nuestra fe. En cuanto a las tradiciones paganas posteriores, las rechazamos categóricamente por tener cualquier autoridad o influencia en nuestras vidas de cualquier manera, forma o forma.

1

Desde que se publicó ese volumen en 2000, el autor antimisionero Gerald Sigal ha escrito un estudio de 340 páginas titulado *Antijudaísmo en el Nuevo Testamento* (Filadelfia: autopublicado, Xlibris, 2004). Si bien este es un trabajo mucho más sustancial y serio que su obra anterior, *El judío y el misionero cristiano: una respuesta judía al cristianismo misionero* (Nueva York: Ktav, 1981), no aporta mucho material nuevo a la mesa ni tampoco lo hace interactuar directamente con el material que presenté en el primer volumen de esta serie, a pesar de que el volumen 1 se publicó en 2000.

2

Merrill C. Tenney, "John", *EBC* (Grand Rapids: Zondervan, 1981), 9: 155.

3

Para un resumen de las diversas interpretaciones de lo que comúnmente se llama el Discurso del Monte de los Olivos, ya que se habló en el Monte de los Olivos, consulte cualquiera de los principales comentarios sobre los Evangelios sinópticos.

4

En este sentido, algunos comentaristas también creen que estaba hablando de su *juicio*, al igual que Dios a veces se refería a su propia venida en actos de juicio en las Escrituras hebreas, en lugar de a una aparición física real.

5

Vea *Dichos duros de la Biblia*, 445-48. A favor de este punto de vista es el uso común de la frase "esta generación", siempre con referencia a la generación actual de Yeshua.

6

Para los significados de *genea*, cf. Frederick William Danker, ed., *Un léxico griego-inglés del Nuevo Testamento y otra literatura cristiana temprana*, 3a ed. (Chicago: University of Chicago Press, 2000), 19192 (en adelante citado como BDAG). Sin embargo, este argumento no debe presionarse demasiado, ya que el matiz de "raza" habría sido mucho más claro si se hubiera usado aquí la palabra griega *genos*, en lugar de *genea*, cf. *ibid.*, 194-95.

7

Nótese también la afirmación rabínica de que "no hay ni temprano ni tarde en la Torá" (*en muqdam we'en me'uhar battorah*), es decir, la Torá no está escrita en orden cronológico.

8

Para una discusión de diferentes puntos de vista, junto con comentarios sobre la variación menor de seis días u ocho días, ver, por ejemplo, Carson, "Matthew", *EBC*, 8: 380-84.

9

*Dictionary*, Labor Law Talk,  
[http://encyclopedia.laborlawtalk.com/Vaticinium\\_ex\\_eventu](http://encyclopedia.laborlawtalk.com/Vaticinium_ex_eventu).

10

Para una revisión justa de la datación del Discurso de Olivet, cf. Keener, *Matthew*, 559-73.

11

Walter W. Wessel, "Mark", *EBC* (Grand Rapids: Zondervan, 1984), 8: 743.

12

Ibidem.

13

Ibidem.

14

Brown, "Jeremiah", *EBC*<sup>2</sup> (volumen 7) a Jer. 4: 7.

15

Ibid., Citando a B. Oded, "¿Dónde se encuentra el 'mito de la tierra vacía'? Historia versus mito", en Oded Lipsch y Joseph Blenkinsopp, eds., *Judá y los judíos en el período neobabilónico* (Winona Lake,

IN: Eisenbrauns, 2003), 66, con ref. a Lawrence E. Stager, "La furia de Babilonia: la arqueología de la destrucción", *Biblical Archeology Review* 22 (1996): 56-69, 76-77.

dieciséis

Brown, *ibid.*

17

Si argumentas que las profecías de Jeremías *aún deben cumplirse* en el futuro, entonces, obviamente, se podría hacer el mismo argumento para las profecías de Jesús. Una pregunta más seria, sin embargo, tiene que ver con el aparente incumplimiento de las profecías de Jeremías contra Babilonia (véase Jeremías 50-51), ya que declaró que sería completamente demolida, mientras que, en realidad, la ciudad se rindió sin luchar. Para la discusión de esto, vea mi discusión después de Jer. 51:64 en Brown, "Jeremiah", *EBC*<sup>2</sup> (volumen 7), "Excursus on Prophetic Expectation, the Return from Exile, and the Fall of Babylon".

18

El profesor Steve Alt, uno de mis colegas de FIRE School of Ministry, en un correo electrónico privado al autor.

19

Como señaló James DG Dunn, *Romanos 9-16*, Comentario Bíblico de la Palabra (Dallas: Word, 1988), 680, "la convicción de [Pablo] es simplemente un climax creciente con la llegada de los gentiles como el desencadenante del fin final en que la conversión de Israel, Parousia de Cristo y la resurrección final (v 15) estarían todos involucrados. El pensamiento una vez más es característicamente apocalíptico, expresando la certeza de que los eventos en la tierra siguen un horario predeterminado por Dios (por ejemplo, Dan 11:36 ; *Jub.* 1.29; 2 *Apoc. Bar.* 48.2-3, 6; ver más adelante Russell, *Apocalyptic*, 230-34). En particular, la idea del número de los elegidos según lo planeado por Dios y en espera de ser completa fue una que vino fuertemente a la superficie en la segunda mitad del primer siglo dC (ver especialmente 2 *Apoc. Bar.* 23.4; 30.2; 75.6; 4 *Ezra* 4: 36-37; *Apoc. Abr.* 29.17; Apocalipsis 6:11; 7: 4; 14 : 1; 1 *Clem* 2.4; 59.2; 4 *Ezra* 2.40-41; Stuhlmann, capítulo 3). Que tal énfasis no necesita ni debe servir como excusa para la indolencia humana y la pasividad y está suficientemente indicado por el ejemplo de Pablo mismo (11: 13-14; 15: 14-15; 16: 25-26) "

20

Wessel, "Mark", *EBC*, 8: 725-26. El veredicto de TW Manson fue aún más extremo: "Es una historia de poder milagroso desperdiciado al servicio del temperamento malvado (por la energía sobrenatural empleada para destruir el desafortunado árbol podría haber sido más útil para forzar una cosecha de higos fuera de temporada); y tal como está, es simplemente increíble "(TW Manson, " La purificación del templo ", *Boletín de la Biblioteca John Rylands* 33 [1951]: 259), citado en *ibid.*

21

La opinión de CF Keil es similar: "En el anuncio de la devastación de la tierra hay una alusión a Deut. 20: 19-20, según la cual a los israelitas se les ordenó que perdonaran los árboles frutales cuando se tomaran Canaán. Estas instrucciones no debían aplicarse a Moab, porque los propios moabitas como los archienemigos de Israel no actuarían de ninguna otra manera con la tierra de Israel si ganaran la victoria. "CF Keil, *Los libros de los Reyes*, en CF Keil y F Delitzsch, *Comentario Bíblico sobre el Antiguo Testamento*, volumen 3, trans. James Martin, CD-ROM ed. (Repr., Grand Rapids: Eerdmans, 1980; Albany, OR: AGES Software, 1997), 1: 305, para 2 Reyes 3:19.

22

Keener, *IVPNT*, 165.

23

Bruce, *refranes duros de la Biblia*, 442. Según Wessel, "Mark", *EBC*, 8: 726, "La mejor explicación es ver el milagro como una parábola actuada. El hambre de Jesús proporciona la ocasión para su uso de este dispositivo de enseñanza. La higuera representa a Israel (véase Hos 9:10; Nah 3:12; Zac 10: 2). El árbol está completamente hojeado, y en tal estado uno normalmente esperaría encontrar fruta.

Esto simboliza la hipocresía y la farsa de la nación de Israel, que la hizo madura para el juicio de Dios. 'Un pueblo que honró a Dios con sus labios pero cuyo corazón estuvo todo el tiempo lejos de él (7: 6) era como un árbol con abundancia de hojas pero sin fruto. El mejor comentario sobre vv. 12-14 y 20 f. se encuentra en la narrativa que estos versos enframe '(Cranfield, *Evangelio de Marcos*, págs. 356-57). "Si bien hay algo de cierto en esta descripción, pinta con un pincel demasiado amplio, debido a lo cual algunos lectores tienen concluyó erróneamente que las palabras de Yeshua en Marcos 11:14, "Que nunca nadie coma de ti tu fruto otra vez", lo que significa que Israel estaba siendo rechazado y maldecido para siempre, una posición completamente no escritural si alguna vez hubo uno. Por una refutación de este muy mal interpretación de las Escrituras, véase Brown, " *Our Hands are Stained with Blood*", 117-53. (En realidad, podría simplemente decir: "Para refutar esta interpretación tan errónea de las Escrituras, ¡simplemente lea el resto de la Biblia!" Por conveniencia, una lectura de Romanos 11 será suficiente, con versículos como Romanos 11: 11-29 prácticamente saltando de la página).

24

El significado de estos versículos que se encuentran junto con el título "rabino" me fue señalado en una conversación con el líder judío mesiánico Harvey (Yosef) Koellner hace casi veinte años, basado en un sermón que acababa de predicar a su congregación, Templo Aron Kodesh en Fort Lauderdale, Florida.

25

Por supuesto, cualquiera que haya seguido mi trabajo a través de los años es plenamente consciente de que he dedicado mucho tiempo y energía para *combatir* el antisemitismo; para más información sobre esto, vea *Nuestras manos están manchadas de sangre*, que sigue siendo el trabajo más traducido que he escrito.

26

Para fuentes relacionadas, vea b. AZ 27a; Maimonides, *Hilkhoh Shabbat 2:12*; Shulchan Arukh, Orach Hayyim 330.

27

Leyes de Asesinos y Preservar la Vida, 4:11, citado por el Rabino Dr. Moshe Zemer, *Halakhah en Desarrollo: Un Enfoque Progresivo de la Ley Judía Tradicional* (Woodstock, VT: Jewish Lights Publishing, 1999), 212-13; tenga en cuenta que las enseñanzas rabínicas como estas se explotan comúnmente en sitios web antisemitas (o, al menos, antisionistas); ver, por ejemplo, Radio Islam, <http://www.radioislam.org/historia/zionism/zionrac15.html>; o, Iglesia de los Hijos de YHVH / Legion of Saints, <http://www.churchofthesonsofyhvh.org>.

28

Citado en Leivy Smolar y Moses Aberbach, *Estudios en Targum Jonathan a los Profetas*, impreso con Pinkhos Churgin, *Targum Jonathan a los Profetas* (Nueva York: Ktav, 1983), 3-4; nótese que "aunque la declaración está diseñada para

propósitos halájicos, es decir, para excluir a los gentiles de las reglas de impureza levítica, su espíritu refleja la amargura de R. Simeón contra los perseguidores paganos de los judíos. Para otros dictadores de R. Simeon expresando sentimientos similares, cf Mekhilta en Ex. 14: 7 (editar Lauterbach I, 201); TY Kid. IV, 11 66c; Soferim XV, 9; Lev. R. XIII, 2; Esther R. Proem 3 "(ibid., 4, n. 19).

29

Soferim 15: 7; ver Zemer, *Halakhah en evolución*, 212.

30

Mekhilta en Éxodo 14: 7 (editar Lauterbach I, 201); ver arriba, n. 299.

31

Allan Nadler, "Charedi Rabbis se apresura a rechazar el libro contra los gentiles", *The Forward*, 19 de diciembre de 2003, <http://www.forward.com/issues/2003/03.12.19/news4a.html>.

32

Rab Saadya Grama, *Romemut Yisrael Ufarashat Hagalut* [La grandeza (o superioridad) de Israel y la cuestión del exilio] (autopublicado), citado en ibid.

33

Por la *negativa* de Agudath Israel de América a condenar el libro, vea a Steven I. Weiss, "Funcionarios ultraortodoxos van al bate para el libro anti-Gentil", en *The Forward*, 16 de enero de 2004, <http://www.forward.com/issues/2004/04.01.16/news9.lakewood.html> Agudath Israel of America es uno de los grupos ultraortodoxos más grandes del país.

34

Rab Aryeh Malkiel Kotler, citado en ibid.

35

El rabino Dr. Norman Lamm, citado en ibid. En una carta a *The Forward*, que buscaba cerrar la brecha entre los lectores menos ortodoxos de *The Forward* y el mundo ultraortodoxo, el rabino Yosef Blau, consejero espiritual de los estudiantes de la Yeshiva University, explicó que el libro de Grama "es un llamado a un superior personas para retirarse del mundo y vivir en aislamiento mientras se someten a sus enemigos y depositan su confianza en Dios, "y por lo tanto no está en la categoría de tratados racistas que exigen que la raza superior gobierne el mundo". Véase "El contexto es clave" para agarrar el libro de Grama, "en *The Forward*, 16 de enero de 2004, <http://www.forward.com/issues/2004/04.01.16/oped4.html>. La intención del rabino Blau no era defender el libro, sino ponerlo en su medio cultural. El rabino Blau

también escribe: "La gran mayoría de los pensadores judíos postulan que todos los humanos son creados a la imagen de Dios y no ven a todos los no judíos como una categoría definible. Pero existe la posibilidad de que alguien que desconoce la marginalidad de las fuentes de Grama saque conclusiones engañosas y peligrosas de este libro. En Israel, donde hay un conflicto en curso entre judíos y árabes y hay un elemento activista dentro de la ortodoxia, el punto de vista del autor podría usarse para justificar un comportamiento horrendo. Existe un principio incuestionable de *darchei shalom* (caminos de paz) que rige el comportamiento judío con los no judíos. Maimónides ve este principio como un cumplimiento del mandamiento de emular la misericordia de Dios en toda su creación (*Hilkhot Melakhim*, 10:12) ".

36

Ver su capítulo "La actitud hacia el enemigo", en *Evolving Halakhah*, 205-24. El punto del rabino Zemer, por supuesto, es que el enfoque ultraortodoxo de la ley judía es erróneo y que debería haber un enfoque progresista y modernista, más humanista en espíritu, una posición tachada de herética por el ultraortodoxo.

37

Ibid., 209.

38

Para una discusión relacionada, ver el apéndice del vol. 5.

39

Con esto quiero decir o bien que se sintió "guiado" a hacer el viaje (por la dirección suprema del Padre, por supuesto) sin saber exactamente qué sucedería allí o, más probablemente, que sabía exactamente lo que estaba a punto de suceder y se fue allí por esa misma razón (ver Juan 5:19).

40

Carson, "Matthew", *EBC*, 8: 353.

41

De hecho, algunos han argumentado que el hecho de que identifique a Jesús como el Mesías sanador, posiblemente demostrando cierta familiaridad con los Salmos, indica que ella misma era una proselitista. Según Glenna Jackson, en su monografía dedicada solo al pericope en discusión, "La historia del encuentro de Jesús con la mujer cananea no se incluyó en el Evangelio de Mateo con el propósito de registrar la evangelización de los gentiles, sino con el propósito de apoyar al La tradición judía de ganar entrada a la comunidad como prosélito ", "*Ten piedad de mí "*: *La historia de la mujer cananea en Mateo 15: 21-28* (Sheffield: Sheffield Academic Press, 2002), 143. Mientras su tesis, que ha sido avanzado antes, está bien argumentado y es sensible a algunas ideas feministas, no parece ajustarse al mensaje más amplio del Nuevo



Testamento.

42

Carson, "Matthew", *EBC*, 8: 354.

43

Cf. también Lidija Novakovic, *Mesías, la sanadora de los enfermos: un estudio de Jesús como el Hijo de David en el Evangelio de Mateo* (Tubingen: Mohr Siebeck, 2003).

44

Stern, *JNTC*, 53, señala que la palabra para perro aquí es *kunarion*, refiriéndose a "perros pequeños mantenidos como mascotas de la casa ... Sin embargo, incluso si los gentiles no están aquí en comparación con las bestias salvajes que gruñen, ¿todavía no están siendo insultados? La respuesta solo puede ser: no más que en el *Tanakh* mismo, donde el pueblo de Israel es tomado por Dios de una manera especial como sus hijos ". Lachs, *Comentario Rabínico sobre el Nuevo Testamento*, 249, n. 8, hace referencia a b) AZ 54b, "donde R. Joshua b. Levi compara a los justos con los invitados a la mesa del rey, y los malvados paganos a los perros que obtienen las migajas que caen de allí ".

45

Para una discusión de las variantes en los paralelos del Evangelio a esta cuenta, vea los comentarios evangélicos estándar a los Evangelios sinópticos. En cuanto a la objeción antimisionera de que Jesús rechazó ser llamado "buen maestro" porque no era divino (ver Marcos 10: 17-18), hay dos comentarios en orden: Primero, en otro lugar *se refirió a sí mismo* como el "Buen Pastor". "(Ver Juan 10:11, 14); segundo, simplemente podría haber estado reprendiendo al investigador por su superficialidad, como si dijera: "No tienes idea de lo que quieres decir con 'bueno', ni tienes idea de con quién estás hablando en realidad".

46

Para la discusión de Lev. 18: 5 y la vida eterna en el judaísmo antiguo, véase Simon J. Gathercole, "Torá, Vida y Salvación: Levítico 18: 5 en el judaísmo temprano y el Nuevo Testamento", en Evans y Sanders, *De la Profecía al Testamento*, 131-50 ; Walter C. Kaiser, "Levítico 18: 5 y Pablo: Haz esto y vivirás (¿eternamente?)," *Diario para la Sociedad Teológica Evangélica* 14 (1971): 19-28.

47

Carson, "Matthew", *EBC*, 8: 520.

48

Más ampliamente, cf. Rodney Stark, *The Rise of Christianity: Cómo el oscuro y confuso movimiento de Jesús se convirtió en la fuerza religiosa dominante en el mundo occidental en unos pocos siglos* (San Francisco: HarperSanFrancisco, 1997), 49-72; para un importante e importante estudio nuevo, cf. Oskar Skarsaune y Raidar Hvlavik, eds., *Judíos creyentes en Jesús: los primeros siglos* (Peabody, MA: Hendrickson, 2006).

49

Para una discusión justa y equilibrada, vea DA Carson y Douglas Moo, *Una Introducción al Nuevo Testamento*, 2da ed. (Grand Rapids: Zondervan, 2005).

**5.26. Jesús estaba realmente bien. Era un buen judío y un buen rabino. Fue Paul quien lo arruinó todo y fundó el cristianismo.**

Me alegra que reconozcas que Jesús era un buen judío. Pero Pablo (Saulo) también era un buen judío, fiel a la Torá de Israel y fiel al Mesías de Israel. Sus enseñanzas están en completa armonía con las enseñanzas de Jesús, a pesar de las afirmaciones de algunos autores que afirman que Pablo se desvió del patrón establecido por Jesús y sus discípulos, fundando una nueva religión alienígena llamada cristianismo. El testimonio consistente del Nuevo Testamento, que incluye las cosas que Pablo dijo acerca de sí mismo, así como las cosas que otros dijeron sobre él, afirma este punto. Lo que fue único acerca de Pablo fue su llamado a difundir las buenas nuevas acerca de Jesús a los gentiles, pero incluso en esto, les transmitió las verdades que había recibido -en oposición a crear sus propias innovaciones- y siempre mantuvo la salvación de Israel en primer lugar. su mente.

En las últimas décadas, ha habido un "reclamo judío de Jesús", en referencia a una tendencia académica en la que los eruditos judíos han tratado de reconocer que, en resumen,

"Jesús es uno de nosotros." En lugar de verlo en términos hostiles y extraños, cada vez más líderes judíos han tratado de reclamarlo como hermano.<sup>1</sup> Sin duda, este reclamo no ha logrado reconocerlo como el Mesías, y menos aún como el divino Hijo de Dios, pero ha sido positivo de muchas maneras. Evaluando este problema en 2000,<sup>2</sup> escribí:

Uno de los primeros obstáculos que enfrentan los judíos mesiánicos es la batalla para convencer a otros judíos de que "Jesús es uno de nosotros". Él no es, creen los judíos en Jesús, el fundador de una nueva religión alienígena llamada "cristianismo" tanto como él. es el prometido Mesías judío, y por lo tanto, el Salvador del mundo. Transmitir correctamente esta verdad ha sido una lucha constante durante más de 1,500 años, y cada acto de antisemitismo "cristiano" ha aumentado la tensión y profundizado el malentendido. El problema se agrava aún más por el hecho de que, en la medida en que Jesús-o Yeshu, como se lo conoce comúnmente en los círculos judíos tradicionales- era conocido como un judío entre nuestra gente, se lo conocía principalmente como un apóstata, un engañador, un falso profeta, un idólatra equivocado, un bastardo ahora ardiendo en el infierno.<sup>3</sup> Así que, a los ojos de los judíos, Jesús era cristiano (probablemente de extracto europeo, basado en la iconografía religiosa predominante) o judío apóstata (basado en las tradiciones rabínicas). No había mucho espacio para la *apreciación* de Jesús el judío entre nuestra gente, y mucho menos su reclamo.

A la luz de esto, debe decirse inequívocamente que el reclamo judío de Jesús es un desarrollo extremadamente positivo. El solo hecho de que se puedan escribir volúmenes colaborativos judeocristianos como *Hillel y Jesús* es un gran paso adelante, especialmente dado que tal erudición no es solo la investigación ocasional de un profesor judío (como la obra de Joseph Klausner de una generación anterior), sino que es reflejo de las tendencias principales.<sup>4</sup> ¿Cómo puede ser negativo cuando Lawrence

H. Schiffman, un judío tradicional y una autoridad líder en los Rollos del Mar Muerto, escribe sobre "El judaísmo de Jesús: mandamientos sobre las relaciones interpersonales";<sup>5</sup> cuando el profesor Irving Zeitlin crea un volumen titulado *Jesús y el judaísmo de su tiempo* ;<sup>6</sup> cuando el rabino Philip Sigal discute la halajá de Jesús según el Evangelio de Mateo;<sup>7</sup> cuando eruditos israelíes como David Flusser y Shmuel Safrai conducen la Escuela de Jerusalén para el Estudio de los Evangelios sinópticos en sus esfuerzos por recuperar (y por lo tanto redescubrir) el trasfondo judío de los Evangelios?<sup>8</sup> Todo esto presupone la judeidad de Jesús y el hecho de que solo puede ser correctamente entendido como judío entre los judíos, en términos de su mensaje, su misión y su mentalidad.

Enumeraré los siguientes desarrollos positivos<sup>9</sup> en esta tendencia relativamente reciente: Primero, los eruditos judíos, tanto conservadores como liberales, tienden a ser algo menos escépticos de la veracidad del testimonio de Jesús en el Nuevo Testamento que los eruditos no judíos, liberales del Nuevo Testamento.<sup>10</sup> Por lo tanto, se asume generalmente que la imagen de Jesús que surge de una lectura directa de los Evangelios guarda cierta semejanza con el Jesús histórico, un punto de vista que contrasta con, por ejemplo, los puntos de vista nihilistas y ampliamente publicitados del Seminario de Jesús. .<sup>11</sup>

Segundo, se asume el carácter *judío* de Jesús, junto con la necesidad de leer el Nuevo Testamento a través de los ojos judíos. Dado que, *a priori*, reconocen a Yeshua como pariente de la carne, es natural que se relacionen con él en el medio del judaísmo (s) del primer siglo. De los diversos modelos de liderazgo que se han propuesto para Jesús, desde el hombre santo carismático (por ejemplo, Geza Vermes) hasta el fariseo innovador (p. Ej., Harvey Falk), la mayoría de ellos son judíos ...<sup>12</sup>

En tercer lugar, es comúnmente reconocido por los eruditos judíos, a veces en contraste con los eruditos cristianos<sup>13</sup>, que las fuentes del Nuevo Testamento a menudo son más confiables que las (posteriores) fuentes rabínicas ...

En cuarto lugar, hay un reconocimiento de la diversidad del "judaísmo" en el primer siglo, y Jesús y sus seguidores se ubican directamente en el contexto de la vida y el medio religioso. Por lo tanto, los textos relevantes no se leen simplemente como "cristianos" y "judíos" tanto como se los lee como expresiones de variadas creencias judías y sistemas de práctica (fariseo, saduceo, esenio, zelote, mesiánico, apocalíptico, etc.) ..<sup>14</sup>

Quinto, la autoconciencia de Jesús, junto con su ministerio, a menudo se analizan en el contexto de las expectativas mesiánicas del primer siglo, con frecuencia con respecto a las Escrituras. Si bien esto de ninguna manera refleja una tendencia universal entre los eruditos judíos, creo que podemos reconocer un movimiento general en esta dirección, en contraste con los puntos de vista de algunos eruditos cristianos liberales que no creen que incluso un pasaje como Isaías 52: 13- 53:12 factorizado en la autoconciencia de Jesús.<sup>15</sup>

Entonces, a pesar de algunas de las objeciones que se contrarrestan en este volumen

que ven a Yeshua en términos muy negativos (ver, por ejemplo, 5.13, 5.23), ya pesar de la hostilidad que a menudo se le dirige en contra de la misión y / o ultra-religiosa círculos, otras tendencias dentro de la erudición judía reflejan una evaluación mucho más positiva de la que saludamos como el Mesías.<sup>336</sup> La desventaja, por supuesto, es que, para algunos, Paul se convierte en el culpable, el que convirtió un movimiento judío válido en una religión pagana, el que convirtió a un buen rabino judío en el dios de los gentiles.

Típico, aunque algo extremo, es la retórica de la anti-misionera Beth Moshe. Bajo el encabezado, "ENSEÑADO ODIO DE LOS JUDÍOS", ella escribió que Pablo "formó la Iglesia de una manera que despojó a todos los vínculos con el judaísmo y lo maldijo al mismo tiempo".<sup>337</sup> Ella también habla de la necesidad de

demostrar la falta de fiabilidad del hombre [es decir, Pablo] que en realidad formuló la separación del judaísmo por la Iglesia primitiva. Hemos demostrado que Pablo contradijo a Jesús en asuntos religiosos importantes y se hizo más grande que su maestro. Ahora vea quién es, por sus propias palabras [refiriéndose a 1 Cor. 9:20]. Admitió usar trucos y engaños para obtener sus fines. Podemos preguntarnos si su esfuerzo misionero también fue defectuoso con la ficción.<sup>338</sup>

Cargos como estos causarán que la gran mayoría de los estudiantes del Nuevo Testamento sacudan la cabeza con incredulidad, sin embargo se están haciendo acusaciones de este tipo.

Más recientemente, David Klinghoffer, en su popular volumen no académico, *Why the Jews Rejected Jesus*,<sup>339</sup> siguió *The Mythmaker: Paul and the Invention of Christianity*, de Hyam Maccobby, una de las obras más marginales de la erudición paulina en los últimos veinte años,<sup>340</sup> y argumentó que Pablo: (1) no nació judío; (2) no pudo leer hebreo; y (3) convirtió el movimiento judío de Jesús en una religión gentil.<sup>341</sup> Estas afirmaciones sorprenderán a los estudiantes cuidadosos de la vida y las escrituras de Pablo, a quien muchos judíos mesiánicos prefieren llamar Rav Shaul, y el hecho de que el argumento de Klinghoffer esté estropeado por algunos errores serios no ayuda a su causa. Por ejemplo, en la página 94, Klinghoffer afirma, bastante notable, que<sup>16 17 18 19 20 21</sup> durante la visita final de Pablo a Jerusalén (ver Hechos 21) fue secuestrado y casi asesinado por "Ciertos creyentes judíos en Jesús [*sic*], aparentemente tomando una visión diferente del judaísmo de la de Pablo, "mientras que incluso la lectura más superficial del texto deja en claro que fue acosado por la multitud judía hostil, que no creía en Jesús. Luego, en la página 97, Klinghoffer afirma que Hechos admite que "los judíos consideraron a Pablo como 'inculto'", citando Hechos 4:13. Pero Hechos 4:13 es la acusación formulada contra Pedro y Juan, mucho antes de que Pablo estuviera en la escena (para una declaración en Hechos con respecto a la enseñanza de Pablo, véase Hechos 26: 24b).

Curiosamente, Klinghoffer es plenamente consciente de que su evaluación negativa de Pablo no concuerda con la mayoría de los estudiosos contemporáneos que *ven a Pablo como completamente judío en sus pensamientos*.<sup>42</sup> Es decir, no es solo el judaísmo de Jesús el que se ha reconocido cada vez más en las últimas décadas, que, como corolario ha incluido la recuperación de Jesús el judío por parte de eruditos

judíos, ha habido un creciente reconocimiento del carácter judío de ¡Pablo por los eruditos judíos también!

Podrías preguntar: "Bueno, ¿quién convirtió esta cosa en una religión gentil?"

La respuesta es: *No es una religión gentil* (aunque en el curso de su desarrollo posbíblico, cuando perdió contacto con sus raíces judías, adquirió muchas tradiciones y creencias gentiles). Más bien, es la fe mesiánica, la fe de Israel ahora se expandió para acomodar a los gentiles que se vuelven coherederos con aquellos judíos que también abrazan al Mesías. Pero sigue siendo una fe para el judío primero, y luego para el gentil (Romanos 1:16).

¿Qué dicen algunos estudiosos *judíos* sobre Pablo? Aquí hay algunas declaraciones de generaciones pasadas. Primero, citamos a Joseph Klausner (1874-1958), quien enseñó en la Universidad Hebrea de Jerusalén. Este fue su veredicto sobre la judeidad de Pablo:

Sería difícil encontrar exposiciones de la Escritura más típicamente talmúdicas que las de las Epístolas de Pablo ...<sup>22 23</sup>

Incluso al final de su vida, después de haber tenido muchos conflictos agudos con los judíos. después de todo esto, llamó a su lugar de confinamiento, *ante todo a los judíos de Roma*, y les aseguró que no tenía nada de qué acusar a su pueblo ("mi nación") ...<sup>24</sup>

Verdaderamente, Pablo era un judío no solo en su apariencia física, sino que también era un judío típico en su pensamiento y en toda su vida interior. Porque Saulo-Pablo no solo era "un fariseo, un hijo de los fariseos", sino también uno de los discípulos de los Tannaim que se criaron en la exégesis de la Torá, y no dejaron de apreciarlo hasta el final de sus días. . Sería difícil encontrar exposiciones de la Escritura más típicamente talmúdicas que las de las Epístolas de Pablo ...<sup>25</sup>

Pablo vivió según la ley judía como un judío propio; también, él conocía el Antiguo Testamento en su original hebreo y meditaba mucho sobre él. Por lo tanto, hay semitismos y hebraísmos en el lenguaje de las Epístolas, a pesar de la riqueza de su griego. Si Pablo era un 'hebreo de los hebreos' y 'un fariseo', un hijo de fariseos, educado en Jerusalén y capaz de pronunciar discursos en hebreo (o arameo), obviamente él era

no se trata de un "Septuaginta judío" (*Septuaginta-Jude*) solamente, ya que varios eruditos cristianos han estado acostumbrados a imaginarlo.<sup>26</sup>

En cuanto a las prácticas misioneras supuestamente engañosas de Pablo (refiriéndose a 1 Corintios 9: 20ff, véase el volumen 1, 1.5), el profesor David Daube, el respetado autor de *El Nuevo Testamento y el judaísmo rabínico*, argumenta que Pablo se hizo cargo de sus métodos misioneros "enseñando sobre el tema: la idea de que debes adoptar las costumbres y el estado de ánimo de la persona que deseas ganar, y la idea de que, para ser un exitoso creador de prosélitos, debes convertirte en un servidor de hombres y humillarte"<sup>27</sup>. Incluso aquí, Pablo operaba dentro de un marco judío.

Más recientemente, el profesor Alan Segal escribió:

Sin conocer el judaísmo del primer siglo, los lectores modernos, incluso aquellos comprometidos por la fe a leerlo, están obligados a malinterpretar la escritura de Pablo ... Pablo es un fariseo entrenado que se convirtió en el apóstol de los gentiles. <sup>28</sup>

De acuerdo con el estudioso del Talmud y el arameo Daniel Boyarin:

Pablo nos ha dejado un documento extremadamente valioso para los estudios judíos, la autobiografía espiritual de un judío del primer siglo ... Además, si tomamos la palabra de Pablo -y no veo ninguna razón a priori para no hacerlo- él era miembro de el ala farisaica del judaísmo del primer siglo " <sup>29</sup>.

El rabino Dr. Burton Visotzky, presidente de Appleman de Midrash and Interreligious Studies, Jewish Theological Seminary, Nueva York, escribió esto en su respaldo al profesor *Paul The Jewish Theologian*, del profesor Brad Young : "El fariseo Saulo de Tarso es posiblemente una de las figuras religiosas más influyentes en la historia de la cultura occidental. "Sí, el fariseo Saulo de Tarso, no el engañador Saulo de Tarso. Incluso el ilustre rabino Jacob Emden (1679-1776), un campeón del judaísmo ortodoxo, dijo que "Pablo era un erudito, un asistente de Rabban Gamaliel el Viejo, versado en las leyes de la Torá". <sup>30</sup>

Considere también el testimonio de algunos de los principales eruditos del Nuevo Testamento del mundo, algunos de los cuales están completamente familiarizados con lo mejor de la erudición judía temprana:

De acuerdo con el Dr. Peter J. Tomson:

A diferencia de Filón, Pablo tenía un conocimiento abierto del hebreo y de la tradición farisaica ... Nuevamente, a diferencia de Filón, Pablo no solo recurre a la tradición hebrea judía de Midrash sino que demuestra ser un maestro independiente y creativo del género. .. Aunque aparentemente descendía de una prominente familia de la diáspora que había adquirido la ciudadanía romana, su lengua materna, muy probablemente, no era el griego tarseano, sino el hebreo y el arameo de Jerusalén. <sup>31</sup>

Según el erudito crítico del Nuevo Testamento John Dominic Crossan y el arqueólogo Jonathan L. Reed, "Pablo era judío nacido y criado, entendido en hebreo, era fariseo y estaba orgulloso de todo ese linaje. Se identificó a sí mismo como un judío dentro del judaísmo ". <sup>32</sup> (Esta evaluación es aún más notable dado el supuesto escéptico de los autores).

El muy respetado *Diccionario de Pablo y Sus Palabras* dice:

El uso de Pablo de las Escrituras, de las técnicas midráshicas y de las tradiciones exegéticas contemporáneas en Romanos 9: 6-29 arrojó una composición altamente sofisticada. No puede haber sido el producto de una mente inculta. Si Gamaliel no lo entrenó, entonces otro maestro judío le enseñó. En cualquier caso, parece claro que Pablo recibió una educación formal en el judaísmo de la época.

... Hoy ... la erudición de NT encuentra más y más evidencia del carácter judío de la vida y el pensamiento de Pablo. De hecho, este cambio es parte de un movimiento general en la erudición cristiana para redescubrir las raíces judías del cristianismo. Al mismo tiempo, la erudición judía muestra un creciente interés en reclamar el carácter judío de Jesús y Pablo. <sup>33</sup>

Finalmente, cito al profesor Jaroslav Pelikan, tal vez la autoridad más importante del mundo en la historia de la iglesia. Él escribe que, en contraste con los puntos de vista académicos del pasado que a menudo vieron a Pablo como "el principal responsable de la des-judaización del evangelio e incluso por la transmutación de la persona de Jesús de un rabino en el sentido judío a un ser divino en el sentido griego, "los estudios en las últimas décadas están viendo las cosas de manera muy diferente. Por lo tanto, "los eruditos no solo han devuelto la imagen de Jesús al escenario del judaísmo del primer siglo; también han redescubierto el carácter judío del Nuevo Testamento, y particularmente del apóstol Pablo, y específicamente de su Epístola a los Romanos ". <sup>34</sup> ¡ Sí, los eruditos están redescubriendo el carácter judío de Pablo! <sup>35</sup>

Curiosamente, para la Dra. Julie Galambush, una ex ministra bautista que se convirtió al judaísmo, la recuperación de la judeidad de Pablo es paradójica, ya que ella cree que, cuando los libros del Nuevo Testamento fueron aceptados como Escritura, los judíos y los cristianos se separaron hace tiempo formas. Si bien esa visión ciertamente puede ser desafiada como demasiado simplista, su declaración acerca de Pablo señala el hecho de que no se puede negar su judaísmo:

Durante gran parte del siglo XX, Pablo de Tarso fue considerado el fundador de una nueva religión, el cristianismo. Jesús había sido un maestro galileo, pero Pablo, un judío helenizado de Asia Menor, trajo el mensaje de Jesús, tanto física como filosóficamente, a los gentiles. En los últimos años, la imagen del "cristiano Paul" ha caído en desgracia. Al igual que en los siglos XIX y XX, los eruditos redescubrieron el carácter judío de Jesús, por lo que ahora han comenzado a reclamar el carácter judío de Pablo. La realidad de un Pablo judío, un Pablo que nunca soñó que sus esfuerzos misioneros extendieran algo más que una nueva etapa en la creencia judía, conlleva un patetismo particular a la luz de la historia cristiana posterior. Sean cuales sean sus intenciones, Paul sigue siendo el fundador del cristianismo como un sistema de pensamiento que podría seguir creciendo con la participación de los judíos; este es el uso al que se han dedicado los escritos de Pablo. Sin embargo, si aún se puede decir que Pablo fundó el cristianismo, ahora está claro que lo hizo sin intención. <sup>36</sup>

En cuanto a la tesis de Maccobby, que, les recuerdo, rara vez es discutida por los expertos, ya que no se toma en serio a pesar de la excelente beca de Maccobby en otras áreas, el profesor James DG Dunn escribe:

Pablo muestra que está tan firmemente ubicado dentro del judaísmo como cualquiera; él no es un prosélito de primera o incluso de décima generación. La contra-sugerencia de *Maccoby (Mythmaker, 95-96)* de que Pablo era un gentil, cuya afirmación aquí fue totalmente inventada y ficticia, es descabellada y no muestra ninguna sensibilidad a toda la argumentación de Pablo en Romanos ... <sup>37</sup>

Nótese cuidadosamente que Dunn, uno de los mejores eruditos del mundo en su



campo, solo puede describir el argumento de Maccobby (que Klinghoffer siguió) como "descabellado y que no muestra sensibilidad hacia el argumento de Pablo en Romanos". ¡Eso es mucho decir!

¿Qué pasa con la acusación de que Pablo no sabía hebreo y, por lo tanto, siempre citó la Septuaginta (LXX)? Esto ciertamente sería una gran sorpresa para los eruditos judíos -citados anteriormente-, la mayoría, si no todos, de quienes dominan el hebreo, el arameo y el griego y pueden reconocer la fluidez hebraica de Pablo.

Desafortunadamente, Klinghoffer, a través de una nota final mal redactada, dio la falsa impresión de que el profesor EP Sanders, un gran erudito paulino y judaico temprano, en realidad respaldó la opinión de que Paul no sabía hebreo, citando a Sanders por lo que él llama "un ejemplo revelador de cómo El analfabetismo hebreo de Pablo [*sic*] dio forma a su comprensión de la Biblia, "mientras que en realidad Sanders simplemente estaba tratando el uso de Pablo de la LXX en Gálatas 3:10 sin una pista de que Pablo no sabía hebreo. <sup>38</sup>

¿Qué indicaciones, entonces, tenemos que Pablo, de hecho, sabía hebreo y fue entrenado como fariseo, como él mismo afirmó? En primer lugar, está el testimonio de eruditos judíos como Klausner, Boyarin, Segal y Daube, citados anteriormente, que reconocieron a Pablo como uno de los suyos. En segundo lugar, no siempre siguió la LXX, a pesar del hecho de que estaba escribiendo a gentiles que usaban la LXX exclusivamente y que no tenían acceso a ninguna otra traducción (ver arriba, 5.1). El ejemplo más prominente se encuentra en su cita de Habacuc 2: 4 (ver Romanos 1:17, Gálatas 3:11), un texto fundamental para Pablo, pero uno donde él no sigue la LXX. <sup>39</sup>

En tercer lugar, algunos estudiosos de LXX han observado que, tras un examen cuidadoso, en aproximadamente la mitad de los casos involucrados (aproximadamente cincuenta de cada cien) Paul no sigue la LXX exactamente cuando la cita, lo que sugiere que estuvo involucrado en una revisión de el texto basado en el hebreo! <sup>40</sup> Tanto por su supuesta ignorancia. En cuarto lugar, pasajes como Romanos 11: 26-27, discutidos arriba (5.1), que algunos han citado como citas erróneas, apuntan a un conocimiento cuidadoso del texto bíblico.

Dejando a un lado la pregunta de la supuesta ignorancia de Pablo sobre el hebreo -y en realidad es una cuestión marginal que no representa una gran erudición- ¿qué hay de la acusación de que Pablo comenzó una nueva religión llamada cristianismo, que no guardaba semejanza con el movimiento judío iniciado por el rabino Yeshua? (o, por sus otros seguidores)? Esto también puede ser refutado con bastante facilidad; ya que se ha hecho mucho trabajo sólido sobre esto, resumiré los hallazgos de algunos estudios recientes importantes.

El profesor David Wenham escribió:

Muchas personas hoy en día tienen una opinión negativa de Pablo: a menudo se lo acusa de no ser un fiel seguidor de Jesús, sino un profesional independiente que hizo lo suyo con la religión cristiana. Se le acusa de cambiar las buenas ideas de Jesús y de introducir todo tipo de malas ideas ... Su fracaso al referirse a gran parte de la vida terrenal de Jesús y sus enseñanzas en sus cartas ha sido pensado para confirmar que no estaba realmente interesado en él, el verdadero Jesús, solo en el Jesús bastante diferente de su propia imaginación teológica. <sup>41</sup>

Wenham dedica el resto de su libro, que complementa un estudio anterior más exhaustivo, a refutar estos puntos de vista erróneos, señalando el testimonio consistente de las Escrituras que deja en claro el hecho de que Pablo era un devoto y leal seguidor de Yeshua en lugar del creador de un nuevo conjunto de creencias religiosas.<sup>42</sup> Basado en su análisis de las primeras cartas de Pablo: Gálatas, 1 y 2 Tesalonicenses y 1 Corintios, Wenham concluye:

En [estas cartas] hemos encontrado evidencia de que Pablo enseñó a las personas sobre la muerte y la resurrección de Jesús; les contó la historia de la Última Cena, del arresto de Jesús, de su crucifixión, su sepultura y su resurrección, incluidas las apariciones del Señor resucitado. Hemos encontrado evidencia inequívoca de la familiaridad de Pablo con las enseñanzas de Jesús sobre la Segunda Venida, sobre cuestiones éticas, como el divorcio, y sobre cuestiones ministeriales, como el apostolado. Hemos encontrado evidencia inequívoca de que él y sus iglesias sabían que Jesús se dirigía a Dios como Abba, y vieron esta palabra de Jesús como algo importante.<sup>43</sup>

En su estudio anterior, *Pablo, seguidor de Jesús o fundador del cristianismo*, que recomendaría a cualquiera que desee hacer un estudio completo de la cuestión, Wenham dividió las enseñanzas de Jesús y Pablo en temas clave, estableciendo esas enseñanzas con claridad, uno después del otro. Sus conclusiones son las siguientes. En cuanto a su enseñanza sobre el reino de Dios, escribió:

... la similitud general del reino de Jesús predicando al evangelio de Pablo es clara. Ambos hombres proclamaron el amanecer del día prometido de salvación de Dios. Ambos creían que Dios estaba interviniendo para traer justicia, sanación y reconciliación al mundo. Ambos llamaron a las personas a responder a las buenas nuevas en la fe. Gran parte de lo que tienen en común tiene precedentes judíos, pero el nivel de acuerdo en el amplio patrón de sus respectivos evangelios es sorprendente ...<sup>44</sup>

Hay evidencia significativa de que Pablo fue influenciado por la tradición de Jesús, algunos de los cuales son relativamente fuertes, algunos mucho más débiles.<sup>45</sup>

Con respecto a la persona y la naturaleza de Jesús (llamada cristología), Wenham tuvo esto que decir, después de dejar espacio para algunas diferencias en perspectiva y terminología: que Pablo no fue un innovador radical en el asunto de cristología puede ser confirmado por la evidencia de las cartas de Pablo lidiando con las controversias en las que estuvo involucrado. Su evangelio fue muy controvertido en algunos círculos, pero la controversia parece haberse centrado en sus actitudes hacia los gentiles y la ley judía, y no hay indicios de que su visión de Jesús como Mesías, Señor e Hijo de Dios fuera vista como inadecuada. o poco ortodoxo En esto estaba de acuerdo con los demás ...<sup>46</sup>

El uso de Pablo de *Abba* es la única evidencia inequívoca que une la cristología paulina y la enseñanza de Jesús. [Véase Marcos 14:36; Rom 8:15; Gal 4: 6.] El uso del término fue derivado de Jesús, y hay evidencia de que Pablo sabía que

estaba.<sup>47</sup>

Como complemento a estos comentarios, se debe llamar la atención sobre el trabajo del erudito del Nuevo Testamento Larry Hurtado en su monografía exhaustiva sobre la devoción a Jesús entre las primeras generaciones de creyentes. Escribió que una verdadera explosión de devoción a Jesús tuvo lugar tan temprano [entre los primeros discípulos judíos], y estaba tan extendida en la época de la misión de los gentiles [de Pablo], que en las principales creencias cristológicas y prácticas devocionales que abogó, Pablo fue no es un innovador sino un transmisor de la tradición.<sup>48</sup>

Como los críticos han afirmado que Pablo fue el único culpable de convertir a un buen rabino judío llamado Yeshua en un dios pagano que vino a la tierra, la conclusión de Hurtado, fruto de una erudición masiva, debe tomarse en serio. Pablo no introdujo nuevos conceptos al hablar de quién era exactamente Yeshua. Más bien, él "no era un innovador sino un transmisor de la tradición".

En cuanto a la razón de la crucifixión de Jesús, otro tema de gran importancia, Wenham, un erudito de clara integridad intelectual, concluyó:

Algunas preguntas particularmente difíciles surgen al comparar las enseñanzas de Jesús y Pablo en la cruz. Pero si los bocetos que hemos ofrecido son casi correctos, entonces muestran por un lado una brecha sustancial entre Jesús y Pablo, con Jesús diciendo poco acerca de la cruz y Pablo teniendo una teología mucho más completa y más explícita de la muerte del Señor. Por otro lado, las líneas principales de la doctrina paulina se insinúan casi en todos los casos en la tradición de Jesús. En algunos casos, hay más que una pista: la idea de la muerte de Jesús como un sacrificio redentor que trajo la salvación de Dios es bastante explícita en las últimas tradiciones de la cena. Pero en otros casos, especialmente cuando se trata de la idea de participar en la muerte de Jesús, Pablo va mucho más allá de los indicios de la tradición de Jesús, aunque esos indicios están ahí (por ejemplo, el dicho "toma tu cruz").<sup>49</sup>

Sin embargo, no es difícil explicar las diferencias de perspectiva:

Para Jesús, la cruz está por venir, y en un sentido real es desconocida y, como sugieren los Evangelios, casi imposible de explicar a sus seguidores de antemano. Para Pablo, la cruz ha sucedido y ahora es un dato enormemente importante para ser explicado; la importancia de esto en su pensamiento no es para nada sorprendente.<sup>50</sup>

Todo esto tiene perfecto sentido, y no se puede negar que: (1) Yeshua dejó en claro en numerosas ocasiones que tuvo que ir a la cruz y morir. ¡Por eso vino! (Véase, por ejemplo, Mateo 16:21.) (2) El hecho de su muerte y resurrección fue absolutamente central en toda la predicación en Hechos, ya sea Pedro, Esteban o Pablo que predicaba (ver, por ejemplo, Hechos 2: 22 - 24; 3: 13 - 15; 5: 30 - 31; 7:52; 13: 26 - 31). (3) Yeshua mismo apuntó a Isaías 53 cuando enseñaba a sus discípulos (véase Lucas 22:37, lo que ayuda a explicar por qué sus discípulos con frecuencia señalaban esa porción de la Escritura, ver Mateo 8:17, Juan 12:38, 1 Pedro 2: 22-25). (4) Pablo, con pleno conocimiento de la muerte y resurrección del Mesías y reflexionando sobre las Escrituras hebreas, dio una mayor comprensión del significado, la función y el poder de ese acto de redención, pero al hacerlo, solo se basó en las palabras y tradiciones él

ya había recibido. Como escribió a los corintios en un pasaje bien conocido:

Porque yo recibí del Señor lo que también te transmití a ti: el Señor Jesús, en la noche en que fue traicionado, tomó pan, y cuando hubo dado gracias, lo partió y dijo: "Este es mi cuerpo, que es para mí". tú; haced esto en memoria de mí ". De la misma manera, después de la cena, tomó la copa y dijo: "Esta copa es el nuevo pacto en mi sangre; haz esto, cada vez que bebas, en recuerdo de mí. "Porque cada vez que comas este pan y bebas esta copa, proclamarás la muerte del Señor hasta que él venga.

1 Corintios 11: 23-26

Una vez más, vemos claramente que Pablo fue un transmisor de la tradición más que el creador de una nueva religión.

Con respecto a las enseñanzas de Jesús y Pablo sobre el importante tema de la comunidad, Wenham observa algunas diferencias en el impulso, tales como, "para Jesús, el centro de la misión está en los judíos, con los gentiles solo en el horizonte, para Pablo los gentiles están en el primer plano y los judíos son bastante problemáticos. " <sup>51</sup> Sin embargo, él explica:

La diferencia es un reflejo de diferentes contextos misioneros, y sin embargo hay una considerable continuidad teológica, con Jesús buscando un reino universal y Pablo reconociendo la prioridad de los judíos. De manera bastante similar con el templo: Jesús en su contexto palestino presta considerable atención al templo de Jerusalén (aunque en gran parte atención negativa), mientras que para Pablo trabajando entre los gentiles, el templo de Jerusalén ha sido efectivamente reemplazado por la iglesia como la casa espiritual de Dios. Y hay continuidad con la anticipación de Jesús de un nuevo templo espiritual ... <sup>52</sup>

Hay muy buena evidencia de que Pablo estaba familiarizado con las tradiciones del discurso de la misión. También es muy probable que Pablo conociera el dicho de Jesús sobre la destrucción y la reconstrucción del templo. Lo usa en una variedad de formas para abordar una serie de preguntas, desde la cuestión del liderazgo de la iglesia hasta el tema judaizante [es decir, la enseñanza de que los seguidores gentiles de Jesús tenían que volverse judíos], a cuestiones de sexualidad y resurrección. <sup>53</sup>

En cuanto a las enseñanzas de Jesús y Pablo sobre "vivir en amor", concluye Wenham, hay mucho en común entre la enseñanza ética de Jesús y la de Pablo. Ambos criticaron la justicia "judía"; ambos hablaron del cumplimiento de la ley y una

justicia superior; ambos enfatizaban el amor y tenían una perspectiva social radical ...

La ética de Pablo y Jesús tiene mucho en común ... <sup>54</sup>

Con respecto a su enseñanza sobre la "futura venida del Señor", Wenham declara:

... Concluimos que [Pablo y Jesús] tienen mucho en común.

- Ambos tienen un sentido muy fuerte de que los últimos días han llegado. La cuenta regresiva escatológica ha comenzado, y el ansiado reino de Dios se acerca

emocionante y urgentemente.

- Ambos ven la muerte y la resurrección de Jesús como eventos clave en la venida del reino futuro.
- Ambos asocian el reino venidero con la futura venida celestial de Jesús.
- Ambos se niegan a especificar cuándo llegará el reino futuro, pero sugieren que su venida estará precedida por un período de testimonio, sufrimiento y juicio sobre la nación judía. [¡A esto se podría agregar que ambos esperan la salvación final de Israel!] <sup>55</sup>

Finalmente, con respecto al conocimiento real de Pablo sobre la vida y el ministerio de Yeshua, Wenham concluyó que,

... Es posible que Pablo haya estado familiarizado con gran parte de la "historia" evangélica tal como la conocemos. Él ciertamente conocía las tradiciones de la resurrección, muy probablemente una forma de la narrativa de la pasión, y también las tradiciones de Jesús como un hacedor de milagros. Probablemente sabía sobre el bautismo de Jesús, sobre su estilo de ministerio y vida, y (un poco menos cierto) sobre la transfiguración. Es posible que haya conocido las historias de la infancia de Jesús similares a las encontradas en Mateo y Lucas, la historia de la tentación de Jesús, y posiblemente una historia de ascensión. <sup>56</sup>

Una vez más, aquellos que deseen estudiar este tema adicionalmente son referidos al estudio muy útil de Wenham, uno en el que simplemente *analiza la evidencia* en lugar de buscar probar un punto preconcebido. Incluso eruditos críticos como Crossan y Reed, después de preguntar: "¿Pero cómo pudo Pablo, incluso en visión, reconocer a un Jesús que nunca había conocido?", Solo podía responder de una manera: "Solo podemos imaginar una respuesta, y enfatiza que Pablo ya sabía lo suficiente acerca de la vida, la muerte y la resurrección de Jesús para perseguir a sus seguidores por proclamar sus implicaciones a sus compañeros judíos en Damasco " <sup>57</sup> No hay evidencia concreta que contradiga esta afirmación, ni existe evidencia concreta que indique que Pablo se separó de la enseñanza original e "inventó" el cristianismo, para usar la frase de Maccobby. De hecho, la única manera en que Maccobby puede argumentar su tesis es redactando -de manera radical- cuando se escribieron la mayoría de los libros fundacionales del Nuevo Testamento, e incluso entonces, sus argumentos son engañosos. <sup>58</sup>

También se debe notar que para que Pablo sea el "inventor" del cristianismo, él habría tenido que dar un gran golpe, ya que fue Lucas quien no solo escribió el Libro de los Hechos, habló favorablemente de Pablo y presentó su historia como parte integrante del desarrollo del movimiento mesiánico, pero también fue el autor del Evangelio que llevaba su nombre, ¡y nadie ha afirmado que *Lucas* fue el "inventor del cristianismo"!

Con base en una lectura directa e imparcial del Nuevo Testamento, podemos afirmar lo siguiente, con alguna referencia a la discusión previa:

1. Saulo de Tarso ciertamente escuchó acerca de Jesús y persiguió apasionadamente a

sus seguidores.

2. Después de su encuentro que cambió la vida en el camino a Damasco, fue abrazado por los discípulos de Yeshua.
3. Fue reconocido como un jugador clave por los otros líderes clave en Hechos 15.
4. Él dispuso cualquier duda sobre su enseñanza y prácticas personales en Hechos 21.
5. Él conscientemente distinguió entre sus propias opiniones y los mandamientos del Señor (ver, por ejemplo, 1 Corintios 7:10; ver también Hechos 20:35).
6. Pasó lo que recibió (1 Corintios 11:23; 15:3).
7. Otras escrituras del Nuevo Testamento se refieren a sus cartas, incluso llamándolas "Escritura" (2 Pedro 3:16).
8. Con la excepción de algunos grupos heréticos (como los ebionitas), las enseñanzas de Pablo fueron recibidas por la segunda generación de creyentes, incluidos los hombres que fueron discípulos de los apóstoles originales (como Policarpo).
9. Wenham ha demostrado que los énfasis de Pablo concuerdan con los énfasis de Jesús, por lo que, en lugar de ver a Pablo *ignorando* la vida de Jesús antes de su muerte, es más exacto verlo *enfatisando* la muerte y resurrección del Mesías que formaron el núcleo central de la predicación de Pablo. Pero pasajes clave como Filipenses 2: 5-11 indican claramente que Pablo reconoció la importancia de la vida terrenal de Jesús, hablando de cómo el Hijo de Dios se hizo carne humana y vivió como un siervo entre nosotros antes de sufrir la muerte de un criminal en la cruz .

Los dejo con las palabras de Paul:

Ahora, hermanos, quiero recordarles el evangelio que les prediqué, el cual recibieron y sobre el cual han adoptado su posición. Con este evangelio eres salvo, si te mantienes firme en la palabra que te he predicado. De lo contrario, has creído en vano.

Por lo que recibí, pasé a vosotros como primera importancia: que [el Mesías] murió por nuestros pecados según las Escrituras, que fue sepultado, que resucitó al tercer día según las Escrituras, y que apareció para Peter, y luego a los Doce. Después de eso, se apareció a más de quinientos hermanos al mismo tiempo, la mayoría de los cuales aún viven, aunque algunos se han quedado dormidos. Luego se apareció a Jacobo [Jacob], luego a todos los apóstoles y, finalmente, a mí también se me apareció, como a un nacido anormalmente [significado, nacido del debido tiempo].

... esto es lo que predicamos, y esto es lo que creías.

1 Corintios 15: 1-8, 11

Sí, lo que recibió nos lo transmitió como primera importancia, y estamos eternamente en deuda con él por ser un testigo tan fiel del Señor. <sup>59</sup>

1

Cf. el título del volumen del erudito judío Schalom Ben-Horin, *Hermano Jesús: El Nazareno a través de los ojos judíos*, trad. y ed. Jared S. Klein y Max Reinhart (Athens, GA: University of Georgia Press, 2001). Para una buena encuesta de esta tendencia hasta principios de la década de 1980, ver Donald A. Hagner, *The Jewish Reclamation of Jesus* (Grand Rapids: Zondervan, 1984). Para una actualización y evaluación más reciente, cf. Michael L. Brown, "El judaísmo mesiánico y la investigación judía de Jesús", *Mishkan* 33 (2000): 36-48.

2

Brown, *ibid.*, 37-38.

3

La recopilación clásica y medieval de estas leyendas es *Toledot Yeshu* (el título hebreo completo es *Sefer Toledot Yeshu HaMashiah* o *Sefer Toledot Yeshu HaNotsri*; véase más Kaufmann, *Christianity and Judaism*, 49-50, n.3, para todas las versiones principales, véase Samuel Krauss, *Das Leben Jesu nach judischen Quellen*, 2ª ed. [1902, 1977; repr., Hildesheim: Olms, 1994]). Ver más arriba, 5.7.

4

JH Charlesworth y Loren L. Johns, editores, *Hillel y Jesús: Estudios comparativos de dos líderes religiosos principales* (Minneapolis: Fortress, 1997); Joseph Klausner, *Jesús de Nazaret: su vida, tiempos y enseñanza*, trad. Herbert Danby (Nueva York: Macmillan, 1925).

5

En Arthur E. Zannoni, ed., *Judíos y cristianos hablan de Jesús* (Minneapolis: Fortress, 1994), 37-53.

6

Irving M. Zeitlin, *Jesús y el judaísmo de su tiempo* (Nueva York: Basil Blackwell / Polity Press, 1988).

7

Rabino Philip Sigal, *La Halakah de Jesús de Nazaret De acuerdo con el Evangelio de Mateo* (Lanham, MD: University Press of America, 1986). Único al enfoque de Sigal es el hecho de que acepta la imagen de Mateo de los fariseos, pero los distancia de los "proto-rabinos". En otras palabras, a su juicio estos *perushim* no son los precursores tanaiticos de los prominentes líderes talmúdicos.

8

Las obras clave de David Flusser incluyen el *judaismo y los orígenes del cristianismo* (1988; repr., Winona Lake, IN: Eisenbrauns, 1995); Flusser, *Jesus* (1969; repr., Winona Lake, IN: Eisenbrauns, 1997); Flusser, *fuentes judías en la cristiandad temprana* (Tel Aviv: MOD, 1995). Para una introducción al trabajo de Shmuel Safrai, vea sus artículos en Flusser, ed., *La literatura de los sabios: Ley oral, Halakha, Mishna, Tosefta, Talmud, tratados externos* (Filadelfia: Fortress, 1987), 35-210. Para una aplicación representativa de su metodología, cf. Brad H. Young, *Jesús el teólogo judío* (Peabody, NH: Hendrickson, 1995).

9

Brown, "Judaísmo mesiánico y Jewish Jesus Research", 38-42; para los asuntos negativos, ver *ibid.*, 42-48.

10

Curiosamente, esta es la otra cara de la moneda en la que académicos no judíos que son muy críticos con la fiabilidad de la literatura del Nuevo Testamento a menudo tratan la literatura *rabinica* como si fuera históricamente mucho más confiable. Por lo tanto, son más críticos con la literatura con la que están más familiarizados -y que estudiaron a través de los ojos de profesores liberales- y menos críticos con la literatura con la que tienen menos familiaridad. Cf. sobre este, el artículo anterior de Phillip S. Alexander, "Judaísmo rabínico y el Nuevo Testamento", *Zeitschrift für die Neutestamentliche Wissenschaft* 74 (1983): 237-46.

11

Para una crítica mordaz de la metodología del Seminario de Jesús, cf. las obras citadas arriba, 5.8.

12

Cf. Geza Vermes, *Jesús el judío: Lectura de los evangelios de un historiador* (Filadelfia: Fortress, 1973); ver también *idem*, *El Evangelio de Jesús el Judío* (Filadelfia: Fortaleza, 1981); *idem*, *Jesús y el mundo del judaísmo* (Filadelfia: Fortress, 1983); Harvey Falk, *Jesús el fariseo: una nueva visión del carácter judío de Jesús* (Mahwah, NJ: Paulist Press, 1985). Más recientemente, vea Hyam Maccoby, *Jesús el fariseo* (Londres: SCM Press, 2003), sin siquiera una referencia al volumen de idéntico título de Falk.

13

Ver nuevamente Alexander, "Judaísmo rabínico y el Nuevo Testamento".

14

Ya en 1983, Geza Vermes señaló la necesidad de una nueva " historia religiosa tipo Schurer de los judíos desde los Macabeos hasta el año 500 DC que incorpore completamente los datos del Nuevo Testamento" (*Jesús y el mundo del judaísmo*,



87-88) En 1987, Jacob Neusner, William S. Green y Ernest Frerichs editaron un volumen titulado *Judaísmos y sus mesías en el cambio de la era cristiana* (Cambridge: Cambridge University Press, 1987). Aunque el título parecía algo novedoso en ese momento, el concepto de "judaísmo" del primer siglo se ha vuelto cada vez más común en la literatura académica.

15

Cf. la expresión clásica de Morna D. Hooker, *Jesús y el siervo: la influencia del concepto siervo del Deutero-Isaías en el Nuevo Testamento* (Londres: SPCK, 1959), reafirmado ahora en su ensayo, "¿El uso de Isaías 53 a ¿Interpretar su misión comienza con Jesús?", En William H. Bellinger y William R. Farmer, eds., *Jesús y el Siervo Sufriente: Isaías 53 y Christian Origins* (Harrisburg, PA: Trinity, 1998), 88103.

dieciséis

Esta objeción, por supuesto, no es nueva. Lo *nuevo* es la tendencia más amplia de volver a abrazar a Yeshua como un judío fiel.

17

Beth Moshe, *la verdad del judaísmo responde a los misioneros*, 3.

18

Ibid., 212, citado también en vol. 1, 216-17, n. 13, donde noto algunas de las afirmaciones antimisioneras más extrañas de que Pablo se involucró en el engaño y la duplicidad en sus intentos de engañar a sus posibles conversos.

19

Para una reseña de David Klinghoffer, *Por qué los judíos rechazaron a Jesús: El punto de inflexión de la historia occidental* (Nueva York: Doubleday, 2005), ver a Michael L. Brown, "Fascinante pero fundamental y fatalmente defectuoso", *Mishkan* 44 (septiembre de 2005), <http://www.realmessiah.org/klinghoffer.htm>.

20

Hyam Maccoby, *The Mythmaker: Paul and the Invention of Christianity* (Nueva York: Harper & Row, 1986); nótese que los puntos de vista de Maccoby normalmente ni siquiera se tratan en revisiones exhaustivas y multifacéticas de la interpretación y erudición paulina, como las encuestas de Stephen Westerholm, *Perspectivas antiguas y nuevas sobre Pablo: el "luterano" Pablo y sus críticos* (Grand Rapids: Eerdmans, 2003) ; idem, *la Ley de Israel y la fe de la Iglesia: Paul y sus intérpretes recientes* (1988; repr., Eugene, OR: Wipf & Stock, 1998).

21

Irónicamente, el volumen de Maccobby *Jesús el fariseo* socava una de las principales premisas del libro de Klinghoffer, pero evidentemente Klinghoffer no estaba al tanto de la existencia de este volumen de Maccobby.

22

Se entiende, por supuesto, que el libro de Klinghoffer es el de un periodista interesado y leído, más que el de un erudito bíblico o judaico. Sin embargo, dada la magnitud de su tesis (véase de nuevo mi reseña de su libro, citada anteriormente en el n. 339), en realidad no hay excusa para su fracaso para interactuar con la erudición paulina que rechaza.

23

Klausner, *De Jesús a Pablo*, 453-54.

24

Ibid., 452

25

Ibid., 453-54, con ejemplos en 454-58.

26

Ibid., 458; en cuanto a por qué citó la LXX, ver *ibid*; Klausner también señala: "Pero a veces cita exactamente de acuerdo con el texto hebreo", con ref. Al erudito finlandés Antti F. Puuko.

27

David Daube, *El Nuevo Testamento y el Judaísmo Rabínico* (1956; repr., Salem, NH: Ayer, 1984), 336ff.

28

Alan F. Segal, *Pablo el Converso: El apostolado y la apostasía de Saulo el fariseo* (New Haven: Yale University Press, 1990), xi-xii.

29

Daniel Boyarin, *un judío radical: Paul y la política de la identidad* (Berkeley: University of California Press, 1994), 2.

30

Rabino Jacob Emden, citado por Falk, *Jesús el fariseo*, 18.

31

Peter J. Tomson, *Paul y la Ley Judía: Halakha en las Cartas del Apóstol de los Gentiles* (Minneapolis: Fortress, 1990), 52-53.

32

John Dominic Crossan y Jonathan L. Reed, *En busca de Pablo: Cómo el apóstol de Jesús se opuso al Imperio de Roma con el Reino de Dios. Una nueva visión de las palabras de Paul y del mundo* (San Francisco: HarperSanFrancisco, 2004), 4.

33

WR Stegner, "Paul the Jew", en Gerald F. Hawthorne y Ralph P. Martin, eds., *Diccionario de Paul and His Letters* (Downers Grove, IL: InterVarsity, 1993), 506, 500.

34

Jaroslav Pelikan, *Jesús a través de los siglos* (1985; repr., New Haven, CT: Yale University Press, 1999), 18, mi énfasis.

35

Ver también Risto Santala, *Pablo, el hombre y el maestro: A la luz de las fuentes judías*, trad. Michael G. Cox (Jerusalén: Keren Ahvah Meshihit, 1995); se puede acceder al libro completo en línea en <http://www.kolumbus.fi/hjussila/rsla/Paul/paul01.html>. Para el antiguo testimonio de la iglesia en cuanto a la fluidez de Pablo en hebreo, cf. Jerome, *Vidas de Hombres Ilustres, Libro V*; Eusebio, *Historia Eclesiástica* 6: 14: 2, citando a Clemente de Alejandría, quien afirmó que Pablo escribió la Carta a los Hebreos en hebreo y que Lucas la tradujo al griego; cf. también *Ecclesiastical History* 3: 38: 2-3).

36

Julie Galambush, *The Reluctant Parting: Cómo los escritores judíos del Nuevo Testamento crearon un libro cristiano* (San Francisco: HarperSanFrancisco, 2005), 115. Yo estaría de acuerdo con la última frase en esta cita si hubiera leído, "Si Pablo todavía se puede decir haber fundado el cristianismo en términos de lo que se convirtió a lo largo de los siglos, separado de sus raíces judías y persiguiendo a los judíos, ahora está claro que lo hizo involuntariamente". En el volumen 1, seguí a otros escritores que preferían usar el término "cristiandad" cuando se habla de esta forma falsa de "cristianismo".

37

Dunn, *Romanos 9-16*, 635-36.

38

Klinghoffer, por *qué los judíos rechazaron a Jesús*, 230, n. 19, citando a EP Sanders, *Paul y el judaísmo palestino* (Filadelfia: Fortress, 1977), 137.

39

Para discusión y análisis, vea los comentarios evangélicos estándar sobre Romanos y Gálatas.

40

Cf. Hengel, *La Septuaginta como Escritura Cristiana*.

41

David Wenham, *Paul y Jesús: The True Story* (Londres: SPCK, 2002), ix. Para un tratamiento más completo de este tema, cf. idem, *Paul: ¿Seguidor de Jesús o Fundador del cristianismo?* (Grand Rapids: Eerdmans, 1994).

42

Ver también Wenham, *Pablo, seguidor de Jesús o Fundador del cristianismo?*

43

Wenham, *Paul y Jesús*, 181.

44

Wenham, *Paul, seguidor de Jesús o fundador del cristianismo ?*, 70, con una discusión sobre sus diferencias en la terminología.

45

Ibid., 97, con más detalles.

46

Ibid., 124; su conclusión de esta sección comienza en 123.

47

Ibid., 137, nuevamente con más detalles.

48

Larry W. Hurtado, *Señor Jesucristo: Devoción a Jesús en el cristianismo primitivo* (Grand Rapids: Eerdmans, 2003), 216. Hurtado cita a Bengt Holmberg que señaló que "cuando Pablo visitó Jerusalén tres años después de su conversión (o tal vez unos cinco años) después de la ejecución de Jesús), "allí encontró un grupo

religioso que había alcanzado un grado bastante alto de desarrollo en la tradición doctrinal, la enseñanza, la práctica de culto, la vida común y la organización interna", *ibid.*, 215-16, con referencia a Holmberg, *Paul and Power* (Filadelfia: Fortaleza, 1978), 180.

49

¿Wenham, *Pablo, seguidor de Jesús o fundador del cristianismo*?, 155. Señala en 164, "La última narración de la cena es un ejemplo particularmente convincente de una tradición de Jesús conocida por Pablo".

50

*Ibidem.*

51

*Ibid.*, 190.

52

*Ibidem.* Aunque Wenham encuentra que la terminología de Pablo en "Cristo" y "cuerpo de Cristo" para "representar algo bastante nuevo" (*ibid.*), Estos conceptos también se anticipan en la enseñanza como la que se encuentra en Juan 15: 1-8 (donde los creyentes son representado como ramas que deben permanecer en la vid verdadera, que es Jesús); 17: 21b, donde Jesús ora por todos los que creen en él que "también ellos están en nosotros para que el mundo crea que tú me has enviado" (véase también 17: 23a, "Yo en ellos y tú en mí"), y 6:51 (y los versículos de alrededor) donde Jesús dice: "Yo soy el pan vivo que bajó del cielo. Si alguien come de este pan, vivirá para siempre. Este pan es mi carne, que daré por la vida del mundo".

53

*Ibid.*, 213.

54

*Ibid.*, 241. En cuanto a las diferencias, Wenham explica que "probablemente reflejen sus respectivos contextos, con Pablo escribiendo después de la cruz y Pentecostés en un entorno eclesiástico y en gran medida urbano, así como a la luz de su propia experiencia de conversión" (*ibidem.*).

55

*Ibid.*, 304. Ver más Ben Witherington III, *Jesús, Pablo y el fin del mundo: un estudio comparativo en la escatología del Nuevo Testamento* (Downers Grove, IL: InterVarsity, 1992).

56

Wenham, Paul, *seguidor de Jesús o fundador del cristianismo*, 371.

57

Crossan y Reed, *en busca de Paul*, 8.

58

Como noté antes, Mythmaker de *Maccobby* rara vez es tratado por los principales académicos paulinos, independientemente de sus presuposiciones (en otras palabras, independientemente de si son conservadores o liberales).

59

Para un buen estudio histórico de Pablo, ver Ben Witherington III, *The Paul Quest: La búsqueda renovada del judío de Tarso* (Downers Grove, IL: InterVarsity, 2001); para un enfoque altamente individualista, ver Bruce Chilton, *Rabino Paul: An Intellectual Biography*, (Nueva York: Doubleday, 2004).

***5.27. Si estudias las religiones del mundo, verás que las enseñanzas de Jesús toman prestado extensamente del hinduismo y el budismo.***

No hay absolutamente ninguna sustancia en este argumento, y se puede refutar fácilmente. En primer lugar, existen paralelismos que existen en todas las religiones del mundo, y podrías argumentar que los rabinos tradicionales tomaron prestado extensamente del hinduismo y el budismo como podrías argumentar que hizo Jesús. Segundo, no hay un punto de evidencia académica de que Jesús tuviera alguna conexión o contacto con estas religiones. En tercer lugar y lo más importante, sus enseñanzas contradicen claramente a estas religiones de muchas maneras fundamentales e irreconciliables.

Esta objeción no necesita detenernos, ni es una objeción específicamente judía. En realidad, es tan extraño que casi no es una objeción, pero como ha surgido en una polémica antimisionera, lo abordaremos brevemente usando tres líneas argumentales.

*Hay un terreno común que se puede encontrar en todas las religiones del mundo.* Este hecho es conocido por cualquier estudiante de las religiones del mundo, y debe esperarse, ya que: (1) Dios ha revelado verdades acerca de sí mismo a través de la naturaleza (ver Sal. 19: 1-6; Rom. 1: 19-20). (2) Somos creados a la imagen de Dios, y aunque hemos caído de esa imagen, quedan vestigios de esa naturaleza, como una conciencia moral, dentro de cada ser humano (Génesis 1: 26-27; 5: 1-3; Juan 1: 9). (3) Hay ciertas tradiciones, como la inundación o la Torre de Babel, que se remontan a algunas de las etapas más tempranas de la raza humana y se han transmitido en variadas formas en todo el mundo.<sup>1</sup> (4) Ciertas religiones, como el Islam, utilizaron porciones de la Biblia, así como judías y cristianas

tradiciones. (5) A medida que los seres humanos busquen a Dios y aprendan a distinguir el bien del mal, desarrollarán códigos morales y dichos sabios que, en muchos casos, serán similares en diversas culturas. (6) Es natural que ciertos elementos, como el agua, se utilicen en ritos similares (en el caso del agua, ritos de purificación, limpieza, iniciación, etc.) incluso en diferentes culturas y en diferentes religiones.

Esta lista podría multiplicarse fácilmente, pero un simple ejemplo será suficiente. El erudito del Nuevo Testamento John Nolland señala que:

La regla de oro tiene un pedigrí muy antiguo y diverso. Aunque la redacción no es del todo arreglada, se han encontrado versiones de la regla en el zoroastrismo, el confucianismo, la literatura budista, la literatura india antigua, la literatura griega de la época de Herodoto y las fuentes judías al menos desde la *Carta de Aristeas* y de las versiones griegas de Sirach [es decir, del siglo II aC].<sup>2</sup>

¿Esto "prueba" que todas estas religiones diferentes tomaron prestado el concepto el uno del otro y que, donde quiera que tal enseñanza se encuentre en algún otro texto antiguo o hasta ahora desconocido, debe haber sido tomado prestado? Apenas. ¿Sugiere más bien que las personas religiosas de todo el mundo, ya sea a través de la experiencia práctica o de algún nivel de percepción espiritual, llegaron a la misma

conclusión? Ciertamente. Podemos decir con seguridad, entonces, que cuando Yeshua enseñó la Regla de Oro, o cuando Hillel lo enseñó, para el caso, no estaba citando a Confucio.

*No hay un solo punto de evidencia que respalde la noción de que Jesús tomó prestado del hinduismo y el budismo.* Primero, no hay evidencia arqueológica o literaria de ningún tipo que indique que los judíos del primer siglo que vivían en Judea tuvieran un contacto sustancial y continuo con ninguna de estas religiones, ni una inscripción, ni una cuenta literaria, ni una reliquia arqueológica. En segundo lugar, no hay una sola línea de un único documento histórico confiable que afirme que Jesús visitó la India o cualquier otro país donde hubiera podido estudiar el hinduismo o el budismo. Por lo tanto, dado que estas religiones no vinieron a él y él no las recibió, no había manera de que él las hubiera tomado prestado.

*Lo que Jesús enseñó completamente socava los fundamentos tanto del hinduismo como del budismo.* Estos son solo algunos ejemplos: (1) Mientras que el hinduismo cree en muchos dioses y el budismo no cree en un dios personal, Jesús enfáticamente enseñó que hay un solo Dios verdadero y que lo ama con corazón, alma, mente y fuerza. fue el primer y más grande mandamiento. (Tenga en cuenta que vino en cumplimiento del Tanakh, que enfatizó la singularidad del Dios de Israel de principio a fin.) (2) Mientras que el hinduismo cree en la reencarnación y el budismo cree que el objetivo final es el cese de la existencia, Jesús dejó en claro que cuando esta vida haya terminado, cada uno de nosotros entrará en nuestra recompensa eterna o

castigo.<sup>3</sup> (3) Considerando que el hinduismo y el budismo tienen un cierto nivel de aceptación de otras creencias religiosas, siempre que no sean exclusivistas, ya que ambos respetan a Jesús (de hecho, los hindúes con gusto dirían que creen en Jesús, incluso como uno de muchas encarnaciones divinas), las enseñanzas de Jesús eran totalmente exclusivistas, enfatizando que solo él era el camino hacia Dios (Juan 14: 6 siempre se cita en este contexto) y que su sangre era *el* pago por los pecados del mundo. (4) Ni el hinduismo ni el budismo tienen un concepto de redención del pecado y transformación de la vida por la fe en esta vida. Jesús enseñó que, a través de la fe en él, podríamos nacer de nuevo y recibir la purificación y la liberación completas. (Tenga en cuenta que el budismo en realidad no tiene una doctrina del pecado).

Esta lista también podría multiplicarse fácilmente, pero realmente no es necesario hacerlo. Los interesados en nuevos estudios se beneficiarán de las fuentes citadas en las notas. En un nivel más personal, es bastante esclarecedor leer o escuchar los testimonios de antiguos hindúes y budistas que han llegado a la fe salvadora en Jesús. Pueden subrayar las diferencias más claramente que cualquier manual académico, y las diferencias son tan distintas como la oscuridad y la luz.<sup>4</sup>

### **5.28. Jesús abolió la Ley.**

Como Mesías, Yeshua fue el máximo maestro de la Torá, mostrándonos cómo toda la Biblia hebrea alcanzó cumplimiento en él y también nos dio profundos conocimientos espirituales sobre cómo la Torá podría seguir siendo relevante para el pueblo judío en las generaciones venideras, incluso cuando estuviéramos dispersos. en todo el mundo, sin un Templo, un sistema de sacrificios o un sacerdocio funcional (terrenal), y él hizo



todo esto sin la necesidad de un corpus de leyes y tradiciones en constante crecimiento. Una vez que el Templo fue destruido en el 70 dC, solo quedaron dos sistemas principales de fe para el pueblo judío, el de los fariseos, el del judaísmo talmúdico y el del Mesías, que se convirtió en la fe mesiánica judía / cristiana. Aunque hay mucha belleza y sabiduría en el judaísmo talmúdico, el Mesías nos ha dado una mejor manera.

En respuesta a la pregunta: "¿Por qué los judíos no creen que Jesús fue el Mesías?", El rabino Naftali Silberberg, escribiendo para AskMoses.com, responde:

En la creencia judía, el mesías es uno que fortalece los caminos de la Torá, redime al pueblo judío de su opresión y trae paz al mundo. Como Jesús no hizo ninguna de estas cosas, y por el contrario, exacerbó aún más estos problemas, no hay razón para creer que él fue el Mesías. <sup>5</sup>

Como lo expresó Maimónides (*Hiljot Melajim* 11:4):

¿Puede haber un obstáculo mayor que [el cristianismo]? Todos los profetas hablaron del Mesías como el redentor de Israel y su salvador, quien reuniría a sus dispersos y fortalecería su [observancia] de las Mitzvot. [Por el contrario, el cristianismo] hizo que los judíos fuesen asesinados por la espada, que sus remanentes fueran dispersados y humillados, que la Torá se alterara, y que la mayoría del mundo errara y sirviera a un dios que no fuera el Señor. <sup>6</sup>

¿Son estas afirmaciones verdaderas? Ciertamente, hay algo de confusión sobre este tema porque la gran mayoría de los seguidores de Jesús han sido gentiles, para quienes la Torá no fue dada originalmente, y con un seguimiento mayoritariamente gentil, podría conjeturarse fácilmente (pero erróneamente) que Jesús se deshizo con la ley. Además, en comparación con el judaísmo talmúdico, que ha añadido un número casi infinito de detalles a los mandatos de la Torá escrita, por no mencionar las nuevas leyes, costumbres y tradiciones, se podría deducir erróneamente que Jesús eliminó la Ley. En realidad, él es el cumplimiento de la Ley, y mediante su enseñanza y ejemplo, así como a través de la ayuda del Espíritu de Dios, ha hecho que la Torá sea siempre relevante. Exploremos este concepto más completamente, mirando algunas de las enseñanzas clave del Mesías. Y, en lugar de tratar de interactuar con todos los enfoques variados sobre este tema, haremos nuestro mejor esfuerzo para dejar que Yeshua hable por sí mismo.

Comenzamos con el Sermón del Monte (Mateo 5-7), el primer cuerpo principal de la enseñanza mesiánica en el Nuevo Testamento. <sup>7</sup> De acuerdo con un estilo sermón atestiguado en la literatura judía posterior, Yeshua comienza con un prólogo que consta de 5: 3-16 -las Bienaventuranzas y luego su enseñanza sobre sus discípulos siendo la sal de la tierra y la luz del mundo- seguido de el tema principal, que se encuentra en 5: 17-7: 12, antes de cerrar con sus últimas palabras de exhortación y advertencia en 7: 13-27. (En contraste con algunas homilias rabínicas posteriores, debe notarse que el prólogo del sermón de Yeshua fue más fundamental que ornamental).

¿Cómo sabemos que 5: 17-7: 12 representa el núcleo del sermón? Hay una frase clave que separa esta sección. Note el lenguaje de 5:17: "No crean que he venido para

abolir *la Ley o los Profetas*; No he venido para abolirlos, sino para cumplirlos ". Luego compare esto con 7:12:" Así que en todo, hagan a los demás lo que les gustaría que ellos les hicieran, porque esto resume *la Ley y los Profetas* "(mi énfasis en ambas citas). Significativamente las palabras "Ley" y "Profetas" aparecen juntas en Mateo solamente en estos versículos y en 11:13 (hablando de "los Profetas y la Ley") y 22:40 ("Toda la Ley y los Profetas dependen de estos dos mandamientos, "a saber, los mandamientos de amar a Dios y amar a nuestro

vecino).<sup>8</sup> Además de esto, la palabra griega *oun*, traducida como "por lo tanto" o "así es", parece extraña al comienzo de 7:12, ya que no resume lo que se ha dicho en el contexto inmediato (que trata sobre la oración en vv. 7-11). Sin embargo, tiene mucho sentido cuando se entiende que resume todo lo que se acaba de enseñar. Como explicó el profesor DA Carson, probablemente "se refiere al cuerpo entero del sermón (5: 17-7: 12), porque aquí hay una segunda referencia a 'la Ley y los Profetas'; y esto parece formar un sobre con 5: 17-20. "Esto es de gran importancia, como señala Carson:

"Por lo tanto," a la luz de todo lo que he enseñado acerca de la verdadera dirección en la cual señala la ley del Antiguo Testamento, obedezca la Regla de Oro; porque esto es (*estin*; NVI, "resume") la Ley y los Profetas (véase Rom 13: 9). Esta forma de expresarlo proporciona una máxima poderosa pero flexible que nos ayuda a decidir cuestiones morales en miles de casos sin la necesidad de una jurisprudencia multiplicada. La regla no es arbitraria, sin apoyo racional, como en el humanismo radical; en la mente de Jesús su fundamento ("para") radica en su conexión con la verdad revelada registrada en "la Ley y los Profetas". La regla abarca la cantidad ("en

todo ") y calidad (*houtos kai*, "[do] aún así "). Y en el contexto del cumplimiento de las Escrituras, la regla proporciona un resumen útil de la justicia que se mostrará en el reino.<sup>9</sup>

¿Qué significa esto exactamente? Echemos un vistazo atrás a Mateo 5:17, leyendo el versículo 20 antes de continuar con el resto del sermón:

No pienses que he venido para abolir la Ley o los Profetas; No he venido para abolirlos, sino para cumplirlos. Te digo la verdad, hasta que el cielo y la tierra desaparezcan, ni la letra más pequeña, ni el menor trazo de una pluma, desaparecerán de ninguna manera de la Ley hasta que todo se haya cumplido. Cualquiera que rompa uno de los más pequeños de estos mandamientos y enseñe a otros a hacer lo mismo será menos llamado en el reino de los cielos, pero el que practica y enseña estos mandamientos será llamado grande en el reino de los cielos. Porque os digo que a menos que vuestra justicia supere a la de los fariseos y los maestros de la ley, ciertamente no entraréis en el reino de los cielos.

Se pueden hacer varias observaciones clave: (1) Jesús dejó en claro que no venía a abolir la Ley o los Profetas. Por lo tanto, cualquier interpretación de sus palabras que efectivamente derogue la Torá debe ser rechazada. (2) Él no solo dijo que no aboliría la Ley, sino que tampoco aboliría a los Profetas, lo que indica que el tema no era solo de interpretación legal, sino que también se refería a su relación con el Tanaj en general. .<sup>10</sup> (3) Él *no* dijo que vino a "afirmar" o "fortalecer" o "mejorar" o "explicar" la

Ley y los Profetas; más bien, dijo que vino a *cumplir*.<sup>11</sup> (Como lo señala Carson, "La antítesis no es entre 'abolir' y 'guardar' sino entre 'abolir' y 'cumplir'").<sup>12</sup> Esto significa que la Biblia hebrea encuentra su objetivo, su significado completo y su finalización en él, algo que Mateo enfatiza a lo largo de su libro al usar este verbo idéntico *pleroo*, *cumplir*, en términos de los eventos de la vida de Yeshua siendo el cumplimiento de lo que estaba escrito en los profetas (ver Mt. 1:23; 2:15, 17), 23; 4:14; 8:17; 12:17; 13:35; 21: 4; 26:54, 56; 27: 9; obsérvese también especialmente Lucas 24:44; para un uso diferente, pero relacionado, ver Mt. 3:15; para Rom. 8: 4, ver abajo).

¿Qué significa esto en un nivel práctico? Lo más obvio es que significa que lo que está a punto de enseñar, que en una lectura superficial podría interpretarse en el sentido de que pretendía anular la Ley, fue todo menos una infracción de la Ley. Más bien, "hasta que el cielo y la tierra desaparezcan, ni la letra más pequeña, ni el menor trazo de una pluma, desaparecerá de la Ley hasta que todo se haya logrado" (o, como se traduce en el NLT, "hasta que se logre su propósito"). "El griego es literalmente, "hasta que todo ha sucedido)". Como observó el erudito del Nuevo Testamento John Nolland, "En el judaísmo

términos que cualquier intento de anular (Gk. *kataluein*) la Ley podría haber sido vista solo con horror ... La Ley definió la identidad del pueblo judío".<sup>13</sup> En los términos más fuertes posibles, Yeshua declaró que su propósito *no* era anular esa Ley.

Observe a continuación que la palabra "hasta" aparece dos veces en el versículo que acabamos de citar: "hasta que desaparezcan el cielo y la tierra". hasta que todo se cumpla ". Por lo tanto, mientras el cielo y la tierra perduren, ni siquiera la parte más pequeña de la Ley desaparecerá hasta que todo se haya completado, lo que también significa que algunos aspectos de la Torá podrían alcanzar su cumplimiento. fin de la edad.

Otra vez pregunto: ¿Qué significa esto en un nivel práctico? Ya hemos llamado la atención sobre la frase "Ley o los Profetas" en 5:17, una sorprendente combinación de palabras en este contexto particular, especialmente porque los versículos que siguen dan poco énfasis a los Profetas, sino que se enfocan principalmente en la Ley. Sin embargo, Jesús nos recuerda que ha venido para cumplir tanto la Ley como los Profetas. En consecuencia, cuando Felipe se encontró con Yeshua, dijo: "Hemos encontrado el mismo sobre el cual Moisés escribió en la Ley, y sobre el cual también escribieron los profetas: Jesús de Nazaret, el hijo de José" (Juan 1:45). Como lo expresa Pablo, "Pero ahora se ha manifestado la justicia de Dios, aparte de la ley, a lo cual testifican la Ley y los Profetas" (Romanos 3:21). Para reiterar: todo el Tanaj apunta hacia Yeshua y así, como lo expresó Carson, "Aquí Jesús se presenta a sí mismo como el objetivo escatológico del Antiguo Testamento, y por lo tanto su único intérprete autoritario, aquel a través del cual solo el AT encuentra su continuidad válida y significado." <sup>14</sup>

Entonces, para explicar lo que esto significa, las leyes de la Torá que tratan de sacrificio, expiación, limpieza ritual, sacerdocio y tabernáculo / templo alcanzan su objetivo en el Mesías, el último y último sacrificio por los pecados, de acuerdo con el principio rabínico de que "la muerte" de los justos expiatorios "(véase el volumen 2, 3.15): el gran Sumo Sacerdote y la encarnación viva de la Shekhinah, es decir, la

presencia manifiesta de Dios en la tierra (véase el volumen 2, 3.1-3.2). ¡La Torá lo señalaba! Es por eso que, cuando el Templo fue destruido y los sacrificios cesaron y los sacerdotes ya no pudieron cumplir muchas de las funciones, los seguidores de Yeshua no retrocedieron en absoluto. Él ya había cumplido este aspecto de la Torá y reemplazó la sombra con la sustancia (para esta imagen, ver Hebreos 8-10). Para subrayar cuán importante es esto, tenga en cuenta que en la Torá, palabras como "ofrenda" y "sacrificio" ocurren más de 500x (solo esas dos ocurren 492x), mientras que el sábado, a pesar de su importancia, ocurre solo 37x. ¡Yeshua le da un significado eterno a esta parte principal de la Torá!

Ahora bien, esto no significa que sus discípulos dejaron de ir al Templo o incluso ofrecieron diversos tipos de sacrificios después de su muerte (véase, a continuación, 5.29), ni implica que los sacerdotes que creyeron en él (véase Hechos 6: 7) se detuvieron sirviendo en el Templo. Lo que significa es que entendieron que todos estos ritos y rituales finalmente encontraron su expresión y objetivo completo en la muerte expiatoria del Mesías y así, cuando el Templo fue destruido en el 70 EC, un evento que Yeshua predijo explícitamente en varias ocasiones ( ver arriba, 5.22); esto no presentó ningún problema teológico, a pesar de su naturaleza traumática. ¡Esta parte de la Torá ya había alcanzado su objetivo!

Ahora, el judaísmo rabínico también sobrevivió a la crisis de la destrucción del Segundo Templo, gracias, en parte, al sistema de sinagoga farisaico ya establecido y descentralizado, y gracias a otras tradiciones emergentes que proporcionaron estructuras alternativas de adoración y servicio sin un templo funcional o sacerdocio. No obstante, la destrucción del Templo fue mucho más traumática para los judíos fariseos / rabínicos que para los judíos mesiánicos (ver 5.22), ya que: (1) Yeshua había advertido a sus discípulos sobre la próxima destrucción del Templo y la ciudad; (2) a través de su muerte expiatoria, logró lo que ninguna cantidad de sacrificios y ofrendas pudo haber logrado (note Hechos 13: 38-39, Hebreos 9: 6-14) y lo que ningún sumo sacerdote pudo haber hecho (cf. otra vez Hebreos 5 y 7); y (3) sus enseñanzas ya habían anticipado el día en que no habría Templo, sacrificio o sacerdocio funcional. <sup>15</sup>

Las palabras de Jesús en Juan 4: 21-24 también son relevantes aquí. Hablando con una mujer samaritana, dijo:

Créame, mujer, llegará un momento en que adorarás al Padre ni en este monte ni en Jerusalén. Ustedes samaritanos adoran lo que no saben; adoramos lo que sabemos, porque la salvación es de los judíos. Sin embargo, viene un tiempo y ahora ha llegado cuando los verdaderos adoradores adorarán al Padre en espíritu y en verdad, ya que son el tipo de adoradores que el Padre busca. Dios es espíritu, y sus adoradores deben adorar en espíritu y en verdad.

Por lo tanto, sus seguidores entendieron que la verdadera adoración no dependía en última instancia de la ubicación, sino de la actitud del corazón ante Dios, y este concepto, junto con la comprensión de que él cumplió las profecías mesiánicas clave, como las relacionadas con el siervo sufriente del Señor en Isaías. 42, 49, 50 y 52: 13-53: 12, junto con otros pasajes clave como el Salmo 2; 22; Salmo 110; Daniel 9: 24-27 (para todos estos pasajes, véase el volumen 3) hizo que la pérdida del Templo fuera una fortaleza, más que una debilidad, para los discípulos del Mesías. Con la destrucción del Templo, que representó el fin de al menos un aspecto del sistema

anterior debido al fracaso del pueblo (ver Hebreos 8: 8), sus palabras y acciones, y su muerte y resurrección ahora hablaban todo el mas fuerte. Lo que dijo era cierto, lo que hizo fue eficaz. Él era a la vez Profeta y Sacerdote, al unir las expectativas mesiánicas en un hombre, en lugar de en dos o tres figuras diferentes del tiempo final, a saber, un Sumo Sacerdote unguido, un gran Profeta y el Rey Mesiánico (véase el volumen 1, 2.1). ¡El Mesías es los tres!

Aunque en muchos sentidos, el judaísmo rabínico ha funcionado bien sin un templo, los judíos tradicionales siguen orando diariamente por la reconstrucción del templo y por la restauración del sistema de sacrificios, reconociendo que, hasta ese momento, falta algo en algún nivel, ya que por lo menos, no pueden cumplir ciertos mandamientos (véase el volumen 2, 3.9). Los seguidores de Jesús, sin embargo, no experimentan tal falta, ya que él *ya ha cumplido con* estas partes relevantes de la Torá y los Profetas.

<sup>16</sup> Al decir esto, no estoy arrojando piedras al judaísmo rabínico, un sistema de religión que admiro profundamente, a pesar de mis diferencias fundamentales con algunos de sus fundamentos y prácticas (véase el volumen 5, 6.8-6.9). Sin embargo, *estoy* diciendo que el camino del Mesías es el mejor, ya que: (1) sus seguidores no han experimentado *falta espiritual* debido a la ausencia del Templo durante los últimos dos mil años, llegando realmente a una experiencia espiritual más rica *sin* el Templo, y (2) ) Jesús explicó de antemano cómo la Torá y los Profetas encontraron su significado último en él y hasta profetizaron la destrucción del Templo. ¿No tiene sentido, entonces, confiar en el que predijo que todo esto iba a suceder y que puso las cosas en movimiento de antemano para que, para todos aquellos que lo mirarían, no habría falta en su relación con Dios o servicio para Dios? (Para el papel profético clave cumplido por Yeshua, ver arriba, 5.22).

También reconocemos que Yeshua es el cumplimiento del calendario bíblico, como se explica en el volumen 1, 2.1, con la Pascua señalando su muerte como el Cordero de Dios, allanando el camino para un éxodo mayor, Primeros frutos que apuntan a su resurrección, Shavuot (Pentecostés ) correspondiente al derramamiento del Espíritu, y luego, aún en el futuro, Trompetas (en la tradición judía, Rosh HaShanah) señalando su regreso, Yom Kippur a la expiación nacional por Israel, y Sucot (Tabernáculos) a la reunión final de las naciones Incluso el calendario finalmente apunta al Mesías, y todo esto es parte de su cumplimiento de la Torá y los Profetas.

Podrías decir en respuesta: "Pero ahora estás diciendo que *sí* cambió la Ley".

Por el contrario, digo que solo a través de él se puede obedecer por completo la Ley. De hecho, si revisas cada capítulo de la Torá que comienza en Éxodo 12, donde comienza la mayoría de la legislación de la Torá, y lees hasta el final del Deuteronomio, verás que una gran proporción de la Torá (incluida la mayoría de las leyes) puede solo se cumplirá cuando nuestra gente viva en la tierra de Israel y haya un sacerdocio y sistema de sacrificio que funcione. <sup>17</sup> Si eres un judío tradicional, ahora haces muchas cosas *en lugar del* sistema del Templo con base en Jerusalén, como mirar hacia Jerusalén en oración y orar dos veces al día durante los tiempos en que se habrían ofrecido los sacrificios, o estudiando las leyes de los sacrificios en lugar de ofrecerlos. Si eres un seguidor del Mesías, te alegras por el hecho de que su sangre expía nuestros pecados y que, como gran Sumo Sacerdote, nos lleva al Lugar Santísimo en la presencia celestial de Dios. Y reconoces que el pueblo de Dios, habitado por su Espíritu, ahora constituye el Templo espiritual, la habitación del Señor (ver 1 Corintios

3: 16-17; Efesios 2: 21-22; 1 Pedro 2: 4- 5).

Pero esto es solo parte de la respuesta. El judaísmo rabínico también reconoce que, en algún nivel, los cambios en la Ley son inevitables, basados en circunstancias cambiantes. Para el judaísmo tradicional, estos cambios vienen a través de los rabinos que, se cree, tienen un sistema que permite que la Torá escrita, que por naturaleza es fija, sea una Torá viviente. Por lo tanto, ellos creen que en el Monte Sinaí, Dios le reveló a Moisés un sistema de interpretación a través del cual se pueden derivar percepciones relevantes y actuales de la Palabra escrita, y le explica verbalmente el significado del código escrito, instruyéndole para que apruebe esta tradición oral a través de las generaciones, hasta nuestros días. (Para una refutación de esta posición, ver vol. 5, 6.1.) Los judíos tradicionales también creen que, de acuerdo con Deuteronomio 17: 8-13, los rabinos tienen autoridad para promulgar

nuevas leyes (*takkanot*, promulgaciones, y *gezerot*, decretos), reconociendo la necesidad de tales desarrollos como ciertos aspectos de la vida judía cambiarían y se desarrollarían a lo largo de los siglos. Y se cree que, comenzando con los sabios talmúdicos, el Espíritu de Dios que una vez se unió a los profetas ahora ayudó a los líderes rabínicos, guiándolos en sus decisiones para la comunidad (ver vol.5, 6.5). Además, a medida que se desarrollaron varias costumbres entre el pueblo, algunas de esas costumbres también se convirtieron en ley, de acuerdo con el dictamen rabínico de que "la costumbre del pueblo es la ley".

Más específicamente, como se define en el *Oxford Dictionary of Jewish Religion*, un *gezerah* es:

un término legal emparejado con *taqqanah* que se refiere a una directiva halájica que no se deriva de las escrituras o de decisiones legales previas. Por lo general, se refiere a una directiva que obstruye una acción prohibida, mientras que una *taqqanah* exige un comportamiento positivo. El poder para hacer tales decretos se deriva para el primero de Levítico 18:30; para el último, de Deuteronomio 17:11 o 30: 7. " <sup>18</sup>

Ampliando la definición de *takkanah* (o *taqqanah*), observa que una

*takkanah* es "un reglamento o una ordenanza promulgada para el bienestar público o con el propósito de fortalecer la vida religiosa y moral y complementar la ley de la Torá". <sup>19</sup> Ejemplos de *takkanot* (o *taqqanot*) y *gezerot* incluirían la prohibición contra la poligamia (instituido en el siglo XI dC) o los dictámenes talmúdicos anteriores de que "las comunidades deben designar maestros de escuela primaria" y que "un padre debe apoyar a sus hijos menores" <sup>20</sup>.

En cuanto a *minhag*, personalizado, el *Oxford Dictionary of Jewish Religion* explica que las costumbres no introducidas por una autoridad rabínica o basadas en la escritura bíblica a menudo se vuelven sagradas en virtud de un uso prolongado. La costumbre aceptada es uno de los factores formativos en el desarrollo de la ley judía y la observancia religiosa. Esto aplica tanto

al *minhag* local, es decir, las costumbres que se obtienen solo en una localidad, así

como en las aduanas

que han sido adoptados universalmente *Minhagim* [pl. para las costumbres] son menos vinculantes que las promulgaciones legales formales, aunque, en caso de conflicto, la costumbre puede prevalecer sobre la ley (Y. *Yev.* 12.1). " <sup>21</sup>

Los rabinos, entonces, junto con las comunidades como un todo, se vuelven parte del mismo proceso de desarrollo de la ley judía, y para un judío tradicional, observando la Torá

incluye, de manera transparente, los mandamientos escritos en la Torá, el *gezerot*

y *takkanot* de los rabinos y las costumbres de las comunidades.

Al afirmar esto, no estoy afirmando nada que pueda ser controvertido para un judío tradicional. Esto es todo conocimiento básico, como lo ilustran los comentarios publicados bajo el tema "Halakhah: Ley judía" sobre el judaísmo 101, un popular sitio web. los

El artículo del sitio web, escrito por Tracey Rich, explica que la Ley judía (es decir, *halakhah*) incluye los mandamientos (*mitzvot*) que se encuentran en la Torá, junto con la rabínica.

*takkanot* (ordenanzas), *gezerot* (decretos) y *minhagim* (costumbres). Todos estos, ella explica, se consideran leyes judías y todos son "igualmente vinculantes", con la excepción de que: (1) las sanciones por violar las leyes de la Torá son más severas que las sanciones por violar las leyes y costumbres rabínicas; y (2) en ciertas circunstancias, las leyes rabínicas se pueden cambiar, mientras que las leyes de la Torá no se pueden modificar. En resumen, sin embargo, enfatiza que "estas" costumbres "son una parte vinculante de la halajá" así como los mandamientos y las ordenanzas y decretos son parte de la ley judía. <sup>22</sup>

Entonces, para el judaísmo rabínico, la ley es una ley viva, sujeta a cambios y adaptación, siempre y cuando se sigan ciertos parámetros.

Permítanme darles algunos ejemplos de los cambios rabínicos que se hicieron a la *Torá escrita* debido a (presunta) necesidad. Una vez más, mi punto aquí es no degradar la tradición rabínica, ya que algunas cosas *tenían que cambiar*. Simplemente estoy dando ejemplos. Donde sí tengo diferencias con el judaísmo tradicional, los tengo respetuosamente, y en ese espíritu se escribe el volumen 5, que examina las afirmaciones de la ley oral.

De acuerdo con Números 15: 37-42 (ver también Deuteronomio 22:12), al pueblo de Israel se le ordenó usar borlas azules (o flecos) en las esquinas de sus vestiduras que, en la antigüedad, tenían cuatro "esquinas" y se gastaron (a diferencia de una camisa que es

metido en los pantalones). <sup>23</sup> La palabra hebrea para azul es *tekhelet*, a menudo llamada "azul real", y se ha notado que este color distintivo (que algunos estudiosos

cree que era en realidad más cercano a violeta o azul-púrpura) y el estilo de la prenda fue usado por el antiguo Cercano Oriente realza y / o sacerdotes. Entonces, las borlas estaban allí para recordarles a los israelitas que debían guardar los mandamientos de Dios, así como para recordarles que eran un reino de sacerdotes (véase Éxodo 19: 4-5).

¿Por qué los judíos tradicionales no se visten así hoy? Hay dos razones principales. En primer lugar, los rabinos creen que el colorante específico utilizado para hacer este color azul particular tenía que provenir de un caracol determinado que ya no se puede obtener.<sup>24</sup> Las borlas son, por lo tanto, blancas. En segundo lugar, el estilo de la ropa ha cambiado a lo largo de los siglos, por lo que

Los hombres judíos ahora usan lo que se llama *tallit katan* (un *talit* pequeño) debajo de sus camisas, con las borlas colgando afuera para ser visibles; mientras oran, se cubren con un *talit* más grande. Además de esto, la tradición rabínica requiere que estas borlas tengan una serie específica de nudos como recordatorio para guardar la 613 Torá.

mandamientos (este es el número de mandamientos según el recuento tradicional), aunque estos nudos no se mencionan en la Torá escrita.<sup>25</sup> Según lo descrito por el profesor Jacob Milgrom:

Actualmente, los *tsitsit* están unidos a las cuatro esquinas de un chal de oración (*tallit*). Cada *tsitsit* consiste en cuatro hilos blancos, uno de los cuales es más largo que los demás. Agujeros

se hacen en cada una de las cuatro esquinas del *talit*, y los hilos se insertan en ellos y se pliegan. Las dos colecciones de hilos se unen con un nudo doble. El hilo largo se enrolla alrededor de los otros siete, ocho, once y trece veces, cada unión se separa del otro por un doble nudo. El hebreo

el valor numérico de las consonantes de la palabra *tsitsit* es 600. Si se *agregan* cinco (para los conjuntos de nudos dobles) y ocho (para el número de extremos de hilo), dan un total de 613, que, según la tradición rabínica, representa la cantidad de bíblicos

mandamientos de los cuales los *tsitsit* deben recordar al usuario.<sup>26</sup>

Ahora, digamos que un judío tradicional contemporáneo dijo: "En realidad, la Torá escrita no me dice que use un *talit katan* ni que rezar envuelto en un *talit*, y no me dice que use flecos blancos con 613 nudos, y dado que, con la tecnología actual, puedo producir algo que se ve idéntico a *tekhelet*, y dado que los arqueólogos pueden decirme cómo *eran* las prendas antiguas, haré exactamente lo que Dios ordenó a Moisés y seguiré lo que está escrito. Sin nudos. No blanco

flecos. No *tallit katan*. No *tallit* cuando rezo. ¡Voy a seguir la Torá!". Tal persona sería vista como una *violación de la Torá*, ya que, para un judío tradicional, lo que está escrito no puede separarse de lo que enseñan las tradiciones. Los comentarios en el sitio web del Judaísmo 101 ilustran esto desde una perspectiva judía observante tradicional:



Es importante señalar que, desde el punto de vista del judío practicante, no hay diferencia entre un gezeirah y una mitzvá de la Torá. Ambos son igualmente vinculantes; ninguno puede ser ignorado por capricho ... Un takkanah, como un gezeirah, es tan vinculante como una mitzvá de la Torá ... Es importante notar que estas "costumbres" son una parte vinculante de la halajá, como una mitzvá, un takkanah o un gezeirah. <sup>27</sup>

O, como se dijo en medio de una típica discusión legal talmúdica en b. Ket 84a, "los Sabios han impartido a sus representaciones la misma fuerza que las leyes del Pentateuco". Por lo tanto, es comprensible que, con esta mentalidad, el judaísmo rabínico siempre se haya opuesto vehementemente a los caraitas, judíos que buscaron seguir la Torá escrita *sin* las tradiciones rabínicas. ¡Cómo se atreven! (Para más información sobre esto, ver vol. 5, 6.5.)

Veamos algunos ejemplos más de las innumerables puntuaciones que podrían examinarse antes de regresar al Sermón de la Montaña y examinar las implicaciones de las enseñanzas del Mesías. De acuerdo con la Mishná (Sotáh 9: 9, ver también Sotah 47a-b),

Cuando los asesinos aumentaron en número, el rito de romper el cuello de la vaquilla fue

abolido [ver Deuteronomio 21: 1-9] \_\_\_\_ Cuando los adúlteros aumentaron en número,

la aplicación de las aguas de los celos cesó [véase Números 5: 11-31]; R. Jochanan ben Zakkai los abolió, como se dice, *no castigaré a tus hijas cuando cometan idolatría ni a tus nueras cuando cometan adulterio* [Oseas 4:14] \_\_\_\_ <sup>28</sup>

¿Con qué autoridad fueron estos cambios hechos a la Torá escrita? ¿Por la autoridad de los sabios rabínicos! ¿Y qué hay de la noción de que la Torá es eterna e inmutable? La respuesta sería que, según la exégesis rabínica de estas leyes, tenían que ser abrogadas, al menos temporalmente, o no se aplicaban a las circunstancias actuales. <sup>29</sup> (El versículo de Oseas, leído en contexto, obviamente no tiene nada que ver con su uso aquí en la Mishná).

Aquí hay un ejemplo más, bastante famoso, llamado *prosbul*. Como resumió el Dr. Dan Gruber:

A veces, los rabinos no podían leer sus enseñanzas en las Escrituras de ninguna manera. Entonces ellos simplemente anularon los decretos de la Torá. El ejemplo más conocido de esto tiene que ver con el "prosbul". "El probul fue una escritura por la cual un acreedor transfirió sus deudas al Beth Din, que luego se consideraron como si ya se hubieran cobrado del deudor, por lo que el séptimo año no cancelarlos. Esto se hizo solo si el deudor poseía tierras ". [B. Niño. 26b, edición Soncino, 126, n. 12]

La Torá dice: "Al final de cada siete años debe cancelar las deudas. Así es como debe hacerse: cada acreedor cancelará el préstamo que le hizo a su compañero israelita. No exigirá el pago de su compañero israelita o hermano, porque el tiempo del Señor para cancelar las deudas ha sido proclamado ... Tenga cuidado de no albergar este

pensamiento perverso: 'El séptimo año, el año para cancelar las deudas, está cerca'. para que no muestres mala voluntad hacia tu hermano necesitado y no le des nada. Entonces puede apelar al Señor contra ti, y serás declarado culpable de pecado " [Deut. 15: 1-2, 9]

"Hillel instituyó el *proshul* .... Un *proshul* previene la remisión de las deudas (en el año sabático). Esta es una de las regulaciones hechas por Hillel el Viejo. Porque vio que las personas no estaban dispuestas a prestar dinero entre sí y descartaban el precepto establecido en la Torá. Tenga cuidado de que no haya un pensamiento básico en su corazón que lo dice, etc. Por lo tanto, decidió instituir el *proshul* ". [B. Git. 36a, cf. metro. Shevi'it X, 3; metro. Pe'ah III, 6; segundo. Git.36b]

Aparentemente, en la época de Hillel, los israelitas pobres no pudieron obtener los préstamos necesarios antes del año sabático, porque sus hermanos, que estaban en mejores condiciones, no obedecían la Torá, porque temían que el Señor los consideraría "culpables de pecado". Hillel razonó que , debido a la desobediencia de la gente, anular la Torá produciría un bien mayor que seguirlo. <sup>30</sup>

En el volumen 5, 6.1, volveré al tema del *proshul*, pero lo que se ha dicho aquí es claro en sí mismo.

¿Cuál es mi punto al citar estos ejemplos que, de nuevo, podrían multiplicarse casi sin cesar? Simplemente es decir que incluso el judaísmo rabínico, que está tan profundamente dedicado a la Torá, reconoce que deben producirse ciertos cambios, no solo con la destrucción del Templo y la dispersión de las personas, sino simplemente durante el desarrollo normal de la Torá. vida. Por lo tanto, tiene un sistema masivo en el lugar que realmente potencia esos cambios. Y debido a que continúa evolucionando, se ha producido una enorme cantidad de literatura, literalmente, miles de volúmenes de la ley, la tradición, y la explicación <sup>31</sup> -junto con una forma extraordinariamente detallada de la vida que dicta la forma en que un Judío vive, desde el momento en que se levanta de la cama hasta el momento en que se duerme, desde los hábitos del baño hasta los hábitos del dormitorio, desde cuando reza a las palabras que usa en la oración, por nombrar algunas, virtualmente ninguna de las cuales está explícitamente ordenada en la Torá. (Para más información sobre esto, ver vol. 5, 6.3-6.4.)

Una vez más, no estoy diciendo esto para desacreditar al judaísmo rabínico. Tiene muchas tradiciones hermosas e interpretaciones perspicaces. Mi punto es simplemente que la Torá escrita, en sí misma, no puede sostener la vida continua de un pueblo, especialmente esparcidos por todo el mundo, sin mencionar que no funciona un Templo. El judaísmo rabínico, que argumentaría que Dios nunca tuvo la intención de que la Palabra escrita se sostenga por sí misma, ha erigido un sistema que hace que la Torá sea viable a través de los siglos, una que, en realidad, hace muchos cambios a la Torá escrita mediante sumas, restas y nuevas interpretaciones. (Incluso si los rabinos afirman que todos estos cambios *no* son realmente cambios, en la práctica real sí lo son).

Yeshua, a través de su enseñanza y ejemplo, y a través de su vida, muerte, resurrección y envío del Espíritu, inaugurando así el nuevo pacto y la era mesiánica, ha proporcionado otra manera mejor. Con esto en mente, volvamos a su sermón, mirando

también a otros pasajes clave en los que estableció un patrón para implementar la Torá. Como se indicó anteriormente, el núcleo de su sermón se encuentra en 5: 17-12, pero volveremos a 5: 17-20 después de mirar el resto del sermón. También debe notarse que parte de la Torá de Yeshua, es decir, su tipo particular de enseñanza de la Torá, está incluida tanto en el prólogo en 5: 3-16 como en la exhortación final en 7: 13-27, pero es en 5: 17-7: 12 en particular, que muestra cómo cumple la Torá y los Profetas.

Comenzando en 5: 21-48, él da su propia y autorizada interpretación de las leyes de la Torá, llevando los mandatos morales a un nivel más profundo, proporcionando así una plantilla para la interpretación de otras leyes similares de la Torá (para un buen ejemplo de esto, vea Mt. 19: 16-26). Esto también es parte de su "cumplimiento" de la Torá.<sup>32</sup> Así que, mientras que la Torá prohíbe el asesinato, Jesús se dirige a las actitudes asesinas del corazón-específicamente pensamientos y palabras enojados-instando a sus discípulos a buscar la reconciliación (5: 21-26). En cuanto al adulterio, Jesús enseña que incluso mirar a otra mujer con ternura es cometer adulterio con el corazón, algo que podría tener consecuencias traicioneras (5: 27-30). En cuanto al divorcio, lo prohíbe, excepto en el caso de *porneia*, que se convierte en "inmoralidad sexual" en la ESV (5: 31-32).<sup>33</sup> En cuanto a los juramentos, llama a sus discípulos a no jurar, sino a dejar que su "Sí" sea "Sí" y su "No" sea "No" (5: 33-37). En cuanto a la *lex talionis* (es decir, "ojo por ojo y diente por diente"), afirma que esta no es la actitud de gobierno de nuestras vidas. Por el contrario, cuando somos agraviados y avergonzados, debemos "poner la otra mejilla" y no buscar represalias, enseñanzas que se comprenden mejor contra el trasfondo jurídico judío del día (5: 38-42).<sup>34</sup> Y en lugar de amar a nuestros vecinos pero odiar a nuestros enemigos, Jesús ordena a sus seguidores que amen a sus enemigos, tratando incluso a los impíos y los indignos con bondad, tal como lo hace nuestro Padre celestial, ya que ser como él es nuestra meta (5: 43-48). Tan simple como algo de esto suena, es profundamente desafiante sin la ayuda del Espíritu, no nos permite confiar en la obediencia externa mientras nuestros corazones están inmundos. Si nunca ha leído estas palabras del Mesías, ahora sería un buen momento para detenerse y aceptarlas.

En 6: 1-18, Yeshua aborda el tema de los "actos de justicia", tales como dar a los necesitados (6: 2-4), orar (6: 5-15) y ayunar (6: 16-18), en cada caso, instándonos a no realizar estos actos de justicia para que la gente los vea, sino en secreto, vistos solamente por nuestro Padre celestial, que nos recompensará abiertamente. No solo renuncia a la hipocresía y la teatralidad religiosa, sino que en unas breves palabras (6: 9-13), proporciona una guía maravillosa para la oración, suficiente en sí misma, pero también sirve como un patrón de oración que puede servir como un lanzamiento.

almohadilla para otras devociones.<sup>35</sup> Y de acuerdo con su patrón, nos ordena que perdonemos a los demás si queremos que nuestro Padre nos perdone (6: 14-15). Este es el camino del Mesías, pidiéndonos que crucifiquemos las actitudes y reacciones humanas y carnales, siguiendo sus pasos (¡recuerda Lucas 23: 32-34!). Luego, en 6: 19-27, da instrucciones sobre cuál debe ser nuestra actitud hacia las cosas materiales, advirtiendo contra la acumulación de tesoros en la tierra pero no en el cielo (6: 19-21), advirtiendo contra la avaricia (6: 22-23)<sup>36</sup> y el amor al dinero (6:24), y alentar

a confiar en la bondad de nuestro Padre celestial en lugar de dejar que preocuparse (6: 25-34), estableciendo un principio importante de vida: si buscamos primero el reino de

Dios y la justicia, todo lo que necesitamos nos será dado ( 6:33).

Ahora, para un judío tradicional que está acostumbrado a detallar cada detalle de la vida, estas enseñanzas pueden parecer profundas pero vagas. Sin embargo, una vez que se entiende que Dios nunca tuvo la intención de trazar cada detalle de nuestras vidas con leyes específicas, sino ordenar nuestras vidas de acuerdo con ciertos principios espirituales dentro del marco de las leyes generales, entonces las enseñanzas del Mesías comienzan a tener más sentido. Volveremos a este concepto en breve.

En Mateo 7: 1-5, Yeshua establece el principio de no juzgamiento, llamando al autoexamen más que a la autojustificación. Luego, en 7: 6, advierte a sus discípulos, a quienes ha instruido que amen incluso a sus enemigos, para que no se vuelvan "simples inocentes" (Carson). Finalmente, en 7: 7-11, él da fuertes garantías de la voluntad de nuestro Padre de escuchar y responder a nuestras oraciones, como se esperaría que haga un buen padre, antes de concluir esta parte del sermón con su declaración final: "Entonces en todo, haz a los demás lo que quieras que te hagan a ti, porque esto resume la Ley y los Profetas "(Mateo 7:12). Aquellos con ojos espirituales reconocerán que este ha sido un tema principal a lo largo del sermón, y aquí Jesús nos dice que la obediencia a este principio significa la obediencia a las Escrituras como un todo, similar a las palabras de Pablo en Romanos 13:10: "El amor sin daño a su vecino. Por lo tanto, el amor es el cumplimiento de la ley. "(La palabra griega para "cumplir" aquí es *pleroma*, la forma nominal del verbo *pleroo*, usado en Mateo 5: 17b.) Los judíos tradicionales recordarán inmediatamente el famoso comentario de Hillel, un contemporáneo más antiguo de Jesús, respondiendo a un gentil que quería que le enseñara toda la Torá mientras se paraba sobre un pie: "Lo que es odioso para ti, no lo hagas a nadie más. Esta es toda la ley; todo el resto es comentario. Ve y aprende "(b. Shab 31a).

Por lo tanto, en unos breves capítulos -menos que una pluma de peso en comparación con los volúmenes masivos de la ley rabínica, pero de increíble peso y valor en términos de verdad y penetración espiritual- Yeshua establece principios de interpretación de la Torá y una mente clara pero celestial Enseñanza mesiánica "como uno que tenía autoridad, y no como sus maestros de la ley" (Mateo 7: 29b). Con razón pudo decir: "Por eso, cualquiera que oye estas palabras mías y las pone en práctica es como un hombre sabio que construyó su casa sobre la roca", una casa que resistiría las tormentas (véase Mateo 7: 24). 27).

Permítanme desafiar a aquellos de ustedes que nunca han tratado de gobernar su vida con estas palabras para leerlas cuidadosamente y luego tratar de vivirlas a diario. Verás que son bastante inclusivos. (A los lectores judíos tradicionales les digo una vez más: llevará cierto nivel de reorientación para ustedes, ya que están acostumbrados a tener casi todos los detalles de la vida trazados por la tradición rabínica, lo que, para muchos de ustedes, se considera positivo en lugar de negativo. Sin embargo, con una mentalidad renovada, verán cuán integrales pueden ser los principios espirituales del Mesías).

Pero esto es sólo el comienzo. A lo largo de los Evangelios, Jesús proporciona pautas adicionales sobre cómo vivir ante Dios (o cómo aplicar la Torá de acuerdo con su verdadero significado e intención). Consideremos por un momento su enseñanza sobre el Sábado, antes de regresar a una enseñanza específica en el Sermón del Monte.

¿Qué dice la Torá sobre el sábado? Los judíos tradicionales señalarían que dice muy poco en términos de detalles, ya que no define qué es el "trabajo", debemos dejar de "trabajar" en el día de reposo, pero impone la pena de muerte para quienes hacen cualquier tipo de trabajo. de "trabajo" en ese día. En la mentalidad rabínica, Dios nunca hubiera hecho esto, y los rabinos enseñaron que había treinta y nueve subdivisiones de trabajo dadas a Moisés oralmente en el Monte Sinaí, así como también ocultas en el texto escrito. Y estas treinta y nueve subdivisiones de trabajo finalmente han dado lugar a una serie casi interminable de leyes que continúan creciendo hasta el día de hoy. (Ver vol. 5, 6.3-6.4 para mayor discusión).

Alfred Edersheim, en un apéndice de su obra clásica *La vida y el tiempo de Jesús el Mesías*, dio una muestra de la ley del sábado del Talmud (que, les recuerdo, representa solo la primera etapa del desarrollo; las cosas se han vuelto infinitamente más detalladas a través de los años, como lo observaremos en breve). Para ayudar a orientar al lector, dio la siguiente información de antecedentes que *no se* presenta en términos halagüeños para el judaísmo talmúdico. Aún así, los hechos, que son precisos, son los siguientes:

El *Sabbath de Mishnic tractate* se encuentra a la cabeza de doce tratados que juntos forman la segunda de las seis secciones en que se divide la Mishnah, y que

se trata de Festive Seasons (*Seder Moed*). Para comprender las reglamentaciones del sábado, es necesario también tener en cuenta el segundo tratado en esa sección, que trata de lo que se llama 'commutados' o 'conexiones'.

(*Erubin*). Su objetivo es hacer que las Leyes del Sábado sean más llevaderas. Para este propósito, se explica cómo los lugares, más allá de los cuales de otra manera habría sido ilegal transportar cosas, pueden estar conectados entre sí, de modo que, mediante una ficción legal, los convierta en una especie de vivienda privada. Por lo tanto, suponiendo que varias pequeñas casas privadas se abrieran a un tribunal común, habría sido ilegal en sábado trasladar cualquier cosa de una de estas casas a la otra. Esta dificultad se elimina si todas las familias depositan antes del sábado algo de comida en la corte común, cuando se establece una "conexión" entre las diversas casas, lo que las convierte en una.

vivienda. Esto se llamaba 'Erubh of Courts'. De manera similar, una extensión de lo que se permitió como un "viaje sabático" podría estar asegurada por otra "mezcla", la "Erubh" o "conexión de fronteras". El viaje ordinario de un día de reposo se extendió 2,000 codos más allá de la morada de uno. Pero si en el límite de ese "viaje" un hombre depositaba la comida del viernes para dos comidas, por lo tanto lo constituía su morada, y por lo tanto podía continuar por otros 2.000 codos. Por último, había otro 'Erubh', cuando calles estrechas o callejones sin salida estaban conectados a 'una vivienda privada' colocando una viga sobre la entrada, o extendiendo un cable o cuerda a lo largo de dichas calles y callejones. Esto, mediante una ficción legal, los convirtió en "una vivienda privada", de modo que todo era lícito allí, que un hombre podía hacer en sábado en su propia casa.

Sin discutir las posibles e imposibles preguntas sobre estos Erubin planteadas por la casuística más ingeniosa, veamos cómo el rabinismo enseñó a Israel a observar su sábado. En no menos de veinticuatro capítulos, los asuntos se discuten seriamente

como de vital importancia religiosa, lo que difícilmente se podría imaginar que un intelecto sano pueda considerar seriamente [ciertamente no *estoy de* acuerdo con el comentario de Edersheim aquí y le proporcionaré un equilibrio en breve]. A través de 64 1/2 folio columnas en el Jerusalén, y 156 páginas dobles de folio en el Talmud de Babilonia hace la enumeración y discusión de posibles casos, arrastre, casi sin alivio, incluso

por Hagadá. El Talmud mismo testimonia esto, cuando habla (sin duda exageradamente) de cierto Rabino que había pasado no menos de dos años y medio en el estudio de solo uno de esos veinticuatro capítulos. Y además da testimonio de la falta de rentabilidad de estas interminables discusiones y determinaciones. La ocasión de esto es tan curiosa y característica, que podría encontrar aquí una mención. La discusión fue sobre una bestia de carga. Un asno no podría ser conducido a la carretera con su cubierta, a menos que se le hubiera puesto al animal antes del sábado, pero era lícito conducir al animal de esta manera en el patio de uno. La misma regla se aplica a una silla de montar, siempre que no esté sujeta por la circunferencia y la correa trasera. Sobre este uno de los Rabinos se informa que estalló en la declaración de que esto formaba parte de las Leyes del Sábado (compárese con Chag 1: 8) que eran como montañas suspendidas por un cabello. (Jer. Shabb. P. 7, col. B, últimas líneas)<sup>37</sup>

Habiendo brindado estos antecedentes, Edersheim proporciona un caso ilustrativo:

El tratado del sábado comienza con las reglamentaciones que extienden sus disposiciones hasta el final de la tarde del viernes, a fin de evitar la posibilidad de infringir el sábado mismo, que comenzó el viernes por la tarde. Como el tipo de trabajo más común sería el de llevar, este es el primer punto discutido. La Ley Bíblica prohibía tal trabajo en términos simples (Éxodo 36: 6, comp. Jeremías 17:22). Pero el rabbinismo desarrolló la prohibición en ocho ordenanzas especiales, al dividir primero "la carga de una carga" en dos actos separados -levantándolo y soltándolo- y luego argumentando que podría levantarse o suprimirse desde dos lugares diferentes, de un público a un privado, o de un privado a un lugar público. Aquí, por supuesto, hay discusiones sobre qué constituye un 'lugar privado' ... 'un lugar público' ...; 'un amplio espacio' que no pertenece ni a un individuo especial ni a una comunidad, como el mar, un valle ancho y profundo, o el rincón de una propiedad que sale de la carretera o los campos, y -por último, un 'lugar libre.' De nuevo, una 'carga' significaba, como el nivel más bajo de la misma, el peso de 'un higo seco'. Pero si 'medio higo' se llevó en dos momentos diferentes -levantados o depositados de un lugar privado a un lugar público, o *viceversa*- ¿se combinaron estas dos acciones en una sola para constituir el pecado de la profanación del sábado? Y si es así, ¿bajo qué condiciones en cuanto a estado mental, localidad, etc.? Y, por último, ¿cuántos pecados diferentes podría involucrar uno de estos actos? Para dar una instancia del tipo de preguntas que fueron generalmente discutidas. La medida estándar para la comida prohibida era del tamaño de una aceituna, al igual que para llevar cargas era el peso de un higo. Si un hombre se tragaba comida prohibida del tamaño de la mitad de una aceituna, la rechazaba, y otra vez comía del tamaño de la mitad de una aceituna, sería culpable, porque el paladar había probado completamente la comida al tamaño de una aceituna entera; pero si uno había depositado en otra localidad una carga del peso de medio higo, y la quitó de nuevo, no implicaba culpa, porque la carga era solo de medio higo, ni siquiera si la carga de la primera mitad del higo había sido quemado y luego una segunda mitad de

higo. De manera similar, si un objeto que se pretendía llevar o portar adelante se había deslizado, no implicaba culpa, pero si se lo había usado o llevado atrás, y se deslizaba hacia adelante, esto implicaba culpabilidad, ya que implicaba trabajo.

Dificultades similares se discutieron en el reverso. Si, si un objeto fue arrojado de un lugar privado a un lugar público, o al revés. Si, si un objeto fue arrojado al aire con la izquierda y atrapado de nuevo en la mano derecha, esto involucraba el pecado, era una buena pregunta, aunque no podía haber duda de que un hombre incurría en culpabilidad si la atrapaba con la misma mano de que había sido arrojado, pero no era culpable si se lo atrapaba en la boca, ya que, después de ser comido, el objeto ya no existía, y por lo tanto, atraparlo con la boca era como si lo hubiera hecho una segunda persona. Nuevamente, si llovía, y el agua que caía del cielo era llevada, no había pecado en ella; pero si la lluvia hubiera caído de una pared implicaría pecado. Si una persona estuviera en un lugar, y su mano llena de fruta estirada en otra, y el sábado lo alcanzara en esta actitud, tendría que soltar la fruta, ya que si retiraba su mano de una localidad a otra, lo haría llevar una carga en el día de reposo.<sup>38</sup>

Tenga en cuenta que todo esto es solo una pequeña muestra de la ley del sábado, como una taza de té extraída de un océano, y esto no incluye 1,500 años de desarrollo adicional. ¿Es posible que Dios haya querido *esto* cuando dio las leyes del sábado a

¿Israel? (Véase nuevamente 6.3-6.4 para mayor discusión, y tenga en cuenta que el Talmud afirma en

segundo. Shab 14b que fue Salomón quien instituyó las leyes de *'erub*.)

Ahora, quiero ser rápido para decir que: (1) Los judíos tradicionales enfatizarían que encuentran la santidad del día *en los detalles* en lugar de *a pesar de los detalles*, que se convierten en una forma de vida, habiendo sido criados con ellos desde la infancia. (2) Algunos de los trabajos espirituales más profundos en el día de reposo han sido escritos por judíos tradicionales (o aquellos de origen tradicional, como Abraham Joshua Heschel). (3) Los judíos tradicionales, más que cualquier otro grupo de judíos, han sido diligentes para guardar el sábado (al menos, de acuerdo con su comprensión de lo que requiere el sábado), como se reconoce a continuación, 5.32.

Habiendo dicho todo esto, repito mi pregunta: ¿Es posible que Dios haya querido *el sábado rabínico* cuando le dio las leyes del sábado a Israel? En Éxodo 31: 13-17, Dios dejó muy claro que la pena por romper el sábado era la muerte:

Diles a los israelitas: "Debes observar mis sábados. Esta será una señal entre tú y yo para las generaciones venideras, para que sepas que yo soy el SEÑOR, que te hace santo.

"Observa el día de reposo, porque es santo para ti. Cualquiera que lo profane debe ser ejecutado; cualquiera que haga algún trabajo en ese día debe ser cortado de su gente. Durante seis días, se hará trabajo, pero el séptimo día es un día de reposo, santo para Jehová. Quienquiera que trabaje en el día de reposo debe morir. Los israelitas deben observar el sábado, celebrarlo para las generaciones venideras como un pacto duradero. Será una señal entre mí y los israelitas para siempre, porque en seis días hizo Jehová los cielos y la tierra, y en el séptimo día se abstuvo de trabajar y reposó "

Si el sábado fuera mantenido para siempre, ¿qué pasa con la pena de muerte por romperlo? (Nótese que la pena de muerte por romper el sábado *se* aplicaba en el antiguo Israel según el Pentateuco; véase Números 15: 32-36). Y, por extensión, si la posición del Talmud es verdadera -lo cual digo solo por razones de argumento- y no representa meramente decisiones adicionales de los rabinos, sino que también contiene las mismas leyes que Dios le dio a Israel a través de Moisés, suponiendo que los israelitas que violaron alguna de las leyes recién presentadas en la larga cita de Edersheim, arriba, sean ejecutados por ¿ese? ¿Y qué pasa con las leyes rabínicas de la actualidad que enseñan que es permisible usar un cepillo suave para el sábado pero no un cepillo duro? Si la ley rabínica gobernara la tierra de Israel hoy, ¿se haría cumplir esto? Si es así, ¿otras interpretaciones talmúdicas del sábado, como llevar un artículo de un dominio público a un dominio privado, serían castigadas con la muerte? <sup>39</sup> ¿Se aplicarían estas leyes a nivel nacional?

Considere este muestreo aleatorio de las leyes sabáticas que se encuentra en un compendio estándar que es ampliamente utilizado por los judíos religiosos hoy en día, teniendo en cuenta que estas selecciones representan solo unas pocas partes de unas pocas páginas de un conjunto de libros de *tres volúmenes* :

a. Está permitido rascarse la cabeza o la barba a la ligera, y no es necesario temer que uno pueda arrancar algunos de los pelos.

*segundo.* También es permisible extraer los restos de comida atrapados en la barba, siempre y cuando uno tenga cuidado de no sacar el cabello.

a. Uno puede quitar la caspa suelta del cabello con la mano, pero

*segundo.* uno debe tener cuidado de no eliminar la caspa que todavía está adherida a la piel.

a. Uno no puede

1) peinarse el cabello, ni

2) cepillarse el cabello con un cepillo duro ...

*do.* 1) Mientras uno tiene permitido arreglarse un poco el cabello con un cepillo suave que no es probable que extraiga el cabello,

2) es recomendable mantener este pincel especialmente para Shabbath y Yom Tov (días santos), de modo que haya una distinción reconocible entre la forma en que uno se cepilla el cabello en un día normal de la semana y la forma en que uno lo hace en Shabat y Yom Tov.

Una mujer casada que ha olvidado peinarse antes de Shabat o Yom Tov, como se requiere antes de ir a la *mikveh* (baño ritual) en Shabat o Yom Tov, debe consultar a una autoridad rabínica calificada que le dirá cómo proceder en las circunstancias. . <sup>40</sup>

a. En Shabat e Iom Tov, uno no puede cortar, recortar o clavar uñas, ya sea con tijeras, una lima de uñas o cualquier otro instrumento o mordiéndolos.



*segundo.* Del mismo modo, los pequeños trozos de piel que se desprenden alrededor de la uña o cualquier otra parte del cuerpo, pero que todavía están conectados, no se pueden tirar o cortar con un instrumento, a mano o incluso con los dientes.

*do.* No obstante, si

- 1) el extremo de un clavo se ha desprendido la mayor parte de su ancho y, por lo tanto, está a punto de desprenderse y
- 2) está causando, o uno tiene miedo de causar dolor, se puede eliminar, ya sea a mano o con los dientes, pero no con un instrumento.

Una mujer casada que ha olvidado cortarse las uñas de las manos o los pies antes de Shabat o Yom Tov, como se requiere antes de ir a la *mikveh* (baño ritual) en

Shabbath o Yom Tov, deben consultar a una autoridad rabínica calificada que le dirá cómo proceder, según las circunstancias del caso. <sup>41</sup>

*a.* Uno tiene permitido, en Shabat, lavarse la cara, las manos y los pies u otras partes individuales del cuerpo, en agua que se calienta antes del Shabat.

*segundo.* En general, no se permite que uno lave o bañe la totalidad o la mayor parte del cuerpo en agua, incluso si lo hace poco a poco.

*do.* Una persona que está acostumbrada a lavarse la totalidad de su cuerpo en agua tibia todos los días y sufrirá una incomodidad extrema si no lo hace, o alguien que está enfermo, puede lavar todo su cuerpo, incluso en Shabat, en agua tibia. siempre que se haya calentado antes del Shabat.

*re.* Cualquiera que se lave en Shabat debe tener cuidado de no exprimir el agua de su cabello. <sup>42</sup>

Si, al abrir un refrigerador eléctrico en Shabat o Yom Tov, se encuentra que la luz interna se ha encendido automáticamente,

*a.* esto no prohíbe comer la comida adentro, pero

*segundo.* uno debe consultar a una autoridad rabínica calificada sobre qué hacer con respecto al cierre de la puerta del refrigerador nuevamente. <sup>43</sup>

*a.* No se puede exprimir ninguna fruta tampoco

1) en un recipiente vacío o

2) en un líquido.

*segundo.* Esta prohibición se aplica independientemente de si la fruta está exprimida

1) por medio de un instrumento o

2) a mano.

*do.* Ejemplos comunes son

1) exprimiendo limones,

2) exprimir naranjas,

3) exprimir el jugo de zanahorias ralladas y

4) cortando fruta hasta tal punto que se licua.

*re.* Por otro lado, el limón se puede rebanar y poner en una bebida, como té o agua fría, aunque parte del jugo saldrá solo, pero

1) está prohibido estrujar el limón con la mano o con una cuchara incluso mientras está en la bebida y,

2) en Shabat, uno debe tener cuidado de que la bebida ya sea

a) tener una temperatura de menos de 45 grados centígrados (113 grados Fahrenheit) ob) estar en un *keli shelishi* [Lit .: "un tercer recipiente", que se define como "una olla u otra"]

recipiente en el que se transfiere la comida de un *keli sheini* , "encendido", un segundo recipiente, "que se define como," Una olla u otro recipiente en el que se transfieren los alimentos del recipiente en el que se cocinó ".] <sup>44</sup>

Entonces, ¡ *esto* es lo que el Señor quiso decir cuando le ordenó a Israel que no trabajara en el día de reposo!

Hace unos años, el líder de los judíos sefardíes ultraortodoxos, el rabino Ovadiah Yosef, aclamado por sus seguidores como un gran erudito y un hombre piadoso, pero a menudo injuriado por los israelíes seculares, anunció que estaba permitido morderse la nariz en sábado, por lo tanto poniendo fin a una serie de preguntas halájicas que se han planteado. Naturalmente, este anuncio fue recibido con desprecio por los no religiosos (y, probablemente, incluso algunos religiosos), y no lo cito aquí para aumentar el desprecio. <sup>45</sup> Hago referencia simplemente para indicar hasta dónde ha llegado el judaísmo tradicional en la prohibición del "trabajo" en el día de reposo. (La pregunta con respecto a la recolección de la nariz era si los pelos de la nariz se retirarían en el proceso).

Con todo mi corazón, no creo que estas leyes (desde las extensiones talmúdicas a las reglamentaciones sobre el cepillo para el cabello hasta la regla de morder la nariz) fueran lo que Dios quiso cuando le dio el sábado a Israel. ¡No por un momento! Y, dado el hecho de que la Torá expresamente prohíbe agregar a las leyes de Dios (o quitarlas, véase Deuteronomio 4: 2; 12:32 [13: 1]), no veo forma de evitar el hecho de que estas leyes rabínicas, por nobles su intención puede ser, son algo menos que una

violación de "No agregar". (Para una discusión más detallada, vea nuevamente los volúmenes 5, 6.1, 6.3-6.5.) Una vez más digo: Yeshua nos mostró una mejor manera.

Compárese también la enseñanza de Yeshua de que nada que entre en la boca de una persona puede causar contaminación interna -en el contexto de la pregunta de si era permisible comer con las manos sucias (ver abajo, 5.33) - con un debate farisaico que, según el Mishnah, habría estado sucediendo en los días de Jesús:

8: 1 A. Estas son las cuestiones [argumentadas] por la Casa de Shammai y la Casa de Hillel, con respecto al [ritual de la] cena:

B. La Casa de Shammai dice: "Uno recita la bendición durante el día [y] luego uno recita la bendición sobre el vino".

C. Pero la Casa de Hillel dice: "Uno recita la bendición sobre el vino y luego uno recita la bendición durante el día".

8: 2 A. La casa de Shammai dice: "Se lavan las manos y luego mezclan la copa [de vino]".

B. Pero la Casa de Hillel dice: "Mezclan la taza y luego se lavan las manos".

8: 3 A. La Casa de Shammai dice: "Uno se limpia las manos con la servilleta y la coloca sobre la mesa".

B. Pero la Casa de Hillel dice: "Sobre el cojín".

8: 4 A. La Casa de Shammai dice: "[Después de la comida] barren el piso [casa] y luego se lavan las manos [se requiere antes de la recitación de la gracia después de las comidas]".

B. Pero la Casa de Hillel dice: "Se lavan las manos y luego barren el piso". 8: 5 A. La Casa de Shammai dice: "[El orden de las bendiciones en la conclusión

del sábado es] lámpara, comida, especias y *habdalah* [esta es la oración final] ".

B. Pero la Casa de Hillel dice: "Lámpara, especias, comida y *habdalah* ".

C. [La bendición sobre la lámpara-] la Casa de Shammai dice: "Quien creó la luz del fuego".

D. Pero la Casa de Hillel dice: "¿Quién crea las luces del fuego?"<sup>46</sup>

¿Es esto realmente lo que el Señor quiso? En su muy compilada compilación de leyes, Mishnah Berurah, Chofetz Chayyim, uno de los rabinos más respetados y queridos del siglo pasado, dijo lo siguiente sobre las leyes del sábado:

Es absolutamente imposible para uno observar el Shabat -y extraditarse uno mismo para transgredir las prohibiciones de Shabat- sin el estudio diligente y la clara comprensión de todos los Hilchos Shabat [las leyes de la observancia del sábado].

Existe, entre la población, una falta de conocimiento y claridad con respecto a Hilchos Shabat. Una de las razones es que estos halachos [leyes] son muy complicados. Uno no puede aprender el Shulján Aruj [el siglo XVII, código de derecho ortodoxo definitivo] y esperar comprender completamente Hilchos Shabat. Por el contrario, primero debe familiarizarse completamente con los fundamentos: los Gemaras relevantes [refiriéndose al material largo y difícil del Talmud] y los poskim [refiriéndose a las reglas de la literatura de Responsa; ver el glosario].

Hoy en día, la mayoría de las personas simplemente no tienen suficiente tiempo para realizar esta tarea ...<sup>47</sup>

Entonces, este rabino ultraortodoxo nos dice que, en su época, era extremadamente difícil dedicar el tiempo y el esfuerzo necesarios para el estudio adecuado de las leyes del sábado, no convertirse en estudioso, sino simplemente observar el Sábado apropiadamente, ¡y escribió estas palabras hace casi cien años! Hablando de un subconjunto específico de las leyes del sábado, las leyes de muktzeh, que se refieren a objetos que no se pueden mover ni manipular en sábado ni en días festivos,

o, objetos que no están preparados para su uso en estos días, un rabino contemporáneo escribe:

Muchos estudiantes avanzados, incluso después de mucho estudiar, encuentran dificultades para conceptualizar, cuantificar y categorizar el material de la asignatura. Tienen aún mayor dificultad cuando intentan aplicar las diversas reglas y principios a las situaciones prácticas que comúnmente surgen.<sup>48</sup>

Luego siguen más de trescientas páginas de reglas detalladas, difíciles, complicadas y complejas, y este es solo un aspecto de la ley del sábado rabínico. ¡El camino de Yeshua es mejor! No es extraño que el profeta Isaías declarara que "las costas esperarán su enseñanza" (Isaías 42: 4b NJPSV, el hebreo para "sus enseñanzas" es "su Torá").

Ahora, es más que probable, que Yeshua mismo vivió dentro del marco de *algunas* de estas leyes, que todavía estaban en las primeras etapas de desarrollo.<sup>49</sup> Sin embargo, es bastante cierto que se opuso a la dirección en la que iban estas leyes y tradiciones, categóricamente discrepando con ellas a veces (véase el volumen 5, 6.15) y exponiendo sus caminos en claro contraste con sus caminos. Por lo tanto, no es sorprendente que la mayoría de los conflictos registrados que tuvo con los líderes en su día se centraran en la observancia del sábado. Space no permite una revisión en profundidad de todas las cuentas relevantes, ni podemos detenernos aquí para analizar exactamente qué aspectos de las tradiciones en desarrollo difiere.<sup>50</sup> Lo que podemos exponer brevemente son algunas de sus enseñanzas y principios clave.<sup>51</sup>

*El sábado como un día de liberación de la esclavitud.* Mientras que el mandamiento del sábado en Éxodo 20: 8-11 llama a Israel a recordar a Dios descansando en el séptimo día después de la creación, la versión en Deuteronomio 5:15 dice: "Acuérdate de que eras esclavo en Egipto y de que el SEÑOR tu Dios te sacó. de allí con una mano poderosa y un brazo extendido. Por eso, el SEÑOR tu Dios te ha ordenado que

guardes el día de reposo " .<sup>52</sup> De acuerdo con esto, Jesús se desvió de su camino para sanar y cumplir el sábado, mostrando cómo las tradiciones de los hombres se habían vuelto más importantes para muchos de los líderes que el espíritu y el propósito del día según lo establecido por Dios. Primero, permítanme explicar la teología de estas curaciones relacionadas con el sábado, citando de mi libro *El sanador divino de Israel* :<sup>53</sup> Para Jesús, el sábado era ... el día ideal para eliminar la terrible carga de la enfermedad y la opresión demoníaca. , proporcionando así un verdadero descanso para los anteriormente esclavizados (véase Heb 4!).<sup>54</sup> De hecho, *hizo todo lo posible* por sanar en sábado, en algunos casos sanando a pesar de la oposición y la incredulidad, en contraste con su patrón normal de ministerio ... El sábado era el día para hacer el bien y sanar. fue algo bueno (ver Hch 4: 9; 10:38; ver también Jn 10:32). Por lo tanto, desafía a los líderes religiosos con la pregunta: "¿Es lícito sanar en sábado? ¿Cuál es lícito en sábado: hacer el bien o hacer el mal, salvar la vida o matar?" (Mt 12: 10b; Mc 3: 4). Luego, respondiendo a su propia pregunta, pregunta retóricamente: "Si alguno de ustedes tiene una oveja y cae en un pozo el sábado, ¿no la agarrará y la sacará? ¡Cuánto más valioso es un hombre que una oveja! Por lo tanto, es lícito hacer el bien en el día de reposo "(Mt 12, 11-12).<sup>55</sup> Luego sana al hombre con la mano arrugada, para consternación de los líderes (Mt 12: 13-14).

En Lucas 13, los dos conceptos del sábado, es decir, el *verdadero descanso* mediante la *emancipación*, se combinan de nuevo en la curación de la mujer lisiada. Por lo tanto, en respuesta a la acusación del gobernante de la sinagoga indignada a la gente que, "Hay seis días para el trabajo. Así que vengan y sean sanados en aquellos días, no en sábado "(13:14), Jesús responde con severidad:" ¡Hipócritas! ¿No cada uno de ustedes en el Sábado desata su buey o su asno del establo y lo llevan para darle agua? Entonces, ¿no debería esta mujer, una hija de Abraham, a quien Satanás había mantenido obligado durante dieciocho largos años, ser libre en el día de reposo de lo que la ataba? "(13: 15-16). El sábado *no* era el día para estar atado, ni era un tiempo para llevar cargas pesadas.

También es digno de mención que en al menos cinco ocasiones diferentes, Jesús *inició* una curación en el día de reposo, cada vez, sanando solo una (Lc 14: 1-6; Jn 5: 1-14, 9: 1-41; y las dos ejemplos recién citados). De ese modo, se declaraba Señor del sábado, lo que incluye el concepto de ser el Señor de cada palabra de Dios convertida en una tradición de hombres. El posicionamiento estratégico de estos relatos en los sinópticos (en Marcos y Lucas, inmediatamente después de la parábola de los odres nuevos, junto con la disputa acerca de cosechar el grano en el día de reposo [Mc 2: 18-3: 5; <sup>56</sup> Lc 5: 33- 6:11], en Mateo, siguiendo la invitación de Jesús a los cansados y agobiados de venir a él, porque su yugo era fácil y su carga ligera [11: 28-30])<sup>57</sup> y las controversias legales que siguieron a las curaciones en Juan El Evangelio lo aclara enfáticamente. Jesús como Señor del Sábado, salvo, sanado y liberado, llevando a la plena expresión el propósito divino para el día.<sup>58</sup>

Para Yeshua, la curación, la liberación y la liberación fueron elementos importantes del sábado, y en lugar de que ese día sagrado sea una carga adicional, sería un día para aliviar las cargas y un día para hacer las cosas bien para aquellos en necesidad crítica. . Y debido a que fue un día de liberación, Jesús el Mesías se mantuvo en fuerte oposición a las tradiciones humanas que trajeron la esclavitud en lugar de la libertad.

Considera estas perspectivas diferentes sobre algunas de las sanidades del día de reposo del Mesías:

- Después de que Jesús sanó al hombre que había estado lisiado por treinta y ocho años, ordenándole que se levantara y que llevara su estera, los líderes religiosos lo vieron y no alabaron a Dios por este increíble milagro. En cambio, le dijeron: "Es el sábado; la ley te prohíbe llevar tu estera" (Juan 5: 10b). Entonces, lo que vieron fue un hombre violando sus tradiciones en lugar de un hombre sanado por Dios.
- Refiriéndose más tarde a esta curación, Yeshua dijo a los líderes religiosos: "Hice un milagro, y ustedes están asombrados. Sin embargo, debido a que Moisés te dio la circuncisión (aunque en realidad no provino de Moisés, sino de los patriarcas), circuncidás a un niño en el día de reposo. Ahora bien, si un niño puede ser circuncidado en sábado para que la ley de Moisés no se rompa, ¿por qué está enojado conmigo por sanar a todo el hombre en sábado? Deja de juzgar por meras apariencias, y haz un juicio correcto" (Juan 7: 21-24).
- Después de que Jesús sanó al hombre ciego haciendo tierra en barro con su saliva, luego aplicándolo a los ojos del hombre y diciéndole que vaya y se lave, los líderes religiosos no se asombraron por esta demostración de poder divino y misericordia. En cambio, algunos de ellos dijeron: "Este hombre no es de Dios, porque no guarda el sábado" (Juan 9: 16a).
- Después de que Jesús sanó a un hombre con una mano arrugada, preguntando primero a los presentes si era "lícito en sábado hacer el bien o hacer el mal, salvar la vida o matar", una pregunta a la que no respondieron, algunos fariseos "salieron y comenzaron a tramar con los herodianos cómo podrían matar a Jesús" (Marcos 3: 1-6).
- Después de que Jesús sanó a la mujer que había estado paralizada durante dieciocho años, reprendiendo a aquellos que tenían una comprensión errónea del propósito de Dios para el sábado, "todos sus oponentes fueron humillados, pero la gente estaba encantada con todas las cosas maravillosas que estaba haciendo" (Lucas 13: 10-17).

*El sábado como un tiempo de verdadero descanso espiritual.* Me llamó la atención, arriba, al hecho de que Marcos y Lucas presentan las enseñanzas de Jesús sobre los odres nuevos inmediatamente antes de registrar los conflictos del sábado que tuvo con algunos de los líderes. Esto en sí mismo es significativo, lo que sugiere que los odres viejos de tradición humana no podrían contener el vino nuevo del Mesías (ver Marcos 2: 18-3: 5, Lucas 5: 33-6: 11).<sup>59</sup> Mateo, sin embargo, coloca los odres de vino enseñando en un contexto diferente (ver Mateo 9: 16-17) y en su lugar introduce el conflicto del Sábado con estas palabras del Mesías: "Vengan a mí, todos ustedes que están cansados y agobiados, y Te daré el resto. Toma mi yugo sobre ti y aprende de mí, porque soy gentil y humilde de corazón, y encontrarás descanso para tus almas. Porque mi yugo es fácil y mi carga es liviana" (Mateo 11: 28-30). Los siguientes dos versículos dicen: "En ese momento Jesús pasó por los campos de grano en el

Sábado. Sus discípulos estaban hambrientos y comenzaron a recoger algunas cabezas de grano y comerlas. Cuando los fariseos vieron esto, le dijeron: "¡Mira! Y nuestros discípulos están haciendo lo que es ilegal en el día de reposo." El contraste es claro, y

Mateo dice que el camino de Yeshua, en contraste con las tradiciones en desarrollo, es el camino hacia el verdadero reposo sabático.

¿Qué significa esto exactamente? Una vez más, esta respuesta no satisfará a quienes buscan cada aspecto del sábado para detallarlo minuciosamente, pero, como se enfatizó, esa nunca fue la intención de Dios. Primero, Yeshúa, como el cumplimiento de la Torá, lleva a aquellos que lo siguen a un verdadero descanso sabático, no solo un día, sino todos los días. La carga del pecado es quitada de nuestros hombros, la sensación de culpa eliminada, la necesidad de luchar para ser de alguna manera aceptados por el Padre; todo esto se nos quita cuando recurrimos a Dios a través de él. Para estar seguros, hay un resto futuro en el mundo venidero que deseamos (ver Hebreos 4: 8-11), pero ya, en esta vida, entramos en un reposo sobrenatural a través de nuestro Mesías. Segundo, él nos muestra que santificar el sábado no se logra principalmente a través de leyes y costumbres interminables; más bien, surge de un corazón en reposo ante Dios, cuando cesamos en nuestras labores y entramos en el reposo de Dios.

*El Hijo del Hombre (es decir, el Mesías) es el Señor del Sábado.* Mateo 12: 114 contiene lo que podemos llamar "principios halájicos mesiánicos". Aunque no podemos desarrollarlos más en el contexto de este estudio, podemos establecer algunos de ellos para una mayor consideración.<sup>60</sup> Primero, los sacerdotes en el Templo hicieron lo que era "ilegal" en el Sábado, participando en obras que estaban prohibidas para otros. El servicio en el templo, sin embargo, lo hizo legal. Jesús declara que él mismo es más grande que el Templo, es decir, que a su servicio, ciertos actos son permisibles. Segundo, citando a Oseas 6: 6, Jesús reitera que Dios desea misericordia y no sacrificio. Como se parafraseó en *The Message*, él decía: "Aquí hay mucho más en juego aquí que la religión. Si tuviera alguna idea de lo que significaba esta Escritura, 'prefiero un corazón flexible a un ritual inflexible', no sería tan quisquilloso como este" (Mateo 12: 6-7). Tercero, no solo es el sábado hecho para el hombre, una verdad que también se enseñó en la tradición judía (ver Mekhlita a Éxodo 31:14; b. Yoma 85b) - lo que explicaría por qué los discípulos, cuando tenían hambre en el día de reposo, podían recoger algunas cabezas de grano, pero el Hijo del hombre es el Señor del sábado (véase Marcos 2: 27-28, que agrega un dicho adicional a Mateo 12: 8). Como explica el comentarista Vincent Taylor, "dado que el sábado fue hecho para el hombre, Él, que es el Señor del hombre ... tiene autoridad para determinar su ley y uso".<sup>61</sup>

Estos son solo algunos de los principios del sábado presentados por Yeshua, el punto principal es: El enfoque que se basa en la tradición humana y la expansión legal sin fin *no* define el significado real del sábado y *no* es lo que Dios quiso. Por el contrario, seguir los principios de la Torá establecidos por el Mesías trae pleno significado al día, y a través de él, hay sanación y liberación y libertad y descanso. No solo eso, sino que su presencia en medio de nosotros es parte del significado de ese día mientras, a través de la entrega del Espíritu, los principios del descanso del sábado están escritos en nuestro corazón.

El camino del Mesías también estaría de acuerdo con el hecho, mencionado anteriormente, de que los mandamientos del Sábado en la Torá son bastante breves con poca o ninguna explicación, mientras que los mandamientos que tienen que ver con temas como sacrificios y la construcción del tabernáculo son increíblemente detallados. ¿Podría ser que, en lugar de que Dios secretamente le diera a Moisés una gran

cantidad de reglas y regulaciones, el Señor nunca tuvo la intención de desarrollar tantas reglas detalladas y específicas, ya que hacerlo socavaría en realidad parte de la intención divina del día? <sup>62</sup> La halajá del Mesías también apunta en esta dirección.

Se podría decir mucho más sobre este importante tema, pero se ha dicho lo suficiente como para refutar la objeción presentada. ¡Yeshua de ninguna manera abolió la Ley! (Para las enseñanzas de Yeshua acerca de las leyes dietéticas, ver debajo, 5.33; para el llamado de Jesús de que sus discípulos "pongan la otra mejilla", otro principio de la halajá mesiánica, véase arriba, 5.19.) Los comentarios del erudito del Nuevo Testamento Douglas J. Moo son ciertamente relevante aquí:

De diferentes maneras y con diferentes énfasis, los cuatro Evangelios reflejan un tema dominante en la enseñanza de Jesús: su autoridad divina con referencia a la Ley. Jesús se apresuró a aclarar que su autoridad no negaba el papel de la Ley en la historia de la salvación. Pero también dejó en claro que esta autoridad involucraba el derecho no solo de exponer, agregar o profundizar la Ley, sino también de exigir a su pueblo que sea independiente de esa Ley. Siendo este el caso, es bastante inadecuado, y potencialmente engañoso, pensar en Jesús como "el último gran expositor de la Ley". La Ley, el gran regalo de Dios para Israel, anticipaba y esperaba la enseñanza escatológica de la voluntad de Dios que trajo Jesús. Esta enseñanza, no la Ley, es el enfoque de los Evangelios, y la Ley permanece autorizada para el discípulo de Jesús solo en la medida en que se toma en cuenta en su propia enseñanza. <sup>63</sup>

Es decir, todo se filtra finalmente a través de la lente del Mesías, a quien señalan la Ley y los Profetas. ¿Esto significa que hay un cambio en nuestra relación con la Torá como judíos? En realidad, muchos cambios ya habían tenido lugar en el tiempo de Jesús y, de hecho, tenían que hacerlo. Considere esta información importante

con respecto a la posibilidad de obedecer completamente un mandato de Torá sin vivir en la Tierra con un templo y sacerdocio que funcione. ¿Se podrían guardar estos mandamientos "para siempre"? (He usado los siguientes símbolos: \* = potencial perpetuo, lo que significa que estos mandamientos pueden mantenerse en cualquier parte del mundo, con o sin un tabernáculo o templo, con o sin un gobierno judío; + = duración temporal, lo que significa que no pueden ser mantenidos en su totalidad mientras estuvo exiliado de la tierra de Israel o sin un tabernáculo o templo o sin un gobierno judío; ? = cuestionable, lo que significa que la conclusión puede debatirse). Primero, considere esta muestra de material legal básico en la Torá desde Éxodo 20 hasta Levítico 27. Si bien puede debatir el etiquetado de algunos de los materiales aquí, las conclusiones generales siguen siendo las mismas.

## DESGLOSE DE LOS CAPÍTULOS, ÉXODO 20-LEVITICUS 27

\* Exod. 20: 1-17-Decálogo

+ Exod. 20: 22-26-construyendo un altar de tierra

? Exod. 21: 1-11-leyes sobre esclavos + Exod. 21: 12-17-leyes con la pena de muerte

? Exod. 21: 18-32-leyes sobre lesiones corporales



- \* Exod. 21: 33-22: 15-leyes sobre daños a la propiedad
- + / \* Exod. 22: 16-31-leyes sobre la sociedad (pena de muerte, etc.)
- \* Exod. 23: 1-9-leyes sobre justicia y vecindad
- + Exod. 23: 10-19-leyes sobre estaciones sagradas (solo factible en la Tierra y con el Templo en pie)
- + Exod. 23: 20-33-epílogo
- + Exod. 25: 1-31: construcción de 11 tabernáculos y leyes sacerdotales
- \* Exod. 31: 12-17-Las leyes del sábado
- + / \* Exod. 34: 10-26-renovación del pacto (parte de este temporal debido a la Tierra y los sacrificios)
- + Exod. 35: 1-40: 28-construcción del tabernáculo
- + Lev. 1: 1-7: 37-sacrificios y ofrendas + Lev. 8: 1-9: 23-ordenación de Aarón y sus hijos + Lev. 10: 1-19-reglas de la conducta sacerdotal en el lugar sagrado
- \* Lev. 11: 1-46-leyes dietéticas
- + Lev. 12: 1-8: purificación ritual después del parto + Lev. 13: 1-15: 33 enfermedades de la piel y descargas corporales
- + Lev. 16: 1-34 días de expiación (temporal, debido a la centralidad de los sacrificios, sumo sacerdote y tabernáculo / Templo)
- + / \* Lev. 17: 1-22: 33-leyes de santidad personal
- + / \* Lev. 23: 1-44-las fiestas anuales (mezcladas, debido a los sacrificios)
- + Lev. 24: 1-9-cuidado del candelero y pan de la presencia + Lev. 24: 10-23-leyes idénticas para el extranjero y el israelita
- + Lev. 25: 1-5 5-leyes del uso de la tierra \* Lev. 26: 1-46-bendiciones y maldiciones
- + Lev. 27: 1-34-leyes concernientes a dones y dones (temporales debido a las ofrendas de animales y la participación de sacerdotes)

Las leyes establecidas en la gran mayoría de estos capítulos *no* pueden mantenerse a perpetuidad, tal como están escritas, mientras que el pueblo judío estaba en el exilio y / o sin un templo y un sacerdocio funcional y / o sin la capacidad de autogobernarse. ¿No es esto significativo, especialmente cuando nos damos cuenta de que este ha sido el caso para nosotros durante más de 1.900 años? ¿Es esta la manera en que se pretendía?

Considera a continuación los mandamientos que se dijo que eran "para siempre" o "a través de tu / las generaciones". Estos tampoco podrían mantenerse a perpetuidad con nuestra gente en el exilio y sin un templo y un sacerdocio funcional:

### **'olam** ("para siempre") REFERENCIAS <sup>64</sup>

- 1 \*) Circuncisión: Génesis 17:13 (fijese en las referencias anteriores a la promesa del pacto de Dios sobre la tierra: Génesis 17: 7-8)
- 2 \*) Pascua: Exod. 12:14, 17, 24; Lev. 23:41 3?) Un esclavo de por vida: Exod. 21: 6
- 4+) Lámpara encendida en la tienda de reunión: Exod. 27:21; Lev. 24: 3 5+)  
Vestiduras sacerdotales: Exod. 28:43; 29: 9 (con otros artículos)
- 6+) Porción sacerdotal: Exod. 29: 9, 28; de manera diferente, Lev. 6:11 [15], 18 [21]; 7:34, 36; 10:15
- 7+) Lavado sacerdotal: Exod. 30:21
- 8 \*) Sábado: Exod. 31: 16-17
- 9+) Sacerdocio: Exod. 29: 9
- 10 \*) No comer grasa y sangre: Lev. 3:17
- 11+) Sacerdotes que no beben vino ni bebida fuerte en el tabernáculo: Lev. 10: 9 12 \*  
/+) Día de la expiación: Lev. 16:29, 31, 34; 23:31 (mixto, debido a los ritos de sacrificio)
- 13+) Sacrificios solo en la tienda de reunión: Lev. 17: 7 14+) No comer hasta después de las primicias: Lev. 23:14 15+) asamblea solemne en las primicias: Lev. 23:21 16+) Pan de la presencia: Lev. 24: 5-9 17+) Soplar de trompetas: Num. 10: 8
- 18+) Las mismas reglas para los extranjeros: Num. 15:15 19+) Ofreciendo el pacto de sal: Núm. 18:19 20+) Papel de los levitas: Núm. 18:23
- 21+) Cenizas de la novilla: Num. 19:10, 21 22?) Sacerdocio a través de Phinehas: Num. 25:13

### "A TRAVÉS DE TUS / LAS GENERACIONES" REFERENCIAS 1 \*) Circuncisión: Génesis 17: 9, 12

- 2 \* /+) Pascua: Exod. 12:14, 17, 42 (mezclados, a causa del sacrificio del cordero, nótese también las referencias a aparecer en Jerusalén tres veces al año, lo que no puede lograrse durante el exilio; véase Éxodo 23: 14-17; 34: 23-24; Deuteronomio 16: 16-17)
- 3+) Preservar la jarra de maná: Exod. 16:32, 33
- 4+) Lámpara encendida en la tienda de reunión: Exod. 27:21

- 5+) Ofrenda quemada: Exod. 29:42
- 6+) Incienso ardiente: Exod. 30: 8
- 7+) Día de los sacrificios de expiación: Exod. 30:10
- 8+) Lavado sacerdotal: Exod. 30:21
- 9+) Sagrado aceite de la unción: Exod. 30:31
- 10 \*) Sábado: Exod. 31:13, 16 (aunque la pena de muerte no se ha aplicado a través de las generaciones)
- 11+) Unción de sacerdotes: Exod. 40:15
- 12 \*) No comer grasa y sangre: Lev. 3:17
- 13+) Porción sacerdotal: Lev. 6:18; 7:36 (de manera diferente)
- 14+) Sacerdotes que no beben vino ni bebida fuerte en el tabernáculo: Lev. 10: 9
- 15+) Sacrificios solo en la tienda de reunión: Lev. 17: 7
- 16?) No hay sacerdotes que sirvan con defectos: Lev. 21:17
- 17+) Ningún sacerdote que sirva con inmundicia ceremonial: Lev. 22: 3
- 18+) No comer hasta después de las primicias: Lev. 23:14
- 19+) Asamblea solemne en las primicias: Lev. 23:21
- 20 \*) No hay trabajo en el día de la expiación: Lev. 23:31
- 21 \*) Observación de tabernáculos: Lev. 23:41
- 22+) Pan de la presencia: Lev. 24: 5-9
- 23+) Sople de trompetas: Num. 10: 8
- 24+) Las mismas reglas para los extranjeros: Num. 15: 14-15
- 25+) Primeros frutos para el Señor: Num. 15:21
- 26+) Ofrenda por pecados no intencionales: Num. 15:23
- 27 \*) Borlas: Num. 15:38
- 28+) Papel de los levitas: Num. 18:23
- 29?) Las leyes de homicidios: Num. 35:23

Las conclusiones son sorprendentes: *Quince* de los *veintidós* mandamientos *'olam* ("para siempre") son claramente de duración temporal; *solo cinco* pueden ser perpetuos mientras están en el exilio y sin un Templo y sacerdocio. En cuanto a los mandamientos "a través de vuestras generaciones", *veinte* de *veintinueve* tienen una duración claramente temporal; *solo siete* pueden ser perpetuos! Entonces, de estos cincuenta y un mandamientos que se dice que son "para siempre" o "a lo largo de nuestras generaciones", durante los últimos 1.900 años o más, no hemos podido conservar más de las tres cuartas partes de ellos como está escrito en el Tora.

Los judíos tradicionales dicen: "¡Es por eso que tenemos el Talmud y los Códigos de Ley y la Literatura de los Responsa, las costumbres y las tradiciones y los rabinos!". Respondo: Es por eso que tenemos a Yeshua el Mesías, el Nuevo Testamento y el Santo ¡Espíritu! ¿Es simplemente una coincidencia que él fue quien profetizó que el Templo sería destruido y que nuestra gente se dispersaría y sucedió tal como él dijo? ¿Es meramente una coincidencia que, antes de que el Templo fuera destruido, él ofreció su propia sangre para anunciar el nuevo pacto? Tal vez deberíamos escuchar más de cerca el resto de lo que dijo. (Ver más arriba, 5.22.)

Es tan claro que gran parte de la Torá presupone (¡y requiere!) Que Israel viva en la Tierra, con el Templo (tabernáculo) de pie, en una sociedad básicamente agrícola. Esparza a nuestra gente fuera de la Tierra, destruye el Templo, y gran parte de la Torá se vuelve extrañamente irrelevante, anticuada o imposible. Contraste la naturaleza universal de las enseñanzas y los mandatos de Yeshua, que *no* necesitan un Talmud y códigos de ley. <sup>sesenta y cinco</sup>

Considere también las leyes de la Torá que exigen la pena de muerte. <sup>66</sup> Como lo señala el

#### *Enciclopedia judía:*

En los códigos del Pentateuco se encuentran órdenes para la imposición de la pena capital, en contraposición a la retribución o venganza privada, por la comisión de cualquiera de los siguientes crímenes: adulterio (Lev. 20.10; Deuteronomio 22.22); bestialidad (Ex. 22.18 [AV 19]; Lev. 20.15); blasfemia (Lev. 24.16); evidencia falsa en casos capitales (Deuteronomio 19.16-19); falsa profecía (Deuteronomio 18.6, 18.20); idolatría, real o virtual (Lev. 24.2, Deut. 17.2-7, 18.2-7); conexiones incestuosas o antinaturales (Lev. 18.22, 20.11-14); insubordinación a la autoridad suprema (Deuteronomio 17.2); secuestro (Ex. 21.16; Deut. 24.7); libertinaje de la hija de un sacerdote (Lev. 21.9); asesinato (Ex. 21.12; Lev. 24.17; Num. 35.16 y siguientes); violación cometida contra una mujer comprometida (Deut. 22.25); golpear o maldecir a un padre, o rebelarse contra la autoridad de los padres (Ex. 21.15, 17; Lev. 20.9; Deuteronomio 21.18-21); La violación del sábado (Ex. 31.14, 35.2; Num. 15.32-36); brujería y augurio (Ex. 22.17; Lev. 24.27) ....

En cuanto al espíritu de la legislación rabínica posterior, parece claro que hubo una tendencia a reducir al mínimo la pena capital, si no a abolirla por completo. Que la pena capital fue una ocurrencia rara en los últimos días de la comunidad judía es patente de la declaración en la Mishnah de que un tribunal fue estigmatizado como "asesino" si condenó a muerte a más de un ser humano en el transcurso de siete años. De hecho, Eleazar b. Azarías aplicó el mismo epíteto a un tribunal que ejecutó a más

de un hombre en cada setenta años; y sus famosos colegas, Tryphon y Akiba, declararon abiertamente su oposición a la pena capital, diciendo: "Si hubiéramos pertenecido al Sanedrín [durante la independencia de Judea], ningún hombre habría sido ejecutado", ya que siempre habrían encontrado algunas informalidades legales por el cual hacer una sentencia de muerte imposible (Mak. i. 7a).<sup>67</sup>

¡Qué contraste tan extremo con la ley de la Torá! Los judíos tradicionales dirían: "Estos cambios fueron instituidos por la autoridad rabínica que fue dada por Dios, y reflejan el propósito final de la Torá". Yo respondería: "Estamos de acuerdo en que los cambios deben venir, pero miro al Mesías". en lugar de los sabios talmúdicos, por sabios que puedan haber sido. Los judíos liberales (reformistas, reconstruccionistas e incluso algunos conservadores) recurren a la Torá por "orientación, no gobernanza", rechazando lo que consideran ser la dureza e inflexibilidad de la ortodoxia contemporánea, encontrando que la versión actual del "judaísmo tradicional" es contraria al espíritu de la ley talmúdica.<sup>68</sup> Los judíos tradicionales, por supuesto, están en desacuerdo enérgico, considerándose a sí mismos como los verdaderos herederos del judaísmo talmúdico.<sup>69</sup> Y sin embargo, para un judío tradicional hoy, la violación del sábado no es castigada con la pena de muerte (de hecho, dado que no existe un estado teocrático dirigido por judíos tradicionales, el judaísmo tradicional no tiene la pena de muerte en vigor para ninguna violación de la Torá). Como seguidores de Yeshua (especialmente los seguidores judíos), vemos al Mesías como el objetivo final de la Ley y los Profetas, reconociendo a la Torá como un don más que como una obligación vinculante, y buscando significado espiritual y aplicación en todos los detalles de la Ley .

También reconocemos que hay indicios en los libros proféticos de que el cumplimiento de las promesas mesiánicas provocaría cambios en la aplicación de la Torá. Por lo tanto, basados en Jeremías 33: 10-11, algunos de los sabios rabínicos declararon que en la era venidera, los únicos sacrificios que se ofrecerían serían los sacrificios de acción de gracias (véase el volumen 2, 3.17).<sup>70</sup> ¡Esto es un gran cambio! Otros rabinos especulaban que versículos como Deuteronomio 15:11, que pedían generosidad porque "siempre habrá gente pobre en la tierra", no se aplicarían de la misma manera en la era mesiánica en que todos serían ricos (para discusión, véase a continuación). , n. 476). Como seguidores de Yeshua, decimos que esa edad ya se ha roto, pero no en su plenitud, y entonces estamos en este estado de transición, esta vez de "ya pero no todavía". Es un tiempo de gloria, pero solo un anticipo de lo que está por venir. ¡Gracias a Dios que ya tenemos su depósito!

En resumen: todo lo que tiene que ver con nuestro acercamiento a Dios (sacrificios, purificación ritual, sangre, sacerdocio, etc.) se ha cumplido en Jesús, los mandamientos morales y éticos se han profundizado, las fiestas y los días santos alcanzan su objetivo en él. (algunos ya pasaron, el futuro del resto), y se nos dan principios halájicos mediante los cuales podemos aplicar el resto de los mandamientos de la Torá. También hay una manera para que los gentiles entren junto con los creyentes judíos - ¡uno de los grandes actos de la era mesiánica! - sin que se erija el muro de separación. Y todo esto se hace en la vida y en el poder del Espíritu, otra parte clave de la inauguración de la era mesiánica durante esta era de transición (ver más adelante los comentarios de Risto Santala, abajo, 5.29). Como lo expresó Pablo en Romanos 8: 3-4:

... Por lo que la ley era impotente para hacer porque estaba debilitada por la naturaleza pecaminosa [en otras palabras, por nuestro innato y humano fracaso para obedecerla completamente], Dios lo hizo al enviar a su propio Hijo a semejanza del hombre pecador ser una ofrenda por el pecado Y así él condenó el pecado en el hombre pecador, a fin de que los justos requisitos de la ley se cumplan plenamente en nosotros, que no vivimos de acuerdo con la naturaleza pecaminosa, sino de acuerdo con el Espíritu. Ese es el objetivo!

Curiosamente, en un nivel práctico, a medida que miles de judíos han creído en Yeshua en las últimas décadas, muchos que eran seculares *antes de* creer en él ahora adoran en Shabat, dejando ese día a un lado para el Señor y celebrando las fiestas, entre otros mandatos de la Torá, sin embargo lo hacen en la novedad de la vida en el Espíritu, no por la esclavitud o la necesidad. ¿No es este un ejemplo del Mesías escribiendo la Torá en nuestros corazones a través del nuevo pacto? En cuanto a los creyentes judíos en Jesús que no son tan "observantes", esto es paralelo a la amplia gama de expresiones que también se encuentran en el mundo judío no mesiánico, que van desde Reconstruccionista a Charedi. La diferencia, por supuesto, con los seguidores judíos de Jesús es que, para todos ellos, hay aspectos de la Torá vividos todos los días en el sentido más profundo de la palabra, con la moral y la santidad inculcadas como valores centrales en nuestro ser más íntimo, con El reposo sabático en Yeshua gozaba a diario, con la realidad de que somos templos vivientes del Espíritu (individual y corporativamente) arraigados en nuestra psique, y con la conciencia de la sangre sacrificial del Mesías como nuestro refugio y esperanza y fortaleza. Hemos encontrado a aquel de quien Moisés y los Profetas testificaron y a quien señalaron, y en él y por medio de él, no nos falta nada. <sup>71</sup> El Mesías, no la Torá, ahora es central (para las declaraciones sobre la centralidad del Mesías, véase más arriba, 5.24; véase también Lucas 16: 16-17), y mientras la Torá continúa

para jugar un papel importante, su función más importante es señalarnos a Yeshua, el Redentor y Rey de Israel. <sup>72</sup>

1

FIRE International, el brazo misionero de tiempo completo de nuestra Escuela de Ministerio FIRE, tiene misioneros trabajando en Irian Jaya entre los Fayu, tribus cuya existencia era completamente desconocida hasta hace menos de cincuenta años cuando fueron descubiertos en la jungla, desnudos y bastante primitivo. ¡Nuestros misioneros nos contaron cómo el Fayus tenía una historia sobre el diluvio y sobre la dispersión de la raza humana!

2

Nolland, *Evangelio de Mateo*, 329.

3

Algunos hindúes han argumentado que Juan 9: 1-2 señala la reencarnación, ya que los discípulos le preguntaron a Jesús acerca del *ciego de nacimiento*, "Rabí, ¿quién pecó, este o sus padres, que nació ciego?" La inferencia, de Claro, es que debe haber

pecado en una *encarnación anterior* para haber nacido ciego. La respuesta es que, de acuerdo con algún pensamiento judío, era posible pecar en el útero, lo que generaba problemas al nacer; véase Craig S. Keener, *The Gospel of John: A Commentary* (Peabody, MA: Hendrickson, 2003), 1: 778.

4

Una objeción más relevante sería en realidad: ¿influyeron las religiones de misterio o el paganismo en el Nuevo Testamento? Para una discusión útil de esto en el contexto de la apologética judía, cf. Nieve, *celo por Dios*, 226-346. Para un ejemplo de un estudio comparativo que involucra a Buda y Moisés, ver Vanessa Rebecca Sasson, *El nacimiento de Moisés y el Buda: Un paradigma para el estudio comparativo de las religiones*, Monografías bíblicas hebreas (Sheffield, Inglaterra: Phoenix Press, 2006).

5

Rabino Naftali Silberberg, "¿Por qué los judíos no creen que Jesús fue el Mesías?", AskMoses.com, [http://www.askmoses.com/qa\\_detail.html?h=227&o=350](http://www.askmoses.com/qa_detail.html?h=227&o=350).

6

Moses Maimonides, *Mishneh Torah: Hilchos Melachim UMilchamoteihem, Las leyes de los reyes y sus guerras*, ed. y trans. Eliyahu Touger (Brooklyn, NY: Maznaim, 1987), 236.

7

Para un análisis estilístico reciente de Mateo 5: 21-7: 12, cf. Glen H. Stassen, "Las Catorce Tríadas del Sermón del Monte" (Mateo 5: 21-7: 12), " *Revista de Literatura Bíblica* 122 (2003): 267-308. Stassen afirma que " el Sermón del Monte es no altos ideales o antítesis. El Sermón del Monte de 5:21 a 7:12 está estructurado en catorce tríadas, cada una de una iniciativa transformadora de liberación basada en la gracia " (308).

8

En otras partes del Nuevo Testamento, la frase se encuentra en Lucas 16:16; 24:24; Juan 1:45; Hechos 13:15; 24:14; 28:23; ROM. 3:21.

9

Carson, "Matthew", *EBC*, 8: 188.

10

Para "Ley y Profetas" como una forma de referirse a las Escrituras hebreas como un todo, véase Andrew Steinmann, *Los Oráculos de Dios: El Canon del Antiguo Testamento* (San Luis: Concordia, 1999), y tenga en cuenta los versículos citados

anteriormente, n. 387.

11

Para otras interpretaciones de las palabras "abolir" y "cumplir", vea los principales comentarios de Mateo.

12

"Matthew", 144.

13

Nolland, *Evangelio de Mateo*, 217-18.

14

Carson, "Matthew", *EBC*, 8: 144.

15

Para las declaraciones rabínicas con respecto a las consecuencias de la destrucción del Templo, ver, por ejemplo, m. Sotáh 9:12, "Desde el día en que el Templo fue destruido, no ha habido ningún día en que no haya habido maldición, y el rocío no haya bajado en bendiciones y el sabor del fruto haya sido quitado" (Blackman, 3: 379). Hay muchas declaraciones rabínicas que comienzan con esta misma frase hebrea, "desde el día en que el templo fue destruido". Cf. también arriba, 157-58.

dieciséis

Con respecto a la pregunta de si habrá un Tercer (y / o Mesiánico) Templo en el futuro, junto con la pregunta de si habrá o no sacrificios por el pecado en este Templo, véase el vol. 2, 3.17.

17

Es por esta razón que el judaísmo tradicional reconoce que la mayoría de los llamados 613 mandamientos no pueden ser observados por judíos que viven fuera de la Tierra y sin que el Templo esté de pie. Para la discusión de la historia y el origen del concepto de los 613 mandamientos, ver Abraham Hirsch Rabinowitz, *TaRYaG: Un estudio de la tradición de que la Torá escrita contiene 613 mitzvot* (Northvale, NJ:

Jason Aronson, 1996). Según el Chafetz Chayim, el rabino Yisrael Meir haKohen, *el libro conciso de Mitzvoth: los mandamientos que se pueden observar hoy*, la adaptación al inglés y las notas de Charles Wengrov (Jerusalén, Nueva York: Feldheim, 1990), los judíos de hoy pueden observar 77 de la 365 mandamientos positivos (es decir, "Tú deberás" mandamientos) y 194 de 248 mandamientos negativos (es decir, mandamientos "No debes").



18

"Gezerah", *The Oxford Dictionary of Jewish Religion*, (Nueva York: Oxford University Press, 1997), 271.

19

"Taqqanah", *ibid.*, 675

20

*Ibidem.*

21

"Minhag", *Ibid.*, 465.

22

Tracey R. Rich, "Halakhah: Ley judía", *Judaísmo* 101, <http://www.jewfaq.org/halakhah.htm>.

23

Comentando en Números 15:38, Milgrom, *Números*, 160-61, señala que, "las 'esquinas' de la representación son realmente inapropiadas aquí, ya que, en la antigüedad, los hombres usaban túnicas o faldas cerradas al igual que las mujeres. El término puede, sin embargo, referirse a los dobladillos festoneados que se asemejan a las alas o a los hilos bordados que cuelgan del dobladillo en cuartos de puntos".

24

Para desafíos recientes a esta posición, que afirman que se ha encontrado el tinte, cf. P'til Tekhelet, la Asociación para la Promoción y Distribución de Tekhelet, Jerusalén, Israel, [www.tekhelet.com](http://www.tekhelet.com). Milgrom, *Numbers*, 161, explica que "el tinte violeta o azul-púrpura se extrajo de la glándula del caracol *Murex trunculus* que se encuentra en aguas poco profundas frente a la costa del norte de Israel y el Líbano. Se ha demostrado que 12,000 caracoles rinde solo 1,4 gramos de tinte, se puede entender fácilmente por qué solo la realeza podría permitírselo, y de ahí el término 'azul real o púrpura'."

25

Cf. además Michael L. Brown, *100 preguntas que los cristianos hacen sobre judíos, judaísmo y prácticas judías* (Grand Rapids: Elegido, de próxima publicación).

26

Milgrom, *Números*, 160.

27

Rich, "Halakah: Ley judía".

28

Según lo traducido por Blackman, 3: 377-78. Cf. también m. Shevi'it 4: 1; metro. Sanh 3: 3.

29

Como se explica en b. Sotah 47b, "Nuestros Rabinos enseñaron: Cuando los asesinos multiplicaron la ceremonia de romper el cuello de una vaquilla se suspendió, porque solo se realiza en caso de duda, pero cuando los asesinos se multiplicaron abiertamente, la ceremonia de romper el cuello de una vaquilla fue descontinuada ... . Nuestros Rabinos enseñaron: "Y el hombre será libre de iniquidad" [Num. 5:15] -en el momento en que el hombre está libre de iniquidad, el agua prueba su esposa, pero cuando el hombre no está libre de iniquidad, el agua no prueba a su esposa. ¿Por qué, entonces, [era necesario que la Mishnah añadiera]: COMO SE DICE, "NO CASTIGARÉ A TUS HIJAS CUANDO COMIENZAN A WHOREDOM, etc.? ¿Deberías decir que su propia iniquidad [previene el agua de probar a su esposa] pero la iniquidad de sus hijos e hijas no, venga y escuche: 'YO NO CASTIGARÉ A SUS HIJAS CUANDO SE COMPROMEN CON WHOREDOM, NI TUS NOVAS CUANDO SE COMPROMETAN DE ADULTERIO.' ¿Y deberías decir que su pecado con una mujer casada [evita que el agua pruebe a su esposa] pero no si fue con un n mujer soltera, ven y oye: PORQUE ELLOS MISMOS SE QUEDAN CON LAS RAMAS Y CON LAS RAMERAS, etc. ¿Qué significa que la gente que no entiende será derrocada? R. Eleazar dijo: "El profeta le habló a Israel, si eres escrupuloso contigo mismo, el agua probará a tus esposas, de lo contrario, el agua no probará a tus esposas". esta interpretación talmúdica, porque los hombres no estaban lo suficientemente libres de iniquidad -una interpretación tendenciosa de Números 5:31, ¡por decir lo menos! - las aguas no podían poner a prueba a la esposa acusada.

norte. 12 Soncino Talmud, con nota al pie 23. La nota al pie 24 simplemente hace referencia a "I Crónicas 27:34." La traducción de 2 Samuel 20:23 es: "Y Joab estaba al mando de todo el ejército de Israel; y Benaía hijo de Joiada estaba sobre los cereteos y sobre los peleteos ". por ejemplo, 2 Sam. 8:18; 23:20, 22; 1 Reyes 1: 8; 2:25; 1 Crón. 11:22.

30

Dan Gruber, *Mesías del rabino Akiva: Los orígenes de la autoridad rabínica* (Hanover, NH: Elijah Publishing, 1999), 80. Véase la versión en línea del trabajo de Gruber en [www.elijahnet.net](http://www.elijahnet.net). Para un intento rabínico de probar que Hillel *no* estaba creando una ficción legal, véase H. Chaim Schimmel, *The Oral Law: Un estudio de la contribución rabínica a la Torah She-be-al-peh*, rev. ed. (Jerusalén, Nueva York: Feldheim, 1996), 127-29.

31

En el nivel más básico, los libros de derecho fundamentales incluirían la Mishná, el Talmud, los Códigos de Ley y la literatura de Responsa, que a su vez se ha convertido en una cantidad masiva de tomos a través de los siglos. Para una introducción a la ley judía, ver Menachem Elon, *Ley judía: Historia, Fuentes, Principios*, vols. 1-4, trans. Bernard Auerbach y Melvin J. Sykes (Philadelphia: Jewish Publication Society, 1994).

32

Hay, por supuesto, paralelismos rabínicos con algunas de las enseñanzas de Jesús; para ejemplos, ver vol. 5, 6.14.

33

Para la discusión de esto, vea los comentarios estándar de Matthew.

34

Anoté, supra, 5.19, que el significado de "Dale a quien te lo pide" se comprende mejor en el contexto del *prosbul* de Hillel. Sin embargo, también es posible interpretar esto basado en el sentido común simple, entendiendo a Jesús en otras palabras, "si alguien acude a usted con una necesidad legítima y tiene la capacidad de ayudar a esa persona, entonces, comparta libremente". Vea algunos de los comentarios prácticos sobre esto que se encuentran en la Didache, la llamada "Enseñanza de la Doce Apóstoles", "ver especialmente Didache 1: 5-6, y ver Huub van de Sandt y David Flusser, *La Didache: Sus fuentes judías y su lugar en el judaísmo temprano y el cristianismo*, Compendia Rerum Iudaicarum ad Novum Testamentum (Assen, Países Bajos) : Royal Van Gorcum, Minneapolis: Fortress, 2002).

35

Para los paralelos rabínicos a lo que comúnmente se llama "El Padrenuestro", especialmente el comentario de Keener sobre Mateo, junto con Lachs, *Comentario Rabínico sobre el Nuevo Testamento*, y Stern, *JNTC*.

36

Esta es una posible interpretación de Matt. 6: 22-23; para otras interpretaciones, cf., por ejemplo, Robert A. Guelich, *El Sermón del Monte. Una Fundación para la Comprensión* (Waco: Word, 1982), 329ff.; Davies y

Allison, *Matthew 1-7*, 635-41, con bibliografía en 665-66; Nolland, *Evangelio de Mateo*, 300-302, con la bibliografía clave. Nolland interpreta los versos: "El ojo es la lámpara del cuerpo. Si tu ojo es sano, todo tu cuerpo estará iluminado. Pero si tu ojo está enfermo, todo tu cuerpo se oscurecerá. Entonces, la 'luz' que está en ti la oscuridad, cuán grande es la oscuridad" (300).

37

Edersheim, *Vida y Tiempos de Jesús el Mesías*, 2: 680-81.

38

Ibid., 2: 681-82.

39

Esto no es mera especulación; ver Zemer, *Evolving Halakhah*, 283-91, para referencia a las acciones violentas de judíos ultraortodoxos contra los judíos que rompen el sábado y pasan por su comunidad. De acuerdo con el judaísmo ortodoxo, las leyes relativas a llevar los artículos de los dominios públicos a los privados se consideran bíblicos,

mientras que las leyes relativas a (por ej.) no rasgar papel higiénico en sábado sino más bien tener papel rasgado son rabínicas.

40

Rav Yehoshua Y. Neuwirth, *Shemirath Shabbath: Una guía para la observación práctica de Shabat*, 3ª ed., Trad. W. Grangewood (Jerusalén, Nueva York: Feldheim, 1995), 1: 160-61.

41

Ibid., 162.

42

Ibid., 150.

43

Ibid., 103.

44

Ibid., 66.

45

Para una referencia burlona, vea Ami Isseroff, "Algunos son más iguales", *PeaceWatch* 1, No. 30 (23 de febrero de 1999), <http://www.ariga.com/peacewatch/pv1n30.htm>.

46

M. Ber 8: 1-5, según lo presentado por Jacob Neusner, *The Mishnah: A New Translation*, ed. (New Haven: Yale University Press, 1988; Oak Harbor, WA: Logos Research Systems, 1988).

47

El Chofetz Chayyim como se cita en el Rabino Yisroel Pinchos Bodner, *Los Halachos de Muktza* (Jerusalén, Nueva York: Feldheim, 1981), xiii.

48

Broder, *Ibid.*, Xiii-xiv.

49

Por supuesto, los judíos tradicionales creen que muchas de estas leyes se remontan al Sinaí, pero esa opinión solo la tienen los judíos ortodoxos y ultraortodoxos de derecha.

50

Para más información sobre esto, vea a John Fischer, "Jesús a través de los ojos judíos: un rabino examina la vida y las enseñanzas".

de Jesús, "Ministerios Menorah,

<http://www.menorahministries.com/Scriptorium/JesusThruJewishEyes.htm>

51

Véase también Henry Sturcke, *Encuentro con el reposo de Dios: Cómo Jesús llegó a personificar el sábado* (Zurich: Theologischer Verlag, 2005).

52

Cf., por ejemplo, Moshe Weinfeld, *Deuteronomio 1-11: Una nueva traducción con introducción y comentario*, Anchor Bible (Nueva York: Doubleday, 1991), 301-9.

53

Ver 221-22. Los estudios representativos con discusión y bibliografía relevantes para el tema en cuestión incluyen (a principios de la década de 1990): S. Westerholm, "Sabbath", *Diccionario de Jesús y los Evangelios*, 716-19; EP Sanders, *Ley judía de Jesús a la Mishná* (London / Philadelphia: SCM / Trinity, 1990), 6-23 (por diferencias metodológicas contrastan J. Neusner, *Ley judaica de Jesús a la Mishnah: Una respuesta sistemática al profesor EP Sanders* [Atlanta: Scholars Press, 1993]); JDG Dunn, *Jesús, Pablo y la Ley* (Louisville: Westminster / John Knox, 1990), 10-36; Zeitlin, *Jesús y el judaísmo de su tiempo*, 73-77; Sigal, *La Halakha de Jesús de Nazaret según el Evangelio de Mateo*, especialmente 119-53; DA Carson, "Jesús y

el sábado en los cuatro evangelios", en Carson, ed., *Desde el sábado hasta el día del Señor: una investigación bíblica, histórica y teológica* (Grand Rapids: Zondervan, 1982), 57-97; R. Banks, *Jesús y la ley en la tradición sinóptica* (SNTSMS 28, Cambridge: Cambridge University Press, 1975); Daube, *el Nuevo Testamento y el judaísmo rabínico*, 67-71; cf. también las secciones relevantes de Lachs, *Comentario Rabínico en el Nuevo Testamento*, y cf., en forma popular, J. Neusner, *Un Rabino Habla con Jesús: Un Intercambio Interreligioso, Interreligioso* (Nueva York: Doubleday, 1993), 58-74. Para una mayor discusión sobre el trasfondo legal judío, cf. EP Sanders, *Judaism: Practice and Belief 63 BCE-66 CE* (Londres / Filadelfia: SCM / Trinity, 1992), 208-11; Schurer, Vermes, Miller y Black, *History of the Jewish People 2: 424-27, 447-54, 467-75*; LH Schiffman, *The Halakhah in Qumran* (SJLA, Leiden: EJ Brill, 1975); para estudios más recientes, cf. la literatura relevante citada a lo largo de Keener, el *Evangelio de Juan*, especialmente a Juan 5 y 9. Para estudios específicos sobre las curaciones de Jesús y el Sábado, cf. las obras citadas en J. Nolland, *Lucas 9: 21-18: 34*, Comentario Bíblico de la Palabra (Dallas: Word, 1993), 721, Robert A. Guelich, *Marcos 1-8: 26*, Comentario Bíblico de la Palabra (Dallas: Palabra, 1989) 130-31, y Keener, *Evangelio de Juan*.

54

Para la conexión entre el sábado, el año sabático y el jubileo, cf. CHH Wright, "Año Sabático", *Anchor Bible Dictionary* 5: 857-61, con literatura.

55

Para el análisis legal cf. Sigal, *La Halakah de Jesús de Nazaret*, 119-53 (aunque su identificación de los fariseos no es convincente); ver también Str.-B., 1: 610-30 para una recopilación acrítica pero útil de más tarde

fuentes, y nótese también Dunn, "Fariseos, pecadores y Jesús", en *Jesús, Pablo y la Ley*, 61-88; véase también Schiffman, *La Halajá en Qumrán*.

56

Cf. Dunn, *Jesús, Pablo y la Ley*, 27-29.

57

Sobre el significado religioso del "yugo" en la literatura rabínica, véase Lachs, *Comentario Rabínico sobre el Nuevo Testamento*, 196, nótese también las obras citadas en Donald A. Hagner, *Mateo 1-13*, Comentario Bíblico de la Palabra (Dallas: Word, 1993), 322.

58

Brown, *el Divino Sanador de Israel*, 221-22.

59

Para una vista diferente de los odres enseñando cf Fischer, "Jesús a través de los ojos judíos". Según John Nolland, *Lucas 1: 9-20*, Comentario bíblico de la palabra (Dallas: Word, 1989), 249, "Para Lucas, esto no es un rechazo de ningún elemento particular dentro del antiguo . No los ve a los dos como fundamentalmente incompatibles ... Lucas enfatiza la continuidad entre el judaísmo y el cristianismo (véanse especialmente Lucas 1 y 2 versículos y Hechos 2) e incluso entre el fariseísmo y el cristianismo (véase 5:17), y el cristiano el movimiento absorbe el bautismo de Juan (ahora vinculado a Jesús) en sus propias prácticas (ver en 3: 6). La necesidad de que se permita que lo nuevo tenga su propia integridad muestra a Luke más bien en los asuntos planteados en Hechos 11:23 y 15: 1 ".

60

Estos principios son tema de constante diálogo y discusión entre los teólogos y maestros judíos mesiánicos; para una buena introducción, ver el número 22 de *Mishkan* (1995), dedicado por completo a la cuestión del sábado.

61

Citado en Wessel, "Mark", *EBC*, 8: 638. Stern, *JNTC*, 89, postula que lo que Jesús podría estar diciendo aquí es, "la gente controla el *Shabat*" y no al revés, como si "el Hijo del Hombre" simplemente quise decir "hombre, persona", pero esto es menos probable.

62

Ver más vol. 5, 6.1-6.6.

63

Douglas J. Moo, "Law", en *Dictionary of Jesus and the Gospels*, 461.

64

Nótese también *huqqat 'olam* ("estatuto duradero") 23x en Torá (MT): Éxodo 12:14, 17, 27:21, 28:43, 29: 9, Levítico 3:17, 7:36, 10: 9; 16:29, 16:31, 16:34; 17: 7; 23:14, 23:21, 23:31, 23:41; 24: 3; Num. 10: 8; 15:15; 18: 23; 19:10, 21.

sesenta y cinco

Cf. también arriba, n. 396, en los "613 mandamientos".

66

Para la frase *motyumat*, "ciertamente morirá ", véase: Éxodo 19:12; 21:12, 25; 21: 15-17, 29; 22:18; 31: 14-15; 35: 2 Levítico 20: 2, 9-10, 15; 24: 16-17, 21; 27:29; Números 1:51; 3:10, 38; 15:35; 18: 7; 35: 1618, 21 , 31; Deuteronomio 13: 6 [9]; 17: 6. Para otras ofensas capitales, véase Levítico 20: 2; 20:14; 21: 9; 24:14, 16, 23; Núm. 15:35 -36; Deuteronomio 17: 5; 21:21; 22:21, 24.

67

Marcus Jastrow y S. Mendelsohn, "Capital Punishment", *Enciclopedia judía*, <http://www.jewishencyclopedia.com/view.jsp?artid=128&let:er=C&search=capitalpunishment>.

68

Cf., por ejemplo, Zemer, *Halakhah en evolución*.

69

Para un reclamo de Reforma a esto, ver Jacob J. Petuchowski, *Herederos de los fariseos* (Nueva York: Basic Books, 1970).

70

Para el beneficio del lector, reproduzco aquí la cita del ex rabino jefe del Reino Unido, el rabino JHH Hertz, que se encuentra en el vol. 2, 182: "Los Rabinos ... esperaban que con el transcurso del tiempo,

la conducta humana avanzaría a estándares más elevados, de modo que ya no habría necesidad de sacrificios expiatorios. Solo el sentimiento de gratitud hacia Dios permanecerá. "En la era mesiánica, todas las ofrendas cesarán, excepto la ofrenda de acción de gracias, que continuará para siempre". "La fuente de esta última cita es Levítico Rabá 9: 7 (ver también Salmos 56: 4 de Midrash, con referencia a Nehemías 12:40). Hertz continúa," R. Phinehas y R. Levi y R. Johanan dijeron en nombre de R. Menahem de Gallia: En el Tiempo Venidero todos los sacrificios serán anulados, pero el de acción de gracias no será anulado, y todas las oraciones serán anuladas, pero [eso de] Acción de Gracias no será anulada. Esto es [indicado por] lo que está escrito, la voz de alegría y la voz de alegría, la voz del novio y la voz de la novia, la voz de los que dicen: Den gracias al Señor de los ejércitos "(Jer. 33:11) - esto se refiere a Acción de Gracias; 'Que traigan ofrendas de acción de gracias a la casa del Señor' se refiere al sacrificio de acción de gracias. David también dijo: 'Tus votos están sobre mí, oh Dios; Te rendiré acciones de gracias "(Sal. LVI, 13). Está escrito aquí no como "acción de gracias", sino como acción de gracias, es decir, Acción de Gracias [en oración] y sacrificio de acción de gracias ". JH Hertz, *Pentateuch and Haftorahs*, 2nd ed. (Londres: Soncino, 1981), 562. n. 476 Ibid., Las notas en los corchetes son mías, las referencias son de Santala. Santala también declara: "De manera similar, el *Midrash Mekhilta* de los dos primeros siglos establece que '*al final la Torá será olvidada*'. " [Masekhet Pischa, 2] También el rabino Shimon Ben Elazar, que vivió y trabajó hacia 170-200, señala: " *Así será en los días del Mesías, entonces no habrá 'do', y 'no' - mandamientos (zekhut ve-hova)*. " [b. Shab 130a-b]. Sin embargo, he omitido este material porque no he podido localizar el origen de la primera cita, mientras que el segundo cita, que en realidad proviene de B. Shab 151b, se entiende mejor para decir: "esto se refiere a la era mesiánica, en la que no hay ni mérito [*zekhut*] ni culpa [hova]". La declaración en cuestión dice: "Fue más allá enseñado, R. Simeon b. Eleazar dijo: realiza [justicia y caridad] mientras puedes encontrar [un objeto para tu caridad], tienes la oportunidad, y todavía está en tu poder, y Salomón en su sabiduría también dijo: "Recuerda también a tu creador en los días de tu juventud, o siempre vienen los días



malos, esto se refiere a los días de la vejez; 'y los años se acercan, cuando digas, no tengo placer en ellos' [Eccles. 12: 1] -esto se refiere a la era mesiánica, en la que no hay ni mérito ni culpa. Ahora no está de acuerdo con Samuel, quien dijo: La única diferencia entre este mundo y la era mesiánica es con respecto a la servidumbre a las potencias [extranjeras], porque se dice: 'Porque los pobres nunca cesarán de la tierra' [Deut. 15:11]. "Rashi interpreta" ni el mérito ni la culpa "en el contexto de la generosidad hacia los pobres: dado que todos serán ricos en la era mesiánica, no habrá oportunidad de ser generosos o de ser apretados.

71

Note a Carson a Mateo 5:19: "Toda la Ley y los Profetas no son desechados por la venida de Jesús sino cumplidos. Por lo tanto, los mandamientos de estas Escrituras, aun los más pequeños (en las distinciones de la ley, véanse 22:36; 23:23) -se debe practicar. Pero la naturaleza de la práctica ya se ha visto afectada por los versículos 17 y 18. La ley señaló a Jesús y su enseñanza, por lo que se obedece adecuadamente al ajustarse a su palabra. para él, por lo que, al cumplirlo, establece qué continuidad tiene, la verdadera dirección a la que apunta y la forma en que debe ser obedecida. Por lo tanto, el rango en el reino gira en torno al grado de conformidad con la enseñanza de Jesús como esa enseñanza cumple la revelación del Antiguo Testamento. Su enseñanza, a la que el AT señala, debe ser obedecida. "" Mateo, " *EBC*, 8: 146.

72

Es en este sentido también que Rom. 10: 4 se entiende mejor, junto con 3:31. Ver más abajo, 5.29.

### 5.29. Pablo abolió la Ley.

Entiendo por qué mantiene esta posición, pero en realidad es una idea equivocada basada en varios factores: (1) Pablo (cuyo nombre hebreo era Saulo) llevó el mensaje del Mesías a los gentiles sin exigirles que siguieran la Torá; (2) Pablo explicó claramente que finalmente fuimos hechos correctos con Dios a través de la fe (que es seguido por un patrón de buenas obras) en lugar de nuestras buenas obras, ya que ninguno de nosotros puede cumplir plenamente con los requisitos de la Ley; (3) algunas de las enseñanzas de Pablo son bastante profundas y complejas y, por lo tanto, han sido malentendidas; (4) Pablo enfatizó cómo Dios había roto la barrera que separaba a los judíos de los gentiles, uniéndolos en una sola familia espiritual en el Mesías; y (5) Pablo claramente vio la Torá desde una perspectiva diferente a la luz de la inauguración de la era mesiánica. Pero esto no significa que Pablo enseñó que la Torá ahora era nula y sin valor. Por el contrario, Pablo vivió y murió como un judío observante de la Torá y nunca enseñó que los creyentes judíos en el Mesías deberían abandonar la Torá, aunque parece que si llevar las buenas nuevas del Mesías a los gentiles significaba que a veces tenía que romper una cierta ley o tradición, como una restricción dietética, entonces estaría dispuesto a hacerlo por el bien de su salvación, un principio que incluso podría deducirse del pensamiento rabínico.

Se han escrito decenas de libros y cientos de artículos sobre la relación de Pablo con la Ley, y es imposible tratar de revisarlos todos aquí. (En realidad, sería difícil revisarlos todos en una vida, ¡menos aún en una pequeña sección de un libro!) Incluso hay debates académicos sobre lo que Pablo quiso decir exactamente cuando

usó la palabra *nomos* en griego ("ley" o "la ley"; la Septuaginta [LXX] usó

*nomos* para traducir *torah*). ¿Siempre se refirió a la Ley de Moisés o alguna vez quiso decir "ley" como en "principio" (por ejemplo, "la ley del pecado y la muerte")? <sup>1</sup> Sin embargo, esto es seguro: hizo ciertas afirmaciones que podrían entenderse fácilmente para enseñar que la Ley de Moisés era pasiva, algo antiguo y negativo, una reliquia que debía descartarse. Estas son algunas de las declaraciones más destacadas, que citaremos primero sin hacer ningún comentario para que se pueda sentir la fuerza de esta objeción:

Porque él [Jesús] mismo es nuestra paz, que ha creado los dos y ha destruido la barrera, el muro divisorio de la hostilidad, al abolir en su carne la ley con sus mandamientos y regulaciones. Su propósito era crear en sí mismo a un hombre nuevo de los dos, haciendo así la paz, y en este cuerpo único para reconciliar a ambos a Dios a través de la cruz, por lo cual él mató su hostilidad.

Efesios 2: 14-16

Por lo tanto, nadie será declarado justo a su vista al observar la ley; más bien, a través de la ley nos volvemos conscientes del pecado.

Romanos 3:20

No fue por medio de la ley que Abraham y su descendencia recibieron la promesa de

que él sería el heredero del mundo, sino por la justicia que viene por la fe. Porque si los que viven según la ley son herederos, la fe no tiene valor y la promesa es inútil, porque la ley produce ira. Y donde no hay ley, no hay transgresión. Romanos 4: 13-15

Porque el pecado no será tu maestro, porque no estás bajo la ley, sino bajo la gracia. Romanos 6:14

Porque cuando fuimos controlados por la naturaleza pecaminosa, las pasiones pecaminosas suscitadas por la ley estaban obrando en nuestros cuerpos, de modo que damos fruto para la muerte. Pero ahora, al morir a lo que alguna vez nos unió, hemos sido liberados de la ley para que sirvamos en la nueva forma del Espíritu, y no en la forma antigua del código escrito.

Romanos 7: 5-6

Porque aparte de la ley, el pecado está muerto. Una vez que estuve vivo aparte de la ley; pero cuando llegó el mandamiento, el pecado cobró vida y yo morí.

Romanos 7: 8b-9

Cristo es el fin de la ley para que haya justicia para todos los que creen.

Romanos 10: 4

El aguijón de la muerte es el pecado, y el poder del pecado es la ley. Pero gracias a Dios! El nos da la victoria a través de nuestro Señor Jesucristo.

1 Corintios 15: 56-57

Nosotros, que somos judíos de nacimiento y no "pecadores gentiles", sabemos que un hombre no se justifica al observar la ley, sino por la fe en Jesucristo. Así que nosotros también hemos puesto nuestra fe en Cristo Jesús para que seamos justificados por la fe en Cristo y no por la observación de la ley, porque al observar la ley nadie será justificado.

Gálatas 2: 15-16

Todos los que confían en observar la ley están bajo una maldición, porque está escrito: "Maldito es todo el que no sigue haciendo todo lo que está escrito en el Libro de la Ley". Claramente, nadie está justificado ante Dios por la ley, porque "Los justos vivirán por la fe". La ley no se basa en la fe; por el contrario, "el hombre que hace estas cosas vivirá por ellos". Cristo nos redimió de la maldición de la ley al convertirse en una maldición para nosotros, porque está escrito: "Maldito es todo el que está colgado de un árbol". Gálatas 3: 10-13

Antes de que esta fe llegara, la ley nos mantuvo prisioneros, encerrados hasta que la fe se revelara. Entonces la ley se encargó de llevarnos a Cristo para que pudiéramos ser justificados por la fe. Ahora que esa fe ha llegado, ya no estamos bajo la supervisión de la ley.

Gálatas 3: 23-25

Tú, que estás tratando de ser justificado por la ley, has sido alejado de Cristo; te has alejado de la gracia.

Gálatas 5: 4

Pero si eres guiado por el Espíritu, no estás bajo la ley.

Gálatas 5:18

Estos versículos también son relevantes:

La circuncisión no es nada y la incircuncisión no es nada. Manteniendo los mandamientos de Dios es lo que cuenta.

1 Corintios 7:19

Ni la circuncisión ni la incircuncisión significan nada; lo que cuenta es una nueva creación.

Gálatas 6:15

Un hombre no es judío si solo lo es externamente, ni la circuncisión es meramente externa y física. No, un hombre es judío si es uno interiormente; y la circuncisión es la circuncisión del corazón, por el Espíritu, no por el código escrito. La alabanza de tal hombre no es de los hombres, sino de Dios.

Romanos 2: 28-29

"Bueno, entonces", dices, "¡eso lo soluciona! Ningún judío observador en su sano juicio diría tales cosas. Por lo tanto, incluso si tenía razón acerca de que Jesús no abolió la Ley, está claro que Pablo sí lo hizo, y es por eso que el cristianismo *no* es para los judíos. No odiamos la Ley, como lo hizo Pablo; ¡lo amamos! Y no consideramos que mantener la ley sea oneroso. Nos parece una alegría. Obviamente, Pablo tuvo algunos problemas personales con la Ley y luego decidió imponer sus propias luchas a sus discípulos, y así es como el cristianismo se desvió".

Puedo entender tus sentimientos. Los versículos que acabamos de citar parecen respaldar la posición de que Pablo estaba en contra de la Ley, que sentía que la Ley no tenía sentido en el mejor de los casos y era destructiva en el peor, que la consideraba temporal y que enseñaba enfáticamente que los creyentes estaban libres de la Ley. . ¿Pero podría ser que las cosas no son tan simples? En una declaración única en el Nuevo Testamento, Pedro escribió que, "las cartas [de Pablo] contienen algunas cosas que son difíciles de entender, que las personas ignorantes e inestables distorsionan, como lo hacen las otras Escrituras, para su propia destrucción" (2 Pedro 3 : 16b). ¿Es esto parte de lo que Pedro tenía en mente?

Considere primero que, en algunos de los contextos que acabamos de citar, Pablo tiene algunas cosas extremadamente positivas que decir sobre la Ley (y la circuncisión

también):

Porque no son los que oyen la ley los justos a los ojos de Dios, sino los que obedecen la ley, los declaran justos.

Romanos 2:13

Ahora tú, si te llamas judío; si confías en la ley y presumes acerca de tu relación con Dios; si conoce su voluntad y aprueba lo que es superior porque la ley lo ordena; si estás convencido de que eres una guía para los ciegos, una luz para los que están en la oscuridad, un instructor de los necios, un maestro de los niños, porque tienes en la ley la encarnación del conocimiento y la verdad ... Tú, que te jactas de la ley, ¿deshonras a Dios violando la ley?

Romanos 2: 17-20, 23

La circuncisión tiene valor si observas la ley, pero si incumples la ley, te vuelves como si no hubieras sido circuncidado.

Romanos 2:25

¿Qué ventaja hay, entonces, en ser judío o qué valor hay en la circuncisión? ¡Mucho en todos los sentidos! En primer lugar, les han sido confiadas las mismas palabras de Dios.

Romanos 3: 1-2

Pero ahora se ha dado a conocer una justicia de Dios, aparte de la ley, a la cual testifican la Ley y los Profetas. Esta justicia de parte de Dios viene por medio de la fe en Jesucristo a todos los que creen ... ¿Anulamos la ley por esta fe? ¡De ningún modo! Por el contrario, defendemos la ley.

Romanos 3: 21-22, 31

¿Entonces que? ¿Pecaremos porque no estamos bajo la ley sino bajo la gracia? ¡De ninguna manera!

Romanos 6:15

¿Qué diremos, entonces? ¿Es la ley pecadora? ¡Ciertamente no! De hecho, no habría sabido lo que era el pecado, excepto a través de la ley. Porque yo no hubiera sabido qué codicia era realmente si la ley no hubiera dicho: "No codicies". Entonces, la ley es santa, y el mandamiento es santo, justo y bueno. Sabemos que la ley es espiritual; pero no soy espiritual, soy vendida como esclava del pecado ... Y si hago lo que no quiero hacer, acepto que la ley es buena ... Porque en mi interior me deleito en la ley de Dios. Entonces, yo mismo en mi mente soy esclavo de la ley de Dios, pero en la naturaleza pecaminosa soy esclavo de la ley del pecado. La mente pecaminosa es hostil a Dios. No se somete a la ley de Dios, ni puede hacerlo.

Romanos 7: 7, 12, 14, 16, 22, 25b; 8: 7

Porque lo que la ley era impotente para hacer porque estaba debilitado por la naturaleza pecaminosa, Dios envió a su propio Hijo en semejanza de hombre pecador para ser una ofrenda por el pecado. Y así él condenó el pecado en el hombre pecador, a fin de que los justos requisitos de la ley se cumplan plenamente en nosotros, que no vivimos de acuerdo con la naturaleza pecaminosa, sino de acuerdo con el Espíritu.

Romanos 8: 3-4

Porque el objetivo al que apunta la *Torá* es el Mesías, que ofrece justicia a todos los que confían en él.

Romanos 10: 4 JNT (nótese que este versículo fue citado, arriba, de la NVI)

Que ninguna deuda permanezca pendiente, excepto la deuda continua de amarnos unos a otros, porque el que ama a su prójimo ha cumplido la ley ... El amor no hace daño a su prójimo. Por lo tanto, el amor es el cumplimiento de la ley.

Romanos 13: 8, 10

¿Digo esto simplemente desde un punto de vista humano? ¿No dice la Ley lo mismo? Porque está escrito en la Ley de Moisés.

1 Corintios 9: 8-9b

¿Es la ley, por lo tanto, opuesta a las promesas de Dios? ¡Absolutamente no! Porque si se hubiera dado una ley que pudiera impartir vida, entonces la justicia sin duda vendría por la ley.

Gálatas 3:21

Sabemos que la ley es buena si uno la usa apropiadamente.

1 Timoteo 1: 8

Sí, el mismo hombre que dijo cosas tan duras acerca de la Ley -al menos, a primera vista- también podría decir que la circuncisión fue de gran valor, específicamente porque la Palabra de Dios fue confiada al pueblo judío, que la fe sostiene (o, establece) la Ley, que la Ley "es santa, y el mandamiento es santo, justo y bueno", y que la Ley "es espiritual." Y Pablo mismo podría decir que se deleitaba en la Ley en su ser interior (de hecho, en su mente, él era un esclavo de eso, es decir, totalmente cautivo de sus metas y órdenes), y que a través del Espíritu, los creyentes ahora viven los justos requisitos de la Ley. Incluso dijo que convertirse en justo a través del Mesías Jesús era el objetivo al que apuntaba la Ley (esta es la forma en que varios eruditos principales entienden Rom 10: 4).<sup>2</sup>

No solo eso, sino que el Libro de los Hechos consistentemente retrata a Pablo (o, Saúl, que era su nombre hebreo) como un observador, judío que honra la *Torá*. Se lo presenta en Hechos 7: 58-8: 1 como un hombre joven (obviamente judío) que dio su aprobación al martirio de Esteban, otro discípulo judío de Yeshua. Los otros judíos que apedrearon a Esteban pusieron sus ropas a los pies de Saúl. Hechos 8: 3 dice:

"Pero Saúl comenzó a destruir a [la comunidad de creyentes]. Yendo de casa en casa, arrastraba a hombres y mujeres y los metía en la cárcel. "Este era un joven fanático con un odio ardiente por esta nueva secta judía, y estaba haciendo todo lo que estaba en su mano para borrarlo, hasta que tuvo un encuentro radical y que cambia la vida con el Mesías resucitado:

Mientras tanto, Saúl todavía exhalaba amenazas asesinas contra los discípulos del Señor. Fue al sumo sacerdote y le pidió cartas a las sinagogas de Damasco, de modo que si encontraba allí alguno que perteneciera al Camino, ya fueran hombres o mujeres, podría llevarlos como prisioneros a Jerusalén. Mientras se acercaba a Damasco en su viaje, de repente una luz del cielo brilló a su alrededor. Cayó al suelo y oyó una voz que le decía: "Saulo, Saulo, ¿por qué me persigues?"

"¿Quién eres, Señor?" Preguntó Saúl.

"Yo soy Jesús, a quien tú persigues", respondió. "Ahora levántate y ve a la ciudad, y se te dirá lo que debes hacer".

Hechos 9: 1-6

Como relató años más tarde por Saúl / Pablo a una gran audiencia judía en Jerusalén:

Soy un judío, nacido en Tarso de Cilicia, pero criado en esta ciudad. Bajo Gamaliel [quien era la principal autoridad farisaica de su tiempo] fui entrenado completamente en la ley de nuestros padres y era tan celoso por Dios como cualquiera de ustedes lo es hoy. Perseguí a los seguidores de este Camino hasta su muerte, arrestando a hombres y mujeres y arrojándolos a prisión, como también el sumo sacerdote y todo el Concilio puede testificar. Incluso obtuve cartas de ellos a sus hermanos en Damasco, y fui allí para traer a estas personas como prisioneros a Jerusalén para ser castigados.

Hechos 22: 3-5 (después de esto, Pablo relata lo que sucedió cuando Jesús se le apareció)

De manera similar, hablando con el rey Agripa, ante quien otros judíos lo acusaban, dijo:

Todos los judíos conocen la forma en que he vivido desde que era niño, desde el comienzo de mi vida en mi propio país, y también en Jerusalén. Me conocen desde hace mucho tiempo y pueden testificar, si están dispuestos, que según la secta más estricta de nuestra religión, yo vivía como fariseo. Y ahora es debido a mi esperanza en lo que Dios ha prometido a nuestros padres que estoy a prueba hoy. Esta es la promesa que nuestras doce tribus esperan que se cumpla al servir fervientemente a Dios día y noche. Oh rey, es por esta esperanza que los judíos me acusan.

Hechos 26: 4-7

Y en el último capítulo de Hechos, dijo a los líderes judíos en Roma: "Mis hermanos, aunque no he hecho nada contra nuestro pueblo o contra las costumbres de nuestros antepasados, fui arrestado en Jerusalén y entregado a los romanos" ( Hechos 28:17). ¿Se refería solo a la conmoción en el Templo o se refería a toda su vida? Esto último

tendría más sentido, dada la naturaleza amplia de su declaración.

En su discurso a Agripa, Pablo declara claramente que él era un judío de los judíos, un hecho que, según él, era bien conocido por sus contemporáneos. (El sentido común le diría que alguien no haría tales afirmaciones públicas ante una audiencia hostil a menos que esa misma audiencia supiera que estas partes de su historia eran ciertas. Esta parte no estaba en disputa; lo que *estaba* en disputa era su testimonio sobre Yeshua, ya que acusándolo no eran creyentes.) Y fíjate bien en su declaración inicial: "Todos los judíos conocen la forma en que he vivido desde que era niño", lo que significa que ¡esta sigue siendo la forma en que vivo! Volveremos sobre esto en breve, pero veamos una cuenta autobiográfica más. Así es como Pablo relata la historia de su propia experiencia y trasfondo a los creyentes gentiles en Galacia:

Porque han oído hablar de mi forma de vida anterior en el judaísmo, de cuán intensamente perseguí a la iglesia de Dios e intenté destruirla. Estaba avanzando en el judaísmo más allá de muchos judíos de mi misma edad y era extremadamente celoso por las tradiciones de mis padres. Pero cuando Dios, que me apartó de mi nacimiento y me llamó por su gracia, se complació en revelar a su Hijo en mí para que yo pudiera predicarlo entre los gentiles, no consulté a ningún hombre, ni fui a Jerusalén a ver a los que fueron apóstoles antes que yo, pero en seguida fui a Arabia y luego volví a Damasco. Gálatas 1: 13-17

Está claro, entonces, que Pablo tuvo una experiencia transformadora de la vida cuando tuvo un encuentro personal con Yeshua. Pero, ¿cómo continuó viviendo después de eso? Lo primero que hizo fue comenzar a predicar en las sinagogas, es decir, predicó como un judío predicando a otros judíos:

E inmediatamente comenzó a predicar acerca de Jesús en las sinagogas, diciendo: "¡Él es en verdad el Hijo de Dios!"

Todos los que lo escucharon quedaron asombrados. "¿No es este el mismo hombre que persiguió a los seguidores de Jesús con tanta devastación en Jerusalén?", Preguntaron. "Y entendemos que vino aquí para arrestarlos y llevarlos encadenados a los principales sacerdotes".

La predicación de Saulo se hizo cada vez más poderosa, y los judíos en Damasco no pudieron refutar sus pruebas de que Jesús era realmente el Mesías.

Hechos 9: 20-22 NTV

Este era su patrón habitual de ciudad en ciudad. Si hubiera una sinagoga, él iría allí primero y buscaría oportunidades para hablar (ver, por ejemplo, Hechos 14: 1, "En Iconio, Pablo y Bernabé fueron como de costumbre a la sinagoga judía. Allí hablaron tan eficazmente que un gran número de judíos y gentiles creían "en Filipos", todos los sábados razonaba en la sinagoga, tratando de persuadir a judíos y griegos, "Hechos 18: 4).

Hechos 13 proporciona una mayor comprensión del estilo de vida de Pablo:

Desde Paphos, Pablo y sus compañeros navegaron a Perga en Panfilia, donde Juan los



dejó para regresar a Jerusalén. De Perga pasaron a Antioquía de Pisidia. En sábado, entraron a la sinagoga y se sentaron. Después de la lectura de la Ley y los Profetas, los gobernantes de la sinagoga les enviaron un mensaje diciendo: "Hermanos, si tienen un mensaje de aliento para la gente, por favor hablen".

Hechos 13: 13-15

Obviamente, Pablo y sus compañeros eran exteriormente identificables como judíos, de lo contrario no habrían sido reconocidos como judíos, y mucho menos invitados a hablar.<sup>3</sup> Todo el mensaje de Pablo presupone su judaísmo (ver líneas como: "Te contamos las buenas nuevas: lo que Dios prometió a *nuestros padres*, lo ha cumplido *para nosotros, sus hijos*, al resucitar a Jesús", Hechos 13: 32-33a).

Otra información importante sobre el estilo de vida de Pablo se encuentra en Hechos 18:18, que dice que "Pablo se quedó en Corinto por un tiempo. Luego dejó a los hermanos y se dirigió a Siria, acompañado por Priscila y Aquila. Antes de zarpar, se cortó el pelo en Cenebra debido a un voto que había hecho. "Sí, ¡Pablo, el apóstol, todavía era un judío practicante de la Torá! Varios años más tarde, cuando las acusaciones comenzaron a aparecer contra él en el sentido de que él enseñó a los judíos a apartarse de Moisés, Hechos registra el siguiente relato. Tómese un momento para leerlo cuidadosamente:

Cuando llegamos a Jerusalén, los hermanos nos recibieron cálidamente. Al día siguiente, Paul y el resto de nosotros fuimos a ver a James, y todos los ancianos estaban presentes. Pablo los saludó e informó en detalle lo que Dios había hecho entre los gentiles a través de su ministerio.

Cuando escucharon esto, alabaron a Dios. Entonces le dijeron a Pablo: "Verás, hermano, cuántos miles de judíos han creído, y todos ellos son celosos de la ley. Se les ha informado que les enseñas a todos los judíos que viven entre los gentiles a apartarse de Moisés, diciéndoles que no circunciden a sus hijos ni que vivan de acuerdo con nuestras costumbres. ¿Qué haremos? Ciertamente escucharán que has venido, así que haz lo que te decimos. Hay cuatro hombres con nosotros que han hecho un voto. Toma a estos hombres, únete a sus ritos de purificación y paga sus gastos, para que puedan afeitarse la cabeza. Entonces todos sabrán que no hay verdad en estos informes sobre ti, pero que tú mismo estás viviendo en obediencia a la ley. En cuanto a los creyentes gentiles, les escribimos nuestra decisión de que se abstengan de la comida sacrificada a los ídolos, de la sangre, de la carne de animales estrangulados y de la inmoralidad sexual".

Al día siguiente, Pablo tomó a los hombres y se purificó junto con ellos. Luego fue al templo a dar aviso de la fecha en que los días de purificación terminarían y la ofrenda se haría para cada uno de ellos.

Hechos 21: 18-26

Debido a que Pablo había tenido tanto éxito en llevar el mensaje del Mesías a los gentiles, surgieron acusaciones de que él enseñó a "todos los judíos que viven entre los gentiles a apartarse de Moisés, diciéndoles que no circunciden a sus hijos ni vivan según nuestras costumbres". (Hechos 21:21). Pero esta era una acusación totalmente

falsa, por lo que Pablo no dudó en cumplir con la solicitud de unirse a los ritos de purificación del Templo. (Recuerde: acabamos de leer que, sin ningún tipo de restricción externa, se afeitó la cabeza debido a un voto en Hechos 18.)

Hechos 15 también es de gran importancia para nuestra comprensión general del tema de Pablo y la Ley, ya que el tema era si los creyentes gentiles tendrían que ser circuncidados y obedecer la Torá, una posición que finalmente fue rechazada por el liderazgo judío mesiánico, con una entrada clara de Paul. Pero nadie pensó en preguntar si era apropiado para *los seguidores judíos* de Yeshua continuar manteniendo la Torá. Eso fue dado por hecho!

Para repetir: Pablo continuó viviendo como un judío observante de la Torá, a pesar de que su misión principal era llevar las Buenas Nuevas a los gentiles. Este fue su testimonio ante el Sanedrín, el cuerpo más prestigioso de los líderes judíos de su época, y uno compuesto por saduceos y fariseos: "miró directamente al Sanedrín y dijo: 'Mis hermanos, he cumplido con mi deber hacia Dios, con toda buena conciencia hasta el día de hoy' "(Hechos 23: 1), un comentario que le valió una bofetada en la cara por orden del sumo sacerdote. Sin embargo, fue un comentario que pudo hacer con buena conciencia, a pesar de su objeción a ello. (Obviamente, debido a su fe en Yeshua, el sumo sacerdote se opuso a las palabras de Pablo.) Lo que sigue a continuación es aún más asombroso:

Entonces Pablo, sabiendo que algunos de ellos eran saduceos y los otros fariseos, llamó en el Sanedrín: "Hermanos míos, soy fariseo, hijo de fariseo. Estoy en juicio por mi esperanza en la resurrección de los muertos ". Cuando dijo esto, estalló una disputa entre los fariseos y los saduceos, y la asamblea estaba dividida. (Los saduceos dicen que no hay resurrección, y que no hay ángeles ni espíritus, pero los fariseos los reconocen a todos).

Hubo un gran alboroto, y algunos de los maestros de la ley que eran fariseos se pusieron de pie y discutieron enérgicamente. "No encontramos nada malo con este hombre", dijeron. "¿Qué pasa si un espíritu o un ángel le ha hablado?"

Hechos 23: 6-9

¿Fue esta una astuta táctica política diseñada para exponer el estado dividido del Sanedrín? Ciertamente. ¿Pero estaba Pablo hablando la verdad sobre sí mismo? A la luz del testimonio constante a lo largo del resto de Hechos, la respuesta es Sí, lo fue. Todavía se identificaba a sí mismo como fariseo y, al menos, todavía se identificaba a sí mismo como un judío observante de la Torá.<sup>4</sup>

Dado que estamos usando el Nuevo Testamento como nuestra autoridad, en otras palabras, ¿qué nos dice el Nuevo Testamento acerca de Pablo y su mensaje? Este testimonio debe tomarse muy en serio, sirviendo de modelo a través del cual deben evaluarse todas sus demás afirmaciones. Una vez establecidos estos fundamentos, ofreceremos una visión general de la teología de la Ley de Pablo, sin tratar de interactuar con todas las interpretaciones posibles, pero tratando de presentar una lectura plausible de sus palabras a la luz del testimonio de Hechos. Puede diferir con estas interpretaciones, pero al menos, verá que son plausibles, incluso si desafían algunas de sus ideas (lo cual, por supuesto, puede ser saludable para cualquiera de

nosotros que ame la verdad).

La primera pregunta que debemos hacernos es: ¿a quién estaba escribiendo Pablo? En el caso de Gálatas, su audiencia era enteramente gentil, y el problema al que se enfrentó fue que algunos maestros habían influido negativamente en los creyentes allí, diciéndoles que para ser plenamente agradables a Dios, tenían que circuncidarse y obedecer la ley. <sup>5</sup> La fe en Jesús no fue suficiente. Nueva vida en el Mesías no fue suficiente. ¡Necesitaban ser circuncidados! Para Pablo, esto era una completa negación del mensaje del evangelio, una caída de la gracia, un esfuerzo por la carne (literal y figurativamente), un paso decidido hacia atrás, no hacia adelante. Y entonces él les pregunta:

¡Tontos Gálatas! ¿Quién te embrujó? Ante sus propios ojos, Jesucristo fue claramente retratado como crucificado. Me gustaría aprender una sola cosa de usted: ¿Recibió el Espíritu al observar la ley o al creer lo que oyó? ¿Eres tan tonto? Después de comenzar con el Espíritu, ¿estás tratando de alcanzar tu meta mediante el esfuerzo humano? ¿Has sufrido tanto por nada, si realmente fue en vano? ¿Dios te da su Espíritu y hace milagros entre ustedes porque observas la ley, o porque crees lo que escuchaste?

Gálatas 3: 1-5

Mientras que un judío tradicional puede luchar con algunos de estos conceptos, ponerlos en su contexto apropiado, especialmente a la luz de la obra de redención del Mesías, tienen perfecto sentido y no son un ataque a la Torá misma. En este contexto, también podemos entender versículos como: "Porque en [el Mesías] Jesús ni la circuncisión ni la incircuncisión tienen ningún valor. Lo único que cuenta es la fe que se expresa a través del amor ... Ni la circuncisión ni la incircuncisión significan nada; lo que cuenta es una nueva creación "(Gálatas 5: 6; 6:15; veremos 1 Corintios 7:17 en breve). En otras palabras, lo que importa es ser una nueva creación en el Mesías, no ser judío o gentil (o, más específicamente, ser circuncidado). Ya sea que esté circuncidado y tenga una relación correcta con Dios a través del Mesías, o si está incircunciso y tiene una relación correcta con Dios a través del Mesías, todo es lo mismo. Esto sería como decir a una audiencia cristiana: "Ser metodista o bautista o presbiteriano no tiene sentido. Lo que importa es que ames al Señor ". Pero no les estaba diciendo a los creyentes judíos en Yeshua que no circuncidaran a sus hijos ni abandonaran la Ley, un tema que no guardaba ninguna relación con sus advertencias a los creyentes gentiles en Galacia.

Para explicarlo más, digamos que los negros fueron los elegidos y que los blancos fueron excluidos, hasta que el redentor negro vino y abrió la puerta para que todos sean incluidos en la familia de Dios, para gran alegría de los blancos. (En esta analogía, Pablo es negro y los gálatas son blancos.) Ahora digamos que algunos maestros negros vinieron a los creyentes blancos de Galacia, todos los cuales habían sido perdonados y transformados al poner su fe en el redentor, y estos maestros dijeron a los Gálatas, "a menos que te conviertas en negro, en realidad no eres redimido", como resultado de lo cual, estos creyentes blancos comenzaron a broncearse día y noche e intentaron encontrar maneras de ennegrecer su piel. ¿Pueden imaginarse cuán indignado estaría Paul, especialmente como un hombre negro que había dedicado su vida a compartir las buenas nuevas con los blancos? Puedes imaginarte fácilmente diciendo: "¡Ser negro o

blanco no tiene sentido! Lo que importa es ser una nueva creación en el Mesías ". Eso es exactamente lo que estaba sucediendo con los Gálatas, y Pablo no lo toleraría, ni por un momento. Pero, ¿quién concluiría de esta analogía que Pablo ahora estaba diciendo a los negros que se volvieran blancos o que desecharan su historia o ley? Uno no sigue del otro.

Más apoyo para este punto de vista proviene de: (1) Hechos 21: 20-26 (citado anteriormente), donde Pablo se desvió de su camino para refutar el falso rumor de que él enseñó a "todos los judíos que viven entre los gentiles a alejarse de Moisés, *diciéndoles que no circunciden a sus hijos* ni vivan según nuestras costumbres " (énfasis mío). ¡Esto simplemente no era verdad! Seguramente, a la luz de sus fuertes palabras a los Gálatas (ver especialmente Gálatas 1: 6-10), bajo ninguna circunstancia habría estado de acuerdo con este espectáculo solo para mantener la paz a menos que, de hecho, los rumores fueran falsos. De lo contrario, habría estado respaldando la misma posición que estaba tratando de dismantelar en Galacia. (2) En 1 Corintios 7: 17-18, escribe que "cada uno debe retener el lugar en la vida que el Señor le asignó y al que Dios lo ha llamado". Esta es la regla que establezco en todas las [congregaciones]. ¿Ya había sido circuncidado un hombre cuando lo llamaron? Él no debería volverse incircunciso. ¿Fue un hombre incircunciso cuando fue llamado? Él no debería ser circuncidado ". En otras palabras, permita que los creyentes judíos permanezcan judíos y deje que los creyentes gentiles permanezcan gentiles. En términos de estar en una relación correcta con Dios, ninguno es el factor determinante, como se afirma en el siguiente versículo: "La circuncisión no es nada y la incircuncisión no es nada. Manteniendo los mandamientos de Dios es lo que cuenta "(7:19). Al decir esto, sin embargo, no *quiere* decir que la circuncisión *no* fue ordenada por Dios en la Torá o que ya no era un mandamiento para los judíos. Más bien, quiere decir que ser judío o gentil no es el problema. El problema es la obediencia a los mandamientos de Dios. ¿Es esta una visión tan herética? Como lo expresó en Romanos 2:25, "la circuncisión tiene valor si observas la ley, pero si incumples la ley, te vuelves como si no hubieras sido circuncidado". Observe también que Pablo hizo circuncidar a Timoteo, aparentemente porque su madre era judía (aunque su padre era griego), pero se negó a circuncidar a Tito, aparentemente porque ninguno de sus padres eran judíos (véase Hechos 16: 1-3, Gálatas 2: 1-5). <sup>6</sup> (3) En Romanos 3: 1, después de explicar que lo que Dios realmente quiere es la circuncisión del corazón (véase Deuteronomio 10:16; 30: 6; Jeremías 4: 4), Pablo pregunta: "¿Qué ventaja, entonces? , ¿existe el ser judío, o qué valor hay en la circuncisión? "Su respuesta es muy fuerte:" ¡Mucho en todos los sentidos! Primero que nada, les han sido confiadas las mismas palabras de Dios "(Romanos 3: 2). Entonces, hubo un gran privilegio que vino con ser un judío circuncidado, es decir, que las mismas palabras de Dios -es decir, las Escrituras- habían sido confiadas a esa gente. Pero, ¿ser circuncidado garantiza la salvación o asegurar la legitimación con Dios? Absolutamente no, y este fue también uno de los problemas de Pablo: cualquier sentimiento de superioridad étnica o espiritual era peligroso y destructivo, un tema al que volveremos en breve.

Reconocer a la audiencia a la que Pablo estaba escribiendo nos ayuda a entender Colosenses 2: 16-17, "Por lo tanto, no dejes que nadie te juzgue por lo que comes o bebes, o con respecto a un festival religioso, una celebración de Luna Nueva o un día de reposo . Estas son una sombra de las cosas que estaban por venir; la realidad, sin embargo, se encuentra en Cristo ". Los comentaristas señalan que había falsos maestros que estaban presionando a los creyentes gentiles en Colosas para observar

las nuevas lunas y los sábados, así como, posiblemente, las leyes dietéticas de la Torá. De acuerdo con esta teología, Pablo les instó a no sucumbir a esta presión, reconociendo que el calendario bíblico, incluido el sábado, que nunca había correspondido a los gentiles, no contenía la realidad completa de la revelación de Dios en el Mesías, pero era más bien una sombra de lo que estaba por venir. Incluso el concepto de que el sábado es un anticipo de lo que vendría durante el reino mesiánico- ¡el sábado de mil años! - no necesariamente habría sido un concepto extraño para Pablo como judío. Pero una vez más, la audiencia a la que se dirige es clave, y debe señalarse que, en el caso de los Colosenses, hubo otros problemas involucrados, como lo señaló el comentarista Peter T. O'Brien:

Para Israel, el guardar estos días santos era evidencia de obediencia a la ley de Dios y una señal de su elección entre las naciones. Sin embargo, en Colossae, los días sagrados debían mantenerse por el bien de los "espíritus elementales del universo" [ver Col 2: 8] aquellos poderes astrales que dirigían el curso de las estrellas y regulaban el orden del calendario. Entonces, Pablo no condena el uso de días sagrados o estaciones, o tal; es el motivo equivocado cuando la observancia de estos días está ligada al reconocimiento de los espíritus elementales. <sup>7</sup>

El contexto y el fondo son la clave! De acuerdo con este principio, diferentes puntos de vista sobre la identidad de la audiencia de Pablo en Roma han producido diferentes interpretaciones de su carta a los romanos. Entonces, si estaba escribiendo a judíos creyentes que vivían junto a gentiles creyentes, entonces, versículos como Romanos 14: 5-6a se entienden más fácilmente: "Un hombre considera un día más sagrado que otro [teóricamente, un seguidor judío de Yeshua]; otro hombre considera todos los días por igual [teóricamente, un seguidor gentil de Yeshua]. Cada uno debe estar completamente convencido en su propia mente. Aquel que considera un día especial, lo hace para el Señor ". En contraste, si escribía solo para creyentes judíos -que, por supuesto, nadie cree que fuera- entonces una declaración como esta parecería ser más de un ataque directo a la Ley. (Una vez más, exijo esto solo para ilustrar cómo el cambio de destinatarios potenciales cambia por completo la interpretación.) Por otro lado, la nueva propuesta radical presentada por el Dr. Mark D. Nanos, cambia las cosas por completo, ya que sugiere que el gentil los creyentes eran la comunidad minoritaria, todavía se reunían en las sinagogas junto con los judíos que no creían en Yeshua. Por lo tanto, aquellos "débiles" en la fe, que en Romanos 14 se referían a aquellos que eran más escrupulosos en sus hábitos alimenticios (ver 14: 1-4), eran los judíos que no creían en Yeshua en lugar de los judíos que sí creían en Yeshua. <sup>8</sup>

Dicho esto, hay otras declaraciones en las cartas de Pablo que parecen hablar en contra de la Torá misma, como Efesios 2:15, donde Pablo aparentemente afirmó sin rodeos que Jesús abolió "en su carne la ley con sus mandamientos y sus reglamentos". Primero, veamos el punto general que estaba haciendo acerca de que judíos y gentiles se unieran en el Mesías. Por favor tome un momento para leer el pasaje completo:

Por lo tanto, recuerde que anteriormente ustedes que son gentiles de nacimiento y llamados "incircuncisos" por aquellos que se llaman a sí mismos "la circuncisión" (eso hecho en el cuerpo por las manos de los hombres) -recuerdan que en ese momento estaban separados de Cristo, excluidos desde la ciudadanía en Israel y los extranjeros hasta los convenios de la promesa, sin esperanza y sin Dios en el mundo. Pero ahora en Cristo Jesús, tú que una vez estuviste lejos, has sido acercado a través de la sangre

de Cristo.

Porque él mismo es nuestra paz, que ha creado los dos y ha destruido la barrera, el muro divisorio de la hostilidad, al abolir en su carne la ley con sus mandamientos y regulaciones. Su propósito era crear en sí mismo a un hombre nuevo de los dos, haciendo así la paz, y en este cuerpo único para reconciliar a ambos a Dios a través de la cruz, por lo cual él mató su hostilidad. Él vino y les predicó paz a ustedes que estaban lejos y paz a los que estaban cerca. Porque a través de él, ambos tenemos acceso al Padre por un solo Espíritu.

En consecuencia, ya no eres extranjeros y extranjeros, sino conciudadanos del pueblo de Dios y miembros de la casa de Dios, edificados sobre la base de los apóstoles y profetas, con el propio Cristo Jesús como la piedra angular principal. En él todo el edificio se une y se eleva para convertirse en un templo santo en el Señor. Y en él también ustedes se están construyendo juntos para convertirse en una morada en la cual Dios vive por su Espíritu.

Efesios 2: 11-22

Dejaré que el profesor Craig Keener brinde los antecedentes relevantes:

2: 11-13 En las antiguas creencias judías, los no judíos nunca podrían participar en la plenitud del pacto sin la circuncisión, aunque podrían ser salvados manteniendo algunos mandamientos básicos. Ser circuncidado era ser injertado en la comunidad de Israel, para formar parte del pueblo del pacto de Dios.

2: 14-16. Pablo escribe esta carta desde la prisión porque ha sido falsamente acusado de llevar a un no judío al interior del templo en Jerusalén (Hechos 21:28). Tomar a un no judío más allá de un punto de división particular en el templo fue una violación tan importante de la ley judía que los romanos incluso permitieron que los líderes judíos ejecutaran a los violadores de esta ley. Los lectores de Pablo en Éfeso y Asia sin duda saben por qué Pablo está en prisión (Hechos 21:27, 29); por lo tanto, para ellos, así como para Pablo, no puede haber un mayor símbolo de la barrera entre judíos y no judíos que el "muro divisorio" del versículo 14. Pero Pablo dice que este muro divisorio se hace añicos en Cristo. "Él es nuestra paz" podría (pero no es necesario) reflejar el hebreo de Miqueas 5: 5.

2: 17-18. Isaías 57:19 podría entenderse como una referencia a la semilla dispersa de Israel como aquellos "que estaban lejos", pero no mucho antes de este pasaje, Dios había prometido que su casa también sería para los extranjeros (Is 56: 3-8). Este texto expresa de manera apropiada el punto de Pablo con respecto a la unidad de judíos y gentiles en el nuevo templo (véase también Hechos 2:39).

2: 19-22. En el Antiguo Testamento, la única división en el templo era entre sacerdotes y laicos, pero para el tiempo de Pablo los arquitectos habían añadido barreras para los no judíos y para las mujeres (contraste 1 Reyes 8: 41-43); Pablo dice que estas barreras son abolidas en el verdadero templo espiritual de Dios. Algunos otros escritores judíos hablaron del pueblo de Dios como su templo, pero solo Pablo y otros primeros cristianos reconocieron que este nuevo templo incluía a los no judíos. (Pablo derivó la imagen de Cristo como la piedra angular de Ps 118: 22, probablemente a

través de la enseñanza de Jesús; ver comentario en Marcos 11:10).

Alrededor de la época en que Pablo estaba escribiendo estas palabras, abogando por la unidad racial en Cristo, judíos y sirios se masacraron mutuamente en las calles de Cesarea, una ciudad donde no había estado antes (Hechos 23:23). Aquí Pablo no simula simplemente una posición común contra el racismo en su cultura; condena el racismo y la segregación de una institución religiosa a pesar de que tiene que desafiar su cultura para hacerlo.<sup>9</sup>

Entonces, el problema principal aquí fue la destrucción del muro de separación espiritual entre judíos y gentiles y la abolición de la enemistad que los separaba. Ese es el punto principal de Pablo. Pero, ¿dice en Efesios 2:15 que Jesús realmente abolió la Ley? Es posible leer el versículo así, pero también es problemático ya que el mismo Pablo dijo que la fe *no* anuló la Ley (Romanos 3:31, citada anteriormente), que él mismo guardó la Ley, y que era un fiel seguidor de Jesús (ver 5.26), quien declaró claramente que no vino a abolir la Ley sino a cumplirla. David Stern también argumenta que lo que se abolió fue la enemistad causada por la reacción humana a la ley de la Torá, convirtiendo Efesios 2: 15a en "destruyendo en su propio cuerpo la enemistad ocasionada por la Torá, con sus órdenes establecidos en forma de ordenanzas" (JNT). Compare también la traducción literal de Efesios 2: 14-16 por Dan Gruber (su énfasis en todo):

Porque él es nuestra paz, quien hizo a ambos uno y quebró la pared del medio de la cerca, anulando en su carne la enemistad de la ley de los mandamientos en decretos, para poder crear un nuevo hombre, que haga la paz; y podría reconciliar ambos en un solo cuerpo con Dios a través de la cruz, habiendo matado a la enemistad por él.<sup>461</sup>

La frase traducida literalmente como "la ley de los mandamientos en decretos",<sup>462</sup> también es muy extraña y se encuentra solo aquí en todo el Nuevo Testamento, y algunos la han usado para referirse a las extensiones humanas de la Torá o a alguna forma de legalismo, es decir que Jesús golpeó el corazón del sistema humano que se erigió como una extensión de la ley de la Torá, un sistema que levantó un muro de hostilidad entre judíos y gentiles.<sup>463</sup> ¿Podría ser *eso* lo que Pablo estaba diciendo aquí? ¿Y cómo sería que al *abolir la Torá*, Jesús trajo a judíos y gentiles y eliminó el odio que los separaba? Más bien, el odio sería eliminado al abolir las leyes y los mandamientos humanos que surgieron de la Torá, las leyes que dieron como resultado un muro literal en el Templo con la inscripción de que cualquier gentil que pasara por ese muro sería ejecutado. Esto ciertamente tiene mucho sentido.

Considera también que, hasta el día de hoy, los judíos religiosos en su oración y práctica diaria se recuerdan constantemente a sí mismos que Dios los ha elegido especialmente para ser separados de las naciones. Y, aunque Pablo no estaba negando el llamado especial y el papel de Israel (ver especialmente Romanos 11: 11-29), *estaba* combatiendo la separación espiritual entre judíos y gentiles, afirmando que el muro de separación, erigido a través de ordenanzas y decretos creciendo de la Torá, había sido derribado por el Mesías. En contraste, entre los judíos tradicionales, esas ordenanzas de separación solo han crecido y aumentado a través de los siglos, hasta el día de hoy, incluso si no siempre han resultado en enemistad entre judíos y gentiles.

Dicho esto, definitivamente hubo problemas que Pablo tuvo con la Torá misma, principalmente debido a la debilidad humana; en otras palabras, los problemas fueron de nuestro lado, no de Dios, tal como el Señor le dijo a Israel en Jeremías 31: 31-34 que él haría un nuevo pacto con ellos *porque rompieron el pacto del Sinaí*. Como se explica en Hebreos 8: 7-8, "Porque si no hubiera habido nada malo con ese primer pacto, ningún lugar se hubiera buscado por otro. Pero Dios le reprochó a la gente "y declaró que haría un nuevo pacto. Entonces, lo que estaba mal con el primer pacto de <sup>10 11 12</sup> era que dependía de la obediencia de la gente, y apenas fueron obedientes a través de los siglos.

Pablo lleva esto más allá y explica que, como consecuencia de la santidad de la Ley y de la pecaminosidad de la gente, la Ley produjo ira y juicio ya que revelaba el pecado en lugar de la obediencia habilitada. Para Pablo, es por eso que el Mesías vino al mundo: para satisfacer las demandas de la Ley y permitirnos cumplir los justos requisitos de la Ley. Y ese proceso comienza cuando somos justificados por la fe, lo cual Pablo también encuentra como una verdad fundamental de la Torá (Romanos 1: 16-17, citando Génesis 15: 6 y Hab 2: 4; véase también Gálatas 3:11) . <sup>13</sup>

Para estar seguros, Pablo a menudo ha sido atacado por sus declaraciones en Gálatas 3:10 y 3:13: "Todos los que confían en observar la ley están bajo maldición, porque está escrito: 'Maldito es todo el que no continúa. haz todo lo que está escrito en el Libro de la Ley. ... El Mesías nos redimió de la maldición de la ley al convertirse en una maldición para nosotros, porque está escrito: "Maldito es todo el que está colgado de un árbol". "(Pablo citó Deuteronomio 27:26 de la LXX en 3:10 y Deuteronomio 21:23 en 3: 13). <sup>14</sup> Observe, sin embargo, que Pablo no está llamando a la Ley en sí una maldición. ¡Dios no lo quiera! Por el contrario, afirma que, dado que la Ley castigó la desobediencia con una maldición, y como ninguno de nosotros obedece completamente la Ley, aquellos "que dependen de observar la ley están bajo maldición". En otra parte, Pablo escribió que "son los que obedecen". la ley que será declarada justa, "concluyendo, sin embargo, que" Judíos y gentiles por igual están bajo pecado "(Romanos 3: 9b), y que," lo que dice la ley, lo dice a los que están bajo el ley, para que cada boca pueda ser silenciada y todo el mundo rinda cuentas a Dios. Por lo tanto, nadie será declarado justo a su vista al observar la ley; más bien, a través de la ley nos hacemos conscientes del pecado "(Romanos 3: 19b-20).

Soy consciente, por supuesto, de que conceptos como estos pueden ser difíciles de captar para un judío tradicional, acostumbrado como para enfatizar la belleza y la perfección de la Torá, tal como lo hizo el salmista (ver, por ejemplo, Salmos 19 y 119). ) El punto de Pablo, sin embargo, es que la belleza y la perfección de la Torá son las mismas cosas usadas por Dios para revelar nuestra pecaminosidad y nuestra necesidad de gracia y misericordia, tal como Jacob (Santiago) escribió más tarde que la Palabra de Dios es como un espejo que muestra nosotros nuestra verdadera condición (Santiago 1: 22-25).

Usted podría decir: "Pero Dios nunca exigió la obediencia perfecta de nosotros, entendiendo que siempre estaríamos por debajo de sus estándares", y hasta cierto punto, eso es verdad. Dios sí declaró a las personas "justas" en las Escrituras sin sugerir que fueran absolutamente perfectas (véase, por ejemplo, Génesis 6: 9, Sal. 1: 5-6, Prov. 2:20 y en Salmos y Proverbios), mientras que el Nuevo Testamento registra



que

Zacarías e Isabel, los padres de Juan el Inmisor, eran "rectos a los ojos de Dios, observando sin reparos todos los mandamientos y las normas del Señor" (Lucas 1: 6). De hecho, el propio Pablo declara que, antes de convertirse en un creyente en el Mesías, vivió de la misma manera: "en cuanto a la justicia que está en la Ley, hallada irreprochable" (Filipenses 3: 6b NVI). Obviamente, Pablo entendió lo que significaba ser justo según la Ley, en cierto nivel. Pero también entendió que, debido a las tendencias pecaminosas de Israel (sin mencionar a toda la raza humana), la Ley finalmente expuso el pecado y trajo juicio, y este fue el patrón en toda la historia judía e israelita (véase el volumen 1, 103- 6). Para probar la exactitud de esta afirmación, lea todo Deuteronomio 28, que contiene las palabras de bendiciones y maldiciones de Dios, y luego pregúntese: "A lo largo de la historia judía, ¿cuál es el patrón nacional primario que podemos observar, la bendición divina o el juicio divino?" La respuesta, aunque dolorosa, es obvia, contradiciendo la afirmación hecha en b. Avod Zar 3a, puesto en los labios de Dios, que Israel (a través de diferentes personas justas) observó toda la Torá y por lo tanto fue justificado.<sup>15</sup>

El erudito paulino Andrew Das también señala que muchos eruditos han fallado en reconocer que cierta literatura judía más o menos contemporánea con Pablo también enfatizaba la necesidad de caminar en obediencia perfecta ante el Señor, declarando que "Pablo también encuentra problemáticas las exigencias de la Ley para la obediencia perfecta".<sup>16</sup> Si bien es cierto que el judaísmo rabínico nunca separó la misericordia y el perdón de Dios de sus requisitos para obedecer sus leyes y decretos, Pablo podría señalar el registro bíblico para apoyar su punto de vista de que todos nos quedamos cortos (ver, por ejemplo, Gén. 8:21 Prov. 20: 9, Isaías 53: 6, 1 Reyes 8:46, Sal. 143: 2, Eclesiastés 7:20, Isaías 64: 6), usando la historia de Israel y Judá para subrayar su argumento: Nuestro patrón como pueblo ha sido encontrarnos bajo el juicio divino debido a nuestro fracaso en adherirnos a la Ley de Dios. Y en los siglos desde que Pablo escribió, las cosas no han mejorado para nosotros a nivel nacional, ya que hemos sufrido la destrucción duradera del Templo y muchos esparcimientos terribles y expulsiones, al menos algunos de los cuales deben ser entendidos como actos de juicio. . Hasta el día de hoy, no ha habido una generación entre nosotros que haya demostrado ser justa, de hecho, una tradición talmúdica enseña que si todo Israel observara el sábado por una semana, el Mesías sería revelado, y no hay indicios de que las cosas cambien. si nos dejan a nosotros mismos. Sin embargo, los estándares del pueblo judío a menudo son más elevados que los estándares del resto del mundo, especialmente de aquellos que están fuera de Jesús el Mesías, lo que significa que *todos* necesitan gracia y misericordia.

Por lo tanto, los judíos tradicionales esperan el advenimiento del Mesías, cada vez más confían en el estudio de la Torá e intentan obedecer la Ley, esperando el día en que el Mesías conduzca a todo Israel a la obediencia perfecta y finalmente traiga la paz mundial. Pablo reconoció que el Mesías ya vino e hizo lo que la Ley no pudo hacer, abriendo el camino para que todas las personas, tanto judías como gentiles, reciban el perdón completo de los pecados y un corazón nuevo a través de Yeshua. Por esto, son declarados justos ante Dios por fe (de acuerdo con Génesis 15: 6) y de ese modo reciben el empoderamiento para cumplir con los justos requisitos de la Ley (Romanos 8: 1-4).

¿Significa esto, entonces, que Pablo enseñó a los judíos observantes de la Torá a desechar la Ley ahora que el Mesías había venido? De ningún modo. Más bien, enseñó a su pueblo judío que ya no deberían depender de la ley para su justificación y rectitud, sino que confió en la vida perfecta del Mesías y en la muerte expiatoria, que pone fin a la jactancia humana ya todas las formas de justicia propia.

¿Dónde, entonces, se jacta? Esta excluido ¿En qué principio? En eso de observar la ley? No, pero en eso de la fe. Porque sostenemos que un hombre es justificado por la fe además de observar la ley. ¿Dios es el Dios de los Judíos solamente? ¿No es él el Dios de los gentiles también? Sí, también de gentiles, ya que solo hay un Dios que justificará a los circuncidados por la fe y los incircuncisos a través de esa misma fe. ¿Anulamos la ley con esta fe? ¡De ningún modo! Por el contrario, defendemos la ley.

Romanos 3: 27-31

Y eso significa que nuestra posición correcta con Dios debe verse como un don en lugar de algo ganado:

Ahora, cuando un hombre trabaja, su salario no se le acredita como un regalo, sino como una obligación. Sin embargo, para el hombre que no trabaja pero confía en Dios que justifica al malvado, su fe es acreditada como justicia. David dice lo mismo cuando habla de la bienaventuranza del hombre a quien Dios atribuye la justicia aparte de las obras:

Bienaventurados ellos

cuyas transgresiones son perdonadas, cuyos pecados están cubiertos.

Bienaventurado el hombre

cuyo pecado el Señor nunca contará contra él.

Romanos 4: 4-8, citando el Salmo 32: 1-2

Un concepto similar se puede encontrar en el Salmo 130:

Oh Señor, escucha mi voz

Deja que tus oídos estén atentos a mi grito de misericordia.

Si tú, oh SEÑOR, mantuviste un registro de los pecados,

Oh Señor, ¿quién podría soportarlo?

Pero contigo está el perdón; por lo tanto, se teme ...

Oh Israel, pon tu esperanza en el SEÑOR,

porque con Jehová es amor infalible, y con él redención completa.

Él mismo redimirá a Israel de todos sus pecados.

Salmo 130: 2-4, 7-8

Pablo vio versículos como estos cumplidos en Jesús, poniendo la obediencia a la Torá en la perspectiva apropiada. Como escribió Agustín: "La ley fue dada para que se buscara la gracia, se diese la gracia para que se cumpliera la ley".<sup>17</sup> Es en esta luz que también debemos entender Romanos 6:14, "Porque el pecado no será tu maestro, porque no estás bajo la ley, sino bajo la gracia ", así como, posiblemente, Romanos 10: 4:" Porque el fin de la ley es Cristo, como medio de justicia para todos los que creen "(traducido por James DG Dunn) ; "Porque Cristo es la culminación de la ley, para que haya justicia para todos los que creen" (según la traducción de Douglas Moo, ver más adelante, más abajo).

Es por eso que Pablo escribió a los Gálatas: "No desecho la gracia de Dios, porque si la justicia pudiera ser ganada por la ley, [el Mesías] murió por nada. ¿Es la ley, por lo tanto, opuesta a las promesas de Dios? ¡Absolutamente no! Porque si se hubiera dado una ley que impartiera vida, entonces la justicia ciertamente habría venido por la ley " (Gálatas 2:21; 3:21).<sup>18</sup> ¡Cuánto más se aplica esto al mundo de los gentiles, que ni siquiera tuvo el beneficio de la Torá!

Usted dice: "Pero todo esto suena *muy* diferente al judaísmo tradicional".

Exactamente. Que *es* diferente que el judaísmo tradicional, pero lo que más se puede esperar? El judaísmo tradicional se ha basado tanto en la Palabra escrita como en las tradiciones humanas durante los últimos dos mil años, anhelando la venida del Mesías. La fe del Nuevo Testamento se ha estado construyendo sobre el hecho de que el Mesías vino hace dos mil años de acuerdo con las Escrituras. Por supuesto, la perspectiva es diferente. La pregunta clave, como siempre, vuelve a esto: ¿Yeshua es el Mesías prometido? Si es así, la perspectiva de Pablo tiene sentido. Si no, es irrelevante.

Es en esta luz que debemos entender otras declaraciones en los escritos de Pablo, como Gálatas 3: 23-25:

Antes de que esta fe llegara, la ley nos mantuvo prisioneros, encerrados hasta que la fe se revelara. Entonces la ley fue puesta a cargo para guiarnos al [Mesías] para que podamos ser justificados por la fe. Ahora que esa fe ha llegado, ya no estamos bajo la supervisión de la ley.

O, como aparece en la Nueva Traducción Viviente:

Hasta que la fe en Cristo se nos mostró como la manera de volvernos justos con Dios, fuimos protegidos por la ley. Nos mantuvieron bajo custodia protectora, por así decirlo, hasta que pudiéramos poner nuestra fe en el Salvador que vendría.

Déjame ponerlo de otra manera. La ley fue nuestro guardián y maestro para guiarnos hasta que Cristo venga. Entonces ahora, a través de la fe en Cristo, somos hechos buenos con Dios. Pero ahora que ha llegado la fe en Cristo, ya no necesitamos la ley como nuestro guardián.

Ahora, debemos recordar que (1) Pablo mismo permaneció observante de la Torá; (2) en sus cartas citó la Torá para apoyar su enseñanza (por ejemplo, 1 Corintios 9: 9; 1 Timoteo 5:18, ambos citando Deuteronomio 25: 4); y (3) dijo que la fe estableció la Ley en lugar de anularla (Romanos 3:31). Entonces, él no estaba diciendo aquí que la Ley había sido abrogada. En cambio, estaba diciendo que nuestra relación con la Torá había cambiado y que ya no estábamos "bajo la Ley", lo que debe entenderse que incluye: (1) Ya no estamos bajo la Ley como medio de justificación; (2) ya no estamos bajo la condena de la Ley; y (3) ya no estamos bajo la supervisión de la Ley para llevarnos al Mesías. Dicho esto, la Torá sigue siendo un regalo de Dios para su pueblo, pero no con el sentido de obligación vinculante con la pena de muerte por desobediencia.

Es en esta luz que debemos interpretar también la declaración de Pablo de que "por la ley yo morí a la ley para que yo pudiera vivir para Dios" (Gálatas 2:19), lo que se explica con mayor detalle por las palabras de Pablo en Romanos 7:11. , "Porque el pecado, aprovechando la oportunidad brindada por el mandamiento, me engañó, y por el mandamiento me mató", y así, "muriendo a lo que una vez nos ataba, hemos sido liberados de la ley para que sirvamos en el nuevo camino del Espíritu, y no según el antiguo código escrito "(Romanos 7:11, 6).

Es cierto que hay eruditos judíos mesiánicos, junto con eruditos cristianos tradicionales, que entienden que el problema principal de Pablo es el *legalismo* en lugar de la Torá misma. De acuerdo con esto, algunos comentaristas toman la expresión de Pablo como "las obras de la ley" para referirse al legalismo (ver Romanos 3:20, 28; Gálatas 2:16; 3: 2, 5, 10, presentado en la NVI con "Observar la ley"), ya que el idioma griego no tenía un término específico para "legalismo".<sup>19</sup> Más ampliamente, David Stern identificó este concepto en varios de los pasajes recién citados, que traduce en consecuencia: "observancia legalista de La Torá ordena "(Rom 3:20 JNT); "No estás bajo el legalismo" (Romanos 6:14 JNT); "El antiguo camino de seguir exteriormente la letra de la ley" (Romanos 7: 6 JNT); "Porque fue al permitir que la *Torá* hablara por sí misma que morí a su interpretación legalista tradicional para poder vivir en una relación directa con Dios" (Gálatas 2:19 JNT); "En sujeción al sistema que resulta de pervertir la *Torá* en legalismo" (Gálatas 3:23 JNT).

De acuerdo con este punto de vista, Stern explica que cuando Pablo habla de "estar muerto para la Torá" en Romanos 7, se refiere a tres aspectos de la Torá: "(1) su capacidad de provocar el pecado en él (vv. 5-14) ), (2) su capacidad de producir sentimientos de culpa irremediables (vv. 15-25), y (3) sus penas, castigos y maldiciones (8: 1-4). "<sup>471</sup> De manera similar, él interpreta que Gálatas 3:25 quiere decir "Por lo tanto, ahora que ha llegado el tiempo para este ejemplo sin igual de fidelidad confiada que Yeshua mostró, la misma fidelidad de confianza que ahora tenemos también porque estamos unidos con él (v. 26), nosotros los judíos ya no estamos bajo el legalismo de ningún ordena, ya no bajo un custodio ".<sup>472</sup> El argumento, entonces, de acuerdo con la analogía de Pablo en Romanos 7: 1-4 de la mujer liberada de la ley del matrimonio cuando su esposo muere, sería la siguiente: Estuvimos casados previamente a nuestra naturaleza pecaminosa; a través de la muerte de Jesús, nuestra naturaleza pecaminosa murió; ahora, de acuerdo con la Ley, estamos unidos con un nuevo esposo, incluso el Señor, y mediante esta nueva unión, ahora

podemos servir a Dios y guardar sus mandamientos en la novedad del Espíritu.

Estas interpretaciones son ciertamente plausibles y, si se aceptan, apuntan a una interpretación mucho menos radical de la Torá por parte de Pablo. Dejaré eso al lector para que decida. Lo que es indiscutible es que para Pablo, la Ley solo podía ir tan lejos en términos de ser un vehículo de salvación para el mundo judío y gentil, funcionando más bien para revelar nuestra necesidad del Mesías y para llevarnos a él para que pudiéramos recibir Perdón y un corazón nuevo. Paradójicamente, aunque el judaísmo tradicional nunca soñaría con hablar de las deficiencias de la Torá (o incluso del pacto sinaítico), de acuerdo con la creencia judía tradicional, al final de esta era será el Mesías quien lleve al pueblo judío a la obediencia a la Torá. Es decir, la Torá misma no funcionará de manera diferente, y, dejados a nosotros mismos, siempre nos quedaríamos cortos de sus demandas. Sin embargo, por la intervención misericordiosa de Dios a través del Mesías, volveremos a Dios como nación, y entonces, en ese sentido, es el Mesías quien hace la diferencia, no la Torá. La visión de Pablo, aunque más radical que esto, también pone su énfasis en el Mesías en lugar de en la Torá.

Los eruditos cristianos a menudo se refieren a esto como una cuestión de historia de salvación, y mientras que los eruditos a veces no aprecian la continuidad entre la Torá y <sup>20 21</sup>

Evangelio, <sup>22</sup> tienen razón al enfatizar que todo cambió con la venida de Jesús, el Mesías en el mundo, y este es ahora el evento decisivo a través del cual todo lo demás tiene que ser interpretado. <sup>23</sup>

Esto está de acuerdo con la perspectiva del erudito finlandés Risto Santala quien enfatiza que la visión de Pablo de la Torá debe ser entendida a la luz de la venida del Mesías. Esto nuevamente nos recuerda que la pregunta central no es: "¿Qué dice Pablo acerca de la ley?" Sino más bien, "¿Es Yeshua el Mesías de Israel y el Salvador del mundo?"

Aquí está el corazón de todo el problema. *Las ideas de Pablo solo pueden entenderse en una "situación pos-mesiánica"*. Si el Mesías ya ha venido, todas las inferencias deben basarse en *una teología de cumplimiento*. Sería extraño y poco sincero si los pensamientos de Pablo fueran idénticos a las afirmaciones de otros rabinos ...

Para que podamos entender el pensamiento "post-mesiánico" de Pablo, que se basa en la convicción de que el Mesías ya ha venido, hay razones *para citar de manera concentrada algunas palabras de los rabinos* que están conectadas con el futuro de la Ley ....

En estas fuentes tradicionales del judaísmo, parece haber *dos énfasis principales*. Por un lado, *en la era mesiánica prevalecerá la interpretación mesiánica* con énfasis en el mensaje *central* de la Ley ...

Por otro lado, cualquiera de los preceptos de la Torá que se consideran innecesarios en la nueva situación son "abrogados" y "abolidos" (Heb. Bittel). <sup>475</sup>

En apoyo de esta última declaración, Santala señala:

El Talmud también declara que *"los mandamientos serán abolidos en el futuro"* [b. Nid 61b, hablando de ciertos mandamientos que serán irrelevantes después de la

Resurrección; pero esto es parte de un debate en el Talmud] -la expresión *"le-atid"*

*lavo* "usualmente significa el futuro mesiánico ... El profesor judío *Joseph Klausner* explica en su libro "La idea mesiánica en Israel" que *"con esto se entiende naturalmente que la Torá y los mandamientos pierden su significado en los días del Mesías"*.<sup>476</sup>

Luego explica lo que él entiende que es la perspectiva de Pablo sobre la Ley:

*El nuevo estado mesiánico de la Ley en el pensamiento de Pablo se puede expresar en sus tres pasajes centrales: 1. Romanos 10: 4 dice: "Cristo es el objetivo de la Ley (en griego "telos") para que haya justicia para todos Quien cree." Utilizando el mismo concepto, Pablo escribe en 1 Tim. 1: 5, "El objetivo de este mandato es el amor, que proviene de un corazón puro, una buena conciencia y una fe sincera."*

2. Gálatas 3: 23-25 dice: *"Antes de que esta fe viniera, la Ley nos tenía prisioneros, encerrados hasta que la fe se revelara. Entonces, la Ley se ha convertido para nosotros en un educador que nos conduce a Cristo para que podamos ser justificados por la fe. Ahora que ha llegado la fe, ya no estamos bajo un educador. "La palabra 'educador' o 'director' (Gr. Paidagogos) apunta al hecho de que las muchas interpretaciones" pedagógicas "de la Torá luego pierden su significado. Del mismo modo que los bastones utilizados para sostener las plantas o los andamios de un edificio se eliminan posteriormente, la "cerca de la Torá" debe ser temporal. En Jeremías 31: 31-34 Dios le promete a su pueblo que "en el nuevo pacto" colocará "su Ley dentro de ellos y la escribirá en sus corazones". "*

3. Pero esto sucederá solo cuando la era mesiánica haya amanecido. Gálatas 4:15 dice que estamos *"como menores sujetos a tutores y fideicomisarios hasta el tiempo establecido por el padre"*. *"Pero cuando llegó el tiempo, Dios envió a su Hijo, nacido de una mujer, nacido bajo la Ley, para redimir a aquellos bajo la Ley, para que podamos recibir los plenos derechos de los hijos."*

La relación de Pablo con la Ley siempre se basó, sin embargo, en el hecho de que, según la Biblia, *Dios es santo y exige santidad*. Moisés recibió de vez en cuando el mandamiento: *"Sed santos porque yo, el SEÑOR vuestro Dios, soy santo"* (Levítico 11:44, 19: 2, 20:26 etc.). Fueron los fariseos quienes enfatizaron esta santidad. Por lo tanto, Pablo escribió<sup>24</sup> sus duras palabras: *"La ira de Dios se revela desde el cielo contra toda impiedad e iniquidad de los hombres ... tribulación y angustia para todo ser humano que hace el mal; primero para el judío, luego para el griego"* (Romanos 1:18, 2: 9). *"Entonces, la ley es santa, y el mandamiento es santo, justo y bueno"* (Romanos 7:12). La Ley es similarmente *"espiritual"* en esencia (Romanos 7:14). *"La ley es buena si se usa legalmente"* (1 Timoteo 1: 8). Pablo no fue así negativo en relación con la Ley. Funcionó y continúa funcionando como el pedagogo de Cristo.

*Pablo no tenía una actitud negativa hacia los mandamientos ni siquiera hacia la*

*Torá.* La Torá solo tenía una determinada tarea "*proteger*" (Gálatas 3:23) y proteger a las personas bajo la Ley hasta la era mesiánica. En su período post-mesiánico, la Ley Mesiánica domina y el tiempo del "*guardián*" ha pasado. *Esta verdad de la historia de la salvación también aparece en la interpretación de la tradición Elijah*, con referencia a la cual el Profesor Joseph Klausner dijo que dos mil años de la Torá y dos mil años de "los días del Mesías" significan "*naturalmente que en los días de el Mesías, la Torá y los mandamientos pierden su significado*" <sup>477</sup>.

De nuevo, le dejo al lector que resuelva los problemas planteados aquí por Santala, Stern y otros, y que también esté trabajando en algunos de los estudios citados en las notas al final; ver también nuestras observaciones sobre los cambios en la aplicación de la Torá en la era mesiánica, arriba, 5.28. <sup>478</sup> Por el bien del espacio, sin embargo, y reconociendo que este no es el lugar para un estudio completo de Pablo y la Torá, cerraré con tres observaciones finales.

Primero, Pablo se mantuvo firme en contra de todas las formas de exclusividad étnica y espiritual, y algunos estudiosos han visto esto como el principal problema que tuvo Paul con la Ley. Por ejemplo, Dunn explica Romanos 10: 4 de la siguiente manera:

La palabra "fin". probablemente sea en el sentido primario de "terminación, cesación". Lo que ha llegado a su fin por la venida y obra de Cristo es que la etapa del propósito salvífico de Dios que se enfocó principalmente en Israel es el fundamento de la presunción de Israel de que la elección de Dios Israel tenía a Israel como tal exclusivamente a la vista, es la suposición, en consecuencia plausible, de que Dios le dio la ley a Israel como un medio para que Israel confirme su lugar especial dentro del favor de Dios. <sup>479</sup>

Ciertamente, es problemático hablar del "final" de la Ley, y Dunn todavía reconoce que, <sup>25 26 27</sup>

Es posible que Pablo tuviera la intención de "terminar" aquí para tener también un sentido más pleno o más profundo de "cumplimiento, meta". Después de todo, Israel había sido elegido especialmente por Dios (de ahí el malentendido), pero esa elección siempre había sido totalmente en términos de gracia (9: 613) y siempre tuvo la extensión de esa gracia a todas las naciones desde el principio (4: 16-18), en cuyo caso Cristo es la realización del propósito final de Dios al elegir Israel inicialmente. <sup>28</sup>

En cualquiera de las interpretaciones, sin embargo, está claro que el pleno acceso al Dios de Israel no debía ser la única posesión del pueblo judío. Más bien, a través de ellos -específicamente, a través del Mesías y sus emisarios- el Dios de Israel se convertiría en el Dios de todos los que pusieron su confianza en él, sin distinción de clase o favoritismo especial.

¿Era esto, entonces, una trampa en la que muchos judíos habían caído, es decir, la sensación de que, debido a que eran elegidos especialmente, disfrutaban de un estatus único al que los otros pueblos no podían llegar? ¿Es posible que hubiera alguna justificación propia e incluso jactancia legalista? Curiosamente, cuando John el Inmisor predicó en el río Jordán, llamando a su pueblo al arrepentimiento, no dijo una palabra a la multitud sobre cualquier reclamo de superioridad étnica o espiritual, a

pesar del hecho de que todos ellos eran judíos. Más bien, fue solo cuando vio a algunos de los líderes religiosos llegando a ser sumergidos que los reprendió, diciendo: "Y no crean que pueden decirse a sí mismos: 'Tenemos a Abraham como nuestro padre'. Te digo que de estas piedras Dios puede levantar hijos para Abraham "(Mateo 3: 9). Parece que Pablo libró una batalla similar con algunos de su pueblo, como lo demuestra el relato de Hechos 22. Fue solo cuando Pablo habló de su llamado a los gentiles que la multitud estalló. "El Señor me dijo", contó Pablo, "Ve; Te enviaré lejos a los gentiles. La multitud escuchó a Paul hasta que dijo esto. Luego levantaron sus voces y gritaron: "¡Quítale la tierra! ¡Él no es apto para vivir! "(Hechos 22: 21-22). Hasta el día de hoy, el concepto de que judíos y gentiles pueden adorar juntos como "un hombre nuevo" en el Mesías (Efesios 2:15) es un gran obstáculo para nuestro pueblo. <sup>29</sup>

Como señaló el profesor de Cambridge Markus Bockmuehl,

Pablo se mete en problemas no porque para él los gentiles sean salvos sin conversión, ni por su Noajidá halajá para ellos. Su problema, y su perdición final a los ojos de los judíos, radica en el intento de forjar un cuerpo unido de judíos y

Cristianos gentiles en una comunidad de iguales, en la cual los primeros continúan viviendo por toda la Torá y los segundos simplemente por las leyes de Noají. <sup>30</sup>

Segundo, Pablo claramente enfatizó la grandeza superior del nuevo pacto de Dios, escribiendo en 2 Corintios 3: 7-11:

Él nos ha hecho competentes como ministros de un nuevo pacto, no de la letra sino del Espíritu; porque la letra mata, pero el Espíritu da vida.

Ahora bien, si el ministerio que trajo la muerte, que estaba grabado en letras en piedra, vino con gloria, para que los israelitas no pudieran mirar fijamente a la faz de Moisés a causa de su gloria, aunque se desvaneció, ¿no lo hará el ministerio del Espíritu? ser aún más glorioso? Si el ministerio que condena a los hombres es glorioso, ¡cuánto más glorioso es el ministerio que trae la justicia! Porque lo que era glorioso no tiene gloria ahora en comparación con la gloria que sobrepasa. Y si lo que se desvanecía vino con gloria, ¡cuánto más grande es la gloria de lo que dura!

2 Corintios 3: 7-11

Sí, el pacto Sinaítico fue glorioso, a pesar del hecho de que trajo una sentencia de muerte a nuestra gente a causa de nuestro pecado. (Sin lugar a dudas, la Torá nos ofreció la *vida*; véase Deuteronomio 30: 15-16, 19-20; 32:47; véase también las muchas declaraciones positivas a este respecto en Salmos y Proverbios. El problema, como lo enfatiza Pablo, fue nuestro fracaso a la altura de los términos del glorioso pacto Sinaítico.) ¡Pero el nuevo pacto era mucho más glorioso! Esto está de acuerdo con la perspectiva de Hebreos, donde la palabra "mejor" aparece repetidamente. Véase, por ejemplo, Hebreos 7:22, "Jesús se ha convertido en la garantía de un mejor pacto"; 8: 6, "Pero el ministerio que Jesús ha recibido es tan superior al suyo, ya que el pacto del cual es mediador es superior al anterior, y se basa en mejores promesas"; 9:23, "Era necesario, entonces, que las copias de las cosas celestiales fuesen purificadas con estos sacrificios, pero las mismas cosas celestiales con mejores



sacrificios que éstas", refiriéndose al sacrificio de Yeshua, que limpió el santuario celestial; 11:40, "Dios había planeado algo mejor para nosotros para que solo con nosotros se hicieran perfectos"; 12:24, "la sangre rociada [de Jesús] que habla una palabra mejor que la sangre de Abel" (vea también 10:34; 11: 4, 16, 35).

Y este nuevo y mejor pacto también trajo cambios al primer pacto, específicamente en términos del sumo sacerdote y el sistema de sacrificios. Hablando de los sumos sacerdotes de Israel, Hebreos declara: "La reglamentación anterior se descarta porque era débil e inútil (porque la ley no hizo nada perfecto), y se introduce una esperanza mejor, por la cual nos acercamos a Dios" (7:18). -19). El judaísmo tradicional ha desarrollado varias formas de compensar la ausencia de un sumo sacerdote que funcione durante más de 1.900 años. ¡Hebreos dice que Dios mismo proveyó un mejor Sumo Sacerdote!

Ahora ha habido muchos de esos sacerdotes, ya que la muerte les impidió continuar en el cargo; pero debido a que Jesús vive para siempre, tiene un sacerdocio permanente. Por lo tanto, él puede salvar completamente a los que vienen a Dios a través de él, porque él siempre vive para interceder por ellos.

Hebreos 7: 23-25 (ver también 2: 17-18; 3: 1; 4: 14-15; 5: 5, 10; 6:20; 7: 26-8: 2; 9: 11-14; Hebreos 7 explica que la justificación bíblica para este concepto se encuentra en el Salmo 110)

Lo mismo puede decirse del sistema de sacrificios, como lo explica Hebreos:

La ley es solo una sombra de las cosas buenas que están por venir, no las realidades mismas. Por esta razón, nunca puede, por los mismos sacrificios que se repiten interminablemente año tras año, hacer perfectos a los que se acercan a la adoración. Si pudiera, ¿no habrían dejado de ofrecerse? Porque los adoradores habrían sido limpiados de una vez por todas, y ya no se sentirían culpables por sus pecados. Pero esos sacrificios son un recordatorio anual de los pecados, porque es imposible que la sangre de los toros y las cabras quite los pecados.

Por lo tanto, cuando [Mesías] vino al mundo, dijo:

"Sacrificio y ofrenda que no deseaste, sino un cuerpo que me preparaste; con holocaustos y ofrendas por el pecado no estabas complacido.

Entonces dije: "Aquí estoy, está escrito sobre mí en el pergamino"

He venido para hacer tu voluntad, oh Dios. "

Primero dijo: "Sacrificios y ofrendas, holocaustos y ofrendas por el pecado no quisiste, ni te complaciste con ellos" (aunque la ley requería que se hicieran). Luego dijo: "Aquí estoy, he venido para hacer tu voluntad". Se aparta del primero para establecer el segundo. Y por esa voluntad, hemos sido hechos santos mediante el sacrificio del cuerpo de Jesús [el Mesías] de una vez por todas.

Hebreos 10: 1-10 (ver más arriba, 5.5, y vol 3, 4.27)

Naturalmente, con la ausencia del sistema de sacrificios durante más de 1.900 años, el judaísmo rabínico ha desarrollado diversas tradiciones para compensar esta falta (véase el volumen 2, 3.8-3.17 para la discusión de una amplia gama de temas relacionados). Hebreos declara que Dios mismo compensó esta falta al proporcionar algo mejor, la muerte expiatoria de su Hijo de acuerdo con el concepto de que "la muerte de los justos expía", específicamente, la muerte del sumo sacerdote expía (ver otra vez vol. 2, 3.15).

La revelación, entonces, de estos autores del Nuevo Testamento es que Dios no nos dejó en la oscuridad todos estos años. Más bien, lo viejo fue desplazado por algo mejor, al igual que la luz del amanecer se desplaza por la luz plena del sol del mediodía. En ese sentido también, la Ley encuentra su cumplimiento en Yeshua, el Sol de Justicia, cuya luz ilumina todo lo que le ha precedido. Con razón, le dijo a John:

"Yo soy la raíz y la descendencia de David, y la brillante estrella de la mañana"  
(Apocalipsis 22:16).<sup>31</sup>

Tercero, los versículos tales como Isaías 2: 1-4 no contradicen la posición articulada aquí. Es decir, no es necesario leer Isaías 2: 3 ("La ley [*la Torá*] saldrá de Sión, la palabra del Señor de Jerusalén") en términos judíos tradicionales, como si aquí la *Torá* significara el Pentateuco.<sup>32</sup> Si esto fuera cierto, entonces las enseñanzas de Pablo y Hebreos serían erróneas, ya que indican que, de ciertas maneras, la función de la *Torá* está subordinada al Mesías y con su venida, él, no la *Torá*, se ha vuelto central. ¿Podría ser, entonces, que la era futura regresará a la centralidad de la *Torá*? Esta sería una idea falsa ya que, en la plenitud de la era mesiánica, es Dios y su Ungido quienes serán centrales, en lugar de la *Torá* (ver, por ejemplo, Isaías 2: 4; 11: 1-9; Jer. 23: 5-6; Ezequiel 34: 20-31). Además, está claro que en la era venidera, los cambios en nuestra relación con Dios producirán cambios en la Ley o en nuestra relación con la Ley (véase el final de nuestra discusión en 5.28, y también los comentarios de Santala, antes citada). Esto significa que la mejor comprensión de Isaías 2: 3 es que las enseñanzas de Dios saldrán de Sión, como se tradujo en la Nueva Versión de la Sociedad de Publicaciones Judías: "Porque de Sión saldrá la instrucción, la palabra de Jehová desde Jerusalén", desde el artículo definitivo *no* aparece antes de la palabra *torah* aquí; de nuevo, como si dijera, *la Torá*, como en "el Pentateuco". De hecho, la nota al pie del NJPSV a las palabras, "Para instrucción saldrá de Sión", explica: "Es decir, se obtendrán oráculos", mientras que en el NJPSV, el

los traductores regularmente hacen *ha-torah* (la *Torá*) con la palabra "Enseñanza", que no usaron aquí.

Entonces, Isaías no profetizó que en la era mesiánica, las naciones vendrían en masa a Jerusalén para estudiar el Pentateuco con el Mesías, y mucho menos para aprender

¡Interpretaciones talmúdicas del texto! - sino que la instrucción divina saldría del Señor en el Monte Sión, y las naciones acudirían en tropel a ella y a él. Sin lugar a dudas, Pablo estaría de acuerdo con esto, y también explicaría que a través de la venida del Mesías, ya tenemos un atisbo de lo que sucederá en ese día y de cómo las leyes y los estatutos de Dios se escribirán en nuestros corazones (ver más adelante, 5.34 para reflexiones sobre Deuteronomio 30, ver vol. 5, 6.9). Al avanzar, no hay razón para retroceder.

**5.30. La Torá es para siempre, cada jota y tilde, y solo los judíos tradicionales la conservan. De hecho, incluso el así llamado nuevo pacto de Jeremías 31 dice que Dios pondrá la Torá en nuestros corazones. Por lo tanto, dado que Jesús abolió la Torá, no puede ser el Mesías.**

Hablamos de esto en 5.28-5.29, refutando las objeciones de que Jesús y Pablo abolieron la Torá. En cuanto a los Judíos tradicionales que son los únicos que guardan la Ley, deben ser elogiados por su tremendo celo y devoción a la Ley, pero deben ser desafiados en cuanto a las interminables tradiciones humanas que han agregado en el nombre de la Ley (ver Vol. 5, 6.1, 6.3-6.5), y deben ser cuestionados en cuanto a su falta de Aquel de quien hablaron la Ley y los Profetas. Con respecto al nuevo pacto, ver a continuación, 5.34.

Esta es ciertamente una objeción importante, pero su premisa fundamental ya ha sido refutada, es decir, la noción de que Jesús y Pablo abolieron la Ley, junto con otros detalles de esta objeción que se exponen en detalle en otro lugar de este libro. Entonces, los remito a las siguientes respuestas para respuestas completas y completas: 5.28; 5.29; 5.325.34; vol. 5, 6.16.

También es importante tener en cuenta que Dios no dejó de hablarle a Israel en el Sinaí, ni tuvo la intención de dejar a nuestro pueblo sin poder guardar la mayoría de los mandamientos de la Ley durante la mayor parte de nuestra historia, que ha sido el caso desde la destrucción de el Templo en 70 EC (ver arriba, 5.22, 5.28). Más bien, Dios continuó hablando con nuestros antepasados a través de los profetas, indicando que llegaría el día en que haría un nuevo pacto con nuestro pueblo, poniendo sus leyes en nuestros corazones y perdonando por completo nuestros pecados (véase infra, 5.34). Esto fue debido a nuestros repetidos fracasos como nación, culminó en los días de Josías, cuando fracasaron sus valientes esfuerzos de reforma nacional y, en la época de sus hijos, el Templo fue destruido y muchas personas se exiliaron (ver 2 Reyes 22-25). Fue en este momento que las profecías del nuevo pacto comenzaron a ser introducidas por Jeremías y Ezequiel, vinculadas con otras profecías mesiánicas.

Esas profecías comenzaron a ver su cumplimiento cuando Yeshua, nuestro Redentor designado, vino al mundo e inauguró el nuevo pacto con un devoto resto judío, y comenzando con ese remanente, el conocimiento del Dios de Israel se ha extendido por todo el mundo de acuerdo con la promesa del Señor de

Abraham (es decir, que traería bendiciones en todo el mundo a través de la simiente de Abraham, comenzando en Génesis 12: 2-3).

Los seguidores de Jesús, por lo tanto, ven la Torá y los Profetas señalando en última instancia a alguien (el Mesías) y algo (la era mesiánica), reconociendo que ahora estamos en una era de transición entre la primera y la segunda venida del Mesías (para más sobre esto, ver vol.1, 2.1). Y así como los judíos rabínicos ven la Torá a la luz de sus tradiciones, de hecho, les dirían que solo tenemos la Torá debido a esas tradiciones, así también los judíos mesiánicos ven la Torá a la luz del resto del Tanaj y el Nuevo Testamento Escrituras, es decir, a la luz del Mesías. ¿Esto producirá un enfoque variado de la Torá entre los seguidores de Yeshua? Ciertamente, lo hará. Pero no provocará la abolición de la Torá. Por el contrario, traerá un significado duradero

incluso a aquellos aspectos de la Torá que el pueblo judío no ha podido observar durante casi dos mil años.

Reitero, sin embargo, que esta es una objeción importante digna de una respuesta más completa, y para eso, vuelvo a referirme a las otras respuestas ya proporcionadas en este libro, mencionadas anteriormente.

1

Para un resumen conveniente, vea A. Andrew Das, *Paul and the Jews* (Peabody, MA: Hendrickson, 2003), 155-65. Más completamente, cf. Westerholm, *Perspectivas antiguas y nuevas sobre Paul*, 297-340. Pablo usó la palabra *nomos* más de 120 veces en sus cartas (es decir, todas las letras atribuidas a Pablo en el Nuevo Testamento), la mayoría en Romanos (74x) y Gálatas (32x).

2

Tenga en cuenta que Derek Leman, *Paul no comió cerdo: Repreguntando a Paul el fariseo* (Stone Mountain, GA: Mt. Olive Press, 2005), 14-16, también sigue la práctica no común de proporcionar dos listas separadas de versos relacionados con la ley en Paul, aquellos que parecen ser positivos y aquellos que parecen ser negativos, finalmente viendo a Paul como fuertemente pro-Torah. Para una revisión profunda del trabajo de Leman, que no es de naturaleza técnica, ver Rich Robinson, *Mishkan* 44 (2005): 80-82. Stegner, "Paul the Jew", tiene una sección útil titulada, "Paul and the Torah", 509-11, donde escribe: "El dilema de la erudición está planteado por las declaraciones aparentemente contradictorias de Pablo sobre la Ley. Por un lado, Pablo parece haber tenido una visión positiva de la Ley: 'Así que la Ley es santa, y el mandamiento es santo, justo y bueno' (Romanos 7:12). '¿Entonces nosotros derrocamos la Ley por esta fe? Al contrario, defendemos la Ley' (Rom 3, 31). Por otra parte, Pablo escribió negativamente sobre la Ley y parece haber atacado la Ley misma." Por las obras de la Ley nadie será justificado "(Gál. 2:16). 'Porque Cristo es el fin (en el sentido de terminación) de la Ley, que todo aquel que tiene fe puede ser justificado' (Romanos 10: 4). ¿Pablo se contradijo a sí mismo? "(509).

Stegner, que no encuentra a Pablo contradictorio y que encuentra el trasfondo judío de Pablo como la clave para entender sus declaraciones sobre la Torá, también hace referencia al trabajo de Pedro Tomás, *Pablo y la Ley judía: Halakha en las Cartas del Apóstol a los gentiles* (Minneapolis: Fortress, 1990), quien demuestra que Pablo reconoció la autoridad de la Torá, incluso cuando se trata de los creyentes gentiles.

3

Longenecker, "Hechos", 423, señala: "Tal vez la vestimenta de Pablo lo proclamó fariseo y abrió así el camino para una invitación a hablar". FF Bruce, *The Book of Acts*, rev. ed., Nuevo Comentario Internacional sobre el Nuevo Testamento (Grand Rapids: Eerdmans, 1988), 252, señala que "era parte de los deberes del gobernante o de los gobernantes de la sinagoga nombrar a alguien para pronunciar el discurso" después de la lectura de los Profetas

4

Para los fariseos que creyeron en Jesús pero siguieron siendo identificados como fariseos, véase Hechos 15: 5.

5

Para un estudio reciente que enfatiza fuertemente el trasfondo relevante, cf. Vincent M. Smiles, *El Evangelio y la Ley en Galacia: La Respuesta de Pablo al Separatismo Judío-Cristiano y la Amenaza de Apostasía Gálata* (Collegeville, MN: Liturgical Press, 1998). Para una vista muy diferente, cf. Mark D. Nanos, *La ironía de Gálatas: la carta de Pablo en el contexto del primer siglo* (Filadelfia: Fortress, 2001).

6

Ver más adelante, Shaye D. Cohen, "¿Timothy fue judío (Hechos 16: 1-3)? Exégesis patrística, Ley rabínica y descendencia matrilineal," *Revista de literatura bíblica* 105 (1986): 251-68.

7

Peter T. O'Brien, *Colosenses, Filemón*, Comentario Bíblico de Palabras (Waco: Word, 1982), 139. Algunos han malentendido Col. 2: 13b-14 para afirmar que Jesús clavó la ley en la cruz: "Él nos perdonó a todos". nuestros pecados, después de haber cancelado el código escrito, con sus reglamentos, que estaba en contra de nosotros y que se oponía a nosotros, se lo quitó, clavándolo en la cruz ". Más bien, lo que estaba clavado en la cruz era el "registro de la deuda " "(Así ESV) o el " IOU "que se opuso a nosotros (véase O'Brien, *ibid.*, 125). Así es como Dios nos perdonó (ver el final del v. 13) y eso es lo que se clavó en el cruz, como muchos comentaristas y traductores reconocen. La conclusión, por lo tanto, de Curtis Vaughan, "Colosenses", *EBC* (Grand Rapids: Zondervan, 1978), 11: 201, no sigue lógicamente: "De cualquier manera, la referencia es a la La ley mosaica, y si se interpreta como una acusación oficial o como un vínculo de endeudamiento, la idea es que Dios la ha borrado para que ya no se oponga a nosotros ".

8

Mark D. Nanos, *El misterio de los romanos: el contexto judío de la carta de Pablo* (Filadelfia: Fortaleza, 1996). El enfoque de Nanos ha sido ampliamente seguido en algunos círculos judíos mesiánicos, como lo refleja Mark S. Kinzer, *el judaísmo mesiánico postdentario: redefinición del compromiso cristiano con el pueblo judío* (Grand Rapids: Brazos, 2005). Sin embargo, hay serias críticas que pueden ser presentadas en contra de su enfoque; ver, por ejemplo, Das, *Paul and the Jews*, 69-74. No obstante, su propuesta merece un debate continuo.

9

Keener, *IVPNT*, 544.

10

Daniel Gruber, *Torá y el Nuevo Pacto: Una Introducción* (Hanover, NH: Elijah Publishing, 1998), 125.

11

Cf. Stern, *JNTC*, 585.

12

Ver, por ejemplo, Stern, *JNTC*. Según Santala, "La enseñanza de Pablo sobre la ley judía", en *Paul the Man and the Teacher*, <http://www.kolumbus.fi/hjussila/rsla/Paul/paul01.html>, "Pablo sí distingue entre lo oral y lo escrito Ley cuando dice en Efesios 2: 14-15 que Cristo 'destruyó la barrera, el muro divisorio' y 'hizo inoperante (Gr. *Katargesas*, es decir, impotente) la Ley con sus mandamientos y regulaciones', esto presupone un conocimiento del La Ley escrita y oral y la llamada 'valla alrededor de la Ley' (Heb. *seyag ha-Torah*), que son las regulaciones protectoras adicionales de la Ley".

13

Ver más C. Thomas Rhyne, *Faith establece la ley* (Chico, CA: Scholars, 1981).

14

Para una discusión sobre las diferencias entre LXX y MT aquí, cf. Ronald YK Fung, *La Epístola a los Gálatas*, Nuevo Comentario Internacional (Grand Rapids: Eerdmans, 1988), 141-43.

15

Es digno de mención que el Talmud habla de que Israel *mantiene toda la Torá* (utilizando el verbo *qum*, tal como en Deuteronomio 27:26, que Pablo cita en Gálatas 3:10 en la LXX, pero luego agrega la palabra "todos" como en la LXX de Deuteronomio 27:26) en el contexto específico de ser *justificado (ts-dq)*, haciendo que uno se pregunte si esta era una polémica puntiaguda contra la declaración de Pablo en Galafians 3:10.

dieciséis

Ver Andrew Das, *Paul and the Jews*, 142-46, aquí citando 146.

17

Agustín, *Sobre el Espíritu y la Carta*, 19, citado en Douglas J. Moo, *Romanos*, Nuevo Comentario Internacional sobre el Nuevo Testamento (Grand Rapids: Eerdmans, 1996), 482.

18

Para una discusión de Deut. 6:25, ver vol. 2, 62-63; nótese también que muchos intérpretes judíos entienden la palabra *tsedaqah*, rectitud, en Deut. 6:25 para significar "mérito", como también lo entienden en Génesis 15: 6.

19

Esto fue discutido, en particular, por CEB Cranfield en su comentario de dos volúmenes anunciado sobre Romanos en la serie de Comentario crítico internacional.

20

Stern, *JNTC*, 375.

21

Ibid., 553; las palabras en negrita representan la traducción de Stern en el *Nuevo Testamento judío* (jnt).

22

Para un correctivo importante, ver Daniel P. Fuller, *Evangelio y Ley: Contraste o Continuum* (Grand Rapids: Eerdmans, 1980). Ver también David Baker, *Dos Testamentos, Una Biblia: Un estudio de la relación teológica entre el Antiguo y el Nuevo Testamento* (Downers Grove, IL: InterVarsity, 1992).

23

Cf. los comentarios de Douglas Moo a Rom. 10: 4, *Romanos*, 641-42: "Estas consideraciones requieren que el *telos* tenga un matiz temporal: con la venida de Cristo, la autoridad de la ley de Moisés está, en cierto sentido básico, en un final. Al mismo tiempo, un el matiz teleológico también está presente ... La analogía de un curso de carrera (que muchos académicos piensan que debe transmitir *telos* ) es útil: la línea de llegada es tanto la 'terminación' de la carrera (la carrera termina cuando se alcanza) ) y el "objetivo" de la carrera (la carrera se lleva a cabo para alcanzar la vida final). Del mismo modo, sugerimos, Pablo está implicando que Cristo es el "fin" de la ley (él cierra su era) ) y su "objetivo" (es lo que la ley anticipó y señaló. La palabra inglesa "end" capta perfectamente este matiz, pero se cree que implica un significado demasiado temporal, también podríamos usar las palabras "culmination", "consumación" o "clímax".

"Como Cristo consuma una era de la historia de la salvación, inaugura una nueva. En esta nueva era, la justicia escatológica de Dios está disponible para quienes *creen*, y está disponible para *todos los* que creen ... Porque los judíos no han entendido que Cristo ha llevado la ley a su culminación, no han respondido con fe a Cristo, y por lo tanto han perdido la justicia de Dios, disponible solo en Cristo sobre la base de la fe. Al mismo tiempo, Cristo, al finalizar la era del La ley, durante la cual Dios trató principalmente con Israel, ha hecho que la justicia esté más fácilmente disponible para los gentiles. El versículo 4 es, entonces, la bisagra sobre la cual gira toda la sección 9: 30-10: 13. Justifica la afirmación de Pablo de que los judíos por su preocupación por la ley, han pasado por alto la justicia de Dios (9: 30-10: 3): porque la justicia ahora se

encuentra solo en Cristo y solo por la fe en Cristo, el que llevó la ley a su clímax y por lo tanto terminó su reinado."

24

Santala, *Pablo, el hombre y el maestro*, Ibid.

25

Ibid., Su énfasis.

26

Además de los volúmenes relevantes citados hasta ahora, ver los trabajos citados en el vol. 3, 233-34, n. 356; para un excelente recurso en línea, muy completo, vea a Mark M. Mattison, The Paul Page, [www.thepaulpage.com](http://www.thepaulpage.com). Ver más Timothy J. Hegg, *The Letter Writer: Antecedentes de Paul y Perspectiva de la Torá* (Littleton, CO: Primeros Frutos de Sión, 2003); DA Carson, Peter T. O'Brien, y Mark A. Sefrid, eds., *Justificación y abigarrado Nomismo: Las paradojas de Paul* (Grand Rapids: Baker, 2004).

27

Dunn, *Romanos 9-16*, 597.

28

Ibidem. Esto, sin embargo, no es la visión primaria de Dunn.

29

No estoy afirmando aquí que no debe haber distintivos en nuestras congregaciones o que las congregaciones judías mesiánicas no desempeñan un papel vital e importante. Más bien, estoy diciendo que el hecho de que los judíos y gentiles redimidos puedan adorar y lo hagan como coherederos del Mesías va en contra de la mentalidad judía tradicional. Para una discusión saludable de los problemas involucrados, vea Louis Goldberg, ed., *How Jewish Is Christianity? Dos puntos de vista sobre el movimiento mesiánico* (Grand Rapids: Zondervan, 2003).

30

Markus Bockmuehl, *Ley Judía en Iglesias Gentiles: Halakha y el Principio de la Ética Pública Cristiana* (Grand Rapids: Baker, 2003), 172.

31

En una comunicación privada, el profesor Scot McKnight expresó su comprensión de las enseñanzas de Jesús en el Sermón del Monte de la siguiente manera: "No creo que Jesús abroge, sino que consuma lo que la Torá estaba enseñando. Lo comparo



con una máquina de escribir y una computadora, siendo la máquina de escribir la forma preliminar de la computadora, Jesús hizo un círculo especial en el hielo y no hay giros en torno a ella. Marcos 7: 1-20 está en la misma línea. La implicación es esta: los seguidores de Yeshua van a sus enseñanzas primero y leer el Tanakh a la luz de su hermenéutica, que se define en Marcos 12: 28-34 (amor de Dios, amor a los demás). Esto no es nada si no es judío, sería como otros rabinos que ofrecieron "pistas hermenéuticas" sobre cómo leer Tanakh. "El comentario de" máquina de escribir y computadora "es relevante aquí.

32

De hecho, los judíos tradicionales entienden que la *Torá* significa tanto la Ley escrita como la oral, por lo tanto, el Pentateuco en su expresión talmúdica (véase, posiblemente, Metsudat David, que habla de la "verdadera" o "auténtica" Torá), una posición que abordamos en el vol. 5, 6.1 y eso está ciertamente fuera de lugar en el contexto de Isa. 2: 1-4. En la plenitud de la era mesiánica, ¿por qué sería necesaria la dialéctica talmúdica? Malbim interpreta *Torá* para significar "la Torá", pero entiende que "la palabra del Señor" para referirse a la profecía. Cf. también el Targum que se traduce con "la Ley", expandiéndose sobre esto en la parte anterior del versículo.

**5.31. Cualquiera que cambie la Ley -sin importar qué señales o maravillas realice- es un falso profeta. Eso se aplica a Jesús!**

Jesús dejó muy claro que no vino a destruir la Ley, sino a cumplirla, y eso es exactamente lo que hizo (véase más arriba, 5.28, para una explicación más detallada de esto). Y todos sus milagros llamaron la atención sobre su Padre celestial, fortaleciendo la fe del pueblo en Dios y su Palabra (véase el volumen 2, 3.4). En cuanto a cambiar la Torá, podría argumentarse que las autoridades rabínicas cambiaron la Ley con sus modificaciones y ajustes.

Según Moisés Maimónides, Jesús (y / o el cristianismo) "causó ... la Torá ser alterada" y enseñó que "estas mitzvot son verdaderas, pero ya fueron reemplazadas en la era actual y no son aplicables para todos los tiempos" (Hiljot Melajim, 11: 4).<sup>1</sup> Lo que hace que esta afirmación sea tan irónica es que el judaísmo rabínico se ha agregado a la Torá en muchos lugares y se ha quitado de la Torá en muchos otros lugares (véanse los volúmenes 5, 6.1, 6.5 para un tratamiento más profundo de esto). Ahora, si eres un judío tradicional, dirías que el judaísmo rabínico *no* ha cambiado la Torá en absoluto. Más bien, usted argumentaría que los rabinos son los poseedores de una tradición oral ininterrumpida que se remonta a Moisés mismo y que son los herederos legítimos de Moisés y los profetas. Por lo tanto, un judío tradicional afirmaría que cualquier modificación que los rabinos hayan hecho a la Torá ha sido legítima, incluso divinamente inspirada. A la luz de eso, Maimónides requirió -sin un punto de apoyo bíblico- que el Mesías

Sería "aprendido en la Torá y observador de las mitzvot, según lo prescrito por la ley escrita y la ley oral" (Hiljot Melajim, 11: 4, énfasis mío).<sup>2</sup>

¿Qué pasa con el mandato explícito en la Torá de no *agregar* o *quitar* ninguno de los mandamientos de Dios (ver Deuteronomio 4: 2; 12:32 [13: 1])? El judaísmo rabínico ha dejado obsoletos muchos mandamientos al agregar muchos mandamientos que no se encuentran en la Torá escrita (ver arriba, 5.28 y vol 5, 6.1, 6.3-6.5). Un judío ortodoxo respondería que, de hecho, los rabinos no agregaron ni quitaron nada de la Ley de Dios. Por el contrario, a medida que las circunstancias cambiaban, como la destrucción del Templo y la dispersión del pueblo judío en todo el mundo, hicieron que la Torá se adaptara a la nación. En el volumen 5, abordaremos estas afirmaciones detenidamente, examinándolas en contra del testimonio de las Escrituras y demostrando dónde están ausentes, a pesar de las sinceras creencias de miles de devotos judíos ortodoxos. En el volumen 2 de nuestro estudio, abordamos la objeción que decía: "De acuerdo con la Ley (Deuteronomio 13), Jesús fue un falso profeta, porque nos enseñó a seguir a otros dioses (a saber, la Trinidad, incluido el dios Jesús), dioses que nuestros padres nunca conocieron ni adoraron. Esto hace que todos sus milagros sean completamente insignificantes ". En respuesta, vimos que Jesús y sus seguidores enfatizaban: "Amarás al Señor tu Dios con todo tu corazón, mente, alma y fuerza ". SIGUELO. ¡Obedecedlo! "Jesús señaló a todos a Dios su Padre Celestial, por sus milagros, por su mensaje y por su vida. Él vivió, murió y resucitó para la gloria de su Padre. Por lo tanto, Jesús fue un profeta fiel y verdadero (véase el volumen 2, 3.4).

La pregunta que queda entonces es: ¿Cambió realmente la Ley, o lo hizo, por una autoridad divina mayor que la reclamada por los rabinos, trajo la Torá a su plena expresión y puso en marcha el nuevo pacto, que incluye una halajá Mesiánica de vida en el Espíritu? La respuesta, como hemos visto claramente (arriba, 5.28) es enfáticamente: "Sí, trajo la Torá a su plena expresión y puso en marcha el nuevo pacto". Eso se debe a que Yeshua es el Mesías del pueblo judío y el Rey de Israel, el último intérprete de la Torá, de hecho, a quien apuntan la Torá y los Profetas. Todos los milagros que realizó, que no tenían precedentes en la historia humana en términos de su naturaleza y alcance, fueron confirmaciones divinas de su estado mesiánico, de conformidad con las promesas de la Escritura (ver Isaías 35: 1-6; 42:67; 61). : 1-3) y de acuerdo con el patrón bíblico de signos y maravillas sobrenaturales que confirman la veracidad de los mensajeros de Dios (véase, por ejemplo, Éxodo 4, 1 Reyes 18). Cuando llegó el momento de que el Mesías se manifestara en este mundo, los milagros fueron aún más pronunciados, razón por la cual Jesús a veces los señaló en términos inequívocos, diciendo: "Los milagros que hago en el nombre de mi Padre hablan por mí ... Aunque no me creas, cree en los milagros, para que puedas saber y entender que el Padre está en mí, y yo en el Padre ... Créeme cuando digo que estoy en el

Padre y el Padre está en mí; o al menos creer en la evidencia de los milagros mismos " (Juan 10:25, 38; 14:11; ver también 10:32; 15:24; ver también Hechos 2:22). Como escribió John (Yohanán), uno de sus doce seguidores originales, "los discípulos de Jesús lo vieron hacer muchos otros signos milagrosos además de los registrados en este libro. Pero estos están escritos para que puedas creer que Jesús es el Mesías, el Hijo de Dios, y que al creer en él tendrás vida "(Juan 20: 30-31 NTV). El hecho de que estos milagros, realizados en su nombre por sus discípulos, continuaron después de su crucifixión, demostró que estaba vivo desde la tumba, tal como lo predijeron los profetas (véase Isaías 53: 8-12; Sal. 16: 8-11) ; 22: 20-31; ver más vol.2, 3.4 y el tratamiento de estos pasajes a lo largo del volumen 3).

Así que, en contraste con los sabios rabínicos, contra quienes también se puede elevar el cargo de cambiar la Torá (véase nuevamente el volumen 5, 6.1, 6.3-6.5), Yeshúa lleva a cumplimiento la Torá, y lo hace con el respaldo de los milagros divinos. sus reclamos.

Habiendo dicho esto, es apropiado señalar el gran contraste entre el judaísmo rabínico y la fe del Nuevo Pacto. Después de la muerte de Moisés, Deuteronomio 34: 10-12 registra:

Desde entonces, ningún profeta se ha levantado en Israel como Moisés, a quien el Señor conoció cara a cara, quien hizo todas esas señales milagrosas y maravillas que el Señor le envió a hacer en Egipto, a Faraón y a todos sus funcionarios y a toda su tierra. Porque nunca nadie ha mostrado el gran poder ni llevado a cabo las maravillas que Moisés hizo a los ojos de todo Israel.

Los seguidores de Yeshua pueden argumentar *que* no solo es igual a Moisés en estatura (ver Deuteronomio 18: 15-22, por el conocido pasaje sobre "un profeta como Moisés", y ver vol 3, 4.1) , pero aún más grande que Moisés. Como dice Hebreos, "Moisés fue fiel como siervo en toda la casa de Dios, testificando lo que se diría en el futuro. Pero [el Mesías] es fiel como un hijo sobre la casa de Dios "(Hebreos 3: 5-6a). Y Dios confirmó a Jesús como el Mesías a través de signos, maravillas y milagros

sobresalientes, culminando en la resurrección de Yeshua de entre los muertos, su ascensión corporal visible al cielo (ver Hechos 1: 9-11) y el envío del Espíritu a sus discípulos con lo sobrenatural señales y maravillas que los acompañan (en los primeros cinco capítulos de Hechos, ver 2: 1-4, 43; 3: 1-10; 4: 30-31; 5: 1-16). La confirmación milagrosa como esta sin duda da un fuerte apoyo a las credenciales mesiánicas de Jesús, poniéndolo en la clase de Moisés como se describe en Deuteronomio 34: 10-12.

¿Qué dice el judaísmo rabínico sobre estos versículos en Deuteronomio 34? Sorprendentemente, hay un dicho que dice: "De Moisés a Moisés, no había nadie como Moisés", refiriéndose a nada menos que Moisés Maimónides, el brillante (y racionalista) compilador del primer código de la ley judía, el Mishné Torá, también como el autor de un comentario sobre la Mishnah y el influyente trabajo filosófico

*Guía para los perplejos* (titulado *Moreh Nebuchim* en hebreo). Sin embargo, él es de alguna manera

comparado con el Moisés de las Escrituras, a pesar de la completa falta de confirmación milagrosa y divina de su vida y mensaje, y a pesar de la completa ausencia de señales y prodigios, las mismas credenciales descritas en Deuteronomio 34: 10-12.

Sin embargo, es este mismo contraste el que subraya una de las principales diferencias entre la fe mesiánica del Nuevo Pacto y la fe del judaísmo tradicional, que, en resumen, es la diferencia entre Yeshua el Mesías y el Rambam, Moisés Maimónides. Ambos fueron grandes rabinos y ambos se dedicaron a la Torá, pero uno, el Mesías, vino en cumplimiento de la Escritura y recibió confirmación sobrenatural del cielo; el otro, Rambam, era un brillante comentarista y analista legal, pero no un hombre acompañado de señales, maravillas y milagros. Por lo tanto, para ser fieles al espíritu del Tanakh, no podemos decir "de Moisés a Moisés [Maimónides] no había nadie como Moisés", sino que "de Moisés al Mesías, no había nadie como Moisés".

**5.32. La observancia del sábado ha sido el sello distintivo del pueblo judío, nos separa de otras naciones y nos identifica con el pacto de Dios. Como el cristianismo cambió el sábado, el cristianismo obviamente no es para el pueblo judío.**

Cientos de años después de la muerte y resurrección de Jesús, cuando la "iglesia" oficial se había separado de sus raíces bíblicas, la cristiandad sí cambió el sábado de sábado a domingo. Pero eso no tiene absolutamente nada que ver con las enseñanzas del Nuevo Testamento, por lo que es común que los judíos mesiánicos ofrezcan servicio de adoración el sábado en lugar del domingo y celebren el Shabat con un nuevo significado a través de la enseñanza y el ejemplo del Mesías. En cuanto a los cristianos gentiles que apartan el domingo como un día especial de descanso y adoración, ¿qué hay de malo en esto?

Sin lugar a dudas, los judíos tradicionales han marcado el camino en la observancia del sábado por muchos siglos, y deben ser elogiados por ello. Nadie ha desarrollado tradiciones más bellas o hecho más sacrificios para honrar este día que los judíos observantes. Esto está de acuerdo con mi posición de que el judaísmo es la religión

más grande que el hombre haya hecho, de muchas maneras una fe viva, pero aún así una que no ha obtenido lo que ha buscado (ver vol.5, 6.7-6.8). "Puedo testificar sobre ellos", Pablo escribió acerca de su propio pueblo que había rechazado al Mesías, "que son celosos de Dios, pero su celo no se basa en el conocimiento" (Romanos 10: 2) y que "persiguieron a un ley de justicia "sin alcanzar la justicia" (Romanos 9:31). E incluso cuando reprendieron a los líderes hipócritas de nuestro pueblo, Yeshua se refirió a su observación puntillosa de ciertas leyes (por ejemplo, Mateo 23:23). Entonces, a menudo con buenos motivos y en ocasiones con motivos mixtos, los judíos tradicionales han observado fielmente el sábado por cientos y cientos de años, así como han buscado observar muchos otros mandamientos de la Torá. Esto es ciertamente digno de alabanza, a pesar de que sus mejores esfuerzos aún no alcanzan la justicia. También me gustaría señalar que Dios

prometió que preservaría al pueblo judío como pueblo, independientemente de nuestros pecados o deficiencias (véase Jeremías 31: 35-37), y así, incluso en nuestra dispersión de la Tierra -una señal continua de juicio- Dios ha estado en Trabaja en nuestro medio para preservarnos como pueblo. (A menudo se ha afirmado que no es tanto que los judíos guardaran el sábado tanto como que el sábado haya guardado a los judíos).

Pero la objeción aquí no se centra en la observancia judía del sábado, algo que discutiremos extensamente en otro lugar de este volumen y en el volumen 5 (ver 5.29, vol 5, 6.3), criticando algunas de las tradiciones que se desarrollaron a lo largo de los siglos. Más bien, esta objeción afirma que el "cristianismo" cambió el sábado y que, por lo tanto, el "cristianismo" no es para el pueblo judío. ¿Hay algo de cierto en esto?

Si por "cristianismo" te refieres a la religión del Tanaj y las escrituras del nuevo pacto, la religión de Yeshua y sus emisarios, la respuesta es absolutamente, categóricamente "no". Como demostramos largamente, arriba (5.28), Yeshua no lo hizo abolir la observancia del sábado (o cambiarlo a otro día). Por el contrario, expuso tradiciones humanas defectuosas que le quitaron el significado del sábado y en su lugar abrieron los aspectos más profundos y espirituales del sábado. También demostramos que el mismo Pablo era un judío observante del sábado (5.29) y que él tampoco enseñó a los creyentes judíos en el Mesías a abandonar la práctica del sábado. (Al mismo tiempo, él no requirió que los creyentes gentiles observaran el sábado, ni permitiría que se hiciera una cuestión sobre esto). De acuerdo con esto, durante varios cientos de años después del período del Nuevo Testamento, a pesar de la creciente hostilidad de los creyentes. la comunidad rabínica y la creciente Gentilización de la iglesia, había creyentes judíos en Yeshua que seguían observando el sábado, como muchos lo hacen hoy.

Por otro lado, si por "cristianismo" te refieres a las decisiones y concilios de los líderes de la iglesia posteriores, cientos de años después de la muerte y resurrección de Jesús, entonces la respuesta es: "Sí", la cristiandad cambió el sábado de sábado a domingo. pero no hay un mandato escritural para esta decisión, como se ha demostrado a menudo. (Ver, en particular, Samuele Bacchiocci, *De sábado a domingo: Una investigación histórica del ascenso de la observancia dominical en el cristianismo temprano* [Roma: prensa gregoriana pontificia, 1977], con interacción en DA Carson, ed., *Desde el sábado hasta el día del señor : Una investigación bíblica, histórica y teológica* [Grand Rapids: Zondervan, 1982]. Más recientemente, vea el tratamiento de Daniel Gruber de esto en *La separación de la iglesia y la fe, Copérnico y los*

*judíos, Volumen 1* [Hanover, NH: Elijah Publishing, 2005].)

Hay pruebas limitadas de que algunos de los primeros seguidores de Yeshua celebraron su resurrección, que tuvo lugar un domingo, en reuniones matutinas para la oración

o adorar en ese día.<sup>3</sup> Pero no debemos ver eso a través del lente de la práctica de la iglesia posterior, ya que no había una semana de trabajo de cinco días en esa cultura, y así los creyentes judíos que continuaron observando el sábado no apartaron el domingo como un día adicional de adoración (o cambie su observancia del sábado al domingo). A lo sumo, agregaron otro horario de adoración y oración a su horario semanal los domingos por la mañana (o, posiblemente, por la noche). Pero, para repetir: estos seguidores judíos de Yeshua *no* cambiaron el sábado al domingo.

Eventualmente, debido a la afluencia masiva de gentiles a la comunidad del Mesías, seguida por la institucionalización de la iglesia y la eventual separación de algunas de sus raíces bíblicas y judías, se decretó en el siglo IV que el sábado había sido cambiado al domingo, pero esto *no* fue *lo* que Yeshúa enseñó, y no se encuentra en ninguna parte del Nuevo Testamento.

¿Está mal, entonces, que los cristianos gentiles de todo el mundo adoren el domingo y pongan este día a un lado como un sábado para el Señor? Ciertamente no, ya que el sábado del séptimo día fue algo específicamente dado como una señal a Israel (véase, por ejemplo, Ezequiel 20: 12-21), aunque algunos grupos, como los adventistas del séptimo día (o muchos judíos mesiánicos), argumentarían que desde el séptimo día sábado fue instituido en la creación (Génesis 2: 1-3), dado a Israel antes de Sinaí (Éxodo 16: 22-30), ofrecido a los gentiles a través de los profetas (Isaías 56: 4-7), y de lo que se habla en el reino milenial aún por venir (Isaías 66: 22-24), debe ser observado por todos.

Esto es seguro: no hay duda de que la observancia del sábado fue enfatizada fuertemente en las Escrituras hebreas, comenzando con el "reposo sabático" de Dios después de la creación, y continuando con el resto de la Torá, libros históricos y profetas. ¡Yeshua lo enfatizó también! Pero, para repetir, si usted, como judío tradicional, cree que el sábado del séptimo día fue específicamente dado al pueblo judío, ¿por qué debería ser un problema para usted si los cristianos de todo el mundo de origen gentil apartaran el domingo como un día de ¿El reposo sabático y la adoración del Señor? ¿Cómo rebate esto la mesianidad de Jesús?

En cuanto a los creyentes judíos en Jesús que no sienten la obligación de observar el séptimo día sabático, existen numerosas perspectivas y convicciones: algunos judíos mesiánicos argumentarían que estos otros creyentes están perdiendo una bendición divina; otros

argumentaría que no están cumpliendo con sus obligaciones de pacto como judíos; algunos otros argumentarían que, por el contrario, con la venida del Mesías, su relación con la Torá ha cambiado y ya no están bajo su obligación (p. ej., hoy no existe la pena de muerte por no guardar el sábado); otros argumentarían que muchos de ellos deberían ser tratados como si fueran gentiles (el

El término rabínico para los judíos que no fueron criados en hogares tradicionales es *tinoq*

*shenishbah*, un niño que nació en cautiverio) para quienes el sábado tiene un significado diferente, ya que no fueron criados en hogares observantes; sin embargo, otros argumentarían que dedicarse al ministerio para y para el Señor es la mejor expresión del sábado, y aún otros argumentarían que ahora han entrado en el significado del sábado a través de Yeshua, y que es más grande que el día mismo. (Encontrará casi tanta diversidad de creencias sobre este tema entre los creyentes judíos en Jesús como entre los judíos que no creen en él, desde los más no tradicionales a los más tradicionales) aunque podría argumentarse que las congregaciones judías mesiánicas tomar el día de reposo más en serio que sus homólogos reformistas o judíos conservadores).<sup>4</sup>

Por otro lado, si usted es un judío tradicional y llega a la fe en Yeshua como Mesías, avanzará hacia una experiencia aún mayor del descanso sabático, algo que trasciende un solo día a la semana. En cuanto a su observancia semanal del sábado, es probable que guarde algunas de sus antiguas tradiciones mientras descarta a los demás y agrega algunas expresiones nuevas ante el Señor. Por una buena razón, Yeshua dijo:

Vengan a mí, todos ustedes que están cansados y agobiados, y les daré descanso. Toma mi yugo sobre ti y aprende de mí, porque soy gentil y humilde de corazón, y encontrarás descanso para tus almas. Porque mi yugo es fácil y mi carga es liviana.

Mateo 11: 28-30

En él encontramos el reposo absoluto del sábado (véase Hebreos 4: 8-11).

**5.33. De acuerdo con Marcos 7:19, Jesús abolió las leyes dietéticas.**

¿Alguna vez leíste este capítulo, junto con el relato paralelo en Mateo 15? Jesús estaba exponiendo el error de ser escrupuloso en términos de pureza externa y ritual (específicamente, practicar el lavado ritual de manos antes de comer) mientras tenía corazones y mentes inmundos. Como él explicó: "Lo que entra en la boca de un hombre no lo hace 'impuro', sino lo que sale de su boca, eso es lo que lo hace 'impuro'" (Mateo 15:11). Son los pensamientos del corazón los que contaminan a alguien, no si siguen o no las tradiciones rabínicas y se lavan las manos antes de comer. En principio, entonces, esto hace que todos los alimentos sean "limpios"; en otras palabras, ningún alimento puede volverlo espiritualmente impuro, que es el punto de Marcos 7:19. Pero no hay evidencia de que los discípulos de Jesús escucharon estas palabras y desearon las leyes dietéticas. Más bien, captaron el significado de las palabras de Jesús y continuaron viviendo como judíos observantes de la Torá. Sin embargo, debido a que entendieron los principios espirituales que el Mesías estaba enseñando, estarían dispuestos a estar en un ambiente donde comieran alimentos no kosher para enseñar a los gentiles sobre el único Dios verdadero. ¿No te parece esto correcto? Con el tiempo, también se dieron cuenta de otro principio espiritual basado en las palabras de Yeshua, a saber: "Si Dios declara a alguien 'limpio'-en este caso, es decir, si acepta a los gentiles como su propio pueblo mediante la fe en el Mesías-entonces no tenemos derecho a llamarlos "inmundos", rechazándolos como compañeros herederos de nuestro Padre celestial y como hermanos y hermanas

espirituales. "Habiendo dicho todo esto, estoy plenamente consciente de que muchos eruditos cristianos argumentarían que Jesús sí, de hecho, cambió las leyes dietéticas, pero incluso si este fuera el caso, existen tradiciones rabínicas que afirman que en el mundo venidero (y / o la era mesiánica), algunas de las leyes dietéticas cambiarán.

Hechos 10 registra un evento importante en el desarrollo de la primera década después de la resurrección de Yeshua. Un ángel del Señor se le apareció a Cornelio, que era un temeroso de Dios, diciéndole que sus "oraciones y regalos a los pobres [habían] surgido como una ofrenda memorial delante de Dios" (v. 4). Cornelio recibió instrucciones de enviar a Simón Pedro, que fue uno de los discípulos originales de Jesús (véase Hechos 10: 1-8). Cornelio obedeció rápidamente, enviando a dos de sus sirvientes de confianza a Jope para encontrar a Pedro. La narración continúa:

Alrededor del mediodía del día siguiente, mientras se encontraban en su viaje y se acercaban a la ciudad, Pedro subió al tejado a orar. Se puso hambriento y quería algo de comer, y mientras se preparaba la comida, cayó en trance. Vio el cielo abierto y algo así como una gran sábana bajada a la tierra por sus cuatro esquinas. Contenía todo tipo de animales de cuatro patas, así como reptiles de la tierra y pájaros del aire. Entonces una voz le dijo: "Levántate, Peter. Mata y come".

"¡Por supuesto que no, Señor!" Respondió Peter. "Nunca he comido nada impuro o sucio".

La voz le habló por segunda vez, "No llames a nada impuro que Dios haya limpiado".

Esto sucedió tres veces, e inmediatamente la hoja fue llevada al cielo. Hechos 10: 9-16

Ahora bien, esto se ha interpretado a menudo como un mandato divino para que Pedro coma treif (es decir, comida impura), pero el texto no dice nada de eso. Más bien, como Pedro pronto iba a entender al recibir la invitación para aceptar la invitación de Cornelio y entrar en la casa de este hombre gentil, "Dios me ha mostrado que no debo llamar impuro o inmundo a ningún hombre" (Hechos 10: 28b). Pero ese no es el punto que quiero enfatizar aquí. Más bien, es la respuesta anterior de Pedro al mandato visionario de matar y comer todo tipo de animales inmundos. "¡Por supuesto que no, Señor!" Peter respondió. "Yo tengo

nunca comas nada impuro o inmundo" (Hechos 10:14). ¡Que interesante! Varios años después de la resurrección del Mesías, Pedro todavía "nunca había comido nada impuro o inmundo", y la orden de hacerlo fue impactante para él. Sin embargo, muchos estudiosos creen que Pedro fue una fuente clave de información para el Evangelio de Marcos.<sup>5</sup> Si su Maestro y Maestro hubieran revocado las leyes dietéticas, como algunos han entendido Marcos 7:19, seguramente Pedro habría entendido, especialmente si Pedro hubiera sido una fuente primaria de la información de Marcos.

¿Cuál es el significado de Marcos 7:19? Repasemos brevemente el debate que tuvo lugar en Marcos 7 (paralelo a Mateo 15). Según Marcos 6: 53-56, después de que Jesús llegó a Gennesaret y fue reconocido por el pueblo, "Corrieron por toda esa región y llevaron a los enfermos a lugares donde supieron que estaba", y los sanó a todos, a lo largo de todo el pueblos y campo. Esto, sin embargo, no fue lo que llamó la atención de algunos fariseos que habían venido de Jerusalén. Más bien, notaron que los



discípulos de Yeshua estaban comiendo con manos (rítmicamente) sin lavar (y por lo tanto con manos "inmundas"), contrario a las tradiciones fariseas de los ancianos, lo que les llevó a preguntar: "¿Por qué tus discípulos no viven según la tradición? de los ancianos en lugar de comer su comida con manos "inmundas"? (ver Marcos 7: 1-5). A esto Yeshua respondió con una reprimenda, acusándolos de hipocresía (es decir, mirando piadosamente por fuera pero lejos de Dios en el interior) y anulando los mandamientos de Dios con sus tradiciones (7: 6-13). Luego procedió a explicar a la multitud que, "Nada fuera de un hombre puede hacerlo 'sucio' al entrar en él. Más bien, es lo que sale del hombre lo que lo hace "impuro" (v. 15), entrando en más detalles con sus discípulos (7: 14-23). Él les dijo: "¿Estás tan aburrido? ¿No ves que nada que entre al hombre desde el exterior puede volverlo "inmundo"? Porque no entra en su corazón, sino en su estómago, y luego fuera de su cuerpo ", después de lo cual Marcos inserta el comentario entre paréntesis: "Al decir esto, Jesús declaró 'limpias' todas las comidas "(7: 17-19). . Después de que Marcos registra el resto de las enseñanzas de Jesús, registra cómo el Mesías demostró una importante implicación espiritual de su enseñanza, extendiendo la misericordia curativa a una mujer gentil en una tierra gentil, el epítome de alguien que era "inmundo" a los ojos de muchos (ver arriba, 5.23, para mayor discusión).

¿Qué es exactamente lo que Mark tenía en mente con su comentario entre paréntesis? El griego es más conciso de lo que indicaría la NVI, que no contiene las palabras "Al decir esto, Jesús declaró", sino más bien, "Así declaró limpio [o hizo limpio] todas las comidas" (ver RSV, por una muy diferente comprensión del griego, ver abajo). El significado, sin embargo, parece relativamente claro, especialmente dado que el comentario sigue al de Yeshua.

enseñando que "nada que entre al hombre desde el exterior puede hacerlo 'impuro'" (7:18), y el verbo griego usado en 7: 19b, *katharizo*, también se usa en un contexto muy similar en Hechos 10:15 cuando la voz le dijo a Pedro: "No llames a nada impuro que Dios haya *limpiado* ". Entonces, ¿estaba Jesús abrogando realmente las leyes dietéticas?

Si lo era, sus discípulos ciertamente no lo entendieron, y no me refiero solo a Peter. En Hechos 21, tal vez más de dos décadas después de la resurrección del Mesías, se registra que hubo multiplicados miles de seguidores judíos de Yeshua, todos los cuales eran "celosos de la Ley", incluido el propio Pablo (véase Hechos 21:20). El erudito judío mesiánico John Fischer también señala:

Muchos han interpretado que la siguiente sección, Marcos 7: 17-19, significa que Yeshua dejó de lado las leyes alimentarias. Pero al hacerlo, se habría contradicho a sí mismo. Sus detractores lo habían acusado de no observar sus tradiciones, y él respondió que lo hicieron mucho peor; no observaron los mandamientos de la Torá (vv. 9-13). Elegir este momento para dejar de lado otros mandamientos de la Torá habría socavado toda su respuesta. Lo habría dejado abierto a la acusación que hicieron, y que implícitamente negó. También le habría demostrado ser inconsistente.<sup>6</sup>

Entonces, volvemos a preguntar, ¿qué quería decir Jesús exactamente? Aquí hay varias interpretaciones que se han ofrecido:

1. Su enseñanza, de hecho, por clara implicación, hizo que todas las comidas, en sí

mismas y por sí mismas, fueran "limpias", es decir, "Nada de lo que come puede contaminarlo por dentro". Ningún alimento, en sí mismo, es en realidad "sucio". "Al decir esto, sin embargo, no estaba alentando a sus seguidores a salir a comer un emparedado de carne de cerdo, simplemente estaba abriendo los ojos a un importante principio espiritual, uno que sería extremadamente importante en su ministerio a los gentiles en los años venideros. . El posible apoyo para este punto de vista también se encuentra en Romanos 14: 1-23; 1 Corintios 8: 1-13; 10: 25 - 33; y 1 Timoteo 4: 4 (ver más adelante, abajo, para la discusión de estos versículos).

2. Simplemente estaba diciendo que la comida que se comía con las manos sucias, y que de ese modo se volvía "inmunda" según las tradiciones fariseas, no era en absoluto inmunda, y comer tal alimento no podía contaminar el ser interior. El comentario final en el relato de Mateo respalda este punto de vista: "Estas [las impurezas que proceden de nuestros corazones] son lo que hace que un hombre sea 'impuro'; pero comer con las manos sucias no lo hace 'impuro' (Mateo 15:20). Esto también sería respaldado por el tema específico que se aborda.<sup>7</sup> (Otro argumento planteado para respaldar este punto de vista es que Mark 7: 19b habla de "todos los *alimentos*", lo que, supuestamente, significaría "solo alimentos limpios", ya que nada impuro podría considerarse un "alimento". Esto, sin embargo, parece forzado, ya que: primero, Mark estaba escribiendo para un público gentil que

no se hubiera esperado que comprendiera este concepto; segundo, la palabra griega *broma* usada aquí, de acuerdo con todos los léxicos principales, simplemente significa, "lo que se come, alimento"; tercero, incluso en la literatura rabínica, la palabra *ma'akal*, comida, a veces se puede usar con referencia a "comida inmunda"; cuarto, esto socavaría la fuerza de las palabras de Jesús en 7:18 que, "*nada* que entre al hombre desde el exterior puede hacerlo 'impuro'. ")

3. Jesús estaba, de hecho, pronunciando todas las comidas limpias, pero esto solo fue significativo para los lectores gentiles de Marcos. Esta es la posición adoptada, por ejemplo, por el Dr. Mark Kinzer en su *Postmissionary Messianic Judaism* (El *judáismo mesiánico postmisionario*) (citado a continuación, n. ° 495).<sup>8</sup>

4. Aunque Jesús reprendió a los fariseos por invalidar la Palabra de Dios a través de sus tradiciones, él, como Mesías y por el Espíritu, sí, de hecho, cambió estas leyes, que, hasta ahora, habían servido para ayudar a Israel a mantenerse separado de las naciones. Pero ahora, con la apertura de la era mesiánica y la inclusión de los gentiles en el reino de Dios por la fe, esas leyes ya no eran necesarias. En apoyo de esto, a veces se presta atención a algunas tradiciones rabínicas que afirman que en el mundo venidero, las leyes dietéticas serían abolidas (véase Midrash Tehillim 146: 4, que se discute más adelante al final de esta objeción). Contra esto, sin embargo, están los puntos mencionados anteriormente, primero, que los discípulos, durante muchos años después de esta enseñanza, continuaron siguiendo la Torá y segundo, que cambiar la ley contradeciría la reprensión de Yeshua contra los fariseos. En defensa de esta interpretación, Carson escribe (hablando de Mateo 15):

La única manera de explicar estos fenómenos es la que Matthew ya ha desarrollado (ver especialmente 5: 21-48): Jesús insiste en que la verdadera dirección en que apunta la ley del Antiguo Testamento es precisamente lo que él enseña, lo que él es, y lo que él inaugura. Él ha cumplido la ley; por lo tanto, cualquier fuerza prescriptiva que continúe

teniendo está determinada por su relación con él, no viceversa. Es dentro de este marco que las enseñanzas de Jesús en esta pericope anticipa teológicamente Romanos 14: 14-18; 1 Corintios 10:31; 1 Timoteo 4: 4; Tito 1:15, y que históricamente tomó tiempo para que las ramificaciones de la enseñanza de Jesús fueran comprendidas por completo, incluso por sus propios discípulos. Una vez más, es una marca de la fidelidad de Mateo a los hechos históricos que él no exagera

La enseñanza de Jesús, y una señal de su habilidad literaria que no considera necesario sacar la conclusión entre paréntesis de Marcos (Marcos 7: 19b), a pesar de que obviamente lo comparte.<sup>9</sup>

5. Un punto de vista muy diferente es que el verbo *katharizo* aquí significa "purgar" en lugar de declarar limpio, con el sujeto del verbo siendo el recién mencionado "baño, letrina, alcantarilla" (NIV "fuera de su cuerpo" es literalmente, "Salir a la alcantarilla"; ver NRSV). Entonces, el significado sería que la comida que come un hombre no entra en su corazón, sino en su estómago, y de allí en la alcantarilla, purgando así la comida del cuerpo "(ver KJV). Esto es discutido ampliamente por el profesor Fischer:

Pero entonces, ¿qué quiso decir aquí? Como [el profesor David] Flusser señala acertadamente:

"El pasaje sobre el lavado de manos no justifica la suposición de que Jesús se opuso a la práctica legal judía de esta época; pero en el siglo III, Orígenes lo entendió como el rechazo de las leyes dietéticas judías por parte de Jesús. La abrumadora mayoría de los traductores modernos aceptan sin pensar la interpretación de Orígenes cuando consideran que Marcos 7: 19b significa "Así declaró todas las comidas limpias", aunque el original griego difícilmente se puede leer en este sentido".

Como señaló Flusser, "el original griego difícilmente se puede leer en este sentido". El participio nominativo (*katharizon*) modifica "drenaje" o "letrina" (acusativo). Este es solo un ejemplo de una construcción "en la que el objeto gramatical de la oración se considera el sujeto lógico". O, es muy posible que dado que todo el proceso de digestión y eliminación se considera como el tema de consideración, el participio toma el caso nominativo para indicar esto. Lo que Yeshua declaró, entonces, es lo que es físicamente cierto: la letrina elimina esa parte de la comida que no puede usarse para alimentarse y de esta manera "purga" la comida. Como Alford continúa a notar:

"El *aphedron* (letrina, drenaje) es el que, mediante la eliminación de la parte transportada, purifica la carne; la porción disponible para la nutrición que está en su paso se convierte en quilo, y el resto se expulsa".

El pasaje debería leer: "¿No entiendes que cualquier cosa que entre un hombre desde afuera no puede contaminarlo porque no entra en su corazón sino en su estómago, y luego sale de él, purgando (es decir, 'eliminando') la comida? . "La lección de Yeshua aquí se establece directamente en la versión de Mateo (Mateo 15: 17-20):" ¿No ves que lo que entra por la boca entra en el estómago y luego sale del cuerpo? Pero las cosas que salen de la boca provienen del corazón, y estas hacen que un hombre sea "inmundo" ... comer con las manos sucias no lo hace "impuro". "

El problema al que se dirigió Yeshua no es la comida kosher o no kosher, sino comer

con las manos sucias.

Además, si los discípulos habían entendido que Yeshua significaba que había dejado de lado las leyes dietéticas, ¿por qué Peter -que le hizo la pregunta a Yeshua y recibió la respuesta (Mt 15: 15f) - reacciona tan fuertemente contra la posibilidad de comer no -alimento kosher cuando vio la visión (Hechos 10)? Expresó gran indignación y conmoción. ¿Y por qué no lo dijo más tarde, especialmente al explicar estos eventos (Hechos 11), "Ahora, recuerdo las palabras del Señor, limpiando todas las comidas"? Él no dijo nada por el estilo, porque Yeshua de hecho no había dejado de lado las leyes dietéticas.

Como Phillip Sigal correctamente reflejó:

"Es evidente que Jesús no abolió las prácticas dietéticas".<sup>10</sup>

Contra este punto de vista, se puede argumentar que, primero, tampoco capta las implicaciones de las enseñanzas de Yeshua y, en segundo lugar, no explica los otros pasajes en el Nuevo Testamento que podrían interpretarse como la abrogación de las leyes dietéticas (aunque Fischer, como erudito judío mesiánico serio, aborda estas preocupaciones en otros escritos).

¿Cuál debería ser nuestra conclusión final a la pregunta en cuestión? Aunque puede hacerse un buen caso para el último puesto (aunque algunos de los argumentos parecen exagerados, como "los traductores modernos aceptan la interpretación de Orígenes sin pensar" y "el original griego difícilmente se puede leer en este sentido"), creo que se puede hacer un caso aún mejor para la primera posición, de acuerdo con algunos pasajes relacionados en el Nuevo Testamento. Para reiterar: Esto *no* significaba que Yeshua estaba derogando las leyes dietéticas. Si lo hubiera hecho, seguramente lo hubieran acusado de esto en algún momento, pero no fue así. Y seguramente, como se destacó anteriormente, esto se habría reflejado en alguna parte de Hechos, pero no fue así.

Pero algo *hizo* el cambio, y que era de los discípulos *relación* a estas leyes, lo que significa que, en el entendimiento de que nada comimos en realidad nos hacen espiritualmente impuro-es decir, impuro en el interior, bajo ciertas circunstancias, era mejor comer alimentos ritualmente inmundos antes que aislar a un creyente gentil o perder la oportunidad de llevar el mensaje del Mesías a un ambiente donde la comida ritualmente limpia no estaba disponible. ¿Puedes ver el sentido espiritual de esto? Es similar a la enseñanza de que "el sábado fue hecho para el hombre, no el hombre para el sábado" (ver arriba, 5.28), lo que significa que, incluso en la tradición judía

ley, es apropiado que un médico judío ortodoxo practique la medicina en el día de reposo para salvar una vida. Son conceptos como estos que fueron enfatizados por Yeshua, conceptos que también enfatizaban la unidad espiritual y la igualdad de todos los creyentes, tanto judíos como gentiles, aunque con ciertos distintivos aún en vigencia.

Esta comprensión de las enseñanzas de Yeshua, en contra de las crecientes tradiciones fariseas, también estaría en armonía con el posterior desarrollo de la fe mesiánica y la fe rabínica: el primero no desarrolló un elaborado sistema de restricciones dietéticas

(yendo mucho más allá de lo que se escribía) en la Torá), mientras que el último lo hizo; el primero creó un ambiente en el cual los gentiles eran recibidos en una comunión espiritual plena e igualitaria (¡como gentiles!), al lado de sus hermanos y hermanas judíos, mientras que los otros no. En defensa del judaísmo rabínico, puede decirse que, aunque está abierto a la acusación de haber agregado las leyes de la Torá y de aumentar innecesariamente toda clase de cargas innecesarias, ha producido un pueblo que ha tenido cuidado de mantener esas leyes (y muchas otras). ¡otros!); en la crítica de la posición judía tradicional, se puede argumentar que la observancia excesiva de las leyes dietéticas ha continuado erigiendo un muro que mantiene a los gentiles fuera - la misma pared que el Mesías quebró. Sin embargo, este no es el lugar para resolver los detalles de lo que deben y no deben practicar los seguidores judíos y gentiles del Mesías. Más bien, es para responder a la objeción planteada, y creo que ya se hizo.

¿Qué deberíamos hacer de pasajes clave relacionados en el Nuevo Testamento? Citaré cada pasaje y ofreceré variadas interpretaciones. Si bien estos pasajes *podrían* interpretarse en el sentido de que las leyes dietéticas habían cambiado para siempre, otras interpretaciones plausibles pueden ofrecerse en sentido contrario.

- En Romanos 14:14, Pablo escribió: "Como alguien que está en el Señor Jesús, estoy plenamente convencido de que ningún alimento [en griego, " nada "] es impuro en sí mismo. Pero si alguno considera algo como impuro, entonces para él es inmundo. "Aquí hay tres interpretaciones posibles: (1) Pablo simplemente está haciendo una observación espiritual, su mayor énfasis a lo largo del capítulo es que no debemos juzgarnos unos a otros. (2) De acuerdo con ese énfasis, Pablo estaba abordando un problema que ocurre entre creyentes judíos y gentiles. Como escribió en 14: 2-3, "la fe de un hombre le permite comer de todo, pero otro hombre, cuya fe es débil, solo come verduras". El hombre que come de todo no debe menospreciar al que no lo hace, y el hombre que no come de todo no debe condenar al hombre que lo hace, porque Dios lo ha aceptado. "(3) Reconociendo que ciertos cambios ocurrieron con el *inbreaking* de la era mesiánica y que Jesús había dejado obsoletas las leyes dietéticas, él estaba afirmando que no importaba lo que comíamos. <sup>495</sup>

- En 1 Corintios 10: 25-26, Pablo instruyó a los corintios: "Coman cualquier cosa que se venda en el mercado de la carne sin plantear preguntas de conciencia, porque 'la tierra es del Señor y todo lo que hay en ella'. "Aunque este pasaje podría, de hecho, vincularse con la idea de que Jesús derogó las leyes dietéticas, el contexto en estos capítulos tiene que ver con la comida que se sacrificó a los ídolos, y los destinatarios de la carta de Pablo fueron los creyentes gentiles. El problema para ellos era que la carne que se vendía en el mercado había sido, en muchos casos, sacrificada primero en un templo ídolo, y su pregunta era, "¿Era aceptable comer tal comida?" Mientras que el Nuevo Testamento sí lo hace, en De hecho, enseñar en contra de comer intencionalmente alimentos sacrificados a los ídolos (ver Hechos 15:20, 29, Apocalipsis 2:14, 20), Pablo, en armonía con nuestra interpretación de las palabras de Yeshua en Marcos 7 y Mateo 15, enfatiza que " la comida no nos acerca a Dios; no somos peor si no comemos, y no mejor si lo hacemos "(1 Corintios 8: 8, véase también 1 Corintios 6: 12-13). En otras palabras, no es un problema espiritual a menos que cause que alguien más tropiece. La conclusión aquí, por supuesto, es que los corintios eran gentiles para quienes las leyes dietéticas mosaicas nunca habían sido aplicables, por lo que ese no era el problema. El punto general, sin embargo, sigue siendo el mismo: lo que entra en tu boca no puede contaminar tu corazón.

• En 1 Timoteo 4, Pablo le advirtió a Timoteo que cuidara de ciertas enseñanzas engañosas y demoníacas que serían presentadas por maestros que "prohibirían a las personas casarse y les ordenarían abstenerse de ciertas comidas, que Dios creó para ser recibidas con acción de gracias por aquellos quienes creen y conocen la verdad "(1 Timoteo 4: 3). Pablo refutó esta enseñanza errónea al afirmar que "todo lo que Dios creó es bueno, y nada debe ser rechazado si se recibe con acción de gracias, porque está consagrado por la palabra de Dios y la oración" (4: 4-5). Aunque se entiende comúnmente que estos versículos significan que todas las comidas, incluidas las prohibidas en la Torá, deben recibirse con acción de gracias (ya que, después de todo, fueron creadas por Dios y "consagradas por la palabra de Dios y la oración"), son tomado aquí para significar, "consagrado por las enseñanzas de Jesús en Marcos 7 y Mateo 15 y por la oración ofrecida sobre la comida". Otra opinión sería que las comidas "que Dios creó para ser recibidas con acción de gracias por aquellos que creen y quienes saben la verdad "son los que están" consagrados por la palabra de Dios y la oración ", es decir, aquellos permitidos por la Torá (y, por supuesto, consagrados en conjunto con las oraciones a la hora de la comida). El error, entonces, de los falsos maestros era llamar a las personas a abstenerse de alimentos que eran perfectamente aceptables según la Torá, del mismo modo que prohibían a las personas casarse. En el debate entre el protestantismo y el catolicismo, algunos protestantes han acusado a los católicos de ser culpables de estos mismos errores, históricamente prohibiendo a los sacerdotes casarse y, en el siglo XX, prohibiendo comer carne los viernes. (Cito esto solo como un posible ejemplo de cómo se pueden aplicar las palabras de Pablo).

Habiendo examinado los pasajes clave, se puede decir con confianza que se puede hacer un buen caso de que Yeshua no abolió las leyes dietéticas, aunque lo hizo

cambiar nuestra perspectiva sobre esas leyes de muchas maneras importantes y, hasta cierto punto, nuestra relación con esas leyes. <sup>11</sup>

Para aquellos, sin embargo, que creen que la interpretación correcta de estos textos del Nuevo Testamento es que Jesús abolió las leyes dietéticas, señalaría que el Midrash al Salmo 146: 7 (Midrash Tehillim 146: 4) pregunta: "¿Qué se quiere decir? por '[el SEÑOR] libera a los prisioneros'? La respuesta dada es: "Algunos dicen que toda criatura que se considera impura en el mundo presente, el Santo bendito sea, Él declarará limpio en el siglo venidero". conexión entre esta declaración y las palabras en

El Salmo 146 se basa en el hecho de que la raíz *htr*, utilizada aquí en el sentido "liberar", también se usa en la literatura rabínica en el sentido legal de "permiso", mientras que la palabra para preso, "*asir*", está estrechamente relacionada con la la palabra '*asur*', usada en lenguaje legal rabínico significa "prohibido, prohibido." Por lo tanto, el Midrash afirma que en el futuro, Dios permitirá lo que ahora está prohibido.)

<sup>12</sup> Entonces, también podría argumentarse que Yeshua, en una anticipo de la era venidera, de hecho, creemos que como sus seguidores ya estamos experimentando *en parte* algunas de las realidades de la era venidera (cf., por ej., Hebreos 6: 5), declaramos "limpio" lo que era previamente "Inmundo". Como el Mesías y el Hijo de Dios, él habría tenido esta autoridad y esta referencia en el Midrash indica que la idea de un eventual cambio en las leyes alimentarias no se consideraba tan imposible que no pudiera establecerse. Entonces, volviendo toda esta objeción, si, de hecho, él era el Mesías de Israel -y no hay razón para dudar de eso, ¡de hecho lo era! - entonces su

cambio de las leyes dietéticas sería algo digno de elogio y aceptable. Pero, para reiterar, *no* creo que esta sea la única forma de leer los textos relevantes en el Nuevo Testamento, como lo hemos indicado en la discusión anterior.

1

Maimónides, *Hilchos Melajim*, 236, 238.

2

Ibid., 232.

3

Ver los estudios relevantes en Carson, *desde el sábado hasta el día del Señor*; cf. también JC Laansma, "Día del Señor", en Ralph P. Martin y Peter H. Davids, eds., *Diccionario del Nuevo Testamento Posterior y sus Desarrollos* (Downers Grove, IL: InterVarsity, 1997), 679-87, con más bibliografía Laansma señala que, "desde un punto muy temprano, al menos algunos creyentes reconocieron el 'primer día de la semana' como un día especial para la celebración de la Eucaristía ... No hay indicios en la evidencia del NT de que el día desplazó o rivalizó el sábado, que era un día de descanso, que tenía algo que ver con el Cuarto Mandamiento o que implicaba algún tipo de teología de transferencia. Si la evidencia del NT da alguna explicación para el hecho de la observancia del día y de su significado, es en la resurrección "(683).

4

Véase David J. Rudolph, "Judíos mesiánicos y teología cristiana: restauración de una voz histórica a la discusión contemporánea", *Pro Ecclesia* 14.1 (2005): 58-84.

5

Esto se basa principalmente en el testimonio del líder cristiano del siglo II, Papías, que llamó a Marcos el "intérprete de Pedro" (esto es según el líder del siglo tercero Eusebio, quien citó estas palabras de Papías en su *Historia eclesiástica* 3.39.15).

6

Fischer, "Jesús a través de los ojos judíos".

7

En contra de este punto de vista, Carson, "Matthew", *EBC*, 8: 351, señala que: "Como el v. 20b no aparece en Marcos, muchos han pensado que es la forma en que Mateo limita la aplicación de la controversia a la única pregunta de comiendo alimentos con las manos sucias. Dos cosas militan en contra de esta opinión: (1) Jesús trata con un principio amplio que toca *todos los* alimentos y lo aplica a esta situación, pero la aplicación no puede ser más válida que el principio más amplio en el que se basa; y (2) Matthew frecuentemente termina sus pericopes

refiriéndose a las preguntas que los precipitan (ver en 12:45; 14:12; 16: 11-12; 17:13); entonces v. 20b no requiere más explicación que eso ". n. 495 Para la discusión, cf. Kinzer, *Postmentary Messianic Judaism*, 75-82.

8

Como se dijo anteriormente, este argumento me parece demasiado matizado y no aborda realmente las implicaciones del punto total de Yeshua.

9

Carson, "Matthew", *EBC*, 8: 352.

10

Fischer, "Jesús a través de los ojos judíos", con referencia a Flusser, "Hijo del hombre", en Arnold Toynbee, editor, *The Crucible of Christianity* (Londres: Thames y Hudson, 1969), 225; ver Fischer, "Jesús a través de los ojos judíos", para la documentación de todas las fuentes citadas y una discusión más útil en el apéndice de su artículo. Cf. Gruber adicional, *Torah y Nuevo Pacto*, 109-10, que afirma sobre la traducción de la NVI: "Estos

las palabras en realidad no están en la Biblia. Los traductores cambiaron el verbo "purificar" por el adjetivo "limpiar".

y dejó caer el artículo definido 'the'. La traducción resultante convierte el texto en un pronunciamiento doctrinal sobre animales limpios e inmundos. No hay base para eso en el texto. No está relacionado con el lenguaje y el contexto ".

11

Para estudios recientes no técnicos relacionados con este punto, vea Hope Egan, *Holy Cow! ¿Le importa a Dios lo que comemos?* (Littleton, CO: Primeros Frutos de Zion, 2005); Leman, *Paul no comió cerdo*. Para el incidente entre Pablo y Pedro registrado en Gálatas 2, se pueden ver una variedad de puntos de vista en los comentarios estándar de Gálatas; ver también Stern, *JNTC*; Nanos, *La ironía de Gálatas*. Cabe señalar que hoy en día es cada vez más común que los cristianos gentiles se abstengan de alimentos prohibidos por la Torá, generalmente por razones relacionadas con la salud, creyendo que las leyes de Dios fueron dadas por una buena razón.

12

Para una declaración similar, pero que se debate en el Talmud, ver b. Kid 72b, "Nuestros Rabinos enseñaron: Mamzerim [es decir, bastardos] y Nethinim se volverán puros en el futuro: esta es la opinión de R. José. R. Meir dijo: No se volverán puros. Le dijo R. José a él: Pero estaba no ha dicho todavía: "Y rociaré agua limpia sobre ti, y serás limpio" [Ezequiel 36:25]? R. Meir respondió: Cuando se agrega, 'de toda tu inmundicia y de todos tus ídolos, '[implica] pero no desde la bastardía. Le dijo R. José: Cuando [más] se dice, 'te limpio ', debes decir: desde la bastardía también ".





### ***5.34. Si la muerte de Jesús realmente inauguró el nuevo pacto del que habló el profeta Jeremías, entonces, ¿por qué no se ha cumplido?***

Está claro que vivimos en una era de transición, una época que se puede caracterizar como "ya pero todavía no", un momento en el que la era mesiánica ha sido inaugurada pero no consumada por completo. No solo hay tradiciones rabínicas que apuntan a esta edad de transición (véase el volumen 1, 2.1), sino que muchas de las principales profecías del Tanakh solo pueden explicarse de esta manera. En resumen, el nuevo pacto se estableció hace dos mil años en forma incipiente y continúa avanzando hacia su cumplimiento final.

En el volumen 1,2.1, nos dirigimos a la objeción: "Si Jesús es realmente el Mesías, ¿por qué no hay paz en la tierra?" La respuesta que proporcionamos fue: "De acuerdo con el calendario bíblico, las cosas van según lo programado, y Jesús está haciendo todo lo que el Mesías esperaba que hiciera hasta este punto. El problema es que tienes una comprensión incompleta de la imagen bíblica del Mesías. Según el profeta Malaquías, el Mesías traería purificación y purga antes de que traiga la paz. Ejecutaría juicio antes de establecer la justicia. Muchos no podrían soportar las consecuencias de su venida. ¡Esto está escrito en nuestra Biblia hebrea! Para muchos de nuestra gente, su llegada sería una mala noticia, no una buena noticia. Nuestras Escrituras también enseñan que el Mesías iba a ser un *Rey sacerdotal*, como David [énfasis mío]. Como sacerdote real, vino para hacer expiación por los pecados y ofrecer perdón y reconciliación a Israel y las naciones. Como Rey, su dominio se expande todos los días, ya que gobierna a aquellos que lo abrazan como el Mesías. Pronto regresará y establecerá su reino en la tierra, destruyendo a los malvados y trayendo la paz mundial. Entonces, lo que esperabas que fuera el *primer acto* de la obra sería en realidad el *acto final*".

Como apoyo adicional para esta posición bíblica, señalamos la tradición talmúdica que establece que, "El mundo existirá seis mil años. Dos mil años de desolación [significado de Adán a Abraham]; dos mil años de la Torá [es decir, desde Abraham hasta algún punto alrededor del comienzo de la Era Común]; y dos mil años de la era Mesiánica [aproximadamente los últimos dos mil años]; pero debido a que nuestras iniquidades fueron muchas, todo esto se ha perdido "(es decir, el Mesías no vino en el tiempo esperado, Sanhedrin 97a-b). También notamos que, "de acuerdo con esta bien conocida tradición judía, ¡ *se suponía que el Mesías vendría* hace dos mil años! Según lo explicado por Rashi, "Después de los 2.000 años de la Torá, fue el decreto de Dios que el Mesías vendría y el reino perverso llegaría a su fin y la subyugación de Israel sería destruida". En cambio, debido a que los pecados de Israel fueron muchos, 'el Mesías no ha llegado hasta este día', ahora 2,000 años después".

En cuanto a la cronología rabínica misma (llamada *Seder Olam Rabbah*), si fue usada por el autor de la declaración que acabamos de citar, eso colocaría el esperado comienzo de la era mesiánica en aproximadamente 240 EC, pero dado el hecho de que hay un pozo -

error documentado de entre 159 y 170 años en la cronología del Seder Olam,

cuando los años se ajustan adecuadamente data el comienzo esperado de la era mesiánica en algún momento alrededor del año 70 EC; en otras palabras, el mismo

siglo en el que Yeshua vivió, muy cerca del tiempo en que el Segundo Templo fue destruido, y alrededor de cuarenta años de la muerte y resurrección del Mesías ¡Que fascinante! <sup>1</sup> Además citamos la explicación del Gaón de Vilna de una declaración difícil en el Talmud por el rabino del siglo segundo Yehoshua ben Chananyah en el sentido de que "aunque los judíos

no había merecido que Mashiaich viniera por sus obras, sin embargo, la Era de

Mashiaj había llegado a su tiempo señalado. En 'el punto medio del mundo' Dios comenzó a girar las ruedas de la historia para asegurar la llegada definitiva del vástago de David " <sup>2</sup>.

Extrañamente, el rabino y antisionista jasídico Moshe Shulman escribe:

Ahora la correcta comprensión de esta enseñanza [es decir, la tradición citada en Sanhedrín 97a] NO es que el Mesías venga en el año 4000, al igual que la Torá no se dio en el año 2000 que fue cuando vivió Avraham. Significa, tal como lo indica el Vilna Goan [*sic*], que es cuando comienza el tiempo que conduce a la venida del Mesías. Del mismo modo, el año 2000, cuando Avraham estaba vivo, fue el comienzo del período previo a la entrega de la Torá. <sup>3</sup>

Por el contrario, la tradición talmúdica afirma que Abraham estaba en plena posesión de la Torá oral y escrita (véase el volumen 5, 6.1) y que llevó a otros al conocimiento de la Torá, de modo que, en un sentido real, la era de la Torá comenzó con él. Más importante aún, Rashi declara explícitamente: "Después de los 2.000 años de la Torá, fue el decreto de Dios que el Mesías vendría y el reino malvado llegaría a su fin y la subyugación de Israel sería destruida". Como se explica en el Talmud de Schottenstein, que refleja fielmente el pensamiento ortodoxo, según Rashi, "Debido a nuestros pecados, el Mesías no vino al final del cuarto milenio. Los últimos dos milenios, *que supuestamente fueron la era mesiánica*, han resultado diferentes, porque el Mesías todavía no ha venido "(97b <sup>1</sup>, n.1, énfasis mío). ¿Qué pasó entonces? Según la declaración talmúdica, "debido a que nuestras iniquidades fueron muchas, todo esto se ha perdido". Así que, no solo Rashi entiende la era de la Torá como un lapso de dos mil años, entendió que el Mesías *era esperado* al final de este período, pero las cosas no sucedieron como estaba previsto debido a los pecados de Israel, lo que lleva el Gaón de Vilna para explicar que la era mesiánica en realidad *no* empezó, pero de una manera diferente a la esperada (es decir, marcando el comienzo de la apostasía final antes de la redención final). <sup>4</sup> Más apoyo para esta interpretación del texto talmúdico se encuentra en otros comentarios tradicionales. <sup>5</sup>

Incluso si la interpretación del rabino Shulman fuera correcta -que *no* es el caso-, ¿por qué entonces la Torá fue dada en el Monte Sinaí aproximadamente 600 años después de Abraham (según la cronología rabínica) mientras que el Mesías judío tradicional todavía no ha llegado casi 1.800 años después de lo esperado tiempo (de nuevo, siguiendo la cronología rabínica)? Y, lo que es más importante, ¿cómo podría el Talmud, compilado en su forma actual en el siglo VI EC, ya lamentarse por el hecho de que "debido a que nuestras iniquidades fueron muchas, todo esto se ha perdido"? Está absolutamente claro de esta declaración que se esperaba que el Mesías llegara y

estableciera su reino *al comienzo de la era mesiánica* más que al final de la era mesiánica, de lo contrario, ¿qué lamenta el Talmud? Si el rabino Shulman estaba en lo cierto, la declaración debería haber dicho: "¡Y todo está conforme a lo programado!"

¿Podría ser que la interpretación obvia de la tradición talmúdica apoya la visión judía mesiánica de la redención y la era mesiánica en lugar de la visión judía tradicional?

¿Podría ser que realmente estamos en una era de transición? Para citar el Vilna Gaon una vez más:

La humanidad se dará cuenta de que la única forma de convertirse de nuevo en un verdadero ser humano, un ser semejante a Dios lleno de sabiduría, amor, bondad y un espíritu exaltado, es por la aceptación del dominio de Dios. Y cuando Dios demuestra todo esto y hombre

lo reconoce, Mashiach finalmente vendrá. <sup>6</sup>

¿Y cuándo comenzó este proceso? Fue "con el advenimiento del último tercio de la historia humana: la Era de Mashiach puede no ser aparente, pero es 'aquí'". <sup>7</sup> Sí, aunque el Mesías mismo no ha venido, la era mesiánica comenzó justo a tiempo, pero no de la manera que la mayoría esperaba. (¿Esto suena vagamente familiar?)

Como dije en el volumen 1:

Les recuerdo, por supuesto, que el Gaón de Vilna no creía en Jesús más de lo que creía que Muhammad fue el primer Papa (nótese también que, con toda probabilidad, el Gaón no tenía una imagen precisa de quién era Yeshua y qué hizo). Pero es sorprendente que este gran erudito judío haya reconocido que la era mesiánica en realidad comenzó en el tiempo señalado y que esta era fue, en primer lugar, un tiempo de transición. Sombras de "cristianismo"! Las mayores diferencias entre nuestras posiciones son las siguientes: (1) El Gaón vio la presente, la edad de transición como una de universal, creciente oscuridad y apostasía. Lo vemos como una era de conciencia cada vez mayor del Mesías en medio de una gran oscuridad y apostasía. (2) Él creía que la era mesiánica comenzó sin la venida del Mesías. ¡Creemos que comenzó con su venida! ¿Qué posición te parece más razonable? <sup>8</sup>

Con esto en mente, volvamos a la cuestión de la inauguración del nuevo pacto, citando el pasaje completo de Jeremías:

"El tiempo viene", declara el SEÑOR,

"Cuando haga un nuevo pacto con la casa de Israel"

y con la casa de Judá.

No será como el pacto

Hice con sus antepasados cuando los tomé de la mano para sacarlos de Egipto,

porque ellos rompieron mi pacto

aunque yo era un esposo para ellos, "declara el SEÑOR.

"Este es el pacto que haré con la casa de Israel después de ese tiempo", declara el SEÑOR.

"Pondré mi ley en sus mentes y la escribiré en sus corazones.

Yo seré su Dios,

y ellos serán mi pueblo

Ya no un hombre le enseñará a su prójimo,

o un hombre su hermano, que dice: "Conoce al Señor", porque todos me conocerán, desde el más pequeño de ellos hasta el más grande ", declara el SEÑOR.

"Porque perdonaré su maldad"

y no recordará más sus pecados ".

Jeremías 31: 31-34

La pregunta obvia (y muy justa) que debe hacerse es: ¿Esto realmente sucedió? El autor de Hebreos no dudó en contestar con un sí rotundo, y citó también el pasaje en su totalidad, algo que es bastante sorprendente para un pasaje de esta extensión (véase Hebreos 8: 7-12). Otros versículos en las Escrituras del Nuevo Pacto señalan este entendimiento (vea la lista de los "nuevos" versículos del Nuevo Testamento a continuación). También sabemos que los autores de algunos de los Rollos del Mar Muerto también adoptaron esta terminología del nuevo pacto. <sup>9</sup>

Pero nada de esto responde a la objeción planteada y la pregunta permanece: ¿Cómo podemos afirmar que el nuevo pacto fue inaugurado por Jesús si el perdón universal por los pecados aún no ha llegado a Israel, si completa, la obediencia automática a las leyes de Dios todavía no lo hace? existir (ya sea en Israel o en la iglesia), y si todavía se necesitan maestros para exhortar a la gente a "conocer al SEÑOR"? La respuesta a todo esto es muy importante, ya que proporciona la plantilla a través de la cual se interpretarán muchas profecías del Tanaj. Tuve la alegría de investigar esto en profundidad al escribir un comentario sobre el Libro de Jeremías desde 2002 hasta 2004, y compartiré aquí algunas de las ideas que obtuve. <sup>10</sup>

Lo que los anti-misioneros a menudo pasan por alto es que tanto Jeremías como Ezequiel profetizaron que el regreso del exilio sería glorioso, tanto física como espiritualmente, y sus profecías concernientes a la restauración del exilio babilónico incluían: (1) el regreso físico de los exiliados a la Tierra; (2) su bendito reasentamiento allí; (3) su renovación espiritual y restauración; y (4) el glorioso reinado del rey mesiánico. Cada una de estas promesas tiene un cumplimiento histórico y parcial, comenzando en la década de 530 aC, cuando la primera ola de exiliados regresó a casa y cuando Jerusalén fue reconstruida inicialmente, y cada una de estas promesas tiene un futuro, cumplimiento final que espera el fin de la era. .

El sitio web de judíos para el judaísmo dice acerca del Mesías:

Él gobernará en un momento en que el pueblo judío observará los mandamientos de Di-s: "Mi siervo David será rey sobre ellos; y todos ellos tendrán un solo pastor. Ellos seguirán mis ordenanzas y cuidarán de guardar mis estatutos. "(Ezequiel 37:24)

La Torá es la guía judía de la vida, y sus mandamientos son los que se mencionan aquí. ¿Todos los judíos observan todos los mandamientos? El cristianismo, de hecho, a menudo *desalienta* la observancia de los mandamientos en la Torá, en completa oposición a esta profecía ...

... Todos estos criterios están mejor establecidos en el libro de Ezequiel Capítulo 37 versículos 24-28:

Y mi siervo David será rey sobre ellos; y todos ellos tendrán un solo pastor. Ellos también seguirán Mis juicios y observarán Mis estatutos, y los cumplirán. Y habitarán en la tierra que di a mi siervo Yaakov, en la cual habitarán vuestros padres, y habitarán allí, ellos y sus hijos, y los hijos de sus hijos para siempre; y mi siervo David será su príncipe para siempre. Además, haré un pacto de paz con ellos, será un pacto eterno con ellos, que yo les daré; y los multiplicaré y pondré mi santuario en medio de ellos para siempre. Y mi tabernáculo estará con ellos; y yo seré su Dios, y ellos serán mi pueblo. Entonces las naciones sabrán que yo soy el Señor que santifica a Israel, cuando mi santuario esté en medio de ellos para siempre. <sup>11</sup>

Por lo tanto, los judíos para el judaísmo concluyen, Jesús no puede ser el Mesías.

Lo que Judios para el judaísmo no nota, sin embargo, es que estas promesas en Ezequiel, que son paralelas a las nuevas promesas del pacto en Jeremías, deberían haberse cumplido después del exilio de Babilonia. Tenga en cuenta el resumen de las expectativas de Jeremías por el erudito crítico del Antiguo Testamento SR Driver, que escribió hace cien años:

No solo promete lo que realmente sucedió: el regreso de los exiliados a los territorios de Benjamín y Judá, y la reanudación del estado social interrumpido, en el que nuevamente, como antes, los sonidos de alegría y vida serían escuchado en los pueblos (30:18 f., 33: 10 ss.), los pastores volverían a cuidar sus rebaños (33: 12 ss.), y las casas y campos serían nuevamente compradas y vendidas por los exiliados restaurados (32:15, 44) ; pero él invierte el futuro con colores ideales. Los exiliados del Reino del Norte compartirán la restauración (3:18; 31: 4ff); las colinas de Efraín volverán a resonar con multitudes felices, y se vestirán con campos de maíz y viñedos; una gran compañía regresará de los rincones más lejanos de la tierra (31: 4-9, ver vv. 10-17, 21f.); las necesidades de todos estarán abundantemente satisfechas (31: 12-14, 25; ver 50:19). La vida nacional será restablecida (30: 18-21); Jerusalén será reconstruida, y será enteramente santa para Yahweh (31:23, 38-40) ... La nación restaurada es representada como regresar a Yahweh 'con todo su corazón' (24: 7; cf. 29:13); palabras de confesión y penitencia se ponen en la boca de ambos Judá (3: 22b-25) y Efraín (31: 18-19; véase también 50: 4f.); la iniquidad de Israel será perdonada y no recordada más (31: 34b, 33: 8; ver 50:20); un corazón, y un camino, incluso el camino del temor de Yahweh, les será dado (24: 7, 32: 39f); Israel será el pueblo de Yahweh,

y Él será su Dios (24: 7, 30:22, 31: 1, 11, 32:38). Más que esto, se establecerá un 'nuevo' y 'pacto' espiritual con la casa de Israel, y la nación será gobernada, no por un sistema de observancias impuesto desde afuera, sino por una ley escrita en el corazón, llenando todo con el conocimiento de Yahweh, e incitando a todos a una obediencia pronta y perfecta (31: 31-34). No habrá arca; ni se necesitará ni se perderá el arca (3:16). La gente será gobernada por 'pastores' rectos y desinteresados (es decir, jueces y príncipes), según el corazón de Dios (3:15, 23: 4); y un rey perfecto de la línea de David, supremo sobre todo, mantendrá el juicio y la rectitud en la tierra, y garantizará la paz para sus habitantes (23: 5f; véase 33: 15f, 30: 8, 9). El gobernante del futuro será nativo y disfrutará del privilegio sacerdotal de acceder a Yahweh (30:21). Israel no tiene más que volverse lealmente a Yahweh para que las naciones se conmuevan con el espectáculo de su bendición de poseerlo como su Dios (4: 1 ss.); en otras partes de los libros se representa a las naciones como en el futuro descartando a sus ídolos, confesando que Yahvé solo es Dios (16: 19b, véase la promesa condicional, 12:16), haciendo peregrinaciones a Jerusalén (3:17), y buscando con asombro y asombro ante la restaurada Sión (33: 9). Israel nunca será desechado por Yahvé, o dejará de ser una nación delante de Él (31: 36s; ver 33: 23-26) .. Egipto, Moab, Ammón y Elam, después de su esperada desolación por Nabucodonosor, serán restaurados (46: 26b, 48:47, 49: 6, 39 ...). " 12

¿Comprendes la importancia de esto? Jeremías (al igual que Ezequiel) esperaba que el regreso de los exiliados de Babilonia fuera tan glorioso que sería seguido por la transformación de la nación, mediante la inauguración del nuevo pacto (véase también Ezequiel 36: 24-32) y el reinado del Mesías, que conduce finalmente a la transformación del mundo entero. ¿Jeremías y Ezequiel fueron falsos profetas? ¡Dios no lo quiera! Más bien, lo que ellos profetizaron sucedió, pero no en la medida o alcance esperados. En otras palabras, de la misma manera que sucedió el regreso profetizado de los exiliados, pero no en la medida o alcance esperados, y de la misma manera que tuvo lugar la reconstrucción profetizada del Templo, pero no con la gloria esperada ( véase especialmente Ezequiel 40-48, y véase el volumen 2, 3.17), de la misma manera en que el Mesías vino e inauguró el nuevo pacto, tal como se profetizó, pero no con la gloria o el alcance esperados. Como escribí en mi comentario a Jeremías:

Entonces, así como el regreso del exilio tuvo lugar después de setenta años, como fue profetizado, aunque no con la gloria esperada, así también comenzó la era mesiánica y se estableció el nuevo pacto, pero no con la gloria esperada. Pero el evento histórico sirve como depósito y anticipo del evento futuro, el primero garantizando el último, con el regreso de Babilonia a fines del siglo VI a. De C. sirviendo como el "primer regreso a casa", mientras que el retorno escatológico final servirá. como el "segundo regreso a casa", similar a la primera y segunda venida del Mesías. Así también con el establecimiento del nuevo pacto: Comenzó, como se había prometido, "los días están llegando", los oráculos no pueden ser empujados al eschaton en su totalidad, pero tocando a un grupo mucho más pequeño de lo esperado y todavía no en su totalidad fuerza. Cuando el Mesías regrese, la promesa alcanzará su máximo cumplimiento (véase Zec 12: 10-13: 2). Por lo tanto, la realización del nuevo pacto seguirá el mismo patrón descrito en Zec 9: 9-10, creciendo desde sus humildes comienzos (el rey mesiánico comienza su reinado "gentil y cabalgando sobre un asno") hasta que, al final, abarca la totalidad mundo ("Su gobierno se extenderá de mar a mar y desde el río hasta los confines de la tierra"). 13

El significado de todo esto no puede ser exagerado, ya que es imposible separar las profecías mesiánicas de las profecías que hablan del regreso del exilio, y es exegéticamente inaceptable utilizar un método de interpretación en un conjunto de profecías y un método completamente diferente de interpretación en otro conjunto de profecías relacionadas entrelazadas; colocando el retorno de las profecías en el exilio en su contexto histórico mientras desgarras las profecías mesiánicas de su historia

el contexto pondría a los primeros en el pasado distante y los segundos en el futuro lejano. Hacer esto completamente socava la integridad del texto bíblico.

Entonces, la verdadera pregunta que debe hacerse no es si el nuevo pacto ha sido inaugurado, sino si Jeremías y Ezequiel fueron falsos profetas. Como esta no es una opción para los seguidores de Yeshua ni para los judíos tradicionales, debemos usar un método coherente de interpretación en todos estos libros, que reconozca que lo que ellos profetizaron tuvo lugar, comenzando con la destrucción de Jerusalén y el exilio de miles de los judíos y continuar con el regreso del exilio y la eventual inauguración del nuevo pacto, aunque las profecías no se cumplieron inicialmente en la medida en que se esperaba. Sin embargo, dado que tenemos la primera entrega en su lugar, podemos estar seguros de que el resto también se cumplirá; y, sorprendentemente, vivimos en lo que parecen ser días importantes de restauración y cumplimiento en curso, con el restablecimiento del estado de Israel en 1948, el regreso masivo de exiliados judíos de todo el mundo en la segunda mitad del siglo XX, la propagación exponencial de la fe mesiánica en todo el mundo en este mismo siglo, y un remanente cada vez mayor de seguidores judíos de Jesús, especialmente dentro de Israel mismo.

Para citar nuevamente de mi comentario de Jeremías:

La pregunta que debe hacerse es: ¿se cumplieron estos versículos en algún sentido con el regreso de los exiliados de Babilonia? [Profesor Walter] Brueggemann, que con razón rechaza una lectura de supersesionista del texto (es decir, aplicando estos versículos a la iglesia a expensas de y excluyendo a Israel; ver más adelante, más abajo), habla de "la comunidad formada nuevamente por Dios" entre los exiliados que ahora se transforman en una comunidad de alegre obediencia, "contrastando" a los judíos recalcitrantes antes de 587 "con los" judíos transformados después de 587 que abrazan el pacto ofrecido nuevamente por Dios ". Pero ¿cuándo existió esta comunidad de judíos transformados en Judá post-exílico, especialmente a nivel nacional? (Citando nuevamente a Brueggemann, "toda inclinación a resistir, rechazar o desobedecer se habrá evaporado, porque los miembros de la nueva comunidad del pacto son personas transformadas que tienen corazones bien inclinados". Véanse también sus comentarios a 32: 38-41 y 50 : 4-5.) ¿Qué dicen los libros de Ezra, Nehemías y Malaquías sobre esto? Ciertamente, hay algún grado de renovación y arrepentimiento del pacto en estos libros, pero apenas se parece a lo que se profetiza aquí, ni parece haber conciencia de un "nuevo pacto" ratificado en Ezra o Nehemías, ni los oráculos de Malaquías sugieren una comunidad renovada ¿En qué punto, entonces, Dios le dijo a los exiliados: "He perdonado y olvidado tus pecados de una vez por todas?" Se ofrece perdón, sin duda (ver también los sentimientos de Ne 8: 910), pero no en un nivel tan completo .... Y, si este nuevo pacto se estableció con todo Israel en ese momento, ¿por qué entonces fueron destruidos tanto Jerusalén como el segundo templo 600 años después, con una dispersión más severa que el exilio babilónico que



tiene lugar en el siglos sucesivos? En pocas palabras, el oráculo del nuevo pacto *no se* cumplió cuando los exiliados regresaron a sus hogares en la década de 530 aC, una realidad que no se aborda en los comentarios de *The Jewish Study Bible*: "El *nuevo pacto* ha sido interpretado por los cristianos como una profecía del nuevo pacto a Jesús (Nuevo Testamento significa nuevo pacto), pero aquí se refiere a la restauración de Israel después del exilio babilónico y la reconstrucción del Templo ". (Rashi no hace ningún comentario sobre estos versículos, sin una razón evidente).

¿Deberían entonces interpretarse estos versículos en términos totalmente escatológicos, con su cumplimiento, incluso en un sentido incipiente, si tal sentido es permitido por el texto, pospuesto hasta el final de la era? Ciertamente no, ya que hacerlo eliminaría completamente estas promesas de su contexto, sin justificación exegética. Además, una hermenéutica consistente también exigiría la eliminación de *todas* las profecías incumplidas de un regreso glorioso del exilio, en efecto, convirtiendo a Jeremías en un falso profeta (o, al menos, convirtiéndolo en un verdadero profeta de la perdición, pero un falso profeta de esperanza).

¿Qué hay entonces de la lectura cristológica del texto que interpreta estos versículos a la luz de la venida de Jesús al mundo? En realidad, es esta lectura la que proporciona la plantilla para interpretar *todas las promesas de restauración del exilio* en Jer, promesas que incluyen: (1) el retorno físico de los exiliados a la tierra; (2) su bendito reasentamiento allí; (3) su renovación espiritual y restauración; (4) el glorioso reinado del rey mesiánico. Cada una de estas promesas tiene un *cumplimiento histórico y parcial*, comenzando en la década de 530 aC, cuando la primera oleada de exiliados regresó a casa y cuando Jerusalén fue reconstruida inicialmente, y cada una de estas promesas tiene un *futuro, cumplimiento final* que espera el fin de la era. ... En ese momento, en el escatón, habrá un último recogimiento sobrenatural de los exiliados restantes de Israel, un retorno judío a Dios de proporciones nacionales, la segunda venida del Mesías, el establecimiento del reino de Dios en la tierra y el final, gloriosa reconstrucción de Jerusalén. Las promesas a finales del siglo VI aC tendrían la cualidad de "ya / todavía no" - tomando prestada la terminología de George Eldon Ladd - significando que el tiempo de la redención había comenzado pero su consumación final estaba por llegar. (Véase en particular el trabajo de Ladd *La presencia del futuro: La escatología del realismo bíblico* [Repr. Grand Rapids: Eerdmans, 1996].) Como se señaló en la discusión de varios pasajes clave (ver 23: 5-8; 24: 5- 7; 30: 8-9; 31: 38-40; 32: 37-42; 50: 4-5), está claro que se esperaba algo monumental después del exilio babilónico, algo incluso mayor que el la destrucción en sí misma, sin embargo, esas esperanzas, articuladas por Jeremías, Ezequiel e Isaías, entre otros, no se realizaron plenamente. Y dado que es imposible descartar estos oráculos como ejemplos extremos de hipérbole profética, mientras que los lectores que aceptan las Escrituras como inspirados deben reconocer algún nivel de cumplimiento histórico de las profecías relacionadas con el tiempo (en otras palabras, profecías que tuvieron que pasar dentro de un cierto marco histórico),

es solo la lectura cristológica, una lectura que reconoce que hemos estado en una "era de transición" durante dos milenios, que cumple los criterios ...

Los seguidores de Jesús, ya sean judíos o gentiles, hacen bien en recordar las palabras de Pablo en 1 Co. 11:26: "Porque cada vez que comas este pan y bebas este cáliz, proclamarás la muerte del Señor hasta que él venga". Así, viviendo en esta era de

transición, este período de tiempo de creyentes ya / todavía no, miran hacia atrás a la sagrada y costosa inauguración del nuevo pacto de Yahweh con Israel a través de la cruz, reconociendo esto como la fuente misma de su esperanza y salvación, mientras miran hacia adelante con gran anticipación a su gloriosa culminación, también descrita por Pablo, y terminando con las personas con quienes comenzó: "Israel ha experimentado un endurecimiento en parte hasta que haya entrado el número total de los gentiles. Y así todo Israel será salvo, ya que está escrito: 'El libertador vendrá de Sión; el apartará a Dios de Jacob. Y este es mi pacto con ellos cuando quite sus pecados ". [Isa 59:20] "(Ro 11: 25b-27).<sup>14</sup>

Es cierto, por supuesto, que los escritores del Nuevo Testamento no siempre hicieron referencia explícita a la promesa del nuevo pacto de Jeremías y Ezequiel, sino los conceptos de vida nueva a través del Mesías, de un nuevo nacimiento desde arriba, de las leyes de Dios escritas en nuestros corazones, se encuentran en todo el Nuevo Testamento. El énfasis en algo "nuevo" es un tema constante, y muy comprensiblemente, esta colección de libros finalmente se conoce como *el* Nuevo Pacto (o Testamento). Considere estos "nuevos" conceptos:

- *Vino nuevo que requiere odres nuevos* (Mateo 9:17).
- El maestro iluminado de la ley que "saca de su *tesoro* tanto *tesoros* como viejos" (Mateo 13:52).
- Un *nuevo mandamiento*: amarnos los unos a los otros como el Mesías nos amó (Juan 13:34; ver también 1 Juan 2: 7-8; 2 Juan 1: 5).
- El mensaje de esta *nueva vida* (Hechos 5:20; para otras referencias de "nueva vida", ver Rom. 6: 4).
- El *nuevo camino del Espíritu* (Romanos 7: 6).
- Estamos llamados a ser un *nuevo lote de masa* sin levadura (1 Corintios 5: 7).
- "... si alguien está en [Mesías], él es una *nueva creación*; lo viejo se ha ido, ¡ *ha llegado lo nuevo* ! "(2 Corintios 5:17; ver también Gá. 6:15).
- Judíos y gentiles creyentes se convierten en un *hombre nuevo* (Efesios 2:15).
- Somos llamados "a ser *hechos nuevos* en la actitud de [nuestras] mentes; y vestirse con el *nuevo yo*, creado para ser como Dios en justicia y santidad de verdad "(Efesios 4: 23-24, ver también Col. 3:10).
- La hora de la *nueva orden* (Hebreos 9:10).
- Un *camino nuevo y vivo* (Hebreos 10:20).
- En la "gran misericordia" de Dios, Él nos ha dado un *nuevo nacimiento* en una esperanza viva por medio de la resurrección de Jesús el [Mesías] de entre los muertos "(1 Pedro 1: 3).

- ¡Yeshua incluso está enterrado en una *nueva tumba* ! (Véase Mt. 27:60; Juan 19:41)

Todavía para el futuro, "esperamos un cielo nuevo y una tierra nueva, el hogar de la justicia" (2 Pedro 3:13; ver Apocalipsis 21: 1-2), incluida una nueva Jerusalén (Apocalipsis 3: 12) de acuerdo con la palabra de Aquel que dice: "¡Todo lo hago nuevo!" (Apocalipsis 21: 5). En ese momento, los vencedores recibirán un nuevo nombre (Apocalipsis 2:17; 3:12), y en el cielo se cantará una nueva canción (Ap. 5: 9; 14: 3). Pero incluso ahora, en esta era presente, hemos entrado en una nueva vida en Yeshua y actualmente disfrutamos de los primeros frutos de esa nueva vida mientras soportamos los dolores, las luchas y los desafíos de la edad presente (por una declaración profundamente espiritual al respecto, ver Romanos 8: 18-27). Y esa nueva vida se caracteriza por las mismas cosas que Jeremías profetizó: la Palabra de Dios ha sido escrita en nuestros corazones, y considerando que era nuestra naturaleza hacer el mal antes de nacer de nuevo, ahora es nuestra naturaleza hacer lo correcto, aunque no hemos sin embargo, ha sido completamente redimido.<sup>15</sup> Algunos de nosotros intentamos con todas nuestras fuerzas cambiar nuestros caminos antes de encontrarnos con Yeshua, no todos los que creemos en él hoy solíamos vivir en una osadía de inmoralidad y pecado, pero sin éxito. Algunos pueden relacionarse con las palabras de John Wesley, que viajó desde Inglaterra a Estados Unidos *como misionero* a los nativos americanos *antes de* haber experimentado la conversión personal. Sin embargo, era un hombre profundamente religioso, de extraordinaria piedad. (Tal vez algunos de ustedes que leen esto y que son bastante religiosos pero que aún están fuera del Mesías pueden relacionarse bien con sus palabras, a pesar de la terminología cristiana y sus extensas citas de las palabras de Pablo en Romanos 7.) Todo el tiempo estuve en Savannah [Georgia] Estaba golpeando el aire. Al ser ignorantes de la justicia de Cristo, la cual, mediante una fe viva en Él, trae salvación "a todo aquel que cree", traté de establecer mi propia justicia; y trabajé en el fuego todos mis días. Ahora estaba correctamente "bajo la ley"; sabía que "la ley" de Dios era "espiritual; Acepté que era bueno. "Sí," me deleité en él, después del hombre interior ". Sin embargo, era" carnal, vendido bajo el pecado ". Todos los días tenía que gritar:" Lo que hago, lo dejo ". no; por lo que quisiera, no lo hago; pero lo que odio, eso lo hago. La voluntad es "de hecho" presente conmigo: Pero cómo realizar lo que es bueno, no encuentro. Por el bien que quisiera, no lo hago; pero el mal que no, que yo

hacer. Encuentro una ley, que cuando hago el bien, el mal está presente en mí: "incluso" la ley en mis miembros, luchando contra la ley de mi mente "y aún" llevándome a la ley del pecado ".

En este vil y abyecto estado de esclavitud del pecado, yo estaba realmente luchando continuamente, pero no conquistando. Antes, voluntariamente había servido al pecado; ahora fue involuntariamente; pero aún así lo serví. Caí, me levanté y volví a caer. A veces estaba vencido y en pesadumbre: a veces vencía y estaba feliz. Porque, como en el primer estado, tuve algunos anticipos de los terrores de la ley, y también en esto, de las comodidades del Evangelio. Durante toda esta lucha entre la naturaleza y la gracia, que ahora había durado más de diez años, tuve muchos retornos notables en la oración; especialmente cuando estaba en problemas: tenía muchas comodidades sensatas; que de hecho no son más que cortas anticipaciones de la vida de fe. Pero todavía estaba "bajo la ley", no "bajo la gracia": (el estado más llamado cristianos se contenta con vivir y morir en :) Porque yo solo estaba luchando con, no liberado del

pecado. Tampoco yo tuve el testimonio del Espíritu con mi espíritu, y de hecho no pude; porque "no lo busqué por fe, sino por las obras de la ley".<sup>16</sup> ¿Puedes relacionarte con esto?

Y luego, después de mucha más lucha interna, profundas búsquedas del corazón y la mente, y muchos más esfuerzos para esforzarse cada vez más por agradar a Dios, algo extraordinario le sucedió a Wesley el 24 de mayo de 1738. Así describió esa experiencia transformadora como se sentó en una reunión y escuchó mientras se leía un comentario a Romanos que

estaba describiendo el cambio que Dios obra en el corazón a través de la fe en Cristo, sentí que mi corazón se calentaba extrañamente. Sentí que confiaba en Cristo, solo en Cristo para la salvación. Y se me dio la certeza de que se había llevado mis pecados, incluso los míos, y me había salvado de la ley del pecado y la muerte ...

Después de mi regreso a casa, tuve muchas tentaciones; pero gritaron y huyeron. Regresaron una y otra vez. Con frecuencia levanté los ojos y él "me envió ayuda desde su lugar santo". Y aquí encontré que la diferencia entre esto y mi estado anterior consistía principalmente. Me estaba esforzando, sí, peleando con todas mis fuerzas bajo la ley, así como bajo la gracia. Pero luego, a veces, si no a menudo, fui conquistado; ahora, yo siempre fui conquistador.<sup>17</sup>

La transformación fue real y duradera, y Wesley terminó cambiando el curso de la historia británica.<sup>18</sup> Su hermano Charles, quien se convirtió en un famoso escritor de himnos, describió en verso lo que le sucedió cuando nació de nuevo:

Durante mucho tiempo mi espíritu encarcelado yacía,

Límite rápido en el pecado y la noche de la naturaleza:

Tu ojo difundió un rayo vivificante;

Desperté; el calabozo flameado con luz;

Mis cadenas se cayeron, mi corazón estaba libre,

Me levanté, salí y te seguí.

No hay condena ahora me da miedo,

Jesús, y todo en Él, es mío:

Vivo en Él, mi Cabeza viviente,

Y revestido de justicia divina,

Audaz me acerco al trono eterno,

Y reclamo la corona, a través de Cristo, la mía.<sup>19</sup>

No es una cosa tal como un nuevo nacimiento en el Mesías; no es una nueva vida. Usted *puede* recibir un nuevo corazón y el Espíritu de Dios ha puesto dentro de ti (Ez. 36: 26-27). Y aunque aún experimentarás las frustraciones y luchas de vivir en esta era de transición, aún revestido de carne humana y mortal (1 Corintios 15) y aún esperando la redención final, comprenderás lo que significa ser un vencedor: "Esto es amor a Dios: obedecer sus mandamientos. Y sus mandamientos no son gravosos, porque todos los nacidos de Dios vencerán al mundo. Esta es la victoria que ha vencido al mundo, incluso nuestra fe "(1 Juan 5: 3-4).

Permítame compartir mi propia historia de transformación. Recuerdo bien la noche del 17 de diciembre de 1971, cuando, en un momento, toda la culpa dejó mi corazón. Durante seis semanas intenté, por fin, reformar mis costumbres perversas y deseé poder encontrar una forma de deshacerme de esa miserable mancha interna, cuando recibí una revelación del amor de Dios por Jesús, y todo cambió. En ese instante, le prometí al Señor que nunca volvería a ponerme una aguja en el brazo (habiendo sido virtualmente "adicto a la aguja" en términos de mi deseo de inyectar heroína u otras drogas en mis venas), y desde ese día en adelante, Está hecho. En un momento, la culpa fue reemplazada por alegría, gozo inexpresable, y mi corazón se limpió por completo, al recibir el don de la vida eterna por medio de la fe en Jesús. Y fue esa fe la que me dio el poder para arrepentirme. ¡Personalmente puedo dar fe de la realidad del nuevo pacto! Mis deseos cambiaron radicalmente y continuaron cambiando radicalmente durante muchos meses; mi moral hizo un completo cambio de opinión; toda mi orientación a la vida experimentó una agitación dramática. Ahora viví para hacer la voluntad de Dios, y lo que sea que él dijera era lo que quería hacer y seguir haciendo.

Un querido colega indio, Hno. P. Yesupadam, se crió en un hogar intocable y se convirtió en un ateo acérrimo, un alcohólico y un comunista violento, un hombre endurecido que no había derramado una lágrima en años, hasta que tuvo una visión

de Jesús con las manos extendidas diciéndole: "¡Te amo tanto!" A partir de ese día se transformó, y treinta años más tarde es un pionero espiritual en su ciudad, albergando y educando a cientos de huérfanos, cuidando a los ancianos entrenar a los discapacitados, construir hospitales, comenzar colegios, plantar iglesias entre pueblos tribales no alcanzados, resistir duramente las penurias y la persecución, ser apedreado por su fe, y luego ganar para el Señor a los que lo apedrearón ... Esto es solo una pequeña parte de su historia. Y el que prácticamente nunca lloró antes de conocer a Jesús se ha convertido en un hombre de lágrimas y compasión, profundamente agobiado por los dolidos y los indefensos. ¡Él también, junto con innumerables otros creyentes indios, puede dar fe de las realidades del nuevo pacto! Lo mismo puede decirse de cientos de millones de personas de todas las naciones y casi todas las tribus y lenguas del mundo. ¡El nuevo pacto ha sido inaugurado!

Y a pesar de que todavía no hemos visto la plena realización de las palabras, "ya no enseñará un hombre a su prójimo, ni a un hombre su hermano, diciendo: 'Conoce al SEÑOR', porque todos me conocerán, desde el menor de los dos. a los más grandes " (Jeremías 31: 34a), sin duda, hemos experimentado el depósito y el pago inicial, y entendemos las palabras de 1 Juan 2:27 que dice:" En cuanto a ti, la unción que recibiste de él permanece en ti, y no necesitas que nadie te enseñe. Pero como su unción te enseña acerca de todas las cosas y como esa unción es real, no falsificada, tal

como te ha enseñado, permanece en él ". Como Yeshua enseñó: " Está escrito en los Profetas: 'Todos serán enseñados por Dios.' Todo el que escucha al Padre y aprende de él, viene a mí "(Juan 6:45, citando Isaías 54:13). De una manera muy real, aunque tenemos maestros en la comunidad del Mesías para ayudar a profundizar nuestra comprensión, y aunque vamos al mundo para dar a conocer a Dios, sabemos lo que es "ser enseñados por Dios", y realmente podemos decir: "¡Conocemos al Señor!"

Entendemos, con todos nuestros corazones, almas y mentes, lo que el Señor quiso decir cuando dijo por medio de Jeremías: "Perdonaré su maldad y nunca más me acordaré de sus pecados" (Jeremías 31: 34b). Y entendemos lo que Pablo quiso decir cuando escribió: "En [Jesús] tenemos redención por su sangre, el perdón de los pecados, de acuerdo con las riquezas de la gracia de Dios" (Efesios 1: 7). ¡El nuevo pacto ha sido inaugurado! La promesa de Dios a Ezequiel es algo que entendemos: "Te daré un corazón nuevo y te daré un espíritu nuevo; Yo quitaré de ti tu corazón de piedra y te daré un corazón de carne. Y pondré mi Espíritu en ti y te moveré para que sigas mis decretos y tengas cuidado de guardar mis leyes "(Ezequiel 36: 26-27). Y tiene mucho sentido para nosotros que disfrutemos de estos beneficios del pacto durante esta edad de transición, pero no en plena medida. <sup>20</sup> Eso solo ocurrirá al final de esta edad cuando el

las promesas se realizan para nuestro pueblo como un todo, en ese momento habrá un arrepentimiento masivo -algo que el mundo nunca ha visto (ver Zacarías 12: 10-13: 1) - y todo Israel será salvo (Rom. 11:26).

Soy consciente, por supuesto, del argumento de que para que el nuevo pacto sea real, Dios debe poner *la Torá* en nuestros corazones, por lo cual los judíos tradicionales piensan en la interpretación talmúdica de la Torá. Pero eso es bastante diferente de lo que está escrito en el texto; de hecho, podría argumentarse que todas las extensiones e interpretaciones talmúdicas se establecieron precisamente porque el nuevo pacto *no* estaba en su lugar, y el significado es mucho más simple que ese. De acuerdo con este entendimiento es el

hecho de que la Septuaginta no tradujo la *Torá* aquí con la *ley* ( *nomos* griegos ) sino con

*leyes* ( *nomous* ), prometiendo escribir *ellos* (no "es") en los corazones del pueblo de Dios (véase también. Ez 36:27).

Como explico en el comentario de Jeremías:

Se señala comúnmente que el oráculo del nuevo pacto no previó un cambio en el *contenido* de la ley divina (*rasgado*, traducido como "Enseñanza" por NJPSV aquí y en versículos como Jos 1: 8); ver, por ejemplo, la nota a 31:31 en *The Jewish Study Bible*: "De acuerdo con este pasaje, no es el contenido del nuevo pacto lo que será diferente, sino cómo se aprende". Más bien, la diferencia entre el Sinaítico el pacto y el nuevo pacto estarían en la respuesta de la gente, obediente por naturaleza en lugar de recalcitrante. Ciertamente, el texto en sí no establece que habrá una nueva Torá, ni otros pasajes en Jeremías señalarían explícitamente tal cambio. Sin embargo, deben tenerse en cuenta tres observaciones: en primer lugar, es poco probable que aquellos que oyen o leen este oráculo a lo largo de los siglos hayan planteado la pregunta:

"¿Será esta la misma ley / enseñanza o una ley / enseñanza diferente?" La naturaleza arrolladora y maravillosa de las promesas eclipsaría cualquier pensamiento semejante. De hecho, es probable que la pregunta no se hubiera planteado si no fuera por las polémicas judío-cristianas sobre la perpetuidad de la Torá. En segundo lugar, la novedad radical descrita aquí y en los oráculos anteriores es tan amplia que sería justo preguntar si habría algún cambio en la forma en que el pueblo de Israel viviría y la forma en que se relacionarían con Dios. Si esos cambios pueden ser tolerados, entonces un cambio en la ley podría ser tolerado también. (Por ejemplo, si los israelitas ya no pecan, ¿necesitarían todas las leyes relacionadas con el pecado y la inmundicia?) Además, tanto judíos como cristianos estarían de acuerdo en que en la era venidera, algunos aspectos de la Torá ya no se aplicarían. (¡Si ya no hay muerte, entonces seguramente ya no habrá más impureza al tocar un cadáver!) La pregunta entonces sería *cuándo*, no *si*, tales cambios comenzarían. En tercer lugar, se sigue con la destrucción

del templo en el año 70 DC y el destierro de los judíos de Jerusalén en el año 135 DC, que muchos textos de la Torá tuvieron que ser reinterpretados y / o reaplicados, como resultado de lo cual la observancia judía en el siglo V aC parecía muy diferente a la observancia judía en el siglo v dC, este último fuertemente influenciado por las tradiciones talmúdicas en desarrollo. Sin embargo, esto no fue una desviación intencional de la Torá por parte de los sabios rabínicos, sino más bien un intento de mantener la lealtad a la Torá a pesar de la agitación nacional. De la misma manera, las Escrituras NT ofrecen una forma diferente de mantener la fidelidad a la Torá (en concreto, para el pueblo judío, al tiempo que proporciona una forma para que los creyentes gentiles que se relacionan con la ley de Dios), alegando que los cambios radicales *estaban destinados por Dios* con el venida del nuevo pacto, cambios, sin embargo, que no pudieron haber sido completamente implementados o realizados por los seguidores judíos de Yeshua hasta que el templo fue destruido (véase Ac 21:20 para un buen resumen de la lealtad judía mesiánica a la Torá; Heb 8 : 13, a continuación, se anticipa a la destrucción del templo y el final del sistema de sacrificios: "al llamar a este convenio 'nuevo', que ha hecho que el primero; y lo que es obsoleto y envejece, está próximo a desaparecer.")<sup>21</sup>

También podría argumentarse que con la internalización de los mandamientos, ciertas leyes serían redundantes, como el uso de borlas como un recordatorio para guardar los mandamientos. (Como se afirma en Números 15:39, "Tendrás estas borlas a la vista y recordarás todos los mandamientos del Señor, para que puedas obedecerlas y no prostituirte siguiendo las lujurias de tus propios corazones y ojos. ")<sup>22</sup> Esto, sin embargo, difícilmente podría significar que la ley fue abolida; más bien, en un sentido muy real, se habría cumplido. (Para una discusión más detallada de estos conceptos, ver arriba, 5.28-5.29.)

Habiendo dicho esto, es común que los judíos seculares y no observadores encuentren un nuevo amor por la Torá al llegar a la fe en Yeshua, incorporando el Shabat y el calendario bíblico en sus vidas, mientras que los gentiles que no tenían interés en el

La Biblia a menudo siente una profunda identificación con Israel en su conversión y un verdadero sentido de solidaridad con el calendario bíblico, teniendo un aprecio especial por las fiestas y los días santos, sin mencionar un cambio fundamental de corazón y vida a través de su nuevo nacimiento en el Mesías.

En resumen, el nuevo pacto *ha* sido inaugurado, y si Yeshua no lo hizo hace casi dos mil años, nunca lo hará nadie. Afortunadamente, él comenzó el proceso en serio, lo está moviendo hacia adelante en todo el mundo a esta hora, y en el futuro, ¡ojalá sea pronto!, Completará su obra de redención. Es por eso que, como sus seguidores, podemos mirar hacia adelante con absoluta confianza debido a lo que el Mesías *ya ha hecho*.

El Espíritu y la novia [hablando de la comunidad espiritual del Mesías] dicen: "¡Ven!" Y el que oye diga: "¡Ven!" El que tiene sed, que venga; y quien lo desee, que tome el don gratuito del agua de la vida.

Apocalipsis 22:17

No necesita esperar y esperar y orar para que venga el nuevo pacto. Ya está aquí.

1

Para detalles y documentación, ver vol. 1, 71. Mi reconocimiento va para el rabino antimisionero Moshe Shulman quien me señaló que mi redacción original en el volumen 1 era potencialmente engañosa. Yo había escrito allí, usando fechas muy duras para simplificar, que, de acuerdo con fuentes rabínicas, "el tiempo esperado de la llegada del Mesías es aproximadamente 200 EC" ... Cuando haces el ajuste para el error de [Rashi] en cronología (como señalado anteriormente con respecto al cálculo de Rashi) nos dice en efecto que la era mesiánica comenzó en el tiempo de Jesús ". Esto se ha corregido en la nueva edición rusa del volumen 1, así como en las nuevas impresiones del volumen 1 en inglés y ahora dice, "La mayoría de los judíos tradicionales siguen la datación de Rashi, inflando el tiempo esperado de la llegada del Mesías a aproximadamente 240 EC ... Entonces, ajustando los cálculos de Rashi por aproximadamente 180 años, nos encontramos en el mismo siglo en el que Yeshua vivió la tierra. ¡Que sabes! *Él* fue el que vino en el mismo siglo en que se esperaba que el Mesías viniera, y esto según una tradición *rabínica* . "Por supuesto, mi único" error "fue no ser más preciso: mi punto permanece intacto y no afectado por el agudización de mi lenguaje, ya que simplemente quería demostrar que el Talmud contenía una tradición que, cuando se ajustaba a la cronología adecuada, indicaba que el Mesías se esperaba aproximadamente hace veinte siglos, pero debido a nuestros pecados, la era mesiánica no comenzó cuando se esperaba que comenzara. (Nótese también que en el volumen 1, 222, n. ° 2, observé que muchos eruditos fechan el nacimiento de Abraham aproximadamente en el año 2000 aC, lo que apoyaría aún más mi argumento cronológico. También es muy posible que el Seder Olam la cronología era desconocida para el autor de la declaración que estaba siendo debatida por el Sanedrín -una opinión que sería entretenida por muchos eruditos que no son judíos ultraortodoxos- y él estaba hablando en términos amplios de eras grandes y significativas en el acuerdo. de Dios, lo cual también apoya mi argumento.) El rabino Shulman me ha permitido exponer mi caso de manera más precisa, y para esta ayuda, como dije anteriormente, estoy agradecido. Desafortunadamente, de acuerdo con las prácticas antimisionarias comunes, parece acusarme de mentir cuando se trata de esta sección de mi libro en su artículo de Internet, "Mentiras Mentirosas y Lo que los Misioneros Dicen que los Rabinos Dicen" Messiah Truth Project, <http://www.messiahtruth.com/lies.html>. Véase también mi refutación en el texto de la



posición del Rabino Shulman con respecto a la interpretación correcta de B. Sanh 97a.

2

Ver vol. 1, 72, para mayor discusión; la cita es de Aharon Feldman, *The Juggler and the King: The Jew y the Conquest of Evil. Una elaboración de los conocimientos del Gaón de Vilna en la sabiduría oculta de los sabios* (Jerusalén, Nueva York: Feldheim), 146.

3

Shulman, "Mentiras Malditas Mentiras".

4

Ver de nuevo vol. 1, 71-72.

5

Esto se refleja en el comentario explicativo en la edición de Steinsaltz.

6

Vilna Gaon, citado en Feldman, *The Juggler and the King*, 150.

7

Ver vol. 1, 72, citando a Feldman, *ibid.* 149-50.

8

Vol. 1, 73.

9

Esto se refleja en el título de un volumen colectivo editado por Eugene Ulrich y James VanderKam, *La Comunidad del Pacto Renovado: El Simposio de Notre Dame sobre los Rollos del Mar Muerto* (Notre Dame, IN: Universidad de Notre Dame Press, 1994).

10

Ver más completamente, Brown, "Jeremiah", *EBC*<sup>2</sup> (volumen 7), "Excursus on the Fulfillment of the New Covenant (31: 31-34)"; una vez más, mi agradecimiento a Zondervan por permitirme extraer algunos de mis comentarios futuros del manuscrito no editado aquí y antes en este volumen.

11

"Mesías: los criterios", "Judíos para el judaísmo",  
<http://www.jewsforjudaism.com/jews-jesus/jews-jesus-index.html>.

12

SR Driver, *El Libro del Profeta Jeremías* (Londres: Hodder y Stoughton, 1906), xxxix-xli. La conclusión de Driver, que refleja su interpretación un tanto racionalista de la profecía bíblica, fue que "debe ser evidente que muchas de estas promesas no se han cumplido, y que ahora las circunstancias han cambiado tanto que nunca se pueden cumplir, pero, al igual que el imágenes dibujadas por otros profetas, permanecen como ideales inspiradores del futuro que Dios preferiría ver realizados por o para su pueblo, y del objetivo que el hombre, con la ayuda de Dios, debería esforzarse alguna vez por lograr (xxxix-xli)". Para mi respuesta a esto, vea Brown, "Jeremiah", *EBC*<sup>2</sup> (volumen 7), "*Excursus on the Fulfillment of the New Covenant* (31: 31-34)".

13

Brown, *ibid.*

14

*Ibidem.* Ver *ibid.* para una discusión posterior, incluidas las respuestas a las preguntas: (1) ¿Cómo se inauguró el nuevo pacto? (2) ¿Por qué entonces el segundo templo aún fue destruido en el 70 EC si el nuevo pacto fue, de hecho, inaugurado por Jesús? (3) ¿Cuál es la diferencia entre un retraso de más de 2,500 años (y aún contando) y un retraso de aproximadamente 500 años en el cumplimiento mesiánico de las promesas Jeremianic? (4) ¿No es una completa violación del texto bíblico, que está dirigido a Israel y Judá, robar el nuevo pacto de sus destinatarios legítimos y aplicarlo a la iglesia (principalmente) gentil?

15

Ver Carl B. Hoch Jr., *Todas las cosas nuevas: la importancia de la novedad para la teología bíblica del Nuevo Testamento* (Grand Rapids: Baker, 1995). Mi agradecimiento a mi editor Paul Brinkerhoff por llamar la atención sobre este estudio.

dieciséis

John Wesley, *The Works of John Wesley*, software ed. (Albany, OR: AGES Software, 1997), 1: 117.

17

*Ibid.*, 119-20.

18

Para un estudio útil, ver J. Wesley Bready, *This Freedom Whence* (Winona Lake: IN: Light and Life Press, 1950), más tarde publicado como *England, Before and*

*After Wesley.*

19

Charles Wesley, "¿Y puede ser?", *Salmos e himnos* (1738).

20

Soy plenamente consciente de que, por un lado, otros grupos religiosos dan fe de ciertas experiencias de conversión, mientras que, por otro lado, los seguidores de Jesús aún no son perfectos (¡obviamente!). Simplemente estoy compartiendo la verdad

acerca de nuestras propias experiencias, experiencias que nos confirman totalmente la realidad de la promesa del nuevo pacto de Dios. Por lo tanto, podemos apoyar nuestras creencias mediante la Palabra escrita que se confirma por nuestra experiencia.

21

Brown, "Jeremiah", *EBC*<sup>2</sup> (volumen 7), "Excursus on the Fulfillment of the New Covenant (31: 31-34)".

22

Gruber, *Torah y New Covenant*, 79-80, después de comentar sobre *tzitzit*, hace una observación apropiada sobre *tefillim* (filacterias): "Los rabinos dicen de los tefilín, sin embargo, que ya que son una señal para recordarle a Israel los mandamientos de Dios, no se usan en Shabat ni en los días santos, porque estos días son un recordatorio suficiente en sí mismos "(véase Eruvin 96a). Gruber continúa:" El propio día de reposo y el mismo festival en sí tienen la intención de servir como un recuerdo siempre presente de La presencia de Dios y sus mandamientos ... Agregar la observancia del relleno en el contexto de su significado y propósito no solo sería superfluo sino que implicaría una degradación del sábado ", citando a Hayim Donin, *To Be a Jew* (Nueva York: Básico). Books, 1991), 146. Gruber agrega: "Desafortunadamente, aunque los símbolos mismos nos recuerdan, al igual que Shabat y las fiestas, no nos dan el poder de guardar los mandamientos, y no pueden producir la sumisión en nuestros corazones. por qué, en el Nuevo Pacto t, Dios pone su ley en nuestras mentes y la escribe en nuestros corazones. El recordatorio viene desde adentro ".

## Glosario

Talmud de Babilonia. El texto fundamental para el estudio religioso judío, consiste en 2,500,000 palabras de comentario hebreo y arameo y expansión en la Mishná. Incluye tanto Halakha como Haggada, y por lo tanto toca prácticamente todos los ámbitos de la vida, religión, costumbres, folclore y derecho. Alcanzó su forma final entre 500 y 600 EC, y es principalmente el producto de los sabios de Babilonia. *Ver también* el Talmud palestino.

Rollos del Mar Muerto (DSS). El nombre popular dado a los manuscritos encontrados principalmente en las ruinas de Khirbet Qumran, cerca del Mar Muerto, comenzando en 1947. Los manuscritos datan de mediados del siglo III aC hasta el siglo I dC y contienen copias de partes de casi todos los libros del Tanakh, anterior a todos los demás manuscritos de Tanakh por más de mil años, junto con comentarios sobre secciones del Tanakh y escritos independientes de la comunidad de Qumrán (generalmente identificados con los Esenios).

Cinco rollos. (Hebreo, kha-MESH me-gi-LOT) Los libros bíblicos de Song of Songs (Canción de Salomón), Ruth, Lamentaciones, Eclesiastés y Ester. Fueron leídos en las sinagogas en días festivos especiales. *Ver también* Ketuvim.

Haggada. (Algunas veces se escribe Aggada) Historias rabínicas no legales (es decir, no vinculantes), sermones y comentarios relacionados con el Tanaj y la vida judía. *Ver también* Halakha y Midrash.

Halakha. Una resolución legal específica ("¿Qué es Halakha en este caso?") O material legal rabínico en general. La palabra Halakha se interpreta como que significa "el camino a seguir". *Véase también* Hagadá.

Humash. (pronunciado KHU-mash) Otro nombre para los Cinco Libros de Moisés. *Ver también* la Torá Escrita.

Ibn Ezra. Abraham Ibn Ezra (1089-1164). Fue uno de los tres mayores comentaristas bíblicos judíos medievales, especialmente famoso por su atención cuidadosa a la gramática hebrea. *Ver también* Radak y Rashi.

Talmud de Jerusalén. *Ver* el Talmud palestino.

Kábala. El término general para las escrituras y tradiciones místicas judías. Literalmente significa "lo que ha sido recibido". *Ver también* Zohar.

Ketuvim. Escritos. Esto se refiere a la tercera división de la Biblia hebrea (ver Tanakh) e incluye Salmos, Proverbios, Job, los Cinco Rollos, Daniel, Ezra-Nehemías y 1 y 2 Crónicas.

Texto masorético El término para las ediciones de texto hebreas estrechamente relacionadas del Tanakh transmitidas por los masoretas ("transmisores") del sexto al undécimo siglos. Todas las traducciones del Tanakh (incluido el Rey Jaime y *todas* las

versiones modernas) se basan principalmente en este texto. (*Nota: no hay una Biblia masorética, hay miles de manuscritos masoréticos con textos casi idénticos*).

Midrash. Comentarios rabínicos sobre un versículo, capítulo o libro completo del Tanaj, marcados por creatividad y habilidad interpretativa. La colección más conocida se llama Midrash Rabba, que cubre los Cinco libros de Moisés, así como los Cinco rollos.

Mishnah. La primera colección escrita de material legal relacionado con las leyes de la Torá y las ordenanzas de los sabios. Proporciona el punto de partida para todos los Halakha subsiguientes. Fue compilado aproximadamente en 200 EC por el rabino Judah HaNasi (el Príncipe) y especialmente enfatiza las tradiciones de los rabinos que florecieron del 70 al 200 d. C. *Véase también* el Talmud de Babilonia, el Talmud palestino y Halakha.

Mishneh Torah. Compilación sistemática de todas las leyes judías por Moses Maimonides (también llamado Rambam; 1135-1204). Sigue siendo un texto legal estándar hasta el día de hoy. *Ver también* Shulkhan Arukh.

Mitzvah. Mandamiento. El fundamento de la observancia judía consiste en guardar los llamados 613 mandamientos de la Torá.

Nevi'im. Profetas Esto se refiere a la segunda división de la Biblia hebrea (ver Tanakh) y consta de Josué, Jueces, 1 y 2 Samuel, 1 y 2 Reyes (llamados juntos los Profetas anteriores), e Isaías, Jeremías, Ezequiel y los Doce Profetas Menores (juntos llamados los Profetas Últimos).

Torá oral. Todas las tradiciones rabínicas relacionadas con la Torá Escrita y diversos aspectos legales de la vida judía. Las tradiciones primero se transmitieron oralmente antes de que se escribieran.

Talmud palestino Similar al Talmud de Babilonia, pero se basa principalmente en el trabajo de los sabios en Israel. Es más corto en alcance, menos autoritario, y por lo tanto, estudiado menos que el Talmud de Babilonia. Alcanzó su forma final en la Tierra de Israel, aproximadamente 400 EC

Radak. Acrónimo de .Kabbi *David* .Aimchi (pronunciado kim-KHEE; 1160-1235). Escribió importantes comentarios sobre gran parte del Tanakh. *Ver también* Ibn Ezra y Rashi.

Rashi. Acrónimo de .Kabbi SMomo Eitschaki (pronunciado yits-KHA-ki; 1040-1105), el principal comentarista judío en el Tanakh y el Talmud de Babilonia. Los judíos tradicionales siempre comienzan sus estudios en la Biblia y el Talmud con los comentarios de Rashi como su guía principal. *Ver también* Ibn Ezra y Radak.

Literatura de responsabilidad. (Hebreo, she-ey-LOT u-te-shu-VOT, "Preguntas y Respuestas") Una fuente importante de Halakha desde el 600 EC hasta hoy, consiste en las respuestas a preguntas legales específicas planteadas a las principales autoridades rabínicas en cada generación. *Ver también* Oral Torah.

Septuaginta (LXX). La traducción griega del Tanakh se completó durante un período de aproximadamente dos siglos (desde el siglo III hasta el primer BCE). La Torá fue traducida primero (según una leyenda popular, por setenta y dos eruditos judíos que recibieron ayuda sobrenatural en su trabajo, de ahí el nombre de Septuaginta, que significa "setenta" en latín), seguido de los otros libros bíblicos, junto con lo que es hoy se llama Apocrypha o Deuterocanonicals (y se incluye como Scripture en biblias católicas y ortodoxas). Aunque la traducción LXX del Tanakh se convirtió en "la Biblia" de los seguidores de Yeshúa que hablaban griego, fue, de hecho, una obra precristiana traducida enteramente por judíos.

Shulchan Arukh. El código de ley judío estándar y más autoritario, compilado por el rabino Joseph Karo (1488-1575). *Ver también* Mishneh Torah.

Siddur. El libro de oraciones judío tradicional, que contiene selecciones del Tanakh, así como oraciones compuestas por los rabinos.

Talmud. *Ver* el Talmud de Babilonia y el Talmud palestino (Talmud de Jerusalén).

Tanakh. Acrónimo de Torah, Nevi'im, Ketuvim, el nombre judío del Antiguo Pacto en su totalidad. Aunque el orden de los libros es diferente al del Antiguo Testamento cristiano, los contenidos son los mismos.

Targum. Literalmente, "traducción". Esto se refiere a las expansivas traducciones arameas de la Biblia hebrea que se leían en las sinagogas donde ya no se entendía el hebreo bíblico. Se pusieron en forma escrita entre 300 y 1200 EC. Los Targum más importantes son Targum Onkelos a los Cinco Libros de Moisés, y Targum Jonathan a los Nevi'im (Profetas).

Tora. Literalmente, "enseñanza, instrucción, ley." Puede referirse a: (1) la Torá escrita (la primera división de la Biblia hebrea, ver Tanakh); o (2) la Torá Oral en su totalidad (esto por supuesto incluye la Torá Escrita también).

Torah She-be-al-peh. *Ver* Torah Oral.

Torah She-bikhtav. *Vea la* Torá Escrita.

Tosephtah. Una colección temprana de leyes rabínicas siguiendo la división y el orden de la Mishná pero que contiene tradiciones legales paralelas que no se encuentran en la Mishná.

Torá escrita. Los cinco libros de Moisés (el Pentateuco). *Ver también* Humash.

Zohar. El libro fundacional del misticismo judío. Fue compuesto en el siglo XIII, aunque la tradición mística data del siglo II. *Ver también* Kabbalah.

## ÍNDICE SUBJETIVO

Textos acomodados (citas), 5

adopción, 85, 314-15 n. 197

adulterio, 143, 216

Agripa, 242-43

Akiva, rabino, 135

Allison, Dale C., Jr., 8, 28, 74

ya pero no todavía, 235, 282, 291

Alt, Steve, 161

Anderson, JND, 49

anti-misioneros, 24, 38-39, 40, 75, 115, 125, 141

antisemitismo, 57, 147-50, 167, 189

Antony, Mark, 52

Padres Apostólicos, 46

Targums arameos, 10, 11, 12

314-15 n. 197 Algunos eruditos sostienen que esto apunta a la *adopción* de Jarha por Sheshan (quien, presumiblemente, se convirtió en un adorador de Yahweh), en lugar de señalar la genealogía que se rastrea a través de la hija. Como se señala en la *Enciclopedia Judía*, "La adopción del esclavo como hijo y heredero, como se indica en la Biblia en las palabras de Abraham, 'Uno nacido en mi casa es mi heredero' (Génesis 15: 3), probablemente fue practicado frecuentemente de la manera descrita en 1 Crón 2:34 *etseq.*, donde se menciona que Sheshan dio a su hija por esposa a su siervo y adoptó a sus hijos como suyos (" Adopción ", 1: 208). De cualquier manera, sin embargo, apoya la validez de las genealogías de Jesús en el Nuevo Testamento: si la genealogía de Sheshan continúa a través de su hija, esto serviría como un paralelo directo a la genealogía del Mesías que viene a través de su madre; si Sheshan adoptaba a Jarha en su línea de descendencia, esto sería paralelo a que José adoptara a Jesús en su línea. Los comentarios rabínicos señalan a 2:31, hablando del hijo de Sheshan, Ahlai, afirmando que se enfermó y murió sin hijos. ¿No subrayaría esto el hecho de que Jarha fue entregado a la hija de Sheshan para continuar su línea? Nota Rashi a 2:35: "De aquí derivaron que si tu hija ha madurado, libera a tu esclavo y dáselo a ella (*Pes* 113a), y de aquí los sabios derivaron en el Talmud palestino, tratado *Yebamoth* (fuente desconocida) : 'No confíes en un prosélito hasta quince

generaciones, y quince generaciones son desde Ittai el egipcio hasta Ismael, y algunos dicen dieciséis generaciones, incluso Jarha'. El midrash dice lo siguiente: "¿Es posible que fuera de ascendencia real (*mizzera<sup>c</sup> hamelukah*) [como en Jeremías 41: 1]? Ahora bien, ¿no era Ismael de la simiente de Jerahmeel y no de Ram? Sino que significa que le pasó su semilla a la molech. "(Véase también Malbim en 1 Crónicas 2:34; afirma que el hijo de Sheshan nació después de haberle dado a Jarha a su hija).

Archer, Gleason, 119, 308 n. 86, 317 n. 216

Athaliah, 96

Agustín, 256

Aviad, Janet, 137

Avodah Zarah, 170

*ba'alei teshuvá*, 136 Talmud babilónico, 6-7 Bacchiocci, Samuele, 271 Baur, FC, 41

Beasley-Murray, George R., 306 n. 67 Bienaventuranzas, 205 Bell, HI, 44

*Besorah*, 27

Biblia, preservación de, 10 Véase también Biblia hebrea; Nuevo calendario bíblico del testamento. Ver la prueba bibliográfica del calendario judío (crítica textual), 42-47 Blau, Yosef, 323 n. 306

308 n. 86 Como Snow señala en *Zeal for God*, 74: "Si hubieran citado literalmente del Antiguo Testamento hebreo, pero lo tradujeron al griego, ¿qué pudo haber sucedido cuando aquellos a quienes evangelizaron revisaron sus reclamos por Jesús (como lo hicieron los Bereanos)? Como [Gleason] Archer comenta: "Los lectores habrían notado las discrepancias a la vez -por menores que pudieran haber sido- y con una sola voz se hubieran opuesto." ¡Pero esa no es la forma en que lo leo en mi Biblia! " "La cita de Archer es de Gleason L. Archer, *Encyclopedia of Bible Difficulties* (Grand Rapids: Zondervan, 1982), 307-8.

317 n. 216 Según Archer, *Encyclopedia of Bible Difficulties*, comentando sobre Jer. 36:30, "Cuando el verbo heb. *Yasab* ["sentarse entronado "] se usa para un rey, implica un cierto grado de permanencia en lugar de un tiempo tan corto como noventa días".

306 n. 67 Como lo señaló George R. Beasley-Murray, *John*, Word Biblical Commentary (Dallas: Word, 1987), 27, "la exposición de Nathanael ante la idea de que el Mesías podría provenir de Nazaret es comprensible, ya que Nazaret era completamente insignificante; ninguna mención en el Antiguo Testamento, el Talmud o Midrash, ni en ningún escrito pagano contemporáneo ([Strack-Billerbeck] cita una referencia a Nazaret de un escritor judío hacia el año 800). La residencia de Jesús en Nazaret es similar a su nacimiento en un establo, es parte de la ofensa de la encarnación. Por lo tanto, Felipe solo puede responder: "Ven y mira", la respuesta a la ofensa de la encarnación es el mismo Jesús ".



323 n. 306 Rabino Dr. Norman Lamm, citado en *ibid.* En una carta a *The Forward*, que buscaba cerrar la brecha entre los lectores menos ortodoxos de *The Forward* y el mundo ultraortodoxo, el rabino Yosef Blau, consejero espiritual de los estudiantes de la Yeshiva University, explicó que el libro de Grama "es un llamado a un superior personas para retirarse del mundo y vivir en aislamiento mientras se someten a sus enemigos y depositan su confianza en Dios, "y por lo tanto no está" en la categoría de tratados racistas que exigen que la raza superior gobierne el mundo ". Consulte "El contexto es clave para comprender el libro de Grama", en *The Forward*, 16 de enero de 2004,

bendición, 141

Blomberg, Craig, 50, 66, 68, 119 dinero de sangre, 31 borlas azules, 212 Bock, Darrell, 119 Bockmuehl, Markus, 261 Biblioteca Bodmer, 45 Boteach, Shmuley, 53, 54, 55 Boyarin, Daniel, 193, 195 Rama , The, 25 Bright, John, 98 Brown, Raymond, 75

Bruce, FF, 42-43, 46-47, 51, 166, 334 n. 454

Brueggemann, Walter, 290

Budismo, 202-4

sepultura de los muertos, 133-34

Mujer cananea, como perro, 167, 172-77

<http://www.forward.com/issues/2004/04.01.16/oped4.html>. La intención del rabino Blau no era defender el libro sino ponerlo en su medio cultural. El rabino Blau también escribe, "La gran mayoría de los pensadores judíos postulan que todos los humanos son creados a la imagen de Dios y no ven a todos los no judíos como una categoría definible. Pero existe la posibilidad de que alguien que desconoce la marginalidad de las fuentes de Grama pueda saque conclusiones engañosas y peligrosas de este libro. En Israel, donde hay un conflicto en curso entre judíos y árabes y hay un elemento activista dentro de la ortodoxia, el punto de vista del autor podría usarse para justificar comportamientos horribles. Existe un principio incuestionable de *darchei shalom* (camino de paz) que gobierna el comportamiento judío con los no judíos. Maimónides ve este principio como un cumplimiento del mandamiento de emular la misericordia de Dios en toda Su creación (*Hilkhot Melakhim*, 10:12) ".

334 n. 454 Longenecker, "Hechos", 423, señala: "Tal vez la vestimenta de Pablo lo proclamó fariseo y de ese modo abrió el camino para una invitación a hablar". FF Bruce, *The Book of Acts*, rev. ed., Nuevo Comentario Internacional sobre el Nuevo Testamento (Grand Rapids: Eerdmans, 1988), 252, señala que "era parte de los deberes del gobernante o de los gobernantes de la sinagoga nombrar a alguien para pronunciar el discurso" después de la lectura de los Profetas

Carson, DA, 18, 30, 35, 54, 83, 109, 143, 183, 175, 206-7, 217, 271, 277, 304 n. 31, 306 n. 68, 313 n. 171 Celsus, 61

Chasidismo de Chabad, 169 Chaim, Rav, 134-35 Papiros bíblicos de Chester Beatty, 44 Chilton, Bruce, 35, 306 n. 58 Chofetz Chayim, 225 cristianismo

304 n. 31 También se ha observado que la cita de Mateo aquí apunta a la naturaleza vicaria del ministerio terrenal de Yeshua, ya que él entró en el sufrimiento humano y se lo tomó consigo mismo, soportándolo y quitándolo, hasta que finalmente cargó con nuestros pecados en la cruz. Como DA Carson señaló correctamente, "el ministerio de curación de Jesús es en sí mismo una función de su muerte sustitutiva, por la cual sienta las bases para destruir la enfermedad", Mateo, " *Comentario de la Biblia del Expositor* " (Grand Rapids: Zondervan, 1984), 8: 205 ( de ahora en adelante citado como EBC); para más detalles, ver Brown, *Divine Healer de Israel*, 196-98.

306 n. 68 Para otros versículos y / o conceptos posibles que Mateo pudo haber tenido en mente, cf. Davies y Allison, *Mateo 1-7*, 274-81 (su primera opción es la asociación con *nazir*, nazareno, persona santa, con referencia especial a Isa 4: 3; ven la referencia *neser* como secundaria); Keener, *Matthew*, 113-15; Nolland, *Evangelio de Mateo*, 128-31. Según Carson, "Mateo", *EBC*, 8:97, "[Mateo] no está diciendo que un profeta particular del Antiguo Testamento predijo que el Mesías viviría en Nazaret; él está diciendo que los profetas del AT predijeron que el Mesías sería despreciado (véase Sal 22: 6-8, 13; 69: 8, 20-21; Isa 11: 1; 49: 7; 53: 2-3, 8). Dan 9:26). El tema es repetidamente recogido por Mateo (p. Ej., 8:20, 11: 16-19, 15: 7-8 8:20; 11: 16-19; 15: 7-8). En otras palabras, Mateo nos da la sustancia de varios pasajes del *Antiguo Testamento* , no una cita directa ... Es posible que al mismo tiempo haya una alusión discreta al *neser* ('rama') de Isaías 11: 1, que recibió una interpretación mesiánica en la literatura rabínica del Targum, y los Rollos del Mar Muerto (véase Gundry, *Uso del Antiguo Testamento*, 104); porque aquí también se afirma que el hijo de David emergería de la humilde oscuridad y el estado bajo. Jesús es el Rey Mesías, Hijo de Dios, Hijo de David; pero él era una rama de una línea real cortada a un tronco y criada en un entorno garantizado para ganarle el desprecio. Jesús, el Mesías, nos dice Mateo, no presentó su reino con un espectáculo exterior ni se presentó con la pompa de un monarca terrenal. De acuerdo con la profecía, vino como el Siervo del Señor despreciado ".

313 n. 171 Carson, "Matthew", *EBC*, 8:63, señala con razón: "En realidad, los principales objetivos de Mateo al incluir la genealogía se insinúan en el primer versículo, a saber, para mostrar que Jesús Mesías está verdaderamente en la línea real de David , heredero de las promesas mesiánicas, aquel que trae bendiciones divinas a todas las naciones ".

306 n. 58 Como ha señalado Keener, *Mateo*, 108. Bruce Chilton también señala que el Targum hace Oseas 11: 1 con: "De Egipto llamé a *los hijos*", que, señala, "corrige el paso lejos de la aplicación singular de 'Fuera de Egipto, he llamado a mi hijo' ", citado correctamente por Mateo. Véase Chilton, "De la paráfrasis aramea al griego Testamento", en Evans y Sanders, de la *profecía al testamento*, 38. Cf. más adelante, 5.4.

cambió el sábado, 271 como gentil, 191-99 como paganismo, 186, 188 Christie, WM, 166 cristología, 197-98 circuncisión, 241, 245, 246-48, 250 clase de textos modernizados (citas), 4-5 limpio / distinción impura, 174-76, 273-82 Clemente, 45 Código Sinaiticus, 43 Codex Alexandrinus, 43 Codex Bezae, 43 Codex Vaticanus, 43

Cohn-Sherbok, Dan, 136 colega, 307 n. 80

mandamientos, 177, 230-33. *Ver también* Ley

Confucianismo, 203

Copan, Paul, 67

Cornelius, 274

Craig, William Lane, 67

Crane, Ashley, 308 n. 94

Crossan, John Dominic, 67, 193, 200, 311 n. 154

307 n. 80 *Living Nach*, 812. Curiosamente, las notas al pie señalan que el "pastor" y "colega" son tomados por los comentaristas rabínicos para referirse a los reyes gentiles (que luchan contra Israel durante la era mesiánica del Mesías ben José), Esaú, el los arcángeles de las naciones, o incluso Muhammad, con Ibn Ezra y Malbim que afirman que "Mi colega" significa que, "a causa de su considerable poder, se considerará a sí mismo igual a Dios". ¿Pero cuándo '*amit*, colega, vecino (aquí, ' el hombre que es mi colega / vecino ') alguna vez usaron de esta manera hostil? Ver Lev. 5:21 (2x); 18:20; 19:11, 15, 17; 24:19; 25:14 (2x), 15, 17, las únicas otras veces que se usa la palabra en Tanakh. ¿Quién podría ser que Dios llame a su colega? La respuesta se encuentra en Matt. 26:31; Marcos 14:27.

308 n. 94 Para la interpretación mesiánica del Salmo 40, Salmo 100 cf. vol. 3, 4.27. Según el profesor Ashley Crane, la LXX es mucho más interpretativa de lo que algunos estudiosos han reconocido, en su mayor parte, suponiendo que los lectores también entendieran el hebreo. Ver Grulla, "Ezequiel 36-39: La restauración de Israel en la interpretación judía temprana".

311 n. 154 Aquí hay una cita representativa del profesor John Dominic Crossan, copresidente del Seminario de Jesús: "... No puedo encontrar ninguna información histórica detallada sobre la crucifixión de Jesús. Cada elemento que miramos fue la profecía historizada en lugar de recordar la historia. Hubo una excepción evidente: la única vez que la pasión narrativa se desgajaba de su base en la pasión profética, es decir, a partir del único juicio compuesto en el Salmo 2, era afirmar la responsabilidad judía y la inocencia romana.

cultos, maldición 74

en la higuera, 162, 164-67 sobre Joaquín, 97-102 de la ley, 253 Das, Andrés, 254 Daube, David, 192, 195 David, 77-78, trono 80-81, 92-95, 99

Dinastía Davídica, 313 n. 179, 315-16 n. 206 Davies, WD, 8, 28, 74 Rollos del mar Muerto, 4, 7-8, 13, 47, 148 tradiciones textuales, 10, 11 pena de muerte, 125, 221, 233-34, 272 Delitzsch, Franz, 40, 308 norte. 90 *Didache*, 45, 330 n. 413

no fueron profecía ni historia sino propaganda cristiana, un acto audaz de relaciones públicas fe en el destino del cristianismo no dentro del judaísmo sino dentro del imperio romano, "¿Quién mató a Jesús? Exponiendo las raíces del antisemitismo en la historia del Evangelio de la muerte de Jesús (San Francisco: HarperSan Francisco, 1995), 159. ¡De hecho, propaganda cristiana!

313 n. 179 Para supuestas pruebas de ADN que respaldan el descenso davídico, ver Dinastía davídica, <http://www.davidicdynasty.org/dna.php>.

315-16 n. 206 Ahora hay una organización que busca reunir a todos los descendientes de David. Según el sitio web de la dinastía Davidic, "Descendimiento de David Hamelech es más que una hebra compartida de ADN, es una herencia de responsabilidad por el bienestar del pueblo judío. En esta coyuntura crucial de la historia de nuestro pueblo, nos enfrentamos a un grave peligro desde dentro y desde fuera. Nuestros enemigos aún buscan destruirnos física y espiritualmente. Los peligros internos, la asimilación, los matrimonios mixtos y aquellos que desean renunciar a su identidad judía y nuestro derecho de nacimiento, también están amenazando nuestra propia existencia. "Una vez más, el énfasis está simplemente en el descenso davídico, no en el descenso davídico a través de Salomón. Ver <http://www.davidicdynasty.org>.

308 n. 90 Muchos eruditos creen que la Septuaginta siguió el principio aquí de metonimia o, más precisamente, *pars pro toto*, que significa "la parte para el todo". En otras palabras, la Septuaginta entendía que el texto hebreo significaba que Dios no solo lo preparaba (¿Oyendo?) oídos, pero todo un cuerpo (¿obediente?), para él. (Nótese que el hebreo *no* dice que Dios sacó *sus orejas*, sino que Dios le sacó oídos *por* "tú me sacaste los oídos"). O, como explica Franz Delitzsch, dado que la frase hebrea significaba "me dio el sentido y la facultad de obedecer a Tu voluntad reconocida", esta "noción de una capacidad innata de reconocer y obedecer la voluntad divina se expande en la de un cuerpo dado y preparado para la auto-entrega a esa voluntad". Franz Delitzsch, *Comentario sobre la Epístola a los Hebreos, vol. 2*, trans. Thomas L. Kingsbury (repr., Minneapolis: Klock y Klock, 1978), 151, 153. Cf. también la interpretación de Malbim.

330 n. 413 Noté, supra, 5.19, que el significado de "Dale a quien te lo pida" se entiende mejor en el contexto del *prosbul* de Hillel. Sin embargo, también es posible interpretar esto en base a lo simple, común

leyes dietéticas, 174, 248, 273-82 discípulos, de Jesús, 180 discipulado, demandas de, 127-33 divorcio, 216

perros, 176-77, 324 n. 315 Domitian, 83 Drazin, Michael, 24 Driver, SR, 288, 339 n. 509

Dunn, James DG, 67, 194-95, 256, 260-61, 322 n. 290 Ebionitas, 201, 312 n. 170

sentido también, entendiendo que Jesús quiere decir: "Si alguien viene a ti con una necesidad legítima y tienes la capacidad de ayudar a esa persona, entonces comparte libremente". Vea algunos de los comentarios prácticos sobre esto como se encuentran en el Didache, el llamado "Enseñanza de los Doce Apóstoles", ver esp. Didache 1: 5-6, y cf. Huub van de Sandt y David Flusser, *The Didache: sus fuentes judías y su*

*lugar en el judaísmo temprano y el cristianismo*, Compendia Rerum Iudaicarum ad Novum Testamentum (Assen, Países Bajos: Royal Van Gorcum, Minneapolis: Fortress, 2002).

324 n. 315 Stern, *JNTC*, 53, señala que la palabra para perro aquí es *kunarion*, refiriéndose a "perros pequeños mantenidos como mascotas de la casa ... Sin embargo, incluso si los gentiles no están aquí en comparación con las bestias salvajes que gruñen, ¿todavía no están siendo insultados? La respuesta solo puede ser: no más que en el *Tanakh* mismo, donde el pueblo de Israel es tomado por Dios de una manera especial como sus hijos. "Lachs, *Comentario Rabínico sobre el Nuevo Testamento*, 249, n. 8, hace referencia a B. AZ 54b, "donde R. Joshua b. Levi compara a los justos con los invitados a la mesa del rey, y los malvados paganos a los perros que obtienen las migajas que caen de allí".

322 n. 290 Como lo señaló James DG Dunn, *Romanos 9-16*, Comentario Bíblico de la Palabra (Dallas: Word, 1988), 680, "la convicción de [Pablo] es simplemente un climax creciente con la llegada de los Gentiles como el desencadenante del fin final en la cual la conversión de Israel, Parousia de Cristo y la resurrección final (v 15) estarían todos involucrados. El pensamiento una vez más es característicamente apocalíptico, expresando la certeza de que los eventos en la tierra siguen un horario predeterminado por Dios (por ejemplo, Dan 11: 36; *Jub.* 1.29; 2 *Apoc. Bar.* 48.2-3, 6; ver más adelante Russell, *Apocalyptic*, 230-34). En particular, la idea del número de los elegidos según lo planificado por Dios y en espera de ser completado fue uno que vino fuertemente a la superficie en la segunda mitad del siglo I dC (ver particularmente 2 *Apoc. Bar.* 23.4; 30.2; 75.6; 4 *Ezra* 4: 36-37; *Apoc. Abr.* 29.17; Rev 6:11; 7: 4; 14: 1; 1 *Clem* 2.4; 59.2; 4 *Ezra* 2.40-41; Stuhlmann, capítulo 3). Que tal énfasis no necesita ni debe servir como excusa para la indolencia humana y el pase La fe es suficientemente indicada por el ejemplo de Pablo mismo (11: 13-14; 15: 14-15; 16: 25-26)".

312 n. 170 Como una interesante visión histórica, en los primeros cuatro siglos de esta era, había diferentes grupos de seguidores judíos de Jesús, algunos de ellos "kosher" en términos de sus creencias básicas que estaban en armonía con el Nuevo Testamento, y algunos eran heréticos. Uno de esos grupos heréticos, los ebionitas, rechazó tanto las escrituras de Pablo como el nacimiento virginal, junto con la doctrina de la naturaleza divina del Mesías. Esto los separó de otros creyentes judíos que aceptaron el claro testimonio de sus Escrituras. es que fue solo un grupo judío-mesiánico que negó el nacimiento virginal.

Edersheim, Alfred, 218-20, 221, 318 n. 227

Elijah, 122-23

Eliseo, 165

Elizabeth, 253

Emden, Jacob, 193

enemigos, amor por, 138

Epístola de Bernabé, 45

Clase escatológica de textos

(citas), 5

*eschaton*, 5 Eusebius, 83

Evans, Craig A., 4, 11, 119

exilio, 231, 287-90

éxodo, 120, 210, 226

evidencia externa (crítica textual), 50-53

ojo por ojo, 145

testigos oculares, 48, 110, 118

Ezequiel, 287-90, 292, 296

Ezra, 26

fe, esencial para la salvación, 180-81

Falk, Harvey, 190

falso profeta, 266-67

Fiesta de las Semanas. *Ver* Shavuot

Festive Seasons, 218

Campo de sangre, 31

higuera, 162, 164-67, 322 n. 294

318 n. 227 Ya en el siglo diecinueve, Alfred Edersheim señaló esta cita Targumica; ver *La vida y los tiempos de Jesús el Mesías*, software ed. (Albany, OR: AGES Software, 1999), 2: 760, n. 2230. El profeta también es llamado Zacarías hijo de Iddo en otras escrituras rabínicas; cf., por ejemplo, b. Yoma 39b; segundo. Eruv 21a; Levítico Rabá 6: 6.

322 n. 294 Bruce, *refranes duros de la Biblia*, 442. Según Wessel, "Mark", *EBC*, 8: 726, "La mejor explicación es ver el milagro como una parábola actuada. El hambre de Jesús proporciona la ocasión para su uso de este dispositivo de enseñanza. La higuera representa a Israel (véase Hos 9:10; Nah 3:12; Zac 10: 2). El árbol está completamente hojeado, y en tal estado uno normalmente esperaría encontrar fruta. Esto simboliza la hipocresía y la farsa de la nación de Israel, que la hizo madura para el

juicio de Dios. 'Un pueblo que honró a Dios con sus labios pero cuyo corazón estuvo todo el tiempo lejos de él (7: 6) era como un árbol con abundancia de hojas pero sin fruto. El mejor comentario sobre vv. 12-14 y 20 f. se puede encontrar en la narración que estos versos enframe '(Cranfield, *Evangelio de Marcos*, págs. 356-57). "Si bien hay algo de cierto en esta descripción, pinta con un pincel demasiado amplio, debido a lo cual algunos lectores tienen erróneamente concluyó que Yeshua

FIRE International, 328 n. 380 primeros frutos, 210

Fischer, John, 49, 276, 278-79 Fitzmyer, Joseph, 4-5 inundaciones, 202

Flusser, David, 189, 278, 325 n. 328 perdón, 128 Foster, Paul, 20-21 Francia, RT, 119 Funk, Robert, 67 Galambush, Julie, 194 Gálatas, 246-48 Gamaliel, 158, 193 genealogías, 76-88, 314 n. 189 en 1 Crónicas, 81-82, 89 generación, 153-54

palabras en Marcos 11:14, "Que nunca nadie coma de ti tu fruto otra vez", lo que significa que Israel estaba siendo rechazado y maldecido para siempre, una posición completamente no escritural si alguna vez hubo uno. Por una refutación de esta muy incorrecta interpretación de la Escritura, Cf. Brown, *Nuestras manos están manchadas de sangre*, 117-53. (En realidad, podría simplemente decir: ¡Para refutar esta interpretación tan errónea de las Escrituras, solo lea el resto de la Biblia! Por conveniencia, una lectura de Romanos 11 serán suficientes, con versículos como Romanos 11: 11-29 saltando virtualmente de la página).

328 n. 380 FIRE International, el brazo de envío misionero de nuestra escuela FIRE Ministry of Ministry, tiene misioneros trabajando en Irian Jaya entre los Fayu, tribus cuya existencia era completamente desconocida hasta hace menos de cincuenta años cuando fueron descubiertos en la jungla, desnudos y bastante primitivo. ¡Nuestros misioneros nos contaron cómo el Fayus tenía una historia sobre el diluvio y sobre la dispersión de la raza humana!

325 n. 328 Las obras clave de David Flusser incluyen el *judáismo y los orígenes del cristianismo* (1988; repr., Winona Lake, IN: Eisenbrauns, 1995); Flusser, *Jesus* (1969; repr., Winona Lake, IN: Eisenbrauns, 1997); Flusser, *fuentes judías en la cristiandad temprana* (Tel Aviv: MOD, 1995). Para una introducción al trabajo de Shmuel Safrai, vea sus artículos en Flusser, ed., *La literatura de los sabios: Ley oral, Halakha, Mishna, Tosefta, Talmud, tratados externos* (Filadelfia: Fortress, 1987), 35-210. Para una aplicación representativa de su metodología, cf. Brad H. Young, *Jesús el teólogo judío* (Peabody, NH: Hendrickson, 1995).

314 n. 189 Hay muchos eruditos del Nuevo Testamento que creen que tanto Mateo como Lucas dan genealogías de José, sin encontrar que esto sea contradictorio con el concepto de descendencia davídico (véase, por ejemplo, la discusión en Carson, "Mateo", *EBC*, 8:60). -65). No estoy convencido, sin embargo, de que el descenso davídico de Yeshua pueda mantenerse sin que Miriam también descienda de esa línea, y entonces, si tanto Mateo como Lucas registran las genealogías de José, entonces tendríamos que buscar otra evidencia de El linaje de Miriam, ya sea en otros libros del Nuevo Testamento o en fuentes externas. Si esa evidencia existe, no soy consciente de ello.

generosidad, 141 Gemesaret, 173 gentiles, 187

Cristianos como, 191-92 y leyes dietéticas, 277, 280 como perros, 162-63, 167 como seguidores de Jesús, 205 en Galacia, 246-48 El ministerio de Pablo, 185 inferioridad racial, 168-72 como iguales espirituales, 174 -75 tiempo de, 161

muro de separación de los judíos, 251-52 *gezerot*, 210-11, 212 Dios

exige a su gente, 139 como personal, 203 Regla de oro, 203, 206 Buena S amaritan, 171-72 buen pastor, Jesús como, 179 gracia, 256

Gramma, Saadya, 169, 323 n. 306 gran fe, 175-76 idioma griego, 12-13 manuscritos griegos, 43-47 Verde, Joel B., 119 Verde, William Henry, 77 Greenleaf, Simon, 309 n. 105 Gruber, Daniel, 214, 271, 339 n. 519 Guelich, Robert A., 119

309 n. 105 Como se señaló en un sitio web judío mesiánico, "el profesor Simon Greenleaf de la Facultad de Derecho de Harvard, autor de un influyente tratado sobre evidencia, estudió la coherencia entre los cuatro escritores de los Evangelios. Ofreció esta evaluación: 'Hay suficiente discrepancia para mostrar que no podría haber habido ningún concierto previo entre ellos y, al mismo tiempo, un acuerdo tan sustancial como para mostrar que todos ellos eran narradores independientes de la misma gran transacción ". Desde la perspectiva de un historiador clásico, el estudioso alemán Hans Stier ha coincidido en que el acuerdo sobre los datos básicos y la divergencia de detalles sugieren credibilidad, porque los relatos inventados tienden a ser completamente consistentes y armonizados. Por eso encontramos cuatro Evangelios (con discrepancias), y no uno. "Ver" Desafiando a los Anti-Misioneros ", The Refiner's Fire, [http://www.therefinersfire.org/traditionaljewish\\_assertions.htm](http://www.therefinersfire.org/traditionaljewish_assertions.htm).

Gundry, Robert H., 7-8 Hagner, Donald A., 119

*halakhah*, 212

Hanukkah, 186

Harman, Dan, 127

odio, 127-30

curación, en sábado, 227-28

Biblia hebrea

preservación de, 47

uso por el Nuevo Testamento, 3-21

veracidad de, 68

Hebreos (carta), uso de la Escritura, 9



Hegesippus, 83, 86

Herodoto, 203

Hertz, JHH, 333 n. 449

Heschel, Abraham Joshua, 221

sumo sacerdote, 262-63

Hillel, 60, 83, 140, 158, 203, 214, 217, 224, 330 n. 413 Hinduismo, 202-4 Hindus, 132, 328 n. 382

333 n. 449 Para el beneficio del lector, reproduzco aquí la cita del ex rabino jefe del Reino Unido, el rabino JHH Hertz, que se encuentra en el vol. 2, 182: "Los rabinos ... esperaban que con el paso del tiempo, la conducta humana avanzara a estándares más elevados, de modo que ya no hubiera necesidad de sacrificios expiatorios. Sólo el sentimiento de gratitud hacia Dios permanecería". En la era mesiánica, todas las ofrendas cesarán, excepto la ofrenda de acción de gracias, que continuará para siempre ". "La fuente de esta última cita es Levítico Rabá 9: 7 (véase también Midrash Psalms 56: 4, con referencia a Nehemías 12:40). Hertz continúa, "R. Phinehas y R. Levi y R. Johanan dijeron en nombre de R. Menahem de Gallia: En el Tiempo Venidero todos los sacrificios serán anulados, pero el de acción de gracias no será anulado, y todas las oraciones ser anulado, pero [el de] Acción de Gracias no será anulado. Esto es [indicado por] lo que está escrito, La voz de alegría y la voz de alegría, la voz del novio y la voz de la novia, la voz de ellos que dicen: Den gracias al Señor de los ejércitos "(Jeremías 33:11) -esto se refiere al Día de Acción de Gracias: 'Que traigan ofrendas de acción de gracias a la casa del Señor' se refiere al sacrificio de acción de gracias. Así también David dijo: 'Tus votos están sobre mí, oh Dios, te rendiré gracias' (Salmo LVI, 13). Está escrito aquí no 'acción de gracias', sino 'acción de gracias', que significa acción de gracias [en oración] y el sacrificio de acción de gracias " JH Hertz, *Pentateuch y Haftorahs*, 2da ed. (Londres: Soncino, 1981), 562.

328 n. 382 Algunos hindúes han argumentado que Juan 9: 1-2 señala la reencarnación, ya que los discípulos le preguntaron a Jesús acerca del *ciego de nacimiento*, "Rabí, ¿quién pecó, este o sus padres, que nació ciego?" La inferencia, por supuesto, es que debe haber pecado en una *encarnación anterior* para haber nacido ciego. La respuesta es que, de acuerdo con algún pensamiento judío, era posible pecar en el útero, liderando

método histórico-gramatical, 7 santidad, 260

Holmberg, Bengt, 327 n. 368 Santo de los Santos, 210 Espíritu Santo, 58, 181 Holzmeister, U., 88 interpretaciones homiléticas, 13-14 Hurtado, Larry, 197 hipocresía, 182, 216, 322 n. 294 Ibn Ezra, Abraham, 11, 40 idolatría, 126, 170 imagen de Dios, 202 sangre inocente, 28 evidencia interna, 48-50 Islam, 64, 202 Israel y Mesías, 22-23 Jackson, Glenna, 324 n. 312 Jacob (James), 62

Jeconías, 78-79, 84, 85. Ver también Joaquín Joaquín, 97-102, 316 n. 211 <sup>12</sup>

Jeremiah, 286, 287-90, 292, 296, 297, 321 n. 288 Jerusalén, devastación de, 160-62 Jesús (Yeshua)

ley abolida, 204-36, 265 traición, 30-34

muerte y resurrección, 107-10, 119-23, 197-98, 271 exige lealtad absoluta, 127-33 como falso profeta, 152-61, 266-67

Ley cumplida y Profetas, 106-9, 207-8, 209, 215-16, 235, 268

genealogías de, 76-88

curación, 105, 227-28

existencia histórica, 59-66

como judío, 150-52

como el Señor del Sábado, 229

milagros, 102-6

y Moisés, 267, 268-69

como mítico, 66-70

como Sacerdote, Profeta y Rey, 209

ministerio público, 163

como rabino, 167

en escritos rabínicos, 63-64 segunda venida, 110, 154-56 muerte sustitutiva, 109-10 enseñanzas, 123-47, 203 violaron Torá, 162-63 Jesús Seminario, 67-68, 190, 311 n. 154 Calendario judío, 186, 210, 249 líderes judíos, 147-48, 150-51 <sup>3</sup>

Judíos

como creyentes en Jesús, 184-86 y muerte de Jesús, 147-48 diversidad entre, 190, 234 persecución, 149 como profeta-perseguidor, 149 reclamo de Jesús, 188-90 dispersión, 267 uso de la Escritura, 6-7, 9 judíos para el judaísmo, 84, 87, 88, 91, 102, 287-88 Juan (Evangelio), 119, 187

Juan el Bautista (Juan el Bautista), 62, 253, 261

Biblioteca John Rylands, 45

Johnson, Luke Timothy, 66, 67-68

José (esposo de Miriam), 70-73, 78, 84, 86, 88, 96

Josefo, 51, 60, 62-63, 83, 148, 310 n. 124

Judas, 118

justificación, 255

Kaiser, Walter, Jr., 77, 80, 98

Keener, Craig, 23, 48, 74, 86, 119, 165, 250, 306 n. 62

Keil, Carl Friedrich, 81-82, 322 n. 292

Kenyon, Frederic, 47

reino de Dios, 196

Kinzer, Mark, 277

Klausner, Joseph, 14, 16, 189, 192, 195, 260<sup>4</sup>

Klinghoffer, David, 8, 191, 195, 310 n. 147, 326 n. 341-42 Knowles, Michael, 31, 32, 307 n. 74, 318 n. 228 Koellner, Harvey, 322 n. 295 Corán, 317 n. 220

310 n. 147 Esto se notó en un editorial franco de David Klinghoffer publicado en *Los Angeles Times* el 1 de enero de 2004, poco antes de que se publicara la película de Mel Gibson, *La Pasión de Cristo*. Dijo: "Es injusto que los críticos judíos difamen a Gibson por decir lo que dicen el Talmud y Maimónides, y lo que dicen muchos historiadores". Ver más Klinghoffer, *Por qué los judíos rechazaron a Jesús*, 73.

326 n. 341-42 Irónicamente, el volumen de Maccobby *Jesús el fariseo* socava una de las principales premisas del libro de Klinghoffer, pero evidentemente Klinghoffer no estaba al tanto de la existencia de este volumen de Maccobby.

307 n. 74 Knowles, *Jeremías en el Evangelio de Mateo*, 70-71, donde enumera convenientemente seis "paralelismos" estrechos entre Jeremías 19 y Mateo 27, con referencia en 70, n. 1 a la observación del Señor que Mateo 27: 8 en el griego es muy cerca de la LXX de Jeremías 19: 6.

318 n. 228 Michael Knowles, *Jeremiah en el Evangelio de Mateo*, 138, n. 2, señala que Sheldon H. Blank, en su importante estudio, "La muerte de Zacarías en la literatura rabínica", *Hebrew Union College Annual* 12-13 (1937-1938): 327-46, "ha demostrado que los dos Zechariahs eran a menudo confundido en la exégesis rabínica".

322 n. 295 El significado de estos versículos que se encuentran junto con el título "rabino" me fue señalado en una conversación con el líder judío mesiánico Harvey (Yosef) Koellner hace casi veinte años, basado en un sermón que acababa de predicar a su congregación. , Temple Aron Kodesh en Fort Lauderdale, Florida.

317 n. 220 Mientras que algunos eruditos hebreos afirman que el *yesu* talmúdico

refleja un desarrollo filológico natural (de *yesu'a* > *yesu'* > *yesu*) en lugar de uno polémico (*yesu* que significa *yimah semo wezikro*, "que su nombre y memoria sean borrados"), no cabe duda de que, en algún momento, el uso polémico prevaleció en los círculos rabínicos. La naturaleza general de esta pronunciación a través de los años se ve más claramente en el uso hebreo moderno, donde los israelíes están familiarizados con Jesús como Yeshu en lugar de Yeshua. . Curiosamente, el Corán utiliza un nombre confundido con Jesús (árabe <sup>c</sup> *ISA* en lugar de *yasu'a*), aparentemente basado en el hecho de que Mohammed aprendió la pronunciación del nombre de Jesús de fuentes judías, sin darse cuenta de que estos Judíos se refirió a Jesús como despectivamente "Esaú" (árabe *'isa*). Por lo tanto, en todo el Talmud y el Corán, el nombre de Jesús está incorrectamente traducido en hebreo / arameo y árabe. ¿Esto refleja una batalla espiritual sobre "el nombre" (cf., por ejemplo, Hechos 4: 7, Filipenses 2: 9-11)? Con respecto a los judíos, esto no es simplemente una cuestión de pronunciación, ya que un hablante hebreo o el judío religioso que lee el Tanakh no se dará cuenta de que el extraño nombre "Yeshu", que ha escuchado durante años, en realidad es *yesu'a*, encontrado como un nombre propio 27x en el Tanakh (más notablemente, en la persona del Sumo Sacerdote postexílico), Joshua / Yeshua, un prototipo mesiánico, ver, por ejemplo, Zacarías 3: 1-10; 6: 9-15; Esdras 3: 1-9). Con respecto a la pronunciación y ortografía del nombre de Yeshua que habría sido actual en su día, hay evidencia de la mutación de guturales en hebreo mishnaico (véase MH Segal, *Una gramática del hebreo mishnaico* [1927; repr., Oxford: Clarendon, 1978] ], 23), junto con la evidencia de la confusión e incluso pérdida de guturales en hebreo samaritano posterior (véase Ángel Saenz-Badillos, *Una historia de la lengua hebrea*, traductor John Elwolde

Kostenberger, Andreas J., 119 Kotler, Aryeh Malkiel, 169 Kravitz, Bentzion, 39 Krishna, 24

Kugel, James, 58-59, 304 n. 42

Laansma, JC, 337 n. 487

Lachs, Samuel Tobias, 122, 177, 324 n. 315

Ladd, George Eldon, 291

Cordero de Dios, 210

Lamm, Norman, 170

Lane, William L., 119

última cena, 110, 180

Latimer, Hugh, 145

Ley

"Final" de, 261

y gracia, 256

y justificación, 255

Pablo en adelante, 236-65

y perfecta obediencia, 254-58

revela el pecado, 252-53

salvación a través de, 177-84

[Cambridge: Cambridge University Press, 1993], 153ff., Con referencia especialmente al trabajo de Z. Ben-Hayyim). Sin embargo, es muy difícil probar que *el ayyin ortográfico* final se *haya* abandonado por completo (incluso en un nombre propio) desde el siglo primero hasta el segundo. Nótese también que en siríaco, el nombre se deletrea *yesu'*, conservando el *ayyin* final sin la vocal deslizante no silábica (llamada *patah furtivum*) que se desarrolló en morfología hebrea cuando las terminaciones de los casos desaparecieron.

304 n. 42 En palabras del profesor James Kugel, el paralelismo hebreo se explica mejor como "A 'es esto, y lo que es más,' B '". Véase su *The Idea of Biblical Poetry: Paralelismo y su historia* (New Haven: Yale University Press, 1981), en la que abogó por la comprensión rabínica del paralelismo en contraste con el enfoque ampliamente aceptado del paralelismo popularizado por el arzobispo Robert Lowth en el siglo XIX siglo.

337 n. 487 Ver los estudios relevantes en Carson, *desde el sábado hasta el día del Señor*; cf. también JC Laansma, "Día del Señor", en Ralph P. Martin y Peter H. Davids, eds., *Diccionario del Nuevo Testamento Posterior y sus Desarrollos* (Downers Grove, IL: InterVarsity, 1997), 679-87, con más bibliografía. Laansma señala que, "desde un punto muy temprano, al menos algunos creyentes reconocieron el 'primer día de la semana' como un día especial para la celebración de la Eucaristía ... No hay indicios en la evidencia del NT de que el día desplazado o rivalizó con el sábado, que era un día de descanso, que tenía algo que ver con el cuarto mandamiento o que implicaba algún tipo de teología de transferencia. Si la evidencia del NT da alguna explicación para el hecho de la observancia del día y de su significado, está en la resurrección "(683).

escrito en corazones, 297-98 Law and the Prophets, 181-82, 205-6 legalismo, 257 Leman, Derek, 333 n. 453 *lex talionis*, 216 judíos liberales, 234 términos literales y figurativos, 145 Clase literal o histórica (citas), 4 Longenecker, Richard, 306 n. 65, 334 n. 454 amor, 126, 130 para enemigos, 138 críticas inferiores, 318-19 n. 230 Lowth, Robert, 304 n. 42

333 n. 453 Nótese que Derek Leman, *Paul no comió cerdo: reapreciando a Paul el fariseo* (Stone Mountain, GA: Mt. Olive Press, 2005), 14-16, también sigue la práctica no común de proporcionar dos listas separadas de leyes relacionadas Versículos en Pablo, aquellos que parecen ser positivos y aquellos que parecen ser negativos, finalmente viendo a Pablo como fuertemente pro-Torah. Para una revisión

profunda del trabajo de Leman, que no es de naturaleza técnica, ver Rich Robinson, *Mishkan* 44 (2005): 80-82. Stegner, "Paul the Jew", tiene una sección útil titulada, "Paul and the Torah", 509-11, donde escribe: "El dilema de la erudición lo plantean las declaraciones aparentemente contradictorias de Pablo sobre la Ley. Por un lado, Pablo parece haber tenido una visión positiva de la Ley: 'Así que la Ley es santa, y el mandamiento es santo, justo y bueno' (Romanos 7:12). '¿Entonces nosotros derrocamos la Ley por esta fe? Al contrario, defendemos la Ley' (Rom 3, 31). Por otra parte, Pablo escribió negativamente sobre la Ley y parece haber atacado la Ley misma." Por las obras de la Ley nadie será justificado "(Gál. 2:16). "Porque Cristo es el fin (en el sentido de terminación) de la Ley, que todo el que tiene fe puede ser justificado" (Rom 10, 4). ¿Pablo se contradijo a sí mismo? "(509). Stegner, que no encuentra a Pablo contradictorio y que encuentra el trasfondo judío de Pablo como la clave para entender sus declaraciones sobre la Torá, también hace referencia al trabajo de Peter Tomson, *Paul y el Jewish h Ley: Halakha en las Cartas del Apóstol de los gentiles* (Minneapolis: Fortaleza, 1990), quien demuestra que Pablo reconoció la autoridad de la Torá incluso cuando trataba con los creyentes gentiles.

306 n. 65 Richard Longenecker (en su *Exégesis Bíblica en el Período Apostólico*), entre otros, planteó algunas restricciones filológicas contra esta identificación, pero estos han sido contrarrestados justamente por el sabio arameo Michael Wise (en su artículo "Nazareno", citado anteriormente, n. 63); entre los comentarios de Matthew que abordan este tema, ver especialmente Davies y Allison.

318-19 n. 230 Para los textos bíblicos, ver, por ejemplo, Ernst Würthwein, *El texto del Antiguo Testamento: Una introducción a la Biblia Hebraica*, rev. ed., trans. Errol F. Rhodes (Grand Rapids: Eerdmans, 1995); Bruce M. Metzger, *El Texto del Nuevo Testamento: Su Transmisión, Corrupción y Restauración*, 4a ed. (Nueva York: Oxford University Press, 2005). Esto es comúnmente llamado "crítica inferior" y es practicado por eruditos bíblicos conservadores, mientras que algunos de los más grandes rabinos en la historia judía, como el Gaón de Vilna (1720-1797) también postularon correcciones a los textos talmúdicos y rabínicos existentes.

Judios Lubavitcher, 169 Lucas, 187, 200

aparentes contradicciones en, 119 genealogía de, 76-88, 314 n. 189 como historiador, 41-42 Lisania, 52

Maccobby, Hyam, 191, 194-95, 200, 326 n. 340-41, 328 n. 378 magia, 102-6

Maimonides, 64, 95, 168, 204-5, 267, 269, 323 n. 306 Malachi, 283

Manson, TW, 322 n. 291 Mara bar Serapion, 61, 62 marginal Judío, Jesús como, 65 Marcos, 20, 56, 187

aparentes contradicciones en, 119 Marshall, I. Howard, 119 Mary (madre de Jesús). Ver Miriam

Mashiach, 284, 285

Tradicón textual masorética, 10, 11, 13 Mateo, 187

aparentes contradicciones en, 119

sobre la muerte y la resurrección de Jesús, 119-23

genealogía de, 76-87, 314 n. 189

uso de la Biblia hebrea, 8-9, 17-37, 114, 302-3 n. 20

326 n. 340-41 Hyam Maccobby, *The Mythmaker: Paul and the Invention of Christianity* (Nueva York: Harper & Row, 1986); nótese que los puntos de vista de Maccobby normalmente ni siquiera se tratan en revisiones exhaustivas y multifacéticas de la interpretación y erudición paulina, como las encuestas de Stephen Westerholm, *Perspectivas antiguas y nuevas sobre Pablo: el "luterano" Pablo y sus críticos* (Grand Rapids: Eerdmans, 2003) ; idem, *la Ley de Israel y la fe de la Iglesia: Paul y sus intérpretes recientes* (1988; repr., Eugene, OR: Wipf & Stock, 1998).

328 n. 378 Como señalé antes, *Mythmaker* de Maccobby rara vez es tratado por los mejores académicos paulinos, independientemente de sus presuposiciones (en otras palabras, independientemente de si son conservadores o liberales).

322 n. 291 Wessel, "Mark", *EBC*, 8: 725-26. El veredicto de TW Manson fue aún más extremo: "Es una historia de poder milagroso desperdiciado al servicio del temperamento malvado (por la energía sobrenatural empleada para arruinar al infortunado el árbol podría haber sido más útil para forzar una cosecha de higos fuera de temporada); y tal como está, es simplemente increíble "(TW Manson, "La purificación del templo ", *Boletín de la Biblioteca John Rylands* 33 [1951]: 259), citado en *ibid*.

302-3 n. 20 Si llega al texto con la presuposición de que Mateo ignoraba las Escrituras, encontrará que su opinión se confirma con una cita como esta. Por otro lado, si llega al texto con la presuposición de que Matthew tenía un tremendo manejo de las Escrituras, encontrará esa vista

McCane, BR, 133 McKnight, Scot, 67, 336 n. 483 McTeman, John, 97-98 Mesías, 185

centralidad de, 236 como mayor que David, 86, 96 como Sacerdote, Profeta y Rey, 209 como hijo de David, 95 sufrimiento, 110

Edad Mesíasica, 264-65, 266 Judíos Mesíasicos, 188, 208 y Sábado, 272

Profecías mesíasicas, 25-27, 106-9, 289-90

Tipología mesíasica, 22-23

metonimia, 308 n. 90

Meyer, Eduard, 52

Milgrom, Jacob, 213, 314 n. 192

Miller, Glen, 78-79

confirmado por una cita como esta. De la misma manera, si vienes al Talmud con la presuposición de que los rabinos jugaban con las Escrituras sin complicaciones y con la presuposición de que eran maestros de las Escrituras, encontrarás cualquiera de esos puntos de vista confirmados por lo que tú leer. Entonces, mi objetivo aquí no es persuadirte de que "Matthew lo hizo bien". Mi objetivo es tratar de entender qué texto o textos tenía en mente y por qué eligió usarlos, ya que estoy convencido de que hay una amplia evidencia para apoyar la creencia de que él tenía una comprensión firme de las Escrituras.

336 n. 483 En una comunicación privada, el profesor Scot McKnight expresó su comprensión de la enseñanza de Jesús en el Sermón del Monte de la siguiente manera: "No creo que Jesús abrogue, sino que consuma lo que la Torá estaba enseñando. Lo comparo con una máquina de escribir y una computadora, con la máquina de escribir como forma preliminar de la computadora, Jesús hizo un círculo especial en el hielo y no hay forma de evitarlo. Marcos 7: 1-20 está en la misma línea. La implicación es la siguiente: seguidores de Yeshua vaya a sus enseñanzas primero y lea el Tanaj a la luz de su hermenéutica, que se define en Marcos 12: 28-34 (amor de Dios, amor a los demás). Esto no es nada si no es judío, sería como otros rabinos quien ofreció 'pistas hermenéuticas' sobre cómo leer Tanakh. "El comentario de" máquina de escribir y computadora "es relevante aquí.

314 n. 192 Para los antiguos paralelos del Cercano Oriente, cf. Jacob Milgrom, *Números: El texto hebreo tradicional con la nueva traducción JPS* (Filadelfia: Jewish Publication Society, 1990), 416, que señala: "La antigua ley sumeria ordena que una hija soltera pueda heredar cuando no hay hijos, y también lo hace decretos de Gudea (alrededor de 2150 aC), gobernante de Lagash. Por lo tanto, la concesión hecha por la Biblia a las hijas de Zelofehad fue anticipada en Mesopotamia por un milenio. También está claro en los documentos de Nuzi y Ugarit (es decir, en lugares tan lejos aparte, como el río Tigris y la costa mediterránea durante la mitad y la segunda mitad del segundo milenio) que las hijas heredaron en ausencia de hijos ". Véase *ibid.*, 416-418, para una discusión sobre la aplicación de este principio en la ley rabínica ( m. BB 8: 1-2).

*minhag*, 211-12 milagros, 102-6, 120, 268 Miriam, 71-73, 78, 85, 86, 87 Mishnah, 214, 269, 301 n. 2 en Gentiles, 168 en Sábado, 218 Mishnah Berurah, 225 Mishné Torá, 269

*mitzvot*, 212

Moo, Douglas J., 230, 256, 335 n. 474

301 n. 2 En contraste con esto, la Mishná, el primer documento fundacional del judaísmo rabínico, rara vez se cita sus fuentes, de hecho, las escrituras, en muchos casos, no *son* sin fuentes bíblicas para las discusiones y la Mishná uno de los propósitos de las discusiones en el Talmud fue conectar los dictámenes de la Mishná con el texto del Tanakh. Según Jacob Neusner, "al final de la composición de los componentes de la Torá oral que se completaría en la antigüedad -desde la Mishná hasta Bavli- se había llegado al consenso de que las declaraciones en la Torá oral



podían demostrar que derivaban de, para descansar sobre la autoridad de, la Torá escrita. Por lo tanto, un esfuerzo sistemático para ubicar orden o prueba en la Torá escrita para las proposiciones que emergieron por primera vez en la Torá oral seguiría. "Ver la antología editada y traducida por Jacob Neusner, *The Las Escrituras de la Torá Oral: Santificación y Salvación en los Libros Sagrados del Judaísmo* (San Francisco: Harper & Row, 1987), 230. Véase también Samuel Rosenblatt, *La Interpretación de la Biblia en la Mishnah* (Baltimore: Johns Hopkins Press, 1935), y tenga en cuenta que todo el libro, que consiste principalmente en notas al final, tiene un total de 93 páginas.

335 n. 474 Cf. los comentarios de Douglas Moo a Rom. 10: 4, *Romanos*, 641-42: "Estas consideraciones requieren que el *telos* tenga un matiz temporal: con la venida de Cristo, la autoridad de la ley de Moisés está, en cierto sentido básico, en un final. Al mismo tiempo, un el matiz teleológico también está presente ... La analogía de un curso de carrera (que muchos académicos piensan que debe transmitir *telos*) es útil: la línea de llegada es tanto la 'terminación' de la carrera (la carrera termina cuando se alcanza) ) y el "objetivo" de la carrera (la carrera se lleva a cabo para alcanzar la vida final). Del mismo modo, sugerimos, Pablo está implicando que Cristo es el "fin" de la ley (él cierra su era) ) y su "objetivo" (es lo que la ley anticipó y señaló. La palabra inglesa "end" capta perfectamente este matiz, pero se cree que implica un significado demasiado temporal, también podríamos usar las palabras "culmination", "consumación" o "clímax".

"Como Cristo consuma una era de la historia de la salvación, inaugura una nueva. En esta nueva era, la justicia escatológica de Dios está disponible para quienes *creen*, y está disponible para *todos los* que creen ... Porque los judíos no han entendido que Cristo ha llevado la ley a su culminación, no han respondido con fe a Cristo, y por lo tanto han perdido la justicia de Dios, disponible solo en Cristo sobre la base de la fe. Al mismo tiempo, Cristo, al finalizar la era de la La ley, durante la cual Dios trató principalmente con Israel, ha hecho que la justicia esté más fácilmente disponible para los gentiles. El versículo 4 es, entonces, la bisagra sobre la cual gira toda la sección 9: 30-10: 13. Justifica la afirmación de Pablo de que los judíos, por su preocupación con la ley, han pasado por alto la justicia de Dios (9: 30-10: 3): porque la justicia es ahora

Moreland, JP, 66 Morris, Leon, 119

Ley Mosaica, 237. *Ver también el pacto Sinaitico Moisés*

y Jesús, 268-69 y Maimónides, 269 Moshe, Beth, 136, 190-91 Monte Sinaí, 124, 130, 218 muktzeh, leyes de, 225 asesinatos, 216 musulmanes, 132

Nanos, Mark D., 249, 334 n. 459 Nathan, 83, 85, 88-89 Nazaret, 25-26, 109 Neusner, Jacob, 301 n. 2 nuevo pacto, 180, 182, 252, 262-66, 267-68 inauguración de, 282-99 nueva vida, 295 Nuevo Testamento

como antisemita, 147-50 fiabilidad histórica, 107, 111 inexactitudes históricas, 41-59 Judaísmo de, 147 paganismo en, 188 como auto contradictorio, 116-19 uso de la Biblia hebrea, 1, 3-21 Nicodemo, 167, 178

encontrado solo en Cristo y solo a través de la fe en Cristo, el que ha llevado la ley a

su clímax y de ese modo ha terminado su reinado ".

334 n. 459 Mark D. Nanos, *El misterio de los romanos: El contexto judío de la Carta de Pablo* (Filadelfia: Fortaleza, 1996). El enfoque de Nanos ha sido ampliamente seguido en algunos círculos judíos mesiánicos, como lo refleja Mark S. Kinzer, *el judaísmo mesiánico postdentario: redefinición del compromiso cristiano con el pueblo judío* (Grand Rapids: Brazos, 2005). Sin embargo, hay serias críticas que pueden ser presentadas en contra de su enfoque; ver, por ejemplo, Das, *Paul and the Jews*, 69-74. No obstante, su propuesta merece un debate continuo.

Nolland, John, 88, 119, 122, 133, 142, 202, 207, 318 n. 225, 332 n. 438

sin prejuicios, 217

obediencia

a la ley, 210, 253-58 en el nuevo pacto, 182 radical, 124, 138 O'Brien, Peter T., 249 ofrenda, 208

Viejo Testamento. *Ver* la Biblia hebrea

Discurso de Olivet, 321 n. 274

tradicón oral, 210

Orígenes, 61, 279

mito pagano, nacimiento virginal como, 74

paganismo, en el Nuevo Testamento, 188

Papias, 303 n. 25

318 n. 225 Nolland, *Evangelio de Mateo*, 947, señala que "las palabras de moribundo del sacerdote Zacarías en 2 Cr. 24:22 ('Que Yahvé oiga y venga') encajan bien en Mt. 23 y hacen juego con la sangre de Abel clamando desde la tierra (Gen 4:10 [con más referencias en la nota al pie de B. Git 57b]). Si se ha identificado el Zacarías correcto, entonces la tradición del Evangelio es probablemente la primera indicación de que, como era cierto después, 2 Crónicas fue colocada en último lugar en la Biblia hebrea ".

332 n. 438 Para una vista diferente de los odres de enseñanza enseñanza cf. Fischer, "Jesús a través de los ojos judíos". Según John Nolland, *Lucas 1: 9-20*, Comentario bíblico de la palabra (Dallas: Word, 1989), 249, "Para Lucas, esto no es un rechazo de ningún elemento particular dentro del antiguo . No los ve a los dos como fundamentalmente incompatibles ... Lucas enfatiza la continuidad entre el judaísmo y el cristianismo (véanse especialmente Lucas 1 y 2 versículos y Hechos 2) e incluso entre el fariseísmo y el cristianismo (véase 5:17), y el cristiano el movimiento absorbe el bautismo de Juan (ahora vinculado a Jesús) en sus propias prácticas (ver en 3: 6). La necesidad de que se permita que lo nuevo tenga su propia integridad muestra a Luke

más bien en los asuntos planteados en Hechos 11:23 y 15:1".

321 n. 274 Para un resumen de las diversas interpretaciones de lo que comúnmente se llama el Discurso del Monte de los Olivos, ya que se habló en el Monte de los Olivos, consulte cualquiera de los principales comentarios sobre los Evangelios sinópticos.

303 n. 25 Según algunas tradiciones cristianas primitivas, basadas principalmente en el testimonio de Papias, Mateo originalmente escribió su Evangelio (o, una colección de los dichos de Yeshua) en hebreo (o, arameo, o, un griego muy semita); para una discusión reciente, cf. Nolland, *Evangelio de Mateo*, 2-4, quien, como la mayoría de los eruditos de Mateo, no cree que haya una conexión directa entre nuestro Mateo actual, griego, y el supuesto Mateo hebreo; cf. más adelante S. McKnight, "Matthew, Gospel of", en el *Diccionario de Jesús y los Evangelios*, editor Joel G. Green, Scot McKnight, I. Howard Marshall (Downers Grove, IL: InterVarsity, 1992), específicamente, "The Origin de Mateo", 526-27. Él declara, "En conclusión, la beca más reciente sobre el inicio de Papias sugiere que la representación tradicional es insuficiente y debe entenderse ahora de la siguiente manera: En contraste con el desordenado evangelio de estilo chreia de Marcos, sostiene Papias, Mateo compuso una Evangelio de estilo ordenado y judío. El lenguaje original, entonces, no interesa a Papias.

Papiro Bodmer II, 45

parábolas, 155-56

paralelismo, hebreo, 304 n. 42

*Pasión de Cristo* (película), 310 n. 147

Pascua, 186

Pablo

en la exclusividad étnica, 260 como fundador del cristianismo, 188-201 y Jesús, 197-201 Judaísmo de, 191-94, 244-46, 271 en Judíos, 186-87 en la Ley, 236-65 transformado por el Mesías, 128- 29 uso del texto hebreo, 14, 16-17 escribiendo a los gentiles, 246-48 paz, 283 Pedaya, 79-80 Pelikan, Jaroslav, 194 Pentateuco, 264 Pentecostés. *Ver* Shavuot

*pesharim*, 5 Peter

en Paul, 239

sermón sobre Shavuot, 181, 185 sobre animales inmundos, 174 uso de la Escritura, 14

Fariseos, 56, 129, 148, 208, 224, 245, 260, 334 n. 455 sobre leyes alimentarias, 275, 276, 280 Philo, 53, 193, 310 n. 124 Pilatos, Poncio, 53-55 Plinio el más joven, 61, 62

Con toda probabilidad, nuestro Evangelio de Mateo fue compuesto originalmente en

griego y en un estilo judío. "Algunos, sin embargo, han argumentado que una copia medieval de Mateo en hebreo conserva parte del supuesto texto hebreo original de Mateo. Véase George Howard, *The Gospel of Matthew según un texto hebreo primitivo* (Macon, GA: Mercer University Press, 1987); ver más allá, vol. 5, 6.15. Para refutar la afirmación de que todo el Nuevo Testamento -o, al menos, el texto de los cuatro Evangelios- fue escrito originalmente en hebreo, ver a Michael L. Brown, "¿Recuperar el texto inspirado? Una evaluación del trabajo de la Escuela de Jerusalén" a la luz de *entender las palabras difíciles de Jesús* ", *Mishkan* 17/18 (1993): 38-64.

334 n. 455 Para los fariseos que creyeron en Jesús pero siguieron siendo identificados como fariseos, véase Hechos 15: 5.

Polycarp, 46, 201 campo de alfarero, 29-31, 34 oración, 216 sacerdocio, 231

profecías, cumplimiento de, 25-27, 35-36 profetas, 25-26, 265-66 *prosbul*, 214-15 Quirinius, 52

Qumran, 4, 5, 6, 7, 302 n. 15 Cronología rabínica, 283-85 Judaísmo rabínico, 208-15

y los cambios a la Torá, 212-15, 267 y las leyes dietéticas, 280 en la ley, 211-12 en el Mesías, 269 en sábado, 218-26 uso de las Escrituras, 9 literatura rabínica, 4, 7-8, 22, 60

aparentes contradicciones, 115-16, 117 en Gentiles, 162, 168-71 como históricamente confiables, 325 n. 330 referencias a Jesús, 63-64 Midrash rabínico, 19 rabinos, autoridad, 210-11, 214-15, 234 Rahab, 171

302 n. 15 En términos generales, los judíos tradicionales no reconocen a los judíos de Qumran como poseedores de una forma legítima de judaísmo y, por lo tanto, no reconocen la literatura de Qumran como preservando un método "judío" de interpretación bíblica. En realidad, sin embargo, la interpretación bíblica en los Rollos del Mar Muerto eran tan "judíos" como los métodos posteriores de interpretación bíblica de la literatura rabínica, como reconocerían la mayoría de los eruditos, tanto judíos como cristianos. Para un resumen de la hermenéutica de Qumran, ver Fitzmyer, *Ensayos sobre el fondo semítico*, citado en la nota 4; para un estudio reciente y enfocado, ver Julie A. Hughes, *Alusiones bíblicas y Exégesis en el Hodayot* (Estudios sobre los textos del desierto de Judá 59; Leiden: Brill, 2006); para una encuesta útil y de amplio alcance, cf. Richard N. Longenecker, *Exégesis Bíblica en el Período Apostólico*, 2da ed. (Grand Rapids: Eerdmans, 1999).

325 n. 330 Curiosamente, esta es la otra cara de la moneda en la que los eruditos no judíos que son muy críticos con la fiabilidad de la literatura del Nuevo Testamento a menudo tratan la literatura *rabínica* como si fuera históricamente mucho más confiable. Por lo tanto, son más críticos con la literatura con la que están más familiarizados -y que estudiaron a través de los ojos de profesores liberales- y menos críticos con la literatura con la que tienen menos familiaridad. Cf. sobre este, el artículo anterior de Phillip S. Alexander, "Judaísmo rabínico y el Nuevo Testamento", *Zeitschrift für die Neutestamentliche Wissenschaft* 74 (1983): 237-46.

Rambam. Ver a Maimónides, Moisés

Ramsay, William M., 41-42, 51, 52

Rashi, 33, 81, 91, 165, 168, 283, 284, 313 n. 183, 338 n. 498

redención, 204

Reed, Jonathan L., 193, 200

reencarnación, 203, 328 n. 382

resto, 179, 228-29, 272

resurrección de los muertos, 119-22

represalia, 141-42

Richardson, Don, 172

Rich, Tracey, 212

rica joven gobernante, 182

Riggans, Walter, 136-37

rectitud, 216, 255

Historiadores romanos, 61-62

Rosh HaShaná, 210

Rothstein, David, 315 n. 200

Rozenberg, Martin S., 39

Ruggiero, Lou, 97

Ruth, 171

Papiro de Rylands, 45 de sabbath, 126-27, 208, 236, 279 cambio en, 270-72

como el día de liberación de la esclavitud, 226-28 como sello distintivo del judaísmo, 269-73 Pablo en adelante, 248-49 en el judaísmo rabínico, 218-26 como verdadero descanso espiritual, 228-29 ofrenda sacrificial, 141 sistema de sacrificio, 208, 210, 235, 263 Saduceos, 56, 245 Saffai, Shmuel, 189

313 n. 183 Según Rashi, la frase "con las nubes del cielo" significa "rápidamente" (*bimhirut*). Pero eso ciertamente no es lo que la frase significa en Daniel 7: 13-14, y no podemos estar seguros de que el rabino Talmúdico (llamado Alexandri) pretendiera tal significado, quien planteó el tema en el texto que se está discutiendo en el Sanedrín.

315 n. 200 David Rothstein, *ibid.*, 1746, a 1 Crónicas 17:13, plantea la cuestión más amplia de la naturaleza condicional o incondicional de las promesas a David, señalando diferentes puntos de vista académicos sobre el tema. Para mayor discusión, cf. los comentarios estándar a 1 Crónicas y 2 Samuel.

salvación, obedeciendo a la Ley, 177-84 historia de salvación, 258 Samaritana, 171, 208-9 Samaritanos, 167, 171-72, 184 Sanders, EP, 195 Sanedrín, 55, 245-46 Santala, Risto, 235, 258- 60, 336 n. 476 Saúl (rey), 80-81

Saulo de Tarso, 57, 193, 200, 236, 241. *Ver también* Pablo

Schechter, Solomon, 104

Schiffman, Lawrence H., 189

Schneerson, Menachem, 95

Segundo Templo, 208

*Seder Olam Rabbah*, 283-84

Segal, Alan, 192, 195

autoexamen, 217

egoísmo, 141

automutilación, 143-44

santurronería, 255

Senior, DP, 31

Septuaginta, 10, 11, 12-13, 16, 20, 38, 40, 195, 308 n. 90

336 n. 476 *Ibid.* ; las notas en los corchetes son míos; las referencias son de Santala. Santala también declara: "De manera similar, el *Midrash Mekhilta* de los dos primeros siglos establece que '*al final se olvidará la Torá*'. "[Masekhet Pischa, 2] También el rabino Shimon Ben Elazar, que vivió y trabajó ca. ad 170-200, señala: "*Así es como será en los días del Mesías; entonces no habrá mandamientos de 'do' y 'no' (zekhut ve-hova)*". [segundo. Shab 130a-b]. Sin embargo, he omitido este material porque no he podido localizar el origen de la primera cita, mientras que la segunda cita, que en realidad proviene de b. Shab 151b, se entiende mejor para decir: "esto se refiere a la era mesiánica, en la que no hay ni mérito [*zekhut*] ni culpa [*hova*]". La declaración en cuestión dice: "Se enseñó más, R. Simeón B. Eleazar dijo: realiza [justicia y caridad] mientras puedes encontrar [un objeto para tu caridad], tienes la oportunidad, y todavía está en tu poder, y Salomón en su sabiduría también dijo: "Recuerda también a tu creador en los días de tu juventud, o siempre vienen los días malos", esto se refiere a los días de la vejez; "y los años se acercan, cuando digas, yo" no tienen placer en ellos '[Eclesiastés 12: 1] -esto se refiere a la era mesiánica, en la

que no hay mérito ni culpa. Ahora él no está de acuerdo con Samuel, quien dijo: La única diferencia entre este mundo y la era mesiánica está en respecto de la servidumbre a las potencias [extranjeras], porque se dice: 'Porque los pobres nunca cesarán de la tierra' [Deuteronomio 15:11] ". Rashi interpreta "ni el mérito ni la culpa" en el contexto de la generosidad hacia los pobres: dado que todos serán ricos en la era mesiánica, no habrá oportunidad de ser generosos o de ser apretados.

Sermón de la montaña, 182, 205-7, 215-17, 329 n. 386

siervo del Señor, 64-65, 108, 307 n. 68

Siete leyes de Noé, 171

Adventistas del Séptimo Día, 272

séptimo año Sábado, 138-39, 140

Shach, Elazar Menachem Hombre, 134-35

Shach, Rav, 320 n. 257

vergüenza, 180

Shammai, casa de, 224 Shavuot, 181, 185, 186, 210 Shealtiel, 78-80, 85, 102 ovejas y cabras, 183

*shelichim*, 152

Shem Tob Matthew, 113

Shema, 20

pastor, 307 n. 80

Sheshan, 314-15 n. 197

Shimon ben Yohai, 168, 169

Shulman, Moshe, 284-85, 319 n. 236, 338 n. 498

Sidur, 17

329 n. 386 Para un análisis estilístico reciente de Mateo 5: 21-7: 12, cf. Glen H. Stassen, "Las Catorce Tríadas del Sermón del Monte" (Mateo 5: 21-7: 12), " *Revista de Literatura Bíblica* 122 (2003): 267-308. Stassen afirma que " el Sermón del Monte es no altos ideales o antítesis. El Sermón del Monte de 5:21 a 7:12 está estructurado en catorce tríadas, cada una de una iniciativa transformadora de liberación basada en la gracia "(308).

320 n. 257 *The Rosh Yeshivah Remembers: Historias que inspiran al mundo*

*Yeshivah, tal como lo relató el rabino Elazar Menachem Man Shach, Shilta*, compilado por el rabino Asher Bergman (Brooklyn: Mesorah, 1999), 50-51. Como ilustración de la pasión con la que Rav Shach se comprometió a mantener su mente despejada para el estudio, considere lo siguiente: "A fines de los 80, el rabino Shach requirió cirugía para extirpar un crecimiento en la pierna. El cirujano le dijo que se requeriría anestesia general. El rabino Shach no estaría de acuerdo porque la anestesia nublaría su pensamiento, y no podía permitirse eso. Le dijo al cirujano que podía manejar el dolor. Los estudiantes inmovilizaron su pierna para evitar cualquier movimiento involuntario cuando el cirujano le cortó la carne." (Ver Jonathan Rosenbaum, "Hemos perdido a un padre", *Jerusalem Post*, 11 de noviembre de 2001, [http://www.aish.com/jewishissues/jewishsociety/We\\_Have\\_Lost\\_A\\_Father.asp](http://www.aish.com/jewishissues/jewishsociety/We_Have_Lost_A_Father.asp) (publicado en Aish.com el 6 de diciembre de 2005) .

319 n. 236 Para una respuesta a la del rabino Moshe anti-misionero Shulman *defensa* del uso de diferentes pesos y medidas (véase su artículo en línea "A sólo Pesos y Medidas," Proyecto Mesías Verdad, <http://www.messiahtruth.com/weights.html>), ver n. 54 al apéndice del vol. 5.

Sigal, Gerald, 91-92, 312 n. 165, 313 n. 186, 314 n. 193, 321 n. 272

Sigal, Philip, 189, 279, 325 n. 327

Silberberg, Naftali, 204

Simon, Uri, 170

pecado

tratando despiadadamente con, 144

redención de, 204 Pacto Sináutico, 258, 262, 285, 297 Cantante, Tovia, 9, 38, 312 n. 169

312 n. 165 Es desafortunado que Gerald Sigal, *El judío y el misionero cristiano: Una respuesta judía al cristianismo misionero* (Nueva York: Ktav, 1981), 283, afirme que según el Nuevo Testamento, Dios sedujo a María y cometió adulterio con ella. No solo esas declaraciones absurdas insultan al lector reflexivo, sino que también socavan cualquier intento de Sigal de ser tomado en serio.

313 n. 186 Gerald Sigal declara sin rodeos, "No hay ningún versículo en el Evangelio de Lucas que haga la afirmación de que María es descendiente del Rey David. De hecho, no hay ningún versículo del Nuevo Testamento que haga esta afirmación". Ver Judíos para el judaísmo, <http://www.jewsforjudaism.org/web/faq/faq003.html>.

314 n. 193 Sigal nota que, "Bíblicamente, el derecho de privilegio lineal, es decir, la realeza y el sacerdocio, son

transmitido exclusivamente a través de la línea masculina. El incidente con respecto a la herencia de las hijas de Zelofehad (Números, capítulos 27 y 36) no se aplica aquí, ya que se trata de la transferencia de propiedad física y no de privilegios de linaje." Ver



Judios para el judaísmo,

<http://www.jewsforjudaism.org/web/faq/faq013.html>. Por supuesto, no observa que estos dos conceptos están relacionados; de hecho, hay un principio que debe deducirse de esta legislación con respecto a la herencia, y no trata en absoluto con la evidencia genealógica de 1 Crónicas 2: 34-35 que también discutimos aquí.

321 n. 272 Desde que se publicó ese volumen en 2000, el autor antimisionero Gerald Sigal escribió un estudio de 340 páginas titulado *Antijudaísmo en el Nuevo Testamento* (Filadelfia: autopublicado, Xlibris, 2004). Si bien este es un trabajo mucho más sustancial y serio que su obra anterior, *El judío y el misionero cristiano: una respuesta judía al cristianismo misionero* (Nueva York: Ktav, 1981), no aporta mucho material nuevo a la mesa ni tampoco lo hace. interactuar directamente con el material que presenté en el primer volumen de esta serie, a pesar de que el volumen 1 se publicó en 2000.

325 n. 327 Rabino Philip Sigal, *La Halaka de Jesús de Nazaret Según el Evangelio de Mateo* (Lanham, MD: University Press of America, 1986). Único al enfoque de Sigal es el hecho de que acepta la imagen de Mateo de los fariseos, pero los distancia de los "proto-rabinos". En otras palabras, a su juicio estos *perushim* no son los precursores tanaiticos de los prominentes líderes talmúdicos.

312 n. 169 Véase, por ejemplo, la extraña afirmación de Singer de que, "en el momento en que Pablo escribió el Libro de Romanos, desconocía por completo que la cristiandad eventualmente alegraría que Jesús nació de un nacimiento virginal" (ver "La genealogía de María", el judaísmo de alcance, <http://www.outreachjudaism.org/mary.html>.) Eso sería como decir: "En el momento en que Abraham Lincoln escribió la Proclamación de la Emancipación, desconocía por completo que los Estados Unidos eventualmente alegrían que había habido una terrible Guerra Civil. que dividido

Skeat, TC, 44

Snow, Eric, 42, 48, 50-51, 119, 308 n. 86 *sola Scriptura*, 188

Solomon, 78, 84, 85, 89, 90-96, 316 n. 208-9

"Hijo de ', como descendiente, 77

hijo de David, 77-78, 83, 85-87, 95

Hijo de Dios, 96, 167

Templo espiritual, 210

Stark, Rodney, 185

Stassen, Glen H., 329 n. 386

Stephen

martirio de, 241 discurso ante Sanedrín, 57-59 Stern, David, 176-77, 251, 257, 260, 314 n. 190, 324 n. 315 Stier, Hans, 309 n. 105 muerte sustitutiva, como mito, 109-11 Suetonio, 61, 62 Sucot, 210

Domingo, como el sábado, 270-72 sinagogas, 208

la nación. "Qué irónico es que los anti-misioneros con frecuencia acusan a los creyentes judíos en Jesús de hacer afirmaciones extrañas y completamente infundadas.

316 n. 208 Hay *algunas* tradiciones rabínicas que abogan por la ascendencia salomónica; ver, por ejemplo, los comentarios en el Talmud de Schottenstein a b. Sanh 95b (95b<sup>1</sup>), n. 12, con referencia a 2 Reyes 11: 1: "*Yad David* señala que no *todos los* descendientes de David estaban en el alcance de Asaliah [es decir, la reina Atalía]. Más bien, el versículo significa que ella mató a todos los descendientes de Salomón, porque solo fueron herederos del trono, y fueron así los afectados por el castigo debido a los herederos de David. Véase también *Margaliyos HaYam* §6. "El hecho, sin embargo, que sea incluso un tema de discusión indica que el descenso salomónico puede no haber sido el más importante en la mente de los comentaristas talmúdicos, tampoco parece ser la opinión de Rashi, como se ve en sus comentarios a 2 Crónicas 22:10: "porque David previó con el espíritu santo que en la octava generación [de su dinastía] todo sus descendientes serían asesinados por Atalía, porque hay ocho generaciones desde Salomón hasta aquí. "Más importante aún, el presunto requisito de descendencia salomónica para el Mesías *no* era un problema en las Escrituras.

314 n. 190 David H. Stern, *Comentario judío del Nuevo Testamento: Un volumen complementario al Nuevo Testamento judío* (Clarksville, MD: Jewish Testament Publications, 1995), 112, notas: "Una traducción literal del texto griego que comienza en el v. 23 sería ser: 'Y Yeshua mismo estaba comenzando unos treinta años, siendo hijo, como se suponía, de Yosef, del Eli, del Mattat, del L'vi,' etc. "Entendiendo que" Lucas da la genealogía de Yeshua a través de su madre Miryam, la hija de Eli, "entonces", Yeshua es "del Eli" en el sentido de ser su nieto, mientras que la relación de Yeshua con Yosef está retratada en las palabras, "hijo, como se supone", lo que en realidad no implica. ... "(Este trabajo se cita en adelante como *JNTC*).

Peshitta siríaca, 12 Tácito, 61, 62

*takkanot*, 210-11

*tallit katan*, 212-13 Talmud, 4, 6-7, 14, 22, 64

Talmudic Judaism, 205, 218, 234. *Ver también* Judaísmo rabínico

Tanakh, 3-21

Taylor, Vincent, 229

maestro, precedente sobre el padre, 137

*Tekhelet*, 212 Templo, 231

destrucción por Babilonios, 31 destrucción por Romanos, 208-9, 254, 267 Las profecías de Jesús concernientes, 153-54, 157-62 Diez Mandamientos, 182 críticos textuales, 46 Talio, 61, 62 sacrificios de acción de gracias, 235 Tercer templo (mesiánico), 329 n. 395 treinta piezas de plata, 29-30, 33-35 Tigay, Jeffrey, 129-30, 311 n. 158 tiempo de los gentiles, 161 Timoteo, circuncisión de, 248 Tomson, Peter J., 193 Torá, 285

y el evangelio, 258 Jesús encendido, 162-64

329 n. 395 Con respecto a la pregunta de si habrá un Tercer (y / o Mesiánico) Templo en el futuro, junto con la pregunta de si habrá o no sacrificios por el pecado en este Templo, véase el vol. 2, 3.17.

311 n. 158 Como explica Jeffery Tigay, "La evidencia, como se indica en el versículo 17, es una prenda o tela que fue manchada con la sangre de la niña cuando su himen fue perforado en la noche de bodas. Los padres de la novia lo guardarían como evidencia de su virginidad. Esta costumbre es bien conocida en el Medio Oriente y se ha practicado entre varias comunidades judías y árabes hasta hace poco tiempo, en algunos lugares la tela es exhibida por los padres orgullosos y la guardan porque su hija, su reputación y el precio de la novia. todos ellos dependen de ello. Como lo señala Ramban, la madre se une al padre aquí, aunque solo habla el padre, porque fueron las mujeres quienes guardaron la tela después de la consumación del matrimonio". Véase *Deuteronomio: el texto hebreo tradicional con el nuevo JPS Translation*, JPS Torah Commentary (Philadelphia: Jewish Publication Society of America, 1996), 266, con documentación en el n. 47.

y Pentateuco, 264 escritos y orales, 336 n. 484 Torre de Babel, 202 Tratados Soferim, 169 judíos tradicionales, 234 transfiguración, 154-55 transformación, de vida, 204 treif, 274 trompetas, 210

girando la otra mejilla, 141-42

Tyndale, William, 145

Judíos incrédulos, 149

pesas y medidas desiguales, 116

manos sucias, 275, 276

Van Voorst, Robert E., 61-62, 310 n. 138

inspiración verbal y cita bíblica, 15

Vermes, Geza, 190, 326 n. 334

Vilna Gaon, 284, 285

vid y ramas, 180

nacimiento virgen, 70-76, 83, 84, 86-87, 97, 98, 109, 312 n. 169 virginidad, 311 n. 159

336 n. 484 De hecho, los judíos tradicionales entienden que la *Torá* significa tanto la Ley escrita como la Oral, por lo tanto, el Pentateuco en su expresión talmúdica (véase, posiblemente, Metsudat David, quien habla de la "verdadera" o "auténtica" *Torá*), una posición que abordamos en el vol. 5, 6.1 y eso está ciertamente fuera de lugar en el contexto de Isa. 2: 1-4. En la plenitud de la era mesiánica, ¿por qué sería necesaria la dialéctica talmúdica? Malbim interpreta *Torá* para significar "la *Torá*", pero entiende que "la palabra del Señor" para referirse a la profecía. Cf. también el Targum que se traduce con "la Ley", expandiéndose sobre esto en la parte anterior del versículo.

310 n. 138 Ibid., 71. Van Voorst también señala (ibid.) Que incluso los Evangelios no se escribieron contemporáneamente con Jesús -al menos, en su forma escrita se deben fechar entre dos y tres décadas después de su muerte y resurrección- y por lo que no debería sorprendernos que los historiadores romanos, que decididamente *no* eran discípulos de Jesús, se tomaran un tiempo para escribir sobre él.

326 n. 334 Ya en 1983, Geza Vermes señaló la necesidad de una nueva " historia religiosa tipo Schurer de los judíos desde los Macabeos hasta el año 500 DC que incorpore completamente los datos del Nuevo Testamento" (*Jesús y el mundo del judaísmo*, 87-88). ) En 1987, Jacob Neusner, William S. Green y Ernest Frerichs editaron un volumen titulado *Judaísmos y sus mesías en el cambio de la era cristiana* (Cambridge: Cambridge University Press, 1987). Aunque el título parecía algo novedoso en el momento, el concepto de "judaísmo" del primer siglo se ha vuelto cada vez más común en la literatura académica.

311 n. 159 Alguien podría argumentar que hablando médicamente, una mujer puede perder su virginidad y aún así preservar los signos físicos de la virginidad, o, por otro lado, ella podría ser realmente virgen pero no sangrar.

Visotzky, Burton, 193 Wallis, WB, 16

Wenham, David, 196-99, 201, 328 n. 372, 328 n. 374 Wenham, John, 15 Wesley, Charles, 294-95 Wesley, John, 293-97

Wessel, Walter W., 159-60, 164, 322 n. 294

Witherington, Ben, 66

religiones mundiales, 202-4

adoración, 209

Wright, NT, 67

la *Torá* escrita, 212-15

Año de Jubileo, 139-40

Yehoshua ben Chananyah, 284

Yesupadam, P., 295-96

Yohanan ben Zakkai, 60, 158

Yom Kippur, 186, 210

Yosef, Ovadiah, 224

cuando ella pierde su virginidad Si bien esto es posible, el problema aquí es la ley de la Torá, no la posibilidad médica. Además, tenga en cuenta que el Talmud se ocupa de los casos de mujeres cuyo himen se rompió cuando eran niñas, a través de un accidente o un evento inusual de algún tipo. Se los conoce como aquellos "quebrados por un palo" o "dañados por madera". B. Yev. 59a-b; Ket. 10a, 11a. En el mismo contexto, el Talmud analiza casos de niñas que fueron abusadas sexualmente, pero cuyo himen todavía estaba intacto y, por lo tanto, técnicamente hablando, todavía deben considerarse como vírgenes. Sorprendentemente, los antisemitas han citado el Talmud aquí, ¡como si los rabinos dijeran que no era ningún problema para un hombre abusar de una niña! Por supuesto, lo que estaba diciendo era que, si ocurriera tal evento, cuando la niña creciera, ella todavía sería considerada virgen, algo que tiene mucho sentido. Ver más allá Michael L. Brown, "*Nuestras manos están manchadas de sangre: la trágica historia de la Iglesia y el pueblo judío*" (Shippensburg, PA: Destiny Image Publishers, 1992), 68-69, con referencias adicionales en 199-200, 236.

328 n. 372 Ibid. Aunque Wenham encuentra que la terminología de Pablo en "Cristo" y "cuerpo de Cristo" para "representar algo bastante nuevo" (ibid.), Estos conceptos también se anticipan en la enseñanza como la que se encuentra en Juan 15: 1-8 (donde los creyentes son representado como ramas que deben permanecer en la vid verdadera, que es Jesús); 17: 21b, donde Jesús ora por todos los que creen en él que "también ellos están en nosotros para que el mundo crea que tú me has enviado" (véase también 17: 23a, "Yo en ellos y tú en mí"), y 6:51 (y los versículos de alrededor) donde Jesús dice: "Yo soy el pan vivo que bajó del cielo. Si alguien come de este pan, vivirá para siempre. Este pan es mi carne, que daré por la vida del mundo".

328 n. 374 Ibid., 241. En cuanto a las diferencias, Wenham explica que "probablemente reflejen sus respectivos contextos, con Pablo escribiendo después de la cruz y Pentecostés en un entorno eclesiástico y en gran medida urbano, así como a la luz de su propia experiencia de conversión" (Ibid.).

Yosef, Uri, 317 n. 219 Young, Brad, 193 Zalman, Shneur, Rabino, 169 Zacarías, 17-19

Zacarías (padre de Juan el Inmisor), 108, 253

Zacarías (hijo de Berequías), 111-15

Zacarías (hijo de Iddo), 113

Zacarías (hijo de Joiada), 111-15

Zeitlin, Irving, 189

Zemer, Moshe, 170

Zerubbabel, 78-80, 83, 85, 100, 102

Zeruiah, 89

Zevit, Ziony, 92, 315 n. 199 Zlotowitz, Bernard M., 39 Zoroastrismo, 203

1

a problemas al nacer; ver Craig S. Keener, *El Evangelio de Juan: un comentario* (Peabody, MA: Hendrickson, 2003), 1: 778.

327 n. 368 Larry W. Hurtado, *Señor Jesucristo: devoción a Jesús en el cristianismo primitivo* (Grand Rapids: Eerdmans, 2003), 216. Hurtado cita a Bengt Holmberg que señaló que "cuando Pablo visitó Jerusalén tres años después de su conversión (o tal vez unos cinco años después de la ejecución de Jesús), "allí se encontró con un grupo religioso que había alcanzado un grado bastante alto de desarrollo en la tradición doctrinal, la enseñanza, la práctica de culto, la vida común y la organización interna", *ibid.*, 215-16, con referencia a Holmberg, *Paul y Power* (Filadelfia: Fortaleza, 1978), 180.

2

norte. 312 De hecho, algunos han argumentado que el hecho de que identifique a Jesús como el Mesías sanador, posiblemente demostrando cierta familiaridad con los Salmos, indica que ella misma era una proselitista. Según Glenna Jackson, en su monografía dedicada solo al pericope en discusión, "La historia del encuentro de Jesús con la mujer cananea no se incluyó en el Evangelio de Mateo con el propósito de registrar la evangelización de los gentiles, sino con el propósito de apoyar al La tradición judía de ganar entrada a la comunidad como prosélito "; "*Ten piedad de mí* ": *La historia de la mujer cananea en Mateo 15: 21-28* (Sheffield: Sheffield Academic Press, 2002), 143. Mientras su tesis, que ha sido avanzado antes, está bien argumentado y es sensible a algunas ideas feministas, no parece ajustarse al mensaje más amplio del Nuevo Testamento.

316 n. 211 John McTernan y Lou Ruggiero, *Jesús de Nazaret: El Rey Mesías* (Oklahoma City, OK: Hearthstone Publishing, 2002), 183. Supuestamente se encuentra más apoyo para esta posición en Jeremías 52:10, que establece que el resto de los hijos de Sedequías ( Sedequías fue el tío de Joaquín y el último rey de Judá)

3

310 n. 124 ¡Curiosamente, ninguna de las principales fuentes rabínicas menciona a Josefo! ¿Quizás deberíamos concluir de esto que Josefo no existió? Y Philo, el gran filósofo judío del siglo I EC, no mencionó por nombre a ninguno de los líderes farisaicos más influyentes de su tiempo. ¿Qué prueba esto?

306 n. 62 En un correo electrónico privado, Craig Keener también llamó mi atención sobre el contexto más amplio de Oseas 11, que culmina en los versículos 10-11 con la promesa de un futuro, nuevo éxodo, sugiriendo que esto también puede haber sido un factor en la cita de Mateo de Oseas 11: 1.

4

norte. 292 La opinión de CF Keil es similar: "En el anuncio de la devastación de la tierra hay una alusión a Deut. 20: 19-20, según la cual se ordenó a los israelitas que perdonen los árboles frutales cuando se toma Canaán. las instrucciones no debían aplicarse a Moab, porque los propios moabitas como archienemigos de Israel no actuarían de ninguna otra manera con la tierra de Israel si ganaran la victoria. "CF Keil, *Los libros de los reyes*, en CF Keil y F. Delitzsch, *Comentario Bíblico sobre el Antiguo Testamento*, volumen 3, trans. James Martin, CD-ROM ed. (Repr., Grand Rapids: Eerdmans, 1980; Albany, OR: AGES Software, 1997), 1: 305, a 2 Reyes 3:19.

# Índice de Escrituras Antiguas

## *Mishná*

### Abot

5:19 63 Bava Batra 8: 1-2 314 n. 192 Bava Kamma

317 n. 219 Tenga en cuenta que Uri Yosef, escribiendo para el sitio web Messiah Truth, está al tanto de estas tradiciones, pero luego hace la asombrosa declaración: "Esta es una posición bastante curiosa, ya que es consistente con la opinión de los Sabios del Talmud, que Jeconías se arrepintió mientras en el exilio, y ese exilio expía todos los pecados (eg, Talmud babilónico, Tractate Sanhedrin 37b-38a). En este caso, estos apologistas y misioneros cristianos realmente admiten, tal vez inconscientemente, que el derramamiento de sangre no es necesario para provocar ¡la remisión de los pecados! "(Uri Yosef," Estafas Genealógicas y Flimflams, "Proyecto de Verdad del Mesías, <http://www.messiahtruth.com/genealogy.html>, n. 6.). Pero ¿qué "apologista o misionero cristiano" piensa que cada vez que alguien se arrepintió, un sacrificio de animal tuvo que ser ofrecido para la expiación? Si este fuera el caso, no habría quedado un animal sacrificial en Israel a los pocos días del escenario del primer altar, y nadie hubiera tenido tiempo de hacer otra cosa que no fuera ofrecer sacrificios en el Tabernáculo / Templo. Para refutar esta extraña noción, véase el volumen 1, 1.11, vol 2, 3.8-3.9.

315 n. 199 *Jewish Study Bible*, 694, a 1 Reyes 9: 4-9. Ziony Zevit escribe allí: "Reafirmando la condicionalidad de la promesa a David y su dinastía, Dios niega la petición de Salomón de 8: 25-26 como garantía. Para enfatizar, Dios declara también que la existencia del Templo mismo depende del comportamiento apropiado. de Israel".

8: 1 320 n. 265

9: 6 142

### Bava Mesia

2:11 137

### Berakhot

8: 1-5 331 n. 425

### Makkot

yo. 7a 234

### Niddah



2: 1 145

Pe'ah

3: 6 214

Sanedrín

3: 3 330 n. 407

8:13 320 n. 258

10: 2 63

Shevi'it

4: 1 330 n. 407

10: 3 214

Sotah

9: 9 214

9:12 329 n. 394 9:15 126 Yebamot 4:13 63

***Tosephtah***

320 n. 265 Tal como lo resume Nolland, *Evangelio de Mateo*, 258, n. 235. Stern apunta a m. BK 8: 1 para más ejemplos relacionados, ver Stern, *JNTC*, 29.

331 n. 425 M. Ber 8: 1-5, según lo presentado por Jacob Neusner, *The Mishnah: A New Translation*, ed. (New Haven: Yale University Press, 1988; Oak Harbor, WA: Logos Research Systems, 1988).

330 n. 407 Como traducido por Blackman, 3: 377-78. Cf. también m. Shevi'it 4: 1; metro. Sanh 3: 3.

320 n. 258 Hayim Nahman Bilalik y Yehoshua Hana Ravnitzky, eds., *El libro de las leyendas: Sefer Ha-Aggadah: Leyendas del Talmud y Midrash*, trad. William G. Braude (Nueva York: Schocken, 1992), 235, citando m. Semahot 8:13; ver también b. MK 21b.

329 n. 394 Para las declaraciones rabínicas con respecto a las consecuencias de la destrucción del Templo, ver, por ejemplo, m. Sotáh 9:12, "Desde el día en que el Templo fue destruido, no ha habido ningún día en que no haya habido maldición, y el rocío no haya bajado en bendiciones y el sabor del fruto haya sido quitado" (Blackman, 3: 379). Hay muchas declaraciones rabínicas que comienzan con esta misma frase hebrea, "desde el día en que el templo fue destruido". también arriba, 157-58.

## Hullin

2: 22-23 64 Niddah 70b 100 Sanedrín 7:16 63 10:11 64 Shabat 11:15 63, 64  
Yebamot 3: 3-4 63

### *Talmud babilónico*

## Avodah Zarah

3a 254

26a 168

27a 323 n. 297

54b 324 n. 315

## Bava Bathra

103a 158

## Bava Mesia

32b-33a 140

33a 137, 320 n. 264

114b 169

## Berakhot

3b 115, 319 n. 234

17b 64

21b 20

323 n. 297 Para fuentes relacionadas, ver b. AZ 27a; Maimonides, *Hilkhot Shabbat* 2:12; Shulchan Arukh, Orach Hayyim 330.

324 n. 315 Stern, *JNTC*, 53, señala que la palabra para perro aquí es *kunarion*, refiriéndose a "perros pequeños mantenidos como mascotas de la casa ... Sin embargo, incluso si los gentiles no están aquí en comparación con las bestias salvajes que gruñen, ¿todavía no están siendo insultados? La respuesta solo puede ser: no más que en el *Tanakh* mismo, donde el pueblo de Israel es tomado por Dios de una manera especial como sus hijos. "Lachs, *Comentario Rabínico sobre el Nuevo Testamento*, 249, n. 8, hace referencia a B. AZ 54b, "donde R. Joshua b. Levi compara a los justos con los invitados a la mesa del rey, y los malvados paganos a los perros que obtienen las migajas que caen de allí".

320 n. 264 Cf. Steinsaltz, II, 194-96 = BM 33a, esp. con ref. a las palabras de R. Meir citadas en 196.

319 n. 234 Tenga en cuenta que aunque Tosafot enmienda el texto talmúdico para estar en armonía con la cita bíblica, Rashi apoya la lectura estándar. Ver más a fondo los comentarios en el Talmud de Schottenstein a Berachot, 3b<sup>4</sup>.

32b 157 58b 157 59a 157 Eruvin

21a 318 n. 227 96a 339 n. 519 Gittin 36a 214 36b 214 56b 60 56b-57a 63 Hagigah 1: 8 219 4b 63 Ketuvot 10a 311 n. 159

318 n. 227 Ya en el siglo diecinueve, Alfred Edersheim señaló esta cita Targumica; ver *La vida y los tiempos de Jesús el Mesías*, software ed. (Albany, OR: AGES Software, 1999), 2: 760, n. 2230. El profeta también es llamado Zacarías hijo de Iddo en otras escrituras rabínicas; cf., por ejemplo, b. Yoma 39b; segundo. Eruv 21a; Levítico Rabá 6: 6.

339 n. 519 Gruber, *Torá y Nuevo Pacto*, 79-80, después de comentar sobre *tzitzit*, hace una observación *adecuada* sobre *tefilín* (filacterias): "Los rabinos dicen de los tefilín, sin embargo, que ya que son una señal para recordar a Israel los mandamientos de Dios, no se usan en Shabat ni en los días santos, porque estos días son un recordatorio suficiente en sí mismos "(véase Eruvin 96a). Gruber continúa:" El mismo día de reposo y el mismo festival en sí tienen la intención de servir como recordatorio omnipresente. de la Presencia de Dios y de Sus mandamientos ... Agregar la observancia del relleno en el contexto de su significado y propósito no solo sería superfluo sino que implicaría degradar el sábado ", citando a Hayim Donin, *To Be a Jew* (Nueva York: Basic Books, 1991), 146. Gruber agrega: "Desafortunadamente, aunque los símbolos en sí mismos nos recuerdan, al igual que Shabat y las fiestas, no nos dan el poder de guardar los mandamientos, y no pueden producir sumisión en nuestros corazones. es por qué, en el Nuevo Cov enant, Dios pone su ley en nuestras mentes y la escribe en nuestros corazones. El recordatorio viene desde adentro ".

311 n. 159 Alguien podría argumentar que hablando médicamente, una mujer puede perder su virginidad y aun así preservar los signos físicos de la virginidad, o, por otro lado, ella podría ser realmente virgen pero no sangrar cuando pierda su virginidad. Si bien esto es posible, el problema aquí es la ley de la Torá, no la posibilidad médica. Además, tenga en cuenta que el Talmud se ocupa de los casos de mujeres cuyo himen se rompió cuando eran niñas, a través de un accidente o un evento inusual de algún tipo. Se los conoce como los "quebrados por un palo" o "heridos por la madera". B. Yev. 59a-b; Ket. 10a, 11a. En el mismo contexto, el Talmud analiza casos de niñas que fueron abusadas sexualmente, pero cuyo himen todavía estaba intacto y, por lo tanto, técnicamente hablando, todavía deben considerarse como vírgenes. Sorprendentemente, los antisemitas han citado el Talmud aquí, como si

11a 311 n. 159 84a 213 Kiddushin 26b 214 49a 302 n. 14 72b 338 n. 497 Megillah 11b 91 31b 95

Mo'ed Katan

21b 320 n. 258 Nedarim 40a 95

Niddah 13a-b 145 Pesahim

¡Los rabinos dijeron que no era ningún problema para un hombre abusar de una niña! Por supuesto, lo que estaba diciendo era que, si ocurriera tal evento, cuando la niña creciera, ella todavía sería considerada virgen, algo que tiene mucho sentido. Ver más allá Michael L. Brown, " *Nuestras manos están manchadas de sangre: la trágica historia de la " Iglesia "y el pueblo judío* (Shippensburg, PA: Destiny Image Publishers, 1992), 68-69, con referencias adicionales en 199-200, 236.

302 n. 14 A veces, los rabinos talmúdicos hacen referencia explícita al significado "literal" del texto (a menudo referido como *kemashmaO*, según su sentido, o *legupheyh*, de acuerdo con su propio significado) en contraste con un significado más homilético. con esto, el Talmud declara que "el verso bíblico no se aparta de su significado claro" (b. Shab 63a; b. Yev 11b; 24a), aunque el Talmud también establece que "quien traduce un verso según su sentido literal [ lit., form] es un mentiroso "(b) Kid 49a, que la nota al pie 17 en el Soncino Talmud explica que significa," Esto se refiere a las traducciones públicas en la sinagoga junto con la Lectura de la Ley, que también era una característica de la antigua veces."). Para una orientación muy útil en el tema más amplio de la dialectología talmúdica, cf. Louis Jacobs, *The Talmudic Argument: A Study in Talmudic Reasoning and Methodology* (Cambridge: Cambridge University Press, 1984).

338 n. 497 Para una declaración similar, pero que se debate en el Talmud, véase b. Kid 72b, "Nuestros Rabinos enseñaron: Mamzerim [es decir, bastardos] y Nethinim se volverán puros en el futuro: esta es la opinión de R. José. R. Meir dijo: No se volverán puros. Le dijo R. José a él: Pero estaba no ha dicho todavía: "Y rociaré agua limpia sobre ti, y serás limpio" [Ezequiel 36:25]? R. Meir respondió: Cuando se agrega, 'de toda tu inmundicia y de todos tus ídolos, '[implica] pero no desde la bastardía. Le dijo R. José: Cuando [más] se dice, ' te limpio ', debes decir: desde la bastardía también ".

320 n. 258 Hayim Nahman Bilalik y Yehoshua Hana Ravnitzky, eds., *El libro de las leyendas: Sefer Ha-Aggadah: Leyendas del Talmud y Midrash*, trad. William G. Braude (Nueva York: Schocken, 1992), 235, citando m. Semahot 8:13; ver también b. MK 21b.

113a 315 n. 197 Rosh Hashaná

17b 100 Sanedrín

37b-38a 317 n. 219 38a 101

43a 64, 306 n. 66

315 n. 197 Algunos eruditos sostienen que esto apunta a la *adopción* de Jarha por Sheshan (quien, presumiblemente, se convirtió en un adorador de Yahweh), en lugar de señalar la genealogía que se rastrea a través de la hija. Como se señala en la *Enciclopedia Judía*, "La adopción del esclavo como hijo y heredero, como se indica en la Biblia en las palabras de Abraham, 'Uno nacido en mi casa es mi heredero'

(Génesis 15: 3), probablemente fue practicado frecuentemente de la manera descrita en 1 Crón 2:34 *etseq.*, donde se menciona que Sheshan dio a su hija por esposa a su siervo y adoptó a sus hijos como suyos ("Adopción", 1: 208). De cualquier manera, sin embargo, apoya la validez de las genealogías de Jesús en el Nuevo Testamento: si la genealogía de Sheshan continúa a través de su hija, esto serviría como un paralelo directo a la genealogía del Mesías que viene a través de su madre; si Sheshan adoptaba a Jarha en su línea de descendencia, esto sería paralelo a que José adoptara a Jesús en su línea. Los comentarios rabínicos señalan a 2:31, hablando del hijo de Sheshan, Ahlai, afirmando que se enfermó y murió sin hijos. ¿No subrayaría esto el hecho de que Jarha fue entregado a la hija de Sheshan para continuar su línea? Nota Rashi a 2:35: "De aquí derivaron que si tu hija ha madurado, libera a tu esclavo y dáselo a ella (*Pes* 113a), y de aquí los sabios derivaron en el Talmud palestino, tratado *Yebamoth* (fuente desconocida): 'No confíes en un prosélito hasta quince generaciones, y quince generaciones son desde Ittai el egipcio hasta Ismael, y algunos dicen dieciséis generaciones, incluso Jarha'. El midrash dice lo siguiente: "¿Es posible que fuera de ascendencia real (*mizzera<sup>c</sup> hamelukah*) [como en Jeremías 41: 1]? Ahora bien, ¿no era Ismael de la simiente de Jerahmeel y no de Ram? Sino que significa que le pasó su semilla a la molech. "(Véase también Malbim en 1 Crónicas 2:34; afirma que el hijo de Sheshan nació después de haberle dado a Jarha a su hija).

317 n. 219 Tenga en cuenta que Uri Yosef, escribiendo para el sitio web Messiah Truth, está al tanto de estas tradiciones, pero luego hace la asombrosa declaración: "Esta es una posición bastante curiosa, ya que es consistente con la opinión de los Sabios del Talmud, que Jeconías se arrepintió mientras en el exilio, y ese exilio expía todos los pecados (eg, Talmud babilónico, Tractate Sanhedrin 37b-38a). En este caso, estos apologistas y misioneros cristianos realmente admiten, tal vez inconscientemente, que el derramamiento de sangre no es necesario para provocar ¡la remisión de los pecados! "(Uri Yosef," Estafas Genealógicas y Flimflams, "Proyecto de Verdad del Mesías, <http://www.messiahtruth.com/genealogy.html>, n. 6.). Pero ¿qué "apologista o misionero cristiano" piensa que cada vez que alguien se arrepintió, un sacrificio de animal tuvo que ser ofrecido para la expiación? Si este fuera el caso, no habría quedado un animal sacrificial en Israel a los pocos días del escenario del primer altar, y nadie hubiera tenido tiempo de hacer otra cosa que no fuera ofrecer sacrificios en el Tabernáculo / Templo. Para refutar esta extraña noción, véase el volumen 1, 1.11, vol 2, 3.8-3.9.

306 n. 66 Para la cuenta Talmúdica, cf. segundo. Sanh 43a; para *netser* como un título del Mesías en la literatura judía antigua, ver las referencias recogidas en SB, 1:94; Testamento de Judá 24: 6; 4QpIs<sup>a</sup> 3: 15-26; cf. además Davies y Allison, *Mateo 1-7*, 277-78.

58b 146 59a 168, 170 67 63

89a 304 n. 27 95b 316 n. 208 97a 338 n. 498

97a-b 283 97a-98b 95 98a 85

99a 305 n. 48 103a 64

104b 312 n. 161 106a 63 106b 63

107b 63, 103, 115 Shabat

31a 217 33a 157 63a 302 n. 14 104b 63, 64 108b 321 n. 271 130a-b 336 n. 476

151b 336 n. 476 Sotah 47a 63 47a-b 214 47b 330 n. 408 48a 158 Sucá 52a 32  
52a-b 95 Taanit 29a 157 Yebamot

5b 126

11b 302 n. 14 24a 302 n. 14 59a-b 311 n. 159 Yoma 10a 95

16 317 n. 217 39b 318 n. 227 66d 63 85b 229

***Talmud palestino (Jerusalén)***

Hagigah

2: 2 63 Nedarim v., Final, 39b 60 Sanhedrín 2: 6 91 7:16 64 7: 67a 64 23c 63 Shabat  
7b 219

Yebamot

12: 1 211

***Midrashim***

Midrash Rabbah

*Génesis Rabá* 49: 3 33 56: 2 32 64: 5 115 97 95 98: 8 83 98: 9 32

*Éxodo Rabá* 25:12 95

*Levítico Rabá* 6: 6 318 n. 227 9: 7 333 n. 449 10: 5 317 n. 217 13: 2 323 n. 299

*Números Rabá* 18.21 32 23:13 95

*Cantar de los Cantares Rabá* 8: 5 317 n. 217 *Lamentaciones Rabbah*

i.5 60

Midrash Tehillim (Salmos)

2: 9 86 18:29 86

40: 4 40, 308 n. 89 116: 2 308 n. 89

146: 4 282

Yalqut Shim'oni

2: 571 86

Esther Rabbah

Proemio 3 323 n. 299

Mekhilta de Rabbi Yishmael

en Exod. 14: 7 323 n. 299

Masekhet Pischa 2 336 n. 476

*Otras escrituras judías*

Apocalipsis de Abraham

29,17 322 n. 290

Avot de-Rabbi Nathan

iv 60

2 Baruch (Apocalipsis siríaco)

23,4 322 n. 290

30.2 322 n. 290 48,2-3 322 n. 290

48,6 322 n. 290

75,6 322 n. 290 Rollos del mar Muerto 1QS8: 13-16 5

4Q545 (*Visions of Amram*) 59 4QExod<sup>a</sup> 1: 5 58 4QpIs<sup>a</sup> 3: 15-26 306 n. 66 CD 7: 8-9 4 CD 1: 13-14 5 CD 7: 10-12 5

Epístola de Aristeas

165 74 4 Ezra

2: 40-41 322 n. 290 4: 36-37 322 n. 290 Gevurot Yhwh 294: 64 308 n. 89 Hiddushei Aggadot 1: 118 100 Josefo *Antigüedades*

18.2.2 §35 54 18.3.12 §§55-62 54

18.6.5 §§177-78 54 18.8.8 §§63-64 63

20.9.1 §200 63 *Contra Apion* 1.6-10 §§28-56 83 *Guerra judía* 2.9.2-4 §§169-77 54

5.5.2 §195 63

5.5.4 §214 63

6.5.4 reemplazando §313 63

*Vida*

6.1 83

Jubilees

1,29 322 n. 290 Maimonides

*Mishné Torá, Hilkhhot Melajim* 11: 4 64, 95, 204, 267 10:12 323 n. 306

*Mishneh Torah, Hilkhhot Shabbat* 2:12 323 n. 297

*Mishneh Torah, las leyes de los asesinos y la preservación de la vida*

4:11 323 n. 298

*Sefer HaMitzvot*

362 316 n. 207

Margaliyos HaYam

§6 316 n. 208

Netivot Olam b

163 100

Orchot Tzadikim

Puerta 26, Arrepentimiento 317 n. 217 Otsar Midrashim Maasiyot Keta b 317 n. 217

Pesikta d'Rav Kahana 24:11 100 88a 33

Philo

*Legatio ad Gaium*

38 54

Sidur

153-55 17

Soferim



15.9 323 n. 299

Shulchan Arukh

Orach Hayyim 330 323 n. 297 Targum Jonathan 4, 11 66c 323 n. 299 Testamento de Judá 24: 6 306 n. 66 Zohar

pt. b, 106a 317 n. 217 **Padres de la Iglesia Padres** Apostólicos

*1 Clemente*

2,4 322 n. 290

59.2 322 n. 290 *Didache* 1: 5-6 330 n. 413 Jerome

*Vidas de Hombres Ilustres* bk. 5 327 n. 355 **Escrituras clásicas** Aristóteles

*Generación de animales*

3.6.5 74

Eusebio

*Historia Eclesiástica* 3.19-20 83 3.20 86

3: 38: 2-3 327 n. 355 6: 14: 2 327 n. 355 Ovidio

*Metamorfosis* 3.1-2 74 3.260-61 74 Suetonio *Tiberius* 23 313 n. 182